

АНТОЛОГИЯ ИСТОЧНИКОВ ПО ИСТОРИИ, КУЛЬТУРЕ И РЕЛИГИИ ДРЕВНЕЙ ГРЕЦИИ



Под редакцией
В. И. Кузицина

Учебное пособие



Издательство
«Алетейя»

УДК 938

ББК ТЗ(0)321,01

А 72

А 72 Антология источников по истории, культуре и религии Древней Греции / Под ред. В. И. Кузицина. — СПб.: Алетейя, 2000 г. — 608 с.

ISBN 5-89329-334-7

Основатель и руководитель серии:

Абышко О. Л.

Предлагаемая антология представляет собой собрание оригинальных текстов древнегреческих авторов, надписей, документальных свидетельств, отдельных книг по мифологии. Это собрание охватывает весь период древнегреческой истории, начиная с середины II тыс. до н. э. (крито-микенская эпоха) вплоть до позднего эллинизма (II—I вв. до н. э.). Весь материал сгруппирован по крупным темам, которые должны познакомить читателя с ключевыми проблемами древнегреческой истории, культуры и религии. Каждый документ снабжен вступительной статьей, поясняющей его основные особенности, и имеет подробный комментарий, разъясняющий непонятные места в тексте. Около половины текстов переведены составителями специально для данной антологии, около половины даны в общепризнанных классических переводах.

Собрание документов в данной антологии может представить интерес не только для студентов историков и филологов, литературоведов, но для более широкого читателя, учителей средних школ, лицеев, колледжей и вообще всех, кто интересуется замечательной древнегреческой культурой.

Рецензенты:

доктор исторических наук, профессор *И. Л. Маяк*,
доктор филологических наук, профессор *Е. В. Федорова*

*Рекомендовано Ученым Советом Исторического факультета
Московского государственного университета
им. М. В. Ломоносова*

ISBN 5-89329-334-7



© Издательство «Алетейя» (СПб), 2000 г.
© Коллектив авторов, 2000 г.
© В. И. Кузицин, составление, 2000 г.

ПРЕДИСЛОВИЕ

Предлагаемая вниманию читателей антология документов по общему курсу «История древней Греции» отличается от традиционных типов издаваемых хрестоматий, которые обычно включали в себя совокупность многочисленных отрывков, более или менее равномерно распределенных по основным разделам общего курса и содержащих, как правило, цитаты из наиболее известных, так сказать, хрестоматийных авторов: Гомера, Геродота, Фукидида, Ксенофонта, Аристотеля, Демосфена, Полибия, Плутарха, а также из наиболее крупных надписей.

В данной антологии предложен иной принцип отбора и подачи материалов, чем в предшествующих изданиях такого рода. Этот принцип основан, прежде всего, на более определенной направленности отобранных источников, не столько на поверхностном освещении какого-либо раздела общегреческой истории, например, истории архаического или классического периода, отдельными отрывками, сколько на основательном изучении большой проблемы по одному крупному историческому источнику, например: «Греческая религия и мифология» по «Теогонии» Гесиода, «Поместное хозяйство в IV в.» по трактату Ксенофонта «Домострой». Составители данного пособия полагают, что мозаика из многих цитат, конечно, полезна для знакомства с некоторыми важными сторонами жизни, однако создает свои трудности при их проработке на предмет составления самостоятельного исследования.

В данной антологии материал сгруппирован по отдельным темам, которые облегчают ориентацию читателя в разнообразном материале и множестве проблем. Внутри такой большой темы составители намечают ряд (три-четыре) более узких аспектов, которые могут стать предметом особого внимания.

В связи с этим составители стараются дать не только более объемный и информативный источник (вместо набора мелких отрывков), но и к нему вводную лемму, в которой разъясняются основные проблемы данной темы, некоторые начальные источниковедческие заметки, минимальная и доступная студенту российских университетов литература. К каждому тексту даны более или менее обстоятельные комментарии, которые преследуют цель ввести читателя в лабораторию источниковедческого и проблемного анализа и

тем самым направить его внимание на самостоятельную исследовательскую разработку избранной темы.

Как можно видеть, в представленной антологии имеется некоторый крен в сторону различных аспектов эпохи эллинизма, и это, конечно, не является случайным. Он объясняется не только особым интересом и разработанностью проблем эллинистической истории в современной науке, но и тем, что в прежних хрестоматийных подборках материалы по истории доэллинистической Греции (начиная с гомеровского периода) превалировали, в то время как материалы эллинистической эпохи находились как бы на втором плане.

При подборе документов многие источники переведены на русский язык составителями впервые, другие материалы публикуются в классических переводах с минимальными уточнениями, которые делаются в случаях крайней необходимости. Вместе с тем антология составлена таким образом, что может быть интересна для широкого читателя, желающего познакомиться с историей, культурой и религией Древней Греции.

Составители антологии

- | | |
|--|--|
| 1. Авдеев А. Г. (разд. XXIV) | 11. Литвиненко Ю. Н. (разд. XIII) |
| 2. Бадер А. Н. (разд. XXII) | 12. Немировский А. А. (разд. III) |
| 3. Гвоздева И. А. (разд. XXIII) | 13. Новиков С. В. (разд. XVI–XX) |
| 4. Гвоздева Т. Б. (разд. XXIII, прилож.) | 14. Печатнова Л. Г. (разд. V, XI, XIV) |
| 5. Журавлева Н. В. (разд. XX) | 15. Сапрыкин С. Ю. (разд. XXV–XXVI) |
| 6. Золотникова О. А. (разд. XXI) | 16. Соломатина Е. И. (прилож.) |
| 7. Казанскене В. П. (разд. I, II) | 17. Стрелков А. В. (разд. X) |
| 8. Казанский Н. Н. (разд. I, II) | 18. Строгецкий В. М. (разд. VII–IX) |
| 9. Кузищин В. И. (разд. IV, XII) | 19. Суриков И. Е. (разд. VI) |
| 10. Лившиц В. А. (разд. XXIII) | |



I ГРЕЦИЯ ВО ВТОРОМ ТЫСЯЧЕЛЕТИИ до н. э.¹ (страна, население, мифы)

Греческий взгляд на древнейшую историю отражен в труде Фукидида.

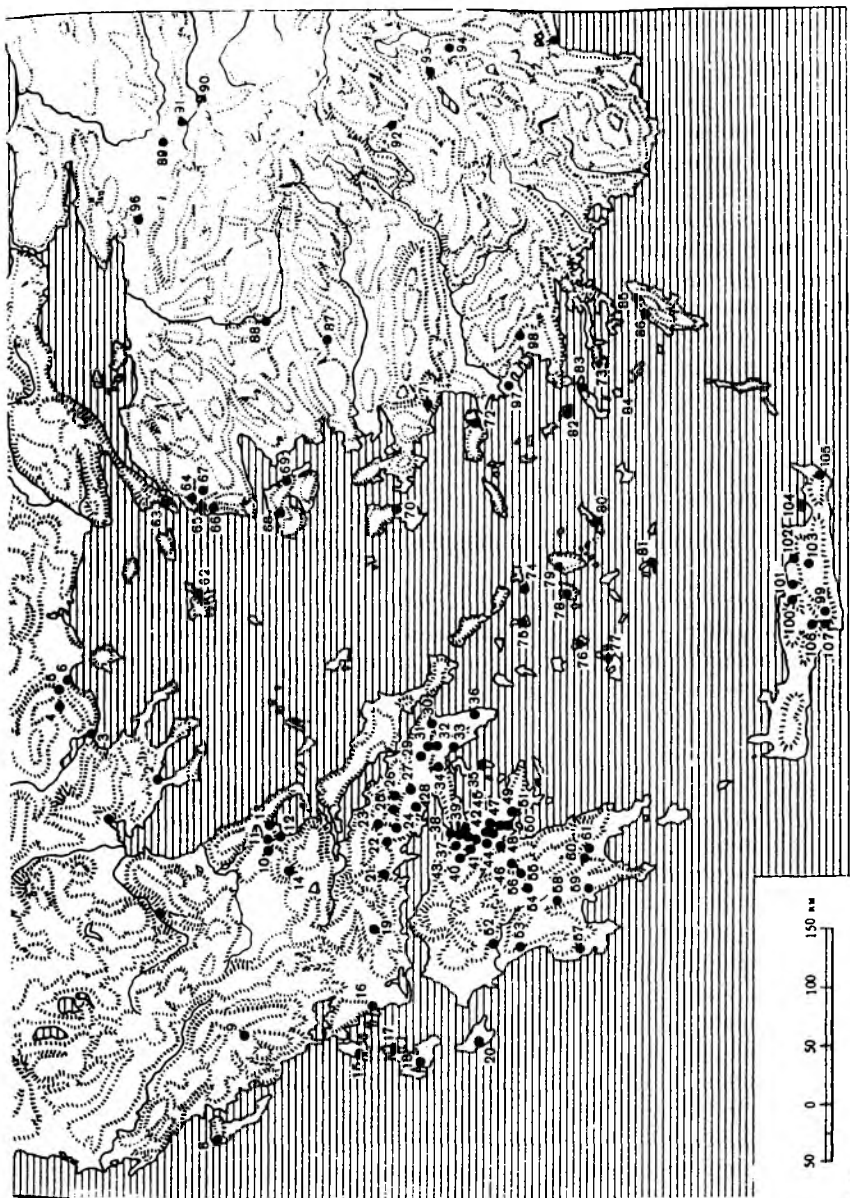
(1) Очевидно, что страна, называемая ныне Элладой, лишь с недавнего времени приобрела оседлое население; в древности же там происходили передвижения племен, и каждое племя покидало свою землю всякий раз под давлением более могущественных пришельцев. (2) Действительно, существующей теперь торговли тогда еще не было, да и всякого межплеменного общения на море и на суше. И земли свои возделывали настолько лишь, чтобы прокормиться. Они не имели лишних достатков и не делали древесных насаждений (ведь нельзя было предвидеть, не нападет ли враг и не отнимет ли все добро, тем более, что поселения не были укреплены). Полагая, что они смогут добыть себе пропитание повсюду, люди с легкостью покидали насыщенные места. Поэтому-то у них не было больших городов и значительного благосостояния. (3) Чаще всего такие передвижения населения происходили в наиболее плодородных частях страны, именно в так называемой ныне Фессалии и Беотии, а также в большей части Пелопоннеса (кроме Аркадии) и в остальных плодородных областях. (4) Ведь как раз там, где плодородие почвы приводило к некото-

¹ Разделы I и II подготовлены В. П. Казанскене и Н. Н. Казанским. Античные писатели, за редким исключением, когда указано имя переводчика, цитируются в следующих переводах: «Илиада» — в пер. Н. И. Гнедича; «Одиссея» — в пер. В. А. Жуковского; Геродот, Страбон и Фукидид — в пер. Г. А. Стратановского; «Мифологическая библиотека» Аполлодора — в пер. В. Г. Боруховича. Крито-микенские тексты приведены в переводе составителей разделов. Перевод выполнен по изданиям: *The Knossos tablets 4 / A Transliteration by John Chadwick, J. T. Killen and J.-P. Olivier. Cambridge, 1971; The Pylos Tablets Transcribed / by Emmett L. Bennett Jr. and J.-P. Olivier. Pt. I-II. Roma, 1973; Spyropoulos Th. G., Chadwick J. The Thebes Tablets II. Salamanca, 1975. (=Suplementos a Minos 4).* При интерпретации текстов составители по большей части придерживались: *Ventris M., Chadwick J. Documents in Mycenaean Greek / Second Edition by John Chadwick. Cambridge, 1973.*

Египетские материалы были просмотрены О. Д. Берлевым, хеттские источники — Л. С. Баян. Составители выражают им свою глубокую признательность.



Карта № 1. Неолитические памятники Греции. По: Титов В. С. Неолит Греции: Периодизация и хронология. М., 1969. С. 18.



Карта № 2. Памятники бронзового века. Греция и Малая Азия в III—II тысячелетиях. По: Блаватская Т. В. Греческое общество II тысячелетия до н. э. М., 1984. С. 46—47.

рому благосостоянию, начинались гражданские раздоры, отчего эти поселения теряли способ обороняться, и вместе с тем чаще привлекали к себе алчность чужеземцев. (5) В Аттике же при скудости ее почвы очень долго не было гражданских междоусобиц, и в этой стране всегда жило одно и то же население. (6) И вот одно из важнейших проявлений того, что в других областях Эллады из-за переселений число жителей возрастало неодинаково по сравнению с Аттикой: самые могущественные изгнанники из всей Эллады стекались в Афины, где они чувствовали себя в безопасности. Получая права гражданства, эти пришельцы настолько увеличили уже с древних времен население города, что афиняне впоследствии выслали поселения даже в Ионию, поскольку сама Атика была недостаточно обширна, чтобы вместить такое множество народа.

Фукидид. История, I, 2, 1–6

Греция и Малая Азия в III–II тысячелетиях

Археологические исследования конца XIX–XX в. показали, что уже в эпоху неолита Греция была заселена достаточно плотно (см. карту № 1, составленную В. Титовым). Такую же картину рисуют и карты памятников бронзового века (см. карту № 2).

- | | |
|--------------------|------------------|
| 1. Салоники | 21. Криса |
| 2. Олинф | 22. Агиа-Марина |
| 3. Амфиполь | 23. Драхмани |
| 4. Драма | 24. Херонея |
| 5. Дикили-таш | 25. Орхомен |
| 6. Кавалла | 26. Арне (Гла) |
| 7. Сервия | 27. Фивы |
| 8. Афиона | 28. Евтресис |
| 9. Додона | 29. Афидна |
| 10. Сескло | 30. Марафон |
| 11. Димини | 31. Мениди |
| 12. Пагасы | 32. Афины |
| 13. Воло (Капакли) | 33. Агиос-Космас |
| 14. Цангли | 34. Элевсин |
| 15. Левкада | 35. Эгина |
| 16. Астак | 36. Форик |
| 17. Итака | 37. Кораку |
| 18. Кефалления | 38. Коринф |
| 19. Ферм | 39. Гония |
| 20. Закинф (Занте) | 40. Флия |

- | | |
|--------------------------|-----------------|
| 41. Неменя | 75. Сирос |
| 42. Клеоны | 76. Сифнос |
| 43. Зигуриес | 77. Филакопи |
| 44. Микены | 78. Парос |
| 45. Бербати | 79. Наксос |
| 46. Просимна-Арг. Герейн | 80. Аморгос |
| 47. Мидея | 81. Фера |
| 48. Аргос | 82. Калимн |
| 49. Тиринф | 83. Кос |
| 50. Навплия | 84. Нисирос |
| 51. Асина | 85. Ялисос |
| 52. Олимпия | 86. Камир |
| 53. Каковатос | 87. Иорташ |
| 54. Асея | 88. Бабакой |
| 55. Тегея | 89. Бесюли |
| 56. Хагиоргитика | 90. Эскишель |
| 57. Пилос | 91. Демирчи |
| 58. Мальти | 92. Кусур |
| 59. Зарната | 93. Сенир |
| 60. Амиклы | 94. Испар |
| 61. Вафио | 95. Адали |
| 62. Полиохни | 96. Инеге |
| 63. Протесилаев холм | 97. Милет |
| 64. Троя | 98. Миласа |
| 65. Безика бухта | 99. Агиа-Триада |
| 66. Кум Тепе | 100. Тилисс |
| 67. Ханай Тепе | 101. Кносс |
| 68. Антисса | 102. Маллия |
| 69. Ферми | 103. Психро |
| 70. Хиос | 104. Псира |
| 71. Колофон | 105. Като-Закро |
| 72. Самос | 106. Камарес |
| 73. Мыс Крио | 107. Фест |
| 74. Делос | |

О народах, населявших Грецию до прихода греков. античная традиция сообщает очень немного — обычно одно название, так что мы лишены возможности судить об их языковой (и тем самым этнической) принадлежности. Ниже приводятся противоречивые свидетельства античной традиции о догреческом населении Балкан и Крита: одни и те же местности населяют пеласги, карийцы, лелеги, финикийцы.

57. На каком языке говорили пеласги, я точно сказать не могу. Если же судить по теперешним пеласгам, что живут севернее тирренов в городе Крестоне (они некогда были соседями племени, которое ныне называется дорийцами, и обитали тогда в стране, теперь именуемой Фессалиотиды), и затем — по тем пеласгам, что основали Плакию и Скиллак на Геллеспонте и оказались соседями афинян, а также и по тем другим городам, которые некогда были пеласгическими, а позднее изменили свои названия. Итак, если, скажу я, из этого можно вывести заключение, то пеласги говорили на варварском языке.

Геродот. История, I, 57

Пока ионяне жили в Пелопоннесе в теперешней Ахее, т. е. до прихода Даная и Ксуфа в Пелопоннес, они назывались, по эллинскому преданию, пеласгами и эгиалеями. Затем от Иона, сына Ксуфа, они получили имя ионян.

Геродот. История, VII, 94

Что касается пеласгов, то почти все согласны, что какое-то древнее племя этого имени распространилось по всей Греции, особенно же между эолийцами в Фессалии. Эфор же полагает, что они, будучи первоначально аркадцами, избрали жизнь воинов и, обращая многих других к тому же образу жизни, всем передавали свое имя и весьма прославились среди греков и всех прочих народов, с которыми только им приходилось общаться. И действительно, они были также поселенцами на Крите, как говорит Гомер. <...>

И Фессалия (между устьем Пенея и Фермопилами до горной страны на Пидне) называется пеласгическим Аргосом, потому что некогда пеласги владели этой страной. Даже и Додонского Зевса сам поэт называет пеласгическим:

Зевс Пеласгийский, владыка, додонский.

Илиада, XVI, 233

Многие называли эпирские племена пеласгическими, предполагая, что пеласги распространили свою власть даже до этих пределов. И так как многих героев называли именем пеласгов, то люди позднейших времен дали по этим героям имя многим народностям. Так, например, они называли Лесбос Пеласгией, и Гомер называет соседей киликийцев в Троеде пеласгами:

Гиппофой предводил племена копьеборных пеласгов,
Тех, что в Лариссе бугристой, по тучным полям обитали.

Илиада, II, 840

Но известие о том, что это племя произошло из Аркадии, Эфор почерпнул из Гесиода. Ведь Гесиод говорит:

И сыновей породил Ликаон богоравный,
Его же некогда зачал Пеласг...

Неизвестное место

Кроме того, Эсхил в «Умоляющих» или в «Данаидах» выводит их происхождение из Аргоса, что около Микен. По сообщению Эфора, Пелопоннес назывался Пеласгией. Еврипид в «Архелае» также говорит, что:

Отец пятидесяти дочерей Данай,
Прибывши в Аргос, основал Инаха град,
И всем, пеласгов имя кто носил,
Данаев прозвище велел в Элладе взять.

Фр. 228 Наук

Далее Антиклид рассказывает, что пеласги первыми заселили области около Лемноса и Имброса, и, действительно, часть их во главе с Тирреном, сыном Атиса, переправилась в Италию. И составители «Истории Атфиды» сообщают также о пребывании пеласгов в Афинах; но так как это было кочевое племя, которое подобно птицам перелетало куда попало, то жители Аттики называли их «пеларгами»¹.

Страбон. География, V, 2, 4

Афиняне изгнали пеласгов из Аттики — справедливо ли или несправедливо они поступили — этого я не знаю, и могу лишь передать, что рассказывают другие. Именно, Гекатей², сын Гегесандра, в своей истории утверждает, что афиняне поступили несправедливо. Они ведь отдали свою собственную землю у подошвы Гиметта для поселения пеласгам в награду за то, что те некогда возвели стену вокруг Акрополя. <...> Напротив, афиняне утверждают, что изгнали пеласгов с полным правом... Итак, изгнанные пеласги переселились в другие земли, и в том числе на Лемнос. Таков рассказ Гекатея, и таково предание афинян.

Геродот. История, VI, 137

¹ «Аистами» — очевидный случай народной этимологии.

² Гекатей Милетский (ок. 549 — после 479 до н. э.) — знаменитый логограф, автор утраченных сочинений «Описание земли» и «Генеалогии».

Что до афинян, то они в то время, когда пеласги владели так называемой ныне Элладой, были пеласгами и назывались кранаями. А при царе Кекропе¹ их называли Кекропидами. Когда же затем царем стал Эрехфей, они получили имя афинян и, наконец, по имени их предводителя Иона, сына Ксуфа, — ионян.

Геродот. История, VIII, 44

Карийцы пришли на материк (в Малую Азию. — *В. Н. К.*) с островов. В глубокой древности они были подвластны Миносу, назывались лелегами и жили на островах. Впрочем, лелеги, по преданию, насколько можно проникнуть в глубь веков, не платили Миносу никакой дани. Они обязаны были только поставлять по требованию его гребцов для кораблей. Так как Минос покорил много земель и вел победоносно войны, то и народ карийцев вместе с Миносом в те времена был самым могущественным народом на свете. <...> Затем, много времени спустя, карийцев изгнали с их островов дорийцы и ионяне, и таким-то образом они переселились на материк. Так-то и рассказывают о карийцах критяне...

Геродот. История, I, 171

...Древние города как на островах, так и на материке, напротив, строились в некотором отдалении от моря для защиты от постоянных грабежей (ведь грабили не только друг друга, но и все прочее прибрежное население), поэтому до сих пор находятся в глубине страны.

8. Но разбойниками были островитяне — карийцы и финикияне, поселения которых находились на большинстве островов. Вот доказательство это-

¹ Геродот излагает афинскую генеалогию. Обычная генеалогия мифических персонажей, давших греческим племенам свои имена, такова:



Афиняне вносили в эту схему свои поправки (ср. трагедию Еврипида «Ион»). Так, Ион, согласно афинской версии, рожден был Аполлоном и женой Ксуфа Креусой, происходившей из рода афинских царей (она — дочь Эрехфея).

го. Когда афиняне в эту войну произвели очищение Делоса и все гробницы¹ были увезены с острова, то свыше половины покойников оказались карийцами: их опознали по оружию, погребенному вместе с ними, и по способу захоронения, существующему у них и поныне.

Фукидид. История, 1,7–1,8

...Карийцы изобрели три вещи, которые впоследствии переняли у них эллины. Так, они научили эллинов прикреплять к своим шлемам султаны, изображать на щитах эмблемы и первыми стали приделывать ручки на щитах (до тех пор все народы носили щиты без ручек и пользовались ими с помощью кожаных перевязей, надевая их на шею и на левое плечо).

Геродот. История, I, 171

...Ликийцы же первоначально пришли из Крита (весь Крит в древности целиком занимали варвары). Когда на Крите сыновья Европы Сарпедон и Минос поссорились из-за верховной власти, то в борьбе верх одержал Минос и изгнал Сарпедона с его приверженцами. Изгнанники прибыли в землю Милиаду в Азии. Страна, где ныне обитают ликийцы, в древности называлась Милиадой, а жители ее именовались солимами. Ведь пока царем изгнанников был Сарпедон, они сохраняли свое имя — термилов, принесенное с Крита, как еще и поныне соседи называют ликийцев. Когда же к Сарпедону в страну термилов прибыл из Афин Лик, сын Пандиона, также изгнанный своим братом Эгеем, то они с течением времени стали называться по его имени ликийцами. Есть, впрочем, у них один особенный обычай, какого не найдешь больше нигде: они называют себя по матери, а не по отцу. Если кто-нибудь спросит ликийца о его происхождении, тот назовет имя своей матери и перечислит ее предков по материнской линии. И если женщина-гражданка сойдется с рабом, то дети ее признаются свободнорожденными. Напротив, если гражданин — будь он даже самый влиятельный среди них — возьмет в жены чужестранку или наложницу, то дети не имеют прав гражданства.

Геродот. История, I, 173

Собственно греки, представляющие собой изолированную (возможно, вместе с македонцами) ветвь индоевропейцев, пришли в Грецию ок. 2200–

¹ Исключая пользовавшихся почитанием. Так, не были тронуты могилы гиперборейцев, точное местоположение которых указывает Геродот (IV, 34): «могила эта находится в святилище Артемиды при входе с левой стороны». Действительно, в указанном Геродотом месте раскопан ряд могил микенского времени.

2000 гг. до н. э. согласно археологической датировке по так называемой «серой минийской керамике». Античная традиция сохранила миф о происхождении эллинов.

Девкалион был сыном Прометея. Он царствовал в области Фтии и женился на Пирре, дочери Эпиметей и Пандоры: это была первая женщина, которую вылепили боги. Когда же Зевс захотел истребить медное поколение, Девкалион по совету Прометея сделал ковчег и, вложив в него необходимые припасы, сел туда вместе с Пиррой. Зевс разразился с небес страшным ливнем и залил водой большую часть Эллады, так что все люди погибли, за исключением немногих, которые укрылись в расположенных поблизости горах. В те времена расступились горы в Фессалии и покрылись водой все те области, что расположены за Истмом и Пелопоннесом. Девкалион же носился в своем ковчеге по морю девять дней и причалил к Парнассу. Там, когда ливень прекратился, он вышел на берег и принес жертву Зевсу Фиксию¹. Зевс послал к Девкалиону Гермеса, разрешил просить у него все что ни захочет, и Девкалион пожелал возродить людской род. Тогда Зевс повелел ему бросать камни через голову. Те камни, которые бросал Девкалион, превращались в мужчин, те же, которые бросала Пирра, становились женщинами. От этого и люди были названы метафорически λαοί от λάαξ (камень). Пирра родила Девкалиону детей, и первым был Эллин (рожденный, как говорят иные, от Зевса), затем Амфиктион, который воцарился в Аттике после Краная, и дочь Протогеня, которая от Зевса родила Аэтлию. От Эллина и нимфы Орсеиды родились Дор, Ксуф и Эол. Эллин по своему имени назвал греков эллинами и разделил между детьми землю. Ксуф взял Пелопоннес, и жена его Креуса, дочь Эрехтея, родила ему Ахея и Иона, по имени которых и были названы ахейцы и ионийцы. Дор взял землю, лежащую против Пелопоннеса, и назвал жителей этой земли по своему имени дорийцами. Эол же воцарился в области Фессалии и назвал живущих там эолийцами.

Аполлодор. Мифологическая библиотека, I, 7, 2

Генеалогические мифы подкреплялись уже в античное время наблюдениями над диалектами (по преимуществу — литературными) греческого языка.

В Греции было много племен; племен же, восходящих к древнейшим временам, было столько, сколько теперь мы знаем греческих диалектов. Хотя самих диалектов четыре, мы можем сказать, что древнеаттический диалект тождествен древнеионийскому (ибо древние обитатели Аттики назывались ионийцами; от них происходят ионийцы, поселившиеся в Азии, которые говорили на так называемом теперь ионийском языке); дорийский диалект

¹ Зевсу — покровителю беженцев и изгнанников.

мы считаем тождественным эолийскому, ибо все греки, живущие вне Истма, кроме афинян, мегарцев и дорийцев, обитающих около Парнасса, еще и теперь называются эолийцами; естественно предположить, что дорийцы также при своей малочисленности, живя в весьма суровой стране, в силу необширности до того изменили свой язык и другие обычаи, что больше уже не принадлежали, как раньше, к тому же племени. То же самое случилось и с афинянами: они жили в стране скудной и суровой, в силу чего она, как говорит Фукидид (I, 2; II, 36), не подвергалась опустошению; и афиняне считались ее исконными обитателями, всегда владевшими одной и той же страной, так как никто их не изгонял из нее и даже не стремился овладеть ею. Это обстоятельство, вероятно, несмотря на их малочисленность, и послужило причиной несходства их языка и обычаев с языком и обычаями других греков. С другой стороны, эолийский элемент настолько преобладал в областях за Истмом, что в прежние времена население по ту сторону его было также эолийским; затем эолийцы смешались с другими племенами, так как, во-первых, ионийцы из Аттики захватили Эгиал и, во-вторых, Гераклиды привели с собой назад дорийцев, основавших Мегары и много городов в Пелопоннесе. Ионийцев тем не менее вскоре опять изгнали ахейцы, народность эолийского племени; таким образом, в Пелопоннесе осталось только два племени — эолийское и дорийское. Поэтому все племена, которые меньше общались с дорийцами, как это случилось с аркадцами и элейцами (первые были всецело горными жителями и не участвовали в разделе территории, а последние считались посвященными Олимпийскому Зевсу, поэтому долгое время сами по себе жили в мире, тем более что принадлежали к эолийскому племени и приняли войско, шедшее назад с Оксилом при возвращении Гераклидов), повторяю, говорили на эолийском диалекте, тогда как остальные пелопоннесцы употребляли какой-то смешанный диалект из этих двух, одни с большей, другие — с меньшей примесью эолизмов. И теперь еще почти в каждом отдельном городе население говорит на разных диалектах, хотя в силу преобладания дорийцев считается, что все они говорят по-дорийски. Таковы, следовательно, племена греков и таково в общих чертах их этнографическое деление.

Страбон. География, VIII, 1, 2

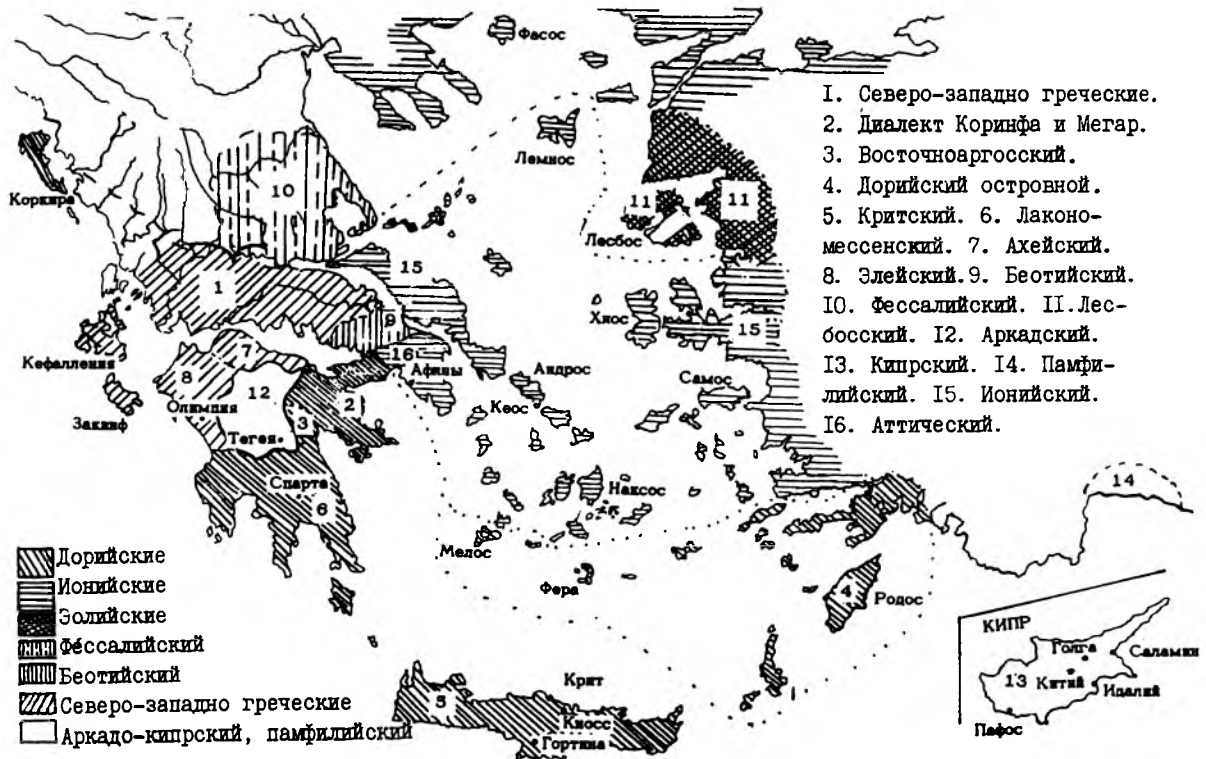
Научная классификация греческих диалектов отличается от античных представлений: установлена особая близость аркадского диалекта к кипрскому, продолжающих некоторые особенности крито-микенского. Отдельные особенности позволяют с некоторыми оговорками сюда же отнести и памфилийский диалект. Выделены северно-западные греческие диалекты, дорийские (Пелопоннес), Центральная, Горная, Южная, эолийский (Фессалия, Беотия, Лесбос), ионийский (Иония), показано на карте № 3.

Некоторые дополнительные материалы дают письменности Эгейды, расшифрованные, правда, в незначительной части. Безусловно, они едины по происхождению: можно проследить эволюцию знаков от критской иероглифики класса А к более схематичному рисунку критской иероглифики В, от которой происходят линейные письменности А и В, а также кипро-минойские письма (см. таблицу 1).

Находки текстов линейного письма А (см. карту № 4), за которыми определенно стоит негреческий язык, указывают на вполне определенную культурную (и языковую) общность, существовавшую на островах Эгейды.

Ближе всего к линейному А стоит линейное письмо В, расшифрованное в 1952 г. Майклом Вентрисом. Тексты линейного письма В отражают архаический диалект древнегреческого языка, распространенный во всех центрах крито-микенской культуры (см. карту № 6 в разделе II).

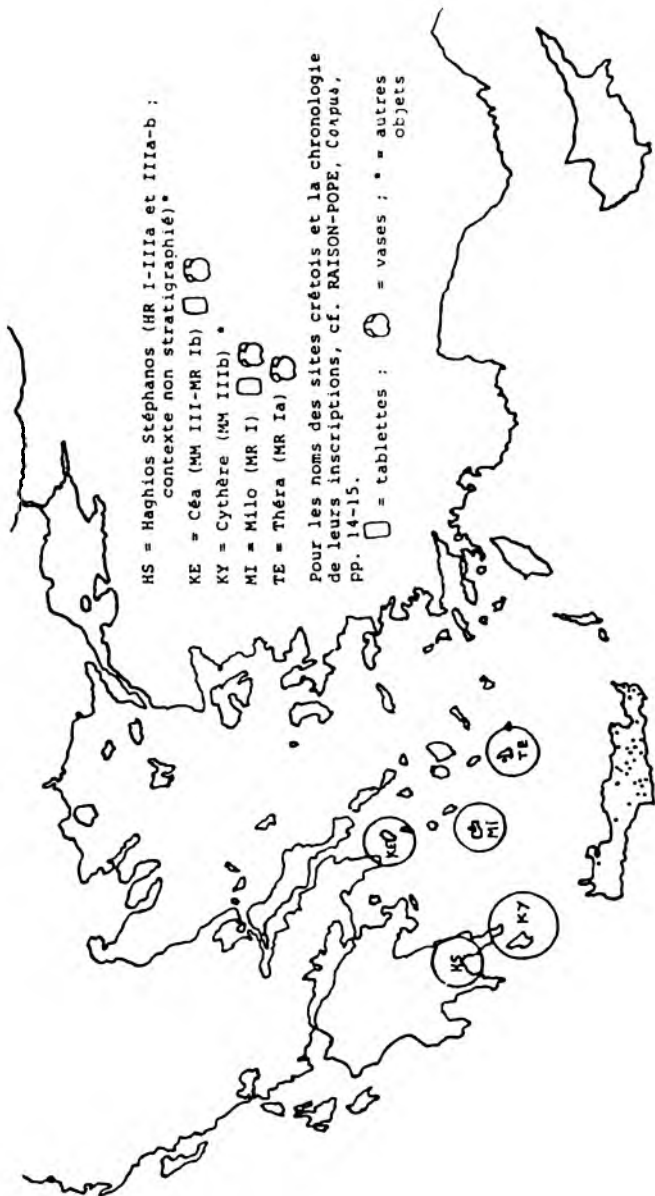
Русский термин «греки» — заимствованное латинское обозначение эллинов по небольшому племени на северо-западе Балкан. Этническое самосознание греков в I тыс. до н. э. создало термин «эллинцы». Гомеру это обозначение еще неизвестно: он обозначает объединенные греческие племена тремя терминами: данайцы, аргосцы, ахейцы. Все три обозначения находят соответствие в топонимике (для данайцев см. карту 5; ср. Аргос в Пелопоннесе и Фессалии, об ахейцах — в разделе II, 4).



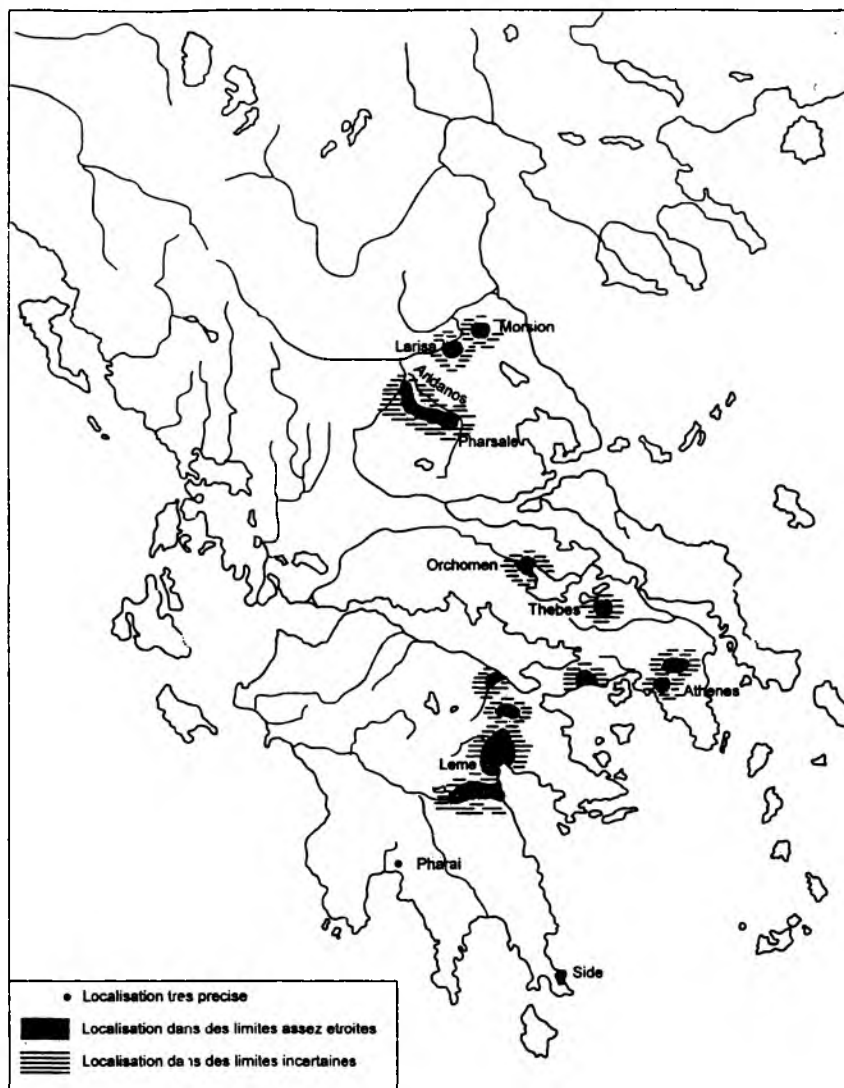
Карта 3. Распространение греческих диалектов

Таблица 1. Сопоставление знаков в различных письменностях Эгеиды (линейные А и В, кипро-минойское, кипрский силлабарий). По: *Faoucouau J. Etudes chyro-minoennes // Syria, 1977. Vol. LIX. P. 209 sq.*

n°	Фонетиз.	Lin A	Lin B	Кипро-минойское	Кипрский
1	na	ī 26	ī 6	ī 8a	ī
2	to	τ 35	τ 5	τ 8b τ 33	τ τ _{Phelos}
3	a	⊥ 52	⊥ 1	⊥ 102	⊥
5	e	⊥ 44	⊥ 38	⊥ 38 ⊥ ^{CM36} ₃₆	⊥
4.	i	ψ 100 9/11	ψ 28	ψ 104 ψ	ψ
6.	ko	⊕ 45	⊕ → 70	∧ 21	∧
7.	li	—	—	⊥ 3	⊥
8.	xi	⊥ 103	⊥ 67	⊥ 70	⊥
9.	ma	⊥ 95	⊥ 80	⊥ 53 ⊥ ^{CM3d} (нег. вариант)	⊥
10.	sa	γ 31	γ 31	γ ^{CH16} ₀₂ γ ^{CH3c} ₁₅₇	γ _{Phelos}
11.		⊥ 75a	⊥ 54	⊥ 95	⊥
12.	si	⊥ 10	⊥ 41	⊥ 27 ⊥ ^{CH16}	⊥
13.	ka	⊕ 21	⊕ 77	⊕ 25	⊕
14.	lo	+ 22	+ 2	+ 5	+
15.	se	⊥ 77	⊥ 9	⊥ 44	⊥
16.	pu	⊥ 34	⊥ 29	⊥ 37	⊥



Карта № 4. Находки текстов с линейным письмом А. По: Duhoux Y.
 Mycénien et écriture grecque // Linear B: a 1984 survey / edited by A. Morpurgo—
 Davies and Y. Duhoux. Louvain-la-Neuve, 1985. P. 29



Карта № 5. Следы основы *дан-в топонимике Греции. По: Sakellariou M. Les Proto-Grecs. Athenes, 1980. P. 248.



II АХЕЙСКАЯ ГРЕЦИЯ во II тыс. до н. э. (общество, государство, культура)

Политико-экономическое членение и этнография Греции

Микенская керамика обнаружена от Иберийского полуострова до «микенского квартала» в Угарите. Очевидно, что во второй половине II тыс. до н. э. микенские государства вели оживленную торговлю во всем бассейне Средиземного моря. Греческая мифологическая традиция связывает начало этой деятельности с именем легендарного царя Миноса.

(2) После установления морского господства Миноса мореходство стало более оживленным, ибо Минос, изгнав разбойников, заселил большую часть находившихся под их властью островов. (3) И некоторые приморские жители, которые теперь стали зажиточнее и сидели более прочно на земле (это и естественно у людей, которые стали жить богаче), окружили свои города стенами. Стремление к экономической выгоде побуждало более слабые города терпеть политическую зависимость от более сильных, а могущественные, пользуясь своим богатством, подчинили себе малые. (4) Хотя эллинские города уже давно пребывали в таком состоянии, но в поход под Троию они выступили лишь спустя много времени.

Фукидид. История, I, 8, 2–4

Когда-то Минос заставил жителей Аттики платить тяжелую дань, так как имел большую власть на море, а у афинян тогда еще не было, как теперь, военных кораблей, да и в стране было немного корабельного леса.

Платон. Законы, IV, 706B. Пер. С. Я. Лурье

*Влияние Крита прослеживается на островах Эгейды и греческом материке как археологически, так и по памятникам до сих пор не расшифрованного линейного письма А (см. карту № 3). Миноса, имя которого может быть просто догреческим царским титулом (этимологически имя Minos восходит, вероятно к *Mīnios, ср. племенное название Mīnyes — минии), мифологическая традиция объявляла «эллином».*

В то время как Минос, первый из эллинов, господствовал на море, остров Карпаф колонизовали какие-то из его соратников.

*Диодор Сицилийский. Историческая библиотека,
V, 54, 4. Пер. С. Я. Лурье*

Помимо талассократии Миноса, греческие предания говорят и о талассократии Агамемнона, безусловно греческого царя, царствовавшего в одном из государств Пелопоннеса (традиция называет Микены, Лакедемон).

Агамемнон, полагаю я, вовсе не потому стал во главе похода, что женихи Елены, которых он вел с собой, были связаны клятвой, данной Тиндарею, а оттого, что он был могущественнее всех своих современников. (2) По рассказам людей, получивших от предков самые достоверные предания об исторических событиях в Пелопоннесе, Пелопс первым добыл себе власть ценою больших сокровищ, с которыми он прибыл из Азии к людям бедным. Он добился того, (хотя и был пришельцем), что страну назвали его именем, и потомки его достигли еще большего могущества. ... (3) Все это могущество Агамемнон, очевидно, унаследовал и, кроме того, превосходил остальных своим флотом и потому, выступая в поход, он повел за собой войско не столько из-за приязни к нему других вождей, а скорее от того, что внушал им страх. Он и сам прибыл со множеством кораблей, да еще, по словам Гомера (если только его можно считать достоверным свидетелем), предоставил корабли и аркадцам. (4) И в рассказе о вручении по наследству скиптра Гомер говорит, что Агамемнон властвовал над тьмой островов и над Аргосом, царством пространным.

Илиада, II, 108

Конечно, живя на материке, Агамемнон не мог бы владеть островами, кроме близлежащих (а их не могло быть много), если бы он не обладал значительным флотом. Итак, Троянский поход позволяет судить о том, каково было общее состояние Эллады к тому времени.

Фукидид. История, I, 9, 1–4

Так или иначе мифологическая традиция и данные архивов на Крите (Кнос) и в материковой Греции (Пилос, Тиринф, Микены, Фивы) едины в том,

что уже в XIV в. до н. э. выработался единый тип культуры в материковой Греции и на островах Эгейды. Мифологическая традиция позволяет указать на два этапа в становлении этого единства, причем более ранний связан с влиянием критской культуры. Исходя из этого, сперва сосредоточим внимание на свидетельствах о древнейшей истории Крита.

1. Крит

Остров есть Крит посреди виноцветного моря, прекрасный,
Тучный, отсюда объятый водами, людьми изобильный;
Там девяносто они городов населяют великих.
Разные слышатся там языки: там находишь ахеян,
С первоплеменной породой воинственных критян; кидоны
Там обитают, дорийцы кудрявые, племя пеласгов,
В городе Кноссе живущих. Едва десяти лет достигнув,
Там уж царем был Минос, собеседник Крониона мудрый...

Одиссея, XIX, 172–179

Был он (Минос. — В. Н. К.) из смертных царей царем наиболее
славным,
Не было больше царя, кто бы столько окрестных народов
Власти своей подчинил: владел он божественным скиптром,
Скиптром державного Зевса: чрез то и владел городами.

Каталог женщин, фрагмент 103. Пер. С. Я. Лурье

170. По преданию, Минос в поисках Дедала прибыл в Сиканию (тепешнюю Сикелию). Через некоторое время по внушению божества все критяне, кроме полихнитов и преснев, выступили великим походом в Сикелию...
171. А на опустевший Крит, как рассказывают пресии, переселились другие народности, главным образом эллины. Через три поколения после смерти Миноса разразилась Троянская война, когда критяне оказались верными союзниками и мстителями Менелая. А после возвращения из-под Трои на острове начались голод и мор людей и скота, пока Крит вторично не опустел; теперь же на острове живет уже третье критское население вместе с остатками прежних жителей. Об этом-то Пифия и напомнила критянам и удержала их от помощи эллинам...

Геродот. История, VII, 170–171

Упоминания Крита в египетских источниках вероятны, имея в виду находки египетских предметов в Эгейде (на Кифере — жертвенный сосуд из

камня ок. XVII в. до н. э.; в Кноссе найдено много египетских предметов I половины II тыс. до н. э.) и критских — в Египте (особенно сосуды типа «камарес»), однако отождествление Крита с египетским Кефтиу (впервые упомянут в начале XX в. до н. э.) и с древнееврейской Кафтор подтверждается не всеми контекстами: египтологи полемизируют, следует ли отождествлять Кефтиу с Критом или Кипром или же (это касается особенно упоминаемой в Библии страны Кафтор) — с какой-то областью Малой Азии. Отчасти в этом же направлении интерпретирован и медицинский папирус В. Врешинского, содержащий заговор против «азиатской болезни», записанный на «языке страны Кефтиу» (I половина XIV в. до н. э.). Единственное слово, прочитанное Т. Боссертом, — имя богини Кубабы (Кибелы) ведет, как и название самой болезни, в Малую Азию. В ряде египетских текстов эллинистического времени этнониму «эллины» греческой версии соответствует египетский Хау Небут — название, впервые засвидетельствованное в I половине III тыс. до н. э., а позднее устойчиво входящее в список врагов Египта. Имея в виду неотчетливость отождествления Крита в египетских источниках, приведем один из древнейших текстов, в которых упомянут Кефтиу — часть гимна в честь Тутмоса III (1448 г. до н. э.):

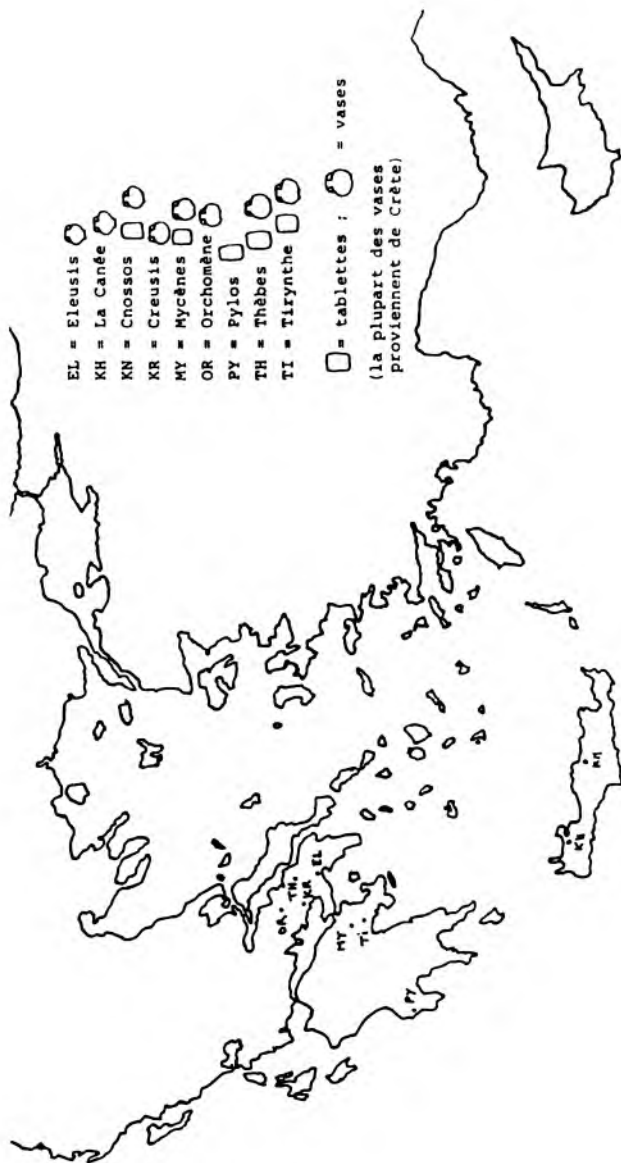
Я пришел к тебе и дал тебе покорить западную страну: Кефтиу и Аласия (Кипр) в страхе. Я дал им увидеть твое величество подобным юному тельцу, твердому сердцем, крепкому рогами и неприступному.

Пер. Б. А. Тураева

2. Материковая Греция

В настоящее время архивы линейного письма В обнаружены в Пелопоннесе (Пилос, Тиринф, Микены) и в Фивах. Кроме того, в ряде центров (например, в Элевсине неподалеку от Афин) обнаружены сосуды с надписями, выполненными линейным В (см. карту № 6). Перечень областей Греции содержит так называемый «Каталог кораблей» во второй песне Илиады. Ниже приведены отрывки, касающиеся только государств Пелопоннеса:

- 559 В Аргосе живших мужей, населявших Тиринф крепкостенный,
560 Град Гермиону, Азину, <...>
567 Вместе же всех предводил Диомед, знаменитый воитель,
568 Осьмдесят черных судов под дружинами их принеслося.
- 569 Но живущих в Микене, прекрасно устроенном граде,
570 И в богатом Коринфе и в пышных устройствах Клеонах
576 Всех их на ста кораблях предводил властелин Агамемнон.
- 581 Град населявших великий, лежащий меж гор Лакедемон,
582 Фару, Спарту, стадам голубиным любезную Мессу...



Карта № 6. Крито-микенские дворцовые центры с архивами, записанными линейным письмом В и с местами находок надписей на вазах. По: Duhoux Y. Mycénien et écriture grecque // Linear B: a 1984 survey / edited by A. Morpurgo-Davies and Y. Duhoux. Louvain-la-Neuve, 1985. P. 12

- 586 Сих Агамемнона брат, Менелай знаменитый воитель,
587 Вел шестьдесят кораблей...
- 591 В Пилосе живших мужей, обитавших в Арене веселой...
601 Сих предводил повелитель их Нестор, конник Геренский:
602 С ним девяносто судов принеслися, красивые строем.
- 603 Живших в Аркадии, вдоль под Килленской горою высокой,
605 В Феносе живший народ, в Орхомене, стадами богатом
- 609 Сими начальствуя, отрасль Анкеева, царь Агапенор
610 Гнал шестьдесят кораблей; многочисленны в каждом из оных
611 Мужи сидели аркадские, сильно искусные в битвах.
612 Их ополчениям сам повелитель мужей Агамемнон
613 Дал корабли доброснастные...
- 615 Вслед вупрасийцы текли и народы священной Элиды,
618 Их предводили четыре вожда, и десять за каждым
619 Быстрых неслоь кораблей, с многочисленной ратью эпеян.

Илиада, II, 559–619

В 1964 г. был обнаружен в Ком-эль-Гетане (Египет) древнеегипетский текст XIV в. до н. э., в котором перечисляются разные страны, в том числе, по-видимому, и области Пелопоннеса. Вот как выглядят предложенные Б. Сергентом отождествления:

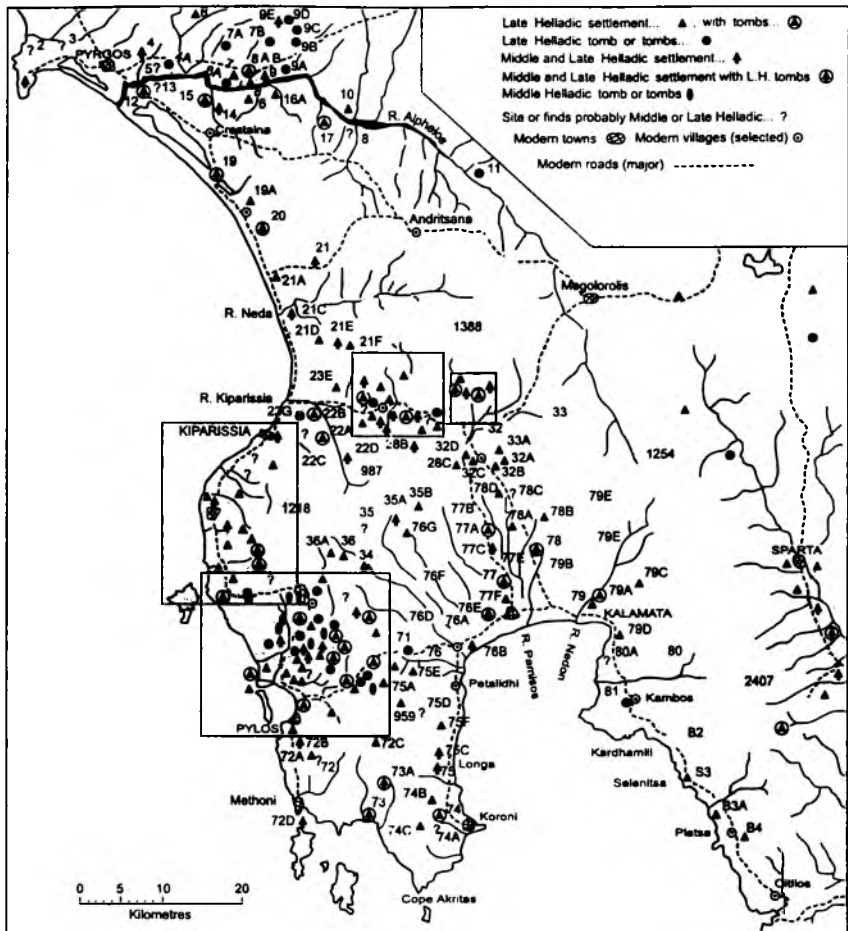
Египетский (условное чтение)	Крито-микенский	Античная передача
Bi-sa-ja Mi-da-na D;-q;-j;-s Ki-tu-ra Nu-pi-li-ja Mu-ka-nw W'-i-la-ja	Pi-swa Me-za-na — ku-te-ra ₂ — отождествлению не поддается	Pisa в Элиде Messenia Мессения Tegea в Аркадии Kuthēra (остров) Nauplia в Арголиде Mukēnai — Микены

Микенские материалы не содержат названий государственных объединений, зато для Пилосского царства засвидетельствовано внутреннее членение на две провинции — Ближнюю и Дальнюю. В документах Пилосского



Карта № 7. Две провинции Пилосского царства: Ближняя (относящиеся к ней топонимы расписаны слева) и Дальняя (топонимы расписаны справа). По: Hiller S. Studien zur Geographie des Reiches um Pylos nach den Mykenischen und Homerischen Texten. Wien, 1972. S. 227

MIDDLE and LATE HELLADIC SITES



Карта № 8. Поселения среднеэлладского и позднеэлладского периодов на территории Пилосского царства. По: McDonald W. A., Hope Simpson R. // American Journal of Archaeology, 1969. Vol. 73. P. 127

царства Дальняя область упоминается реже, чем Ближняя. Дальняя область состояла из 7 поселений (ср. РY Jn 829 — полный текст приведен в разделе III, 1, а также РY Op 300 и РY Vn 493). Ближняя область состояла из 9 поселений, которые приводятся в тексте всегда в одном и том же порядке (РY Sp 608, РY Op 300; только в РY Jn 829 вместо поселения *Эрат упоминается *Лус, притом что в других текстах имеется Лусийское поле и «боги Лусийского поля» (см. раздел III, 6). Приведем в качестве примера один из хозяйственных текстов с перечислением городов Ближней области (о приблизительном расположении этих городов см. карту № 7).

РY Vn 20, 1–2: Вот сколько дополнительно дали <неясное слово> вина: В Писву — 50, в *Метапу — 50, в *Петну — 100, в *Пакияны — 35, в *Афу — 35, в *Акреву — 30, в *Эрат — 50, в Харадру — 40, в Рион — 20.

3. Экономические связи Греции и Крита

Тексты линейного письма В упоминают предметы домашнего обихода или вооружения с эпитетами, указывающими на место изготовления: треножник критского образца (или критской работы) упомянут в пилоосском тексте Та 641; упоминаются «закинфские колеса» (РY Sa 787) и «закинфская» шерсть в МY Oe 122.

Помимо географических определений к предметам, часто встречаются определения, точнее, прозвища людей по географическому или этническому признаку. Речь идет отнюдь не только о рабах: в Пилосе представлен землевладелец Эфиоп и явно богач Кртей (см. раздел III, 2), упоминается Киприй (житель Кипра) и Тилиссий, имя которого указывает на происхождение из Тилисса на Крите. Упомянут Египтянин; в Кноссе упоминаются фивянки, в Пилосе — милетянки, карпафянка и киферянки, в Микенах упомянут Закинфянин. Вероятно, этнонимы типа «милетянки» обозначают рабынь.

4. Крит и материковая Греция на международной арене

Помимо приведенных выше свидетельств древнеегипетских источников, в изобразительном искусстве Египта сохранились свидетельства о жителях Греции и/или Крита, приносящих подарки фараону. В хеттских источниках зафиксировано 21 упоминание страны Аххиява, которую в 20-х гг. нашего века Э. Форрер отождествил с ахейцами (Гомер не знает термина эллины и пользуется тремя равнозначными терминами «ахейцы», «аргосцы» и «данайцы»). Область распространения последнего этнонима показана на составленной Сакелариу карте № 5). В I тыс. до н. э. Ахея — область на севере Пелопоннеса, ни по диалектным особенностям, ни по культуре не связанная с крито-микенской Грецией так, как была связана, например, Аркадия, так что нет оснований отождествлять Аххияву с греческой Ахеей I тыс. до

н. э. В Кносских текстах упоминается Филахай (KN V 1005), а также местный топоним Ахавия (KN C 914: «В Ахавию от Паллантия 50 баранов, 50 козлов»).

Среди напавших при Рамсесе III на Египет «народов моря» упоминаются дануна (данайцы) и акайуаш (возможно, ахейцы)¹, однако при этом нет упоминаний о государствах. Напротив, хеттские тексты достаточно часто упоминают «царя страны Аххиява». Самый обширный текст (KUB XIV, 3) — это письмо хеттского царя (неясно, Мурсилиса II или Муватталлиса)² к царю Аххиявы по поводу некоего Тавагалавы (он носит безусловно двусоставное имя, в котором Э. Форрер видел отражение греческого Этеокл, но правдоподобнее Тваколав — «Щит народа» — интерпретация Н. Н. Казанского), который совершал набеги из города Милава(н)та (пытались сопоставлять с греческим Милетом) на страну Лукка (безусловно тождественна мик. Луккия, греческой Ликия). Одновременно с Тавагалавой действовал и его брат по имени Лахурци (Л. Палмер видел в этом имени отражение греческой Ла(в)ерт, представленного с обратным порядком элементов в микенском Эртилав). Затем в тексте упоминается Пиямараду (судя по имени — лувиец. Э. Ларош делит имя на Пияма-Радас, буквально «Данный божеством Рада»), выдачи которого царь хеттов требовал от царя Аххиявы:

I, 53–73. Но когда [посол моего брата (т. е. царя Аххиявы)] прибыл ко мне, он не привез мне [привета] и не [привез] мне подарка, но говорил [так]: «Он написал Атпасу, говоря: “Выдай Пиямарада в распоряжение царя Хатти”». Так я вступил в Милава(н)ту. Но я пришел с твердым намерением: «Слова, которые я скажу Пиямараду, — их должны услышать все подданные

¹ Данайцы (dnp) впервые упоминаются как участники Кадешской битвы при Рамсесе II (вероятно, I четверть XIII в. до н. э.); акайуаш (jq; w; δ) впервые упомянуты среди напавших на Египет племен в 5-й год Мернептеха (последняя четверть XIII в. до н. э.).

² Хеттские тексты публикуются в серийных изданиях, к которым и даются отсылки: KUB — Keilschrifturkunden aus Boghazköi. Berlin, 1921 ff. KBo — Keilschrifttexte aus Boghazköi. Leipzig, 1916–1923. Berlin, 1954 ff.

Даты правления царей Новохеттского периода:

- Тутхалиас II (XV в. до н. э.)
- Арнувандас I
- Хаттусилис II
- Тутхалиас II/III (ок. 1400 г. до н. э.)
- Суппилулиумас I (ок. 1380–1346 гг. до н. э.)
- Арнувандас II (ок. 1345 г. до н. э.)
- Мурсилис II
- Муваталлис (конец XIV–начало XIII в. до н. э.)
- Мурсилис III
- Хаттусилис III (ок. 1270 г. до н. э.)
- Тутхалиас IV (ок. 1250 г. до н. э.)
- Арнувандас III (конец XIII в. до н. э.)
- Суппилулиумас II (ок. 1200 г. до н. э.).

моего брата». Но Пиямарад бежал на корабле. Аваяна и Атпас выслушали обвинения, которые я имел против него. Но почему они скрывают существо дела, поскольку Пиямарад их тесть? Я взял с них клятву, и они поклялись изложить достоверно все дело тебе.

Пер. В. Г. Боруховича. Вестник древней истории, 1964, № 3. С. 99–101

Как видно из текста, Милава(н)та — прибрежный город, из которого Пиямарад сбежал на корабле к царю Аххиявы. Пиямарад назван еще в двух документах, один из которых (Во 3208 а) датируется царствованием Хаттусилиса, но вполне возможно, что здесь история Пиямарада упомянута как исторический прецедент. Точно так же история Пиямарада упоминается как дело прошлое в тексте KUB XIX, 55 = VAT 7477. Аххиява здесь не названа, а Милава(н)той в это время управлял подданный хеттского царя; в стк. 13 упоминается море.

Текст Во 13 = КВо II, 11 упоминает дары, посланные царем Аххиявы царю хеттов:

Относительно того, что ты мне написал о поздравлениях и подарках царя Аххиявы, то я не знаю, принес ли его посол подарки. Но из Египта я получил поздравления и подарки.

Пер. С. Я. Лурье

В тексте KUB V, 6 = Во 204 речь идет о посылке божеств страны Аххиява и божеств Лацпы (возможно, Лесбос) заболевшему хеттскому царю:

Что же касается божества Аххиява и божества Лацпа (Лесбоса?) и божества моей особы, которых решено привести к Моему Солнцу, то следует доставить их так же, как доставляют божество особы царя, и так же, как для этого божества совершается трехдневное богослужение, установить три дня богослужения и для божества Аххиява и для божества Лацпа.

Аххиява несколько раз упоминается в текстах оракулов, в том числе в KUB XVIII, 58 = Во 5335 встречается «царь страны Аххиява».

В KUB XIV, 2 = Во 1251, где сохранились только начальные слова, в соседних строках стоят: мать царя Мурсилиса и «он отправил его (или ее) обратно в страну Аххиява». В тексте КВо III, 4 + KUB XXIII, 125 = VAT 6165 + Во 8245 в стк. III, 4 упоминаются царь Аххиявы и сын Ухха-ЧЕЛО-ВЕКА из Арцавы; царь хеттов отправляет его на корабле:

...сына Ухха-Луиса... и который затем ушел от моря и которого /мои/ пехотинцы и колесницы взяли в плен, я послал к царю Аххиявы. Так как я находился у моря, я послал его на корабле.

Пер. С. Я. Лурье

В KUB XXIII, 13 – Во 2748 + 9203 (анналы царя Тутхалии IV) единственный раз в хеттских источниках упоминается царь страны Аххиява, действующий на территории Малой Азии в стране Реки Сеха (возможно, на Меандре или Каике):

(5) ...вел войну. И царь страны Аххиява отступил назад... (6) ...отступил назад, я же, Великий царь, пришел. (7) Скалу Харана я низверг, и 500 колесниц...

Пер. Л. А. Гиндина, В. Л. Цымбурского

В KUB XXIII, 1 – VAT 7421 (Договор Тутхалии IV с царем Амурру) царь хеттов перечисляет царей, равных ему (IV, 1–3): «царь Египта, царь Вавилона, царь Ассирии, [царь Аххиявы]». Слова «царь Аххиявы» вычеркнуты писцом. В стк. 23 говорится «и чтобы ни один корабль не прошел к нему (царю Ассирии) из страны Аххиява».

В тексте Во 5316 Аххиява стоит в списке государств Малой Азии. Текст не датируется; других свидетельств об Аххияве на территории Малой Азии нет.

В письме KUB XIV, 1 – VAT 6210 хеттский царь Арнуванд напоминает Маддуваду, своему подданному, о том, как в царствование Тутхалии IV Маддувад бежал от Аттар(и)сия «человека страны Аххи»; из дальнейшего ясно, что впоследствии Маддувад, объединившись с Аттар(и)сием, напал на Аласию (вероятно, Кипр):

Тебя, Маддувада, изгнал Аттар(и)сий, человек страны Аххиява, из твоей страны... он гнал тебя все дальше и дальше, он хотел тебя, Маддувад, погубить. Отец Моего Солнца спас тебя от гибели, угрожавшей тебе от Аттар(и)сия... (39) Ты не должен посылать посольство к Аттар(и)сию. Если Аттар(и)сий пошлет к тебе посольство, заключи посла под стражу и пошли его к отцу Моего Солнца. Ты не должен скрыть от меня слова, которые он тебе напишет. ... 84. Мое Солнце так сказал: «Так как земля Аласия принадлежит Моему Солнцу и люди Аласии приносят мне дань, зачем ты собираешь дань с этой земли?» Но Маддувад ответил: «Аттар(и)сий и человек из Пиккайи / имеют право / собирать дань с этой земли...».

«Но земля Аласия — моя! Ты обязан признать это... Аттар(и)сий и человек из Пиккайи независимы от Моего солнца, а Маддувад — подданный моего солнца, зачем же ты примкнул к ним?»

Пер. С. Я. Лурье

«Царь Аххиявы» упомянут в тексте времен Хаттусили III. Упоминается также какой-то «аххиявский» бронзовый предмет (оба текста см.: Güterbock H. G. // Zeitschrift für Assyriologie, 1936. Bd 9. S. 321).

Текст KUB XXI, 1 + XIX, 6 – это договор между хеттским царем Муватталисом и его подданным Алаксандусом, правителем города Вилуса, соседнего с городом Таруиса. Алаксандус – подданный хеттского царя, но его

имя (Э. Ларош) безусловно греческое — Александр. Поражает совпадение хетт. Вилуса (U-i-li-da) с греческим Илионом — (V)i-lios; самый знаменитый царевич Илиона носит в греческой традиции двойное имя Париса и Александра. Таруису сближают с Троей¹.

Вилуса упомянута также в лувийском поэтическом тексте. В XIV в. до н. э. на юге Малой Азии в лувийском городе Истанува в ряду других божеств почиталась и богиня С(у)васунна, в имени которой отчетливо виден «догреческий» суффикс -унна, представленный, например, в имени микенской богини Пипитунны (см. раздел III, 6). С(у)васунну, как и других божеств, «кормили» и «пошли», принося таким образом жертву, а затем исполняли специальное песнопение. Текст ритуала фиксирует сперва объем жертвоприношения (ср. стк. 5), а затем описывает порядок обхода храмов, способ жертвоприношения и цитирует начальные слова ритуальной песни (приводятся в интерпретации К. Уоткинза):

К Во IV 11, 5. I БЫК Богу Грозы, богине С(у)васунне, богу Ванду.

45. В дом богини. С(у)васунну кормят.

46. (поют:) «Они пришли из высокой (?) Вилусы...»

Греческие эпические поэмы (полностью дошла «Илиада») повествовали о Троянской войне и разрушении Илиона (Трои). Этот же сюжет выбрал певец Демодок на пиру у царя Алкиноя:

- Так он сказал, и запел Демодок, преисполненный бога:
- 500 Начал с того он, как все на своих кораблях крепкозданных
В море отплыли данаи, предавши на жертву пожару
Брошенный стан свой, как первые мужи из них с Одиссеем
Были оставлены в Трое, замкнутые в конской утробе,
Как напоследок коню Илион отворили трояне.
- 505 В граде стоял он; кругом нерешимые в мыслях, сидели
Люди троянские; было меж ними троякое мнение:
Или губительной медью громаду пронзить и разрушить,
Или, ее докативши до замка, с утеса низвергнуть,
Или оставить среди Илиона мирительной жертвой
- 510 Вечным богам: на последнее все согласились, понеже
Было судьбой решено, что падет Илион, отворивши
Стены коню, где ахейцы избранные будут скрываться,
Черную участь и смерть приготавив троянам враждебным.
После воспел он, как мужи ахейские в град ворвались,
- 515 Чрево коня отворив и из темного выбежав sklepa;
Как разъяренные, каждый по-своему град разоряли,

¹ Дед Александра носил хеттское имя Куккуннис; согласно одной из греческих генеалогий дед Париса-Александра был Кикнос (Κυκνος), царь Тенедоса.

Как Одиссей к Деифобову дому, подобный Арею,
Бросился вместе с божественно-грозным в бою Менелаем.
Там истребительный бой (продолжал песнопевец) возжегши,

520 Он наконец победил, подкрепленный великой Палладой.

Одиссея, VIII, 499–520

В эллинистическое время Илион стал местом паломничества любителей старины. Подробное описание местности в труде Страбона позволило Генриху Шлиману (1822–1890) отождествить Илион с городищем на холме Гиссарлык.

Характеристика крито-микенской культуры

1. Социально-политическая организация

В текстах линейного письма В трудно отличить должностных лиц от ремесленников, поэтому отчетливо определена только часть государственного аппарата, во главе которого стоял царь-ванакт, причем один (в Спарте I тыс. до н. э. было два царя). Его функции нам известны недостаточно: он назначает чиновника (PY Ta 711), обладает земельным наделом, в три раза превышающим надел лавазета (воеводы); он же платит со своего надела налог храму (PY Un 718,2); существуют специальные религиозные церемонии, совершаемые для ванакта (PY Un 2). Ванакт занимает первое место в государстве. В тексте PY Un 718 перечисляются ванакт, затем народ и только на третьем месте — воевода. Сходную картину рисует гомеровский эпос. Правом созвать народное собрание обладает только Атрид Агамемнон, единственный, кого эпос называет царем-анактом мужей (микенское ванакт); остальные цари-басилеи созывают собрание только в своей области.

- 50 И Атрид повелел провозвестникам звонкоголосым
- 51 К сонму немедленно кликать ахейских царей кудреглавых.
- 52 Вестники подняли клич, — и ахейцы стекались быстро.
- 53 Прежде же он посадил на совет благодумных старейшин ¹,

¹ Крито-микенские архивы не упоминают «совет старейшин» при ванакте (царе), однако его наличие весьма вероятно в структуре государства; отчасти это предположение находит подкрепление в убранстве «тронного зала» дворца в Кноссе, где справа и слева от трона тянутся скамьи, очевидно, приготовленные для совета. В Спарте I тыс. до н. э.

- 54 Их пригласив к кораблю скиптроносного старца Нелида.
 99 И едва лишь народ на местах учрежденных уселся,
 100 Говор унявши, как пастырь народа восстал Агамемнон,
 101 С царственным скиптром в руках, олимпийца Гефеста созданием.

Илиада, II, 50–54, 99–101

Народ (дамос) выступает как землевладелец (см. разд. «Земледелие»). Лавагет (воевода) стоит на третьем месте в государственной жизни, но у него, как и у ванакта, есть свои ремесленники (упоминаются: царские горшечник, отдельщица, валяльщик и воеводский колесник). Область управления лавагета — лавагетия (воеводство) стоит в одном ряду с базилиевией — областью, управляемой базилеем (KN As 1516). Неясно, в каких отношениях находились базилеи с «коретерами» и «прокоретерами» отдельных городов. Все они стоят в одном списке уплаты золота (PY Jo 438). Низшая администрация фактически неизвестна. Рабы делились (помимо неясных «рабынь ради священного золота») на рабов отдельного лица (раб жрицы, раб Амфимедея PY Ep 539) и рабов бога (богини). Те и другие имели право нанимать и общинную и частную землю (см. раздел «Землевладение»). Практиковалась продажа рабов частным лицам и дворцу. В последнем случае сделку совершал «сирарх». Продажа в рабство засвидетельствована и в греческом эпосе, например, Лаомедонт, для которого Аполлон и Посейдон выстроили Трою, одному из этих богов грозил оковать и руки и ноги

И продать как раба на остров чужой и далекий;
 Нам обоим похвалялся отсечь в поругание уши.

Илиада, XXI, 453–455

совет старейшин носил название «герусии» (слово содержит фонетические черты, чуждые дорийскому диалекту Лаконии, но легко объяснимые из микенского). Аналог этому слову обнаруживается в двух пилосских табличках, однако контекст не позволяет уверенно отождествить микенское ke-ro-si-ja с советом старейшин. В тексте PY An 261 упоминается как минимум пять «герусий», причем каждая обозначена по имени собственному, например в стк. 6 «герусия Амфионта: Киферей 1 ЧЕЛ.». В конце текста PY An 261, verso 4–7 перечисляется итог по четырем «герусиям», полностью совпадающий с тем, который содержится в тексте PY An 616, verso 1–4:

- герусия• *Тавесия 20 ЧЕЛ.
- герусия• *Амфигвоя 17 ЧЕЛ.
- герусия• Амфионта 18 ЧЕЛ.
- герусия• *Ортоова 14 ЧЕЛ.

В обоих текстах под этим отдельно приписано «владельцев участков 10 ЧЕЛ.».

Часто упоминаются мастерицы-рабыни, названные по происхождению: киферянки, милетянки и проч., упоминаемые также в эпосе:

Мздой победителю... он рукодельницу юную вывел,
Пленную деву, — в четыре вола и ее оценили.

Илиада, XXIII, 703–705

Допускались браки между свободными и рабами (PY An 607). Эпос определяет и худшее положение, возможное для свободного человека:

Лучше б хотел я живой, как поденщик, работая в поле,
Службой у бедного пахаря хлеб добывать свой засушный,
Нежели здесь над бездушными мертвыми царствовать мертвый.

Одиссея, XI, 488–491

*Крито-микенские тексты*¹

PY Ta 711. 1 Вот что увидел *Фукеквирин, когда ванакт назначил *Акеву
2 *дамокором (перечисляются предметы кладовой).

¹ Крито-микенские тексты приводятся с указанием на место находки:

KN — Кносс
PY — Пилос
MY — Микены
TI — Тиринф
TH — Фивы

Затем указывается серия (отражает принятую в науке классификацию текстов архива) и номер таблички.

Переводчики поместили звездочкой (*) все имена, интерпретация которых ненадежна: без дополнительных лингвистических разысканий такие имена лучше не включать в сопоставления. В тексте линейного письма В встречаются идеограммы; они передаются в переводе прописными буквами.

Сведения о том, какие именно аспекты крито-микенской культуры отражены в дошедших до нас текстах, можно почерпнуть в книге: Предметно-понятийный словарь греческого языка: Крито-микенский период / Сост. В. П. Казанскене, Н. Н. Казанский. Л., 1986. Специально социально-политической структуре посвящена книга: Полякова Г. Ф. Социально-политическая структура пилосского общества (по данным линейного письма В). М., 1978. Археологический обзор памятников крито-микенской культуры, см.: Блаватская Т. В. Греческое общество второго тысячелетия до новой эры и его культура. М., 1976.

- PY Eg 312 1-2 Царский надел (надел ванакта): всего зерна ЗЕРНА 30
 3-4 Лавагетский (воеводский) надел: всего зерна ЗЕРНА 10
 5-6 У телестов¹: всего зерна ЗЕРНА 30; всего телестов 3 ЧЕЛ.
 7 *Ворокионская пустошь: всего зерна ЗЕРНА 6[
- PY Un 2 1 В *Пакиянах совершая моление за здоровье² ванакта.
 2 *Опитекеей отпустил:
 3-6 ЯЧМЕНЯ 16t 4; КУПЫРЯ 1t 3; о 5v; МУКИ 1t 2; ОЛИВ 3t 2;
 *132 2³; МЕДА 1³; СМОКВ 1; БЫКА 1; БАРАНОВ 26; ОВЕЦ 6;
 КОЗЛОВ 2; КОЗ 2; БОРОВА 1; СВИНЕЙ 6; ВИНА 20³ 1; *146 2.
- PY Na 334 Ванакт (царь) имеет в *Пикане свободного от налога ЛЬНА 20.
- KN Ga 675 Ванакту (царю или божеству?) семя кориандра БЛАГОВОНИЙ 10.
- KN Lc 525 Царская ОДЕЖДА — ковер (?) 40; ШЕРСТИ 100[
- TH Of 36 Изготовительнице ткани «нори» ШЕРСТИ 1; царской отделищице[
 Отделищице в храм Владычицы ШЕРСТИ 1.
- PY Eo 371, a-b У *Пири[-]тава, царского горшечника, земли «китимена» ЗЕРНА 1.
- PY Eo 276 2 *Пекита, царский валяльщик, имеет внаем от *Ру83я ЗЕРНА 1.
- PY Ea 809 Кретей, колесник лавагета, имеет внаем общественной земли[
- KN As 1516, 2 Кносская лавагетия (воеводство): *Анувик 1 ЧЕЛ.,
 3 *Арадай 1 ЧЕЛ., (поименное перечисление продолжается)
 11 *Аранар 1 ЧЕЛ., *Сияфур 1 ЧЕЛ. Всего х³ 31 ЧЕЛ.
 12 —]тий, базилиевия *Анута: 1 ЧЕЛ., *Сукирит 1 ЧЕЛ., (продолжается поименное перечисление)
 19 *Пиясемэ 1 ЧЕЛ. Всего х 23 ЧЕЛ.
 20 *Сетойская базилиевия *Сукеря: 1 ЧЕЛ., *Кутон 1 ЧЕЛ., (поименное перечисление; итог в стк. 24 не сохранился).
- PY Un 718, 1 В *Сарапеду: Посейдону дань, *Овидетам дань. Всего Эхелав⁴ даст:
 ЗЕРНА 4; ВИНА 3; БЫКА 1; сыра СЫРОВ 10; овчину РУНО 1; МЕДА 3v.
 5 И также народ (даст): ЗЕРНА 2; ВИНА 2; БАРАНОВ 2; СЫРОВ 5; масла МАСЛА 2v; РУНО 1.
 9 Всего лавагет даст: БАРАНОВ 2; мелева МУКИ 6t; ВИНА 2s.
 И также *Ворокионское поле: ЗЕРНА 6t; ВИНА 1s; СЫРОВ 5; МЕДА[
- PY Ep 212, 4 Коринфия, раба бога, имеет внаем от народа общинную землю.
 Всего зерна ЗЕРНА 1.

¹ Обозначение чиновника.

² Другие толкования: «при посвящении ванакта», «выполняя определенные религиозные обряды по отношению к ванакту», «в присутствии ванакта».

³ Знаком «х» отмечался, очевидно, положительный результат проверки.

⁴ Согласно в высшей степени правдоподобному предположению Дж. Чедвика Эхелав (букв. «Народодержец») — это имя ванакта Пилосского царства.

- РY Jn 829. 1 Вот что дадут *коретеры и *думанты,
 2 *прокоретеры, ключеносцы, надзирающие над смоквами и надзи-
 рающие над кладовыми:
 3 корабельную¹ бронзу, а также наконечники для стрел и копий.
 В Писве коретер МЕДИ 2М, прокоретер МЕДИ 3 N
 5 В *Метапе коретер МЕДИ 2М, прокоретер МЕДИ 3 N
 В *Петне коретер МЕДИ 2М, прокоретер МЕДИ 3 N
 В *Пакиянах коретер МЕДИ 2М, прокоретер МЕДИ 3 N
 В *Афuve коретер МЕДИ 2М, прокоретер МЕДИ 3 N
 В *Акереве коретер МЕДИ 2М, прокоретер МЕДИ 3 N
 10 В Лусе коретер МЕДИ 2М, прокоретер МЕДИ 3 N
 В Харадре коретер МЕДИ 2М, прокоретер МЕДИ 3 N
 В Рione коретер МЕДИ 2М, прокоретер МЕДИ 3 N
 В *Темитоакее коретер МЕДИ 2М, прокоретер МЕДИ 3 N
 В *Лавранте коретер МЕДИ 2М, 3N, прокоретер МЕДИ 3 N
 15 В *Смаре коретер МЕДИ 2М, 3N, прокоретер МЕДИ 3 N
 В *Асиатии коретер МЕДИ 2М, прокоретер МЕДИ 3 N
 В *Эратевах коретер МЕДИ 2М, прокоретер МЕДИ 3 N
 В *Замаевии коретер МЕДИ 2М, 3N, прокоретер МЕДИ 3 N
 В *Эрее коретер МЕДИ 2М, 3N, прокоретер МЕДИ 3 N
 РY Jo 438 4 прокоретер /ЗОЛОТА/ 2 N
 5 Долихаон, владелец участка /ЗОЛОТА/ 1 N
 10 коретер *Пакиянской области /ЗОЛОТА 4 P
 11 коретер *Афувской области ЗОЛОТА 5 P
 12 коретер в Харадре ЗОЛОТА 5 P
 19 прокоретер в *Эрее ЗОЛОТА 3 P
 20 *Акер, базилей ЗОЛОТА 3 P
 21 *Типосей, коретер *Тинвасия ЗОЛОТА 1 N
 22 Пойкилоп ЗОЛОТА 1 N
 23 *Авкева ЗОЛОТА 1 N
 24 коретер *Тимитской области ЗОЛОТА 6 P
 25 *Итерева ЗОЛОТА 6 P
 26 Писва ЗОЛОТА 6 P
 27 коретер *Этаревы ЗОЛОТА 6 P
 28 коретер в *Акереве ЗОЛОТА 5 P
 Псолион [---]ЗОЛОТА P x[---] ремесленное объединение [та-
 кой-то области] ЗОЛОТА 3 P x.
 РY An 607. 5 *Доквии: отец — раб, а мать — рабыня богини Дивии 3 ЖЕН.
 *Доквии: мать — рабыня, а отец — кузнец 1 ЖЕН.
 *Доквии: мать — рабыня, а отец — кузнец 3 ЖЕН.

¹ По другому, менее удачному толкованию — «храмовую».

- ру Ae 303 Пилос: принадлежащие жрице рабыни ради священного золота
14 ЖЕН.[
- ру Ae 110 Пилос: принадлежащие жрице с ключом рабы[ни
ру Ер 539. 1 Филона, рабыня бога, имеет внаем общинную землю
2 Эрипия, рабыня бога, имеет внаем общинн[ую] землю
3 Ина, рабыня бога, имеет внаем общинную зем[лю] от народа
4 Псолия, рабыня бога, имеет внаем общинн[ую] землю
5 Псолия, рабыня бога, имеет внаем от [N. N.], владельца поля...
Всего зерна ЗЕРНА 2.
6 Фиванка, рабыня бога, имеет внаем общинную землю от народа.
Всего зерна ЗЕРНА 2.
7 Мерей, раб жрицы имеет внаем общинную землю от народа.
Всего зерна ЗЕРНА 3v.
8 Терей, раб жрицы имеет внаем общинную землю от народа.
Всего зерна ЗЕРНА 3v.
9 *Пи[-]дак, раб Карпатии, имеет внаем общинную землю от народа.
Всего зерна ЗЕРНА 3t 3v.
10 *Энитв, раб Амфимедея, имеет внаем общинную землю от народа.
Всего зерна ЗЕРНА 1t.
11 *Товатей, раб Амфимедея, имеет внаем общинную землю от народа.
Всего зерна ЗЕРНА 8t.
12 *Видвой, раб Амфимедея, имеет внаем общинную землю от народа.
Всего зерна ЗЕРНА 2 и 3t.
13 Ветрей жрец имеет внаем общинную землю от народа[]
Всего зерна ЗЕРНА 2 и 3t.
14 Амфимедей имеет этоний общинной земли.
Всего зерна 4 и 6t.
- KN B 988 Пангвосий сирарх купил Кранарха, раба Комавенты: 1 ЧЕЛ.
KN B 822 Филон сирарх купил Киферца, раба Курия: 1 ЧЕЛ.
KN Ai 5976 —]к сирарх купил [— — —] 1 ЧЕЛ.
KN Ai 1037 ра]быню Вергасы [— — —] купил [

2. Земледелие

Собственно о земледелии крито-микенские архивы говорят мало:

- KN Uf 981 Эрикл (имя владельца): участок земли имеет насаждения[
KN Uf 1022 —]фонт (имя владельца): участок земли имеет насаждения[

В эпосе можно найти описание таких «участков земли с насаждениями», например сад царя феаков Алкиноя:

- Был за широким двором четырехдесятиный богатый
 Сад, обведенный отвсюду высокой оградой; росло там
 Много дерев плодоносных, ветвистых, широковершинных,
 115 Яблонь и груш, и гранат, золотыми плодами обильных,
 Также и сладких смоковниц и маслин, роскошно цветущих;
 Круглый там год, и в холодную зиму, и в знойное лето,
 Видимы были на ветвях плоды; постоянно там веял
 Теплый зефир, зарождая одни, наливая другие;
 120 Груша за грушей, за яблоком яблоко, смоква за смоквой,
 Грозд пурпуровый за гроздом сменялися там, созревая.
 Там разведен был и сад виноградный богатый; и грозды
 Частью на солнечном месте лежали, сушимые зноем,
 Частью ждали, чтоб срезал их с лоз виноградарь; иные
 125 Были давимы в чанах; а другие цвели иль, осыпав
 Цвет, созревали и соком янтарногустым наливались.
 Саду границей служили красивые гряды, с которых
 Овощ и вкусная зелень весь год собирались обильно.

Одиссея, VII, 112–128

*О сельскохозяйственных трудах можно судить тоже только по эпосу.
 Гефест украсил щит Ахилла:*

- 541 Сделал на нем и широкое поле, тучную пашню,
 Рыхлый, три раза распаханый пар; на нем землепашцы
 543 Гонят яремных волов, и назад и вперед обращаясь.
 550 Далее выделал поле с высокими нивами; жатву
 Жали наемники, острыми в дланях серпами блистая.
 Здесь полосой непрерывно падают горстни густые;
 Там перевязчики их в снопы перевязлами вяжут.
 Три перевязчика ходят за жнущими; сзади их дети,
 555 Горстая быстро колосья, одни за другими в охапках
 Вяжущим их подают. Властелин между ними безмолвно
 С палицей в длани стоит на бразде и душой веселится.
 Вестники одаль, под тению дуба, трапезу готовят;
 В жертву заклавши вола, вокруг него суетятся; а жены
 560 Белую сеют муку для сладостной вечера жнущим.

Илиада, XVIII, 541–543; 550–560

Тексты крито-микенских архивов помимо различий в чисто количественном наделении земель (см. в разделе III, 1 табл. PY Er 312) обнаруживают два типа земельной собственности — это земля «кекемена», которой распорядил-

ся народ, т. е. община, и земля «китимена», которой распоряжались отдельные лица. Если для земли «кекемена» перевод «общинная земля» достаточно отчетлив, то для земли «китимена» мы не можем установить, была ли она наследственной частной собственностью отдельных лиц, или давалась в пожизненное владение дворцовой администрацией, поэтому в переводе сохранен термин «китимена». Помимо этих двух коренных различий во владении землей до нас дошли еще обозначения «этоний», очевидно, участок земли, обладавший целым рядом привилегий, и «кама», которое в переводе условно передается словом «поле». Владельцы земель обозначаются двумя терминами «мороква» (условный перевод «владелец участка») и «котонооко» — «землевладелец». Царь и воевода обладали участками, называвшимися «теменом» — «уделом» (ср. РУ Ер 312). Этот термин встречается и у Гомера (о Беллерофонте):

И ликийцы ему отделили удел превосходный,
Лучшее поле для сада и пашен, да властвует оным.

Илиада, VI, 194–195

Способ землевладения был единым во всей крито-микенской культуре, но о механизме его можно судить по пилосским текстам. При чтении особое внимание следует обратить на имена владельцев, чтобы проследить, как одно и то же лицо арендует землю и у общины, и у землевладельцев, что не могло не приводить к парцелляции земель.

Крито-микенские тексты

KN U1 835]Тритон садовник имеет общинную землю DA I PA I.
KN X 7753] «китиме [на»
TI EI 3	*Диконария (имеет) общинную землю[
TI EI 2] волопас (имеет) DA I. Всего зерна ЗЕРНА 6.
РУ Ер 301	Общинная земля вне сдачи внаем, а всего зерна [ЗЕРНА 1 и 1Т. землевладельцы
2	Эфиоп имеет внаем от народа общинную землю. Всего зерна ЗЕРНА 1 и 1т, 3v.
3	*Ванатай имеет внаем от народа общинную землю. Всего зерна ЗЕРНА t.
4	Адамас имеет внаем от народа общинную землю. Всего зерна ЗЕРНА 4t.
5	Атих оружейник имеет внаем от народа общинную землю. Всего зерна ЗЕРНА
6	Тантал имеет внаем от народа общинную землю. Всего зерна ЗЕРНА 3v.
7	-----

- 8 Пикрей имеет и общинную землю, землевладелец.
Всего зерна / ЗЕРНА
- 9 *Ракур имеет и общинную землю, землевладелец.
Всего зерна / ЗЕРНА
- 10 *Кус имеет и общинную землю, землевладелец.
Всего зерна ЗЕРНА /3t. v
- 11 *Керавий имеет и общинную землю, землевладелец.
Всего зерна ЗЕРНА 4t.
- 12 *Парак имеет и общинную землю, землевладелец.
Всего зерна ЗЕРНА 7t.
- 13 Котулий имеет и общинную землю, землевладелец.
Всего зерна ЗЕРНА 1t.
- 14 *Аппей имеет и общинную землю, землевладелец.
Всего зерна ЗЕРНА 6t.
- РУ Ер 212. 1 *Река, рабыня бога, имеет внаем общинную землю от народа.
Всего зерна ЗЕРНА 6t.
- 2 *Эриковой, раб бога, имеет внаем общинную землю от народа.
Всего зерна ЗЕРНА 3v.
- 3 Гектор, раб бога, имеет внаем общинную землю от народа.
Всего зерна ЗЕРНА 1t, 3v.
- 4 Коринфия, раба бога, имеет внаем общинную землю от народа.
Всего зерна ЗЕРНА 1.
- 5 *Эпасанатида, раба бога, имеет внаем общинную землю от народа.
Всего зерна ЗЕРНА 3t
- 6 БТ Миртилида, рабыня бога, имеет внаем общинную землю от народа.
Всего зерна ЗЕРНА 1t.
- 7 *Кавадор, раб бога, имеет внаем общинную землю от народа.
Всего зерна ЗЕРНА 3v.
- 8 *Косамат, раб бога, имеет внаем общинную землю от народа.
Всего зерна ЗЕРНА 1t.
- 9 Идоменея, раба бога, имеет внаем общинную землю от народа.
Всего зерна ЗЕРНА 1t, 3v.
- 10 *Расур, раб бога, имеет внаем общинную землю от народа.
Всего зерна ЗЕРНА 2t.
- РУ Ер 613 6 —]лий хлебопек и имеет поле и исполняет повинности ¹.
Всего зерна ЗЕРНА 1 И 2t.

¹ В буквальном, опирающемся на этимологию значении — «обрабатывает». Переводчики принимают толкование Э. Дегер-Ялкотци, которая предполагает существование найма с исполнением каких-то повинностей наряду с наймом, при котором исполнение этих повинностей оставалось за землевладельцем. В этом же тексте (стк. 8), возможно, упоминается и наделение землей за службу.

- 7 —] келий священнодей, будучи владельцем поля, имеет внаем и исполняет повинности.
Всего зерна ЗЕРНА 1.
- 8 *Сасав имеет внаем, будучи владельцем поля и кроме того служит.
Всего зерна ЗЕРНА 1 и 5т.
- 9 *Эврувот, раб бога, и имеет поле, и исполняет повинности за взятое внаем.
Всего зерна ЗЕРНА 1 и 3т.
- 10 *Перековот *падавей и имеет поле и получил на долю внаем поле Сирия.
Всего зерна ЗЕРНА 1.
Всего зерна ЗЕРНА 1.
- 11 *Парак и имеет поле, будучи землевладельцем.
Всего зерна ЗЕРНА 1.
- 12 *Псолия, раба бога, имеет внаем от *Парака.
Всего зерна ЗЕРНА 1т, 3в.
- 13 Котулий *микат и *падавей владелец поля: и имеет и исполняет повинности.
Всего зерна ЗЕРНА 5т.
- 14 Верай *потняивий имеет общинную землю.
Всего зерна ЗЕРНА 2т.
- 15 *Копина, раба бога, имеет внаем общинную землю от народа.
Всего зерна ЗЕРНА 2т.
- 16 *Мира, раба бога, имеет внаем общинную землю от народа.
Всего зерна ЗЕРНА 1т.
- 17 *Кверита, раба бога, имеет внаем общинную землю от народа.
Всего зерна ЗЕРНА 2т.
- РУ Ер 539, 4 *Псолия, раба бога, имеет внаем общинную землю
5 *Псолия, раба бога, имеет внаем от [такого-то] владельца поля, исполняющего повинности.
Всего зерна ЗЕРНА 2.
(полностью текст таблички приведен в разделе III, 1)
- РУ Ео 281 земля «китимена», (принадлежащая) *Ракуру ЗЕРНА 1 и 1т, 3в.
*Ирата, раба бога, имеет внаем от *Ракура ЗЕРНА 3в.
- РУ Ео 351 Земля «китимена», (принадлежащая) *Адамаю ЗЕРНА 1 и 8т.
*Тарьят, раб бога, имеет внаем от *Адамая ЗЕРНА 2т, 4в.
- РУ ЕР 704, 3 *Эрита жрица от народа имеет внаем общинную землю.
Всего зерна ЗЕРНА 4т.
- 4 Кретеиды имеют внаем от народа общинную землю.
Всего ЗЕРНА 1 и 9т.
- 5 *Эрита жрица имеет и клянется, что это бог имеет этоний,
6 а народ ей говорит, что она имеет внаем участок общинной земли.
Всего зерна ЗЕРНА 3 и 9т.

- РУ Еб 297. 1 Жрица и имеет и клянется, что бог имеет этоний,
 2 а землевладелец — что это общинная земля (сданная) внаем.
 3 ЗЕРНА 3 и 9t, 3v.
- РУ Еа 59. 3 Кретеи имеет внаем общинную землю свинопаса ЗЕРНА 2.
 4 Кретеи имеет внаем от народа ЗЕРНА 3, от воеводского []
 ЗЕРНА 2.
 5 Кретеи имеет ради коня ЗЕРНА 5.
- РУ ЕА 305 Кретеи имеет внаем общинную землю волопаса ЗЕРНА 1t.
 РУ Еа 771 Кретеи имеет внаем землю Мелитея ЗЕРНА 3t.
 РУ Еа 800 Кретеи имеет внаем от пастуха Мологвра ЗЕРНА 2.
 РУ Еа 806 Кретеи имеет внаем общинную землю ЗЕРНА 1 и 2t.
 РУ ЕА 809 Кретеи имеет внаем общинную землю воеводского колесника
 (колесника лавагета) [ЗЕРНА
- РУ ЕА 304 Кретеи имеет внаем от *Сакрея ЗЕР[НА
 РУ Еа 756 *Сакрея жреца земля «китимена» ЗЕРНА 6.
 РУ Еа 776 *Сакрей имеет внаем землю свинопаса ЗЕРНА 2t.
 РУ Ес 650 *(ведомость одного месяца, включающая девять лиц)*
 1 Ячменя Копрей имеет, а всего зерна ЗЕРНА 6.
 2 Алектрион имеет, а всего зерна ЗЕРНА 7.
 3 *Сен имеет, а всего зерна ЗЕРНА 1.
 6 Раб *Веданея имеет, а всего зерна ЗЕРНА 4t.
 РУ Ес 644. 1 Копрея приношение год за годом ЗЕРНА 7t.
 2 Алектриона (приношение) год за годом ЗЕРНА 9t, 3v.
 3 *Сен, приношение год за годом ЗЕРНА 2t.
 6 Раб *Веданея, приношение год за годом ЗЕРНА 1t, 2v.
- РУ Ес 646. 1 Копрей: приношение Посейдону ЗЕРНА 1 и 5t.
 приношение *34ктеям ЗЕРНА 1t, 4v.
 приношение *Веданею ЗЕРНА 1t, 4v.
 приношение Дивизию ЗЕРНА 1t, 4v.
- РУ Ес 649. 1 Алектриону приношение Посейдона¹ ЗЕРНА 2 и 3t.
 приношение *34ктеям ЗЕРНА 2t, 4v.
 приношение *Веданею ЗЕРНА 2t, 4v.
 приношение Дивизию ЗЕРНА 2t, 4v.
- РУ Ес 645. 1 *Сен: приношение Посейдону ЗЕРНА 5t.
 приношение *34ктеям ЗЕРНА 2v.
 приношение *Веданею ЗЕРНА 2v.
 приношение Дивизию ЗЕРНА 2v.
- РУ Ес 653. 1 Раб *Веданея: приношение Посейдону ЗЕРНА 6t.
 приношение *34ктеям ЗЕРНА 2v.
 приношение *Веданею ЗЕРНА 2v.
 приношение Дивизию ЗЕРНА 2v.

¹ Явная ошибка писца вместо «приношение Алектриона Посейдону».

3. Скотоводство

Крито-микенские архивы содержат перечисление животных по деревням и областям, а также стада, принадлежащие отдельным лицам. Из Кносса дошли тексты, в которых пахотные волы перечисляются поименно. Редки упоминания о стадах крупного рогатого скота больше чем в 10 голов. В это-се есть описание выпаса волов, как его представил на щите Ахилла Гефест:

- Там же и стадо представил волов, воздымающих роги:
Их он из золота одних, а других из олова сделал.
- 574 С ревом вола из оград вырываяся, мчатся на паству,
К шумной реке, к камышу густому по влажному берегу.
Следом за стадом и пастыри идут, четыре, золотые,
И за ними следуют девять псов быстроногих.
- 580 Два густогривые льва на передних волов нападают,
Тяжко ревущего ловят быка; и ужасно ревет он,
Львами влекомый; и псы на защиту и юноши мчатся;
Львы повалили его и, сорвавши огромную кожу,
Черную кровь и утробу глотают; напрасно трудятся
Пастыри львов испугать, быстроногих псов подстрекая.

Илиада, XVIII, 573–584

Основными домашними животными как в микенское время, так и позже в Греции были овцы. На втором месте стоят козы и свиньи. Ниже приводятся данные о животноводстве на Крите.

Крито-микенские тексты

- KN Ce 59, 3 В Тилиссе рабочих быков 6; в Кидонии рабочих БЫКОВ 50
2 В *Кутате рабочих быков 10; В *Да22те рабочих быков 6;
1 В — /масе рабочих БЫКОВ 6; В *Даве рабочих быков 6.
- KN Ch 896 У *Тадзара: Резвый и Черный мо(лодые) ра(бочие) БЫКИ упряжка 1.
- KN Ch 897 1 У *Эпора: Беломордый и Темнокрупный БЫКИ упряжка 1.
- KN Ch 898]Резвый и Беломордый БЫКИ упряжка 1.
- KN Ch 900]и Золотистый БЫКИ упряжка 1.
- KN Ch 899]и Белоногий БЫКИ упряжка 1.
- KN Ch 1015]Темнокрупный и Беломордый БЫКИ упряж[ка
- KN Ce 102 verso 1 Алектору БЫКОВ 1 ОВЕЦ 1 КОЗ 1
]ону БЫКОВ 12 ОВЕЦ 12 КОЗ 12
]нам БЫКОВ 12 ОВЕЦ 12 КОЗ [

- РУ Сп 3. 1–2 Вот как Мессения посылает быков сборщику налогов Дивиэю:
 3 В *Гаратве *окарьи¹–БЫКОВ 1,
 4 В *Пируте куревы–БЫКОВ 1,
 5 В *Энафре *ивасиоты–БЫКОВ 1,
 6 В *Оруманте *урупияты–БЫКОВ 1.
- KN Ca 895 кони: КОБЫЛИЦ 5, ЖЕРЕБЦОВ 4, жеребят КОНЕЙ
 ослы: КОБЫЛИЦ 3, жеребят КОНЕЙ 2, ЖЕРЕБЦОВ 4.
- KN Dn 1319 А]мнисская (область) мо(лодых) БАРАНОВ 11 900.
- KN Co 903 В Васте стадо: БАРАНОВ 60, ОВЕЦ 270, КОЗЛОВ 49, КОЗ 130,
 КАБАНОВ 17, СВИНЕЙ 41, БЫКОВ 2, КОРОВ 4.
- KN Co 904 В Кидонии стадо: БАРАНОВ 117, ОВЕЦ 100, КОЗЛОВ 54, КОЗ
 151, СВИНЕЙ 87, БЫКОВ
- KN Co 906 В *Катарах стадо: БАРАНОВ 100, ОВЕЦ 650, КОЗЛОВ 40 [],
 КОЗ 150, СВИНЕЙ 87, КОРОВ 6.
- KN Co 907 В *Сираре стадо: БАРАНОВ 202, ОВЕЦ 750, КОЗЛОВ 125, КОЗ
 240, КАБАНОВ 21, СВИНЕЙ 60, БЫКОВ 2, КОРОВ 10.

4. Организация ремесленного труда

*Крито-микенские архивы содержат упоминания многих ремесленных профессий, причем часть ремесленников (см. раздел III, 1) имеет эпитет «царский» или «воеводский». Фиванские тексты отчетливо свидетельствуют о шерстопрядении и ткачестве при храмах. Вероятно, при храмах трудились и «кузнецы Владычицы» в *Акереве.*

В Пилосе кузнецы находятся лишь в трех пунктах Дальней провинции и присутствуют во всех пунктах Ближней. Общий вес сырья (по данным РУJa 749 «всего полностью <МЕДИ> L 34 M 26») соответствует примерно тонне бронзы.

Дворцовая администрация контролировала все ремесленное производство, отмечая выход ремесленников на работу (KN B 823, РУ An 18 и проч.), а также определяя плату (обычно месячную, ср. РУ An 7) за произведенную работу. Отмечалось, сколько должны выработать те или иные категории ремесленников (данные для кузнецов, имеющих «урок» РУ Jn 310, и для дровосеков РУ Vn 10). Представить по крито-микенским архивам сам производственный процесс невозможно, но тут отчасти помогает гомеровский эпос, содержащий описание того, как ткут нимфы в пещере Форка на Итаке:

Также там много и каменных длинных станоз; за станами
 Сидя, чудесно одежды пурпурные ткут там наяды

Одиссея, XIII, 108–109

¹ Перечисленные группы лиц встречаются еще раз в табличках, связанных с охраной побережья (см. раздел III, 7); вероятно, обозначение по происхождению.

Более подробно описание кузнечных работ. Гефест готовится ковать щит Ахиллу:

- Так произнесши, оставил ее и к мехам приступил он.
 Все на огонь обратил их и действовать дал повеленье.
 470 Разом в отверстия горнильные двадцать мехов задыхали,
 Разным из дул их дыша раздуваемым пламень дыханьем,
 Или порывным, служа поспешавшему, или спокойным,
 Смотря на волю творца и на нужду творимого дела.
 Сам он в огонь распыхавшийся медь некрушимую ввергнул,
 475 Олово бросил, серебро, драгоценное золото; и после
 Тяжкую наковальню насадил на столп, а в десницу
 Молот огромнейший взял, и клещи захватил он другою.

Илиада, XVIII, 468–482

Крито-микенские тексты

- TH Of 35 Ковровщице Комавенты ШЕРСТИ 1.
 работницам храма *Мариней¹ на Побережье ШЕРСТИ 3.
 TH Of 36 Изготовительнице ткани «нори» ШЕРСТИ 1, царским отдельщи-
 цам[
 Отдельщице в храм Владычицы ШЕРСТИ 1.
 TH Of 25 Работницам храма *Мариней на Побережье ШЕРСТИ 4[
 В Амаринф (город на Эвбее ?) для *папараки ШЕРСТИ 6.
 PY Jn 310 В *Акереве кузнецы, имеющие урок:
 *Тиквай МЕДИ 1 М 2N *Кветавон МЕДИ 1 М 2N
 (перечислены еще шесть имен с тем же количеством бронзы)
 7 А всего без урока кузнецов
 (перечислены пять имен)
 11 Всего рабов: (перечислены пять имен).
 14 Кузнецы Владычицы, имеющие урок:
 15 *Имадион МЕДИ 2 М, *Тукеней МЕДИ 3 М,
 16 —] МЕДИ 3 М, *Ивака МЕДИ 3 М.
 17] без урока: *Фусиак — 1.
 PY An 35 Каменщики на строительство:
 в Пилос 2 ЧЕЛ., в *Метету 3 ЧЕЛ.,
 в *Смару 3 ЧЕЛ., в Левктре 4 ЧЕЛ.
 KN B 823 в] Туви явившихся 10 ЧЕЛ., отсутствующих 4 ЧЕЛ.[
 PY An 18, 6 В *Теренве строитель отсутствует 1 ЧЕЛ.,

¹ Буквально «мариненткам». Культ *Мариней представлен и на Крите и на материке, см. раздел III, 6.

- Сверху увенчаны светлым карнизом лазоревой стали;
 Вход затворен был дверями, литыми из чистого золота;
 Притолки их из серебра утверждались на медном пороге;
 90 Также и князь их серебряный был, а кольцо золотое.
 Две — золотая с серебряной — справа и слева стояли,
 Хитрой работы искусного бога Ифеста, собаки
 Стражами дому любезного Зевсу царя Алкиноя;
 Были бессмертны они и с течением лет не старели.
 95 Стены кругом огибая, во внутренность шли от порога
 Лавки богатой работы; на лавках лежали покровы,
 Тканые дома искусной рукою прилежных работниц;
 Мужи знатнейшие града садились чином на этих
 Лавках питьем и едой наслаждаться за царской трапезой.
 100 Зрелися там на высоких подножиях лики златые
 Отроков; светочи в их пламенели руках, озаряя
 Ночью палату и царских гостей на пирах многоглавных.

Одиссея, VII, 84–102

- РУ Vп 46, 1 дверных|
 2 брусья дымохода 6 шт.
 3 перекладки дымохода 4 шт.
 4 балки дымохода 12 шт.
 6 «внутристенных» 23 шт., скреп 140 шт.
 7 брусья дверных косяков 6|
 8 крепления 2 шт., (неясных деталей) 10 шт.
 11 столб (два непонятных определения) 1 шт.
 12 перекладки 2 шт., колонна 1 шт.
- РУ Та 641 1 Треножник <...> козлий критской работы ТРЕНОЖНИКОВ 2
 Треножник с одной ножкой и одной ручкой ТРЕНОЖНИКОВ 1
 Треножник критской работы с отоженными ножками ТРЕ-
 НОЖНИКОВ
 Пифосы СОСУДОВ 3, чаши большие с четырьмя ручками
 2 СОСУДОВ 1
 Две чаши большие с тремя ручками СОСУДОВ 2, чаша меньшая
 с четырьмя ручками СОСУД 1, чаша меньшая с тремя ручками
 3 СОСУД 1
 Чаша меньшая без ручек СОСУД 1.
 Стол каменный с подстольем черного дерева, обведенный
- РУ Та 713 1 слоновой костью, на девяти ножках, украшенный спиралью 1.
 Стол слоновой кости ... с изображением перьев, на шести
 2 ножках, украшенный спиралью 1 [[стол]].
 3 Стол черного дерева с подстольем, обведенным слоновой
 костью, на девяти ножках, украшенный перламутром.

- РУ Та 714 1 Трон, инкрустированный горным хрусталем, лазуритом, железом и золотом с навершием (?), инкрустированным золотыми человечками и золотыми головами Сирен, а также одной золотой пальмой — 1 шт.
3 и одной пальмой из лазурита. Скамеечка для ног, инкрустированная лазуритом, железом и золотом с золотыми поперечинами — 1 шт.
- РУ Та 708 1 Трон черного дерева, инкрустированный по навершию (?) слоновой костью — 1 шт. Скамеечка для ног черного дерева, инкрустированная (чем-то) из слоновой кости.
2 Трон черного дерева с навершием (?) из слоновой кости, украшенный головами Сирен и фигурками людей.
3 Скамеечка для ног черного дерева, инкрустированная фигурками человека и льва из слоновой кости — 1 шт.

6. Религия и культ

*Сведения, сообщаемые в табличках, показывают единый способ жертвоприношения в рамках крито-микенской культуры. Даже в той небольшой части текстов, которые здесь приводятся, поражает обилие божеств разного происхождения. Зевс, Гера, Дивия, Посейдон и Посидаэя, вероятно, унаследованы от индоевропейской древности; *Пипитунна с явно «догреческим» суффиксом очевидно заимствована от местного догреческого населения; вероятно, негреческий по происхождению и бог *Мариней; много божеств, тесно связанных с локальным культом — каждое поселение имело своих покровителей. И в Кноссе («все боги Амнисса») и в Фивах («маринеитки на Побережье»), и в Пилосе («боги *Лусийского поля») эти местные культы оказываются включенными в общегосударственный культ. Некоторые местные святилища, такие как Диктейская пещера на Крите или *Пакияны под Пилосом, приобретают первостепенное значение в религиозной жизни государства. Но сведения о них ограничены: известна, причем только отчасти, хозяйственная сторона религиозной деятельности.*

Из Олимпийского пантеона представлены: Зевс, Гера, Посейдон, Гефест (возможно, засвидетельствован в имени собственном), Арей, Гермес, Гера, Артемида (РУ Уп 219, а также упомянут «раб Артемиды» РУ Es 650), Афина. Не упомянуты Аполлон (но встречаются его эпитеты Пеан и Сминфей), Деметра (но в Микенах встречается «Владычица Хлеба»), Гестия, Афродита. Некоторые из Олимпийских божеств, вероятно, не дошли до нас по случайности, других крито-микенская Греция не знала вовсе. Можно здесь усмотреть начатки формирования пантеона, известного в I тыс. до н. э., но следует иметь в виду, что имена богов, ставших впоследствии олимпийскими, буквально тонут среди неизвестных в более позднее время или же сохранившихся в народной памяти одной небольшой области.

Сохранился один уникальный текст РУ Тп 316, вероятно, писавшийся уже в последние дни Пилосского царства: достаточно правдоподобным вы-

глядит предположение о человеческом жертвоприношении в осажденном городе. Некоторые параллели такое «экстраординарное» жертвоприношение находит в поэмах Гомера. О религиозных представлениях и мифологии крито-микенского времени можно судить только по памятникам изобразительного искусства и передаче в гомеровских поэмах. Памятники изобразительного искусства недостаточно интерпретированы (ср., например, «кольцо Нестора», где отчетливо видно Мировое древо, но отдельные сцены убедительному толкованию не поддаются). Гомеровские поэмы — многослойный памятник, и для выявления микенского слоя мифологических представлений требуются тщательные усилия. При нынешнем состоянии знаний сведения о микенской мифологии и религии приходится ограничить перечнем пантеона, насколько он представлен в крито-микенских текстах.

Крито-микенские тексты

PY Fr 1230 В храм Зевса МАСЛА 1v.
 KN Fr 1 В месяц Девкий: Диктейскому Зевсу¹ МАСЛА 1s.
 В Дедалейон² МАСЛА 2s.

¹ *Диктейскому Зевсу*: почитание Зевса в Диктейской пещере сохранялось и в I тыс. до н. э. По преданию, в этой пещере Рея прятала Зевса от Крона, пожравшего всех своих детей.

² *В Дедалейон*: название святилища отчетливо связано с именем Дедала, легендарного мастера, так что Дж. Чедвик предлагал даже толкование «храм, построенный Дедалом». Приведем два античных свидетельства о Дедале:

II, 6, 3. Дедал изготовил в Писе точное изображение Геракла. Но Геракл, приняв ночью это изображение за одушевленное существо, разбил его. III, 1, 4. Посейдон же, разгневанный тем, что Минос не принес ему в жертву того быка, наслал на быка свирепость и внушил любовную страсть к этому животному жене Миноса Пасифае. Влюбившись в этого быка, она взяла себе в помощники Дедала, который был изгнан из Афин после совершенного там убийства. Дедал изготовил деревянную корову на колесах, выдолбил ее изнутри и обшил свое изделие свежесобранной шкурой. Выставив его на луг, где обычно пасся бык, он дал войти внутрь этой деревянной коровы Пасифае. Появившийся бык сошелся с ней, как с настоящей коровой, и Пасифая родила Астерия, прозванного Минотавром. Он имел голову быка, все же остальные части тела у него были человеческие. Минос заключил его в лабиринт... Этот лабиринт, который соорудил Дедал, представлял собой здание с запутанными переходами, затруднявшими выход из него. III, 15, 8. Минос приказал афинянам посылать семь юношей и семь девушек без оружия на съедение Минотавру, который был заперт в лабиринте. ...Соорудил лабиринт Дедал, сын Эпалама, сына Меттиона и Алкиппы. Он был искуснейшим строителем и первым изобрел искусство ваяния.

(Аполлодор. Мифологическая библиотека, II 6, 3; III, 1, 4; III, 15, 8).

С искусством Дедала сравнивает Гомер искусство бога Гефеста:

590 Также площадку для танцев представил хромец обоногий,
 Вроде такой, которую в Кноссе когда-то
 Для Ариадны прекрасноволосой Дедал изготовил.

	Сыну	МАСЛА 1s.
	Всем богам	МАСЛА 1.
	*Кверасии	МАСЛА 1s.
	Амнисс: всем богам ¹	(МАСЛА) 1s.
	Эринии	МАСЛА 3v.
	47даду	МАСЛА 1v.
	*Жрице ветров МАСЛА 4v.	
	Всего масла 3 и 2s, 2v.	
KN Фр 48	В месяц Вордевий: *Сиямату МАСЛА 2s, Сыну 1s, *Кверасии 1s, всем богам 1s, в Амнисс все богам МАСЛА 1s.	
KN Фр 14	В месяц Амакт вот сколько выжимается МАСЛА: *Экесеям 1v, *Кверасии 1s, в Амнисс всем богам 2s, Арею ?v.	
KN Фр 16	В месяц Вордевий: всем богам 1v, *Кверасию МАСЛА 1s.	
KN Фр 13	В месяц Лопати: *47кутоду МАСЛА 1v, *Пипитунне 1v, *Ауримоду МАСЛА 4v, всем богам 1s, *Кверасии 1s, Жрице ветров МАСЛА 1, в Итан Жрице ветров 1v, 3s.	
KN Gg 702	Всем богам меда СОСУД 1.	
	Владычице Лабиринта ² меда СОСУД 1.	
KN Gg 705	В Амнисс Элифии ³ МЕДА СОСУД 1.	
	Всем богам МЕДА СОСУД 1.	
KN Gg 713	*Маринею: рабыня и МЕДА СОСУД 1{	
TH OI 35	Ковровщице Комавенты ⁴ ШЕРСТИ 1.	
	Маринейткам на Побережье ШЕРСТИ 3.	
KN V 52	Афине-Владычице 1{	

¹ *Всем богам* — судя по представлениям архаического времени — это жертвоприношение, при котором назывались все боги. Ср. рассказ Стесихора о Тиндарее, отце Елены. Согласно греческому преданию, Афродита внушила Елене оставить Менелая и бежать с Парисом в Трою:

...за то, что однажды царь Тиндарей
Киприду, дарящую кроткую нежность, забыл, совершая
Все богам приношенье. Гневом пылая, она
Обрекла дочерей Тиндареевых дважды и трижды
Замуж выйти и мужа покинуть.

Стесихор, PMG, 223. Пер. Н. Н. Казанского

**Кверасии* — неясное женское божество; KN Фр 13 либо описка, либо мужское соответствие *Кверасии.

**Жрице ветров* — почитание ветра представлено во многих индоевропейских традициях (санскритское Ваю, хеттский царь клянется Ветром и т. д.).

² *Владычице Лабиринта*. О. Семреньи усмотрел здесь точную параллель к аккадскому Belat Ekallim «Владычица дворца».

³ *Элифия* — в I тыс. до н. э. богиня — помощница при родах. Ее имя отражено в аттическом Элевсине.

⁴ *Комавента*, букв. «Пышнокудрая» упоминается еще раз в РY Тп 316.

- Эниалию 1, Пеану ¹ 1, Посейд[ону
 Кп Gg 717]в месяц [—] всем богам[
 По]сидону МЕДА[
 PY Fr 343 По]сейдону для лектистерния МАСЛА с эртием[
 PY Fr 1219 Владычицам и Посейдону МАСЛА 2v.
 PY Fr 1224 В месяц праздника в *Пакиянах Посейдону МАСЛА с камышом
 и эртием 2v.
 PY Fr 1209 В *Пакияны масла с эртием ?v[
 PY Fr 1217 Оливковое масло с камышом для натирания к лектистернию в
 *Пакияны МАСЛА 1v.
 PY Fr 1206 Владычице Асийской всего сосуд МАСЛА с камышом 5 и 4v.
 PY Fr 1222 Владычицам для очищения трона МАСЛА с камышом 1v.
 PY Fr 1236 *Пакиянское поле: Владычице *Упы МАСЛА с камышом 1s, 1v.
 PY Fr 1221 В (месяц) Плаваний в храм Владычицы МАСЛА 1s.
 PY Fr 1227 Владыке и Владычицам [] 1s, 1v.
 PY Fr 1225 Оливковое масло Владычице *Упы для промасливания одежд
 МАСЛА 1s.
 PY Fh 187, 2 В храм Посейдона ЯЧМЕНЯ [] СМОКВ 2.
 3 Вестнику ЯЧМЕНЯ [] МУКИ.
 4 В *Пакияны ЯЧМЕНЯ 1t [] СМОКВ 1t.
 5 Вестнику ЯЧМЕНЯ 1t, 3v, СМОКВ 1t, 3v.
 8 Владычице *Упы ЯЧМЕНЯ 5t СМОКВ 4t.
 PY Fr 1226 *Лусийское поле: богам МАСЛА с камышом 3v.
 PY Fr 1204 Тригерю розового масла МАСЛА 1s.
 PY Fr 1218 Оливковое масло для натирания[
 в храм богини *Дипсии МАСЛА 1s.
 PY Fr 1202 В начале (месяца) Меда Матери богов ² МАСЛА с камышом 5 и 1s, 4v.

¹ Эниалий у Гомера выступает и как эпитет Ароя и как самостоятельное божество. Слугой Эниалия называл себя Архилох:

Я — служитель царя Эниалия, мощного бога.

Архилох, фр. 1. Пер. В. В. Вересаева

Пеан в I тыс. до н. э. представлен как эпитет Аполлона.

² Матерь богов почиталась еще в классическое время, ср. Метроон на афинской агоре. Ее культ в I тыс. до н. э. не лишен восточных черт:

Мать всех бессмертных богов и смертных людей восславь мне,
 Дочь великого Зевса, о звонкоголосая Муза!
 Люби ей звуки трещоток и бубнов и флейт переливы,
 Огненнооких рыканье львов, завывания волчьи,
 Звонкие горы и лесов заросшие логи глухие.

Гомеровы гимны, XIV. К Матери богов. Пер. В. В. Вересаева

РУ Тn316recto1 В месяц Плаваний ¹

- 2 ПИЛОС устремляется в *Пакияны, несет дары,
 - 3 ведет *поренов: Владычице ЗОЛОТОЙ СОСУД 1, ЖЕНЩИНА 1,
 - 4 Манасе ЗОЛОТОЙ СОСУД 1, ЖЕНЩИНА 1, Посидаэе ЗОЛОТОЙ СОСУД 1, ЖЕНЩИНА 1.
 - 5 Тригерю ЗОЛОТОЙ СОСУД 1, Владыке ЗОЛОТОЙ СОСУД 1.
- verso 1 и устремляется в храм Посидаэи и город ведет,
- 2 и несет дары и ведет поренов:
 - 3 ПИЛОС ЗОЛОТОЙ СОСУД 1, ЖЕНЩИН 2 Бычачьей, /—/
Пышнокудрой
 - 4 и устремляется в храмы богинь *Пересвы, Ифимедии и Дивии,
 - 5 и несет дары и ведет *поренов: *Пересве ЗОЛОТОЙ СОСУД 1,
ЖЕНЩИНА 1,
 - 6 Ифимедии ЗОЛОТОЙ СОСУД 1, Дивии ЗОЛОТОЙ СОСУД 1,
ЖЕНЩИНА 1,
 - 7 Гермесу Арею ЗОЛОТОЙ СОСУД 1, МУЖЧИНА 1.
 - 8 ПИЛОС и устремляется в храм Зевса и несет дары и ведет *поренов:
 - 9 Зевсу ЗОЛОТОЙ СОСУД 1, МУЖЧИНА 1, Гере ЗОЛОТОЙ СОСУД 1, ЖЕНЩИНА 1,
 - 10 Дримию сыну Зевса ЗОЛОТОЙ СОСУД 1.

7. Военная организация

Поэмы Гомера сообщают о воинах, которые выезжают на поле боя на колеснице и в полном вооружении, включавшем в себя доспех, шлем, копье, меч и

¹ В месяц Плаваний — вероятно, март—апрель, когда стихают зимние ветры, препятствовавшие навигации в Эгеиде.

* Порены — люди, которых государство посвящало божеству. Упоминаются два праздника, связанные с ними: «Опясывание *поренов» и «жертвоприношение *поренов» (РУ Уa 1413 и РУ Уn 4143).

Манаса — богиня, засвидетельствованная в I тыс. до н. э. в Памфилии (отождествление И. К. Пробонаса).

Посидаэя — женское соответствие Посейдону.

Тригерой в I тыс. до н. э. неизвестен.

Бычачья и Пышнокудрая — эпитеты, которыми обозначены богини. Второй эпитет прилагается к божествам и в I тыс. до н. э., а первый находит близкие аналогии, например, в эпитете Геры «Волоокая».

Ифимедия — догреческое божество, мать титанов Алоадов Ота и Эфиальта.

Дивия засвидетельствована в ряде областей Греции I тыс. до н. э. в качестве дочери Зевса.

Гермес Арей — подобное сочетание (Афина Арейя и проч.) сохранилось в надписях Аркадии.

щит, а также о «толпе» (*láoi*), вооруженной чем попало и никогда не играющей решающей роли в сражении. Данные крито-микенских архивов показывают вполне продуманную организацию военного дела. В случайно дошедших до нас табличках не упоминаются такие части вооружения, как щит и поножи (при том, что наручи засвидетельствованы). Большие запасы накопленных стрел, упоминание о «Лучнике» (возможно, это имя собственное), об изготовителях луков — все это показывает на много большую роль лучников в войске, чем об этом можно судить по поэмам Гомера. В других отношениях поэмы Гомера и документы архивов единогласны — можно не сомневаться в том, что колесницы, запряженные парой коней (в микенское время они так и назывались *i-qi-ja*, буквально «конская»), играли решающую роль в битве. Для Кносса засвидетельствованы 224 колесницы на одном складе; дошли до нас списки, в которых поименно перечисляются воины, за которыми закреплен доспех, пара коней и боевая колесница. Маневренные и быстрые, несшие хорошо вооруженных воинов, колесницы были способны прорвать строй противника. Существовала, очевидно, специальная тактика борьбы колесниц против колесниц, но о ней у нас нет данных — герои Гомера спешиваются перед единоборством.

Микенские тексты показывают важную роль морских сил. Все данные, которыми мы располагаем, касаются «гребцов» (вероятно, они же воины) и отрядов береговой охраны Пилосского царства. В этом последнем тексте, записанном на пяти табличках, перечислены название (по имени командира) и местоположение отряда, имена младших командиров, вероятно, располагавших десятью воинами, этническая принадлежность воинов, их общее число, а также приставленный к ним «эквеп». Надо думать, что этническая принадлежность указана неслучайно. В «Илиаде» (II, 362–366) Нестор советует Агамемнону:

Воев, Атрид, раздели ты на их племена и колена;
Пусть помогает колено колену и племени племя,
Если решиться на то и исполнить преклонишь ахеян,
365 Скоро узнаешь, какой у тебя из вождей иль народов
Робок иль мужествен: всяк за себя ратоборствовать будет.

Крито-микенские тексты

РУ Ап 657 1 Вот как охраняют побережье стражи¹:
2 отряд *Марев в *Овитне:

¹ Стражи — по другому толкованию — союзники.

* Овитна — поселение, должно быть на северной границе царства у р. Неды. Географические пункты перечисляются с севера на юг.

* Окары, *кекиды, *сапиды, *афукапцы, *куревы, *врупиш и *ивасы — скорее всего родовые объединения, если сопоставлять их с единственными отчетливо отождествляемыми

3 *Амфиритавон, Орест, *Этев, *Кокий, *Суверовий,

4 *окарьи из *Овитны — 50 ЧЕЛ.

5 —————

Отряд *Недаваты: Эхемед, *Амфиэт, Маратей, *Таниск, в Гальвонте *кекиды из Кипариссия — 20 ЧЕЛ.

В *Эталейх *кекиды из Кипариссия — 10 ЧЕЛ.

11–12 а с ними *эквет Амфиэт сын Керка (в Оленьей бухте).

13–14 *Окарьев в *Овитне 30 ЧЕЛ., а *кекидов и афуканцев 20 ЧЕЛ. и с ними *Эквет *Айгот.

РУ Ап 656 1 Отряд *Вапара в *Невоките:

2–3 [[Дивиэй]], Эрикоэй, Галией, *Акивоний [[]].

4 В *Вакияте — *кекиды и *сапиды,

5–6 а с ними *эквет Переквоний сын Ареса.

7–9 у границы *Невокита коркирян 20 ЧЕЛ. и с ними *эквет Дивиэй.

10 —————

11 Отряд *Дувова в *Акереве:

12 *Гакуний, Перимед, [[]], Футий,

13 *афуканцы и *кекиды в *Форах — 20 ЧЕЛ.,

14 а с ними *эквет *Диконар сын Адраста.

15 *кекиды из *Уваси(я) в *Нево(ките) — 10 ЧЕЛ.,

16 а с ними *эквет плевронец.

17 —————

18 В *Акереве коркирцев 80 ЧЕЛ.,

19 а с ними *эквет *Амфик сын *Каесамена.

РУ Ап 519 1 Отряд Троя в *Роове:

2–3 *Кадасий, *Мороп, *Дзов, *Крией, Астиох, *Мутон,

4 *окарьи в *Гаратве — 110 ЧЕЛ.

5 —————

6 Отряд *Кевона в *Каге [—]:

7 *Тусней, Понтей, *Этавоней/

8 В *Амфитеве *ивасов — 20 ЧЕЛ.

9 —————

10 *Гатеп, *Девий, Комавент

11–12 и в *ОЗ4те *врупиен из *Оруманта — 30 ЧЕЛ.

13 —————

14 В *Пируте *куревы — 50 ЧЕЛ.,

«коркирцами». Но нельзя исключить и толкование «название какого рода войск», по крайней мере для части этих обозначений.

Эквет — высокопоставленное лицо (редкий случай указания имени и отчества), курирующее и координирующее деятельность отдельных отрядов. В I тыс. до н. э. редкие упоминания этого слова дают значения «спутник, сопровождающий, слуга».

- 15-16 а с ними *эквет Лук сын Кусамена.
 PY Ap 654.1-2 Отряд Климена: Перитей, *Ворнева, *Антявон, Эритр.
 3-4 В *О34те *кекиды из Метапы — 50 ЧЕЛ.
 5 _____
 6 *куревы из *Упиякирия — 60 ЧЕЛ.,
 7-9 а с ними *эквет Лектрион сын Этеокла.
 10 _____
 11-12 Отряд Статигводея: *Това, Пойкилоп, *Пелин, Девкалион,
 13-14 Лапедон, *Доквор, Перилай, Эновар; всего пеших
 15-16 в *Вавуде: *кекидов — 10 ЧЕЛ., *врупиеев — 10 ЧЕЛ.,
 16-18 *куревов — 20 ЧЕЛ., *ивасов — 10 ЧЕЛ., *окарьев — 10 ЧЕЛ.
 PY Ap 661.1-2 Отряд Эхина: *Эсотей, *Антил[-], Идеи, *Эсарей.
 3 В *Энафре *ивасов 70 ЧЕЛ.,
 4 в — |ории коркирян 30 ЧЕЛ.,
 5 в Харадре коркирян 10 ЧЕЛ.,
 6 в *Дзасетре коркирян 20 ЧЕЛ.,
 7 а с ними *эквет *вротумниец.
 8 _____
 9-10 Отряд Эхомената в *Тимитоакее: *Ма[-]ей, *Роквот,
 11 *Аке[-]ей, Агеваст.
 12-13 В *Недвонте *врупиеев из *Гагакирия 30 ЧЕЛ. и с ними *эквет
 (текст оборван).
 PY Ap 1 1 Гребцы, отправляющиеся в Плеврон:
 2-3 *Роова 8 ЧЕЛ., Рион 5 ЧЕЛ.,
 4-5 *Порапи 4 ЧЕЛ., *Тетараны 6 ЧЕЛ.,
 6 *Апоневы 7 ЧЕЛ.
 KN As 5941 1 } 1 ЧЕЛ., гребец 1 ЧЕЛ.,
 2 } 1 ЧЕЛ., гребец 1 ЧЕЛ.,
 3 } гребец {
 PY Ap 610 1 } гребцы []: {
 2 46 ЧЕЛ. {
 3 19 ЧЕЛ. {
 4 36 ЧЕЛ. {
 5 *Метакитита 3 ЧЕЛ. {
 6-7 Эврип 9 ЧЕЛ., *Акерева 25 ЧЕЛ.,
 8-9 *Тетараны 31 ЧЕЛ., Рион 244 ЧЕЛ.,
 10 *Апоневы 37 ЧЕЛ.
 PY Ap 724 Роова: отсутствующие гребцы (список содержит не менее
 22 человек).
 TI Si 5 } панцирь ПАНЦИРЬ {
 } панцирь ПАНЦИРЬ 1 {
 PY Sh 737 панцирь 1: пластины подвесные побольше о 20, поменьше о 12,
 пластины шлема о 4, нащечные 2.
 KN Sk 8100 *Пар (имеет): наручи 2 шт., наплечники 2 шт., подвесные {

- шлем ШЛЕМ 1, пластины нашлемные подвесные 2, пластины нащечны[е 2.
- KN R 1815 бр[онзовых наконечников копий КОПИЙ 12.
- KN R 4482]СТРЕЛ 6010.
]СТРЕЛ 2630.
- KN Ra 1028, 2 /роговые пластины связаны ободком МЕЧЕЙ 99.
- KN Ra 1540 Всего мечей МЕЧЕЙ 50[
- KN Ra 1548 Пильщик(?) *Кукал: мечи снабженные перевязью МЕЧЕЙ 3.
- KN Sc 230 Опилымний: ДОСПЕХ 1, КОЛЕСНИЦА 1, КОНЕЙ ПА(РА).
- KN Sc 222 *Медзавон: ДОСПЕХОВ 2, КОНЕЙ ПА(РА) 1.
- KN Sq 1811 КУЗОВОВ 22[
КУЗОВОВ 224[
]таких-то ПАР КОЛЕС 21
]ПАР КОЛЕС 8
]зубчатых(?) ПАР КОЛЕС 7 колесо 1
]зубчатых(?) ПАР КОЛЕС 172.
- KN Sf 4420 «Налог» Алексита:
колесницы неин(крустиро)ванные несобранные КУЗОВОВ 80.
- KN Sf 4428 кожаные наглазники с роговыми над—.
- KN Sd 4405 колесница пурпурная, разобранная КУЗОВОВ 1.
- KN Sd 4405 кожаные наглазники с роговыми над—; без выступов на кузове колесница пурпурная, оснащена полностью, снабжена поводьями КОЛЕСНИЦА 1.
- KN Sd 4404 кожаные наглазники с роговыми над—, КОЛЕСНИЦА 1: колесница кидонская, крашена охрой, полностью оснащена.
- KN Sd 4403 наглазники слоновой кости с роговыми над—; колесница, инкрустированная слоновой костью, полностью оснащена, снабжена[
возжей нет. КОЛЕСНИЦА[
- KN Sd 4416 колесница, крашенная охрой, полностью снаряженная, инкрустированная[
- KN Sd 4401 Снабженная возжами, кожными наглазниками, роговыми над— КОЛЕСНИЦА[
две колесницы, инкрустированные слоновой костью, полностью собранные, пурпурные[
- PY Sa 287 Скрепленных серебром КОЛЕС ПА(РА) 1.
- PY Sa 488 Кипарисовых КОЛЕС ПА(РА) 1, ОД(ИНОЧНЫХ) 1.

Гибель крито-микенской культуры

Археологические раскопки показывают насильственный конец крито-микенских дворцовых центров. Тексты табличек отчетливо отражают (см. раздел III, 7) то внимание, которое уделялось охране побережья. Разумеется, исторических текстов, соотносимых с документами микенской эпохи,

в нашем распоряжении нет. Сохранились только отрывочные сведения из мифологической традиции, связанной с генеалогией семей, продолжавших сохранять значение в архаическую эпоху (например, афинский род Алкмеоидов возводил свою родословную к гомеровскому Нестору — Paus., II, 18 8–9). Нельзя не обратить внимание на совпадение отдельных фактов, ставших теперь известными, из пилосских архивов, с греческим преданием. Вряд ли, например, случайно в таблицах по охране побережья (список гребцов) упомянут Рион, заняв который (Paus., VIII, 5, 4) дорийцы вторглись в Пелопоннес. Этому вторжению предшествовала неудачная попытка вторгнуться через Истмийский перешеек. Археологические раскопки показали наличие микенских укреплений на Истме. То, что вторжение с моря не было направлено на Пилос, подтверждает текст «экстренного жертвоприношения», совершавшегося в Пилосе, очевидно, уже в момент вторжения.

Вся хронология в мифологической традиции выражается в «поколениях» в соответствии с генеалогическими преданиями. Любая попытка связать генеалогии разных семей в единую мифологическую (для греков — в историческую!) систему, требовала привязки к определенному событию. Греческая мифология таким событием избрала Троянскую войну и даже пыталась точно датировать ее. При этом назывались даты между 1400 и 1050 гг. до н. э. В сознании греков Троянская война была точкой отсчета при определении относительной хронологии мифических событий: временем после Троянской войны датируются греческие поселения в Памфилии, на Кипре, а также переселения в материковой Греции (Thucyd., I, 12).

Мифологическая традиция содержит целый цикл мифов о борьбе за Фиванское царство: сын Эдипа Полиник повел лучших аргосских героев на Фивы, чтобы отнять престол у своего брата Этеокла. В поединках у стен города и братья, и почти все аргосские герои погибают, как об этом рассказывает Эсхил в трагедии «Семеро против Фив». Второй поход против Фив, предпринятый сыновьями погибших (так называемый «поход эпигонов»), также закончился безрезультатно. Эпос сохранил отзвуки междоусобных войн в Пелопоннесе (см. рассказ Нестора о вторжении в Элиду — Илиада, XI, 669 сл.). В этих преданиях, вероятно, есть зерно исторической правды. Микенские центры ослабляли себя междоусобными войнами.

В I тыс. до н. э. все центры крито-микенской культуры в Пелопоннесе и на островах, в том числе на Крите, заселены дорийцами (см. карту распространения греческих диалектов на с. 20). При этом дорийцы освоили всю южную часть крито-микенской культурной области, разделенную многими сотнями миль Эгейского моря. Это, в частности, свидетельствует о связях между дорийцами и микенцами, что отчасти подкрепляется данными мифологической традиции о династических браках между ахейцами и дорийцами (ср.: Paus., VIII, 5). Спартанский царь Клеомен (ср.: Геродот, V, 72) мог сказать о себе, что он ахеец, а не дориец — очевидно, среди дорийского населения были целые роды, возводившие свою родословную к микенскому времени.

Археология не фиксирует древнейшую дорийскую культуру — видны только следы разрушения микенских центров и общий культурный упадок в период «темных веков».

Греческие предания

А после возвращения из-под Трои на Крите начались голод и мор людей и скота, пока остров вторично не опустел; теперь же на острове живет уже треть критское население (т. е. дорийцы. — В. И. К.) вместе с остатками прежних жителей.

Геродот. История, VII, 171

Даже и после Троянской войны в Элладе еще происходили передвижения племен и основывались новые поселения, так что страна не могла развиваться спокойно. (2) Ведь запоздалое возвращение эллинов из-под Илиона вызвало в городах много перемен и междоусобных распрей, вследствие чего изгнанники основывали новые города. Так, предки теперешних беотийцев, на шестидесятом году после взятия Илиона вытесненные фессалийцами из Арны, поселились в современной Беотии, прежде называвшейся Кадмейской землей (часть их, конечно, уже раньше жила в той стране, и к ним принадлежали беотийцы, отправившиеся под Илион), а на восьмидесятом году после падения Трои дорийцы вместе с Гераклидами захватили Пелопоннес.

(3) Лишь постепенно на протяжении долгого времени установилось прочное спокойствие, так как насильственные переселения прекратились, и эллины стали выселять колонии в заморские страны. Так, афиняне заселили Ионию и множество островов, Италию же и Сицилию — большей частью пелопоннесцы, так же, как и некоторые области в остальной Элладе. Все эти поселения были основаны уже после Троянской войны.

Фукидид, I, 12, 1–3

Речь Нестора к Ахиллу:

- Если бы молод я стал и могучеством крепок, как прежде,
 670 В годы, когда возгорелась распря меж нас и элеян,
 Хищников стада; когда Гипирохова мощного сына
 Я поразил Итимонея, жившего в злачной Элиде,
 И отбил все возмездие: стадо свое защищая,
 Он поражен меж передними бурною пикой моею;
 675 Пал, и мгновенно рассыпались сельские ратники в страхе.
 Мы от элеян добычу богатую с поля погнали;

- Овчих ватаг пятьдесят и столько же гуртов воловых,
 Столько же стад и свиных, и бесчисленных козжих, и с ними
 Конский табун захватили мы, сто пятьдесят светломатных
 680 Все кобылиц, и при многих прекрасные были жребята.
 Всю добычу великую ночью вогнали мы в город,
 В Пилос Нелеев; восхитился духом Нелей, мой родитель,
 Видя, сколь много добыл я, в сражение вышедши, юный, —
 Вестники подняли клич, с появлением ранней денницы
 685 Всех призывая, кто долг лишь имел на Элиде священной.
 Стекся пилосский народ, и властители мужи добычу
 Всем разделяли (эпеяне многим остались должны
 В дни, как, уже малолюдные, в Пилосе мы злострадали:
 Нас угнетала постигшая Пилос Гераклова сила
 690 В древние годы: защитники града храбрейшие пали.
 В доме Нелея двенадцать сынов ратоборцев нас было,
 И остался один я: они до единого пали!
 Сим возгордившись, меднодоспешные мужи эпейцы
 Нами ругались и многие нам умышляли злодейства).

 705 Мы совершали взаимный раздел и по граду Нелея
 Жертвы богам приносили. Враги же на третье утро
 Силюю всей, меднолатные мужи и быстрые кони,
 Разом пришли; ополчились с ними и два Молиона,
 Юноши, вовсе еще не знакомые с бурною бранью. —
 710 Есть Фриоэсса град, на высоком утесе лежащий,
 Дальний, на бреге Алфея, кончающий Пилос песчаный.
 Град сей враги кругом обступили, разрушить пылая.

 Только лишь ясное солнце взошло над пространной землею
 735 Мы наступили на них, помоляся Афине и Зевсу.
 И едва лишь пилосцы с эпейцами бой завязали,
 Первый я мужа сразил и похитил коней быстроногих
 Мулия воина; зять он Авгéаса был властелина,

 Грянулся в прах он, а я, на его колесницу вскочивши,
 Между передними стал. И надменные мужи эпейцы
 Друг перед другом побегли, увидев сраженного мужа,
 745 Конных вождя, броненосца эпеян, храбрейшего в битвах.
 Я на врагов убегающих грянул, как черная буря;
 Взял пятьдесят колесниц, и от каждой два ратоборца
 Землю грызли зубами, сраженные пикой моею.

Во-первых, Гераклидов, вождя которых, по словам тегейцев, они умертвили на Истме, этих-то Гераклидов, которых после их бегства от микенского рабства изгоняли все эллины, к кому бы они не обращались, только мы одни (жители Аттики. — В. И. К.) приютили, смилив дерзость Еврисфея и одолев вместе с ними тогдашних властителей Пелопоннеса. Далее, когда аргосцы во главе с Полиником пошли походом на Фивы и там, окончив свои дни, лежали без погребения, то мы начали войну с кадмейцами, спасли тела аргосцев, чем мы можем похвалиться, и предали погребению в Элевсине, на нашей земле. Славное деяние совершили мы также в борьбе с амазонками, которые некогда с реки Фермодонта вторглись в Аттическую землю, да и в битвах под Троей мы не уступили ни одному городу.

Геродот. История, IX, 27

Тегейцы говорили так: «Все союзники уже с давних пор предоставляли нам это почетное место в боевом строю во все общих походах пелопоннесцев и в древности и в новое время, с той поры как Гераклиды после кончины Еврисфея пожелали возвратиться в Пелопоннес. Тогда-то мы и завоевали это почетное право благодаря вот какому подвигу. Когда мы выступили к Истму вместе с ахейцами и ионянами, которые тогда еще жили в Пелопоннесе, и разбили стан напротив возвращавшихся [в Пелопоннес] Гераклидов, тогда, как гласит предание, Гилл сделал пелопоннесцам [такое] предложение: "Нет нужды одному войску вступать с другим в решительный бой, но следует, выбрав самого доблестного [воина] из пелопоннесского войска, выставить его на единоборство со мной, Гиллом, на определенных условиях". Пелопоннесцы согласились... И вот из всего союзного войска был избран доброволец Эхем, сын Аеропа, внук Фегея, наш полководец и царь, и он умертвил Гилла в единоборстве...»

Геродот. История, IX, 26

Когда Ликург умер, то царскую власть над Аркадией получил Эхем,¹ сын Аеропа, внук Кефея и правнук Алея. При нем доряне вторглись в Пелопоннес под начальством Гилла, сына Геракла, но ахейцы победили их в битве у Коринфского перешейка, причем Эхем убил Гилла, сражавшегося с ним в единоборстве.

Павсаний. Описание Эллады, VIII, 5, 1

Также хочу я умолчать и об обрядах на празднике Деметры, который эллины называют Фесмофориями, поскольку непосвященным сообщать об этом

¹ *Эхем* — сокращенная форма имени Эхемед; все перечисленные здесь имена засвидетельствованы в крито-микенских архивах.

не дозволено. Дочери Даная принесли к нам из Египта этот праздник и обряды и научили им пеласгических женщин. Впоследствии же, когда дорийцы изгнали из Пелопоннеса всех прежних жителей, эти празднества совершенно прекратились. Только аркадцы — единственное племя, которое не было изгнано и осталось от древнего населения Пелопоннеса, — сохранили их.

Геродот. История, II, 171

Когда после смерти Эпита воцарился его сын Кипсел, то произошло вторжение дорян в Пелопоннес не через Коринфский Истм, как три поколения тому назад, но на кораблях у так называемого Риона. Узнав об их прибытии, Кипсел выдал свою дочь замуж за того из сыновей Аристомаха, который, по полученным им сведениям, не имел жены, и, породнившись с [домом] Кресфонта, он и себя, и аркадян уберег от опасности.

Павсаний. Описание Эллады, VIII, 5, 4

А живет в Пелопоннесе семь разных племен. Из них аркадцы и кинурии — коренные жители страны и поныне еще обитают в тех же местах, где жили в древности. Одно племя ахейское, правда, не выселялось из Пелопоннеса, но [вынуждено было покинуть] свою родину и ныне живет в чужой земле. Остальные четыре племени из семи — пришельцы. Это — дорийцы, этолийцы, дриопы и лемносцы. У дорийцев есть много знаменитых городов, а у этолийцев — только один-единственный город — Элида. Дриопам принадлежат Гермиона и Асина (новое название Риона. — *В. И. К.*), что находится близ лаконского города Кардамылы. Парореаты же — все лемносцы. Кинурии принадлежат к коренным жителям. Это, по-видимому, единственное ионийское племя в Пелопоннесе. Со временем, будучи под властью аргосцев, они обратились в дорийцев. Это орнеаты и их соседи.

Геродот, VIII, 73

Ведь когда Клеомен поднялся на акрополь Афин, чтобы занять его, он вступил также в священный покой богини, якобы с целью помолиться ей. Не успел царь переступить порог, как жрица поднялась с седалища и сказала: «Назад, чужеземец из Лакедемона! Не вступай в святилище! Ведь сюда не дозволено входить дорийцам!» А тот возразил: «Женщина! Я — не дориец, а ахеец».

Геродот, V, 72



III

АХЕЙСКАЯ ГРЕЦИЯ И ЗАПАДНАЯ МАЛАЯ АЗИЯ

в конце XIV—начале XII в. до н. э.

Исследования археологических памятников давно доказали широкое проникновение микенских греков на восток Эгейды и далее в Восточное Средиземноморье в XIV—XIII вв. до н. э. Две группы письменных источников позволяют охарактеризовать это проникновение: современные ему хеттские документы и фрагменты ахейского эпоса, сохраненные или преобразованные позднейшей греческой традицией. В совокупности они позволяют подробно изучить главный, восточный аспект внешнеполитического положения Микенской Греции, тем более важный, что одному из его заключительных проявлений — Троянской войне — было суждено занять одно из центральных мест в эллинской и общеантичной культуре.

Микенская Греция упоминается хеттами как единое царство «Аххиява» (от «ахайвой», самоназвания микенских греков) начиная от времени Суппилулиумы I (сер. XIV в. до н. э.). С этого момента и вплоть до середины XIII в. хеттские цари в целом поддерживали с владыками Аххиявы дружественные равноправные отношения, хотя и омрачаемые кратковременными военными, а затем дипломатическими столкновениями. Греческая традиция практически не удержала воспоминаний об этой, относительно более удаленной эпохе. Во второй половине XIII—начале XII в. до н. э. цари Аххиявы, напротив, переходят к прямой военной экспансии в западную Малую Азию, где сталкиваются и с хеттами, и с местными политическими образованиями. Этот период завершается Троянской войной¹ и совпадающим с ней по времени нашествием эгейских и других средиземноморских народов на во-

¹ Падение Трои датируется 1198 г. до н. э. по Африкану, 1184 г. до н. э. по Эратосфену, 1209 г. до н. э. по т. н. Паросскому Мрамору. Датировка Эратосфена была в древности наиболее распространенной. Датировки, выходящие за рамки начала XII в., плохо совместимы с материалами нашего п. 16, требующими как будто считать Троянскую войну непосредственной исторической прамбулой к нашествию «народов моря» на южный берег Малой Азии, Восточное Средиземноморье и Египет при Рамсесе III.

сток (ок. 1190 г.), сокрушившим большинство государств Малой Азии, включая хеттское. Именно к этому времени восходят наиболее яркие воспоминания греческой легендарной традиции; с другой стороны, следует учитывать, что исторические сюжеты представлены в ней в заведомо искаженном, контаминированном и циклизированном по законам эпического восприятия виде. Ниже приводятся основные хеттские документы, касающиеся Аххиявы, и наиболее важные для сопоставления с ними данные античной традиции.

Темы курсовых работ:

1. Микенская Греция по хеттским источникам.
2. Микенские греки в Западной Малой Азии по данным хеттской и ахейской традиции.

Литература

- Ардзинба В. Г., Дьяконов И. М., Янковская Н. Б. Хеттское царство и Эгейский мир // История древнего Востока. Кн. 1. Ч. 2. М., 1988. С. 118–202.
- Борухович В. Г. Ахейцы в Малой Азии // ВДИ, 1964, № 3. С. 91–106.
- Герни О. Р. Хетты. М., 1987.
- Гиндин Л. А. Население гомеровской Трои. М., 1993.
- Гиндин Л. А., Цымбурский В. Л. Античная версия исторического события, отраженного в KUB XXIII, 13 // ВДИ, 1986, № 1. С. 81–87.
- Гиндин Л. А., Цымбурский В. Л. Гомер и история Восточного Средиземноморья. М., 1996.
- Грейвз Р. Мифы Древней Греции. М., 1992.
- Дьяконов И. М. Предыстория армянского народа. Ереван, 1968.
- Моисеева Т. А. К вопросу о характере Фригийского государства в VIII–нач. VII в. // ВДИ, 1986, № 3. С. 9–32.
- Немировский А. А. Античная традиция о переселении балканских фригийцев в Азию и данные археологии // Античность: политика и культура. Казань, 1998. С. 3–12.
- Цымбурский В. Л. Греки в походах «народов моря»? // Восток, 1994, № 1. С. 39–54.

1. Из «Анналов» Мурсили II

Начальные разделы «Анналов» Мурсили II (правил в последней трети XIV в. до н. э.) сообщают о завоевании страны Арцава, предпринятом этим царем на 3-й–4-й гг. своего правления. Отрывки, упоминающие Аххияву, сохранились только фрагментарно и могут быть реконструированы по-разному. Мы следуем наиболее авторитетному восстановлению А. Гетце. Перевод выполнен по изданию: Sommer F. Die Ahhijava-Urkunden. München, 1932. S. 307, 312.

(под 3-м годом): ...Когда пришла весна, то Ух[хацити¹ обратился к царю страны Аххиява], и страна Миллаванда [подчинилась] царю страны Аххиява. Я же [послал] Куллу (и) Малацити (с) войнами и ко[лесницами, и] они разгромили [страну Миллаванда], и захватили ее вместе с пленными, быками и овцами.

(под 4-м годом) ... (Пиямаинара), сын Уххацити, [который находился посреди моря вместе со своим отцом, вышел] из моря и [прибыл] к царю страны Аххиява. Тогда я отправил [такого-то] на корабле (к царю страны Аххиява), и [царь страны Аххиява выд]ал [его (Пиямаинару)], и его отправили обратно (ко мне).

Пер. и коммент. А. А. Немировского

2. Из ритуального текста времени Мурсила II

Текст, составленный по случаю болезни хеттского царя, рисует божества стран Аххиява и Лаца (Лесбос?) как дружественные ему (что подразумевает соответствующие отношения хеттов с самими этими странами). Приводим перевод Ф. Зоммера, помещенный в: Sommer F. Die Ahhijava-Urkunden. München, 1932. S. 273.

Что же касается божества страны Аххиява и божества страны Лаца и божества моей особы, которых решено привести к Моему Солнцу, то следует доставить их так же, как доставляют божество особы царя, и так же, как для этого божества производится трехдневное богослужение, установить три дня богослужения для божества страны Аххиява и божества страны Лаца.

3. «Письмо о Тавагалаве»

Содержание сохранившейся заключительной части письма, адресованного хеттским царем царю Аххиявы, недавно позволило Г. Гютербоксу уверенно датировать его правлением Хаттусили III (сер. XIII в. до н. э.). Письмо является одним из важнейших источников по политической организации Аххиявы. Приводим с необходимыми изменениями перевод Ф. Зоммера, помещенный в: Sommer F. Die Ahhijava-Urkunden. München, 1932. S. 2–19. Подготовка текста и комментарии А. А. Немировского. Членение на параграфы принадлежит источнику.

... (§ 1) Тогда [Кул??]ла напал и разрушил город Аттаримма; он сжег его вплоть до стен царского города. [И вот], как люди страны Лукка² обратились

¹ Уххацити — царь Арцавы, отложившийся от хеттов накануне воцарения Мурсила II, бежал перед лицом его наступления «в море», т. е., очевидно, на остров Эгейды (Самос?).

² Лукка — позднейшая Ликия (включая сопредельные области).

к Тавагалаве¹, и он пришел в эти страны, так же они обратились и ко мне, и я спустился в эти страны. Когда я прибыл в город Саллапа, он прислал мне навстречу [одного из своих людей] (с просьбой): «Прими меня в подданство и пошли мне тухканти², он сопроводит меня к моему Солнцу!» И я послал ему главного военачальника (этого ранга с приказом): «Иди! Посади его на колесницу рядом с собой и проводи его сюда». Но он, он главного военачальника оборвал и сказал: «Нет!». А разве главный военачальник не истинный представитель (?) царя? Он держал мою руку³, и после этого он (Тавагалава) сказал ему: «Нет!» и унизил его перед странами, и, больше того, сказал: «Дай мне царство здесь же, на месте! Если нет, я не приду!»

(§ 2) Когда же я прибыл в город Валиванда, я ему написал: «Если ты согласишься под мою верховную власть, то смотри, сделай так, чтобы, когда я приду в город Йаланда, я не нашел в городе Йаланда твоих людей. И ты не должен позволять кому-либо возвращаться туда, ни вступать в мои владения. За моими подданными я присмотрю [сам]!» Когда же я [прибыл] в город Йаланда, враг приступил на битву со мной в трех местах. А местность в [тех краях] трудная, так что я выступил пешим⁴ [и] разгромил [там] врага, и [увел] оттуда население. Но Лахурци, его брат, спешно [отступил] передо мной. Спроси только, брат мой, разве не так было дело! Л[ахурци] также не присутствовал в бою, и я не застал его в стране Йаланда; [он ушел отту]да согласно (своему) честному уверению относительно города Йаланда: «В город Йаланда я [больше] не пойду!»

(§ 3) Итак, (в том), как [обстояли] эти дела, о которых я тебе написал, я, великий царь, поклялся; [пусть] Бог Бури слышит и пусть [другие боги] слышат, как [обстояли] эти дела!

¹ *Тавагалава* — «брат» царя Аххиявы (что может означать и реальное братство, и равенство политического статуса) и сам «великий царь», достаточно тесно связанный с Аххиявой. Тем самым его следует считать равноправным братом-соправителем царя Аххиявы или, что менее вероятно, отдельным (ахейским?) царем того же статуса. Имя Тавагалавы неоднократно сопоставлялось с филологически тождественным ему греческим «Этеокл» (Этевоклеас). Хронологически подходящие кандидаты на отождествление среди ахейских царей «героического века» — Этеокл Фиванский, сын Эдипа (кстати, брат и соправитель Полиника, договорившийся с ним править в Фивах по очереди) и его современник Этеокл Аргосский, сын Ифия. Этеокл Фиванский погиб в войне «семерых против Фив». Указанная война, согласно Паросскому Мрамору, состоялась примерно за 40 лет, а по Евсевию — за 50 лет до падения Илиона (ок. 1235/1225 гг. до н. э. при абсолютной датировке Эратосфена). Разумеется, относительная хронология «героического века» в античной традиции в высокой мере условна.

² *Тухканти* — «кронпринц», должность назначаемого (и сменяемого) хеттским царем престолонаследника, одновременно являющегося высшим военачальником и вторым человеком после царя.

³ При передаче полномочий.

⁴ Т. е. без колесниц.

(§ 4) Когда же я страну Йаланда раз[громил], (то), хотя я разгромил всю округу, город Атрия, единственную оставшуюся крепость, из уважения к [городу Миллаванда] ¹ я оставил (в неприкосновенности) и взошел ((обратно) в город Йаланда). [Пока я был] в городе Йаланда и громил всю (его) страну, [я не ходил за] пленными. [Я бы пошел за ними], когда [там не было] воды, но у меня было [слишком мало] сил, [так что] я не ходил за пленными, а взошел [на отдых в город Апавия]. Если бы [Пиямарату ² не забрал их, я ничего не имел бы] против него! Итак, [когда я был] в городе Апавия, [я написал Пиямарату] в город Миллаванда: «Явись ко мне!» [И моему брату] я тоже еще до (пересечения) границы написал следующее: «Я обвиняю его в том, что Пиямарату беспрестанно нападает на страну. [Знает это мой] брат или нет?»

(§ 5) Когда же [гонец моего брата] пришел ко мне, он не принес мне [привета] и [не принес мне] дара, но (только) сказал: «Он (царь страны Аххиява) написал Атпе: выдай Пиямарату царю страны Хатти!»... Тогда я пошел в город Миллаванда, и пошел я, так решив: «Слова, которые я скажу Пиямарату, подданные моего брата пусть тоже услышат!» Тут Пиямарату сбежал на корабле. И обвинение, которое я против него выдвинул, Атпа и Аваяна тоже слышали. Почему они всегда умалчивают об (этом деле), не потому ли, что он им тесть? Но вот, я взял с них клятву, и пусть они изложат тебе (это) дело по правде. Разве я не посылал главного военачальника со словами: «Иди! Приди (к нему), возьми его за руку, посади на колесницу рядом с собой и проводи его ко мне?» «Нет!» — ответил он (Пиямарату?), когда Тавагалава, великий царь, приступил к городу Миллаванда, но Курунта ³ был уже там, и вот великий царь шел тебе, (Пиямарату?), [навстречу]! Или он не великий царь? Или он не [давал тебе] поруки? Почему он меня не (ждал)? Если же он говорит: «Я устрасился, что меня убьют», — (то) разве я не посылал к нему моего сына, главного военачальника, и не велел ему так: «Иди! Дай ему клятву, возьми его за руку и проводи его ко мне»? Что же касается убийства, которого он устрасился, (то) разве в стране Хатти ведется (такое) кровавое дело? Это не так!

(§ 6) Когда же гонец моего брата сказал мне: «Встреться с этим человеком, но уводить его ты не должен!» — тогда я сказал: «Если бы кто-либо из

¹ *Миллаванда* — позднейший Милет.

² *Пиямарату* — хеттский сановник=ренегат, превратившийся в князя-пирата, пользующегося покровительством царя Аххиявы; вопросу о его выдаче и посвящена основная часть «Письма о Тавагалаве».

³ *Курунта* — сын Муваталли, усыновленный Хаттусили III и в течение некоторого времени занимавший при Хаттусили III пост тухканти. Затем он был смещен с этого поста в пользу родного сына Хаттусили, Тудхалии (будущего Тудхалии IV), и назначен удельным царем Тархундассы (Горная Киликия). Таким образом, тот факт, что в «Письме о Тавагалаве» Курунта, судя по всему, выступает как тухканти, позволяет надежно датировать само письмо первой половиной — серединой правления Хаттусили (конец второй четверти XIII в. до н. э.).

владык моего трона (слово) сказал, или какой-нибудь мой брат (слово сказал), то я бы его слово... услышал! А теперь мне написал мой брат, великий царь, тот, кто мне равен! (Неужто) я не (у)слышу того, кто мне равен?... И я сам вывел... Если же кто-нибудь их моих людей прибыл бы сюда, так мой брат снова сказал бы: «Моего слова он не услышал! По моему желанию он не поступил, (словно) глухой он!» Разве не могу я после этого спросить моего брата: «А ты сам в чем-нибудь поступил по моему желанию?» Я же, как сказано, выступил, и как только я оттуда вышел, я сказал Атпе: «Давай! Так как мой брат тебе написал: "Иди! Приведи его к царю страны Хатти!", то приведи же его!» И вот, как он прежде мое слово, не подчинившись, растоптал, так он и твоё слово, не подчинившись, растопчет! Если же он скажет: «Я страшусь», — (то) смотри, тогда я вельможу пошлю, или брата пошлю, и пусть он на своё место вернется! Ведь он же всегда говорил: «Я от своего страха (никак) не избавлюсь!» Но Атпа мне сказал: «Подаст ли мое Солнце младшему руку?» [Раз] мой брат ему [руку] дал, так и [я его слово выслушал]. Если бы он так поступил, я бы его под [неизменной порукой] оставил. [Итак], я взял [с Атпы клятву] и дал ему руку, [и сказал]: «Я тебе на поприще твоём буду помогать, вот случай для тебя! А как я, [великий царь], тебе [на поприще твоём] буду помогать, это [я напишу так] же моему брату, царю страны Аххиява». [Но] он [это] отверг! Что это значит?..

(§ 7) И дело этого человека [я буду рассматривать доброжелательно]. Что ему из дома и семьи его принадлежит, останется ему. Если же он злое сделает и данную мне клятву... нарушит, какое [божество] тогда ему благосклонно поможет?... Какое божество его к благополучию поведет?

(§ 8) Итак, я опять, как и прежде, будучи верен моему брату, сво[ей] выгоды не искал. Если же теперь он] обратится из-за этого к моему брату: «[Я] к царю страны Хатти [пойду], а он пусть меня на моем поприще продвинет», — то, смотри, я послал Дабалатархунду, возничего. Дабалатархунда не какой-нибудь там низкопоставленный человек; с моей юности он ездил со мной на колеснице возничим, и с твоим братом Тавагалавой он тоже ездил [на колеснице]¹. Вот, Пиямарад у [уже давал] поруку; теперь, в стране Хатти порука такая: если кто дал какому-либо человеку хлеб и соль, (то) он не замышляет против него никакого зла. Но сверх поруки я посылаю следующее: «Приди, обратись ко мне с просьбой, и я продвину тебя на твоём поприще; а как я продвину тебя на твоём поприще, (это) я напишу моему брату. Если ты будешь удовлетворен, то да будет так! А если ты не будешь удовлетворен, тогда, как ты пришел, так же один из моих людей доставит тебя обратно в страну Аххиява». Или же этот возничий будет занимать его место² до тех пор, пока он не придет и снова туда не возвратится. Что же до этого возничего, (то) так

¹ Ср. образ хеттского колесничего, ездившего на колеснице с «братом» царя Аххиявы, с некоторыми мотивами мифа о Пелопсе.

² Т. е. останется заложником за него в стране Аххиява.

как он взял (жену) из семьи царицы, — (а) в стране Хатти семья царицы высоко почитается, — (то) он мне почти свояк. Он и должен оставаться на его (Пиямарату) месте, пока он не придет и снова не возвратится. И ты, мой брат, прими его дружественно, и пусть его провожает [один] из твоих [людей]. Далее, брат мой, передай ему (мою) поруку таким образом: «Не преступай больше против моего Солнца, и я позволю [тебе] вернуться [в твою страну]». Мой сановник (?) ...там его снова назначит (?). Пусть знает мой брат, как я продвину его на его поприще!

(§ 9) Если же он от этого опять от[кажется], то (разберись), брат мой, с этими людьми! Пленники в большом числе попали за границу моей страны, и мой брат забрал 7000 моих пленников. Так вот, один из моих людей придет, и ты, мой брат, опроси начальных людей! Если он (Пиямарату) кого (из них) силой увел за границу, (то) пусть [(тот), кого пошлет] мой брат, и один из моих людей разберутся (вместе). [Если кто из началь]ных людей заявит: «Для бегства, (добровольно) [я границу перешел]», (то) он может остаться там. [Но] если [он заявит]: «Он меня заставил!», (то) [он должен возвратиться ко мне]...

(§ 10) ... (упоминается соглашение с третьей великой державой о выдаче беженцев). [Если беженцы] вернулись [не все], [то участник договора] по обычаю должен [всякого человека], на которого [его господин] разгневался, [если тот его к себе] вызовет, пустить к (нему) обратно. [И как бывало] при ...ли, сыне Сахурунувы, [так же] да возвращается всякий беженец к моему брату, будь то вельможа, будь то [кто-нибудь другой]. Так принято! [Разрешал] ли это по доброй воле другому... великий царь, равный мне? Когда же беженцев увели от меня к нему, Сахурунува раз[гневался] на своего сына; он же поднялся и пошел на него, но он заставил его отступить. И ты, брат мой, должен его (Пиямарату) согласно сказанному задержать. Если же [от меня] кто-нибудь из моих подданных убежит, то они самовольно вслед за ним уйдут!

(§ 11) Далее, смотри, [извещают, что] он всегда говорит: «Я взойду в страну Маса (или) в страну Каркия¹, а пленных, мою жену, детей и домочадцев я оставляю здесь!» Значит, согласно этому слуху, в то время, когда он оставляет свою жену, детей и домочадцев в стране моего брата, твоя страна оказывает ему покровительство, он же постоянно нападает на мою страну; а когда я препятствую ему, он возвращается в твою страну! И ты, брат мой, одобряешь это?

(§ 12) Если нет, (то) теперь напиши ему, брат мой, хотя бы так: «Встань, иди в страну Хатти, твой господин с тобой окончил счета! Если же нет, то приходи в страну Аххиява и [оставайся] на том месте, где я поселю тебя... [Или] поднимайся [вместе с пленными], твоими же[нами] и детьми [и] посе-

¹ К топонимам *Маса* и *Каркия*, по всей вероятности, восходят позднейшие Мисия и Кария, хотя соответствующие области могли не полностью совпадать территориально.

лись (где-нибудь) в другом месте! До тех пор, пока ты будешь враждовать с царем страны Хатти, враждуй с ним из какой-нибудь другой страны, а из моей страны ты не должен с ним враждовать. Если ты хочешь (в) страну Каркия (или) страну Маса, то иди туда! В том деле города Вилуса¹, где мы с царем страны Хатти враждовали, он меня переубедил, и мы помирились; война нам не пристала!» [Напиши] ему это! Ведь если бы он оставил город Миллаванда, то все мои подданные самовольно ушли бы вслед за ним. И [из-за этого], брат мой, я [мои войска] в страну Миллаванда, [исключительно] как друг послал!

(§ 13) [Что я моему брату написал по поводу] Пиямарату, [то он теперь знает]. Итак, брат мой, [что] ты по этому делу для меня [сделаешь], ты об этом мне напиши! Вот, [так как мы по тому делу города Вилуса, из-за] которого (дела) мы вели войну, [помирились], что [тут] еще? Если [один из нас] перед другим какой-нибудь грех признает, [то другой того, кто] перед ним грех признал, не отвергнет. [Мой грех, который] я перед моим братом признал, [он отпустил], (и) [я] больше не собираюсь [совершать его] против моего брата. [Это было бы неправильно].

(§ 14) ...

(§ 15) Ранее же мне мой брат написал так: «Ты назвал меня трусом, ты враждебно вел себя со мной!» [Теперь смотри, брат мой, тогда] я был еще молод! Если... я [тогда] и написал бы тебе [что-либо оскорбительное], то это не стоило бы [принимать в расчет]. Если ты так меня [обвиняешь, то знай же]: такое слово [могло бы] выскочить изо рта [военачальника, когда тот плохими словами] бранил бы (своих) людей, [если бы они замешкались в бою или] струсили; по такому [случаю] он сказал бы [такие слова]! (А) я зачем бы [стал] их [тебе говорить]? [Пусть] в таком случае это дело [перед небесным богом] Солнца [будет рассуждено], — [возлагать ли] это слово на меня, и вел [ли я себя] враждебно [с тобой]. А теперь и у [моего брата] вылетело изо рта [злое] слово, [и] великого царя, [царя страны Хатти], оно достигло! [Давай же] разберемся с этими делами. [Так] пришли, [брат мой], одного из своих подданных; и того, [кто] перенес тебе [это слово] — это слово, которого не должно было быть! — того [я] на суд [приведу, и] пусть [этому человеку] отсекут голову. Если же тебе [твой человек слово извратил, то] [пусть] этому человеку [точно так же] отсекут голову. И кому [голову] отсекут, пусть того [потом] разорвут на части [и] сотрут в порошок! И когда кровь прольется, [тогда] всякий такой твой подданный [умрет из-за того, что он то слово] сказал. [Если оно (злое слово), согласно оракулу бога, у тебя] изо рта не вылетало, а (это) твой подданный [потом его извратил], (то) он (бог) на тебя его не возложит. Если бы равный [мне] по положению [великий царь] сказал такое, то подданный [мне бы] за это [заплатил]. Это слово однажды... [(должно) стать делом] небесного [бога Солнца]!

Третья таблица; закончено.

¹ Вилуса — очевидно, это и есть Илион (Вилиос). Как видим, сам Хаттусили III еще успел повраждовать с царем Аххиявы из-за Вилусы.

4. Письмо Манапатархунды хеттскому царю

Письмо, адресованное Манапатархундой, царем Страны Реки Сеха (кон. XIV—нач. XIII в. до н. э.) Мурсили II или Муваталли, проливает свет на обстоятельства, связанные с лицами, описанными в «Письме о Тавагалаве». Перевод О. Герни, помещенный в: Garstang J., Gurney O. R. The Geography of the Hittite Empire. L., 1959. P. 95. Комментарий А. А. Немировского.

...скажи! [Так говорит] Манапатархунда, твой слуга. С твоими... все в порядке. (Такой-то) пришел и привел войска страны Хатти. ...[Они] ¹ вернулись и напали на страну Вилуса ². [Но со мной] плохо: я очень болен, болезнь повергла меня... Как [Пияма]раду унизил меня! Он поставил надо мной Атпу, и он напал на страну Лацпа ³. И те работники, которые (там) принадлежали мне, все присоединились к нему, и те работники, кто (там) принадлежал моему Солнцу, тоже присоединились к нему. (...)⁴.

5. Из исторической преамбулы договора Муваталли, царя Хатти ⁵, с Алаканду, царем Вилуса ⁶

Союзный договор между Алаканду и Муваталли должен датироваться началом правления этого последнего (нач. XIII в.). Приводим с некоторыми изменениями перевод Й. Фридриха, помещенный в: Friedrich J. Staatsvertrage des Hatti-Reiches in Hethitischer Sprache. T. 2. Leipzig, 1930. S. 50–55. Подготовка текста и комментарий А. А. Немировского.

(§ 1–6) Так говорит Солнце Муваталли, великий царь, царь страны Хатти, любимец Бога Бури, сын Мурсили, великого царя, героя. (...) И (...) Арца-

¹ По-видимому, хеттские войска?

² Ср. с упоминанием «дела города Вилуса» в «Письме о Тавагалаве». См. примеч. 3 на с. 75.

³ Лацпа — вероятно, о-в Лесбос.

⁴ Далее упоминается Купантаинара, царь Миры (и) Кувалии; по-видимому, он оказался примерно в том же положении по отношению к Пиямарату, что и Манапатархунда. Все это имеет существенное хронологическое значение. Манапатархунда распорядился в Стране Реки Сеха еще накануне воцарения Мурсили II (а этот царь правил не менее 20–25 лет), Купантаинара был посажен на престол самим Мурсили. Хронологически, таким образом, оба эти царя (и с особой вероятностью, Манапатархунда) должны были бы сойти со сцены еще до воцарения Хаттусили III. Тогда датировать наше письмо будет обоснованнее всего временем Муваталли. Окончательной силы, однако, подобные соображения не имеют.

⁵ Муваталли — ср. сообщение Стефана Византийского о том, что некий малоазиатец Мотил принимал у себя Париса и Елену.

⁶ Алаканду — ср. «Александр» — второе имя легендарного Париса, позволяющее предполагать, что в этом образе слились два легендарных прототипа, (собственно) «Парис» и «Александр» (= Алаканду?).

ва стала враждебна, (...но) страна Вилуса никогда не отлагалась от страны Хатти, но издалека они сохраняли верность царям страны Хатти и неоднократно посылали [туда гонцов]. (...) [Когда же] страна Арцава [снова стала враждебна], мой дед Суппилиуми пришел и [вновь завоевал страну Арцава], а Куккунни, царь Вилусы оставался ему [верен], так что он не вторгся в его (владения); [и моему деду Суппилиуми он] сл[ал, как должно,] гонцов. И снова [царь страны Арцава оказал вражду против страны Хатти] (...), и мой отец Мурсила [вторгся в страну Арцава, но] страну Вилуса [он не тронул]; а царь страны Вилуса снова [остался верен и прислал] помощь. (...) [И так как] Кук[унни не имел сына, он тебя, Алаксанду, усыновил...¹ (...²) Когда же мой отец [опочил, (и) я на трон] моего отца взошел, ты охранял [благо моего Солнца?]. Случилось... стали враждебны... Я пришел и... [я] уничтожил... в плен...³ [(Я, Солнце), поставил [тебя царем в стране] Вилуса⁴. (...)].

6. Из письма Хаттусили III

Письмо Хаттусили III (правил ок. 1275–1245 гг. до н. э.) неизвестному адресату по общему контексту довольно точно датируется временем около 35 г. Рамсеса II (1255 г. до н. э.). Перевод Ф. Зоммера, помещенный в: Sommer F. Die Ahhijava-Urkunden. Munchen, 1932. S. 245.

Что касается того, что ты написал мне [о приветственном да]ре царя страны Аххиява, то я не знаю, как (обстоят) эти дела, принес ли [его посол] что-нибудь или нет.

¹ Ср. с легендарными обстоятельствами возвышения Александра-Париса.

² Несколько плохо сохранившихся строк, по-видимому, описывали высокое положение Алаксанду при его отчине.

³ Ср. с содержанием хронологически близкого письма Манапатархунды и упоминанием конфликта из-за Вилусы в «Письме о Тавагалаве». Хронологическое и содержательное соотношение этих «трех кризисов» в Вилусе остается далеко неясным. Хеттоахейский конфликт из-за Вилусы в «Письме о Тавагалаве» имел место еще при Хаттусили, а хеттская интервенция в Вилусу, упомянутая в договоре с Алаксанду — при Муваталли; однако, возможно, речь идет об одном и том же конфликте, начатом при Муваталли, а продолженном и завершеном при Хаттусили. Соображения, изложенные в примеч.4, позволяют предположительно датировать письмо Манапатархунды (и, следовательно, начало враждебной деятельности Пиямарату) временем Муваталли; тогда хеттскую интервенцию в Вилусу, упомянутую в нашем документе 4, легко можно считать составной частью хеттской поддержки Алаксанду, описанной в документе 5. Итак, документы 3–5 могут относиться и к одному и тому же, и к нескольким самостоятельным кризисам в Вилусе.

⁴ Далее заботам Алаксанду поручается Купантаинара, царь Миры (и) Кувалли, хотя последний воцарился еще при Мурсила II. Ср. с ролью Купантаинары в письме Манапатархунды.

7. Письмо о Милавате ¹

Письмо, адресованное неизвестным хеттским царем зависимому от него правителю Милаваты, должно датироваться более поздним временем, чем «Письмо о Тавазалаве», так как в последнем лишь обсуждается возможная выдача Пиямараду в Хатти, а в «Письме о Милавате» эта выдача уже упоминается как дело прошлого. Автором письма был, скорее всего, Тудхалия IV. Из-за плохой сохранности текста многие его места могут быть переданы лишь приблизительно. Сводная реконструкция и перевод выполнены по изданиям: Sommer F. Die Ahhijava-Urkunden. München, 1932. S. 198–205 и Hoffner H. A. The Milawata Letter Augmented and Reinterpreted // RAI XXVIII. P. 131. Сверка перевода и комментариев А. А. Немировского.

Так говорит Мое Солнце: [такому-то, царю страны такой-то, скажи]:

Я, мое Солнце, тебя, моего сына², поставил человеком [страны такой-то], а ты меня [за господина своего] признал. Тогда я [отдал] тебе [страну твоего отца. Твой же отец] постоянно посягал на мои пределы... Когда же твой отец [повел вражду с моим Солнцем и] сокрушил [город (такой-то)], и на меня, мое Солнце, [напал], тогда и я, мое Солнце, [вышел] воевать и победил его)... А тебя я, мое Солнце, [посадил на престол твоего отца], и как брата тебя держал... Тогда [я положил твои договорные обязательства] к ногам небесного бога Солнца, а ты меня, мое Солнце, [признал господином]... И море обратно [я сделал своей границей]. Какое зло [мне делалось, я, мое Солнце, искоренил].

...И опять же твой отец [преступал против меня, ты же о тех его враждебных замыслах, которые] слышал, [донес (?)] царю страны Хатти, [и не (?)] умолчал [о них]. Наконец, твой отец... Нынче же твой отец мне [снова вредит (?)]. Так как, [однако], ты, мой сын, оберегаешь благо [моего Солнца, то я поставил тебя царем, но ты] не [должен] посягать на мою страну.... Твой отец царю [страны Хатти вредил, но мое Солнце тебе не вредит]. Прими это в сердце!

[Если случится, что враги] напали на мои границы, [а ты мне не поможешь, то] ты нарушишь [клятву]. И то, что твой отец [мне делал], ты делать [не должен]. Если [ты от этого] отступишься, ты нарушишь клятву], и я, мое Солнце, перед тобой и над тобой [по суду богов возвышусь].

Твой же отец что бы мне [не делал], корнем всему этому было дело города Утима и города Атрия. [Разве] не [так это] было? Вот, это дело города Утима и города Атрия он... Я написал твоему отцу, но на это [он ответил отказом. Если и] ты, мой сын, согрешишь [так, то да будет это делом клятвы!].

Твой же отец [искал] мне зла, и ... Но мое Солнце тот злой корень всему делу [знает]... (Лакуна).

¹ Милавата — то же, что Миллаванда.

² Здесь и далее слова «мой сын» выражают лишь зависимость адресата от хеттского царя.

...Затем, сын мой, ты говоришь: «Мое Солнце не [установило ничего по этому делу], и чем же я непокорен?» Если, мой сын, [в] вопросе об Агапурусии [ты не (хочешь оказать) непокорство, то ведь] по делу всякого беглеца я, мое Солнце, [требую разрешения! Ты пишешь: «Возвращать беглеца не пристало!» Но разве мы установили перед Богом Бури что-нибудь [вроде]: «Беглеца [не надо возвращать?»]. Так как твой отец жреца города Талви [сам ко мне прогнал, и только] потом отправил [за ним, то] вот, [я] его к нему не пустил. Если же ты Агапурусию мне выдашь, это будет правильно. Когда Пияма-раду, [находясь во владениях царя Аххиявы, ему] написал: «Я уйду [в какое-либо иное место!» — тот все равно велел отослать его в страну Хатти]. Так и [ты мне] Агапурусию [выдай!].

...Если ты, сын мой, узнал, [что он опасается смерти от меня], то сообщи ему следующее: [«Царь страны Хатти твоей смерти не хочет!»]. Итак, верни его, [и тогда я буду] честно [верить в твою добрую волю]. Дело Агапурусии [ты должен решить как положено!]. [Далее: ты знаешь, что до такого-то господином над людьми страны Вилуса был Валму]. Но тот таким образом [их уlestил], и остальные войска [перешли на его сторону]... И [на город Вилуса он] пошел. И он [к городу Вилуса] ночью спустился [и напал, и] страна не [выступила против него]. И когда ее господин [услышал] слово [об этом], он сбегал. И они поставили над собой другого господина. Но я не признаю тако-го-то (этого человека), этого злодея!

А хартии, которые [я] (в свое время) изготовил для Валму¹, сохранились у Куватнацити. Теперь, смотри, он несет их тебе, мой сын; изучи их! Теперь, мой сын, коль скоро ты будешь благополучие моего Солнца оберегать, я, мое Солнце, буду верить в твою добрую волю. Итак, сын мой, пришли мне Валму, и я снова посажу его на царство в стране Вилуса. Как прежде был он царем в стране Вилуса, так пусть будет снова! И как прежде [был он] нашим подручником², так пусть (снова) будет подручником! Как мы, мое Солнце и ты, мой сын, постановили (относительно) границ страны Милавата, так ты не должен пренебрегать [этими] своими [рубежами], и (тогда) я, мое Солнце, буду честно верить в твою добрую волю. И [на области], которые я [в свое время] не дал тебе вдобавок к пределам страны Милавата, [ты не должен посягать]...

Твой отец, который ищет мне зла, и который был корнем [всех] зол³, [он] же мне его [постоянно причинял, и] он хвалился моими [бедствиями, (вызванными им)?]. Когда ранее он хвалился городом Аринна, он говорил: «Я

¹ Хартии — речь идет о документах, удостоверяющих законное правление Валму в Вилусе в качестве хеттского вассала.

² Подручником — дословно: «подданным-кулавани». Последний термин, по-видимому, обозначал статус привилегированного вассала. Заметим, что Валму был «подручником» обоих корреспондентов сразу!

³ Отец, о котором идет речь, — скорее всего Атпа, который как будто распорядился Милаваттой во времена «Письма о Тавагалаве», состоя в ту пору под протекторатом Аххиявы.

отрину [твое слово (о предоставлении заложников)]!» Когда же твой отец не дал мне заложников из города Утима и города Атрия, [я на это не посмотрел], и я послал (за ними?) Куватнацити... [А теперь...], и ты дело города Аварна и города Пина [должен разрешить, как положено]¹. (Ведь) [тогда], я, мое Солнце, (тебя), сына моего, [пожалел, и тем, чтобы города Утима и Атрия] победи[ть] оружием, я пренебрег. [Хотя я мог бы] булавой и стрелами [их уничтожить, этим] я ради твоего блага пренебрег; [и на их злое дело], я на него не посмотрел. Ведь ты дело города Аварна и города Пина [излагал так]: «Дай [мне] заложников города Аварна и города Пина, [а] я дам тебе заложников города Утима и города Атрия». ...И вот я, мое Солнце, как раз дал тебе заложников [города Аварна и города Пина], но ты мне все еще [не дал заложников города Утима и города Атрия]. Это очень не[хорошо!] Итак, зло, которое у тебя на сердце...

8. Из «Анналов» Тудхалии IV

«Анналы» Тудхалии IV (ок. 1245–1215, в конце царствования правил вместе с сыном, Арнувандой III) повествуют о событиях на западе Малой Азии, случившихся, по-видимому, в первой половине правления этого царя, когда тот еще правил единолично². Перевод О. Герни (с изменениями), помещенный в: Garstang J., Gurney O. R. *The Geography of Hittite Empire*. Lnd. 1959, P. 120–122. Подготовка текста и комментарий А. А. Немировского.

Страна Реки Сеха снова согрешила. [Люди страны реки Сеха сказали:] «Дед Моего Солнца не завоевал [нас] оружием³. [Когда]он завоевал страны Арцава, нас [он не завоевал] оружием. [Только по собственной воле] мы [подчинились ему]!». [И так страна Реки Сеха] повела войну, и она получила поддержку от царя страны Аххиява. [Но когда] она получила поддержку, я, великий царь, пришел. [Тогда враг отступил в горы, но] я одолел гору Харана. Тогда

¹ Известна кампания Тудхалии IV против Аварны и Пины.

² «Анналы» относятся к группе т. н. ранненовохеттских с лингвистической точки зрения текстов (см. примеч. 5 на с. 81) и их часто пытаются датировать XV в. до н. э. После долгой полемики по этому поводу датировка XIII в. была по соображениям исторического порядка убедительно доказана А. С. Хайнхольд-Крамер, см.: *Heinhold-Krahmer A. S. Arzawa. Untersuchungen zu seiner Geschichte nach den Hehithischen Quellen*. Heidelberg, 1977. S. 263–275. Борьбу Тудхалии IV с ахейцами, о которой идет речь в начале текста, ученые предлагали сопоставлять с греческой традицией о Троянской войне и о походе Агамемнона в Мисию. К этому перечню следует добавить традицию о малоазиатских войнах Геракла, более подходящих хронологически (см. ниже, примеч. 1 на с. 87 о временной легендарной деятельности Геракла).

³ *Дед Моего Солнца* — Мурсила II; подразумевается его карательный поход против стран Арцава на 3-м–4-м гг. правления, когда страна Реки Сеха вовремя капитулировала и не подверглась вторжению хеттских войск.

500 колесниц я увел [в Хаттусу], и Тархунараду¹ вместе с его женами, [детьми и ...] я увел и привел его в город Аринна, город богини Солнца. [Итак, хотя даже] Лабарна, великий царь, не ходил в эту страну, я поставил [там царем] потомка Мувы-Льва и [наложил на него повинность по снабжению] воинов и колесниц. (Лакуна).

... (Страну) реки Лимия, страну Арцава ... страну Апкуиса, (страну) Реки Сеха ... страну Парияна ... страну Хапалла ... страну Аринна², страну Валларимма, ... страну Хаттарса — [эти страны] я [завоевал]. (...)

[Но когда] я вернулся [в Хаттусу], тогда против меня такие страны повели войну: [страна] Лужка (?), страна Киспува, страна Уналия ... страна Тура, страна Халлува, страна Хуваллусия, страна Каракиса³, страна Дунда, страна Ададура, страна Париста ... страна Варсия, страна Куруппия ... страна Алатра, страна горы Пахурина, страна Пасухалда ... страна Вилусия⁴, страна Таруиса⁵. [Эти страны...] со своими воинами соединились вместе. [Они объединили] свои [силы] и повели свое войско против меня. [Я], Тудхалия, привел мои войска ночью [и] окружил войско врага. (...) И войско врага я [разбил], и вторгся в их страну, и из какой бы страны войско на [битву] (со мной) не вышло, боги шли (туда) передо мной, и страны, которые я упомянул, которые войну повели, боги выдали их мне! Все эти страны я захватил. Пленных, быков, овец, имущество края я увел в Хаттусу.

Итак, когда я сокрушил страну Ассува⁶, я возвратился в Хаттусу. (...) И Пиямаинару⁷, Куккулли, [его сына], (и) Малацити, родича Пиямаинары, их я также привел в Хаттусу. [Когда] я пришел в Хаттусу, Пиямаинару (и) Малацити во Вратах я обрек Богу Бури Врат⁸, [а] Куккулли, [его сына], я принял [в] подданство и освободил. И затем Куккулли учинил восстание, и он взбунтовал 10 000 пеших и 600 колесничих страны Ассува и поднял восстание⁹.

¹ *Тархунараду* — очевидно, царь страны Реки Сеха.

² *Аринна* — отождествляется с Арной (раннее название Ксанфа) в Ликии.

³ *Каракиса* — то же, что Каркия.

⁴ *Вилусия* — то же, что Вилуса.

⁵ *Таруиса* — по-видимому, речь идет о собственно городе Трое (в позднейших греческих воспоминаниях слился с Илионом, в сфере влияния которого, вероятно, реально входил). Местоположение подлинной Трои Троицы неизвестно (напомним, что археологическая Троя — Гиссарлык — это именно Илион).

⁶ Таким образом, именно страна Ассува возглавляла враждебную Тудхалии коалицию. Некоторые исследователи отождествляют ее с политическим объединением первых фригийских племен, по греческой традиции вторгшихся в Малую Азию еще до Троянской войны (ср. ниже, документ 15). В самом деле, подробные хеттские источники XIV в. Ассуву на западе Малой Азии как будто не знают, так что ее остается считать новообразованием XIII в. до н. э. Именно такими новообразованиями и были ранние племенные союзы фригийцев в Малой Азии «героического века».

⁷ *Пиямаинара* — очевидно, царь Ассувы и гегемон стран, поднявшихся против Тудхалии.

⁸ *Обрек Богу Бури* — т. е. князь.

⁹ Из всего этого пассажа ясно видно, что «Ассува» — это не просто обобщающий термин, а прежде всего наименование конкретного малоазиатского царства, которым правил сначала Пиямаинара, а потом — Куккулли.

И боги выдали их мне. Их дело было раскрыто, их сокрушили и Кукулли убили¹.

Итак, пока я, Тудхалия, великий царь, сражался в стране Ассува, у меня за спиной отряды касков подняли оружие... (*следует описание продолжительных войн на востоке хеттского царства*)².

9. Из черного варианта договора Тудхалии IV с Саускамувой, царем страны Амурру³

Договор Тудхалии IV с Саускамувой, упоминающий Аххияву, дошел до нас в виде подвергшейся правке черновой копии. Перевод К. Кюне — Г. Оттена, помещенный в: Kuhne C., Otten H. Der Sausgamuwa-Vertrag. Wiesbaden, 1971. S. 15–16. Комментарий А. А. Немировского.

(Из первоначального черного варианта). И (вот) цари, которые мне равны: царь страны Мицри, царь страны Карадуниас, царь страны Ашшур и царь страны Аххиява⁴ — если царь страны Мицри друг Моему Солнцу, то и

¹ Имя Пиямаинары могло отразиться в греческом эпосе как Приам, послужив одним из источников формирования этого образа, а естественное для эпической традиции отождествление Кукулли и Кукулли (см. документ 4) создало бы хорошую эпическую основу для переноса Алаксандру к рубежу XIII–XII вв. до н. э. и отождествления его с Парисом.

² Подобное описание этой войны заставляет предполагать, что хетты, по крайней мере, не добились в ней полного успеха.

³ Царство Амурру (ок. 1390–1185 до н. э.), когда-то основанное ватагами хапиру, располагалось в горах современного Ливана. Крупнейшими его портами были Цумура и Библ. Ахейцы должны были появляться в Амурру из своих стоянок на Кипре и в Угарите.

⁴ Т. е. Египта, Вавилонии, Ассирии и Аххиявы. Здесь, таким образом, Аххиява еще числится среди великих держав Ближнего Востока и сопредельных регионов. Однако в беловом варианте Аххиявы в этом перечне уже нет. Вообще, отметим, что начиная с правления Тудхалии IV Аххиява перестает считаться у хеттов великой державой, а ее царь — великим царем и «братом» хеттского царя, как это было раньше (хотя бы в дни «Тавагалавы»). Очевидно, тот дом, к которому принадлежал адресат «письма о Тавагалаве», пал или утратил гегемонию в стране. В самом деле, в интересующее нас время Греция переживает ряд потрясений: в Южной Греции утверждается новая династия варварского (балканско-фригийского) происхождения — Пелопиды. Кстати, по времени это событие синхронно появлению первой волны фригийцев в Малой Азии. Не исключено, что мы имеем дело с первой, относительно слабой волной переселения варваров балканско-дунайского региона, ударившей, как это уже часто случалось раньше, по Греции и Западной Малой Азии одновременно. Примерно в те же десятилетия в Средней гибнет могущество Фив, подорванное «войной семерых». Со всеми этими событиями можно связывать, с одной стороны, перемену хеттского отношения к Аххияве, а с другой — начало перехода от археологической фазы Позднеэллиадский III В к Позднеэллиадскому III С (сам переход должен был прийти на последние десятилетия XIII в. до н. э.).

К исходу XIII в. в Балканской Греции возникнет новый гегемон — Микены (напомним, что согласно эпосу великая Микенская держава Атридов — эпический «союз женихов» Елены — была создана очень поздно, почти перед самой Троянской войной, ок. 1200 до н. э., а до того никаким исключительным политическим влиянием Микены не пользовались). Однако ахейских владык этого времени хеттские цари так и не признали равными себе, продолжая называть их просто «царями», а то и еще проще: «людьми (т. е. правителями невысокого ранга) Ахейской страны».

тебе пусть он будет друг; если же он Моему Солнцу враг, то и тебе пусть он будет враг... (и т. д.).

(Из окончательного черного варианта). Пусть никакое судно страны Аххиява его (ассирийского царя) не достигнет!¹.

10. Хеттское царское письмо

Письмо одного из последних хеттских царей — Арнуванды III (конец XIII в. до н. э.) или Суптилулиумы II (начало XII в. до н. э.) — адресовано, по-видимому, «господину страны Аххиява». Перевод Ф. Зоммера, помещенный в: Sommer F. Die Ahhijava-Urkunden. Munchen, 1932. S. 269–271. Комментарий А. А. Немировского.

...[Госпо]дину (?) страны Аххиява... воюют; (...) В таком-то году мне мой брат написал: ...»Твои [страны], которые [были] заброшены ...Бог Бури мне дал в подданные!» Царь страны Ас[сува]... (...) [мой] прапрадед ... препятствовал², и Тудх[алия]... и покорил его³. ...Об этом я написал... Что царя страны Аххи[ява] (?)... (...) царь страны Ассува...⁴.

11. Из «Обличения Маддуватты»

Обвинительный акт против Маддуватты — мятежного хеттского вассала на западе Малой Азии, захватившего к моменту составления акта почти все тамошние владения хеттов, был составлен при Арнуванде III⁵. Перевод А. Гетце (с небольшими исправлениями), помещенный в: Goetze A. Madduwattas.

¹ В этой формуле выражается запрет разгружать в гаванях Амурру аххиявские суда с грузами, предназначенными для Ассирии.

² Речь, по-видимому, идет опять-таки об известном походе Мурсила II на Арцаву.

³ Речь идет о кампании Тудхалии IV против царя Ассувы (см. документ 6).

⁴ Далее как будто упомянуто дело о выдаче каких-то подданных и в другом месте страна Ми... (Милавата??).

⁵ Этот вопрос, впрочем, касается одной из самых болезненных проблем хеттологии — датировки т. н. «ранненохеттских» по облику языка текстов царей Тудхалии и Арнуванды. Лингвистически они проявляют более архаические языковые черты, чем тексты, точно датированные XIV в. Поэтому их часто объявляют более ранними и датируют XV в. Однако архаический облик «ранненохеттских» текстов мог быть плодом сознательных стилистических усилий придворных писцов XIII в. Давать относительную датировку новохеттским памятников по их более или менее архаическому облику не более основательно, чем датировать тексты гуманистов, написанные на ранней, «классической» латыни, более ранним временем, чем тексты поздней античности и средневековья. Такого рода соображения не действуют даже для живых языков: во II в. н. э. ряд латинских авторов сознательно пишут на архаической латыни. Намеренная архаизация официальных документов — это вообще крайне распространенное явление, а у хеттских царей XIII в. для нее были и специальные основания: и династия и двор этого времени по облику были в основном хуррито-лувийскими, и все формы хеттского языка были для них более или менее чуждыми. В подобной ситуации архаизация официальных текстов,

Leipzig, 1932. S. 3–39. Подготовка текста и комментарий Немировского А. А. Членение на параграфы принадлежит источнику.

§ 1. [Тебя], Маддуватта, (в свое время) Аттарсия, человек страны Аххия¹, изгнал из твоей страны. [Затем] он продолжал преследовать тебя и травил тебя и хотел тебя, Маддуватте, [плохой] смерти, и он бы тебя убил. Тогда ты, Маддуватта, бежал к отцу [Солнца]², и отец Солнца спас тебя от смерти и не допустил Аттарсию к тебе. А иначе Аттарсия от тебя бы не отстал и убил бы тебя.

§ 2–3. Когда отец Солнца избавил тебя от Аттарсии, он принял тебя (...) и тебя, Маддуватту, вместе с твоими женами, твоими [детьми] и твоими войсками отец Солнца вернул к жизни, когда вы голодали (...). И отец Солнца избавил тебя от меча Аттарсии (...). Иначе вы ели бы от голода собак! Если бы вы и спаслись от Аттарсии, вы умерли бы от голода.

§ 4. (Маддуватта получает от отца Солнца в вассальное держание горную страну Циппасла и горную страну Харийати в качестве пограничной области последней³).

§ 5–7. (Перечисляются клятвенные обязательства, наложенные на Маддуватту отцом Солнца) (...) И также к Аттарсии ты не должен посылать [посольства]; если же Аттарсия (сам тебе) посольство пришлет, то схвати его посла и [отошли] его к отцу [Солнца], и слова, которое он тебе напишет, не скрывай, (но) полностью напиши его отцу Солнца! ...Не возвращайся (?) же самовольно назад к Аттарсии.

§ 8–11. (Неудачная война Маддуватты с Купантаинарой, царем Арцавы; отец Солнца посылает Маддуватте помощь).

§ 12. Затем пришел Аттарсия, человек страны Аххия, и хотел тебя, Маддуватту, убить. Когда же отец Солнца услышал об этом, то он послал Киснапили на битву с воинами и колесницами Аттарсии. А ты, Маддуватта, не оказал сопротивления Аттарсии и бежал перед ним. А Киснапили пришел и привел тебе на помощь [войско] из страны Хатти. И Киснапили пошел в бой против

подчеркивающая исконно хеттские корни в действительности оторвавшейся от них государственности, была бы только естественна. Итак, лингвистические соображения в этом вопросе силы не имеют. С другой стороны, по характеру упомянутых в них исторических реалий многие «ранненохеттские» тексты заведомо относятся к XIII в. К этой группе примыкает и «Обличение Маддуватты»: описанный в нем ахейский напор на запад и юг Малой Азии до Кипра находит себе ряд соответствий в ситуации конца XIII — начала XII в. до н. э., но трудно представимо в условиях XV в.

¹ Аххия — то же, что Аххиява. Имя Аттарсии сопоставляли с Атреем греческой традиции. Согласно поздним выкладкам Евсевия Агамемнон воцарился за 18 лет до падения Илиона (ок. 1200 г. при абсолютной датировке Эратосфена). Правление Атрея в этом случае падает на последнюю четверть XIII в., что совпадает с датировкой «Обвинения Маддуватты».

² К отцу Солнца — речь идет о Тудхалии IV.

³ Впоследствии Тудхалия IV предоставил ему еще и страну реки Сиянта; первоначальное выделение всех этих территориальных единиц, по-видимому, произошло в ходе некоего общего передела территорий восточно-арцавских царств при Хаттусили III — Тудхалии IV.

Аттарсии, и со стороны Аттарсии [вышли в бой] 100 колесниц и столько-то [воинов]; и они сразились. Тогда убили одного (начального) человека Аттарсии, и с нашей стороны тоже убили одного (начального) человека, Циданцу. И Аттарсия отстал от Маддуватты и отступил в свою страну. И Маддуватту снова посадили на его (прежнее) место вассала.

§ 13–15. (*Прегрешения Маддуватты против хеттов при их совместных карательных действиях в странах Лукка*)¹.

§ 16–20. Далее, [Купантаинара] был врагом отцу Солнца, ты же, Маддуватта, заключил с ним дружбу. (...) ².

§ 21–28 (*Маддуватта захватывает «всю страну Арцава»³, затем страну Хапалла, ряд стран Лукка, страну Саллапа и страну Питасса* ⁴).

§ 29–33. (Переговоры между хеттами и Маддуваттой) ... так как Муксу ... ⁵.

§ 34–37. (*Дальнейшие переговоры, упоминающие активность Маддуватты в стране Каркиса и в стране Аласия* ⁶). ... (Мое) Солнце... сказала так: «Страна Аласия — [страна] Солнца, и [свою подать] (она) приносила; [почему же ты захватил ее]? Маддуватта же сказал так: «На страну Аласия Аттарсия и человек [города Пиккайа (уже) на]падали, (и я на нее только после этого напал)! Ни отец Солнца никогда не [писал] ко мне (так), ни Солнце [мне ни]когда не разъясняло: «Страна Аласия моя; такой и признай ее!» И если Солнце теперь пленников (взятых мной из) страны Аласия потребует назад, я ему их верну!» Но Аттарсия и человек города Пиккайа независимы от Солнца, (ты) же, Маддуватта, — подданный Солнца, почему ты присоединился к ним? (...)

Первая таблица преступлений Маддуватты (заключена).

12. Ранние ахейские династии в Малой Азии

Греческая традиция сохранила противоречивые сведения об ахейских династиях в Ликии, представляющие большой интерес в свете данных «Письма о Тавагалаве». Здесь и всюду ниже в круглых скобках дается краткое изло-

¹ На период, соответствующий по времени промежутку § 12–16, приходится известная по другому источнику совместная экспедиция Тудхалии IV и Арнуванды III, уже как сопровителей, против Купантаинара. В целом эта экспедиция осталась безуспешной (хотя и могла привести к каким-то территориальным присоединениям); Купантаинара удержал власть в Арцаве.

² *Заключил с ним дружбу* — как явствует из дальнейшего, это произошло уже при самом Солнце, т. е. в единоличное правление Арнуванды III.

³ Как видно из контекста, речь идет о хеттских владениях в Арцаве.

⁴ Если Троянская держава «Илиады» существовала в действительности, она должна была образоваться именно в условиях обеспеченной государством Маддуваттаса изоляции Западной Малой Азии от хеттов.

⁵ *Мукс* — имя неоднократно сопоставлялось с Мопсом, героем греческой традиции, действовавшим после Троянской войны в Киликии, где впоследствии действительно правила династия, возводившая себя к Мопшу — Муксасу. Ср. примеч. 3 на с. 99.

⁶ *Аласия* — царство позднебронзового века, занимавшее Кипр. Погибло, разгромленное «народами моря» (прежде всего эллинами) в начале XII в.

жение комментаторами опущенных ими мест источника. Комментарий Т. Б. Гвоздевой, А. А. Немировского.

Из «Мифологической библиотеки» Аполлодора Афинского:

II, III. (1) Беллерофонт, сын Главка, внук Сизифа¹, (прибыл к Иобату, царю Ликии, и поступил к нему на службу). Иобат повелел ему сразиться с солимами². Когда Беллерофонт совершил и этот подвиг, он повелел ему вступить в бой с амазонками³. Когда же он и этих перебил (то, после неудачной попытки избавиться от него Иобат сделал его своим тестем и приемником).

Эпит. III, 2. Сарпедон⁴, (сын Зевса от Европы, брат Миноса, захватил часть ликийской земли) и воцарился в Ликии. Зевс дал ему пережить три поколения людей.

Пер. В. Г. Боруховича

Из «Илиады»:

II, 876. Рать ликийян (союзников Трои) Сарпедон⁵ и блистательный Главк предводили, // живших далеко в Ликии, при Ксанфе глубокопучинном.

VI, 184–207 (речь Главка ликийского): После (Беллерофонт) войною ходил на солимов, народ знаменитый; // в битве ужаснее сей, как поведал, он не был с мужами. // В подвиге третьем разбил амазонок он мужеобразных. (...) Трое родилось чад от премудрого Беллерофонта: // мужи Исандр, Гипполох и прекрасная Лаодамия. // С Лаодамией прекрасной почил громовержец Кронион, // и она Сарпедона, подобного богу, родила. // Став напоследок и сам небожителям всем ненавистен, // он по Алейскому полю скитался кругом, одинокий (...) Сына Исандра ему Эниалий, несытый убийством, // свергнул, когда воевал он с солимами, славным народом. // Дочь у него — златобрадая гневная Феба сразила. // Жил Гипполох, от него я рожден и горжуся сим родом. // Он послал меня (на помощь Приаму) в Трою...

Пер. Н. И. Гнедича

Из «Истории» Геродота:

I, 173. Ликияне издревле происходят из Крита, на котором первоначально жили только варвары. Там некогда поссорились между собой из-за царской власти сыновья Европы, Сарпедон и Минос. Минос вышел из спора победителем, изгнал Сарпедона и его соумышленников. Изгнанники прибыли в

¹ Сизиф — легендарный царь—основатель Коринфа.

² Солимы — жители позднейшей Кабалии (Кабалиды; по-видимому, этот топоним и географически и лингвистически восходит к хеттской Хапалле).

³ С амазонками — т. е., по-видимому, с хеттами, см. подробно ниже, документ 14. Ср. схолию к Пиндару (Олимп. XIII, 124 (84), пер. В. В. Латышева): [Беллерофонт] некогда победил и полчище амазонок.

⁴ Ср. ниже об участии этого же, по одной из версий, Сарпедона в Троянской войне.

⁵ Сарпедон неоднократно именуется у Гомера «Ликии царь Сарпедон» и «сын Зевса».

Азию, в землю Милиаду¹. Страна, которую населяют теперь ликияне, была в древности Милиадою, а милии назывались тогда солимами. Пока царствовал над ними Сарпедон, они назывались тем самым именем, какое принесли с собою в Азию и каким называют ликийя соседи их, — термилами. Только после того как к термилам и Сарпедону пришел из Афин Лик, сын Пандиона, изгнанный братом Эгеем, они названы были по имени Лика ликиянами.

Пер. Ф. Г. Мищенко

Из «Географии» Страбона:

II, VII, 5. Последних (критян, заселивших Термилы), как говорят, вывел Сарпедон, брат Миноса и Радаманфа, и назвал термилами племя нынешних милиев, которые, по словам Геродота, еще раньше назывались солимами. Но когда туда прибыл Лик, сын Пандиона, он назвал ликийское племя своим именем. Это сказание, таким образом, изображает солимов и ликийцев одним племенем, однако Гомер различает их.

XIII, IV, 16. Говорят, что жители Кабалиды — это солимы. (...) Поблизости находятся Ограда Беллерофонта и могила сына его Писандра, павшего в битве с солимами. Этот рассказ соответствует словам Гомера².

Пер. Г. А. Стратановского

13. Греческая традиция о Трое

Стремление эпоса к циклизации в наибольшей степени сказалось на греческой версии троянской истории; в конечном счете в образе одного города оказались слиты Троя, Илион, Пергам, а история этого синтетического города оказалась представлена последовательно эпонимами всех основных этнополитических объединений и крупных центров северо-западной Малой Азии. Комментарий Т. Б. Гвоздевой, А. А. Немировского.

Из «Мифологической библиотеки» Аполлодора Афинского:

III, XII (1) (Сын Зевса) Дардан³ (...) покинул Самофраку и переправился на противоположный материк. Царем этой страны был Тевкр⁴ (...), по его имени и жители этой страны назывались тевкрами (...) Дардан получил от

¹ В эпоху Геродота *Милиада*, т. е., область милиев, покрывала северную Ликию и южную Писидию (топонимически перекрываясь с позднейшей Кабалией).

² Где Страбон вместо «Исандр» читает «Писандр».

³ *Дардан* — эпоним племени дарданов, помещаемого греческой традицией в ту же Троаду и известного по египетским источникам как союзника хеттов в битве при Кадеше. По-видимому, дарданы были основным населением страны Вилуса в новохеттское время. По происхождению дарданы были протоиллирийским племенем; другая ветвь дарданов оставалась на Балканах.

⁴ *Тевкр* — эпоним тевкров, племени, населявшего Троаду с весьма древних времен; тевкры упоминаются как будто в египетских надписях конца II тыс. до н. э. как «теккер» (см. документ 16). Тевкрами также называли в расширительном смысле все население Троады, в том числе в эпоху Приама (см. ниже, примеч. 2 на с. 88).

него часть страны. Он основал там город Дардан, а по смерти Тевкра всю страну назвал Дарданием. (2) У него родились Ил¹ и Эрихтоний. Ил умер бездетным, и царская власть перешла к Эрихтонию². (...) Он породил Троя³. Трой унаследовал царскую власть и назвал всю страну по своему имени Троей. У него родились (...) сыновья Ил⁴, Ассарак и Ганимед. (...) (3) Ил (*прибыл во Фригию и с разрешения местного царя*) основал здесь город и назвал его Илионом. (...) (4) Ил (...) породил Лаомедонта, который женился на Плакии, дочери Отрея⁵. (...) (5) После того как Илион был захвачен Гераклом⁶, в Илионе воцарился (*сын Лаомедонта*) Подарк, названный Приамом⁷.

¹ Гомерова генеалогия троянских царей («Илиада», XX, 215–240), в остальном совпадающая с Аполлодоровой, этого старшего Ила не знает.

² *Эрихтоний* — легендарный троянский царь, сын Дардана и Батии. Унаследовал царскую власть от Дардана, женился на Астнохе, дочери Симона, которая родила ему Троя (*Apoll.* III.12.2; III.155.3; *Dion.* Hall. 1.50.3). Эрихтонию принадлежали стада кобылиц, которые паслись по берегу р. Скамандр (*Hom.* II. XX.219). Возможно, что в мифе об Эрихтонии глухо отразились притязания афинян на основание Трои, так как герой этого имени принадлежал не только к тевкрской, но и к афинской генеалогии царских домов (*Apoll.* III.12.1; *Serv. Gram. Verg. Aen.* III.167; *Strab.* XIII.1.48). В отличие от своего афинского тезки, который идентифицировался со змеем, троянский Эрихтоний всегда изображался в виде лошади.

³ *Трой, Трос* — эпоним города Троя (хеттская *Труя, Трусиса); ср. этноним *турша*, упомянутый египетским источником эпохи Мернептаха (ок. 1220 г. до н. э.) среди малоазиатско-эгейских народов, выведение античной традиции этрусков-тирсенов из западной Малой Азии и «трусийский язык», на котором говорили на западе Малой Азии еще в середине I тыс. до н. э. Собственно лингвистические аргументы, в свою очередь, позволяют считать, что предки этрусков действительно населяли северо-запад Малой Азии, составляя т. н. лемноэтрусскую группу, восходящую к хуррито-урартской ветви языков.

⁴ Эпоним города (В)илион — (В)илиос (хеттская Вилуса). Археологическая Троя — это именно Илион.

⁵ Ср. одноименного и, видимо, тождественного нашему Отрею царя малоазиатских фригийцев, упомянутого в нашем п. 14.

⁶ *Геракл* — легендарный сын Зевса и Алкмены, царевич из дома Персеидов — одной из династий, правивших в Арголиде. К уделам Персеидов относились Микены и Тиринф. Согласно Паросскому Мрамору, Геракл родился за 85–90 лет до падения Трои (ок. 1275 г. при абсолютной датировке Эратосфена), так что время его деятельности по хронологии Мрамора должно было падать примерно на шестое — четвертое десятилетия до падения Трои (ок. 1250–1220 гг. при абсолютной датировке Эратосфена).

⁷ *Лаомедонт* — первое подлинное личное имя в традиционном греческом ряду илионских царей (все его предшественники были эпонимами). Очевидно, только с него и начинались действительные исторические воспоминания эллинов об Илионе.

О Лаомедонте эпос удержал в общем три самостоятельных сюжета, связанных «на живую нитку» чисто фольклорными вставками (соответственно их традиционную последовательность принимать во внимание нечего: она держится на заведомо вторичных дополнениях). Первый сюжет — строительство новых стен Илиона, второй — ссора с богами, в том числе землеколебателем Посейдоном, и кара, насланная последним; третий — нападение Геракла на Илион и гибель Лаомедонта. Первые два сюжета естественно сопоставлять (в обратном порядке) с действительными событиями истории Илиона — археологической Трои, а именно — гибелью Трои VI от землетрясения и строительством нового города — Трои VIIa (по мнению археологов — примерно 1275/1250 гг. до н. э.; хронологически на это время и должно было падать правление эпического Лаомедонта).

II, VI, (4) Геракл отправился к Илиону, собрав войско из самых отборных мужей (добровольцев). (...) Лаомедонт с воинами подступил к кораблям, (...) но был отогнан; Геракл со спутниками стал его осаждать. (...) Взяв город, он перестрелял из лука Лаомедонта и всех его сыновей, кроме Подарка¹.

Пер. В. Г. Боруховича

Из «Истории» Геродота²:

VII, 20. Точно так же (было меньше персидского войска...) и (войско) мисийцев³ и тевкров: они еще до Троянской войны переправились в Европу по

¹ Ср. изложение этих событий у Диодора Сицилийского (IV,32). Согласно его вполне условной сводной хронологии подвиги Геракла, поход Геракла на Трою имел место не только после его похода на амазонок (это — общее место эллинской традиции), но и после нашествия амазонок на Аттику. Диодор сообщает, что Геракл взял Илион лишь после двух полевых сражений с силами Илиона, во втором из которых погиб сам Лаомедонт. По взятии города Геракл, по Диодору, «перебил многих жителей по законам войны, царскую же власть над илионянами передал Приаму, зная о его приверженности к справедливости» (пер. О. П. Цыбенко). В целом античная традиция подчеркивает незначительный размах разрушений, учиненных Гераклом в Илионе (да и всего его похода — по Илиаде, V, 638–642, у Геракла было всего 6 кораблей и «малое количество войска»), а также подозрительно быстрое восстановление могущества илионян. Судя по *подобной репутации победы Геракла* (да еще на фоне исконной тяги любого эпоса к гиперболам!), имей эта победа место в действительности, *тщетно* было бы разыскивать ее археологические следы на городище Гиссарлык. По общим правилам такие следы может оставить лишь крупномасштабный разгром города, да еще при условии, что его не успеют быстро восстановить в прежнем виде.

Согласно хронологии Евсевия взятие Трои Гераклом состоялось примерно за 55 лет до падения Трои (ок. 1240 г. до н. э. при абсолютной датировке Эратосфена).

² В приведенных нами отрывках Геродот описывает европейскую экспансию жителей северо-западной Малой Азии. Эти сведения Геродота (разделяемые, между прочим, самими балканцами) полностью согласуются с данными «Илиады», включающей в державу Приама обширные районы Балканского полуострова. С другой стороны, больше ни для каких времен античная традиция европейской активности за насельниками Тroadы не знает. Таким образом, данные Геродота могут относиться лишь к завоевательной активности легендарного Приама.

³ *Мисийцы* (собственно, «мюсы») — народ балканского происхождения, выходцы из племенной фрако-фригийской группы «тис». Различные ее ветви известны по источникам как западные «мушки» («муса»), они же великофригийцы; восточные «мушки» («муска»), они же протоармяне; мисийцы-«мюсы» на Балканах и в Малой Азии, а также позднейшие балканские «месийцы»-«мэзы». В XIII–X вв. до н. э. происходит разделение фрако-фригийского массива. Часть его несколькими волнами переселется в Анатолию и дает начало фригийцам, армянам (отселенцы от фригийцев, согласно Геродоту, Нег. VII, 73, и Эвдоксу Родосскому, Steph. Byz. s. v. Armenia) и, возможно, каппадокийцам. Часть же, оставшаяся на Балканах, образует фракийскую этнолингвистическую общность. Согласно «Илиаде» в эпоху Троянской войны часть мисийцев жила уже рядом с Тroadой, на территории классической Мисии, а часть оставалась на Балканах (II.XIII, 1–7; Strabo. VII, 3, 2). Вероятно, азиатские мисийцы «Илиады» прибыли в Малую Азию вместе с первой волной фригийцев (асканиями, берекинтами и присангарийскими мигдонами), которых античная традиция также помещает в Азию еще накануне Троянской войны. Позднейших мэзов следует считать прямыми потомками оставшейся на Балканах части мисийцев (Strabo. Loc. cit).

Боспору, покорили всех фракийцев, дошли до Ионийского моря и на юге — до реки Пеней.

VII, 75. (*Некое фракийское по происхождению племя*) после переселения в Азию (...) получило имя вифинцев, а прежде, по их собственным словам, они назывались стримониями, так как жили на Стримоне¹. Как говорят, тевкры и мисийцы изгнали их с мест обитания².

Пер. Г. А. Стратановского

14. «Амазонки» в Малой Азии³

Греческая традиция знает, собственно говоря, две различные общности мифических амазонок. Одна располагается в бассейне Галиса, в центральной и северо-восточной части Малой Азии и систематически воюет с ахейскими предводителями «героического века» (археологически позднеэлладский III, XIII в. до н. э.) за власть над западом Малой Азии. Вторая размещается в степях Северного Причерноморья и связана преимущественно с реалиями начала I тыс. до н. э. В античной традиции предания об этих двух группах смешивались и контаминировались⁴. Не подлежит сомнению, что в обоих случаях очень древняя общиндоевропейская мифологема о «женском царстве» наложила на воспоминания о конкретных группах населения указанный выше регионов, ставших ассоциировавшихся с греками в исторические времена и лишь по каким-то причинам ассоциировавшихся в эллинском восприятии со сказочными амазонками. В частности, северные амазонки — это в основном реминисценция кочевых ираноязычных племен южнорусских степей XII–VII вв.

¹ Стримон — река во Фракии, которая берет свое начало в районе Амфиполя и впадает в Эгейское море.

² Обращает на себя внимание тот факт, что тевкры и мисийцы (т. е. жители Приамовой Троицы) «вытесняют» стримониев... в Азию, то есть прямо в лоб собственному продвижению в Европу! Очевидно, переселение стримониев в Азию последовало сразу после краткого периода великодержавия Приама и Троянской войны и слилось с ними в единый событийный комплекс, так что потомкам уже могло показаться непосредственной реакцией на европейские войны Приама. По-видимому, именно такое восприятие и отразилось в словоупотреблении Геродота.

³ Амазонки в целом — племя женщин-воительниц, дочерей Ареса и наяды Гармонии (которая родила их в долине фригийской Акмонии, Apoll. Rhod. II. 990–993), или Афродиты, или Отреты (Hug. Fab. 30).

⁴ В итоге многие античные авторы склонялись к тому выводу, что речь идет об одной и той же группе амазонок, переселившейся не то из Скифии в Малую Азию, не то, наоборот, из Малой Азии в Скифию. По первой из этих версий амазонки изначально населяли берега реки Амазон, впоследствии названной Танаисом (по имени сына амазонки Лисиппы), затем продвинулись вдоль побережья Понта Эвксинского в долину реки Термодонт, что в Амазонских горах, где и разделились на три племена (Strab. XII.3.15; Plin. NH. VI.10). Сторонники второй обычно полагали, что амазонки бежали в Скифию после поражения, понесенного ими от Тесея (см. примеч. 1 на с. 94). По другой версии амазонки к позднеантичному времени «уже не существуют, будучи истреблены частью Гераклом, частью Ахиллом» (Serv. Verg. Aen. I,490).

до н. э.¹ Что же касается преданий о конфликтах деятелей «героического века» с амазонками Малой Азии, то в них, по-видимому, отразилось противоборство ахейцев с хеттами. И по месту жительства, и по времени существования, и по характеру отношений с ахейцами эпические амазонки Малой Азии — это прямой субститут хеттов². См.: Leonhard W. Hettiter und Amazonen. В., 1911; Echevarria F. *Deja les amazones. L'origine anatolienne d'un archetype constitutif des recits amazoniens // Hethitica*. 1987. VIII. P. 95–103. Комментарий Т. Б. Гвоздевой, А. А. Немцовского.

Из «Исторической библиотеки» Диодора Сицилийского:

II, 45–46. Жил у реки Термодонта³ народ под управлением женщин, которые наравне с мужчинами занимались военными делами. Говорят, что одна из них, имевшая царскую власть, отличалась мужеством и силой. (При ней мужчины были отстранены от всех важных дел, одни соседи покорились, на прочих производились успешные набеги, а народ получил название амазонок.) (...Эта) царица построила большой город близ устья реки Термодонта, по имени Фемискиру. (...) Дочь ее (...покорив Северное Причерноморье⁴), отправилась войной в другую страну, приобрела большую часть Азии и распространила свое владычество до Сирии⁵.

Пер. П. И. Прозорова

¹ По-видимому, независимость, которой пользовались в этих племенах женщины, и их участие в социальной и даже военной жизни кочевников были настолько необычны для греков, что те восприняли удивительных чужаков сквозь призму собственных преданий о женском царстве где-то на краю земли.

² Что побудило греков «опознать» в Хатти сказочное женское царство, пока не вполне ясно. Возможно, на такое восприятие повлиял тот факт, что и роль главного военного божества, и роль величайшей хранительницы государства у хеттов играли женские божества — Шавушка-Иштар и Солнечная Богиня Города Аринна. Кроме того, с точки зрения хеттов, сама их государственность была представлена *парой* Великого Царя, Табарны, и Великой Царицы, Таваннаны — мужского и женского воплощений власти, а их владычество мыслилось как соправление параллельных последовательностей Табарн и Таваннаны. Все это должно было до крайности резать глаз эллинам с их сугубо патриархальным менталитетом.

³ *Термодонт* — река на северо-востоке Малой Азии, которая впадает в Черное море, совр. Терме-Чай. С Термодонтом античная традиция прочно связывает местообитание амазонок. Поэтому те авторы, которые помещали амазонок в Скифию, в область савроматов (Herod. IV. 110), иногда переносили туда и Термодонт. В этом случае его идентифицировали с Кубанью.

В целом в античных источниках прослеживаются два более или менее постоянных места присутствия малоазиатских амазонок — это юго-западный Понт (долина Термодонта) и рубежи Западной Малой Азии (Фригии, Лидии, Ликии). Очевидно, первый район служил эпическим амазонкам коренным местом обитания, а второй — основным фронтом их борьбы с ахейцами, по которой те их в основном и запомнили.

⁴ Северные походы амазонок у Диодора — плод добросовестной попытки свести водино предания о владычестве амазонок к северу от Понта и в Малой Азии.

⁵ Как видно из этого и приведенных дальше фрагментарных свидетельств о державе малоазийских амазонок, она простиралась от северо-восточной Малой Азии (их коренной области, примерно той же, что и у хеттов) до прибрежных районов западной Малой Азии, Киликии и Сирии. Таковы же были и подлинные границы Новохеттской державы.

Из «Аргонавтики» Аполлония Родосского:

II, 373. Там (у устья Термодонта) лежит долина Дейанта¹, и близ нее три города амазонок.

Пер. В. В. Латышева

Из «Объяснений к Гомеру в алфавитном порядке (эпимерисмов)»:

Anecdota Graeca e codd.manuscriptis bibliothecarum Oxoniensium descripsit J. A. Cramer. Охон. 1835. Т. 1. 80: Живущие в Алопе, ныне называемой Ликией, что у Эфеса, женщины, отказавшись единодушно от обычных женских занятий и надев пояса и вооружение, исполняли все мужские дела (...) и названы амазонками.

Пер. А. И. Малеина

Из «Географии» Страбона:

XII, 3, 21. Одни (авторы...) пишут (...), амазонок помещая между Мисией, Карией и Лидией, как полагает Эфор, вблизи его родины Кимы².

Пер. В. В. Латышева

Из «Мифологической библиотеки» Аполлодора Афинского:

II, V, (9). (Ипполита)³ была царицей амазонок, которые обитали на берегах реки Термодонта. (...) Она являлась главной среди всех амазонок. Геракл был послан за ее поясом. (...) Геракл прибыл в Мисию к Лику, сыну Даскила⁴, и был там радушно принят. (...) В то время, как там происходила борьба с царем бевриков⁵, Геракл помог Лику и многих перебил; в их числе был царь Мигдон, брат Амика⁶. Отделив от государства бевриков часть земли, Геракл отдал ее

¹ Здесь долина Дейанта помещена в Понт; Стефан Византийский, однако, локализует ее во Фригии. Мы вновь видим, как амазонки «переносятся» из одного конца Малой Азии в другой.

² Город на побережье Эолии в Малой Азии.

³ *Ипполита* — царица амазонок, дочь Ареса и Отреры (Hug. Fab. 30). Ипполита была убита Гераклом, когда последний пытался отобрать у нее пояс (Apoll. II.5.9). Античная традиция систематически смешивает Ипполиту с другими амазонками; Аполлодор отождествляет Ипполиту с Главкой и Меланиппой (Apoll. Epit. V. 1–2), а Плутарх — с Антипой (Plut. Thes. 26). По другой версии, Ипполита была похищена Тесеем, родила от него сына Ипполита и была убита Тесеем или амазонкой Пентесилеей во время свадьбы Тесея с Федрой (Apoll. Epit. V. 1–2). Согласно Павсанию, Ипполита, после бегства ее сестры Антипы с Тесеем во главе большого войска амазонок двинулась на Афины, где потерпела поражение, бежала в Мегары и там умерла (Paus. I.41.7); ср. следующие тексты разд. 14.

⁴ *Даскил* — царь мариандов на р. Лик в Вифинии, сын Тантала.

⁵ *Беврики* — народ, расселившийся впоследствии в Мисии и Вифинии.

⁶ О *Мигдоне* см. ниже, примеч.5 на с. 92. Амик, первый известный греческой традиции царь бевриков, был по преданию убит аргонавтом Ясоном, для которого традиция также зафиксировала активные действия на северо-западе Малой Азии. Хронологическое соотношение этого эпизода с походом Геракла было неясно уже в древности; иногда его помещают в промежуток между войнами Геракла против амазонок и Лаомедонта.

Лику. (...) Отсюда он приплыл в гавань города Темискиры (*и убил Ипполиту*¹). После сражения с остальными амазонками Геракл отплыл и причалил к Трою (где спас от чудовища дочь царя Лаомедонта, но тот не отдал выкупа за нее). Геракл, пригрозив, что отправится на Трою войной, отплыл из-под Трои².

Пер. В. Г. Боруховича

Из «Исторической библиотеки» Диодора Сицилийского:

IV, 16, 1–4. (1). Геракл же, получив приказ принести пояс амазонки Ипполиты³, совершил поход против амазонок. Тогда он отплыл в Понт, в то время называвшийся Эвксинским, причалил в устье реки Термодонт, расположился лагерем около города Темискир, в котором жила царица амазонок. (2). Сначала он попросил у них пояс, порученный ему принести, но так как амазонки не подчинились ему, то Геракл вступил с ними в сражение. Самые знатные из амазонок выстроились с оружием в руках против Геракла, сомкнув ряды. Первой бросилась в битву Аэлла [Вихрь⁴], получившая имя из-за своей быстроты, однако она поняла, что ее противник быстрее ее. Второй была Филиппа. Она сразу же погибла, пропустив в рукопашном бою смертельный удар. После нее Геракл вступил в битву с Протоей, которая, как говорят, одержала семь побед над противниками, вызванными ею на бой. Когда же и она пала мертвой, четвертой, кого победил Геракл, была Эрибея. Она гордилась тем, что по причине своей храбрости побеждала многих противников в сражениях и не нуждалась ни в чьей помощи. Однако ее хвастовство было ложным, и она была сломлена превосходящим ее противником. (3). Следующими были Келайно, Евритея и Фойбе, обычно сопровождавшие Артемиду во время охоты, чьи копья всегда попадали в цель; однако в сражении они не смогли задеть ни одной цели, сражались плечом к плечу и были изрублены. Следующие за ними — Деянира, Астерия, Марна, а также Текмесса и Алкиппа были захвачены в плен. Алкиппа же дала клятву, что останется девушкой, если сохранит жизнь. Предводительница амазонок Меланиппа⁵, восхвалявшая своей смелостью, потеряла свое превосходство⁶. (4). Убив самых знаменитых амазонок, Геракл принудил остальное их сонмище к бегству, жестоко убивая многих из них, так, что истребил весь народ. Из пленен-

¹ «Убил Ипполиту» — по другой версии — пленил и отдал помогавшему ему Тесею.

² Мстя за эту обиду, он впоследствии и убил Лаомедонта.

³ Для Адметы, дочери царя Тиринфа Эврисфея, Геракл должен был по его приказу добыть золотой пояс бога войны Ареса, который принадлежал царице амазонок Ипполите. Поход Геракла за поясом Ипполиты считался девятым в условной последовательности двенадцати подвигов Геракла.

⁴ Аэлла — у Гигина это имя носит одна из сопровождающих Артемиду собак, разорвавшая Актеона (Hug. Fab., 181).

⁵ Меланиппа — дочь Ареса, сестра царицы амазонок Ипполиты. Аполлодор (Apol. Epit. V, 1–2) отождествляет Меланиппу с Ипполитой или Главкой.

⁶ Подробный список амазонок см. у Гигина (Hug. Fab. 163), в котором он упоминает Антиопу и Ипполиту, и Квинта Смирнского (Qv. Smir., I, 42).

ных же амазонок он подарил Тезею Антиопу¹, а Меланиппу освободил, получив от нее в качестве выкупа ее пояс².

Пер. Т. Б. Гвоздевой

Из «Историй» Павла Оросия:

I, 15.7–9: Молва о ней (царице амазонок Синопе, ближайшей предшественнице Ипполиты) взволновала все народы, внушила такое удивление и вселила такой страх, что даже Геркулес, получив от своего владыки приказ отнять оружие у (этой) царицы, как бы обреченный на неминуемую гибель, собрал со всей Греции отборных и знаменитых юношей и изготовил 9 военных кораблей, но тем не менее, не довольствуясь своими силами, предпочел неожиданно на них напасть и обойти ничего не ожидавших. Во главе царства (амазонок) тогда стояли две сестры, Антиопа и Оритийя.³ Геркулес приплыл к ним по морю и захватил их врасплох безоружными и неподготовленными вследствие царившей в мирное время беззаботности. Среди многих убитых и плененных две сестры Антиопы были удержаны — Меланиппа Геркулесом, Гипполита Тезеем. Тезей вступил в брак с Гипполитой, а Геркулес возвратил Меланиппу сестре и получил оружие царицы в виде выкупа. После Оритийи царством завладела Пентесилея, знаменитые подвиги которой среди героев Троянской войны мы знаем из истории.

Пер. Г. Г. Зоргенфрея

Из «Схолий к Эврипиду»:

Schol. Eurip. Androm. 796. Разве юность богоравного Пелея не блистала бесчисленными подвигами? Во-первых, он с сыном Алкмены (Гераклом) прибыл на Троянскую равнину, а затем отправился за поясом амазонки (...).

Пер. В. В. Латышева

Из «Илиады»:

III, 184–189 (речь Приама): Некогда, быв во фригийской земле, виноградом обильной, // зрел я великую рать фригиан⁴, колесничников быстрых;

¹ *Антиопа* — амазонка, дочь Ареса (Hug. Fab. 241), сестра Ипполиты (Paus. I.41.7). Антиопа стала женой Тесея, после того как последний ее похитил (Paus. I.2.1) или же она была подарена Тезею Гераклом (Hug. Fab. 30). От Тесея Антиопа родила сына Ипполита (Plut. Thes. 26). Во время войны между Тезеем и амазонками Антиопа сражалась на стороне мужа и была убита амазонкой Мольпадией (Plut. Thes. 27; Paus. I.2.1). Согласно Гигину, Тесей сам убил Антиопу, повинувшись предсказанию дельфийского оракула (Hug. Fab. 241).

² По другой версии, Ипполита сама отдала Гераклу пояс в качестве выкупа за свою сестру Меланиппу, плененную им (Apoll. Phod. II. 966–968).

³ *Орития* считалась сестрой Ипполиты и Антиопы.

⁴ Весь этот эпизод часто сопоставляют со сведениями «Анналов» Тудхалии IV (см. выше, разд. 8), причем в гомеровых фригийцах видят именно Ассуву. И хронологически и содержательно такое соотношение достаточно удобно. Следует подчеркнуть, что хеттская Ассува была политическим новообразованием, появившимся не ранее середины XIII в. до н. э. Ср. устойчивую греческую традицию о переселении первой волны фригийцев в Малую Азию до Троянской войны.

зрел я Отрея полки и Мигдона¹, подобного богу: // станом стояло их воинство вдоль берегов Сангария; // там находился и я, и союзником оных считался² // в день как мужам подобные ратью нашли амазонки³.

Пер. Н. И. Гнедича

Из «Географии» Страбона:

XII, 7, 6. (...) Даже амазонки осмелились напасть на эту страну (*западную Малую Азию*). Против амазонок (...) выступали походом не только Приам, но и Беллерофонт. И то, что древние города (*Троады и прочих западно-малоазиатских областей*) названы именами амазонок, подтверждает это (*походы амазонок в эти края*). (...) И соседние острова испытали ту же участь (*походы амазонок*) благодаря их плодородию.

Пер. Г. А. Стратановского

Из «Мифологической библиотеки» Аполлодора Афинского:

Эпит. I, 16. Тесей, приняв участие в походе против амазонок вместе с Гераклом⁴, похитил Антиопу, или (...) Меланиппу, а по Симониду — Ипполиту. По этой причине амазонки (потом) напали на Афины. Тесей одержал над ними победу⁵.

Пер. В. Г. Боруховича

¹ Позднейший греческий комментарий дает понять, что отец Мигдона, Акмон, считался первым фригийским вождем на территории Малой Азии. По Аполлодору же Мигдон — царь бевриков. В действительности Мигдон уже по самому своему имени является эпонимом мигдонов — одного из фрако-фригийских племен Балкан, выслевшихся в Азию в XIII в. до н. э.

² ...«*союзником оных считался*». Ср.: старшая жена Приама — Гекуба — происходила из присангарийских фригийцев — мигдонов (она считалась дочерью сангарийского фригийца Диманта или самого духа реки Сангария, II. XVI, 717–719; Apollod. III, 12, 5). Кстати, Отрей (несомненно, фригийский) упоминается в связи с Иллином и Аполлодора (III, 12, 4) как тесть Лаомедонта, так что союз сангарийских фригийцев с Иллином был установлен еще до Приама. В свою очередь, отряд сангарийских фригийцев прибыл на помощь Приаму под Трою (II. XVI, 717–719).

³ Речь идет о днях молодости Приама, вскоре после смерти Лаомедонта.

⁴ *Тесей* — легендарный афинский герой, сын афинского царя Эгея и Эфры, принадлежал к первому поколению героев до Троянской войны (приблизительно середина — 3-я четв. XIII в. до н. э. по абсолютной датировке Эратосфена). По основному преданию, изложенному у Аполлодора (аналогично Paus. I.2.1), Тесей принял участие в походе против амазонок вместе с Гераклом. По другому преданию, Тесей посетил амазонок независимо от Геракла, вместе с Пирифоем и похитил Антиопу (Plut. Thes. 26). Сестра Антиопы Ипполита (или Орифия) решила отомстить за нее и во главе большого войска двинулась на Афины, осада которых продолжалась около четырех месяцев. Согласно одной версии, амазонки сами согласились на перемирие, согласно другой — Ипполита с остатками войска бежала в Мегуры, а остальные амазонки, преследуемые Тесеем, осели в Скифии (Plut. Thes. 26; Paus. I.2. 1; I.41. 7; III. 25. 2; II. 32. 8). Из всего этого видно, что первоначально предания о борьбе Геракла и Тесея с амазонками существовали независимо друг от друга, но затем частично контаминировались в результате эпической циклизации.

⁵ Позднее Ипполита вместе со своими амазонками пыталась помешать новому браку Тесея и погибла в происшедшей схватке.

Из «Исторической библиотеки» Диодора Сицилийского:

IV, 28. Пока Геракл был занят (*на западе*), оставшиеся амазонки, как говорят, собравшись у реки Термодонта, немедленно двинулись поголовно с целью отомстить эллинам за все, что совершил Геракл в своем походе. Особенно же негодовали они на афинян за то, что Тесея увел в рабство их царицу Антиопу или, как некоторые пишут, Ипполиту. (...) собрались значительные силы, с которыми предводительницы амазонок, переправившись через Киммерийский Боспор, двинулись через Фракию; пройдя значительную часть Европы, они пришли, наконец, в Аттику. (*В происшедшей битве Тесея разбивает амазонок, причем Антиопа сражается на его стороне и гибнет в бою*)¹.

Пер. П. И. Прозорова

Из «Свода странных обычаев» Николая Дамасского:

3. (...) И поэтому амазонки чрезвычайно мужественны, так что некогда дошли походом до Афин и Киликии.

Пер. В. В. Латышева

Из речей Демосфена:

Речь LX. (*Предки афинян*) так разбили пришедшее против них войско амазонок, что изгнали его за Фасис.

Пер. В. В. Латышева

Из «Филиппик» Помпея Трога в сокращении Юстина:

II, 4. Перед битвой (*с войском Тесея в Аттике*) амазонки (которыми предводительствовала их тогдашняя царица Орития) были покинуты своими вспомогательными войсками (скифами) вследствие происшедшей ссоры и потерпели поражение от афинян, но нашли убежище в лагере союзников, с помощью которых возвратились в свое царство, не потерпев вреда от других народов. После Оритии овладела царством Пентесилея², о доблести которой во время Троянской

¹ Паросский Мрамор помещает сражение Тесея с амазонками в Аттике примерно за 45 лет до падения Трои, Евсевий — за 30 (что соответствует 1230/1215 гг. по абсолютной датировке Эратосфена). Заметим, что поход амазонок на Аттику традиция твердо рисует, как направленный с севера, из Скифии (ср. аналогично Iust. II, 4, 26 ff.). Это позволяет считать, что рассказ о битве амазонок с Тесеем в действительности относится к кругу преданий о «северных» амазонках — ираноязычных кочевниках Северного Причерноморья, а с малоазийскими оказалось связано только вследствие контаминации. В самом деле, как реальные обитатели востока Малой Азии, так и местные амазонки эпоса едва ли могли совершать заморские походы на греков. По недавнему предположению А. В. Сафронова, рассказ о вторжении «северных» амазонок в Аттику может быть сопоставлен с вероятным участием реальных кочевников Северного Причерноморья в варварском натиске на Элладу XIII–XII вв., положившем конец микенской цивилизации (само это участие может быть прослежено по археологическим материалам).

² *Пентесилея* — амазонка, дочь Ареса и царицы амазонок Отгеры (Hug. Fab. 112). Пентесилея бежала в Троию от преследующих ее Эриний за убийство своей сестры Ипполиты во время охоты или свадьбы Тесея и Федры (Apoll. Epit. V. 1–2; Qu. Smyr. Posthom. I. 18). Поход Пентесилеи под Илион в защиту Приама на исходе Троянской войны подробнее

войны среди храбрейших мужей, когда она пришла на помощь против греков, имеются веские свидетельства. После убийства Пентесилеи и истребления ее войска немногие оставшиеся на родине, с трудом отбивая нападения соседей, влачили существование вплоть до времен Александра Великого. Царица их Минития или Талестрия, добившись тринадцатидневной связи с Александром для произведения от него потомства и затем возвратившись в свое царство, вскоре после того погибла со всеми амазонками, и самое имя их исчезло¹.

Пер. В. В. Латышева

Из «Мифологической библиотеки» Аполлодора Афинского:

Эпит. V, 1–2. Пентесилея (...) нечаянно убила Ипполиту² и была очищена от скверны убийства Приамом. В происшедшем (*под Троей*) сражении она убила многих, (...) но позже погибла от руки Ахиллеса³.

Пер. В. Г. Боруховича

Из «Дневника Троянской войны» Диктиса Критского:

III, 15. Эта амазонская царица (*Пентесилея*) явилась на помощь Приаму, неизвестно, за деньги или по страсти к войне (...). IV, 2. Между тем в те же дни Пентесилея, о которой мы упомянули выше, пришла с большим отрядом амазонок и остальными соседними народами. Когда она узнала о гибели Гектора, пораженная его смертью, хотела вернуться домой, но в конце концов, подкупленная Александром (Парисом) (...), решила ждать на месте. Потом, по прошествии нескольких дней, она построила свои войска для битвы (но, вступив в нее, была разбита и убила Ахиллом).

Пер. В. В. Латышева

описан Диодором (II, 46, 5) и Диктисом Критским (IV, 2–3). Во время Троянской войны Пентесилея выступила на стороне троянцев и, вступив в поединок с Ахиллом, убила его (Diod. II, 46, 5). Однако Зевс, по просьбе Фетиды, вернул Ахиллу жизнь, и тот, убив Пентесилею, вернулся в Анд (Phot. 151). По другой версии, Ахилл, убив Пентесилею, влюбился в ее мертвое тело и захотел похоронить ее с почестями, но Терсит, сын этолийца Агриса, выколол у нее глаза, а Диомед схватил тело Пентесилеи за ногу и бросил в р. Скамандр (Hom. II, II, 212; schol. Hom. II, 219; schol. Lycophr. Alex. 999; Apoll. I.8.6).

¹ Сюжет о связи царицы амазонок с Александром (ср. Plut. Alex., 46 и др.) по всем своим коннотациям относится к северным амазонкам, т. е. кочевым ираноязычным племенам Великой степи. *Какую* из них имели в виду историки Александра под *своими «амазонками»* (определявшимися как соседи не то хорезмийцев, не то картвелов), сказать невозможно.

² В схватке, упомянутой в примеч. 2 на с. 94.

³ Интересно, что убийство греческого героя Махаона в античной традиции приписывали то Пентесилее, то Эврипилу, сыну Телефа. Страбон (XIII, 3, 2), вслед за Гомером, определяет Эврипила как правителя кетейцев (то есть хеттов? См. ниже, разд. 16). В античной традиции, однако, есть воспоминание и об амазонке Эврипиле, воевавшей некогда с ассирийцами (FHG. III, 595. Agrian. Fr. 48). Не исключено, что истоки этого сюжета коренятся в реальной осведомленности микенских греков об ожесточенном хетто-ассирийском противоборстве XIII в., явствующей хотя бы из разд. 9.

15. Мисийская война Агамемнона

*Греческая традиция сохранила данные еще об одном походе ахейцев в западную Малую Азию. Первоначально, по-видимому, независимое от основной традиции о Троянской войне, это предание оказалось прочно связано с именем Агамемнона и в конце концов было, с большими или меньшими трудностями, «привязано» к Троянской войне¹. Предпоследний перевод заимствован из: Гиндин Л. А., Цымбурский В. Л. *Античная версия исторического события, отраженного в КУВ XXIII, 13*². ВДИ. 1986. № 1. С. 81–87. Комментарий А. А. Немировского.*

Из «Мифологической библиотеки» Аполлодора Афинского:

Эпит. 111, 17. Не зная морского пути в Трою, воины пристали к берегам Мисии³ и опустошили ее, приняв эту страну за Трою. Царем мисийцев был Телеф⁴, сын Геракла⁵; он вооружил мисийцев и преследовал эллинов до самых кораблей (...) Но Ахиллес выступил против Телефа, и тот, не устояв, побежал.

Пер. В. Г. Боруховича

Из «Географии» Страбона:

I, 1, 17. Так, Агамемнон со своим флотом опустошил Мисию, приняв ее за Троянскую область, и с позором вернулся назад.

Пер. Г. А. Стратановского

Из Филострата:

И мисийские женщины сражались с колесниц вместе с мужчинами, словно амазонки.

Из «Истории» Аммиана Марцеллина:

XXII, 25: Ахейцы (...) по окончании какой-то более древней войны под Троей (не той, которая велась из-за Елены), по словам некоторых писателей, были занесены во время странствий (в страну) Понт⁶.

Пер. В. В. Латышева

¹ Будучи датирован десятью годами ранее, причем сама Троянская война при этом растягивается с 10 до 20 лет (а весь цикл приключений ахейских победителей Трон — с эпически естественных 30 до явно вторичных 40).

² Наш документ 8.

³ В «Киприях» речь идет об Илионе и Тевтрании; Пиндар (Истм. V, 38) уточняет: «у берегов Канка».

⁴ Ср. хеттское имя Телепину и роль Телефа в «Одиссее» (см. ниже, текст в разд. 16).

⁵ Считалось, что Телеф, наследник царя Тевтрании (Мисии) Тевтранта, был незаконным сыном Геракла и лишь впоследствии оказался усыновлен Тевтрантом.

⁶ Ср., с одной стороны, с сообщениями о мисийской войне Агамемнона, а с другой — со сведениями о ранних хеттско-ахейских конфликтах из-за Вилусы (см. разд. 3–5).

16. Хеттское царство, «народы моря» и Троянская война

Участие хеттов в Троянской войне прямо зафиксировано в «Одиссее» (?) и косвенно — в предании о приходе амазонок на помощь Приаму против эллинов на исходе войны, в то время как египетские источники связывают саму гибель Хеттского царства с переселением «народов моря» (среди которых выступают как будто народы ахейской коалиции, разгромившей Трою), имевшим место ок. 1190–1180 гг. Комментарий Т. Б. Гвоздевой, А. А. Немировского.

Из «Одиссеи»:

XI, 519–521. Так Еврипила, Телефова сына, губительной медью // он (*Неоптолем*) испроверг, и кругом молодого вождя все кетейцы¹ // пали его...

Пер. В. А. Жуковского

Из «Мифологической библиотеки» Аполлодора Афинского:

Эп. V, 12. Позднее на помощь троянцам прибыл Эврипил, сын Телефа, приведя с собой большое войско мисийцев. После того как Эврипил совершил ряд подвигов, Неоптолем его убил.

Пер. В. Г. Боруховича

Из надписей Рамсеса III в Мединет-Абу:

(5-й год) Северные страны неспокойны в своих частях, особенно пелесет² и теккер³; они опустошили их край⁴.

(...) Они (*теккер и ливийцы*) воевали и на суше, и на море. Те, кто пришел по [суше], — Амон-Ра был за ними, сокрушая их; те, кто вошел в устья рек, были как дикая птица, уползающая в гнездо... (*следует описание разгрома пришельцев*).

¹ По-видимому, это уникальное прямое упоминание хеттов в греческой традиции. Не случайно сами античные авторы уже не понимали, кто такие кетейцы (греческая традиция ничего не помнит о хеттах как таковых) и полемизировали по этому поводу (см.: Strabo. XIII, 1, 69–70).

² То же, что «филистимляне»; этноним, по-видимому, тождествен либо пеласгам, либо пеластам (этноним и топоним, распространенный в Северной Греции) и обозначает, вероятно, население Балканской Греции.

³ *Теккер* — возможно, тевкры. О термине «тевкры» как конкретном этнониме и, шире, обозначении всего населения Троады, см. примеч. 4 на с. 85.

⁴ Фраза может пониматься по-разному: «Они (пелесет) опустошили их (теккер) край», или «Они (пелесет и теккер) опустошили / разорили их (свой) край (т. е. Эгеиду как целое)». В обоих случаях, очевидно, речь идет о войне между «пелесет» и «теккер», т. е. между балканскими греками и жителями Троады — войне настолько разорительной, что она подтолкнула к миграции все народы Эгеиды. Таким образом, по составу участников, размаху и прямым последствиям конфликт «пелесет» и «теккер» совпадает с «Троянской войной» греческой традиции (по которой эта война действительно повлекла за собой общее запустение и переселения на Восток и побежденных, и победителей).

(8-й год) Страны... северяне на своих островах стали беспокойны, одновременно двинувшись в бой. Никто не выстоял перед их десницей, начиная от Хатти¹; Коде², Каркемиш, Арцава³. Аласия погибла. Они [стали] лагерем посреди Амурру. Они погубили его людей и страну, как нечто несуществующее. Они двинулись на Египет (*словно*) с огнем, разожженным за ними. Их главной опорой были пелесет, теккер, шекелеш⁴, дайниун⁵ и уашаш. Страны соединились: они наложили руки на землю до края ее... (*Следует описание разгрома пришельцев*).

Пер. Дж. Брестеда: ARE IV. P. 24, 37–38,
с незначительными уточнениями

Из «Истории» Геродота:

VII, 91. Памфилы ведут свое происхождение от (эллинов) из отрядов Амфилоха и Калханта, рассеявшихся из-под Трои⁶.

Пер. Г. А. Стратановского

¹ Очевидно, что «народы моря», двигавшиеся вдоль побережья, не заходили в коренную область хеттов — бассейн Галиса. Очевидно, они уничтожили хеттского царя, армию и двор где-то в южных районах Малой Азии или Сирии (тем более, что реальные центры политической жизни Новохеттской державы в XIII в. до н. э. переместились именно туда), после чего Хеттское царство распалось. Его коренная область, оставшаяся без защиты и государственной организации, была занята устремившимися тогда же в Малую Азию балканско-фригийскими племенами «мушков» (та же этнонимическая основа, что у «мисов» и «мёзов»), в 1165 г. до н. э. добравшимися, по ассирийским сведениям, до Верхнего Евфрата. К этому же потоку принадлежали, может быть, стримони Геродота (см. примеч. 2 на с. 88).

² *Коде* — хеттская провинция Кищувадна в Киликии. По своей южной части с центром в Адании именовалась также Аданаваной / Даниуной.

³ Ср. территориальный охват державы Приама, ареал ее политических контактов и этногеографию сопредельных регионов в греческой традиции (II. II, 120–140, 804–877; XII, 90–110; XIII 1–64; X, 415–440; XVI, 717–720 и др.).

⁴ *Шекелеш* — по-видимому, сикулы, обитавшие в то время в Южной Италии и на Сицилии.

⁵ *Дайниун*, будучи одним из главных племен «северян, живущих на островах», т. е., в бассейне Эгеиды, не могут иметь что-либо общее с Даниуной-Аданаваной — областью Кищувадны-Коде, которую сами же «дайниун» прошли и разгромили. Очевидно, это действительно данайцы — микенские греки. Ср. с многочисленными свидетельствами греческой традиции о враждебных действиях ахейцев в Египте после взятия Трои. Ср. также легенду о египетском походе Геракла с отражением предшествующей волны «народов моря», в том числе акайваша (ахейцев?) и луку (лукка) при Мернептахе ок. 1220 г. до н. э.

⁶ *Амфилох* — сын Амфиара и Эрифилы, принимал участие в походе эпигонов против Фив и в Троянской войне. После окончания войны вместе с Калхантом основал ряд святилищ в Малой Азии, а затем отбыл в Этолию, где основал г. Аргос (Thuc. II. 68. 3). Согласно Аполлодору, Амфилох, сын Алкмеона, основал вместе с Мопсом г. Малл в Киликии (Apoll. Epit. VI. 19). Калхант — жрец из Микен, сын Феонии и внук Аполлона, участник Троянской войны (Hom. II. I. 69–74; Hug. Fab. 190). Согласно предсказанию, он встретил в Колофоне прорицателя Мопса, вступил с ним в состязание, потерпел поражение и от огорчения умер (Apoll. Epit. VI. 2–4; Strab. XIV. 1. 27).

Из «Географии» Страбона:

XII, 7, 3. Город Сельга (в Писидии) первоначально был основан лакедемонянами, а еще раньше — Калхантом.

XIV, 4, 3. По сообщению Геродота, памфилийцы происходят от народностей, предводимых Амфилохом и Калхантом, какой-то помеси племен, которая последовала за ними из-под Трои. Большинство их осталось здесь, а некоторые рассеялись по разным местам земли. Каллин¹ утверждает, что Калхант окончил свою жизнь в Кларе², а люди его под предводительством Мопса³ перешли Тавр⁴ и частью остались в Памфилии, частью же рассеялись по Киликии, Сирии и даже вплоть до Финикии (включительно)⁵.

Пер. Г. А. Стратановского

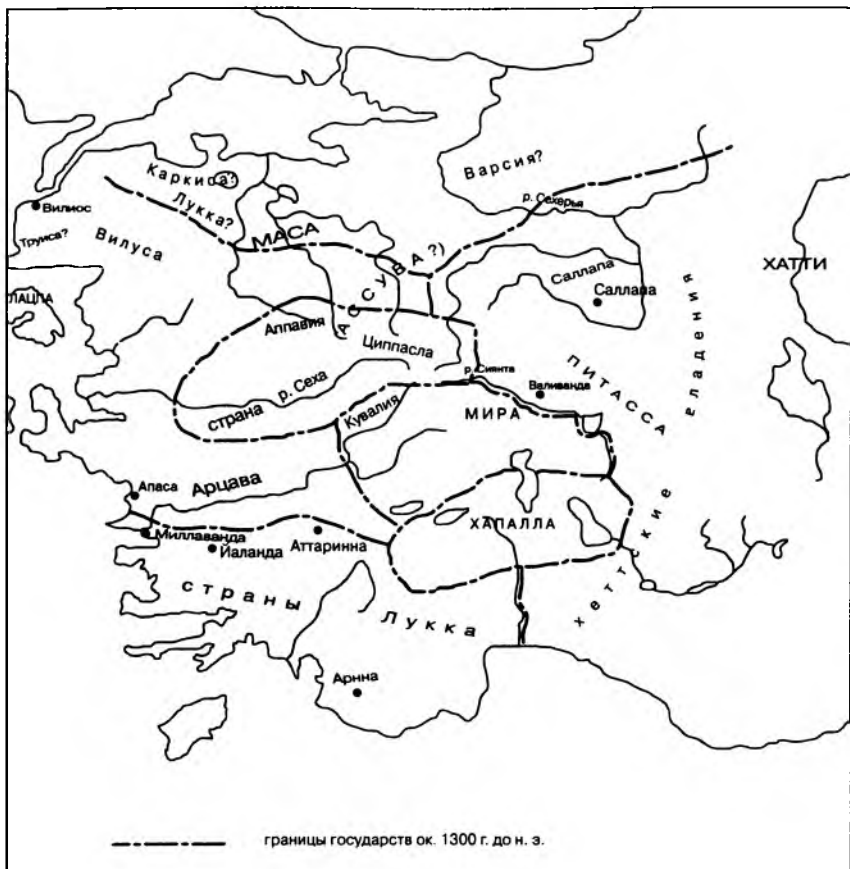
¹ Каллин Эфесский, греческий поэт (ок. 675 г. до н. э.), автор политических элегий, в которых призывал сограждан выступить против киммерийцев, вторгшихся в Малую Азию.

² Город близ Колофона, на азиатском побережье Эгейды.

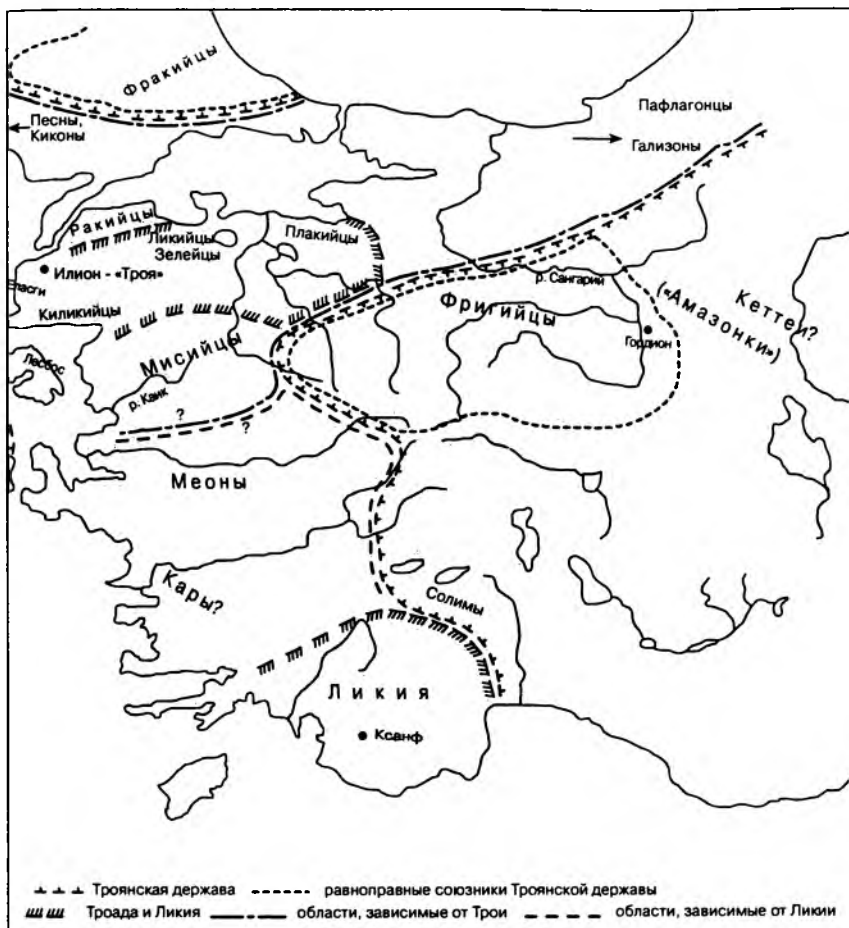
³ Мопс — греческий прорицатель, сын Манто и критянина Ракия (Paus. VII. 3. 2; IX. 33. 1) или Аполлона (Apol. Epit. VI. 3–4). Вместе с Амфилохом, сыном Алкмеона, основал г. Малл в Киликии и в сражении за господство над этим городом они оба погибли (Apol. Epit. VI. 19; Strab. XIV. 5. 16).

⁴ Ср. примеч. 5 на с. 84, примеч. 6 на с. 99. Согласно Евсевию, Мопс овладел Киликией еще во время Троянской войны, незадолго до ее конца.

⁵ Итак, по мнению греческой традиции, сразу после Троянской войны победители и побежденные двинулись на юго-восток, а оттуда — вдоль побережья Малой Азии и Сирии вплоть до Финикии, оседая по дороге. Единственным событием реальной истории, которое может соответствовать этой картине, является переселение «народов моря» при Рамсесе III (которое, в свою очередь, совпадает с ней во всех подробностях).



Карта № 9. Западная Малая Азия в XIV–XIII вв. до н. э. по хеттским источникам (сост. Немирским А. А.)



Карта № 10. Троянская держава по «Илиаде» (сост. Немировским А. А. с учетом: Гиндин Л. А. Население гомеровской Трои. М., 1993, карта на с. 209)



IV

ДРЕВНЕГРЕЧЕСКАЯ РЕЛИГИЯ И МИФОЛОГИЯ

Древнегреческая религия и мифология являются одной из органических частей замечательной греческой культуры как законченного целого. Пантеон греческих богов, их взаимоотношения, рассказанные в многочисленных мифах, мир героев, рациональный и торжественный культ служили источником, питающим греческую литературу, особенно трагедию, скульптурные образы, храмовую и гражданскую архитектуру, греческую философию.

Вместе с тем древнегреческая религия и мифология как таковые были одними из самых глубоких, эстетически разработанных систем в истории мировой религии.

Древнегреческая религия и мифология появились не сразу в своем зрелом виде, но прошли целый этап формирования отдельных элементов, которые сложились в законченную систему к началу классического периода древнегреческой истории (рубеж VI–V в. до н. э.). Формирование ее, как и всякой религиозной системы, выражало внутреннюю потребность народа в создании своей культуры, своего менталитета, высших нравственных ценностей.

Эти внутренние потребности, исходящие из глубин народной жизни, закрепляли в определенных понятиях и образах великие поэты, мыслители, проповедники, пророки.

Одним из выразителей народных религиозных воззрений в Древней Греции был выдающийся поэт и мыслитель Гесиод. Гесиод жил в Беотии в конце VIII–первой половине VII в. до н. э., обрабатывал небольшой земельный участок и вместе с тем был наделен поэтическим талантом. Он стал автором многих поэтических произведений, из которых до наших дней сохранились три: «Труды и дни», «Теогония», «Щит Геракла». Гесиод как поэт-рапсод принимал участие в поэтических состязаниях-конкурсах; сохранилось известие об одной из его побед в г. Халкиде на острове Эвбее.

Вниманию читателя предлагается поэма Гесиода «Теогония». В этой поэме Гесиод в достаточно краткой и ясной форме сформулировал основные идеи о сотворении мира и происхождении богов, которые вместе с гомеровскими поэмами стали основой для дальнейшего развития греческой религиозной системы и ее известного завершения в классический период. Поскольку поэма Гесиода датируется рубежом VIII–VII вв. и отделена от классического пери-

ода (V в. до н. э.) двумя столетиями, ряд идей и положений Гесиода подверглись в более позднее время трансформации и новому осмыслению, однако в целом сформулированная Гесиодом генеалогия богов и версия происхождения мира вошли в структуру классической олимпийской религии V–IV вв. до н. э.

На основе этого источника можно написать курсовую работу на тему: «Греческая религия и мифология по поэме Гесиода “Теогония”», включив более узкие вопросы:

1. Первое и второе поколение богов.
2. Олимпийские боги — третье поколение богов.
3. Понимание сущности божества у Гесиода.
4. Этические элементы олимпийской религии.
5. Боги и герои в изображении Гесиода.

Литература

- История древней Греции / Под ред. В. И. Кузищина. М., 1996.
 История Древнего мира / Под ред. И. М. Дьяконова и др. Т. II. М., 1982.
 Тронский И. М. История античной литературы. М., 1983. Гл. II.
 Лосев А. Ф. Гесиод и мифология // Уч. записки МГПИ им. Ленина. Т. 83. М., 1954.
 ✓ Лосев А. Ф. Античная мифология в ее историческом развитии. М., 1957.

Гесиод о происхождении богов (Теогония)

С Муз, геликонских богинь, мы песню свою начинаем,

На Геликоне¹ они обитают высоком, священном.

Нежной ногою ступая, обходят они в хороводе

Жертвенник Зевса-царя и фиалково-темный источник...²

-
 5 Нежное тело свое искупавши в теченьях Пермесса³,
 Иль в роднике Иппокрене, иль в водах священных Ольмея⁴,
 На геликонской вершине они хоровод заводили,
 Дивный для глаза, прелестный, и ноги их в пляске мелькали.
 Снявшись оттуда, туманом одевшись густым, непроглядным,

¹ Геликон — горная гряда в Южной Беотии, посвященная Аполлону и музам.

² Подразумевается источник Иппокрена, возникший от удара копытом крылатого коня Пегаса.

³ Пермесс — небольшая река, вытекающая из источников, бьющих на склонах горы Геликон, и впадающая в Копайдское озеро.

⁴ Ольмей — источник около храма Аполлона в Дельфах.

- 10 Ночью они приходили и пели чудесные песни,
Славя эгидодержавца Кронида с владычицей Герой,
Города Аргоса мощной царицей златообутой,
✓ Зевса великую дочь, синеокую деву Афины,
И Аполлона-царя с Артемидою стрелолюбивой,
- 15 И земледержца, земных колебателя недр Посейдона,
И Афродиту с ресницами гнутыми, также Фемиду,
Златовенчанную Гебу-богиню с прекрасной Дионой,
С ними — Лето, Иапета и хитроразумного Крона,
Эос-Зарю и великого Гелия с светлой Селеной,
- 20 Гею-мать с Океаном великим и черною Ночью,
Также и все остальное священное племя бессмертных¹.
Песням прекрасным своим обучили они Гесиода
В те времена, как овец под священным он пас Геликоном².
Прежде всего обратились ко мне со словами такими
- 25 Дщери великого Зевса-царя, олимпийские Музы:
«Эй, пастухи полевые, — несчастные, брюхо сплошное!
Много умеем мы лжи рассказать за чистейшую правду.
Если, однако, хотим, то и правду рассказывать можем!»
Так мне сказали в рассказах искусные дочери Зевса.
- 30 Вырезав посох чудесный из пышнозеленого лавра,
Мне его дали, и дар мне божественных песен вдохнули³,
Чтоб воспевал я в тех песнях, что было и что еще будет.
Племя блаженных богов величать мне они приказали,
Прежде ж и после всего — их самих воспевать непрестанно...
- 35 Впрочем, ну, как я могу говорить о скале или дубе?

С Муз песнопенье свое начинаем, которые пеньем
Радуют разум великий отцу своему на Олимпе,
Все излагая подробно, что было, что есть и что будет,
Хором согласно звучащим. Без устали сладкие звуки
40 Льют их уста. И смеются палаты родителя — Зевса
Тяжкогремящего, лишь зазвучат в них лилейные песни
Славных богинь. И ответно звучат им жилища блаженных
И олимпийские главы. Богини же гласом бессмертным
Прежде всего воспевают достойное почестей племя
45 Тех из богов, что Землей рождены от широкого Неба,
И благодавцев-богов, что от этих богов народились.
Зевса вторым после них, отца и бессмертных и смертных,

¹ Стихи 1–21, возможно, более позднее добавление (не принадлежащее Гесиоду).

² Общепризнано, что эти слова — свидетельства подлинной биографии Гесиода. Девня Асара, в которой он жил, была расположена около Геликона.

³ Специально вырезанный посох из лавра считался знаком профессионального скакителя — певца-аэда.

- В самом начале и в самом конце воспевают богини, —
 Сколь превосходнее всех он богов и могучее силой.
 50 Племя затем воспевая людей и могучих Гигантов,
 Радуют разум великий отцу своему на Олимпе
 Дщери великого Зевса-царя, олимпийские Музы.
 Семя во чрево приняв от Кронида-отца, в Пиерии ¹
 Их родила Мнемосина, царица высот Елевфера ²,
 55 Чтоб улетали заботы и беды душа забывала.
 Девять ночей сопрягался с богинею Зевс-промыслитель,
 К ней вдалеке от богов восходя на священное ложе.
 После ж того как исполнился год, времена обернулись,
 Месяцы круг совершили и дней унеслося немало,
 60 Единомысленных девять она дочерей народила,
 С рвущейся к песням душой, с беззаботным и радостным духом,
 Близ высочайшей вершины одетого снегом Олимпа.
 Светлые там хороводы у них и прекрасные дома.
 Рядом жилища имеют Хариты и Гимер-Желанье,
 65 В празднествах жизнь проводя. Голосами прелестными Музы
 Песни поют о законах, которые всем управляют ³,
 Добрые нравы богов голосами прелестными славят.

- Песню бессмертной своею и голосом тешась прекрасным,
 Музы к Олимпу пошли. И далеко звучали их гимны,
 70 Милый их топот по черной земле раздавался в то время,
 Как возвращались богини к родителю. В небе царит он,
 Громом владеющий страшным и молнией огненно-жгучей,
 Силою верх одержавший над Кроном-отцом. Меж богами
 Все хорошо поделил он и каждому почесть назначил.
 75 Это вот пели в дворцах олимпийских живущие Музы,
 Девять богинь, дочерей многославного Зевса-владыки, —
 Девы Клио и Евтерпа, и Талия, и Мельпомена,
 И Эрато с Терпсихорой, Полигимния и Урания,
 И Каллиопа, — меж всеми другими она выдается:
 80 Шествует следом она за царями, достойными чести.
 Если кого отличить пожелают Кронидовы дщери,
 Если увидят, что родом от Зевсом вскормленных царей он ⁴, —

¹ *Елевфер* — город в южной части Беотии, здесь на холмах находилось одно из местопребываний муз.

² *Пиерия* — местность у подножья горы Олимп в самой южной части Македонии.

³ Интересная философская мысль: всем управляют законы, но не боги.

⁴ Упоминание о царях, вскормленных Зевсом, и их высшей власти говорит, возможно, о существовании института царской власти во времена Гесиода в Греции (рубеж VIII–VII вв. до н. э.).

- То орошают счастливицу язык многосладкой росой.
Речи приятные с уст его льются тогда. И народы
- 85 Все на такого глядят, как в суде он выносит решения,
С строгой согласные правдой. Разумным, решительным словом
Даже великую ссору тотчас прекратить он умеет.
Ибо затем и разумны цари, чтобы всем пострадавшим,
Если к суду обратятся они, без труда возмещение
- 90 Полное дать, убеждая обидчиков мягкою речью.
Благоговейно его, словно бога, приветствуют люди.
Как на собрание пойдет он: меж всеми он там выдается.
Вот сей божественный дар, что приносится Музами людям.
Ибо от Муз и метателя стрел, Аполлона-владыки,
- 95 Все на земле и певцы происходят и лирики-мужи.
Все же цари от Кронида. Блажен человек, если Музы
Любят его: как приятен из уст его льющийся голос!
Если нежданное горе внезапно душой овладеет,
Если кто сохнет, печалью терзаясь, то стоит ему лишь
- 100 Песню услышать служителя Муз, песнопевца, о славных
Подвигах древних людей, о блаженных богах олимпийских,
И забывает он тотчас о горе своем; о заботах
Больше не помнит: совсем он от дара богинь изменился.

- Радуйтесь, дочери Зевса, даруйте прелестную песню!
- 105 Славьте священное племя богов, существующих вечно, —
Тех, кто на свет родился от Земли и от звездного Неба,
Тех, кто от сумрачной Ночи, и тех, кого Море вскормило.
Все расскажите, — как боги, как наша земля зародилась,
Как беспредельное море явилось шумное, реки,
110 Звезды, несущие свет, и широкое небо над нами;
Кто из бессмертных подателей благ от чего зародился,
Как поделили богатства и почести между собою,
Как овладели впервые обильноложбинным Олимпом.
С самого это начала вы все расскажите мне, Музы,
115 И сообщите при этом, что прежде всего зародилось¹.



Прежде всего во вселенной Хаос зародился, а следом
Широкогрудая Гея, всеобщий приют безопасный,
Сумрачный Тартар, в земных залегающий недрах глубоких,

¹ Данное место предполагает, что боги не существовали извечно, а были порождены в некоторый момент. Геспод не замечает противоречий в определении богов «бессмертными» и «сотворенными».

- 120 И, между вечными всеми богами прекраснейший, — Эрос.
Сладкоистомный — у всех он богов и людей земнородных
Душу в груди покоряет и всех рассужденья лишает.
Черная Ночь и угрюмый Эреб родились из Хаоса.
Ночь же Эфир родила и сияющий День, иль Гемеру:
- 125 Их зачала она в чреве, с Эребом в любви сочетавшись¹.
Гея же прежде всего родила себе равное ширью
Звездное Небо, Урана, чтоб точно покрыл ее всюду
И чтобы прочным жилищем служил для богов всеблаженных;
- 130 Нимф, обитающих в чашах нагорных лесов многотенных;
Также еще родила, ни к кому не всхлотивши на ложе,
Шумное море бесплодное, Понт. А потом, разделивши
Ложе с Ураном, на свет Океан породила глубокий,
Коя и Крия, еще — Гипериона и Иапета,
- 135 Фею и Рею, Фемиду великую и Мнемосину,
Златовенчанную Фебу и милую видом Тефию.
После их всех родился, меж детей наиболее ужасный,
Крон хитроумный. Отца многомошного он ненавидел.

- 2) 140 Также Киклопов с душою надменною Гея родила, —
Счетом троих, а по имени — Бронта, Стеропа и Арга.
Молнию сделали Зевсу-Крониду и гром они дали.
Были во всем остальном на богов они прочих похожи,
Но лишь единственный глаз в середине лица надхлосился:
Вот потому-то они и звались «Круглоглазы», «Киклопы»,
- 145 Что на лице по единому круглому глазу имели.
А для работы была у них сила, и мощь, и сноровка.

- Также другие еще родились у Геи с Ураном
Трое огромных и мощных сынов, несказанно ужасных, —
Котт, Бриарей крепкодушный и Гиес — надменные чада.
- 150 Целою сотней чудовищных рук размахивал каждый
Около плеч многомошных, меж плеч же у тех великанов
По пятьдесят поднималось голов из туловищ крепких.
Силой они неподступной и ростом большим обладали.

- 155 Дети, рожденные Геей-Землею и Небом-Ураном,
Были ужасны и стали отцу своему ненавистны²
С первого взгляда. Едва лишь на свет кто из них появился,

¹ Эреб — божество мрака как нерасчлененного единства темноты, мрака, ночи.

² Боги — монстры, боги — чудовища, рожденные Геей и Ураном, упомянутые Гесиодом, видимо, мифологическое воспоминание о первобытных религиозных представлениях, изображающих богов в виде чудовищ.

- Каждого в недрах Земли немедленно прятал родитель,
 Не выпуская на свет, и злодейством своим наслаждался.
 160 С полной утробой тяжко стонала Земля-великанша.
 Злое пришло ей на ум и коварно-искусное дело.
 Тотчас породу создавши седого железа, огромный
 Сделала серп и его показала возлюбленным детям
 И, возбуждая в них смелость, сказала с печальной душою:
- «Дети мои и отца нечестивого! Если хотите
 165 Быть мне послушными, сможем отцу мы воздать за злодейство
 Вашему: ибо он первый ужасные вещи замыслил».
- Так говорила. Но, страхом объятые, дети молчали.
 И ни один не ответил. Великий же Крон хитроумный,
 Смелости полный, немедля отвечив матери милой:
 170 «Мать! С величайшей охотой за дело такое возьмусь я.
 Мало меня огорчает отца злоимянного жребий
 Нашего. Ибо он первый ужасные вещи замыслил».
- Так он сказал. Взвеселилась душой исполинская Гея.
 В место укромное сына запрятав, дала ему в руки
 175 Серп острозубый и всяким коварствам его обучила.
- Ночь за собою ведя, появился Уран, и возлег он
 Около Геи, пылая любовным желаньем, и всюду
 Распространился кругом. Неожиданно левую руку
 Сын протянул из засады, а правой, схвативши огромный
 180 Серп острозубый, отсек у родителя милого быстро
 Член детородный и бросил назад его сильным размахом.
 И не бесплодно из Кроновых рук полетел он могучих:
 Сколько на землю из члена ни вылилось капель кровавых,
 Все их земля приняла. А когда обернулись годы,
 185 Мощных Эриний она родила и великих Гигантов
 С длинными копьями в дланях могучих, в доспехах блестящих,
 Также и нимф, что Мелиями мы на земле называем.
 Член же отца детородный, отсеченный острым железом,
 190 По морю долгое время носился, и белая пена
 Взбилась вокруг от нетленного члена. И девушка в пене
 В той зародилась. Сначала подплыла к Киферам священным¹,
 После же этого к Кипру пристала, омытому морем.
 На берег вышла богиня прекрасная. Ступит ногою —

¹ Остров *Киферы (Кифера)* к югу от Пелопоннеса, где был один из центров почитания Афродиты.

- 195 Травы под стройной ногой вырастают. Ее [Афродитой,
«Пенорожденной», еще «Кифереей» прекрасновенчанной
Боги и люди зовут потому, что к Киферам пристала,
«Кипророжденной», — что в Кипре, омытом волнами, родилась.
- 200 К племени вечных блаженных отправилась тотчас богиня.
Эрос сопутствовал деве, и следовал Гимер прекрасный.
С самого было начала дано ей в удел и владенье
Между земными людьми и богами бессмертными вот что:
- 205 Девичий шепот любовный, улыбки, и смех, и обманы,
Сладкая нега любви и пьянящая радость объятий.
- Ⓟ Детям, на свет порожденным Землею, название Титанов
Дал в поношенье отец их, великий Уран-повелитель.
Руку, сказал он, простерли они к нечестивому делу
- 210 И совершили злодейство, и будет им кара за это.

- Ночь родила еще Мора ужасного с черною Керой.
Смерть родила она также, и Сон, и толпу Сновидений.
Мома потом родила и Печаль, источник страданий,
- 215 И Гесперид, — золотые прекрасные яблоки холят
За океаном они на деревьях, плоды приносящих.
Мойр родила она также и Кер беспощадно казнящих.
(Мойры — Клофо именуется, Лахесис, Атропос. Людям
Определяют они при рождении несчастье и счастье.) Ⓟ
- 220 Тяжко карают они и мужей и богов за проступки,
И никогда не бывает, чтоб тяжкий их гнев прекратился
Раньше, чем полностью всякий виновный отплату получит.
Также еще Немезиду, грозу для людей земнородных,
Страшную Ночь родила, а за нею — Обман, Сладострастье,
225 Старость, несущую беды, Эриду с могучей душою.
Грозной Эридою Труд порожден утомительный, также
Голод, Забвенье и Скорби, точащие слезы у смертных,
Схватки жестокие, Битвы, Убийства, мужей Избиенья,
Полные ложью слова, Словопренья, Судебные Тяжбы,
230 И Ослепленье души с Беззаконьем, родные друг другу,
И, наиболее горя несущий мужам земнородным,
Орк, наказующий тех, кто солжет добровольно при клятве¹.
Понт же Нереея родил, ненавистника лжи, правдолюбца,
Старшего между детьми. Повсеместно зовется он старцем,
235 Ибо душою всегда откровенен, беззлобен, о правде
Не забывает, но сведущ в благих, справедливых советах.

¹ Перечисляя многочисленных второстепенных божеств, которые олицетворяли разные проявления индивидуальной и общественной жизни людей, Геснод выражает первобытные анимистические представления.

Вслед же за этим Тавманта великого с Форкием храбрым
Понту Земля родила, и прекраснolanитную Кето,
И Еврибию, имевшую в сердце железную душу.

- 240 Многожеланные дети богинь родились у Неря
В темной морской глубине от Дориды прекрасноволосой,
Дочери милой отца-Океана, реки совершенной.
Дети, рожденные ею: Плото, Сао и Евкранта,
И Амфитрита с Евдорой, Фетида, Галена и Главка,
- 245 Дальше — Спейо, Кимофоя, и Фоя с прелестной Галией,
И Эрато с Пасифеей и розоворукой Евникой,
Дева Мелита, приятная всем, Евлимена, Агава,
Также Дото и Прото, и Феруса, и Динамина,
Дальше — Несея с Актеей и Протомедея с Доридой,
- 250 Также Панопейя и Галатея, прелестная видом,
И Гиппофоя, и розоворукая с ней Гиппоноя,
И Кимодока, которая волны на море туманном
И дуновения ветров губительным с Киматологей
И с Амфитритой прекраснoлoдыжнoй легко укрошает.
- 255 Дальше — Кимо, Эиона, в прекрасном венке Галимеда,
И Главконома улыбкалюбивая, Понтопоря,
И Леагора, еще Евагора и Лаомедея,
И Пулиноя, а с ней Автономия и Лиспанасса,
Ликом прелестная и безупречная видом Еварна,
- 260 Милая телом Псамата с божественной девой Мениппой,
Также Несо и Евпомпа, еще Фемисто и Проноя,
И, наконец, Немертея с правдивой отцовской душою.
Вот эти девы, числом пятьдесят, в беспорочных работах
Многоискусные, что рождены беспорочным Нереем¹.
- 265 Дочь Океана глубокотекущего, деву Электру
Взял себе в жены Тавмант. Родила она мужу Ириду
Быструю и Аэлло с Окипетою, Гарпий кудрявых.
Как дуновение ветра, как птицы, на крыльях проворных
Носятся Гарпии эти, паря высоко над землею.
- 270 Граий прекраснolanитных от Форкия Кето родила.
Прямо седыми они родились. Потому и зовут их
Граями боги и люди. Их двое, — одета в изысканный
Пеплос одна, Пемфредо, Энию же, другая, — в шафранный.
Также Горгон родила, что за славным живут Океаном

¹ Гесиод перечисляет некоторые имена дочерей Неря — нерейд, которых всего было 50. Их имена олицетворяют изменчивость, глубину, стремительность и прихотливость моря. Среди нерейд выделялись Амфитрита, супруга бога Посейдона, Фетида — мать Ахилла, Галатея, в которую влюбился циклоп Полифем.

- 275 Рядом с жилищем певиц Гесперид, близ конечных пределов
 Ночи: Сфенно, Евриалу, знакомую с горем Медузу. V
 Смертной Медуза была. Но бессмертны, бесстаростны были
 Обе другие. Спрягся с Медузою той Черновласый
 На многотравном лугу, средь весенних цветов благовонных.
- 280 После того как Медузу могучий Персей обезглавил,
 Конь появился Пегас из нее и Хрисаор великий.
 Имя Пегас — оттого, что рожден у ключей океанских,
 Имя Хрисаор — затем, что с мечом золотым он родился.
 Землю, кормилицу стад, покинул Пегас и вознесся
- 285 К вечным богам. Обитает теперь он в палатах у Зевса.
 И Громовержцу всеумудрому молнию с громом приносит.
- Этот Хрисаор родил трехголового ГерIONEЯ,
 Соединившись в любви с Каллироею Океанидой.
 ГерIONEЯ того умертвила Гераклова сила
- 290 Возле ленивых коров на омытой водой Ерифее¹.
 В тот же направился день к Тиринфу священному с этим
 Стадом коровьим Геракл, через броды пройдя Океана,
 Орфа убивши и стража коровьего Евритиона
 За Океаном великим и славным, в обители мрачной.
- 295 Кето же в пещере большой разрешилась чудовищем новым,
 Ни на людей, ни на вечноживущих богов не похожим, —
 Неодолимой Ехидной, божественной, с духом могучим, V
 Наполовину — прекрасной с лица, быстроглазую нимфой,
 Наполовину — чудовищным змеем, большим, кровожадным,
- 300 В недрах священной земли залегающим, пестрым и страшным.
 Есть у нее там пещера внизу глубоко под скалою,
 И от бессмертных богов, и от смертных людей в отдаленье:
 В славном жилище ей там обитать предназначили боги.
 Так-то, не зная ни смерти, ни старости, нимфа Ехидна,
- 305 Гибель несущая, жизнь под землей проводила в Аримах².
 Как говорят, с быстроглазую девой той сочелался
 В жарких объятиях гордый и страшный Тифон беззаконный.
 И зачала от него, и детей родила крепкодушных.
 Для Герiona сперва родила она Орфа-собаку;
- 310 Вслед же за ней — несказанного Цербера, страшного видом, y
 Медноголосого адова пса, кровожадного зверя,
 Нагло-бесстыдного, злого, с пятьюдесятью головами.

¹ *Эрифее* — мифический остров на крайнем Западе, за Геракловыми столпами (т. е. где-то в Атлантическом океане).

² *Аримы* — горная область на юго-востоке Малой Азии в Киликии.

- Третьей потом родила она злую Лернейскую Гидру.
 Эту вскормила сама белорукая Гера-богиня,
 315 Неукротимую злобой пылавшая к силе Геракла.
 Гибельной медью, однако ту Гидру сразил сын Кронида,
 Амфитрионова отрасль Геракл, с Иолаем могучим,
 Руководимый советом добычницы мудрой Афины.
 Также еще разрешилась она изрыгающей пламя,
 320 Мощной, большой, быстроногой Химерой с тремя головами:
 Первою — огненноокого льва, ужасного видом,
 Козьей — другою, а третьей — могучего змея-дракона.
 Спереди лев, позади же дракон, а коза в середине;
 Яркое, жгучее пламя все пасти ее извергали.
 325 Беллерофонт благородный с Пегасом ее умертвили.
 Грозного Сфинкса еще родила она в гибель кадмейцам,
 Также Немейского льва, в любви сочетавшихся с Орфом.
 Лев этот, Герой вскормленный, супругою славною Зевса,
 Людям на горе в Немейских полях поселен был богиней.
 330 Там обитал он и племя людей пожирал земнородных,
 Царствуя в области всей Апесанта, Немеи и Трета¹.
 Но укротила его многомогущая сила Геракла.
 Форкию младшего сына родила владычица Кето, —
 335 Страшного змея: глубоко в земле залегая и свившись
 В кольца огромные, яблоки он сторожит золотые.
 Это — потомство, рожденное на свет от Форкия с Кето.
 От Океана ж с Тефией пошли быстротечные дети,
 Реки Нил и Алфей с Эриданом глубокопучинным,
 Также Стримон и Меандр с прекраснострующим Истром,
 340 Фазис и Рес, Ахелой серебристопучинный и быстрый,
 Несс, Галиакмон, а следом за ними Гептапор и Родий,
 Граник-река с Симоентом, потоком божественным, Эсеп,
 Реки Герм и Пеней и прекраснострующий Каик,
 И Сангарийский великий поток, и Парфений, и Ладон,
 345 Быстрый Эвен и Ардеск с рекою священной Скамандром.
 Также и племя священное дев народила Тефия.
 Вместе с царем Аполлоном и с Реками мальчиков юных
 Пестуют девы, — такой от Кронида им жребий достался.
 Те Океановы дочери: Адмета, Пейто и Электра,
 350 Янфа, Дорида, Примно и Урания с видом богини,
 Также Гиппо и Климена, Родея и Каллироя,
 Дальше — Зейксо и Клития, Идийя и с ней Пасифоя,

¹ *Апесант* — гора в области Арголиды; *Немея* — долина в сев. Арголиде; *Трет* — горная вершина между Немеей и Микенами.

И Галаксавра с Плексаврой, и милая сердцу Диона,
Фоя, Мелобозис и Подидора, прекрасная видом,
355 И Керкеида с прелестным лицом, волоокая Плуту,
Также еще Персеида, Янира, Акаста и Ксанфа,
Милая дева Петрея, за ней — Менесфо и Европа,
Полная чар Калипсо, Телесто в одеянии желтом,
Азия, с ней Хрисеида, потом Евринома и Метис.
360 Тиха, Евдора, и с ними еще — Амфирос, Окироя,
Стикс, наконец: выдается она между всеми другими.
Это — лишь самые старшие дочери, что народились
От Океана с Тефией. Но есть и других еще много.
Ибо всего их три тысячи, Океанид стройноногих.
365 Всюду рассеявшись, землю они обегают, а также
Бездны глубокие моря, богинь знаменитые дети.
Столько же есть на земле и бурливо текущих потоков,
Также рожденных Тефией, — шумливых сынов Океана.
Всех имена их назвать никому из людей не под силу.
370 Знает название потока лишь тот, кто вблизи обитает.
Фейя — великого Гелия с яркой Селеной и с Эос,
Льющего сладостный свет равно для людей земнородных
И для бессмертных богов, обитающих в небе широко,
С Гиперионом в любви сочетавшись, на свет породила.
375 С Крием в любви сочетавшись, богиня богинь Еврибия
На свет родила Астрея великого, также Палланта
И между всеми другими отличного хитростью Перса.
Эос-богиня к Астрею взошла на любовное ложе,
И родились у нее крепкодушные ветры от бога, —
380 Быстролетящий Борей, и Нот, и Зефир белопенный. ✓
Также звезду Зареносца и сонмы венчающих небо
Ярких звезд родила спозаранку рожденная Эос.

Стикс, Океанова дочь, в любви сочетавшись с Паллантом,
Зависть в дворце родила и прекраснородную Нике.
385 Силу и Мошь родила она также, детей знаменитых.
Нет у них дома отдельно от Зевса, пристанища нету,
Нет и пути, по которому шли бы не следом за богом; ✓
Но неотступно при Зевсе живут они тяжкогремящем.
Так это сделала Стикс, нерушимая Океанида,
390 В день тот, когда на великий Олимп небожителей вечных
Созвал к себе молневержец Кронид, олимпийский владыка,
И объявил им, что тот, кто пойдет вместе с ним на Титанов,
Почестей прежних не будет лишен и удел сохранит свой,
Коим дотоле владел меж богов, бесконечно живущих.

- 395 Если же кто не имел ни удела, ни чести при Кроне,
Тот и удел и почет подобающий ныне получит.
Первой тогда нерушимая Стикс на Олимп поспешила
Вместе с двумя сыновьями, совету отца повинуюсь.
Щедро за это ее одарил и почтил Громовержец:
400 Ей предназначил он быть величайшею клятвой бессмертных,
А сыновьям приказал навсегда у него поселиться.
Также и данные всем остальным обещанья сдержал он,
Сам же с великою властью и силой царит над вселенной.
Феба же к Кою вступила на многожеланное ложе
405 И, восприявши во чрево, — богиня в объятиях бога, —
Черноодежной Лето разрешилася, милою вечно,
Милою искони, самую кроткой на целом Олимпе,
Благостной к вечноживущим богам и благостной к людям.
Благоименную также она родила Асиерию, —
410 Ввел ее некогда Перс во дворец свой, назвавши супругой.

- Эта, зачавши, родила Гекату, — ее перед всеми
Зевс отличил Громовержец и славный удел даровал ей:
Править судьбою земли и бесплодно-пустынного моря.
Был ей и звездным Ураном почетный удел предоставлен,
415 Более всех почитают ее и бессмертные боги.
Ибо и ныне, когда кто-нибудь из людей земнородных,
Жертвы свои принося по закону, о милости молит,
То призывает Гекату: большую он честь получает
Очень легко, раз молитва его принята благосклонно.
420 Шлет и богатство богиня ему: велика ее сила.
Долю имеет Геката во всяком почетном уделе
Тех, кто от Геи-Земли родился и от Неба-Урана,
Не причинил ей насилья Кронид и не отнял обратно,
Что от Титанов, от прежних богов, получила богиня.
425 Все сохранилось за ней, что при первом разделе на долю
Выпало ей из даров на земле, и на небе, и в море.
Чести не меньше она, как единая дочь, получает, —
Даже и больше еще: глубоко она чтима Кронидом.
Пользу богиня большую, кому пожелает, приносит.
430 Хочет, — в народном собранье любого меж всех возвеличит.
Если на мужегубительный бой снаряжаются люди,
Рядом становится с теми Геката, кому пожелает
Дать благосклонно победу и славою имя украсить.
Возле достойных царей на суде восседает богиня.
435 Очень полезна она, и когда состязаются люди:
Рядом становится с ними богиня и помощь дает им.
Мощью и силою кто победит — получает награду,

- Радуюсь в сердце своем, и родителям славу приносит.
Конникам также дает она помощь, когда пожелает,
440 Также и тем, кто, среди синих, губительных волн промышляя,
Станет молиться Гекате и шумному Энносигею.
Очень легко на охоте дает она много добычи,
Очень легко, коль захочет, покажет ее — и отнимет.
Вместе с Гермесом на скотных дворах она множит скотину;
445 Стадо ль вразброску пасущихся коз иль коров круторогих,
Стало ль овец густорунных, душой пожелав, она может
Самое малое сделать великим, великое ж — малым.
Так-то, — хотя и единая дочь у матери, — все же
Между бессмертных богов почтена она всяческой честью.
450 Вверил ей Зевс попеченье о детях, которые узрят
После богини Гекаты восход многовидящей Эос.
Искони юность хранит она. Вот все уделы богини¹.
Рея, поятая Кроном, детей родила ему светлых, —
455 Славного мощью Аида, который живет под землею,
Жалости в сердце не зная, и шумного Энносигея,
И промыслителя Зевса, отца и бессмертных и смертных,
Громы которого в трепет приводят широкую землю.
Каждого Крон пожирал, лишь к нему попадал на колени
460 Новорожденный младенец из матери чрева святого:
Сильно боялся он, как бы из славных потомков Урана
Царская власть над богами другому кому не досталась.
Знал он от Геи-Земли и от звездного Неба-Урана,
Что суждено ему свергнутым быть его собственным сыном,
465 Как он сам ни могуч, — умышленьем великого Зевса.
Вечно на страже, ребенка, едва только на свет являлся,
Тотчас глотал он. А Рею брало неизбывное горе.
Но наконец, как родить собралась она Зевса-владыку,
Смертных отца и бессмертных, взмолилась к родителям Рея,
470 К Гее великой, Земле, и к звездному Небу-Урану, —
Пусть подадут ей совет рассудительный, как бы, родивши,
Спрятать ей милого сына, чтоб мог он отмстить за злодейство
Крону-владыке, детей поглотившему, ею рожденных.
Вняти молениям дщери возлюбленной Геи с Ураном
475 И сообщили ей точно, какая судьба ожидает
Мощного Крона-царя и его крепкодушного сына.
В Ликтос послали ее, плодородную критскую область,

¹ Стихи 411–452, видимо, один из так называемых гомерических гимнов, включенный в состав «Теогонии» Гесиода. Одно из наиболее полных и ранних описаний функций Гекаты, этой загадочной богини греческого пантеона.

Только лишь время родить наступило ей младшего сына,
 Зевса-царя. И его восприняла Земля-великанша,
 480 √ Чтобы на Крите широком владыку вскормить и взлелеять.
 Быстрою, черною ночью сначала отправилась в Дикту
 С новорожденным богиня и, на руки взявши младенца,
 Скрыла в божественных недрах земли, в недоступной пещере,
 На многолесной Эгейской горе, середь чащи тенистой.
 485 Камень в пеленки большой завернув, подала его Рея
 Мощному сыну Урана. И прежний богов повелитель
 В руки завернутый камень схватил и в желудок отправил.
 Злой нечестивец! Не ведал он в мыслях своих, что остался
 Сын невредимым его, в безопасности полной, что скоро
 490 Верх над отцом ему взять предстояло руками и силой
 С трона низвергнуть и стать самому над богами владыкой.
 Начали быстро расти и блестящие члены, и сила
 Мощного Зевса-владыки. Промчались года за годами.
 Перехитрил он отца, предписаний послушавшись Геи:
 495 Крон хитроумный обратно, великий, извергнул потомков,
 Хитростью сына родного и силой его побежденный.
 Первым извергнул он камень, который последним пожрал он.
 Зевс на широкодорожной земле этот камень поставил
 В многосвященном Пифоне, в долине под самым Парнасом,
 500 Чтобы всегда там стоял он как памятник, смертным на диво¹.

Братьев своих и сестер Уранидов, которых безумно
 Вверх в заключение отец, на свободу он вывел обратно.
 Благодейня его не забыли душой благодарной
 Братья и сестры и отдали гром ему вместе с палящей
 505 Молнией: прежде в себе их скрывала Земля-великанша.
 Твердо на них полагаясь, людьми и богами он правит.

Океаниду прекраснолодыжную, деву Климену,
 В дом свой увел Иапет и всходил с ней на общее ложе.
 Та же ему родила крепкодушного сына Атланта,
 510 Также Менетия, славой затмившего всех, Прометея
 С хитрым, искусным умом и недалнего Эпиметея
 С самого этого начала несчастьем явился для смертных:
 Первый от Зевса он девушку, им сотворенную, принял
 В жены. Менетия ж наглого Зевс протяженногремящий

¹ Пифон — иное название Дельф, где было расположено главное святилище Аполлона. Еще во II в. н. э. Павсаний, посетивший эти места, видел, по его словам, «небольших размеров камень», который дельфийцы почитали как камень, подсунутый Крону вместо младенца Зевса.

- 515 В мрачный отправил Эреб, ниспровергнувши молнией дымной
За нечестивость его и чрезмерную, страшную силу.
Держит Атлант, принужденный к тому неизбежностью мощной,
На голове и руках неустанных широкое небо
Там, где граница земли, где певицы живут Геспериды.
- 520 Ибо такую судьбу ниспослал ему Зевс-промыслитель.
А Прометея, на выдумки хитрого, к средней колонне
В тяжких и крепких оковах Кронид привязал Громовержец
И длиннокрылого выслал орла: бессмертную печень
Он пожирал у титана, но за ночь она выростала
- 525 Ровно настолько же, сколько орел пожирал ее за день.
Сыном могучим Алкмены прекраснородыжной, Гераклом,
Был тот орел умершвлен, а сын Иапета избавлен
От жесточайших страданий и тяжко-мучительной скорби, —
Не против воли высокоцарящего Зевса-Кронида:
- 530 Ибо желалось Крониду, чтоб сделалась слава Геракла
Фиворожденного больше еще на земле, чем дотоле;
Честью великой решив отличить знаменитого сына,
Гнев прекратил он, который дотоле питал к Прометею
Из-за того, что тягался он в мудрости с Зевсом могучим.
- 535 Ибо в то время, как боги с людьми препирались в Меконе¹,
Тушу большого быка Прометей многохитрый разрезал
И разложил на земле, обмануть домогаясь Кронида.
Жирные в кучу одну потроха отложил он и мясо,
Шкурою все обернул и покрывши бычачьим желудком,
- 540 Белые ж кости собрал он злокозненно в кучу другую
И, разместивши искусно, покрыл ослепительным жиром.
Тут обратился к титану родитель бессмертных и смертных:
- «Сын Иапета, меж всеми владыками самый отличный!
Очень неровно, мой милый, на части быка поделил ты!»
- 545 Так насмеялся Кронид, многосведущий в знаниях вечных.
И, возражая, ответил ему Прометей хитроумный,
Мягко смеясь, но коварных повадок своих не забывши:
- «Зевс, величайший из вечно живущих богов и славнейший!
Выбери то для себя, что в груди тебе дух твой укажет!»
- 550 Так он сказал. Но Кронид, многосведущий в знаниях вечных,
Сразу узнал, догадался о хитрости. Злое замыслил
Против людей он и замысел этот исполнить решился.

¹ Интересное место: боги препираются с людьми.

- 555 Правой и левой рукою блистающий жир приподнял он —
 И рассердился душою, и гнев ворвался ему в сердце,
 Как увидал он искусно прикрытые кости бычачьи.
 С этой поры поколенья людские во славу бессмертных
 На алтарях благовонных лишь белые кости сжигают.
 В гневѣ сказал Прометею Кронид, облаков собиратель:
- 560 «Сын Иапета, меж всех наиболее на выдумки хитрый!
 Козней коварных своих, мой любезный, еще не забыл ты!»
- 565 Так говорил ему Зевс, многосведущий в знаниях вечных.
 В сердце великом навеки обман совершенный запомнил,
 Силы огня неустанной решил ни за что не давать он
 Людям ничтожным, которые здесь на земле обитают.
 Но обманул его вновь благороднейший сын Иапета:
 Неутомимый огонь он украл, издалека заметный,
 Спрятавши в нартексе полом. И Зевсу, гремящему в всях,
 Дух уязвил тем глубоко. Разгневался милым он сердцем,
 Как увидал у людей свой огонь, издалека заметный.
- 570 Чтоб отплатить за него, изобрел для людей он несчастье:
 Тотчас слепил из земли знаменитый хромец обоногий¹,
 Зевсов приказ исполняя, подобие девы стыдливой;
 Пояс на ней застегнула Афина, в серебристое платье
 Деву одевши; руками держала она покрывало
- 575 Ткани тончайшей, с главы ниспадавшее, — диво для взоров:
 Голову девы венцом золотым увенчала богиня.
 Сделал венец этот сам знаменитый хромец обоногий
 580 Ловкой рукою своей, угождая родителю Зевсу.
 Много на нем украшений он вырезал, — диво для взоров, —
 Всяких чудовищ, обильно питаемых сушей и морем.
 Много их тут поместил он, сияющих прелестью многой,
 Дивных: казалось, что живы они и что голос их слышен.
- 585 После того как создал он прекрасное зло вместо блага,
 Деву привел он, где боги другие с людьми находились, —
 Гордую блеском нарядов Афины могучеотцовной.
 Диву бессмертные боги дивились и смертные люди,
 Как увидали приманку искусную, гибель для смертных.
- 590 Женщин губительный род от нее на земле происходит.
 Нам на великое горе, они меж мужчин обитают,
 В бедности горькой не спутницы, — спутницы только в богатстве.
 Так же вот точно в покрытых ульях хлопотливые пчелы

¹ *Хромец обоногий* (т. е. на обе ноги) — бог кузнечного ремесла Гефест.

- 595 Трутней усердно питают, хоть пользы от них и не видят;
Пчелы с утра и до ночи, покуда не скроется солнце,
Изо дня в день суетятся и белые соты выводят;
Те же все время внутри остаются под крышею улья
И пожидают чужие труды в ненасытный желудок.
- 600 Так же высокогремящим Кронидом, на горе мужчинам,
Посланы женщины в мир, причастницы дел нехороших.
Но и другую еще он беду сотворил вместо блага:
Кто-нибудь брака и женских вредительных дел избегает
И не желает жениться: приходит печальная старость —
- 605 И остается старик без ухода! А если богат он,
То получает наследство какой-нибудь родственник дальний!
Если же в браке кому и счастливый достанется жребий,
Если жена попадется ему сообразно желаньям,
Все же немедленно зло начинает с добром состязаться
- 610 Без передышки. А если жену из породы зловредной
Он от судьбы получил, то в груди его души и сердце
Тяжкая скорбь наполняет. И нет от беды избавленья!
Не обойдет, не обманет никто многомудрого Зевса!¹
Сам Иапетионид Прометей, благодетель великий,
- 615 Тяжкого гнева его не избег. Как разумен он ни был,
Все же хотел не хотел — а попал в неразрывные узы.
К Обриарю, и Котту, и Гиесу с первого взгляда
В сердце родитель почуял вражду и в оковы их ввергнул,
Мужеству гордому, виду и росту сынов удивляясь.
- 620 В недрах широкодорожной земли поселил их родитель.
Горестно жизнь проводили они глубоко под землею,
Возле границы пространной земли, у предельного края,
С долгой и тяжкою скорбью в душе, в жесточайших страданиях,
Всех их, однако, Кронид и другие бессмертные боги,
- 625 Реей прекрасноволосой рожденные на свет от Крона,
Вывели снова на землю, совета послушавшись Геи:
Точно она предсказала, что с помощью тех великанов
Полную боги победу получают и громкую славу.
Ибо уж долгое время сражались друг против друга
- 630 В ярых, могучих боях, с напряжением, ранящим душу,
Боги-Титаны и боги, рожденные на свет от Крона:
Славные боги-Титаны — с Офрийской горы высочайшей²,
Боги, рожденные Реей прекрасноволосой от Крона,
Всяких податели благ, — с вершин многоснежных Олимпа.

¹ Орывок 591–613 — очень раннее свидетельство о влиянии богатства на семейные отношения в архаической Греции.

² *Офрий* (или *Отрий*) — гора в южной Фессалии.

- 635 Гневом, душе причиняющим боль, пламеняя друг к другу,
Десять уж лет непрерывно они меж собою сражались,
А разрешенья тяжелой вражды иль ее окончанья
Не приходило, и не было видно конца межусобью.
Вызволив тех великанов могучих, подали им боги
640 Нектар с амвросией — пищу, которой питаются сами.
И преисполнилось сердце у каждого смелостью мощной.
После того как амвросией с нектаром те напитались,
Словно родитель мужей и богов обратил к великанам:
«Слушайте, славные чада, рожденные Геей с Ураном!
645 Словно скажу я, какое душа мне в груди приказала.
Очень уж долгое время, сражаясь друг против друга,
Бьемся мы все эти дни непрерывно за власть и победу, —
Боги-Титаны и мы, рожденные на свет от Крона.
Встаньте навстречу Титанам, в жестоком бою покажите
650 Страшную силу свою и свои необорные руки.
Вспомните нашу любовь к вам, припомните, сколько страданий
Вы претерпели, пока мы вам тягостных уз не расторгли
И из подземного мрака сырого не вывели на свет».
- Так он сказал. И ответил тотчас ему Котт безупречный:
655 «Мало, божественный, нового говоришь ты: и сами
Ведаем мы, что и духом и мыслью ты всех превосходишь,
Злое проклятие разве не ты отвратил от бессмертных?
И не твоим ли советом из тьмы преисподней обратно
Возвращены мы сюда из оков беспощадных и тяжких,
660 Вынеся столько великих мучений, владыка, сын Крона!
Ныне разумною мыслью, с внимательным духом тотчас же
Выступим мы на защиту владычества вашего в мире
И беспощадной, ужасной войною пойдем на Титанов».
- Так он сказал. И одобрили слово, его услышавши,
665 Боги, податели благ. И войны возжелали их души
Пламенной даже, чем раньше. Убийственный бой возбудили
Все они в этот же день, — мужчины, равно как и жены, —
Боги-Титаны и те, что от Крона родились, а также
Те, что на свет из Эреба при помощи Зевсовой вышли, —
670 Мощные, ужас на всех наводящие, силы чрезмерной.
Целою сотней чудовищных рук размахивал каждый
Около плеч многомошных, меж плеч же у тех великанов
По пятьдесят поднималось голов из туловищ крепких.
Вышли навстречу Титанам они для жестокого боя,
675 В каждой из рук многомошных держа по скале крутобокой.
Также Титаны с своей стороны укрепили фаланги
С бодрой душою. И подвиги силы и рук проявили

Оба врага. Заревело ужасно безбрежное море,
Глухо земля застонала, широкое ахнуло небо
680 И содрогнулось; великий Олимп задрожал до подножья
От ужасающей схватки. Тяжелое почвы дрожанье,
Ног топотанье глухое и свист от могучих метаний
Недр глубочайших достигли окутанной тьмой преисподней.
Так они друг против друга метали стеньщие стрелы.
685 Тех и других голоса доносились до звездного неба.
Криком себя ободряя, сходились боги на битву.
Сдерживать мощного духа не стал уже Зевс, но тотчас же
Мужеством сердце его преисполнилось, всю свою силу
Он проявил. И немедленно с неба, а также с Олимпа,
690 Молнии сыпля, пошел Громовержец-владыка. Перуны,
Полные блеска и грома, из мощной руки полетели
Часто один за другим; и священное взвихрилось пламя.
Жаром палимая, глухо и скорбно земля загудела,
И затрещал под огнем пожирающим лес неисчисленный.
695 Почва кипела кругом. Океана кипели течения
И многошумное море. Титанов подземных жестокий
Жар охватил, и дошло до эфира священного пламя
Жгучее. Как бы кто ни был силен, но глаза ослепляли
Каждому яркие взблески перунов летящих и молний.
700 Жаром ужасным объят был Хаос. И когда бы увидел
Все это кто-нибудь глазом иль ухом бы шум тот услышал,
Всякий, наверно, сказал бы, что небо широкое сверху
Наземь обрушилось, — ибо с подобным же грохотом страшным
Небо упало б на землю, ее на куски разбивая, —
705 Столь оглушительный шум поднялся от божественной схватки.
С ревом от ветра крутилася пыль, и земля содрогалась;
Полные грома и блеска, летели на землю перуны,
Стрелы великого Зевса. Из гущи бойцов разъяренных
Клики неслись боевые. И шум поднялся несказанный
710 От ужасающей битвы, и мощь проявилась деяний.
Жребий сраженья склонился. Но раньше, сошедшись друг с другом,
Долго они и упорно сражались в схватках могучих.
В первых рядах сокрушающе-яростный бой возбудили
Котт, Бриарей и душой ненасытный в сражениях Гиес.
715 Триста камней из могучих их рук полетели в Титанов
Быстро один за другим, и в полете своем затенили
Яркое солнце они. И Титанов отправили братья
В недра широкодорожной земли и на них наложили
Тяжкие узы, могучеством рук победивши надменных.
720 Подземь их сбросили столь глубоко, сколь далеко до неба,
Ибо настолько от нас отстоит многосумрачный Тартар:

- Если бы, медную взяв наковальню, метнуть ее с неба,
 В девять дней и ночей до земли бы она долетела;
 Если бы, медную взяв наковальню, с земли ее бросить,
 725 В девять же дней и ночей долетела б до Тартара тяжесть.
 Медной оградой Тартар кругом огорожен. В три ряда¹
 Ночь непроглядная шею ему окружает, а сверху
 Корни земли залегают и горько-соленого моря.
 Там-то под сумрачной тьмою подземною боги Титаны
 730 Были сокрыты решеньем владыки бессмертных и смертных
 В месте угрюмом и затхлом, у края земли необъятной.
 Выхода нет им оттуда — его преградил Посидаон
 Медною дверью; стена же все место вокруг обегает.
 Там обитают и Котт, Бриарей большедушный и Гиес,
 735 Верные стражи владыки, эгидодержавного Зевса.
 Там и от темной земли, и от Тартара, скрытого в мраке,
 И от бесплодной пучины морской, и от звездного неба
 Все залегают один за другим и концы и начала,
 Страшные, мрачные. Даже и боги пред ними трепещут².
 740 Бездна великая. Тот, кто вошел бы туда чрез ворота,
 Дна не достиг бы той бездны в течение целого года:
 Ярые вихри своим дуновеньем его подхватили б,
 Стали б швырять и туда и сюда. Даже боги боятся
 Этого дива. Жилища ужасные сумрачной Ночи
 745 Там расположены, густо одетые черным туманом.
 Сын Иапета пред ними бескрайне широкое небо
 На голове и на дланях, не зная усталости, держит
 В месте, где с Ночью встречается День: чрез высокий ступая
 Медный порог, меж собою они перебросятся словом —
 750 И разойдутся; один поспешает наружу, другой же
 Внутрь в это время нисходит: совместно обоих не видит
 Дом никогда их под кровлей своею, но вечно вне дома
 Землю обходит один, а другой остается в жилище
 И ожидает прихода его, чтоб в дорогу пуститься.
 755 К людям на землю приходит один с многовидящим светом,
 С братом Смерти, со Сном на руках, приходит другая, —
 Гибель несущая Ночь, туманом одетая мрачным.

Там же имеют дома сыновья многосумрачной Ночи,
 Сон со Смертью — ужасные боги. Лучами своими

¹ Отрывок 726–806 — одно из ранних и полных описаний Тартара в греческой литературе.

² *Даже и боги пред ними трепещут* — эти слова говорят об ограниченности могущества олимпийских богов.

- 760 Ярко сияющий Гелий на них никогда не взирает,
Всходит ли на небо он иль обратно спускается с неба.
Первый из них по земле и широкой поверхности моря
Ходит спокойно и тихо и к людям весьма благосклонен.
Но у другой из железа душа и в груди беспощадной —
- 765 Истинно медное сердце. Кого из людей она схватит,
Тех не отпустит назад. И богам она всем ненавистна.
Там же стоят невдали многозвонкие гулкие дома
Мощного бога Аида и Персефонеи ужасной.
Сторожем пес беспощадный и страшный сидит перед входом.
- 770 С злостью, коварной повадкой: встречает он всех приходящих,
Мягко виляя хвостом, шевеля добродушно ушами.
Выйти ж назад никому не дает, но, наметясь, хватает
И пожирает, кто только попробует царство покинуть
Мощного бога Аида и Персефонеи ужасной.
- 775 Там обитает богиня, будящая ужас в бессмертных,
Страшная Стикс, — Океана, текущего кругообразно,
Старшая дочь. Вдалеке от бессмертных живет она в доме,
Скалы нависли над домом. Вокруг же повсюду колонны
Из серебра, и на них высоко он вздымается к небу.
- 780 Быстрая на ноги дочь Тавманта Ирида лишь редко
С вестью примчится сюда по хребту широчайшему моря.
Если раздоры и спор начинаются между бессмертных,
Если солжет кто-нибудь из богов, на Олимпе живущих,
С кружкою шлет золотою отец-молневержец Ириду,
- 785 Чтобы для клятвы великой богов принесла издалека
Многоименную воду холодную, что из высокой
И недоступной струится скалы. Под землю пространной
Долго она из священной реки протекает средь ночи,
Как океанский рукав. Десятая часть ей досталась:
- 790 Девять частей всей воды вокруг земли и широкого моря
В водоворотах серебряных вьется и в море впадает.
Эта ж одна из скалы вытекает, на горе бессмертным.
Если, свершив той водой возлияние, ложною клятвой
Кто из богов поклянется, живущих на снежном Олимпе,
- 795 Тот бездыханным лежит в продолжение целого года.
Не приближается к пище, — к амвросии с нектаром сладким,
Но бездыханья и речи лежит на разостланном ложе.
Сон непробудный, тяжелый и злой, его душу объемлет.
Медленный год протечет, — и болезнь прекращается эта.
- 800 Но за одну бедою другая является следом:
Девять он лет вдалеке от бессмертных богов обитает,
Ни на собранья, ни на пиры никогда к ним не ходит.

- Девять лет напролет. На десятый же год начинает
Вновь посещать он собранья богов, на Олимпе живущих.
- 805 Так-то вот клясться богами положено ненарушимой
Стиксовой древней водою, текущей меж скал каменистых.
Там и от темной земли, и от Тартара, скрытого в мраке,
И от бесплодной пучины морской, и от звездного неба
Все залегают один за другим и концы и начала, —
- 810 Страшные, мрачные; даже и боги пред ними трепещут.
Там же — ворота из мрамора, медный порог самородный,
Неколебимый, в земле широко утвержденный корнями.
Перед воротами теми снаружи, вдали от бессмертных,
Боги-Титаны живут, за Хаосом угрюмым и темным.
- 815 Там же, от них невдали, в глубочайших местах Океана,
В крепких жилищах помощники славные Зевса-владыки,
Котт и Гиес живут. Бриарея ж могучего сделал
Зятем своим Колебатель земли протяжногремящий.
Кимополею отдав ему в жены, любезную дочерь.
- 820 После того как Титанов прогнал уже с неба Кронион,
Младшего между детьми, Тифоея, Земля-великанша
На свет родила, отдавшись объятиям Тартара страстным.
Силою были и жаждой деяний исполнены руки
Мощного бога, не знал он усталости ног; над плечами
- 825 Сотня голов поднималась ужасного змея-дракона.
В воздухе темные жала мелькали. Глаза под бровями
Пламенем ярким горели на главах змеиных огромных.
Взглянет любой головою, — и пламя из глаз ее брызнет.
Глотки же всех этих страшных голов голоса испускали
- 830 Невыразимые, самые разные: то раздавался
Голос, понятный бессмертным богам, а за этим как будто
Яростный бык многомощный ревел оглушительным ревом;
То вдруг рыканье льва доносилось, бесстрашного духом,
То, к удивлению, стая собак заливалась лаем,
- 835 Или же свист вырывался, в горах отдаваясь эхом.
И совершилось бы в этот же день невозвратное дело,
Стал бы владыкою он над людьми и богами Олимпа,
Если б остро не удумал отец и бессмертных и смертных.
Загрохотал он могуче и глухо, повсюду ответно
- 840 Страшно земля зазвучала, и небо широкое сверху,
И Океана теченья, и море, и Тартар подземный.
Тяжко великий Олимп под ногами бессмертными вздрогнул,
Только лишь с места Кронид поднялся. И земля застонала.
Жаром сплошным отовсюду и молния с громом, и пламя
- 845 Чудища злого объяли фиалково-темное море.

- 847 Все вокруг бойцов закипело — и почва, и море, и небо.
С ревом огромные волны от яростной схватки бессмертных
Бились вокруг берегов, и тряслася земля непрерывно.
- 850 В страхе Аид задрожал, повелитель ушедших из жизни,
Затрепетали Титаны под Тартаром около Крона
От непрерывного шума и страшного грохота битвы.
Зевс же владыка, свой гнев распалив, за оружие схватился, —
За грозовые перуны свои, за молнию с громом.
- 855 На ноги быстро вскочивши, ударил он громом с Олимпа,
Страшные головы сразу спалил у чудовища злого.
И укротил его Зевс, полосуюя ударами молний.
Тот ослабел и упал. Застонала Земля-великанша.
После того как низвергнул перуном его Громовержец,
- 860 Пламя владыки того из лесистых забило расселин
Этны, скалистой горы¹. Загорелась Земля-великанша
От несказанной жары и, как олово, плавится стала, —
В тигле широком умело нагретое юношей ловким
Так же совсем и железо — крепчайшее между металлов, —
- 865 В горных долинах лесистых огнем укрошенное жарким,
Плавится в почве священной под ловкой рукою Гефеста.
Так-то вот плавиться стала земля от ужасного жара.
Пасмурно в Тартар широкий Кронид Тифоея забросил.
Влагу несущие ветры пошли от того Тифоея,
- 870 Все, кроме Нота, Борей и белого ветра Зефира:
Эти — из рода богов и для смертных великая польза.
Ветры же прочие все — пустовен, и без толку дуют.
Сверху они упадают на мглисто-гуманное море,
Вихрями злыми крутятся, на великую пагубу людям;
- 875 Дуют туда и сюда, корабли во все стороны гонят
И мореходчиков губят. И нет от несчастья защиты
Людам, которых те ветры ужасные в море застигнут.
Дуют другие из них на цветущей земле беспредельной
И разоряют прелестные нивы людей земнородных,
- 880 Пылью обильною их заполняя и тяжким смятеньем.
После того как окончили труд свой блаженные боги
И в состязанье за власть и почет одолели Титанов,
Громогремящему Зевсу, совету Земли повинуюсь,
Стать предложили они над богами царем и владыкой.
- 885 Он же уделы им роздал, какой для кого полагался.

Сделалась первую Зевса супругой Метида-Премудрость;
Больше всего она знает меж всеми людьми и богами.

¹ Этна — гора-вулкан на о. Сицилия.

Но лишь пора ей пришла синеокою деву-Афину
На свет родить, как хитро и искусно ей ум затуманил
890 Льстивою речью Кронид и себе ее в чрево отправил,
Следуя хитрым Земли уговорам и Неба-Урана.
Так они сделать его научили, чтоб между бессмертных
Царская власть не досталась другому кому вместо Зевса.
Ибо премудрых детей предназначено было родить ей, —
895 Деву-Афину сперва, синеокою Тритогенею,
Равную силой и мудрым советом отцу Громовержцу;
После ж Афины еще предстояло родить ей и сына —
С сердцем сверхмощным, владыку богов и мужей земнородных.
Раньше, однако, себе ее в чрево Кронион отправил,
900 Дабы ему сообщала она, что зло и что благо.
Зевс же вторую Фемиду блестящую взял себе в жены.
И родила она Ор — Евномию, Дику, Ирену
(Пышные нивы людей земнородных они охраняют),
Так и Мойр, наиболее почтенных всеумудрым Кронидом.
905 Трое всего их: Клофо и Лахесис с Атропос. Смертным
Людям они посылают и доброе все и плохое.

Трех ему розовощеких Харит родила Евринома,
Славная дочь Океана с прелестным лицом. Имена их
Первой — Аглая, второй — Евросина и третьей — Фалия.
910 Взглянут — и сладко-истомая страсть из-под век их прелестных
Льется на всех, и блестят под бровями прекрасные очи.

После того он на ложе взошел к многокормной Деметре,
И Персефоной его белолокотной та подарила:
Деву похитил Аид у нее с дозволения Зевса.
915 Тотчас затем с Мнемосиной сошелся он пышноволобой.
Муз родила ему та, в золотых диадемах ходящих,
Девять счетом. Пирь они любят и радости песни.

С Зевсом эгидодержавным в любви и Лето сочеталась.
Феба она родила с Артемидою стрелолобивою;
920 Всех эти двое прелестней меж славных потомков Урана.
Самой последнею Геру он сделал своею супругой.
Гебой, Ареем его и Илифией та подарила,
Совокупившись в любви с владыкой бессмертных и смертных,

Сам он родил из главы синеокою Тритогенею, —
925 Неодолимую, страшную, в битвы ведущую рати,
Чести достойную, — милы ей войны и грохот сражений.

В гневе великом на это, поссорилась Гера с супругом
И, не познавши любовных объятий, родила Гефеста.
Между потомков Урана в художествах всех он искусней.

- 930 От Амфитриты и тяжко гремящего Энносигея
Широкомощный, великий Тритон родился, что владеет
Глубью морской. Близ отца он владыки и матери милой
В доме живет золотом, — ужаснейший бог. Киферея
Щитодробителю Аресу Страх родила и Смятенье,
935 Ужас вносящих в густые фаланги ¹ мужей-ратоборцев
В битвах кровавых, совместно с Ареем, рушителем градов.
Дочь родила она также Гармонию, Кадма супругу.

- Мая, Атлантова дочь, взошла на священное ложе
К Зевсу и вестником вечных богов разрешилась, Гермесом.
940 Кадмова дочь Семела, в любви сочетавшись с Кронидом,
Сына ему родила Диониса, несущего радость,
Смертная — бога. Теперь они оба бессмертные боги.

Мощную силу Геракла на свет породила Алкмена,
В жаркой любви сочетавшись с Кронидом, собирающим тучи.

- 945 Сделал Аглаю Гефест, знаменитый хромец обоногий,
Младшую между Харит, своею супругой цветущей.

- А Дионис златовласый Миносову дочь Ариадну
Русоволосую сделал своею супругой цветущей.
Зевс для него даровал ей бессмертье и вечную юность.
950 Сын необорно-могучий Алкмены прекраснородыжной,
Сила Геракла, приведши к концу многостонные битвы,
Сделал супругой почтенной своею на снежном Олимпе
Златообую Герой от Зевса рожденную Гебу.
Дело великое между богов совершил он, блаженный,
955 Ныне ж, бесстаростным ставши навеки, живет без страданий.

- Кирку на свет родила Океанова дочь Персеида
Неутомимому Гелию, также Зета-владыку.
Царь же Эет, лучезарного Гелия сын знаменитый,
Взял себе в жены Идию, прекраснородную деву,
960 Дочь Океана, реки совершенной, богам повинуюсь.
Та же его подарила Медеей прекраснородыжной,

¹ Одно из первых упоминаний о фаланге как воинском построении.

Силою чар Афродиты любви его страстной отдавшись.
 Всем вам великая слава, живущие в домах Олимпа...

.....
 Материки, острова и соленое море меж ними.

- 965 Ныне ж воспойте мне племя богинь, олимпийские Музы,
 Сладкоречивые дщери эгидодержавного Зевса, —
 Тех, что, с мужчинами смертными ложе свое разделивши, —
 Сами бессмертные, — на свет родили детей богоравных.

- 970 Плутос-богатство рожден был Деметрой, великой богиней.
 С Иасионом-героем в любви сопряглась она страстной
 В критской богатой округе на три раза вспаханной нови.
 Бродит он, благостный бог, по земле и широкому морю
 Всюду. И кто его встретит, кому попадетса он в руки,
 Тот богатеет и много добра наживать начинает.

- 975 Кадму Гармония, дочь золотой Афродиты, родила
 В Фивах, стеною прекрасно венчаных, Ино и Семелу,
 Также Агаву с прелестным и милым лицом, Полидора
 И Автоною (супругом ей был Аристей длинновласый).
 980 Силой Кипридных чар Океанова дочь Каллироя
 Соединилась в любви с крепкодушным Хрисаором мощным
 И родила Герiona ему, — между смертными всеми
 Самого мощного. Сила Геракла его умертвила
 Из-за коров тяжконогих в омытой водой Эрифее.

- Эос-Заря от Тифона родила царя эфиопов
 985 Мемнона меднооружного с Эмафионом-владыкой.
 После того от Кефала она родила Фаетона,
 Светлого, мощного сына, бессмертным подобного мужа.
 Был он с земли унесен Афродитой улыбкалюбивой
 В то еще время, как был беззаботно-веселым ребенком,
 990 В нежном цветении детства прекрасного. Храмы святые
 Он по ночам охраняет, божественным демоном ставши.

- Деву, дочь Эета-владыки, вскормленного Зевсом,
 Внявши совету бессмертных богов, у Эета похитил
 Сын благородный Эсона, труды многостонные кончив;
 995 Много ему поручил совершить их владыка сверхмощный,
 Мыслей и дел нечестивых исполненный, Пелий надменный.
 Их совершивши и бед претерпевши немало, к Иолку¹

¹ Иолк — один из древнейших греческих городов южной Фессалии, именно из Иолка начался поход аргонавтов за золотым руном в Колхиду.

Прибыл на резвом своем корабле Эсонид с быстроглазой
 Девой и сделал цветущей своею супругой ту деву.
 1000 И сочетался с ней пастырь народов Ясон. И родила
 Сына Медея она. В горах Филиридом Хароном
 Был он вскормлен. И свершилось решенье великого Зевса.

Из дочерей же Нерея, великого старца морского,
 Сына Фока на свет породила богиня Псамата,
 1005 Чрез золотую Киприду в любви сочетавшись с Эаком.
 Со среброногой богиней Фетидой Пелей сочетался,
 И родился Ахилесс, львинодушный рядов прорыватель.
 Славный Эней был рожден Кифереей прекрасновенчанной.
 В страстной любви сопряглася богиня с Анхизом-героем
 1010 На многолесных вершинах богатой оврагами Иды¹.

Кирка же, Гелия дочь, рожденного Гиперионом,
 Соединилась в любви с Одиссеем, и был ею на свет
 Агрый рожден от него и могучий Латин безупречный.
 (И Телегона она родила чрез Киприду златую.)
 1015 Оба они на далеких святых островах обитают²
 И над тирренцами³, славой венчанными, властвуют всеми.
 В жаркой любви с Одиссеем еще Калипсо сочеталась
 И Навсифоя — богиня богинь — родила с Навсином.

Эти, с мужчинами смертными ложе свое разделивши, —
 1020 Сами бессмертные, на свет родили детей богоравных.
 Ныне же племя воспойте мне жен, олимпийские Музы,
 Сладкоречивые дщери эгидодержавного Зевса...

Пер. В. В. Вересаева

¹ *Ида* — гора на границе Мисии и Фригии, в северо-западной части Малой Азии.

² *Далекие святые острова* — острова блаженных помещались далеко на Западе, или в западной части Средиземного моря, или даже за Геракловыми столпами, т. е. за Гибралтаром в Атлантическом океане.

³ *Тирренцы* — одно из первых упоминаний в литературе этрусков — народа, жившего в Италии. Однако в данном месте Гесиод имеет в виду под тирренцами вообще жителей дальнего Запада.



V СПАРТАНСКИЙ ПОЛИС ПЕРИОДА АРХАИКИ И РАННЕЙ КЛАССИКИ

Законодательство Ликурга

Основными источниками по законодательству Ликурга и спартанскому государственному устройству в целом являются два специальных трактата: «Лакедемонская полития» Ксенофонта и Плутархова биография Ликурга. Жизнь Ксенофонта, младшего современника Фукидида, была самым тесным образом связана со Спартой и ее людьми. Близкий друг Агесилая, получивший от него в награду поместье в Скиллунте, где он провел свыше 15 лет, Ксенофонт, конечно, приобрел глубокие знания о Спарте, что сделало его сочинения, особенно «Греческую историю», «Агесилая» и «Лакедемонскую политию», исключительно ценными источниками. Ксенофонт в силу своих лаконофильских симпатий — пристрастный свидетель. В своих произведениях он по сути дела всегда дает благоприятную для Спарты версию греческой истории, однако нигде он не опускается до прямой фальсификации событий. Его «Греческая история» и «Лакедемонская полития» — произведения, проникнутые острой социально-политической направленностью, — дают богатый материал как по внешней, так и по внутренней истории Спарты.

Исключительную ценность для суждения о процессах формирования спартанского полиса имеет также биография Ликурга у Плутарха. Сам жанр политической биографии предполагает естественно особый подбор и организацию материала. При этом нужно помнить, что Плутарх в своих сочинениях использовал обширный круг источников, не дошедших до нас. Степень достоверности и надежности сведений Плутарха, конечно, во многом зависит от тех источников, которые он использовал, однако в целом материал Плутарха с поправкой на известную тенденциозность его информаторов представляется нам вполне добротным. В предисловии к биографии Ликурга, этого полуполюгендарного спартанского законодателя, Плутарх пре-

дупреждает читателя, что о «Ликурге невозможно сообщить ничего строго достоверного» и что «более всего расходятся сведения о том, в какую пору он жил» (1). По этим основным линиям — историчность Ликурга и хронологические рамки его законодательства — до сих пор идут споры в научной литературе. В настоящее время большинство ученых склоняется к мнению, что сомневаться в историческом существовании спартанского законодателя нет оснований. Время проведения реформ определяется, как правило, в диапазоне с конца IX до середины VIII в. до н. э. Согласно Плутарху, Ликург не только был автором Большой ретры, но и был ответственен за раздел земли в Спарте на клеры, за введение сисситий и за всю «коллекцию» характерных особенностей спартанской общественной жизни и общественного воспитания. При всей своей несамостоятельности именно Плутархов вариант спартанской начальной истории стал последним словом в античной литературе, и именно этот вариант перекочевал в средневековую и позднейшие эпохи. Спарта, о которой мы говорим, — это Спарта, изображенная и описанная Плутархом.

- 1 5. Лакедемоняне тосковали по Ликургу и неоднократно приглашали его вернуться, говоря, что единственное отличие их нынешних царей от народа — это титул и почести, которые им оказываются, тогда
- 2 как в нем видна природа руководителя и наставника, некая сила, позволяющая ему вести за собою людей. Сами цари тоже с нетерпением ждали его возвращения, надеясь, что в его присутствии толпа будет относиться к ним более уважительно. В таком расположении духа на
- 3 ходились спартанцы, когда Ликург приехал назад и тут же принялся изменять и преобразовывать все государственное устройство. Он был убежден, что отдельные законы не принесут никакой пользы, если, словно врачуя большое тело, страдающее всевозможными недугами, с
- 4 помощью очистительных средств, не уничтожить дурного смешения соков и не назначить нового, совершенно иного образа жизни. С этой мыслью он прежде всего отправился в Дельфы¹. Принеся жертвы богу и спросив оракула, он вернулся, везя то знаменитое изречение, в котором пифия назвала его «боголюбезным», скорее богом, нежели человеком; на просьбу о благих законах был получен ответ, что боже
- 5 ство обещает даровать спартанцам порядки, несравненно лучшие, чем в остальных государствах. Ободренный возвещениями оракула, Ликург решил привлечь к исполнению своего замысла лучших граждан и повел тайные переговоры сначала с друзьями, постепенно захватывая
- 6 все более широкий круг и сплавивая всех для задуманного им дела. Когда же приспел срок, он приказал тридцати знатнейшим мужам

¹ В Спарте проведение любого законодательного акта было немислимо без санкции Дельф, самого авторитетного греческого святилища.

выйти ранним утром с оружием на площадь, чтобы навести страх на
7 противников. Из них двадцать, самые знаменитые, перечислены Гер-
8 миппом¹; первым помощником Ликурга во всех делах и наиболее рев-
8 ностным соучастником издания новых законов называют Артмиада.
Как только началось замешательство, царь Харилай, испугавшись, что
это мятеж, укрылся в храме Афины Меднодомной², но затем, поверив-
9 ши уговорам и клятвам, вышел и даже сам принял участие в том, что
происходило...

10 Из многочисленных нововведений Ликурга первым и самым глав-
ным был Совет старейшин (герусия). В соединении с горячечной и
воспаленной, по слову Платона³, царской властью, обладая равным с
нею правом голоса при решении важнейших дел, этот Совет стал зало-
11 гом благополучия и благоразумия. Государство, которое носилось из
стороны в сторону, склоняясь то к тирании, когда победу одерживали
цари, то к полной демократии, когда верх брала толпа, положив посре-
дине, точно балласт в трюме судна, власть старейшин, обрело равно-
весие, устойчивость и порядок: двадцать восемь старейшин (геронтов)
теперь постоянно поддерживали царей, оказывая сопротивление де-
12 мократии, но в то же время помогали народу хранить отечество от ти-
рании. Названное число Аристотель объясняет тем, что прежде у Ли-
курга было тридцать сторонников, но двое, испугавшись, отошли от
участия в деле. Сфер⁴ же говорит, что их с самого начала было двад-
13 цать восемь. Возможно, причина здесь та, что это число возникает от
умножения семи на четыре и что, после шести, оно первое из совер-
14 шенных, ибо равно сумме своих множителей⁵. Впрочем, по-моему,
Ликург поставил двадцать восемь старейшин скорее всего для того,
чтобы вместе с двумя царями их было ровно тридцать.

6. Ликург придавал столько значения власти Совета, что привез из
Дельф особое прорицание на этот счет, которое называют «ретрой»⁶.
2 Оно гласит: «Воздвигнуть храм Зевса Силлания и Афины Силланий»⁷.

¹ *Гермипп* — ученый и писатель III в. до н. э.

² *Меднодомная* — эпитет богини Афины в Спарте, где в ее храме колонны и крыша были медные. Храм находился в центре Спарты и часто служил убежищем для преследуемых.

³ «Законы», III, 691 E.

⁴ *Сфер* — философ-стоик III в. до н. э., учитель и советник спартанского царя Клеомена III, автор не дошедшего до нас сочинения «О государственном устройстве Спарты».

⁵ Древние придавали числам магическое значение. Совершенными считались числа, которые были равны сумме множителей.

⁶ *Ретра* написана малопонятным языком, имеющим некоторую примесь дорийских слов и форм. К тому же последняя ее часть содержит искаженные слова. Перевод весьма приблизителен.

⁷ Названия «Силланий» и «Силлания» неизвестны в позднейшее время. Это указывает на глубокую древность приводимой Плутархом ретры.

Разделить на филы и обы¹. Учредить герусию из 30 членов с архагетами совокупно. От времени до времени созывать апеллу меж Бабикой и Кнакионом, и там предлагать и распускать, но господство и сила да принадлежит народу». Приказ «разделить» относится к народу, а филы и обы — названия частей и групп, на которые следовало его разделить. Под архагетами подразумеваются цари. «Созывать апеллу» обозначено словом «апелладзейн», ибо началом и источником своих преобразований Ликург объявил Аполлона Пифийского. Бабука и Кнакион теперь именуется...² и Энунтом, но Аристотель утверждает, что Кнакион — это река, а Бабука — мост. Между ними и происходили собрания, хотя в том месте не было ни портика, ни каких-либо иных укрытий: по мнению Ликурга, ничто подобное не способствует здравости суждений, напротив — причиняет один только вред, занимая ум собравшихся пустяками и вздором, рассеивая их внимание, ибо они, вместо того чтобы заниматься делом, разглядывают статуи, картины, проскений театра или потолок Совета, чересчур пышно изукрашенный. Никому из обыкновенных граждан не дозволялось подавать свое суждение, и народ, сходясь, лишь утверждал или отклонял то, что предложат геронты и цари. Но впоследствии толпа разного рода изъятиями и прибавлениями стала искажать и уродовать утверждаемые решения, и тогда цари Полидор и Феопомп³ сделали к ретре такую приписку: «Если народ постановит неверно, геронтам и архагетам распустить», то есть решение принятым не считать, а уйти и распустить народ на том основании, что он извращает и переименовывает лучшее и наиболее полезное. Они даже убедили все государство в том, что таково повеление бога.[...]

*Плутарх. Ликург (5–6). Пер. С. П. Маркиша
с незначительными уточнениями*

Герусия

В Спарте совет старейшин, или герусия, при малой значимости народного собрания фактически являлся высшим правительственным органом. В момент учреждения герусии ее председателями были цари, позже — эфоры. Герусии принадлежала высшая судебная власть. Только геронты, к

¹ В Спарте было три дорийские филы. Но наряду с этим старинным племенным делением ко времени Ликурга появилось и территориальное деление на 5 областей или об.

² Текст испорчен.

³ Цари Полидор и Феопомп правили в Спарте во время первой Мессенской войны (вторая половина VIII в. до н. э.).

примеру, могли судить царей. И способ избрания, и отсутствие отчетности, и пожизненность членства в герусии наиболее соответствовали олигархической сущности спартанского государства. Не случайно спартанскую герусию часто сравнивали с афинским ареопагом (Исократ, XII, 154).

1 Как уже говорилось, первых старейшин Ликург назначил из числа тех, кто принимал участие в его замысле. Затем он постановил взамен умерших всякий раз выбирать из граждан, достигших шестидесяти
 2 лет, того, кто будет признан самым доблестным¹. Не было, вероятно, в мире состязания более великого и победы более желанной! И верно, ведь речь шла не о том, кто среди проворных самый проворный или среди сильных самый сильный, но о том, кто среди добрых и мудрых мудрейший и самый лучший, кто в награду за добродетель получит до конца своих дней верховную, — если здесь применимо это слово, —
 3 власть в государстве, будет господином над жизнью, честью, короче говоря, над всеми высшими благами. Решение это выносилось следующим образом. Когда народ сходился, особые выборные закрывались в доме по соседству, так чтобы и их никто не видел, и сами они не видели, что происходит снаружи, но только слышали бы голоса собравшихся. Народ и в этом случае, как и во всех прочих, решал дело криком. Соискателей вводили не всех сразу, а по очереди, в соответствии
 4 со жребием, и они молча проходили через Собрание. У сидевших взаперти были таблички, на которых они отмечали силу крика, не зная кому это кричат, но только заключая, что вышел первый, второй, третий, вообще очередной соискатель. Избранным объявлялся тот, кому
 5 кричали больше и громче других². С венком на голове он обходил храмы богов. За ним огромной толпой следовали молодые люди, восхваляя и прославляя нового старейшину, и женщины, воспевавшие его доблесть и участь его возглашавшие счастливой. Каждый из близких просил его откусать, говоря, что этим угощением его чествует государство. Закончив обход, он отправлялся к общей трапезе; заведенный порядок ничем не нарушался, не считая того, что старейшина получал вторую долю, но не съедал ее, а откладывал. У дверей стояли его родственницы, после обеда он подзывал ту из них, которую уважал более других, и, вручая ей эту долю, говорил, что отдает награду, кото-

¹ Русский перевод не передает той социальной сущности, которая ясно прослеживается в греческом подлиннике. По-гречески «лучший по добродетели или доблести» — это всегда аристократ, человек, принадлежащий к высшим слоям общества. Из этого следует, что членами герусии становились представители самых влиятельных спартанских родов.

² Такой способ избрания геронтов Аристотель называет «детским» (Политика, II, 6, 18, 1271a).

рой удостоился сам, после чего остальные женщины, прославляя эту избранницу, провожали ее домой.

Плутарх. Ликург, 26. Пер. С. П. Маркиша

Цари и эфоры

1. Цари

Особый статус царей, которые занимали в Спарте среднее, промежуточное положение между суверенными монархами и обычными государственными чиновниками, подметил уже Аристотель. По его словам, «царская власть в Лакедемоне представляла собой в сущности наследственную и пожизненную стратегию» (Политика, III, 10, 1, 1285 b). Действительно, цари в Спарте прежде всего являлись верховными главнокомандующими. В нижеприведенном отрывке Ксенофонта детально рассматривается как раз эта сторона их деятельности.

- 1 13. Теперь я хочу изложить, какую власть и какие права Ликург дал царю над войском. Во-первых, во время похода государство снабжает царя и его свиту продовольствием. С ним питаются те полемархи¹, которые постоянно находятся вместе с царем, чтобы в случае надобности он мог совещаться с ними. Вместе с царем также питаются три чело- века из числа «гомеев»², их задача — заботиться обо всем необходимом для царя и его свиты, чтобы те могли целиком посвятить себя заботам о 2 военных делах. Я хочу как можно точнее рассказать о том, как царь выступает в поход с войском. Прежде всего, еще в городе он приносит жертву Зевсу-Водителю и божествам, спутникам Зевса³. Если жертвы благоприятны, «носитель огня» берет огонь с алтаря и несет его впереди 3 всех до границы государства. Здесь царь вновь приносит жертвы Зевсу и Афине. Только в том случае, если оба божества благоприятствуют начинанию, царь переходит границы страны. Огонь, взятый от жертвенно-

¹ Полемархи составляли штаб царя. Каждый из них командовал одной из шести мор, на которые делилось спартанское войско. Мора, в свою очередь, делилась на 4 лоха, лох — на 2 пентекостерии, пентекостерия — на 2 энмотии.

² Гомеи, т. е. «равные». Технический термин для обозначения принадлежности к гражданскому коллективу. В Спарте сословие «равных» совпадало со всем гражданским корпусом; недаром Спарту часто называли общиной «равных».

³ В Спарте не было жрецов-профессионалов как отдельной касты. Их функции выполняли цари, являясь представителями своего государства перед богами. Церемониал жертвоприношений в Спарте был строго разработан и неукоснительно соблюдался. Так, перед началом похода царь приносил жертвы Зевсу Агетору, на границе — Зевсу и Афине, а перед битвой — Артемиде Агротере.

го костра, несут все время впереди, не давая ему угаснуть; за ним ведут 4 жертвенных животных различных пород. Каждый раз царь начинает приносить жертвы в предрассветных сумерках, стремясь снискать благосклонность божества раньше врагов. При жертвоприношениях присутствуют полемархи, лохаги, пентекостеры, командиры наемников, начальники обоза, а также те из стратегов союзных государств, которые пожелают этого. Также присутствуют два эфора¹, которые ни во что не вмешиваются, пока их не призовет царь. Они наблюдают за тем, как каждый ведет себя, и учат всех достойно вести себя во время жертвоприношений. [...] Когда войско находится на марше и врага еще не видно, никто не идет впереди царя, за исключением скиритов² и конных разведчиков. Если предстоит битва, царь берет агему первой моры 7 и ведет ее вправо, пока не оказывается с нею между двумя морями и двумя полемархами. Старейший из свиты царя строит те войска, которые должны стоять позади царского отряда. Эта свита состоит из гомеев, которые питаются вместе с царем, а также из гадателей, врачей, флейтистов, командира войска и из добровольцев, если таковые имеются. Таким образом, ничто не мешает действиям людей, так как все 10 предусмотрено заранее. [...] Когда наступает время располагаться на ночлег, царь выбирает и указывает место для лагеря. Отправление же посольств к друзьям или врагам не дело царя. К царю все обращаются, 11 когда хотят чего-либо добиться. Если кто-нибудь приходит искать правосудия, царь отправляет его к элланодикам³, если добывается денег — к казначею, если приносит добычу — к лафирополам⁴. Таким образом, в походе царь не имеет других обязанностей, кроме обязанностей жреца и военачальника. [...]

15. Я хочу еще рассказать, какие взаимоотношения Ликург установил между царями и общиной граждан, ибо царская власть — единственная, которая остается именно такой, какой она была установлена с самого начала. Другие государственные установления, как всякий может убедиться, уже изменились и продолжают изменяться даже сейчас. Ликург предписал, чтобы царь, ведущий свое происхождение от бога, совершал все общественные жертвоприношения именем государства. Он также должен вести войско туда, куда ему прикажет

¹ Уже во время греко-персидских войн царей по закону сопровождало в походе два эфора, которые, правда, не имели официального положения в войске и не могли вмешиваться в распоряжения царей, но зато наблюдали за всей их деятельностью и по возвращении домой имели право подать рапорт и даже привлечь царей к суду (*Геродот*, IX, 76; *Ксенофонт*, *Греческая история*, II, 4, 36).

² Отборный отряд легкой пехоты в Спарте. В сражении он занимал почетное место и использовался для особо трудных и опасных поручений. Обыкновенно скиритский лох состоял из 600 воинов.

³ Члены военного суда по делам союзных войск.

⁴ *Лафиропол* — дословно «продавец военной добычи». По-видимому, так называли чиновников, занимающихся сбором и продажей награбленного.

родина. Царю предоставляется право брать почетную часть жертвенного животного. В городах периеков¹ царю разрешают брать себе достаточное количество земли, чтобы он имел все необходимое, но не был богаче, чем следует. Чтобы цари не питались дома, Ликург предписал им участвовать в общественных трапезах. Он разрешил им получать двойную порцию не для того, чтобы цари ели больше других, а для того, чтобы они могли почтить пищей того, кого пожелают. Кроме того, Ликург дал право каждому царю выбрать для своей трапезы двух товарищей, которые назывались пифиями². [...] Таковы почести, воздаваемые царю в Спарте при его жизни. Они лишь немного отличаются от почестей, оказываемых частным лицам. Действительно, Ликург не желал ни внушить царям стремление к тирании, ни возбудить зависть сограждан к их могуществу. Что касается почестей, воздаваемых царю после смерти, то из законов Ликурга видно, что лакедемонских царей чтили не как простых людей, но как героев.

Ксенофонт. Лакедемонская полития (13, 15).

Пер. М. Н. Ботвинника

2. Эфоры

Учреждение эфората в 754 г. до н. э. знаменовало собой победу полиса над суверенной царской властью. С усилением эфората постепенно все более и более уменьшалась власть спартанских царей. Кроме надзора за царями во время войны эфоры постоянно наблюдали за ними и в мирное время. Очевидно, сразу же после учреждения эфората между царями и эфорами была установлена ежемесячная клятва как знак компромисса между монархическими и демократическими началами в государстве.

15.7. Эфоры и цари ежемесячно обмениваются клятвами: эфоры присягают от лица полиса, царь — от своего имени. Царь клянется править соответственно с законами, установленными в государстве, а полис обязуется сохранять царскую власть неприкосновенной, пока царь будет верен своей клятве.

Ксенофонт. Лакедемонская полития.

Пер. М. Н. Ботвинника

¹ Спартанских царей с периекскими общинами связывали особого рода отношения. В каждом периекском полисе выделялся специальный земельный участок, *темен*, составлявший частную собственность царей. Периеки платили спартанскому царю также особый налог, так называемый «басиликос форос». Вероятно, все контакты периеков со спартанским полисом осуществлялись через царей.

² Как верховные жрецы цари заведовали сношениями своего государства с Дельфами. Каждый из царей выбирал для этого из своего ближайшего окружения двух пифиев, которые посылались в Дельфы для сношения с дельфийским оракулом (*Геродот, VI, 57*).

В классическое время эфорам принадлежала вся исполнительная и контрольная власть в государстве. Избираемые из всей массы граждан, эфоры по сути дела выражали интересы всей общины и были своеобразным демократическим элементом в спартанской государственной системе. В таком своем качестве эфоры постоянно выступали как антагонисты царской власти. Уже в классический период власть эфоров была столь велика, что Аристотель уподобляет ее тиранической (Политика, II, 6, 14, р. 1270б). Однако как всякая республиканская магистратура власть эфоров была ограничена избранием только на один год и обязательностью отчета перед своими предшественниками. Ксенофонт в «Лакедемонской политике» останавливается на цензорской власти эфоров:

- 3 8. Естественно, что те же самые люди (самые знатные и влиятельные в Спарте) совместно (с Ликургом) ¹ учредили и власть эфоров, поскольку они считали, что повиновение является величайшим благом и для государства, и для армии, и для частной жизни; ибо чем большей властью обладает правительство, тем скорее, как они считали, оно и
- 4 граждан заставит себе подчиняться. Так вот эфоры имеют право наказывать любого, кого только пожелают, и они обладают властью немедленно привести приговор в исполнение. Им дана также власть отстранять от должности еще до истечения срока их службы и даже заключать в тюрьму любых магистратов. Однако присудить их к смертной казни может только суд. Имея столь большую власть, эфоры не позволяют должностным лицам, как это имеет место в других полисах, в течение их служебного года делать все, что те сочтут нужным, но подобно тиранам или руководителям гимнасических состязаний, немедленно подвергают наказанию тех, кого уличат в противозаконии.

Ксенофонт. Лакедемонская политика.

Пер. Л. Г. Печатновой

Аристотель, говоря о спартанском эфорате, указывает на целый ряд недостатков, которые часто парализовали его деятельность, в том числе и на случаи подкупности эфоров. По-видимому, в IV в., в период общего кризиса полиса, коррупция затронула также и эфорат.

14. Плохо обстоит дело и с эфорией. Эта власть у них ведаёт важнейшими отраслями управления; пополняется же она из среды всего

¹ Геродот (I, 65) и Ксенофонт считали эфорат созданием Ликурга. Однако более поздняя античная традиция (Платон, Аристотель, Плутарх) отрицала авторство Ликурга и считала, что эфорат был учрежден в сер. VIII в. царем Феопомпом.

гражданского населения¹, так что в состав правительства попадают зачастую люди совсем бедные, которых вследствие их необеспеченности легко можно подкупить, и в прежнее время такие подкупы нередко случались, да и недавно они имели место в андросском деле, когда некоторые из эфоров, соблазненные деньгами, погубили все государство, по крайней мере насколько это от них зависело². Так как власть эфоров чрезвычайно велика и подобна власти тиранов, то и сами цари бывали вынуждены прибегать к демагогическим приемам, отчего также получался вред для государственного строя: из аристократии возникла демократия. 15. Конечно этот правительственный орган придает устойчивость государственному строю, потому что народ, имея доступ к высшей власти, остается спокойным... 16. Однако избрание на эту должность следовало бы производить из всех граждан³ и не тем слишком уж ребяческим способом, каким это делается в настоящее время. Сверх того, эфоры выносят решения по важнейшим судебным делам, между тем как сами они оказываются случайными людьми; поэтому было бы правильнее, если бы они выносили свои приговоры не по собственному усмотрению, но следуя букве закона. Самый образ жизни эфоров не соответствует общему духу государства: они могут жить слишком вольготно, тогда как по отношению к остальным существует скорее излишняя строгость, так что они, не будучи в состоянии выдержать ее, тайно в обход закона предаются чувственным наслаждениям.

Аристотель. Политика (II, 6, 14–16, р. 1270 b).

Пер. С. А. Жебелева

Воспитание и общественная жизнь в Спарте

Желание унифицировать всех спартанских граждан и подготовить их исключительно к военной карьере привело к созданию в Спарте единой системы общественного воспитания. Эта система включала в себя круг обычаев, официальных запретов и предписаний, определявших повседневную жизнь каждого спартамца с рождения и до смерти. Для спартанского государства с его ярко выраженным военным характером казарменная система

¹ Эфоры избирались сроком на один год из числа всех спартиатов. Примитивный характер выборов приближал их к жеребьевке.

² Подробности андросского дела неизвестны.

³ Во времена Аристотеля спартанское гражданство уже потеряло свою однородность. Граждане с пониженным социальным статусом (неодамоды, гипомейоны) уже не обладали полным набором гражданских прав и не могли быть избраны на высшие правительственные должности.

воспитания и образования молодого поколения оказалась достаточно эффективной. В Греции у спартанцев не было подражателей, ни один греческий полис не пытался ввести у себя подобных обычаев, хотя все признавали эффективность спартанской системы воспитания и восхищались спартанской армией как лучшей армией Эллады. Детальное изложение спартанского воспитания мы находим у Ксенофонта (Лакедемонская политика, 2–4) и Плутарха.

16. Отец был не вправе сам распорядиться воспитанием ребенка —
- 2 он относил новорожденного на место, называемое «лесхой», где сидели старейшие сородичи по филе. Они осматривали ребенка и, если находили его крепким и ладно сложенным, приказывали воспитывать, тут же назначив ему один из девяти тысяч наделов¹. Если же ребенок был тщедушным и безобразным, его отправляли к Апотетам (так назывался обрыв на Таигете), считая, что его жизнь не нужна ни ему самому, ни государству, раз ему с самого начала отказано в здоровье и силе².
 - 3 По той же причине женщины обмывали новорожденных не водой, а вином, испытывая их качества: говорят, что больные падучей и вообще хворые от несмешанного вина погибают, а здоровые закаляются и
 - 4 становятся еще крепче. Кормилицы были заботливые и умелые, детей не пеленали, чтобы дать свободу членам тела, растили их неприхотливыми и не разборчивыми в еде, не боящимися темноты или одиночества, не знающими, что такое своеволие и плач. Поэтому иной раз даже чужестранцы покупали кормилиц родом из Лаконии. Есть сведения,
 - 6 что лаконяжкой была и Амикла, кормившая афинянина Алквиада. Но, как сообщает Платон³, Перикл назначил в дядьки Алквиаду Зо-
7 пира, самого обыкновенного раба. Между тем спартанских детей Ликург запретил отдавать на попечение купленным за деньги или нанятым за плату воспитателям, да и отец не мог воспитывать сына, как ему заблагорассудится. Едва мальчики достигали семилетнего возраста, Ликург отбирал их у родителей и разбивал по отрядам, чтобы они
 - 8 вместе жили и ели, приучаясь играть и трудиться друг подле друга. Во главе отряда он ставил того, кто превосходил прочих сообразительностью и был храбрее всех в драках. Остальные равнялись на него, исполняли его приказы и молча терпели наказания, так что главным
 - 9 следствием такого образа жизни была привычка повиноваться. За иг-

¹ По преданию, после завоевания Лаконии дорийцами вся территория поделена была на равные участки, *клеры*, которые были распределены между семьями завоевателей. В дальнейшем наличие клера считалось обязательным условием спартанского гражданства.

² У нас нет никаких конкретных примеров, подтверждающих факт применения этого обычая.

³ «Алквиад», I, 122 D.

рами детей часто присматривали старики и постоянно ссорили их, стараясь вызвать драку, а потом внимательно наблюдали, какие у каждого от природы качества — отважен ли мальчик и упорен ли в схватках.

10 Грамоте они учились лишь в той мере, в какой без этого нельзя было обойтись¹, в остальном же все воспитание сводилось к требованиям беспрекословно подчиняться, стойко переносить лишения и одерживать верх над противником. С возрастом требования делались все жестче: ребяташек коротко стригли, они бегали босиком, приучались

12 играть нагими. В двенадцать лет они уже расхаживали без хитона, получая раз в год по гиматию, грязные, запущенные; бани и умашения были им незнакомы — за весь год лишь несколько дней они пользовались этим благом. Спали они вместе, по илам² и отрядам, на подстилках, которые сами себе приготавливали, ломая голыми руками метелки тростника на берегу Эвроты. Зимой к тростнику подбрасывали и при-мешивали так называемый ликофон: считалось, что это растение обладает какую-то согревающей силой. 17. В этом возрасте у лучших юношей появляются возлюбленные. Усугубляют свой надзор и старики: они посещают гимнасии, присутствуют при состязаниях и словесных стычках, и это не забавы ради, ибо всякий считает себя до некоторой степени отцом, воспитателем и руководителем любого из подростков, так что всегда находилось, кому вразумить и наказать провинившегося. Тем не менее из числа достойнейших мужей назначается еще и педоном — надзирающий за детьми, а во главе каждого отряда сами подростки ставили одного из так называемых иренов — всегда наиболее рассудительного и храброго. (Иренами зовут тех, кто уже второй год как возмужал, меллиренами — самых старших мальчиков.) Ирен, достигший двадцати лет, командует своими подчиненными в драках и распоряжается ими, когда приходит пора позаботиться об обеде.

5 Большим он дает наказ принести дров, малышам — овощей. Все добывается кражей: одни идут на огороды, другие с величайшей осторожностью, пуская в ход всю свою хитрость, пробираются на общие трапезы мужей. Если мальчишка попадался, его жестоко избивали плетью за нерадивое и неловкое воровство. Крали они и всякую иную провинцию, какая только попадалась под руку, учась ловко нападять на спящих или зазевавшихся караульных. Наказанием попавшимся были не только побои, но и голод: детей кормили весьма скудно, чтобы, пере-

¹ Гуманитарное образование молодых спартанцев было сведено к минимуму. Цель его — привитие спартанской молодежи патриотизма — достигалась с помощью чтения Гомера и таких спартанских поэтов, как Тиртей. Отсутствие правильного гуманитарного образования привело к тому, что в Спарте классического периода полностью отсутствовала своя интеллигенция и какая-либо умственная жизнь.

² Что такое *илы* и в каком отношении они находились к упомянутым далее отрядам — *агелам*, Плутарх не говорит.

нося лишения, они сами, волей-неволей, понаторели в дерзости и хитрости... 18. Воруя, дети соблюдали величайшую осторожность; один из них, как рассказывают, украв лисенка, спрятал его у себя под плащом, и хотя зверек разорвал ему когтями и зубами живот, мальчик, 2 чтобы скрыть свой поступок, крепился до тех пор, пока не умер. О достоверности этого рассказа можно судить по нынешним эфебам; я сам видел, как не один из них умирал под ударами у алтаря Ортии¹.

Плутарх. Ликург (16–18). Пер. С. П. Маркиша

Не только дети, но и взрослые граждане в Спарте в своем образе жизни обязаны были следовать определенным законам, имевшим целью сохранение единодушия и строгости нравов. Будучи избавлены от материальных забот и по закону не имея даже права заниматься ремеслами, спартиаты большую часть своего времени проводили на охоте, в гимнасиях, за общественными столами, так называемыми сисситиями. Сисситии являлись своеобразными обеденными клубами, участие в которых для всех спартанских граждан было строго обязательным. Они были самым тесным образом связаны с армией: члены одной сисситии на войне жили и сражались вместе. Благодаря общественному воспитанию и общественным обедам Спарте удалось унифицировать всю жизнь своих граждан и добиться если не фактического, то по крайней мере декларативного равенства всего гражданства. Возможно, благодаря своему диковинному характеру сисситии были столь подробно описаны античными авторами.

2 [...] Заметив, что тот порядок, который он застал у спартанцев, когда они, как все остальные эллины, питались у себя, ведет к изнеженности и беззаботности, Ликург ввел совместные трапезы. Он заставил питаться на глазах у всех, полагая, что при этом будет меньше нарушений 3 предписанных законов. Он установил такое количество продовольствия, чтобы оно не вело к излишествам, но и не было бы недостаточным. К этому часто добавляется охотничья добыча, и богатые иногда заменяют хлеб пшеничным². Таким образом, когда спартанцы

¹ Кроме обычных телесных наказаний в Спарте существовал обычай сечения мальчиков в праздник Артемиды Орфии. По-видимому, это сечение имело ритуальный характер и служило заменой человеческих жертв, которые когда-то приносились богине. Подробнее об этом см. у Павсания (III, 16, 7–11).

² Равные взносы вовсе не мешали богатым людям добиваться престижа с помощью дотаций к общему столу. В этом сказывается тенденция, характерная для любого греческого полиса — декларативная благотворительность богачей по отношению к своим малоимущим согражданам.

- 4 совместно обедают в палатках, стол у них никогда не бывает ни лишенным яств, ни роскошным. Что касается напитков, то Ликург, запретив чрезмерные попойки, расслабляющие душу и тело, разрешил
- 5 спартамцам пить лишь для утоления жажды, считая, что напиток тогда безвреднее и всего приятнее. Как при совместном питании можно было нанести серьезный вред себе и своему хозяйству пьянством или
- 6 чревуоудием? В остальных государствах люди большей частью проводят время со своими сверстниками, так как с ними они чувствуют себя свободнее. Ликург же смешал в Спарте все возрасты, считая, что
- 7 молодые могут многому научиться на опыте старших. На филитиях было принято рассказывать о подвигах, совершенных в государстве;
- 8 так что в Спарте чрезвычайно редко встречается заносчивость, пьяные выходки, позорные поступки и сквернословие. Питание вне дома приносит еще и такую пользу: люди, возвращающиеся домой, вынуждены совершать прогулку; они должны думать о том, чтобы не напиться пьяными, зная, что не могут остаться там, где обедали.

Ксенофонт. Лакедемонская полития (5, 2–7).

Пер. М. Н. Ботвинника

- 3 [...] На трапезы собиралось человек по пятнадцать, иной раз немногим менее или более. Каждый сотрапезник приносил ежемесячно медимн ячменной муки, восемь хоев¹ вина, пять мин сыра, две с половиной мины смоков и, наконец, совсем незначительную сумму денег
- 4 для покупки мяса и рыбы². Если кто из них совершал жертвоприношение или охотился, для общего стола поступала часть жертвенного животного или добычи, но не все целиком, ибо замешкавшийся на охоте или из-за принесения жертвы не мог пообедать дома, тогда как остальные
- 5 были надлежало присутствовать. Обычай совместных трапез спартамцы неукоснительно соблюдали вплоть до поздних времен... Рассказы
- 6 вают, что желавший стать участником трапезы, подвергался вот какому испытанию. Каждый из сотрапезников брал в руку кусок хлебного мякиша и, словно камешек для голосования, молча бросал в сосуд, который подносил, держа на голове, слуга. В знак одобрения комок просто опускали, а кто хотел выразить свое несогласие, тот предваритель-
- 7 но сильно стискивал мякиш в кулаке. И если обнаруживали хотя бы

¹ Хой — мера жидкости, равная 3,283 литра.

² Ежемесячный взнос в сисситии был строго регламентирован. В этом сказывалось стремление примитивного спартанского полиса ограничить личное потребление граждан и создать хотя бы видимость равенства. Любой спартиат, который по той или иной причине не мог вносить этого обязательного взноса, терпел поражение в правах и выбывал из общины «равных».

один такой комок, соответствующий просверленному камешку¹, иска-
 телю в приеме отказывали, желая, чтобы все, сидящие за столом, на-
 11 ходили удовольствие в обществе друг друга. Подобным образом отвер-
 гнутого называли «каддированным» — от слова «каддихос», обознача-
 12 ющего сосуд, в который бросали мякиш². Из спартанских кушаний
 самое знаменитое — черная похлебка. Старики даже отказывались от
 13 своей доли мяса и уступали ее молодым, а сами вволю наедались по-
 хлебкой. Существует рассказ, что один из понтийских царей един-
 ственно ради этой похлебки купил себе повара-лаконца, но, попробо-
 вав, с отвращением отвернулся, и тогда повар ему сказал: «Царь, что-
 14 бы есть эту похлебку, надо сначала искупаться в Эвротe». Затем,
 умеренно запив обед вином, спартанцы шли по домам, не зажигая све-
 тильников: ходить с огнем им запрещалось как в этом случае, так и
 вообще, дабы они приучались уверенно и бесстрашно передвигаться в
 ночной темноте. Таково было устройство общих трапез.

Плутарх. Ликург (12). Пер. С. П. Маркиша

Имущественные отношения среди спартиатов

С именем Ликурга античная традиция связывает перерождение всего спартанского общества. Оно заключалось, во-первых, в образовании военной касты, куда включались все спартиаты, во-вторых, в искусственном равенстве и, в-третьих, в полной изоляции Спарты от всего внешнего мира. Отсутствие собственной монетной чеканки и запрещение ввоза иностранной валюты искусственно затормозили развитие в Спарте товарно-денежного хозяйства и поставили Спарту в ряд самых отсталых в экономическом отношении полисов Греции.

- 1 4. ...Египтяне утверждают, что Ликург побывал и у них и, горячо похвалив обособленность воинов от всех прочих групп населения, перенес этот порядок в Спарту, отделил ремесленников и мастеровых и создал образец государства, поистине прекрасного и чистого...

¹ В Афинах голосование в суде происходило с помощью камешков. Белый или цельный означал оправдание, черный или просверленный — обвинение.

² Эта процедура, очевидно, открывала возможность юношам из знатных семей вступать в более привилегированные сисситии. Состав каждой сисситии скорее всего был достаточно традиционен, и каждый спартиат точно знал, на какую сисситию он может рассчитывать. Решение относительно приема нового члена в таких условиях практически принималось до формального голосования.

9. Затем он взялся за раздел и движимого имущества, чтобы до конца уничтожить всяческое неравенство, но, понимая, что открытое изъятие собственности вызовет резкое недовольство, одолел алчность и корыстолюбие косвенными средствами. Во-первых, он вывел из употребления всю золотую и серебряную монету, оставив в обращении только железную, да и той при огромном весе и размерах назначил ничтожную стоимость, так что для хранения суммы, равной десяти минам¹, требовался большой склад, а для перевозки — парная запряжка. По мере распространения новой монеты многие виды преступлений в Лакедемоне исчезли. Кому, в самом деле, могла припасть охота воровать, брать взятки или грабить, коль скоро нечисто нажитое и спрятать было немислимо, и ничего завидного оно собою не представляло, и даже разбитое на куски не получало никакого употребления? Ведь Ликург, как сообщают, велел закалять железо, окуная его в уксус, и это лишало металл крепости, он становился хрупким и ни на что более не годным, ибо никакой дальнейшей обработке уже не поддавался. Затем Ликург изгнал из Спарты бесполезные и лишние ремесла. Впрочем, большая их часть и без того удалась бы вслед за общепринятой монетой, не находя сбыта для своих изделий. Везить железные деньги в другие греческие города было бессмысленно, — они не имели там ни малейшей ценности, и над ними только потешались, — так что спартанцы не могли купить ничего из чужеземных пустяков, да и вообще купеческие грузы перестали приходить в их гавани. В пределах Лаконии теперь не появлялись ни искусный оратор, ни бродячий шарлатан-предсказатель, ни сводник, ни золотых или серебряных дел мастер² — ведь там не было больше монеты! Но в силу этого роскошь, понемногу лишившаяся всего, что ее поддерживало и питало, сама собой увяла и исчезла. Зажиточные граждане потеряли все свои преимущества, поскольку богатству был закрыт выход на люди, и оно без всякого дела пряталось взаперти по домам.

Плутарх. Ликург (4, 9). Пер. С. П. Маркиша

¹ Мина была как единицей веса (от 440 до 600 грамм), так и денежной единицей. Десять мин — вполне умеренная сумма.

² И письменные и археологические источники свидетельствуют о постепенном угасании в Спарте всякой культурной жизни. Классическая Спарта — это государство, полностью лишенное своей собственной интеллигенции и избегающее всяких культурных контактов с внешним миром. Кроме экономических санкций против нежелательных иностранцев, применялась и так называемая *ксенеласия* (изгнание чужеземцев), что постепенно сделало Спарту полностью закрытым обществом. Сами спартанцы также не обладали правом свободного передвижения и не выпускались без служебной надобности за границу.

Происхождение и положение илотов

Уже в древности существовал удивительный разноречивый относительно происхождения илотов. Однако все без исключения античные авторы сходились в одном: илотия в Спарте — это особая форма рабства, отличная от классического его варианта и возникшая как результат порабощения дорийскими завоевателями лаконских и мессенских греков. В своем окончательном виде институт илотии в Спарте сложился не раньше окончания второй Мессенской войны, т. е. в конце VII в., приняв форму коллективного или государственного рабства, при котором община-завоевательница стала коллективной собственницей всего завоеванного населения. Это был длительный и постепенный процесс, завершившийся только спустя триста лет после прихода дорийцев в Спарту. Первыми илотами скорее всего стали жители тех ахейских городов, которые оказали сопротивление дорийским завоевателям. Опальные города были разрушены, а жители превращены в илотов. В традиции осталось название одного из подобных городков юга Лаконии, Гелоса. Эфор, заметив этимологическую близость между словом «илот» (по-гречески оно произносится как «heilos») и названием этого города, предположил, что первыми илотами стали жители Гелоса.

Эфор¹ сообщает, что Гераклиды — Еврисфен и Прокл, захватив Лаконику², разделили ее на шесть частей и заложили в этой области основы городской и государственной жизни... Все перизки подчинялись спартанцам, но пользовались общими законами и принимали участие в государственных делах и учреждениях. Сын Еврисфена Агис лишил их равенства в правах и повелел им платить Спарте подати. Все перизки подчинились этому приказу, гелен же, во владении которых находился Гелос (и называются они илоты)³, подняли восстание; их захватили и обратили в рабов, правда, с некоторыми ограничениями: владелец не мог ни освободить их, ни продать за границу. Эта война была названа войной

¹ Наиболее полно версия о походе дорийцев и ранней истории Спарты представлена у греческого историка IV в. до н. э. *Эфора*. Хотя полностью его труд до нас не дошел, однако от него сохранились многочисленные фрагменты в сочинениях писателей поздней античности — Страбона, Диодора, Плутарха.

² Согласно преданию о возвращении Гераклидов последние, поделив весь Пелопоннес на три части, Лаконию отдали братьям-близнецам, Эврисфену и Проклу. Те сделали своей резиденцией Спарту. Традиционная дата дорийского завоевания, которое в античной традиции трактуется как возвращение Гераклидов, — около 1104 г. до н. э.

³ В современной науке отвергается связь между словами «Гелос» и «илот». По правилам греческого языка производными от «Гелос» были бы «гелеаты» или «гелен», а никак не «илоты». Возможно, термин «илот» произошел от аористой формы глагола «heilōn», обозначающего «брат в плен».

против илотов. Илотию установили Агис² и его сподвижники, просуществовала она вплоть до римского завоевания. Спартанцы имели в лице илотов род общественных рабов,³ отведя им поселения и определив повинности...

Страбон. География (VIII, 5, 4). Пер. В. Г. Боруховича

Положение спартанских илотов, по-видимому, было много хуже и унижительнее, чем положение рабов в любом другом греческом полисе. Во фрагменте Мирона из Приены, сохраненном у Афиней, показан весь комплекс мер, направленных для физического и морального подавления илотов.

О том, с какой дерзостью и высокомерием лакедемоняне вели себя по отношению к илотам, свидетельствует и Мирон из Приены во второй книге своих мессенских штудий: «А все, что они поручают илотам, связано с позором и унижением. Так им полагается носить шляпы из собачьей кожи и одеваться в шкуры животных. Ежегодно илоты получают определенное число ударов, даже если они и не совершили никакого преступления. Это делается для того, чтобы илоты всегда помнили, что они — рабы. Кроме того, если кто-нибудь из них своим внешним видом начинает сильно отличаться от раба, то и он сам наказывается смертью, и на хозяина его накладывается штраф за то, что тот вовремя не пресек чрезмерного развития своего илота».

Афиней (XIV, 657 D). Пер. Л. Г. Печатновой

Террор спартанцев по отношению к илотам

По свидетельству античных авторов, ни в одном греческом полисе не было столько рабов, сколько в Спарте. Составляя единую этническую массу, илоты представляли большую опасность для спартанского государства. По словам Фукидида (IV, 80), большинство мероприятий спартанцев было направлено главным образом на защиту от илотов. Одной из главных

² Согласно реконструкции Эфора, периэки и илоты в Спарте обособились как отдельные социальные группы уже при царе Агисе, т. е. в XI в. до н. э. Эта версия кажется заведомо фантастичной. Судя по некоторым литературным (например, Павсаний) и археологическим данным, завоевание Лаконии носило очень медленный характер, и только в VIII в. до н. э., при царе Алкамене, очередь дошла до Гелоса, самого южного ахейского города.

³ Античные авторы называют илотов государственными или общественными рабами, подчеркивая тем самым их особенный по сравнению с обычными рабами статус. Илоты в Спарте принадлежали не частным лицам, а всему государству как коллективному собственнику. Поэтому илоты, будучи объектом государственной собственности, могли быть проданы или отпущены на волю только государством.

форм устрашения илотов в Спарте являлись так называемые криптии, или тайные убийства рабов. С изобретением криптий террор спартанцев по отношению к илотам принял вполне узаконенный и регулярный характер.

Во всем этом нет и следа несправедливости, в которой иные вняты законы Ликурга, полагая, будто они вполне достаточно наставляют в мужестве, но слишком мало — в справедливости. И лишь так называемая криптия, если только и она, как утверждает Аристотель, — Ликургово нововведение, могла внушить некоторым, в том числе и Платону, подобное суждение о спартанском государстве и его законодателях. Вот как происходили криптии¹. Время от времени власти от правляли бродить по окрестностям молодых людей, считавшихся наиболее сообразительными, снабдив их только короткими мечами и самым необходимым запасом продовольствия. Днем они отдыхали, прячась по укромным уголкам, а ночью, покинув свои убежища, умерщвляли всех илотов, каких захватывали на дорогах... Аристотель особо останавливается на том, что эфоры, принимая власть, первым делом объявляли войну илотам, дабы узаконить убийство последних². И вообще спартанцы обращались с ними грубо и жестоко. Они заставляли илотов пить несмешанное вино, а потом приводили их на общие трапезы, чтобы показать молодежи, что такое опьянение. Им приказывали петь дрянные песни и танцевать смехотворные танцы, запрещая развлечения, подобающие свободному человеку. Даже гораздо позже, во время похода фиванцев в Лаконию³, когда захваченным в плен илотам велели спеть что-нибудь из Терпандра, Алкмана или лаконца Спендонта, они отказались, потому что господам-де это не по душе. И так, те, кто говорит, что в Лакедемоне свободный до конца свободен, а раб до конца поработен, совершенно верно определили сложившееся положение вещей. Но, по-моему, все эти строгости появились у спартанцев лишь впоследствии, а именно после большого землетрясения⁴, когда, как рассказывают, илоты, выступив вместе с мессенцами, страшно бесчинствовали по всей Лаконии и едва не погубили город. Я, по крайней мере, не могу приписать столь гнусное дело, как криптии, Ликургу⁵, составивши себе понятие о нраве этого человека по той кро-

¹ Слово «криптия» означает «засада» или «тайник».

² Объявление войны илотам имело чисто сакральное значение. Таким образом, с учеников криптий как бы снимался грех человекоубийства.

³ Имеется в виду поход 371 г. после победы при Левктрах.

⁴ Знаменитое землетрясение 464 г. до н. э., самое разрушительное во всей истории Спарты.

⁵ Скорее всего криптии действительно не были изобретением Ликурга. Судя по некоторым данным, первоначальное положение илотов не было столь уж тягостным и унизи-

тости и справедливости, которые в остальном отмечают всю его жизнь и подтверждены свидетельством божества.

Плутарх. Ликург (28). Пер. С. П. Маркиша

Кроме криттий в арсенале спартанцев были и другие способы устрашения илотов. Так, Фукидид рассказывает об избииении двух тысяч илотов, которым спартанцы обещали свободу. Судя по всему, резня этих илотов произошла уже после официального акта их освобождения и была следствием той паники, которая охватила спартанцев из-за массового бегства илотов в оккупированный афинянами Пилос (425).

- 2 Вместе с тем спартанцы получали желанный предлог удалить из страны часть илотов, чтобы те не вздумали поднять восстание теперь,
- 3 когда Пилос был в руках врагов. Ведь большинство лакедемонских мероприятий искони было, в сущности, рассчитано на то, чтобы держать илотов в узде. Устрашенные дерзостью многочисленной молодежи илотов, лакедемоняне прибегли и к такой мере. Они предложили отобрать некоторое число илотов, считающих себя наиболее способными в военном деле, обещая им свободу (на самом же деле лакедемоняне хотели только испытать илотов, полагая, что как раз самые свободолюбивые скорее всего способны в сознании собственного достоинства
- 4 напасть на своих господ). Таким образом, было отобрано около 2 000 илотов, которые с венками на головах (как бы уже получившие свободу) обходили храмы. Немного спустя, однако, лакедемоняне перебили этих илотов, причем никто не знал, где и как они погибли.

Фукидид (IV, 80, 2–4)

Положение периэков

Важным источником для суждения о восприятии греками спартанской гегемонии являются политические речи Исократ, особенно его «Панегрикс» и «Панафинейская речь», в которых Исократ подверг суровой критике внешнюю политику Спарты. Негативное отношение к Спарте, желание представить ее в самых черных красках побудили Исократ несколько иска-

тельным, они пользовались известной свободой и даже могли сходитья со спартанскими женщинами. Ситуация резко изменилась после завоевания Мессении, когда увеличилось общее количество илотов. Спарту это заставило изыскивать новые средства для удержания в повиновении огромной армии лаконских и мессенских илотов. Тогда, в конце VII в. до н. э., по-видимому, и стали создаваться полицейские отряды, состоящие из спартанской молодежи и получившие название «криптии».

зить действительную картину спартанской жизни. Так, в нижеприведенном отрывке, где речь идет о положении периеков в Спарте, ярко проявилась тенденция Исократ к негативной интерпретации спартанской действительности. Насколько мы знаем, положение периеков в Спарте не было столь тягостным и позорным, как это рисует Исократ, однако отсутствие политических свобод, полная изоляция от внешнего мира не могли не вызвать в периекских полисах большого недовольства Спартой. Открыто оно проявилось в 370 г. до н. э. при вторжении Эпаминонда в Лаконию. Тогда впервые все периекские общины отказались участвовать в военной кампании против Беотии, поставив Спарту на грань катастрофы.

Лишь для себя они [спартанцы] установили равноправие и такую демократию, какая необходима для тех, кто намерен навсегда сохранить единодушие граждан; народ же они превратили в периеков¹, по-
 179 работив их души не меньше, чем души рабов. Совершив это, они, хотя их было немного², захватили себе не только лучшую часть земли, но еще и в таком количестве, какого не было ни у кого из эллинов, в то время как землю следовало поделить поровну. Большинству же населения спартанцы выделили такую малую часть самой плохой земли, что, с трудом обрабатывая ее, народ едва мог прокормиться. Затем, разделив народ как только возможно дробнее, они расселили его по многочисленным мелким местечкам. Жители называют эти местечки
 180 городами³, но их значение меньше, чем у наших демов. Лишив людей из народа всех прав, которыми надлежит пользоваться свободным⁴, спартанцы возложили на них самые опасные дела. В самом деле, в военных походах, которыми руководит царь, спартанцы выстраивают

¹ Спартанцы, завоевав всю территорию Лаконии, подчинили себе находящиеся на ее территории ахейские города. Их жители и стали *периеками*. Исократ, называя периеков «народом», по-видимому, сознательно допускает двусмысленность, которая в дальнейшем позволяет ему говорить об илотах и периеках как об одинаковых категориях.

² По сообщению Плутарха (Ликург, 8), Ликург наделил спартанцев 9 тысячами клеров, а периеков — 30 тысячами, по количеству семей в каждой категории населения. Эта пропорция между спартиатами и периеками сохранялась и в дальнейшем (Плутарх. Агис, 8).

³ Все периекские общины сохранили свою автономию и продолжали считаться полисами. Подобных полисов в римское время было 24. Судя по сохранившимся надписям, периекские общины имели своих местных магистратов, например эфоров.

⁴ Конечно, это сильно сказано, однако в данном случае Исократ не слишком далеко отступает от истины. Как известно, периекские города полностью были лишены внешнеполитической инициативы. За них все вопросы внешней политики решала Спарта. Внутренняя автономия этих полисов также не была безусловной. Спарта не раз вмешивалась в их внутренние дела, проводя через их территорию свои войска, размещая там спартанские гарнизоны и военные базы.

181 этих людей по одному рядом с собой, а некоторых ставят и в первую шеренгу¹. И если им необходимо послать помощь туда, где их страшат тяжелый труд, опасность или большая потеря времени, они отправляют этих людей, чтобы те рисковали собой ради других. Так нужно ли тратить много слов, перечисляя все оскорбления, нанесенные спартацами народу, вместо того чтобы, рассказав о самом тяжелом злодеянии, об остальных умолчать? Так вот — этих людей, с самого начала претерпевших ужасное обращение, людей, которые, когда это необходимо, приносят пользу, эфорам дозволено убивать без суда и в том количестве, какое они сочтут нужным². А ведь у других эллинов считается безбожным запятнать себя убийством даже самых скверных рабов.

Исократ (XII, 178–181). Пер. И. А. Шишовой

¹ Известно, что перизэки, как члены Лакедемонского союза, обязаны были служить в спартанской армии. Военная служба была их главной и безусловной повинностью вплоть до начала II в. до н. э. Первоначально перизэки стояли отдельно от спартанской фаланги, но уже в период Пелопоннесской войны ряды их смешались, причем постепенно сами спартацы стали занимать в армии только командные посты, всю же остальную массу воинов составляли перизэки.

² Мы не знаем ни одного конкретного случая подобной расправы над перизэками. Это скорее всего ораторский прием, с помощью которого Исократ пытался очернить Спарту в глазах своих слушателей.



VI
**АРИСТОКРАТИЧЕСКИЕ РОДЫ
В ПОЛИТИЧЕСКОЙ ЖИЗНИ АФИН**
VII–V вв. до н. э.:
АЛКМЕОНИДЫ И ИХ ОКРУЖЕНИЕ

Роль аристократии во всех сферах жизни греческого полиса эпохи поздней архаики и ранней классики еще не оценена в нашей историографии по достоинству. Экономическое, политическое, культурное доминирование аристократических родов — подлинной элиты своего времени — несомненно. Опираясь на свое богатство, традиционный авторитет, контроль над локальными культовыми центрами, а также на разветвленную сеть внутриполисных межродовых связей (путем брачных уз и т. п.) и внешних контактов, простиравшихся зачастую не только в соседние полисы, но и за пределы эллинского мира, аристократия в VII, VI и большую часть V в. по существу определяла пути развития Греции.

Характерно, что именно представители знатных родов становятся и первыми вождями демоса, когда тот как весомая сила выдвигается на политическую арену. Парадоксально, но факт: само формирование классической (в любом смысле слова) афинской демократии, в ходе своего развития оттеснившей древнюю знать на периферию общественной жизни, явилось во многом результатом волевых действий ряда аристократических по своему происхождению, положению и менталитету лидеров: Солона, Писистрата, Клисфена, Фемистокла, Перикла. Естественно, что их политические оппоненты — Исагор, Мильтиад, Аристид, Кимон — были представителями того же социального слоя.

Все это придало древнегреческим демократиям неповторимый колорит: государства, демократические по своему устройству, оставались одновременно аристократическими по этосу, внутреннему духу. Аристократические ценности и традиции, на протяжении веков господства знати пропитавшие собою жизнь полиса, оказались неискоренимыми.

Указанные обстоятельства делают темы, связанные с древнегреческой аристократией (ее политическая и культурная роль, внешние и внутренние связи, взаимоотношения отдельных, наиболее влиятельных родов), актуальными и значимыми. В качестве примера одного из таких родов нами избран род Алкмеонидов — вероятно, самый блистательный в афинской истории. Помимо исключительно важного места, которое занимали представители этого рода в архаических и классических Афинах, такой выбор обусловлен наилучшей освещенностью его истории в античной традиции.

Среди предлагаемых ниже текстов главное место занимают выдержки из труда Геродота. «Отец истории» в многочисленных экскурсах, посвященных Афинам, так или иначе касается всех важнейших событий, в которых участвовали Алкмеониды. Среди них — подавление Килонова мятежа архонтом Мегаклом I в VII в. до н. э., установление родовых связей его потомками Алкмеоном и Мегаклом II, политическая борьба середины VI в. до н. э., в которой Алкмеониды играли активную роль, деятельность законодателя Клисфена (конец VI в. до н. э.), положение рода в начале V в. до н. э. Живой, непринужденный стиль повествования Геродота, в котором достоверные факты перемежаются анекдотами, анахронизмами, фольклорными мотивами, ведет, безусловно, к некоторой асистематичности изложения. Кроме этого, в антиковедении высказывались предположения о тенденциозности «алкмеонидовских» пассажей в его сочинении, вызванной симпатией историка к этому роду. Впрочем, новейшие исследования достаточно убедительно показали, что Геродот, насколько это от него зависело, старался быть максимально беспристрастным. Если мы и находим у него какие-то тенденциозные трактовки событий, то виной тому не автор, а его информаторы.

Материал, дополняющий и корректирующий сведения Геродота об Алкмеонидах в VII в. до н. э., мы находим в экскурсе о Килоновой смуте в «Истории» Фукидида.

Еще один важный источник — найденная в конце прошлого века в папирусном манускрипте «Афинская политика» Аристотеля. Эта работа великого философа посвящена государственному устройству Афин и его истории; интересующие нас части написаны в основном на базе трудов Геродота, но с использованием ряда других источников, как нарративных, так и документальных (законы, постановления Народного собрания) и даже фольклорных (фрагменты застольных песен-сколиев).

Ряд ценных, хотя и не бесспорных сведений об Алкмеонидах, их истории и родовых связей содержится в произведениях поздних авторов — знаменитого биографа Плутарха и Павсания, написавшего своеобразный «путеводитель» по Греции.

Особняком стоит седьмая Пифийская ода последнего великого лирика Греции Пиндара, посвященная представителю рода Алкмеонидов Мегаклу IV. Это самый ранний из предлагаемых здесь текстов, но его специфика как художественного произведения делает целесообразной постановку его после собственно исторических свидетельств, что позволит более полно

интерпретировать его данные. То же относится и к приводимому нами эпиграфическому памятнику — фрагменту списка архонтов-эпонимов VI в. до н. э.

Материал по истории Алкмеонидов, содержащийся в данных источниках, фрагментарен, неполон, порой противоречив. Это подразумевает самостоятельную исследовательскую работу студента.

Более конкретные темы:

1. Аристократический род Алкмеонидов в жизни Афин VII–V вв. до н. э.
2. Внутренние и внешние связи афинской аристократии (на примере Алкмеонидов).
3. Афинский аристократ как социокультурный тип.
4. Килонова смута в отражении античных авторов.

Литература

- Зайцев А. И. Заговор Килона // Античный мир: Проблемы истории и культуры. СПб, 1998.
- Зельин К. К. Олимпионики и тираны // ВДИ, 1962, № 4.
- Зельин К. К. Борьба политических группировок в Аттике в VI в. до н. э. М., 1964.
- Карпюк С. Г. Клисфеновские реформы и их роль в социально-политической борьбе в позднеархаических Афинах // ВДИ, 1986, № 1.
- Колобова К. М. Возникновение и развитие афинского государства. Л., 1958.
- Курбатов А. А. Роль аристократии в экономическом развитии греческого полиса VIII–VI вв. до н. э. // Античная гражданская община. М., 1986.
- Кыйв М. Три «партии» в Аттике в VI в. до н. э. в контексте социально-политической истории архаических Афин // Античный полис. СПб, 1995.
- Радциг С. И. Килонова смута в Афинах // ВДИ, 1964, № 3.
- Строгецкий В. М. Клисфен и Алкмеониды // ВДИ, 1972, № 2.
- Строгецкий В. М. Геродот и Алкмеониды // ВДИ, 1977, № 3.
- Суриков И. Е. Перикл и Алкмеониды // ВДИ, 1997, № 4.
- Суриков И. Е. Гостеприимство Креза и афиняне // Закон и обычай гостеприимства в античном мире. М., 1999.
- Фролов Э. Д. Политические лидеры афинской демократии // Политические деятели античности, средневековья и Нового времени. Л., 1983.

Геродот. История

1. 59. ...В то время, как шла распря¹ между паралиями² и афинянами с равнины — первых возглавлял Мегакл, сын Алкмеона, а тех, что с равнины,

¹ Политическая борьба 560-х гг. до н. э.

² Паралии — жители побережья: в эту же группировку, видимо, входили и жители самих Афин.

Ликург, сын Аристолаида¹, — Писистрат, возжелав стать тираном, создал третью группировку. Подобрал себе сторонников и на словах став вождем гиперакриев², на деле он придумал вот какую хитрость. Нанеся раны самому себе и своим мулам, он пригнал упряжку на агору, как бы убежав от врагов, которые якобы хотели убить его, когда он ехал на поле; он просил у народа, чтобы тот дал ему какую-нибудь охрану. До того же он прославился, командуя войском в войне с мегарцами, когда он взял Нисею³ и совершил другие подвиги. Обманутый афинский народ постановил дать ему людей, выбрав из горожан. Они стали у Писистрата не копьеносцами, а булавоносцами: вооруженные деревянными булавами, эти люди сопровождали его. Восстав с Писистратом, они захватили Акрополь...

60. Но спустя некоторое время⁴ сторонники Мегакла и Ликурга пришли к согласию и изгнали его. Так Писистрат в первый раз захватил власть в Афинах и лишился ее, поскольку тирания еще не укоренилась глубоко. Изгнавшие же Писистрата вновь стали враждовать друг с другом. Мегакл, вынуждаемый своей группировкой, через посла предложил Писистрату свою дочь в жены, обещая в обмен власть. Когда предложение было принято и Писистрат согласился на эти условия, они измыслили ради его возвращения совершенно, на мой взгляд, глупую затею... В Пеанийском деме⁵ жила женщина по имени Фия, ростом в четыре локтя без трех пальцев и вообще благообразная. Нарядив эту женщину в полный воинский доспех, поставив в колесницу и придав ей заранее осанку, которая казалась бы наиболее величественной, они въехали в город, послав перед собою глашатаев. Прибывая в город, те возвещали что им было приказано, говоря следующее: «О афиняне, доброжелательно примите Писистрата, которого сама Афина, почтив более всех людей, возвращает на свой Акрополь!» Так они говорили, разбредясь по городу. И сразу же по всем демам пополз слух, что Афина возвращает Писистрата, и горожане, поверив, что эта женщина и есть сама богиня, поклонялись чело-веческому существу и приветствовали Писистрата.

61. Возвратив тираническую власть описанным путем, Писистрат по уговору с Мегаклом взял в жены его дочь. Но так как он уже имел молодых сыновей⁶, а Алкмеониды считались оскверненными⁷, то, не желая иметь детей от

¹ Из рода Этеобутадов.

² *Гиперакрии* («загорные») — жители окраинной области Аттики, отделенной от Афинской равнины горным хребтом Гиметта.

³ *Нисея* — гавань Мегар.

⁴ Хронология тирании Писистрата чрезвычайно спорна. Обычно принимают следующие даты: 1-й приход Писистрата к власти — 560 г. до н. э., 1-е изгнание — 559/598 г., 2-й приход к власти и 2-е изгнание — ок. 557–554 гг., 3-й приход к власти — ок. 545–544 гг.

⁵ *Демы* — сельские округа Аттики.

⁶ Гиппия и Гиппарха.

⁷ О «скверне» Алкмеонидов см. V.71.

новой жены, сходилась с ней неподобающим образом. Жена вначале скрывала это, а потом — то ли в ответ на расспросы, то ли по собственной инициативе — открылась своей матери, а та — мужу. Разгневавшись, он примирился со своими прежними союзниками. Писистрат, узнав о происшедшем, добровольно удалился, совершенно покинув страну¹. Прибыв в Эретрию², он держал совет с сыновьями. Поскольку возобладало мнение Гиппия, что власть нужно вернуть, они стали собирать дары с городов, которые были им чем-либо обязаны. Многие [города] доставили крупные суммы, но денежными дарами всех превзошли фиванцы. Короче говоря, по прошествии времени все у них было готово к возвращению: и из Пелопоннеса прибыли аргосские наемники, и наксосец³ по имени Лигдамид, явившийся к ним добровольно, проявил всяческое рвение, предоставив и деньги и людей.

62. Отправившись из Эретрии, на одиннадцатом году они прибыли обратно в Аттику и прежде всего остановились в Марафоне. Когда же они расположились лагерем у этого местечка, к ним стали стекаться их сторонники из города и прибыло много других из [сельских] демов — тех, кому тирания была желаннее свободы. Они-то сошлись, а афиняне-горожане, пока Писистрат собирал деньги, а затем захватывал Марафон, не имели об этом никаких сведений; и лишь когда узнали, что он направляется из Марафона на город, выступили против него. Они вышли со всем своим войском против возвращающихся...

63. ...Люди Писистрата, напав на афинян, обратили их в бегство⁴. Когда те побежали, Писистрату пришел в голову весьма мудрый способ, как не дать им собраться снова, чтобы они были разъединены. Посадив на коней сыновей, он послал их вперед; они же, настигая бегущих, говорили им то, что было поручено Писистратом, — пусть никто не боится и пусть каждый возвращается в свой дом.

64. Афиняне подчинились, и Писистрат, овладев таким образом Афинами в третий раз, теперь упрочил свою власть с помощью большого числа наемников и денежных доходов, стекавшихся как из самой Аттики, так и с реки Стримона⁵. Кроме этого, он взял у тех афинян, кто остался в городе и не бежал сразу же, детей в качестве заложников и поместил их на Наксосе (его Писистрат также завоевал и передал Лигдамиду). Еще он согласно оракулам устроил очищение острова Делоса...⁶ Итак, Писистрат правил Афинами, а из афинян одни пали в битве, а другие бежали с родины вместе с Алкмеонидами.

¹ Под «страной» подразумевается Аттика; следовательно, в период первого изгнания Писистрат бежал только из Афин, но не из Аттики.

² Город на Эвбее.

³ *Наксос* — один из Кикладских о-вов.

⁴ Так называемая битва при Паллене.

⁵ На *Стримоне* (река во Фракии), в окрестностях золотоносной горы Пангей, Писистратиды утвердились во время второго изгнания.

⁶ *Делос* — священный остров Аполлона, один из главных культовых центров Греции.

V. 62. ...Я должен вернуться к рассказу... как афиняне освободились от тиранов. В правление Гиппия, озлобленного на афинян за убийство Гиппарха¹, Алкмеониды, афинский род, бежавший от Писистратидов, попытались вместе с другими афинскими изгнанниками возвратиться с применением силы, но возвращение не удалось. При попытке вернуться и освободить Афины они потерпели крупное поражение, укрепив Липсидрий к северу от Пеонии². Затем же Алкмеониды, по-прежнему строя козни против Писистратидов, подрядились у амфиктионов³ на постройку Дельфийского храма — того, что стоит ныне, тогда же его еще не было. Будучи искони богатыми и знатными, они отстроили храм во многих отношениях лучше, чем предполагалось по плану, особенно отличившись тем, что, хотя им было поставлено условие построить храм из туфа, они отделали его фасад паросским мрамором.

63. По словам афинян, эти люди, обосновавшись в Дельфах, с помощью взятки подбили Пифию на то, чтобы, всякий раз, когда для запроса оракула по частному или государственному делу приходил кто-либо из спартанцев, она требовала от них освободить Афины⁴. Лакедемоняне же, получая все время одно и то же прорицание, послали наконец Анхимолия, сына Астера, знатного мужа из тамошних горожан, с войском, чтобы изгнать из Афин Писистратидов, хотя и были с ними в отношениях, в высшей степени дружественных. Ибо они волю бога ставили выше, чем людскую. Они послали их морем, на судах. Причалив у Фалера⁵, Анхимолий высадил войско. Но Писистратиды, узнав об этом заранее, обратились за помощью в Фессалию: между ними ведь был союз. Фессалийцы же в ответ на их просьбу общим решением послали тысячный отряд конницы и своего царя Кинея... Конница перебила многих лакедемонян, в том числе и Анхимолия, а оставшихся в живых оттеснили на корабли. Так окончился первый поход из Лакедемона...

64. Тогда лакедемоняне послали на Афины большее войско, военачальником же поставили царя Клеомена, сына Анаксандрида; отправили они его уже не морем, а по суше. Когда это войско вторглось в Аттику, их тут же встретила фессалийская конница, но после недолгого боя обратилась в бегство. Из ее состава погибло более сорока человек, а оставшиеся в живых как можно скорее отступили в Фессалию. Клеомен же, вступив в город вместе с теми из афинян, кто желал быть освобожденными, осадил тиранов, заперев их в Пеласгических стенах⁶.

65. Но лакедемоняне ни за что не добрались бы до Писистратидов, поскольку они не собирались устраивать [длительную] осаду, а Писистратиды

¹ Гиппий и Гиппарх унаследовали власть Писистрата в 527 г. до н. э. В 514 г. до н. э. Гиппарх был убит в результате заговора.

² На севере Аттики, на склоне горного хребта Парнес.

³ Амфиктионы — члены Дельфийской амфиктионии, культового союза греческих полисов с центром в Дельфах. Старый дельфийский храм незадолго перед тем сгорел.

⁴ Спарта в VI в. до н. э. была сильнейшим греческим полисом.

⁵ Фалер — одна из афинских гаваней.

⁶ Древние стены афинского Акрополя.

имели хороший запас хлеба и питья; так что через несколько дней осаждавшие отступили бы в Спарту. Однако случай повредил одним, другим же стал союзником: были захвачены дети Писистратидов, которых тайно переправляли в безопасное место. Как только это случилось, были спутаны все их планы, и они в обмен на детей согласились на условия, устраивавшие афинян — в пять дней покинуть Аттику. Тогда они удалились в Сигей на Скамандре¹, после того как правила афинянами 36 лет. По происхождению они были пилосцами и Нелеидами, тех же корней, что и потомки Кодра и Меланфа, которые, будучи прежде чужеземцами, стали царями афинян...².

66. Афины, которые и раньше были великими, теперь, освободившись от тиранов, стали еще значительнее. Власть в них принадлежала двум людям — Клисфену Алкмеониду, который, по слухам, склонил Пифию [призвать спартанцев], и Исагору, сыну Тисандра. О происхождении последнего я не могу ничего сказать; его родственники почитают жертвами Зевса Карийского. Между этими-то мужами началась борьба за власть; терпя в ней поражение, Клисфен взял себе в союзники народ. Вместо имевшихся тогда у афинян четырех фил он сделал десять...

67. Делая такую вещь, этот Клисфен, на мой взгляд, подражал своему деду по матери — Клисфену, тирану Сикиона...

69. ...Склонив на свою сторону народ, он намного превзошел другую группировку.

70. В свой черед терпя поражение, Исагор придумал такой ответный ход: он призвал лакедемонянина Клеомена, гостеприимцем³ которого он был со времени осады Писистратидов. Клеомена даже упрекали, что он захаживал к жене Исагора. Клеомен прежде всего, послав в Афины вестника, объявил об изгнании Клисфена и с ним многих других афинян, назвав их оскверненными. Он повелел объявить это по наущению Исагора. Ибо над Алкмеонидами и их сторонниками тяготело обвинение в кровопролитии, а на него самого [Исагора] и его родственников оно не распространялось.

71. Оскверненными же эти афиняне называются вот почему. Был среди афинян некий Килон, олимпийский победитель. Он возжелал стать тираном и, сколотив кружок своих сверстников, попытался захватить Акрополь, а когда ему это не удалось, то сел вместе со сподвижниками у изображения богини в качестве молящего о защите⁴. Пританы навкравов⁵, тогда управляв-

¹ В Троаде, на северо-западе Малой Азии. Тирания в Афинах была свергнута в 510 г. до н. э.

² *Меланф* и *Кодр* — легендарные афинские цари времен дорийского нашествия, происходившие, по преданию, из рода Нелеидов, ранее царствовавшего в Пилосе (Мессения).

³ Союзы гостеприимства (*ксения*) играли важнейшую роль во взаимоотношениях как полисов, так и отдельных лиц.

⁴ Прибегнувший к защите храма или алтаря считался неприкосновенным; его убийство расценивалось как тяжкое религиозное преступление, «оскверняющее» не только убийцу, но и его потомство, а порой — и всю общину.

⁵ *Пританы навкравов* — должность, из других источников неизвестная.

шие Афинами, приказали им встать, поручившись, что они понесут любое наказание, кроме смертной казни. Алкмеониды же обвиняются в их убийстве. Это случилось еще до времени Писистрата¹.

72. Когда Клеомен через вестника объявил об изгнании Клисфена и оскверненных, Клисфен тайно удалился. Но позже тем не менее в Афины явился Клеомен с небольшим отрядом, а явившись, изгнал 700 афинских семейств, которые ему назвал Исагор. Сделав это, затем он попытался распустить Совет и передать власть тремстам сторонникам Исагора. Но когда Совет возмутился и не захотел подчиниться, Клеомен и Исагор со своими сторонниками захватили Акрополь. Остальные же афиняне, объединившись, осаждали их два дня, а на третий по договору только лакедемоняне удалились из страны...². Остальных же афиняне заключили в оковы, приговорив к смерти, в их числе — и дельфийца Тимесифея, физическую силу и мужество которого я считаю непревзойденными.

73. Они были брошены в оковы и убиты. Афиняне же, возвратив после этого Клисфена и семьсот семейств, изгнанные Клеоменом, отправили послов в Сарды³, желая заключить союз с персами; ибо они полагали, что возбудили лакедемонян и Клеомена к войне. Когда послы прибыли в Сарды и изложили то, что им было велено, Артафрен, сын Гистаспа, наместник Сард, спросил их, что они за люди и в какой земле обитают, желая стать союзниками персов. Разузнав же все это от послов, он сказал им вкратце следующее: если афиняне дадут царю Дарию землю и воду⁴, он заключит с ними союз, а если не дадут — он прикажет им удалиться. Послы, посоветовавшись меж собой, решили дать [требуемое], желая заключить союз. Когда они вернулись, их очень осуждали за то, что они совершили⁵.

VI. 115. ... [После Марафонской битвы] варвары отплыли от берега и... стали огибать Суний⁶ в надежде, опередив афинян, прибыть в их город. Афиняне потом объясняли эти их действия кознями Алкмеонидов: якобы сговорившись с персами, дали им сигнал щитом, когда они были уже на кораблях...

121. Мне кажется удивительным и неприемлемым слух, будто Алкмеониды могли по уговору с персами дать им сигнал щитом, желая, чтобы афиняне попали под власть варваров и Гиппия⁷. Ясно, что они были ненавистниками тиранов в такой же или даже большей степени, как Каллий, сын Фениппа, отец Гиппоника⁸. Этот Каллий единственный из всех афинян дерзнул, когда

¹ Подавление Килонова мятежа относится к 636 или 632 г. до н. э.

² Это случилось в 508/507 г. до н. э. Исагору удалось уйти вместе со спартамцами.

³ Сарды с 546 г. до н. э. были центром Лидийской сатрапии Персии.

⁴ Это была формальная процедура подчинения персидскому царю.

⁵ Послами были, насколько можно судить, представители Алкмеонидов или близкие к ним люди.

⁶ Мыс Суний — южная оконечность Аттики. Речь идет о событиях 490 г. до н. э.

⁷ Гиппий, в то время уже глубокий старик, сопровождал персов в их первом афинском походе, желая с их помощью вернуть себе власть.

⁸ Из рода Кериков.

Писистрат был изгнан из Афин, приобрести его имущество, выставленное на публичный торг, и вообще всячески демонстрировал свою враждебность к нему...

123. А Алкмеониды были в такой же и ничуть не меньшей степени ненавистниками тиранов. Я удивлен и не согласен с клеветой, будто они дали сигнал шитом, — ведь они все время правления тиранов находились в изгнании¹. Благодаря именно их ухищрениям Писистратиды лишились тиранической власти; таким образом, они были освободителями Афин в гораздо большей степени, чем Гармодий и Аристокитон², как я считаю. Ведь те, убив Гиппарха, но отнюдь не покончив с другими тиранами, [только] озлобили остальных Писистратидов. Алкмеониды же безусловно явились освободителями, если, конечно, это действительно они склонили Пифию возвестить лакедемонянам, чтобы те освободили Афины. А это мне стало ясным с самого начала.

124. А что, если они предали отчизну, за что-то гневаясь на афинский народ? Но среди афинян нет людей, более знатных или более почитаемых, чем они. Итак, и это предположение не уличает их в том, что они дали сигнал шитом, согласно упомянутым мной слухам. Сигнал шитом был дан, и отрицать этого нельзя, поскольку это факт, но кто дал этот сигнал — я впрямь не могу сказать.

125. Алкмеониды же были искони известны в Афинах³, а со времени Алкмеона, а после него — Мегакла — стали весьма значительны. Дело в том, что, когда из Сард к Дельфийскому прорицалищу пришли лидийцы от Креза, Алкмеон, сын Мегакла, стал ходатаем по их делам и ревностно им содействовал⁴; Крез же, узнав от лидийцев, ходивших к прорицалищу, что он оказал им услугу, пригласил его в Сарды⁵. Когда тот прибыл, Крез предложил ему в дар столько золота, сколько он сможет вынести на себе за один раз. Алкмеон, узнав о таком даре, придумал и осуществил вот что. Надев большой хитон и оставив у него глубокую пазуху, подвязав самые широкие котурны⁶, какие он смог найти, вошел он в сокровищницу, к которой его привели. Упав на кучу золотого песка, он прежде всего набил золотом голенища, сколько вместили котурны, затем, наполнив всю пазуху золотом и пересыпав золотым песком волосы на голове, а сверх того набрав его в рот, вышел из сокровищницы, едва волоча котурны и напоминая кого угодно, только не человека: с набитым ртом и весь будто раздутый. Крезу, видевшему это, стало смешно, и он разрешил ему взять все это, да еще добавил не меньше. Так эта семья страшно раз-

¹ Здесь Геродот не вполне точен. Ср. фрагмент списка архонтов, приводимый ниже.

² Участники заговора 514 г. до н. э., убийцы Гиппарха.

³ Геродот имеет в виду, что Алкмеониды — исконно афинский род.

⁴ Алкмеон, видимо, был в это время афинским представителем в Дельфах; тесные связи с Дельфами поддерживали и его потомки Мегакл II и Клисфен (ср. выше V. 62–63).

⁵ Описываемые события относятся к началу VI в. до н. э. Крез тогда еще не был царем Лидии; очевидно, Геродот спутал его с предшественником — Алиаттом.

⁶ Высокие сапоги; позже — обувь театральных актеров.

богатела¹, и таким образом Алкмеон, заведя четверку коней, стал олимпийским победителем².

126. В следующем же поколении эту семью еще возвысил Клисфен, тиран Сикиона, так что она стала намного более именитой среди эллинов, чем была раньше. У Клисфена, сына Аристонима, сына Мирона, сына Андрея, была дочь по имени Агариста. Он захотел отдать ее в жены тому, кого найдет лучшим из всех эллинов. Победив на Олимпийских играх с четверкой коней, Клисфен сделал объявление через глашатая: любой эллин, считающий себя достойным стать зятем Клисфена, должен явиться в Сикион не позже чем через 60 дней, чтобы Клисфен в течение года после этого выбрал из них одного претендента. Тогда все эллины, гордившиеся собой самими и своим родом, поехали к нему в качестве женихов...

127. Из Италии прибыли Сминдирид, сын Гиппократа из Сибариса, муж, непревзойденный роскошью своей жизни (ведь и Сибарис в то время особенно процветал), и Дамас из Сириса, сын Амирия, прозванного мудрым. Эти прибыли из Италии, а из Ионийского залива³ — Амфимнест, сын Эпистрофа из Эпидамна; этот из Ионийского залива. Прибыл и этолиец⁴, брат Титорма, что превосходил силой всех эллинов и бежал от людей на край этолийской земли — брат этого Титорма, Малес. Прибывшие из Пелопоннеса: Леокед, сын Фидона, тирана аргосцев⁵, который учредил систему мер в Пелопоннесе и был самым дерзким из всех эллинов (прогнав элейских судей, он сам распорядился состязаниями в Олимпии)⁶, его-то сын; а также аркадец Амиант, сын Ликурга из Трапезунта, и азанец Лафан из города Пея⁷, сын Эвфориона, — этот Эвфорион, как говорят в Аркадии, принял у себя дома Диоскуров⁸ и после этого стал гостеприимцем всех людей; а также элеец Ономаст, сын Агея. Эти явились из самого Пелопоннеса, а из Афин прибыли Мегакл, сын Алкмеона, посетившего Креза, и еще один жених — Гиппоклид, сын Тисандра⁹, своим богатством и красотой выдающийся среди афинян. Из Эретрии, процветав-

¹ Рассказ об обогащении Алкмеона, безусловно, анекдотичен; его историческое ядро — связь рода с Лидией и его богатство.

² Содержание четверки коней требовало весьма значительных денежных затрат, поэтому победителями в этом виде спорта становились, как правило, очень состоятельные люди.

³ Т. е. с побережья Ионического моря.

⁴ *Этолия* — область на западе Средней Греции.

⁵ Здесь, кажется, анахронизм: Фидон жил в I-й половине VII в. до н. э., а описываемые события относятся к 575 или 571 г. до н. э.

⁶ Общегреческое святилище Олимпия находилось на территории области Элиды, власти которой обычно и руководили проведением Олимпийских игр.

⁷ *Азан* — местность в северо-западной Аркадии.

⁸ *Диоскуры* — Кастор и Полидевк, мифологические герои, особенно почитавшиеся в Пелопоннесе.

⁹ *Гиппоклид* — представитель рода Филаидов, одного из влиятельнейших в Афинах наряду с Алкмеонидами. Впоследствии — архонт 566/565 г. до н. э.

шей в то время, прибыл Лисаний, единственный с Эвбеи. Прибыли и фессалийцы: из Скопадов — Диакторид из города Краннона, а из молоссов — Алкон¹.

128. Таковы были женихи. Когда они прибыли к назначенному сроку, Клисфен прежде всего расспросил каждого о его происхождении и роде. Затем же, задержав их на год у себя, он испытывал их доблесть, нрав, воспитание и образ жизни, вступая с ними в беседу — и поодиночке, и со всеми вместе, — выводя тех из них, кто помоложе, в гимнасий², но главным образом испытывал, каковы они в пиршестве. Ибо, сколько времени он их у себя ни держал, он делал для них все, что мог, и щедро оказывал гостеприимство. И вот из женихов особенно понравились ему те, что прибыли из Афин, а из них он выше оценил Гиппоклида, сына Тисандра, — как за его достоинства, так и за то, что он имел родовые связи с Кипселидами в Коринфе...³

130. Клисфен, установив тишину, публично объявил следующее:⁴ «О мужи, просившие руки моей дочери! Я всеми вами доволен и всех, если б мог, удовлетворил бы, не выделяя в виде исключения одного из вас и не отвергая других. Но поскольку я хоть и желаю, но не могу угодить всем, имея только одну дочь, то я дарю тем из вас, кто не достиг своей цели, по таланту серебра каждому — за то, что вы сочли достойным себя породниться со мной и за вашу отлучку из дома; а сыну Алкмеона Мегаклу я вручаю свою дочь Агаристу по афинским обычаям». Мегакл сказал, что он согласен, и брак у Клисфена был заключен.

131. Такое рассказывают об этом сватовстве, и так Алкмеониды прославились на всю Элладу. От этого брака родился Клисфен, введший у афинян [новые] филы и демократию; назван он был по деду с материнской стороны, сикионцу. Кроме него, у Мегакла родился также Гиппократ, а у Гиппократа — другой Мегакл и другая Агариста, названная по Агаристе, дочери Клисфена. Выйдя замуж за Ксантиппа⁵ и будучи беременной, она видела во сне, будто у нее родился лев; и спустя несколько дней она родила Ксантиппу Перикла⁶.

VI. 136. ...Когда Мильтиад вернулся с Пароса, многие афиняне только и говорили, что о нем, и в особенности Ксантипп, сын Арифрона, который привлек Мильтиада к суду, обвиняя его перед народом в обмане афинян и требуя в качестве наказания смерти...⁷

Пер. И. Е. Сурикова по изданию «Loeb classical series»

¹ Скопады — знатный фессалийский род; молоссы — племя в Западной Фессалии и Эпире.

² Т. е. испытывая их физическую силу и ловкость.

³ Кипселиды — династия коринфских тиранов.

⁴ В последний момент Клисфен изменил свой выбор, предпочтя Мегакла.

⁵ Ксантипп (из рода Бузигов) — видный полководец и политический деятель начала V в. до н. э., союзник Алкмеонидов (по мнению некоторых исследователей, и сам Алкмеонид по матери).

⁶ Перикл родился ок. 494 г. до н. э.

⁷ В 489 г. до н. э. победитель при Маратоне Мильтиад (из рода Филаидов) возглавил морскую экспедицию на о. Парос, окончившуюся неудачно. Мильтиад был приговорен к огромному денежному штрафу и умер в тюрьме.

Фукидид. История

1. 126. (1) В это время ¹ они [лакедемоняне] отправляли посольства к афинянам, возводя на них обвинения, чтобы таким образом получить наилучший повод к войне, если те им не подчинятся. (2) И прежде всего лакедемоняне через послов приказали афинянам изгнать скверну, вызванную преступлением против богини ². (3) А скверна была такова. Был афинянин Килон, олимпийский победитель, знатный и влиятельный среди людей старых времен. Он был женат на дочери мегарца Феагена, который в то время являлся тираном в Мегарах. (4) Когда Килон вопрошал оракул в Дельфах, бог объявил ему, что он в величайший праздник Зевса должен захватить афинский Акрополь. (5) Он же, попросив у Феагена отряд воинов и склонив на свою сторону друзей, когда наступили Олимпийские празднества, что в Пелопоннесе, захватил Акрополь, домогаясь тиранической власти. Он решил, что это и есть величайший праздник Зевса, да и сам он к нему имеет отношение, как олимпийский победитель. (6) Но имелся ли в виду величайший праздник в Аттике или где-либо еще — об этом он не задумался, а оракул не объяснил; а ведь и у афинян есть так называемые Диасии, величайший праздник Зевса Милихия, проводящийся вне города, во время которого совершаются всенародные жертвоприношения... (7) Килон, считая, что он понял [слова оракула] правильно, принялся за осуществление своего замысла. Но афиняне, услышав об этом, всенародно сошлись против них с полей и осадили их, разместившись [вокруг Акрополя]. (8) По прошествии времени большинство афинян, утомленные осадой, разошлись, поручив охрану девяти архонтам и дав им неограниченные полномочия решить дело так, как им покажется наилучшим: в то время большая часть государственных дел находилась в руках девяти архонтов ³. (9) А сторонники Килона находились в скверном положении из-за недостатка хлеба и воды. (10) Сам Килон и его брат бежали; остальные же, страдая и едва не умирая от голода, сели к алтарю на Акрополе в качестве молящих о защите. (11) Те афиняне, кому была поручена охрана, видя, что люди умирают в храме, приказали им встать, поручившись, что не причинят им никакого вреда, но, выводя, убили их. Убивали они и тех, кто по пути садился к алтарям Почтенных богинь ⁴. С тех пор и сами эти люди, и их потомки были названы оскверненными и виновными перед богиней. (12) Этих оскверненных изгоняли и сами афиняне ⁵, изгонял их позже и лакедемонянин Клеомен сообща с афинянами, устроившими распрю; живые были изгнаны, а останки умерших выкопаны и удалены. Однако впоследствии они вернулись, и их род до сих пор живет в городе.

¹ События 432 г. до н. э., преддверия Пелопоннесской войны.

² Под *богиней* имеется в виду Афина.

³ Возможно, полемика с Геродотом (V. 71 о пританах навкрагов).

⁴ *Святилище Евменид* у входа на Акрополь.

⁵ См. ниже у Аристотеля и Плутарха.

127. (1) Эту-то скверну лакедемоняне приказали изгнать — на словах, что бы прежде всего заступиться за богов, а на самом деле зная, что к ней по материнской линии причастен Перикл, сын Ксантиппа, и считая, что, если он будет изгнан, им будет легче иметь дело с афинянами. (2) Однако они не столько надеялись, что он действительно будет изгнан, сколько хотели оклеветать его перед городом, представив дело так, будто война — следствие его несчастья [т. е. скверны]. (3) Ибо он, будучи самым влиятельным из всех своих сограждан и управляя государством, во всем противодействовал лакедемонянам и не собирався уступить, а толкал афинян к войне.

(Пер. И. Е. Сурикова по изданию «Loeb classical series»)

Аристотель. Афинская полития

Эпитома¹. ... (4) Странники Мегакла² убили сторонников Килона, искавших убежища у алтаря богини, за их посягательство на тираническую власть. И тех, кто это сделал, изгнали как оскверненных...

Гл. I. ... [Судьи судили их по обвинению] Мирона, поклявшись над жертвами; выбраны были судьи по знатности происхождения. Когда же было признано наличие скверны, то сами они [виновные] были выброшены из могил, а род их осужден на вечное изгнание. Кроме того, критянин Эпименид произвел очищение города³.

13. ... (4) Были три группировки: одна — паралиев, во главе с Мегаклом, сыном Алкмеона, — они, как считалось, стремились в основном к среднему государственному устройству; другая — педиаков⁴, которые желали олигархии, а вождем их был Ликург; третья же — диакриев⁵; ею руководил Писистрат, казавшийся наиболее демократичным⁶. (5) К ней же присоединились лишившиеся отданных в долг денег⁷ — из-за нужды, а также имевшие нечистое происхождение — из страха. Доказательство этому — то, что после изгнания тиранов был произведен пересмотр гражданских списков, поскольку многие пользовались гражданскими правами не по закону. Каждая группировка получила название от той местности, где ее члены возделывали землю⁸.

¹ Начало «Афинской политии» не сохранилось; дошедший до нас текст начинается буквально с полуфразы (см. главу I). Содержание утраченных глав восстанавливается по *эпитоме* (сокращению), сделанной учеником Аристотеля Гераклидом.

² Мегакл I, первый известный нам представитель Алкмеонидов.

³ Это произошло около 600 г. до н. э. Подробнее см. ниже у Плутарха.

⁴ Педиаки (педиен) — жители Афинской равнины.

⁵ У Геродота — гиперакрии.

⁶ Привязка Аристотелем политических группировок середины VI в. до н. э. к конкретным программам выглядит натянутой; скорее, они носили чисто локальный характер.

⁷ После солоновских реформ.

⁸ Далее изложение идет в основном на базе Геродота (I. 59–64; V. 62–73). Мы приводим лишь те места, где Аристотель вносит дополнения или изменения, основываясь на других источниках.

14. (1) Писистрат... убедил народ, чтобы ему... дали телохранителей, причем предложение об этом внес Аристион... (4) ... [Мегакл и Писистрат] нашли высокую и красивую женщину, по словам Геродота — из Пеанийского дема, а, как говорят некоторые — из дема Коллита, торговку венками, фракийку по имени Фия...

15. ... (2) [Бежав из Афин], вначале он [Писистрат] основал поселение в местности близ Фермейского залива¹, называемой Рекел, оттуда же он направился в окрестности Пангея. Обогатившись там и наняв солдат, он на одиннадцатом году возвратился в Эретрию и теперь впервые попытался восстановить свою власть силой, причем ему усердно содействовали, помимо многих других... всадники², в руках которых находилась государственная власть в Эретрии. (3) Победив в битве у Паллениды, захватив город и отобрав у народа оружие, он теперь уже прочно овладел тиранической властью...

19. ... (2) Примерно на четвертом году после смерти Гиппарха, поскольку дела в самом городе обстояли плохо, он [Гиппий] попытался укрепить Мунихию³, чтобы в будущем переселиться туда. Занимаясь этим, он был изгнан Клеоменом, царем лакедемонян... (3) Изгнанники, которых возглавляли Алкмеониды, никак не могли собственными силами устроить свое возвращение, но все время терпели неудачи. Во всех делах, за которые они принимались, успех не сопутствовал им. В частности, они укрепили в самой стране [Атике] Липсидрий у склона Парнеса, куда сошлись и некоторые горожане, но были осаждены и изгнаны тиранами. Потому-то впоследствии, имея в виду эту неудачу, пели в сколиях:

Ах, Липсидрий, ах, друзей предатель!
Ты каких воителей отважных
Погубил там — знать-то все какую.
Впрямь они там род свой оправдали!⁴

(4) Не достигнув цели всеми прочими способами, они подрядились отстроить храм, что в Дельфах; таким образом они и приобрели денежный достаток, чтобы призвать на помощь спартанцев. Пифия же все время возвещала лакедемонянам, когда те вопрошали оракул, чтобы они освободили Афины, пока не склонили на это спартанцев, хотя Писистратиды и были их гостеприимцами; не в меньшей степени, впрочем, на гнев лаконян повлияла дружба, которая была у Писистратидов с аргосцами...⁵

¹ Залив между материком и полуостровом Халкидика.

² Название правящего сословия в Эретрии.

³ *Мунихия* — одна из афинских гаваней.

⁴ Перевод С. И. Радцига.

⁵ Аргос был главным соперником Спарты в Пелопоннесе.

20. (1) Когда тирания была свергнута, [за власть] боролись Исагор, сын Тисандра, являвшийся союзником тиранов, и Клисфен из рода Алкмеонидов. Терпя поражение от гетерий¹, Клисфен привлек на свою сторону народ, передав управление государством массам... (3) ...Когда же Совет оказал сопротивление и собралось множество людей, Клеомен и Исагор со своими сторонниками бежали на Акрополь; народ, окружив их, осаждал два дня, а на третий по договору отпустили Клеомена и всех, кто был с ним, а Клисфена и других изгнанников отпустили. (4) Когда же народ взял в свои руки государственные дела, Клисфен был вождем и предводителем народа. Ибо едва ли не главными виновниками изгнания тиранов были Алкмеониды, совершившие многое в ходе политической борьбы...

22. ... (3) ...При архонте Фениппе, спустя два года после этого [Марафонской победы], когда народ уже осмелел, тогда впервые применили закон об остракизме, который был принят из подозрения к людям, обладающим влиянием, поскольку Писистрат, будучи вождем народа и полководцем, стал тираном. (4) И первым был изгнан остракизмом оди: из его родственников — Гиппарх, сын Харма из Коллита²; из-за него-то главным образом и издал этот закон Клисфен, желая его изгнать. Ведь афиняне позволили тем из друзей тиранов, которые не участвовали с ними в беспорядках, остаться в городе, пользуясь привычной мягкостью народа. Их вождем и предводителем был Гиппарх. (5) Тотчас же на следующий год, при архонте Телесине... был подвергнут остракизму Мегакл, сын Гиппократата из дема Алопеки³. (6) В течение трех лет изгоняли остракизмом друзей тиранов, из-за которых и был принят этот закон; после этого, на четвертом году, стали изгонять и из числа других тех, кто, казалось, приобрел слишком большое влияние. Первым из людей, не имевших отношения к тирании, подвергся остракизму Ксантипп, сын Арифрона⁴.

28. ... (2) ...После свержения тирании [вождем народа был] Клисфен из рода Алкмеонидов; у него не было противника с тех пор, как сторонники Исагора были изгнаны. После же него народом предводительствовал Ксантипп, а знатными — Мильтиад; затем Фемистокл и Аристид⁵; после них Эфиальт⁶ — вождь народа, а Кимон, сын Мильтиада — богатых; затем Перикл — вождь народа, а Фукидид, который был зятем Кимона, — вождь его противников...

Пер. И. Е. Сурикова по изданию «Loeb classical series»

¹ Гетериями в V в. до н. э. назывались аристократические политические клубы. Во времена Клисфена о гетериях никаких сведений нет.

² В 487 г. до н. э.

³ В 486 г. до н. э.

⁴ В 484 г. до н. э.

⁵ Фемистокл — по отцу из рода Ликомидов, но по матери не чистокровно афинского происхождения; Аристид — из боковой ветви рода Кериков.

⁶ Происхождение Эфиальта неизвестно.

Плутарх. Сравнительные жизнеописания

Солон. II. ... (2) ... Однако он [Солон] не был назначен полководцем в этой войне...¹ В дельфийских летописях полководцем афинян назван Алкмеон, а не Солон.

12. (1) Килонова скверна уже издавна будоражила Афины, с тех пор как архонт Мегакл убедил сообщников Килона, молящих о защите в святилище богини, сойти, чтобы предстать перед судом. Привязав к трону богини выпряденную нить и держась за нее, те начали спускаться, но в то время как они находились у алтаря Почтенных богинь, нить сама собой порвалась. Мегакл и его товарищи по архонтству бросились хватать их на том основании, что богиня-де отвергла их просьбу. Находившихся вне святилища побили камнями, а искавших убежища у алтарей закололи. Спаслись лишь те, кто молил о защите жен своих убийц. (2) Из-за этого оскверненные, как стали называть этих людей, стали предметом ненависти. Те же из сторонников Килона, кто остался в живых, вновь вошли в силу и постоянно враждовали с потомками Мегакла. В описываемое время распря достигла наивысшей точки, и народ был расколот. Солон, уже пользовавшийся тогда влиянием, вкуче с достойнейшими из афинян выступил посредником; и просьбами и убеждениями он склонил тех, кого называли оскверненными, дать удовлетворение и подвергнуться суду трехсот судей, выбранных по благородству происхождения. (3) Мирон из Флии² был обвинителем, и эти люди были осуждены: живые изгнаны, а тела умерших выкопаны и удалены из страны. Одновременно с этими беспорядками напали мегарцы... Город охватили некие суеверные страхи, появлялись призраки, прорицатели заявляли, что их жертвы показывают наличие скверн и преступлений, требующих очищения³. (4) Тогда, призванный ими, прибыл с Крита Эпименид из Феста⁴ — тот, которого некоторые считают седьмым мудрецом... (5) ... Умилостивительными жертвами, обрядами очищения и сооружением святилищ он освятил и очистил город и таким образом сделал его послушным справедливости и более склонным к согласию...

Фемистокл. 23. (1) ... Человеком, подавшим на него [Фемистокла] в суд по обвинению в измене, был Леобот, сын Алкмеона из дема Агравлы...⁵

¹ Так называемая Первая Священная война (590-е гг. до н. э.). Велась за преобладание в Дельфах. В войне победила коалиция Сикиона, Афин и Фессалии.

² Флия — аттический дем.

³ Культовые «скверны» могли быть нейтрализованы разного рода очистительными обрядами. Санкцию на такие обряды, как правило, давал Дельфийский оракул.

⁴ Эпименид — полубоготворец, критский пророк и чудотворец; по одной из традиций входил в канон знаменитых «семи мудрецов».

⁵ Фемистокл был обвинен в персидской измене и заочно приговорен к смерти в 471 г. до н. э. Леобот — представитель боковой ветви рода Алкмеонидов.

Кимон. 4. ... (9) Очевидно также, что Кимон в высшей степени страстно любил свою законную жену Исодику, дочь Евриптолема, сына Мегакла¹, и что он очень страдал, когда она умерла, если судить по элегиям, написанным к нему для облегчения его скорби...

Алкивиад. 1. (1) Род Алкивиада, как считалось, вел свое происхождение от Еврисака, сына Аякса². По матери же он был Алкмеонидом, являясь сыном Диномахи, дочери Мегакла³. А отцом его был Клиний... [После его смерти]⁴ опекунами Алкивиада были его родственники Перикл и Арифрон, сыновья Ксантиппа...

Пер. И. Е. Сурикова по изданию «Loeb classical series»

Павсаний. Описание Эллады

II. 18. ... (8) Они [Гераклиды] изгнали... из Мессении потомков Нестора⁵: Алкмеона, сына Силла, сына Фрасимеда; Писистрата, сына Писистрата; детей Пеона, сына Антилоха; а с ними — Меланфа, сына Андропомпа, сына Бора, сына Пенфила, сына Периклимена. (9) ... Не считая Писистрата — я не знаю, в какие края ушел он, — остальные Нелеиды прибыли в Афины; роды Пеонидов⁶ и Алкмеонидов получили свои имена от них...⁷.

Пер. И. Е. Сурикова по изданию «Loeb classical series»

Пиндар. Седьмая Пифийская ода

Мегаклу афинянину на победу в колесничном беге⁸.

Державные Афины —
 Лучший зачин
 Воздвигаемым песнопениям
 Конному роду могучих Алкмеонидов.
 Какое отечество, который дом
 Назову я виднее в эллинской молве?

¹ Мегакл III, сын Мегакла II.

² Аякс — знаменитый мифологический герой. Род Алкивиада, как теперь установлено, назывался Саламиниями.

³ Мегакл IV, сын Гиппократы.

⁴ Клиний погиб в битве при Коронее в 447 г. до н. э.

⁵ Описываются события времен дорийского нашествия, запечатлевшиеся в памяти греков в легендарной форме: Гераклиды (дорийцы) изгоняют из мессенского Пилоса потомков царя Нестора (Нелеидов).

⁶ О роде Пеонидов больше ничего неизвестно; возможно, с ним связано название Пеанийского дема (Геродот I.60; V.62).

⁷ Рассказ Павсания о происхождении Писистратидов и Алкмеонидов резко отличается от сведений Геродота (V.65; VI.125). Возможно, мы имеем дело с сознательной полемикой.

⁸ В 486 г. до н. э. Мегакл IV, сын Гиппократы, одержал победу в Пифийских играх в Дельфах, в состязании колесниц-четверок.

Город городу говорит о них,
 О сынах Эреффея¹, для тебя, о Аполлон,
 Дивную воздвигших обитель у божественного Пифона².
 Влекут меня пять истмийских побед,
 И та, олимпийская, отменная перед Зевсом,
 И эти две, что при Кирре, —

Твои и твоих отцов победы, Мегакл!³
 В радость мне новое благо твое,
 В горесть мне — зависть, награда лучших дел⁴;
 Воистину говорят:
 Счастье, которое долго в цвету,
 И добром и злом лежит на очастливленных.

По изданию: Пиндар, Вакхилид. Оды. Фрагменты. М., 1980

Фрагмент списка архонтов

[ОН]ЕТО[Р---] (527 / 526 г. до н. э.)
 [Г]ИППИЙ (526 / 525 г. до н. э.)
 [К]ЛИСФЕН (525 / 524 г. до н. э.)
 [М]ИЛЬТИАД⁵ (524 / 523 г. до н. э.)
 [КА]ЛЛИАД⁶ (523 / 522 г. до н. э.)
 [ПИСИ]СТРАТ⁷ (522 / 521 г. до н. э.)

Пер И. Е. Сурикова по публикации:
 Meiggs — Lewis, № 6 // ВДИ, 1940, № 2

¹ Сыны Эреффея (по одному из мифических первопредков) — афиняне.

² Пифон — местность, в которой были расположены Дельфы. Имеется в виду постройка Алкмеонидами Дельфийского храма.

³ Победа при Кирре — пифийская победа. Кем из Алкмеонидов одержана вторая из упомянутых пифийских побед, а также истмийские — неизвестно. Олимпийскую победу в 592 г. до н. э. одержал Алкмеон I. Позже, в 436 г. до н. э. еще один представитель Алкмеонидов — Мегакл V, сын Мегакла IV — также одержал олимпийскую победу. Еще позже Алкивиад, Алкмеонид по женской линии, одержал немейскую, пифийскую победы, а на Олимпийских играх 416 г. до н. э. занял все три первых места.

⁴ Пиндар говорит об остракизме Мегакла (см. выше у Аристотеля, 22, 5), который непосредственно предшествовал его победе. Во время изгнания Мегакл находился, очевидно, в Дельфах, с которыми у Алкмеонидов были давние связи.

⁵ Не исключено, что это будущий марафонский победитель, но скорее — какой-то другой представитель рода Филаидов.

⁶ Возможно, представитель рода Кериков.

⁷ Писистрат Младший, сын Гиппия.



VII РОСТ АФИНО-СПАРТАНСКИХ ПРОТИВОРЕЧИЙ И БОРЬБА ЗА ГЕГЕМОНИЮ В ГРЕЦИИ В V в. до н. э.

Со времени греко-персидских войн усиливались противоречия между Спартой и Афинами, что было обусловлено не только особенностями развития этих полисов, но и той политической реальностью, которая сложилась накануне и в ходе греко-персидских войн.

Уже к концу VI в. до н. э. Спарта, имея превосходно обученное и организованное войско и возглавляя созданный ею Пелопоннесский союз, фактически была признана гегемоном Эллады. Поэтому когда ведущие греческие полисы объединились в 481 г. для борьбы против надвигавшегося персидского вторжения, то не было серьезных возражений против того, чтобы Спарта возглавила и сухопутные и морские силы Эллинского союза.

Однако в ходе военных действий против персов все более усиливалось могущество Афин. В общесоюзном флоте им принадлежала значительная доля кораблей, построенных под руководством Фемистокла. Благодаря стратегии Фемистокла грекам удалось одержать блестящую победу над персами в морском сражении у Саламина. Эта победа укрепила авторитет Афин, и к ним стали тянуться островные и малоазийские полисы, надеявшиеся на помощь прежде всего афинского флота в освобождении их от персидского господства.

Спарту еще со времен Ионийского восстания (500–494) менее всего тревожила судьба островных и малоазийских полисов. Не имея собственного военного флота и будучи сухопутным государством, спартапцы стремились сохранить свое господство прежде всего в Пелопоннесе и в Средней Греции.

Афины же связывали свою дальнейшую судьбу с морем. Однако несмотря на могущество, достигнутое афинянами в результате успешных морских сражений против персов, несмотря на то, что они обладали сильным флотом и помогали островным и малоазийским полисам, тем не менее, являясь членом эллинского союза против персов, они вынуждены были подчиняться Спарте. Это и способствовало росту противоречий между Спартой и Афи-

нами, которые сначала привели к разрыву между ними и возникновению Афинского морского союза, а позднее к развязыванию так называемой первой Пелопоннесской войны.

Главная причина этой войны — борьба за гегемонию в Элладе. Спарта стремилась сохранить то, что имела, а именно господство в Пелопоннесе и Средней Греции. Афины, превратившись в морскую колониальную империю, добивались расширения господства и в материковой Греции. Война, закончившаяся заключением тридцатилетнего мира, не разрешила противоречий между Спартой и Афинами и их союзниками, ибо эти противоречия имели характер не только политический, но и этнический и социально-экономический.

Важнейшими источниками, отразившими эти события, являются «История» Фукидида, «Афинская политика» Аристотеля, «Историческая библиотека» Диодора Сицилийского, «Биографии» Плутарха. Из всех этих сочинений наименее доступным для студентов и широкого круга читателей является Диодор, поскольку современного перевода его «Исторической библиотеки» не существует. Поэтому мы и предлагаем наш перевод отдельных глав сочинения Диодора со ссылками на соответствующие параллельные тексты в произведениях других античных авторов.

Диодор Сицилийский, историк I в. до н. э. — I в. н. э., автор сочинения «Историческая библиотека» в 40 книгах. Это одно из немногих сочинений эллинистического времени, которое сохранилось в значительной части. В нем излагаются события с мифологических времен до середины I в. до н. э. Его информация опирается на ценные, к сожалению, большей частью утраченные источники.

Единственный русский перевод Диодора был выполнен в 1774–1775 гг. И. Алексеевым, теперь он уже непонятен сегодняшнему читателю и к тому же стал библиографической редкостью.

История классической Греции излагается Диодором в XI–XV книгах. Мы предлагаем свой перевод отдельных глав XI–XIV книг.

Литература

Боннар Андре. Греческая цивилизация. М., 1958–1962. Т. I–III; Репринт. М., 1992.

Античная Греция /Под ред. Е. С. Голубцовой. М., 1983. Т. I–II.

Строецкий В. М. Полис и империя в классической Греции. Н. Новгород, 1991.

Фролов Э. Д. Факел Прометея: Очерки античной общественной мысли. Л., 1991.

История Древнего мира /Под ред. И. М. Дьяконова. Т. II. Расцвет древних обществ. М., 1983.

Бикерман Э. Хронология Древнего мира. М., 1976.

История древней Греции /Под ред. В. И. Кузищина. М., 1996.

Образование Делосской симмахии

Глава 37

1. Греки во главе с Леотихидом и Ксантиппом, поплыв на Самос, приняли в союз ионийцев и эолийцев и после этого убеждали их, покинув Азию, переселиться в Европу. Они обещали им, что, изгнав тех эллинов, которые выступали на стороне персов, дадут им их землю. 2. В целом греки напоминали им, что если они останутся в Азии, то их соседями будут враги, располагающие очень большими силами. Что касается заморских союзников, то они им не смогут оказать своевременную помощь. Эолийцы и ионийцы, услышав обещания, решили подчиниться эллинам и стали готовиться к отплытию вместе с ними в Европу. 3. Афиняне же, изменив мнение, советовали остаться, говоря, что если кто из других эллинов и может им предоставить помощь, то только афиняне, находящиеся с ними в родстве. Они считали, что ионийцы, переселенные сообща эллинами, уже более не будут признавать Афины метрополией. Поэтому получилось так, что ионийцы передумали и решили остаться в Азии. 4. Когда это произошло, силы эллинов также разделились и лакедемоняне поплыли в Лаконику, а афиняне вместе с ионийцами и жителями островов отправились в Сест. 5. Стратег Ксантипп, тотчас же по прибытии предприняв атаку на город, взял Сест и, установив в городе гарнизон, отпустил союзников, а сам вместе с гражданами возвратился в Афины. 6. Итак, война, названная Мидийской и длившаяся в течение 2 лет, закончилась¹. Из историков Геродот, начав рассказ с Троянских времен, в 9 книгах сообщил о событиях, происходивших почти во всем мире, и закончил свою историю описанием битвы при Микале и осады Сеста.

Глава 39

1. В Элладе после победы при Платеях афиняне возвратили в Афины из Трезена и Саламина женщин и детей и тотчас же стали обносить город стеной, и делали все необходимое для укрепления его безопасности. 2. Лакедемоняне, будучи свидетелями того, что афиняне в морских сражениях снискали себе огромную славу, подозрительно относились к росту их могущества и пытались помешать им строить стены. 3. Итак, они тотчас отправили в Афины послов, которые должны были словом убедить афинян не строить в настоящий момент стены вокруг города, чтобы не принести несчастья эллинам. Ведь если Ксеркс, говорили они, снова появится с более многочисленными войсками, чем прежде, он получит за пределами Пелопоннеса укрепленные горо-

¹ Термин «Мидийская война» встречается уже у Геродота, Фукидида и Аристотеля. В V в. поход Ксеркса и его поражение рассматривали как самостоятельную Мидийскую войну (см.: Герод. VII–IX; Фукид. I.23.1).

да, пользуясь которыми, легко покорит эллинов. Однако поскольку они не повиновались, послы, подойдя к строителям, приказали как можно быстрее прекратить работу. 4. Когда афиняне недоумевали, что нужно делать, Фемистокл, пользующийся тогда у них большим влиянием, советовал сохранять спокойствие, ибо, если будут сопротивляться, лакедемоняне вместе с пелопоннесскими войсками легко помешают им укреплять город. 5. В совете однако тайно сказал, что сам вместе с некоторыми другими отправится в качестве посла в Лакедемон, чтобы дать отчет лакедемонянам о строительстве, архонтам приказал, когда из Лакедемона прибудет посольство в Афины, задерживать его до тех пор, пока сам из Лакедемона не возвратится. В течение же всего этого времени требовал общими усилиями укреплять город и, таким образом, считал, что они выполняют свое намерение.

Глава 40

1. После того как афиняне выразили свое согласие, послы во главе с Фемистоклом отправились в Спарту, а афиняне с большим энтузиазмом стали возводить стены, не щадя ни зданий, ни гробниц. Работой были охвачены и женщины и дети, и вообще всякий чужеземец и раб, причем никто не уступал друг другу в усердии. 2. Когда дела удивительно быстро подвигались к концу, благодаря множеству рабочих рук и всеобщему усердию, Фемистокл, вызванный эфорами и подвергнувшийся упрекам из-за того, что афиняне продолжали возводить укрепление, отрицал строительство стен и призывал эфоров не верить пустым слухам, но отправить в Афины наиболее заслуживающих доверия послов и тогда, благодаря им, узнают истину. Себя же вместе с остальными членами посольства отдал в качестве поручителей за них. 3. Лакедемоняне, поверив ему, членов посольства во главе с Фемистоклом взяли под стражу, в Афины же послали самых знаменитых наблюдателей, которым было приказано разузнать все необходимое. Когда прошло время и афиняне успели соорудить стену на достаточную высоту, лакедемонских послов, прибывших в Афины и выразивших свое недовольство угрозами и оскорблениями, они арестовали, заявив, что отпустят лишь тогда, когда лакедемоняне освободят Фемистокла и остальных членов афинского посольства. 4. Таким образом, побежденные хитростью лаконцы вынуждены были освободить афинское посольство, чтобы вернуть свое. Фемистокл же, с помощью такой стратегии быстро и безопасно укрепив родной город, добился выдающейся славы у граждан.

Глава 41

1. Когда этот год закончился, в Афинах архонтом стал Адимант, а в Риме консулами были избраны М. Фабий Вибулан и Люций Валерий Публий. В это время Фемистокл, благодаря искусству стратега и проницательности, полу-

чил известность не только у граждан, но и во всей Элладе. 2. Поэтому-то, воодушевленный славой, он вынашивал еще более грандиозные замыслы, предусматривающие укрепление гегемонии его родного города. Поскольку Пирей в то время еще не был гаванью, но в качестве стоянки для судов афиняне пользовались так называемым Фалериком¹ и так как эта стоянка была слишком мала, Фемистокл решил построить порт в Пирее, который, как он считал, без больших затрат может стать прекраснейшей и величайшей гаванью в Элладе. 3. Итак, он надеялся, присоединив Пирей к Афинам, сделать город способным бороться за господство на море. Афины владели тогда большим числом триер, имели опыт ведения морских сражений и прославились благодаря достигнутым в них победам. 4. Кроме того, он полагал, что ионийцы по причине родства поддержат афинян и с их помощью они освободят и других эллинов в Азии, которых можно будет благодеяниями склонить на свою сторону, и что все островитяне с готовностью присоединятся к ним, будучи напуганы могуществом морских сил афинян, которые могут принести как разрушение, так и помощь. 5. Также он видел, что, хотя лакедемоняне располагают хорошо подготовленными сухопутными силами, сражаться же на море они совершенно неспособны.

Глава 42

1. Обдумав все это, Фемистокл решил не говорить открыто о планах, зная точно, что лакедемоняне будут всячески препятствовать их осуществлению. Поэтому, выступив на собрании перед гражданами, он сказал, что желает стать для города советником и инициатором больших и полезных дел. Однако более ясно охарактеризовать их отказался, считая, что об этих планах подобает знать лишь немногим людям. Поэтому он просил демос избрать двух человек, которым афиняне оказывают наибольшее доверие и поручить им позаботиться о существе дела. 2. Когда большинство согласилось с ним, демос избрал двух человек — Аристида и Ксантиппа, отдав им предпочтение не только по причине их доблести, но и потому, что они были соперниками Фемистокла в достижении славы и первенства и относились к нему недоброжелательно. 3. Услышав лично от Фемистокла о его замысле, они объявили народу, что сказанное Фемистоклом предвещало городу величие, пользу и могущество. 4. Так как народ восхищался этим человеком и вместе с тем боялся, как бы он с помощью таких и столь великих замыслов не установил тиранию, то требовал, чтобы он ясно рассказал о своих планах. Фемистокл же снова сказал, что не принесет пользы народу открытое разъяснение его планов. 5. Когда народ еще больше был изумлен мощью и величием ума этого человека, то потребовал, чтобы он тайно изложил свои мысли в совете, и если совет решил бы, что то, о чем он говорит, необходимо и полезно, то

¹ Бухта в Фалерском заливе и один из демов в Аттике (см.: *Страб.* XI. 2.21; 24).

пусть бы тогда посоветовал, как осуществить его замысел. 6. Поэтому, когда эти дела стали известны совету в деталях и он постановил, что сказанное Фемистоклом необходимо и полезно для города и, наконец, после того как демос вместе с советом пришли к единому мнению, он получил право делать то, что желает. Каждый покидал народное собрание, восхищаясь доблестью этого человека и вместе с тем взволнованно и напряженно ожидая осуществления его планов.

Глава 43

1. Фемистокл, получив право на осуществление своих замыслов и имея все необходимое для того, чтобы приняться за работу, снова решил перехитрить лакедемонян. Он несомненно знал, что как и при укреплении города стеной лакедемоняне старались помешать, так и при сооружении гавани они попытаются воспрепятствовать афинянам в осуществлении их намерения. 2. Фемистокл решил отправить в Спарту послов, которые должны были объяснить, насколько полезно с точки зрения общеэллинских интересов иметь крупную гавань ввиду предстоящего военного похода. Таким образом, притупив подозрительность лакедемонян и не позволив им помешать осуществлению его планов, сам взялся за дело и, благодаря ревностному труду, строительство гавани было закончено в удивительно короткий срок. 3. Он убедил народ к имеющимся кораблям ежегодно добавлять еще по 20 триер, метеков же и ремесленников освободить от налогов, чтобы большая масса людей прибыла отовсюду в город и они с охотой стали бы заниматься многими ремеслами. И то и другое он считал будет полезным для создания морского могущества. Итак, афиняне занимались осуществлением этих планов.

Глава 44

1. Лакедемоняне, назначив Павсания, который командовал войсками в битве при Платеях, навархом, приказали ему освободить эллинские города, в которых еще стояли варварские гарнизоны. 2. Он, взяв 50 триер из Пелопоннеса, 30 триер, присланных афинянами под командованием Аристиды, сначала поплыл на Кипр и освободил те города, которые еще имели персидские гарнизоны. 3. После этого, поплыв в Геллеспонт, он захватил Византий, управляемый персами, и, одних варваров истребив, других изгнав, освободил город¹. Захватив в Византии многих знатных персов, передал их под охрану Гонгилу из Эретрии на словах для осуществления казни, на деле же для возвращения их Ксерксу. Он так поступил потому, что находился в тайной дружбе с царем и намеревался взять в жены дочь Ксеркса, чтобы предать Элладу. 4. Посред-

¹ Действия Павсания на Кипре и в Геллеспонте относятся к 478 г.

ником же во взаимоотношениях Павсания с царем был персидский стратег Артабаз. Он тайно доставил Павсанию много денег, чтобы с их помощью подкупить склонных на это эллинов. Это обнаружилось, и Павсаний следующим образом был наказан. 5. Поскольку он подражал персидской роскоши и относился к подчиненным как тиран, все страдали от этого и особенно те из эллинов, которые были назначены на какую-либо командную должность. 6. Поэтому, когда в самом войске, а также в отдельных общинах и в городах люди встречались друг с другом и жаловались на гнет Павсания, пелопоннесцы, оставив его, поплыли на родину и отправляли в Спарту посольства с обвинениями в его адрес. Аристид же, афинянин, умело используя обстоятельство, устраивал в городах совещания и, благодаря личным связям, склонил их на сторону афинян. Еще более афинянам помог случай, обусловленный следующими причинами.

Глава 45

1. Павсаний заботился о том, чтобы те, которые доставляли от него письма к царю, не возвращались обратно и не смогли разоблачить его тайну. По этой причине, поскольку получатели писем уничтожали вестников, никто из них благополучно не возвращался. 2. Обдумав это, некий письмоносец распечатал письма и узнав истину, а именно то, что касалось убийства доставителя грамот, передал письма эфорам. 3. Поскольку они не поверили, так как письма он передал им распечатанными, и требовали более серьезного доказательства, этот человек пообещал им, что в качестве улики представит собственное признание Павсания. 4. Поэтому, отправившись в Тенар¹ и войдя в храм Посейдона, он поставил двойную палатку и скрыл эфоров и других спартиатов. Когда же явился к нему Павсаний и спросил его о причине приглашения, этот человек стал порицать его за то, что он требовал в письме его убийства. 5. После того как Павсаний признался, раскаялся, просил прощения, умоляя его хранить тайну и обещая ему за это щедрые дары, они разошлись. Эфоры и те, которые были с ними, в точности узнав истину, тогда ничего не предпринимали. Позже, когда эфоры получили поддержку лакедемонян, Павсаний, предчувствуя беду и желая ее предупредить, бежал в храм Афины Меднодомной. 6. В то время как лакедемоняне были в затруднении наказывать ли нашедшего убежище в храме богини, говорят, что мать Павсания, подойдя к святилищу и ни слова не говоря, взяла кирпич и положила его у входа в храм. Сделав это, она вернулась к себе домой. 7. Лакедемоняне, следуя решению матери, замуровали вход и, таким образом, Павсаний был обречен на голодную смерть. Итак, решено было тело умершего передать для погребения родственникам, однако божество разгневалось из-за умерщвления в храме ищущего спасения. 8. Поэтому, когда лакедемоняне по какому-то другому поводу в Дельфах вопро-

¹ Мыс в Лаконике.

шали оракула, бог дал прорицание, требуя возвратить богине умоляющего о защите. 9. Вследствие этого спартиаты, считая, что прорицание не осуществимо, в течение долгого времени были в недоумении, не зная, каким образом исполнить повеление бога. Тем не менее, посоветовавшись, приняли решение приготовить две медных статуи Павсания и посвятили их в храме Афины.

Глава 46

1. Мы, имея обыкновение возвеличивать благородных мужей похвальными речами и высказывать соответствующие порицания по адресу тех, кто поступает дурно, не оставим зло и предательство Павсания без осуждения. 2. Ведь кто не удивился бы безумию того человека, который, став благодетелем Эллады, одержав победу в битве при Платеях и совершив много других похвальных дел, не только не сохранил заслуженный авторитет, но, полюбив богатство и роскошь персов, опозорил некогда благородное имя. 3. Гордясь успехами, он впал в высокомерие и, возненавидев лаконский образ жизни, стал подражать персам в роскоши и распушенности, хотя он менее всего должен был следовать обычаям варваров, потому что не от других слышал, но сам испытал на опыте, насколько отеческий образ жизни по причине своего нравственного превосходства отличается от распушенности персов. 4. Однако не только он сам в результате собственного порока понес достойное наказание, но и для граждан стал виновником потери господства на море. В сравнении с ним стратегия Аристиды по отношению к союзникам, благодаря мягкости его обхождения с подчиненными и честности, привела к тому, что они все как бы единым порывом склонились в пользу афинян. 5. Поэтому-то с посланными из Спарты военачальниками афиняне уже более не считались, но, восхищаясь Аристидом и во всем ему с готовностью подчиняясь, они без всякой борьбы захватили господство на море.

Глава 47

1. Итак, тотчас Аристид стал советовать всем союзникам, собравшимся на совещание, установить на Делосе общую казну и внести в нее все собранные деньги¹, а для предполагаемой войны против персов на все города с учетом возможности каждого он наложил форос², так что вся сумма собранных средств составляла около 560 талантов. 2. При раскладке фороса он поступал настолько точно и справедливо, что все города получили удовлетворение. Поэтому-то, преуспев в осуществлении дел, которые казались невыполнимыми, он был удостоен величайшей похвалы и получил прозвище СПРАВЕДЛИВЫЙ. 3. Таким образом,

¹ Имеется в виду создание Делосской симмахии в 478/477 г. (ср. Фукид. I. 96; Арист. Аф. пол. 23. 5; Плут. Арист. 24–25).

² Налог, уплачиваемый союзниками Афин.

в одно и то же время подлость Павсания привела к потере для граждан господства на море, доблесть же Аристиды предоставила Афинам ту власть, которой они раньше не имели. Итак, такие события произошли в этом году.

Глава 50

1. В архонтство в Афинах Дромоклида римляне избрали в качестве консулов Марка Фабия и Гнея Манлия. В это время лакедемоняне, столь неразумно лишившиеся гегемонии, переживали тяжелый момент. Поэтому к отпавшим от них эллинам они относились враждебно и грозились подвергнуть их соответствующему наказанию. 2. Герусия, собравшись, обсуждала вопрос о войне против афинян за возвращение гегемонии на море. 3. Точно так же этот вопрос стоял и на созванном общем народном собрании. Молодежь и многие другие ревностно ратовали за восстановление гегемонии, считая, что, если это сделают, получат много денег и вообще Спарта станет великой и более могущественной и каждому дому в отдельности это принесет большое процветание. 4. Вспомнили и о древнем предсказании, в котором бог им советовал заботиться о том, чтобы у них не было хромой гегемонии. Поэтому говорили, что предсказание указывает на ту гегемонию, которую имеют в настоящее время, потому что хромая у них будет власть, если из двух гегемоний одну потеряют¹. 5. Когда в пользу этого предложения высказались почти все граждане и когда герусия стала совещаться по поводу этих дел, никто не думал, что кто-нибудь осмелится советовать что-либо другое. 6. Тем не менее один из геронтов по имени Этоймарид, происходивший из Гераклидов и по причине своей доблести пользующийся большим авторитетом у граждан, советовал, чтобы спартиаты уступили гегемонию на море афинянам, говоря, что не подобает Спарте вести спор из-за господства на море. Высказываясь в пользу этого мнения и приведя соответствующие аргументы, он, вопреки ожиданиям, убедил герусию и народ. 7. Итак, лакедемоняне, решив, что Этоймарид дал полезные для Спарты советы, отказались от своего намерения воевать с афинянами. 8. Афиняне, предполагая сперва, что будет большая война с лакедемонянами за господство на море, стали строить больше триер, собирали деньги и дружески обращались с союзниками. Когда стало известно о решении лакедемонян, они освободились от страха войны и все силы направили на укрепление своего города.

Глава 54

1. В архонтство в Афинах Праксиерга в Риме консулами стали Авл Вергиний Трикост и Гай Сервилий Структ. В это время элейцы, живущие в многочислен-

¹ Здесь свободное истолкование предсказания древнего оракула о хромом царствовании, данном лакедемонянам (см.: *Плут. Лис. 22; Агесил. 3; Павсан. III. 8, 9; Ксеноф. Ист. Грец. III. 3. 3*).

ных и маленьких общинах, объединились в один город, который они назвали Элидой. 2. Лакедемоняне, видя, что Спарта стала слабой из-за предательства стратега Павсания, а афиняне пользуются уважением, потому что у них ни один гражданин не был обвинен в предательстве, решили выдвинуть подобного рода обвинения против афинян. 3. Поэтому, поскольку Фемистокл у них был в почете и славился своей доблестью, лакедемоняне обвинили его в измене делу эллинов, утверждая, что он был большим другом Павсания и вместе с ним соблазна замыслил предать Элладу Ксерксу. 4. Лакедемоняне вступили в контакт и с врагами Фемистокла, подстрекая их к тому, чтобы они выступили против него с обвинением, и дали им деньги, убеждая в том, что Павсаний, решив предать Элладу, сообщил о своем замысле Фемистоклу и предложил разделить с ним его намерение. Фемистокл же не принял предложение, но и не посчитал нужным разорвать дружбу с этим человеком. 5. Тем не менее, хотя враги Фемистокла выступили с обвинениями против него, он тогда избежал осуждения. Потому-то сначала после оправдания пользовался у афинян огромным авторитетом, так как граждане очень уважали его за совершенные деяния. Затем одни, боясь его возвышения, другие же, завидуя его славе, забыли о его благодеяниях и стремились умалить его влияние и благородство.

Глава 55

1. Сперва его изгнали из города, применив к нему так называемый остракизм¹, который был введен в Афинах после освобождения города от тирании Писистратидов. Сущность этого закона заключалась в следующем. 2. Каждый из граждан на черепке писал имя того человека, которого считал более всего способным свергнуть демократию. Тот, кто получал наибольшее количество черепков, должен был покинуть родину и уйти в изгнание на пять лет². 3. Афиняне решили принять этот закон не для того, чтобы наказать зло, но чтобы ослабить с помощью изгнания тех, кто пользовался огромной властью. Итак, Фемистокл, указанным способом подвергшийся остракизму, бежал из Афин в Аргос. 4. Лакедемоняне, узнав об этом и стремясь воспользоваться удобным моментом, чтобы погубить Фемистокла, снова отправили в Афины посольство, обвиняя Фемистокла в том, что он вместе с Павсанием был участником предательства эллинов. Они также утверждали, что приговор за

¹ Институт остракизма (суд с помощью черепков) являлся одним из законодательств Клисфена и был введен в 507 г. Однако впервые он был применен, согласно Аристотелю (*Аристот. Аф. пол.* 22) только через 20 лет, когда народ стал уже чувствовать уверенность в себе. Фемистокл был изгнан с помощью остракизма в 471 г.

² Подвергшийся остракизму в Афинах изгонялся на 10 лет, причем в голосовании черепками должно было участвовать не менее 6 тыс. чел. Диодор, по-видимому, смешивает афинский институт с подобным институтом в Сиракузах (XI. 87. 1), где срок изгнания ограничивался пятью годами.

все преступления, совершенные против Эллады, нужно выносить не отдельно в Афинах, но на общем собрании эллинов, которое обычно созывалось в это время. 5. Фемистокл, видя, что лакедемоняне стремятся опозорить город афинян и ослабить его, а афиняне, со своей стороны, желают опровергнуть выдвигаемое обвинение, полагал, что его выдадут общему собранию. 6. Что касается этого собрания, то он знал, что его решения будут несправедливыми, но угодными лакедемонянам. На это указывали многие факты, в том числе и решение, принятое в отношении афинян и жителей Эгины, когда выбирали лучших из эллинов. Ведь организаторы собрания так враждебно были настроены к афинянам, что не признали их лучшими среди других эллинов, несмотря на то, что они доставили больше триер, чем все участники сражения. 7. Поэтому Фемистокл не верил сюнедрам. Тем более, что лакедемоняне использовали его предыдущее оправдание в Афинах как повод для нового обвинения против него. 8. Тогда Фемистокл, защищаясь, признавал, что Павсаний посылал к нему письма, предлагая быть соучастником предательства и пользуясь таким важнейшим доказательством, утверждал, что Павсаний не призывал бы его, если бы с его стороны не было возражений.

Глава 56

1. Поэтому, как мы уже отметили, он бежал из Аргоса к Адмету, царю молоссов¹, и стал просить его об убежище, припав к алтарю. Царь сперва его ласково принял, советовал не падать духом и вообще обещал позаботиться о его безопасности. 2. Однако когда лакедемоняне, отправив к Адмету посольство, состоящее из знатнейших спартиатов, потребовали выдачи Фемистокла, называя его предателем и разрушителем всей Эллады, и, кроме того, говорили, что вместе со всеми эллинами объявят Адмету войну, если он не выдаст его, тогда царь, боясь угроз, но исполненный сострадания к просителю и желая избежать позора его выдачи, убеждал Фемистокла как можно скорее тайно бежать от лакедемонян и дал ему много золота, необходимого в изгнании. 3. Фемистокл, отовсюду гонимый, приняв золото, ночью покинул территорию молоссов после того, как царь ему все приготовил для побега. Повстречав двух юношей из рода линкестов, занимающихся делами торговли и поэтому знающих хорошо дорогу, он вместе с ними бежал. 4. Совершая путь ночью, он скрывался от лакедемонян и, благодаря расположению юношей, которые помогли ему преодолеть всякие невзгоды, он, наконец, достиг Азии. Здесь, имея ксена² по имени Лиситид, известного своей славой и богатством, нашел у него убежище. 5. Лиситид был другом царя Ксеркса и во время его похода дал угощение всему войску персов. Поэтому, находясь в близких от-

¹ Молоссы — могущественное эпирское племя (Страб. VII.75, с. 324).

² Т. е. покровителя.

ношениях с царем и желая спасти Фемистокла из сострадания к нему, пообещал все уладить. 6. Хотя Фемистокл настаивал, чтобы его доставили к Ксерксу, Лиситид сперва возражал, убеждая его, что он понесет наказание от персов за совершенные дела, однако затем, находя полезным прибытие Фемистокла к персидскому царю, уступил ему и необычно и безопасно препроводил его в Персию. 7. Был у персов обычай, согласно которому уведенную наложницу доставляли к царю в закрытой коляске, и никто из встречающих не имел права разузнавать или выяснять ее внешность. Этим удачно воспользовался Лиситид для выполнения своего замысла. 8. Приготовив роскошную коляску, украшенную дорогими коврами, он посадил в нее Фемистокла и в безопасности доставил к царю. Соблюдая осторожность, он взял у царя заверение не поступать несправедливо с этим человеком. Когда Фемистокл был введен к царю и тот дал ему слово и понял из его речи, что он не совершил ничего несправедливого, то тогда освободил Фемистокла от наказания.

Глава 57

1. Казалось, Фемистокл уже получил удивительное спасение из рук врага, как вдруг снова оказался в еще большей опасности, вызванной следующей причиной. Мандана, дочь Дария, убившего магов¹, была родной сестрой Ксеркса и очень влиятельной у персов. 2. Она, потеряв всех своих сыновей в то время когда Фемистокл разгромил персидский флот в морском сражении при Саламине, тяжело переживала утрату детей и вследствие ее большого горя у многих персов встречала сочувствие. 3. Узнав о прибытии Фемистокла, она пришла во дворец в траурной одежде и со слезами на глазах стала упрашивать брата покарать Фемистокла. Поскольку он оставил ее просьбу без ответа, она обошла наиболее знатных персов, настаивая на своем требовании и вообще подстрекала народ к вынесению наказания Фемистоклу. 4. Когда толпа собралась у дворца и с криком требовала казни Фемистокла, царь ответил, что назначит суд из наиболее знатных персов, который и вынесет окончательное решение. 5. После того как все согласились и было дано достаточно времени для подготовки суда, Фемистокл, выучивший персидский язык и воспользовавшийся им для защиты, был оправдан. 6. Царь, чрезвычайно обрадованный спасению Фемистокла, почтил его большими дарами. Он дал ему в жены персиянку, отличавшуюся красотой, благородством и славившуюся своей добродетелью, большое число рабов для прислуживания, много различных кубков и другого богатства как для повседневного употребления, так и для роскошной жизни. 7. Подарил также ему три города, необходимых для жизни и развлечений: Магнезию на реке Меандр, величайший из

¹ *Маг-прорицатель*. Диодор, говоря о магах имеет в виду предводителей восстания 522 г., среди которых выделялся маг Гаумата.

городов в Азии¹, богатый хлебом — на хлеб, Миунт — на приправу, так как море около него изобиловало рыбой, и, наконец, Лампсак с прилегающей к нему обширной территорией, засаженной виноградниками, — на вино.

Глава 58

1. Итак, Фемистокл, освободившись от страха, который ему внушали эллины, неожиданно изгнанный теми, кого он более всего облагодетельствовал и получив покровительство у тех, кому принес неисчислимые страдания, провел в этих городах всю оставшуюся жизнь, владея для своего удовольствия всеми благами. Умер он в Магnezии, где еще и теперь сохранился замечательный и достойный упоминания памятник². 2. Некоторые историки говорят, что Ксеркс, стремясь снова выступить в поход против Эллады, приглашал Фемистокла быть командующим. Фемистокл же, согласившись, взял у царя клятвенное заверение, что без него он не выступит против Эллады. 3. Когда был принесен в жертву бык и даны клятвы, Фемистокл выпил килик, наполненный кровью и тотчас умер³. Итак, Ксеркс, как они говорят, отказался от своего замысла, Фемистокл же своей смертью дал прекраснейшие доказательства того, что он с честью поступал как подобает гражданину во всех делах, касающихся эллинов. 4. Таким образом, мы подошли к концу жизни величайшего среди эллинов мужа, о котором многие спорят, сам ли он, поступив несправедливо по отношению к родному городу и другим эллинам, бежал в Персию или, напротив, афиняне и остальные эллины, облагодетельствованные Фемистоклом, предав забвению величие его деяний, поступили несправедливо со своим благодетелем, подвергнув его крайним опасностям. 5. Если бы кто-нибудь, действуя беспристрастно, захотел тщательно исследовать природные свойства этого человека и его поступки, то нашел бы, что как в том, так и в другом он превзошел всех тех, о которых мы упоминали прежде. Поэтому поистине каждый был бы удивлен тем, что афиняне сами решили избавиться от столь гениального человека.

¹ Ср.: *Фукид.* I.138. 5; *Плут.* Фемист. 29. В качестве правителя города Магnezии Фемистокл чеканил собственную монету.

² Памятник изображал Фемистокла с кубком в руке перед статуей Артемиды. Рядом была изображена голова быка (см.: *Фукид.* I.138. 5; *Плут.* Фемист. 32; *Ненот.* Фемист. 29).

³ О смерти Фемистокла в древности высказывались по-разному (см.: *Фукид.* I.138. 4). Версия о самоубийстве Фемистокла была известна также Аристофану (*Всадники*, 83–84). Скорее всего, эта версия явилась результатом интерпретации памятника Фемистоклу и особенно широкое распространение она получила начиная с IV в. Эта романтическая версия, которую можно было драматизировать, давала почву для моралистических выводов, широко используемых в историографии позднеклассического и эллинистического периодов.

Глава 59

1. Разве не он, в то время как Спарта была наиболее могущественным государством и руководство флотом принадлежало спартиату Эврибиаду, своими действиями лишил Спарту этой славы? Кто еще одним поступком снискал себе первенство среди предводителей, свой город сделал выдающимся среди эллинских городов, самим же эллинам помог превзойти варваров в доблести? Какой другой полководец подвергся тем большим опасностям, чем меньше для этого он имел поводов? 2. Кто, выступив вместе с жителями разоренного города против всего войска, пришедшего из Азии, одержал победу? Кто в мирное время великими деяниями способствовал укреплению могущества родного города? Кто, наконец, когда великая война вспыхнула с новой силой, спас отечество, хитростью уменьшив сухопутное войство врагов наполовину, так что оно стало легко одолимым для эллинов? 3. Поэтому если мы рассмотрим величие его подвигов в совокупности и исследуем каждый его поступок в отдельности, то найдем, что он претерпел позор от города, который прославился благодаря его деяниям. Мы также должны будем признать, что поистине самый опытный и справедливейший из всех городов по отношению к нему оказался самым несправедливым. 4. Итак, хотя мы, восхваляя доблесть Фемистокла, уклонились слишком далеко, тем не менее нам казалось недостойным обойти молчанием величие его славы. Одновременно с этими событиями в Италии Микиф, правитель Регия и Занклы, основал город Пиксунт.

Расширение Делосской симмахии и превращение ее в Афинский морской союз

Глава 60

1. В архонтство в Афинах Демотиона в Риме консульскую власть получили Публий Валерий Попликола и Гай Наутий Руф. В это время афиняне избрали стратегом Кимона, сына Мильтиада и, предоставив в его распоряжение значительное войско, послали к берегам Азии помочь союзным городам и освободить тех, которые еще имели персидские гарнизоны. 2. Кимон, приняв командование флотом, стоявшим в Византии, поплыл к так называемому городу Эйону, который удерживали персы, и захватил его. Скирос, населенный пеласгами и долопами, принудил осадой к сдаче и, превратив его в афинское владение, разделил землю по жребью на клеры¹. 3. Затем, замышляя начать

¹ *Эйон* — портовый город на берегу реки Стримон. Остров Скирос расположен в Эгейском море к северо-западу от Эвбеи. Общепринятой датой покорения Эйона и Скироса считается 476/475 г. до н. э.

осуществление еще больших дел, он поплыл в Пирей и, взяв больше триер, а также приготовив другие необходимые средства, выступил в поход, имея 200 кораблей. Впоследствии, получив дополнительную помощь от ионийцев и других эллинов, всего имел 300 военных судов. 4. Итак, отправившись со всем флотом в Карию, Кимон тотчас стал подстрекать к отпадению от персов те из приморских городов, которые были основаны эллинами; другие бывшие двуязычными и имевшие персидские гарнизоны, он, применяя силу, принуждал к сдаче. Склонив на свою сторону города в Карию, он подобным же образом присоединил также города Ликии. 5. Так как он всегда у присоединенных союзников брал корабли, то еще более усилил флот. Персы сухопутное войско набрали среди своих жителей, флот составили из финикийских, кипрских и киликийских кораблей. Командовал персидскими войсками Титрауст, незаконный сын Ксеркса. 6. Кимон, зная, что персидский флот находился у Кипра, поплыв против варваров, вступил в сражение с 250 кораблями против 340. В начавшейся решающей битве обе стороны мужественно сражались. 7. Наконец, афиняне стали побеждать и значительную часть вражеских судов потопили, более 100 кораблей с экипажем захватили в плен. 8. Когда остальные суда отступили к Кипру, воины и команда сошли на берег, а корабли, лишенные защитников, достались в руки врагов.

Глава 61

1. После этого Кимон, не довольствуясь такой победой, тотчас со всем флотом прибыл к месту расположения сухопутных сил персов, лагерь которых находился у реки Эвримедонт. Желая победить варваров военной хитростью, он посадил в захваченные корабли лучших своих воинов, дав им тиары и надев на них другое персидское одеяние. 2. Варвары, обманутые персидскими кораблями и снаряжением, когда флот подплыл, решили, что это их триеры. Поэтому они приняли афинян как своих друзей. Кимон же с наступлением ночи, высадив воинов и, будучи принят варварами как друг, внезапно напал на их лагерь. 3. Когда в стане персов возникло большое смятение, воины во главе с Кимоном стали истреблять всех, кто им попался на пути и убили второго стратега варваров Ферендата, племянника царя, захватив его в палатке. Что же касается остального войска, то, одних убив, других ранив, всех остальных в результате внезапного нападения обратили в бегство. В целом же персов охватило такое потрясение и недоумение, что они в большинстве своем не знали, какие враги на них напали. 4. Ведь персы не думали, что нападение на них совершили эллины, полагая, что у них не было сухопутного войска. Они считали, что жители Писидии, расположенные по соседству и настроенные к ним враждебно, прибыли с войском. Поэтому, думая, что враги напали на них с материка, бежали к кораблям, которые принимали за свои. 5. Так как была темная безлунная ночь, то их незнание обстановки еще более усугубилось и никто не мог установить истину. 6. Потому-то, когда возникло большое кровопролитие вследствие беспорядка у варваров, Кимон, еще рань-

ше договорившись с воинами собраться, как только он зажжет сигнальный огонь, неподалеку от кораблей дал условный знак, опасаясь как бы не произошло чего-нибудь непредвиденного, поскольку воины рассеялись по территории персидского лагеря в поисках добычи. 7. Прекратив разбой и собравшись по сигналу, все вернулись на корабли. На следующий день, воздвигнув трофеи, поплыли на Кипр, одержав две великолепные победы: одну на суше, другую на море¹. Ведь никогда прежде не случалось так, чтобы одно и то же войско в один и тот же день достигло столь великого успеха в морском и сухопутном сражении.

Глава 62

1. Кимон, благодаря своей стратегии и выдающейся храбрости, добился заслуженной славы не только у граждан, но и у других эллинов, ибо взял в плен 340 триер и свыше 20 тысяч человек, а также захватил большое количество денег. 2. Персы, понеся такие потери, приготовили много других триер, боясь могущества афинян, ибо в это время их город достиг наивысшего расцвета, будучи обеспечен значительными средствами и добившись выдающейся славы, благодаря мужеству и искусству полководцев. 3. Афиняне, отобрав $\frac{1}{10}$ часть добычи, сделали посвящение богу со следующей надписью:

«Там, где море отделяет Европу от Азии
И неустовый Арей удерживает седины смертных,
Еще никто из живущих на земле людей
Не совершал такое великое деяние на материке и на море.
Ведь они, многих персов на Кипре убив,
100 финикийских кораблей со всеми войсками взяли в плен в открытом море.
Вся Азия очень страдала, пораженная двумя их руками,
сила войны испытан»².

Глава 70

1. В архонтство в Афинах Архедимида римляне избрали консулами Авла Вергиния и Тита Минуция. В этом же году была проведена 79-я Олимпиада, на которой победил в беге Ксенофонт из Коринфа³. В это время жители Фасоса,

¹ Река Эвримедонт находится в Памфилии в южной части М. Азии. Общепризнанной датой битвы у реки Эвримедонт считается 467 г. до н. э. (*Фукид.* I.100; *Плут.* Ким. 12–13).

² *Пораженная двумя их руками* — имеется в виду поражение, нанесенное персам сухопутным войском и флотом афинян и других эллинов.

³ Ксенофонт из Коринфа в 464 г. одержал двойную победу: в беге и в пятиборье (см.: *Пинд.* Олимп. 13).

ведя с Афинами спор из-за рудников, отделились от них. Однако, будучи осаждены афинянами, вынуждены были снова подчиниться им¹. 2. Усмирив также восставших жителей Эгины, афиняне предприняли осаду города, потому что Эгина, часто одерживая победы в морских сражениях, была полна непомерной гордости, изобиловала деньгами и кораблями и вообще всегда враждебно относилась к Афинам. 3. Поэтому, отправив войско на остров, афиняне опустошали территорию Эгины и, город осадив, намеревались взять его штурмом. Вообще афиняне, став более могущественными, уже не поступали с союзниками как прежде умеренно, но управляли высокомерно и с помощью насильственных методов. 4. Поэтому многие союзники, не желая терпеть бремя афинского господства, вели переговоры между собой о восстании, некоторые из них, пренебрегая общим синедрионом², полагались только на свой собственный совет. 5. Одновременно с этими событиями афиняне, имея господство на море, послали в Амфиполь 10 тысяч колонистов, набрав их частично из граждан, частично из союзников, и территорию вплоть до границ Фракии разделили на клеры. Позже, когда они вторглись на территорию Фракии, все были разбиты так называемыми эдонами.

Восстание илотов и мессенцев в Спарте

Глава 63

1. Итак, такое событие произошло в этом году. В архонтство в Афинах Феона в Риме консульскую власть получили Люций Фурий Медиолан и Марк Манилий Васо. В это время лакедемонян постигло большое и невероятное несчастье. Ведь когда в Спарте произошли сильные землетрясения, все дома оказались разрушенными до основания и погибло более 20 тысяч лакедемонян. 2. Так как город был разрушен и дома в течение длительного времени лежали в развалинах, многие, придавленные обвалившимися стенами, погибли, немало же и домашнего имущества уничтожило землетрясение. 3. И в то время, как такое несчастье им выпало как бы в наказание от какого-то божества, другие опасности у них возникли от людей, что было обусловлено следующими причинами. 4. Илоты и мессенцы, настроенные враждебно по отношению к лакедемонянам, сперва хранили спокойствие, боясь превосходства Спарты и ее могущества. Затем, увидев, что землетрясение погубило многих спартиатов, стали относиться с презрением к оставшимся в живых, так как их было немного. Поэтому, объединившись между собой, сообщая начали войну против лакедемонян³. 5. Царь лакедемонян Архидам, благодаря

¹ Восстание Фасоса 465–463/462 гг.

² Имеется в виду союзный совет Делосской симмахии.

³ Традиционной датой землетрясения в Спарте и восстания илотов считается 464 г.

своей предусмотрительности и во время землетрясения спасал граждан, и во время войны мужественно давал отпор нападающим. 6. Ведь когда город сострясался от ужасной силы землетрясения, он первый из спартиатов, выскочив из города в полном вооружении, устремился к хоре и другим гражданам приказал следовать за ним. 7. Когда спартиаты послушались его, то все, оставшиеся в живых, таким образом были спасены. Царь Архидам, построив их, приготовился воевать с восставшими.

Глава 64

1. Мессенцы, объединившись вместе с илотами, сперва двинулись против Спарты, надеясь захватить ее, так как полагали, что она лишена защитников. Когда же они узнали, что оставшиеся граждане во главе с царем Архидамом подготовились к защите отечества, то от своего намерения отказались и, захватив недоступный район Мессении, они, совершая оттуда нападения, опустошали Лаконику. 2. Спартиаты, обратившись за помощью к Афинам, получили от них вспомогательное войско. Не меньшую помощь получив и от других союзников, они собрали достаточное войско, чтобы сражаться с врагами. Сначала они во много раз превосходили восставших численностью, позже, когда у них возникло подозрение, что афиняне намереваются принять сторону мессенцев, разорвали с ними договор, заявив, что имеют достаточно союзников, чтобы преодолеть опасность. 3. Афиняне, считая себя оскорбленными, тогда удалились. После этого, будучи недружелюбно настроенными к лакедемонянам, они все более разжигали к ним вражду. Поэтому этот инцидент афиняне считали началом отчуждения, а позже города окончательно поссорились и, начав многочисленные войны, наполнили всю Элладу большими несчастьями. Однако о них мы напишем отдельно в соответствующее время. 4. Тогда же лакедемоняне, выступив вместе с союзниками к Ифоме, осадили ее. Илоты, повсеместно восставшие против лакедемонян, сражались вместе с мессенцами и иногда побеждали, иногда терпели поражение. Таким образом, ведя войну в течение 10 лет, они не могли добиться в ней решающего успеха и на протяжении всего этого времени не прекращали причинять друг другу зло.

Восстание египтян против персов и афинская помощь Египту

Глава 71

3. Жители Египта, узнав о смерти Ксеркса, а также о том, что в Персии возник заговор и начались беспорядки, решили бороться за свободу. Итак, тотчас собрав войско, они отделились от персов и, изгнав сборщиков налогов,

поставили царем Инара¹. 4. Он же сначала набрал воинов из числа местных жителей, а затем, собрав еще наемников из числа чужеземцев, подготовил большое войско. Отправил он посольство и к афинянам с просьбой о заключении союза, заверяя их, что если освободят египтян, то у них с ними будет общее царство и они получат еще большую славу, совершив это благодеяние. 5. Афиняне, считая для себя полезным ослабить персов и на случай непредвиденных обстоятельств заручиться поддержкой Египта, постановили послать на помощь восставшим 300 триер. 6. Итак, афиняне усердно занимались подготовкой флота. Артаксеркс же, узнав о восстании египтян и их приготовлениях к войне, решил превзойти восставших в военной силе. Тотчас он стал набирать войска из всех сатрапий, готовил корабли и делал всякие другие необходимые приготовления. В таком состоянии находились дела в Азии и Египте.

Глава 74

1. В архонтство в Афинах Конона в Риме консульскую власть получили Квинт Фабий Бибулан и Тиберий Эмилий Мамерк. В это время персидский царь Артаксеркс для руководства военными действиями против египтян назначил стратегом Ахемена, сына Дария, приходившегося ему дядей. Предоставив в его распоряжение свыше 300 тысяч конницы и пехоты, принял решение начать войну против египтян. 2. Итак, после того, как он прибыл в Египет, то расположился лагерем недалеко от Нила и, дав войску отдохнуть, стал готовиться к битве. Египтяне же, собрав войско из Ливии и Египта, ожидали прибытия союзных им афинян. 3. Когда афиняне прибыли в Египет с флотом, состоящим из 300 кораблей, и построившись вместе с египтянами в боевой порядок, выступили против персов, началось решающее сражение. В течение некоторого времени персы имели преимущество благодаря своему численному превосходству, однако после того как афиняне стали теснить варваров и, многих убивая, заставили часть персидского войска отступить, остальная масса варваров также устремилась в бегство. 4. Так как во время отступления многие оказались убиты, то персы, потеряв большую часть своего войска, наконец нашли убежище за так называемой Белой стеной²; а афиняне, добившиеся победы благодаря своей храбрости, преследовали варваров вплоть до указанного места и не отказывались от осады. 5. Артаксеркс, узнав о поражении своих войск, сперва послал некоторых из друзей с большим количеством денег в Лакедемон и просил лакедемонян начать войну с Афинами, полагая, что вследствие этого победившие в Египте афиняне возвратятся домой на помощь отечеству. 6. Однако поскольку лакедемоняне денег не приняли и вообще отказались разговаривать с послами персов, Артаксеркс, оставив надежду на спартанскую помощь, стал готовить другие

¹ Общепринятой датой восстания Египта считается 461 / 460 г.

² Часть города Мемфиса.

войска. Назначив во главе их Артабаз и Мегабиза, людей, отличающихся доблестью, послал воевать против египтян.

Глава 75

1. В архонтство в Афинах Эвтиппа римляне избрали консулами Квинта Сервилия и Спурия Постумия Альбина. В это время в Азии Артабаз и Мегабиз, посланные для войны против египтян, вновь выступили из Персиды, имея конницы и пехоты более 300 тысяч. 2. Когда они прибыли в Киликию и Финикию, то дали отдохнуть войску, а киприотам, финикийцам и всем населяющим Киликию приказали готовить корабли. После того как 300 триер были готовы, они укомплектовали их лучшими эписбатами¹, обеспечили оружием, метательными снарядами и всем другим, что необходимо для морского сражения. 3. Итак, они занимались подготовкой, проводили тренировки воинов и обучали всех военному искусству. На все это у них ушел почти весь оставшийся год. 4. Афиняне же в Египте около Мемфиса осаждали тех, которые нашли убежище за Белой стеной, но так как персы мужественно отбивали атаки, афиняне не могли взять это укрепление и продолжали осаду в следующем году.

Глава 77

1. В архонтство в Афинах Фрасиклида была проведена 80-я Олимпиада, на которой победил в беге Торил из Фессалии, римляне же избрали консулами Квинта Фабия и Тита Квинция Капитолина. В это время в Азии персидские стратеги, переправившись в Киликию, приготовили 300 кораблей, хорошо снабдив их всем необходимым для войны, и, взяв сухопутное войско, они повели его по суше через Сирию и Финикию. Вместе с флотом, который плыл параллельно продвигающейся сухопутной армии, они достигли Мемфиса в Египте. 2. Прежде всего они сняли осаду Белой стены, нанеся поражение египтянам и афинянам. После этого, посоветовавшись, они благоразумно отказались от фронтального сражения с войсками противника и стремились закончить войну с помощью военной хитрости. Поэтому когда аттические корабли двинулись к острову, называемому Просопитидой, то персы, отведя каналами русло реки, превратили остров в материк. 3. Как только корабли неожиданно сели на мель, египтяне, испугавшись, оставили афинян и примирились с персами. Афиняне же, будучи брошены своими союзниками и видя, что корабли теперь оказались бесполезными, подожгли их, чтобы они не достались врагу, а сами, не испугавшись возникшего опасного положения, призывали друг друга быть достойными ранее совершенных ими сражений.

¹ Солдаты морской пехоты.

4. Поэтому, превосходя доблестью тех, кто погиб при Фермопилах в битве за Элладу, они ревностно сражались с врагами. Стратеги персов Артабаз и Мегабиз, видя превосходство афинян в храбрости и считая, что они не смогут сокрушить их, не погубив многие мириады своих воинов, заключили договор с афинянами, согласно которому им разрешалось беспрепятственно покинуть пределы Египта¹. 5. Итак, афиняне, благодаря своей доблести получив спасение, удалились из Египта, и, совершив путь через Ливию в Кирену, благополучно возвратились на родину.

Афины и Спарта в первой Пелопоннесской войне

Глава 78

1. По окончании этого года в Афинах стал архонтом Филокл, а в Риме консулами были избраны Авл Постумий Регул и Спурий Фурий Медиалан. При них у коринфян и жителей Эпидавра случилась война с афинянами, которые совершили на них нападение. 2. Когда возникло решительное сражение, победу одержали афиняне, прибывшие с большим флотом к так называемым Галиям, они высадились в Пелопоннесе и уничтожили немало врагов. Как только пелопоннесцы объединились и собрали достаточное войско, новое сражение против афинян произошло у так называемой Кекрифалии², в котором снова победили афиняне. 3. Достигнув таких успехов и видя, что эгинеты очень гордятся совершенными ранее деяниями и настроены к афинянам враждебно, они решили начать против них войну. 4. Поэтому когда афиняне послали против них значительный флот, эгинеты, имея большой опыт ведения морских сражений и полагаясь на свою славу, не боялись превосходства афинян. Они, имея достаточное количество кораблей и, кроме того, построив еще другие, предприняли сражение с афинянами на море, однако потерпев поражение, потеряли 70 триер. После этого жители Эгины, дух сопротивления которых оказался надломлен вследствие постигшего их большого несчастья, вынуждены были присоединиться к синтелии³ афинян. Итак, афинский стратег Леократ, ведя войну против эгинетов в течение всего 9 месяцев, добился такой победы для афинян. 5. В то время как совершались эти события, в Сицилии Дукетий, царь сицилийцев, происходивший из знатного рода и будучи могущественным тогда, основал город Менайнон и ближайшую к нему территорию разделил между поселенцами, начав же войну против крупного города Моргантины и захватив его, добился славы у соплеменников.

¹ Согласно другой традиции (Фукид. I.109–110) афиняне потерпели катастрофическое поражение в Египте. Битва у острова Просопитида произошла в 455/454 г.

² Остров в Сароническом заливе между Эгиной и Эпидавром.

³ Синтелия — объединение дружественных полисов.

Глава 79

1. Когда этот год закончился, в Афинах стал архонтом Бион, а в Риме консульскую власть получил Публий Сервилий Структ и Люций Эбуций Альба. В это время, когда между коринфянами и жителями Мегар возникли споры из-за пограничной земли, города вступили в войну. 2. Сначала они, совершая друг на друга нападения с целью ограбления территории, ограничивались небольшими столкновениями. Когда же распри усилились, мегарцы, всегда более слабые, боясь коринфян, заключили союз с Афинами. 3. Поэтому, после того как города снова стали соперничать между собой и коринфяне вместе с пелопоннесцами отправили в Мегариду значительное войско, Афины, будучи союзником, со своей стороны послали мегарцам помощь во главе с Миронидом, известным своей доблестью. Когда возникло решительное сражение, продолжавшееся в течение длительного времени, обе стороны в равной мере проявили непреодолимое желание добиться успеха, наконец, победа досталась афинянам, которые истребили многих врагов. 4. Через некоторое время произошло новое сражение в так называемой Кимолии, в котором снова афиняне одержали победу, уничтожив многих воинов противника. Немного времени спустя и фокийцы начали войну против жителей Дориды, предков лакедемонян, населяющих три города — Китиний, Бой и Эриней, расположенных у основания горы Парнас. 5. Сперва фокийцы, одержав победу над дорийцами, завладели их городами. После этого лакедемоняне, находясь в родстве с этими дорийцами, послали им на помощь Никомеда, сына Клеомена. С ним они отправили 1500 человек лакедемонян и 10 тысяч воинов, которых Никомед набрал у других пелопоннесцев. 6. Итак, Никомед, являясь опекуном царя Плейстонакта, который был еще ребенком, с такими силами прибыл на помощь жителям Дориды и, одержав победу в сражении, города возвратил дорийцам, а с фокийцами заключил мир.

Глава 80

1. Афиняне, узнав, что лакедемоняне закончили войну против фокийцев и намереваются возвратиться домой, решили в пути напасть на них. Они выступили против них, взяв с собой аргивян и фессалийцев. С 50 кораблями и 14 тысячами воинов афиняне захватили проход через горную цепь Геранию. 2. Лакедемоняне, узнав о действиях афинян, прибыли в Танагру, расположенную в Беотии. Когда и афиняне явились в Беотию, произошло решительное сражение. Хотя фессалийцы во время битвы перешли на сторону лакедемонян, однако, поскольку афиняне и аргивяне сражались не менее храбро, с обеих сторон были большие жертвы, с наступлением же ночи сражение прекратили¹. 3. После этого, когда афинянам было отправлено из Аттики много продовольствия, фессалийцы решили захватить его и после ужина, ночью

¹ Битва у Танагры произошла в 457 г.

явились к доставившим товары. 4. Так как афинская охрана не знала об их намерениях и приняла фессалийцев за друзей, то около агоры возникло много разнообразных столкновений. Фессалийцы же, прежде всего, по ошибке пропущенные охраной, стали убивать всех, кто им попадался по пути, и поскольку они в организованном порядке напали на людей, оказавшихся в замешательстве, то многих уничтожили. 5. Афиняне же, находившиеся в лагере, узнав о нападении фессалийцев, поспешно прибыли и, сходу обратив фессалийцев в бегство, устроили большое избиение. 6. Когда же лакедемоняне пришли на помощь фессалийцам с организованным войском и произошла битва, то соперничество тех и других было так велико, что с обеих сторон оказалось много убитых. И так как окончание битвы было неясным, лакедемоняне и афиняне стали спорить из-за победы. Наконец, с наступлением ночи и в силу того, что победа оказалась спорной, они отправили друг к другу послов и заключили четырехлетнее перемирие.

Глава 81

1. Когда этот год закончился, в Афинах архонтом стал Мнеситид, а в Риме консулами были избраны Люций Лукреций и Тит Ветурий Кикорин. В это время фиванцы, потерявшие свое влияние из-за союза, который они в свое время заключили с Ксерксом, искали наиболее подходящий способ вернуть отечеству силу и славу. 2. Поэтому, когда все беотийцы стали относиться к ним с презрением и уже более не считались с фиванцами, они просили лакедемонян оказать помощь городу в достижении гегемонии над всей Беотией. За это они обещали им, что сами будут воевать с афинянами, так что спартиатам не будет никакой необходимости выводить войско за пределы Пелопоннеса. 3. Лакедемоняне, считая предложения фиванцев полезными и полагая, что Фивы, если усилятся, будут противостоять Афинам, с помощью находившегося тогда у Танагры подготовленного и многочисленного войска построили вокруг Фив большую стену и заставили города Беотии подчиниться фиванцам. 4. Афиняне, стремясь нарушить замысел лакедемонян, собрали значительное войско и избрали стратегом Миронида, сына Каллия. Он, собрав среди граждан воинов, сообщил им день, в который намеревался выступить из города. 5. Когда назначенный день наступил и некоторые воины не прибыли вовремя, он взял тех, которые собрались к намеченному сроку, и выступил в Беотию. Некоторые начальники и друзья советовали ему подождать тех, кто задержался. Миронид же, будучи проницательным и решительным стратегом, отказался ждать, заявив, что поскольку они самовольно опоздали к моменту выступления, то и в битве себя будут вести подло и трусливо, поэтому еще большая возникнет опасность для родины, а те, которые пришли к назначенному сроку, и в битве строй не оставят, как и произошло в действительности. 6. Выступив с немногими, но отличающимися

храбростью воинами, он построил их в Беотии против превосходящих численностью врагов и одним натиском одержал победу над противником.

Глава 82

1. Кажется, что это сражение превзошло все то, что было ранее совершено афинянами, ибо битва при Марафоне, победа над персами при Платеях и другие знаменитые деяния афинян уступают той битве, в которой Миронид победил беотийцев. 2. Ведь одни из тех побед были одержаны над варварами, другие достигнуты вместе с союзниками. Это же сражение афиняне выиграли одни, несмотря на то, что боролись против храбрейших из эллинов. 3. Ведь считают, что беотийцы стойко переносят опасности и в сражениях с врагами несколько не слабее других. По крайней мере позже сами фиванцы при Левктрах и Мантинее, сражаясь одни против всех лакедемонян и их союзников, добились, благодаря храбрости, величайшей славы и неожиданно стали предводителями всей Эллады. 4. Хотя эта битва оказалась столь знаменитой, тем не менее никто из историков не описал ни способа ее проведения, ни расстановку сил. Итак, Миронид, победив в великолепном сражении беотийцев, стал соперничать в славе с известными военачальниками Фемистоклом, Мильтиадом и Киноном. 5. Добившись победы, Миронид взял Танагру и срыл стены города. Пройдя по всей Беотии, он разорил и опустошил ее территорию и, разделив добычу между воинами, всех обеспечил большими богатствами.

Глава 83

1. Все беотийцы, озлобленные из-за опустошения страны, объединились и, стремясь к войне, собрали большое войско. Когда в Энофитах произошла битва¹, и, так как та и другая сторона испытывали крайнее негодование, сражение длилось весь день. И только когда афиняне с трудом обратили беотийцев в бегство, Миронид установил контроль над всеми городами Беотии, кроме Фив. 2. После этого из Беотии он отправился против Локр, называемых Опунтскими. С ходу одержав над ними победу и взяв заложников, он вступил в Парнасию. 3. Подобно Локрам, Миронид покорил и фокийцев и, получив заложников, двинулся в Фессалию, обвинив фессалийцев в предательстве и заставив их возвратить на родину изгнанников. Так как фарсальцы не приняли его, то он осадил город. 4. Но поскольку не мог его взять силой, так как фарсальцы в течение долгого времени мужественно переносили осаду, то, отказавшись от своих намерений, он вернулся в Афины. Итак, Миронид, в течение короткого времени совершив великие деяния, заслужил достойную славу у граждан. Такие события произошли в этом году.

¹ *Энофиты* — город в южной Беотии на левом берегу реки Асоп. Сражение произошло в 457 г.

1. В архонтство в Афинах Каллия у элейцев была проведена 81-я Олимпиада, на которой победил в беге Полимнаст из Кирены, а в Риме консулами стали Сервий Сульпиций и Публий Волумний Аментин. 2. В это время Толмид, поставленный во главе флота, соревнуясь с Миронидом в доблести и славе, стремился совершить нечто значительное. 3. Поскольку никто прежде не совершал нападения на Лаконику, Толмид призвал демос опустошить территорию спартиатов. И обещал с помощью 1000 гоплитов, которыми собирался укомплектовать триеры, разорить Лаконику и лишить спартиатов их славы. 4. Когда афиняне дали свое согласие, он, желая тайно вывести больше гоплитов, придумал следующую хитрость. Граждане требовали, чтобы он взял в поход юношей, достигших зрелого возраста и наиболее сильных. Толмид же, стремясь взять с собой в поход более чем 1000 воинов, подходил к каждому из юношей и тем из них, кто отличался атлетическим телосложением, говорил, что намеревается включить его в состав войска. При этом он отменял, что лучше записаться добровольно, чем идти в поход согласно набору. 5. Когда таким образом убедил добровольно записаться более трех тысяч человек, увидел, что остальные не проявляли большой охоты, тогда из них он отобрал согласно постановлению народного собрания необходимую тысячу человек. 6. Когда все было готово к походу, он выступил с 50 триерами и 4 тысячами гоплитов, поплыв в Мефону, расположенную в Лаконике. Хотя эту местность он захватил, но, так как лакедемоняне пришли на помощь, снялся с лагеря и, прибыв в Гитий, лагерь лакедемонян, захватил город, сжег корабельные верфи и опустошил территорию. Отсюда он отправился в Закинф, расположенный южнее Кефалении¹. 7. Овладев им и, подчинив все города в Кефалении, переправился на противоположный берег и прибыл в Навпакт. Захватив с ходу и этот город, он поселил в нем тех мессенцев, которые по договору были освобождены лакедемонянами. 8. Ведь в это самое время лакедемоняне, уже долго ведя войну против мессенцев и илотов, одержали над ними победу и тех, которые были на Ифоме, как уже было сказано, по договору отпустили, тех же илотов, которые были виновниками восстания, казнили, остальных возвратили в рабское состояние.

Диодор. XI книга. Пер. В. М. Строгоцкого

¹ *Закинф* — остров и одноименный город, расположенный в Ионийском море южнее острова Кефалении.

Афино-персидская война и Каллиев мир

Глава 3

1. В архонтство в Афинах Эвтидема в Риме консулами стали Люций Квинтий Цинцинат и Марк Фабий Вибулан. В это время афиняне, закончив войну с персами, которую вели, помогая восставшим египтянам, и потеряв все корабли на упомянутом острове Просопитида, спустя некоторое время решили снова начать войну против персов в интересах эллинов, живущих в Азии. Подготовив флот из 200 триер и избрав стратегом Кимона, сына Мильтиада, поручили ему плыть на Кипр и начать войну с персами. 2. Кимон, возглавив флот, укомплектованный опытными моряками и снабженный в изобилии всем необходимым, поплыл на Кипр. В это время персидскими войсками командовали Артабаз и Мегабиз. Артабаз, являясь командующим флотом, находился на Кипре, имея в своем распоряжении 300 триер. Мегабиз расположился лагерем в Киликии, имея под своим командованием сухопутное войско численностью 300 тысяч. 3. Кимон, прибыв на Кипр и располагая господством на море, с помощью осады взял Китий и Марий¹, поступив с побежденными дружелюбно. После этого, так как из Киликии и Финикии прибыли на остров триеры, он, выйдя в открытое море и возобновив войну, многие корабли противника потопил, 100 кораблей с экипажем захватил в плен, а остальные преследовал вплоть до Финикии. 4. Итак, персы на оставшихся кораблях бежали туда, где располагалось лагерь сухопутное войско во главе с Мегабизом. Афиняне, приблизившись к берегу и высадив воинов, начали битву, в которой один из афинских стратегов Анаксикрат, мужественно сражаясь, героически погиб. Другие же стратеги, одержав победу в сражении и уничтожив многих врагов, вернулись на корабли. После этого афиняне снова поплыли на Кипр². Итак, такие события совершались в первый год войны.

Глава 4

1. В архонтство в Афинах Педиея римляне избрали консулами Марка Валерия Лактука и Спурия Вергиния Трикоста. В это время Кимон, афинский стратег, имея господство на море, стал покорять города на Кипре. Несмотря на то что в Саламине был сильный персидский гарнизон и город был обес-

¹ *Китий* — родина основателя стоической школы Зенона — был важным финикийским городом на Кипре. На месте древнего города сегодня находится город Ларнака. Китий, судя по надписям и монетам был греческим городом, имевшим торговые отношения с материковой Грецией, в частности, начиная с VI в. до н. э. с Афинами.

² Версия Диодора о сражении на Кипре оказалась смешанной с его рассказом о битве при Эвримедонте (ср.: *Диод.* XI.61–62).

печен метательными снарядами и прочим оружием, а также хлебом и другими припасами, он решил, что наиболее разумно взять город с помощью осады. 2. Ведь это, как он считал, позволит ему весьма легко установить господство над всем Кипром и внушить страх персам, так как они не в состоянии будут оказать помощь жителям Саламина из-за того, что господство на море принадлежит афинянам, поэтому союзники, оставленные на произвол судьбы, станут презирать персов. Вообще он считал, что вся война будет предreshена, если силой овладеть всем Кипром. 3. Итак, афиняне, организовав осаду, каждый день предпринимали нападения против Саламина. Воины же, находящиеся в городе, имея запасы оружия и всего необходимого, легко отражали атаки нападающих. 4. Царь Артаксеркс, узнав о тяжелом положении дел на Кипре и посоветовавшись с друзьями в отношении войны, решил заключить с эллинами мир. Поэтому он изложил предводителям на Кипре и сатрапам те условия, на которых они могут вступить в соглашение с греками. 5. В соответствии с этим Артабаз и Мегабиз отправили посольство в Афины с предложениями о перемирии. Когда афиняне согласились и в свою очередь послали к царю посольство с неограниченными полномочиями, во главе которого стоял Каллий, сын Гиппоника¹, был заключен договор о мире между афинянами и их союзниками и персами², основное содержание которого заключалось в следующем: предоставить автономию всем эллинским городам в Азии; персидским сатрапам разрешается выступать с войском на расстоянии не далее чем три дня пути к морю; ни один военный корабль не должен появляться в пределах Фаселиды и Кеаней³. Когда царь и стратеги определили эти условия, было постановлено, чтобы афиняне не посылали войска на территорию, контролируемую Артаксерксом. 6. Когда были приняты условия соглашения, афиняне вывели войска из Кипра, одержав великолепную победу и заключив знаменитый мир. И так случилось, что Кимон, находясь на Кипре, заболел и умер.

¹ Богатейший человек в Афинах. Свое богатство семья Каллия получила, владея рудниками (см.: *Плут.* Арист. I; Герод. VII-154; *Ксеноф.* О доход. IV.15).

² Проблема Каллиева мира является одной из наиболее дискуссионных тем в греческой истории V в. (см.: *Дандамаев М. А.* Политическая история Ахеменидской державы. М., 1985. С. 188; *Строгоцкий В. М.* Проблема Каллиева мира и его значение для эволюции Афинского морского союза // ВДИ, 1991, № 2. С. 158-167).

³ *Фаселида* — портовый город на восточном берегу Ликии. Кианейские острова находились около южного побережья Черного моря, у входа в Геллеспонт.

7. Кризис афинской морской державы и заключение тридцатилетнего мира между афинянами и лакедемонянами

Глава 5

1. В архонтство в Афинах Филиска¹ римляне избрали консулами Тита Ромилия Ватикана и Гая Ветурия Кихория, а элейцы провели 83-ю Олимпиаду, на которой победил в беге Крисон из Гимеры. 2. В это время Мегары отделились от афинян и заключили союз с лакедемонянами. Ожесточенные этим афиняне послали войска на территорию Мегар и, разграбив их владения, захватили большую добычу. Когда из города пришла помощь, произошла битва, в которой афиняне, одержав победу, заставили мегарцев отступить под защиту стен².

Глава 6

1. В архонтство в Афинах Тимархида³ римляне избрали консулами Спурия Тарпейя и Авла Астерия Фонтиния. При них лакедемоняне вторглись в Атику, опустошили большую часть территории и, подвергнув осаде некоторые крепости, вернулись в Пелопоннес⁴, а Толмид, афинский стратег, захватил Херонею. 2. Когда беотийцы объединились и устроили засаду против афинян, произошла жестокая битва при Коронее, в которой был убит Толмид, что же касается остальных афинян, то одни из них пали в сражении, другие были взяты в плен. Так как афинян постигло такое несчастье, они вынуждены были оставить все города в Беотии автономными, чтобы возвратить пленных.

Глава 7

В архонтство в Афинах Каллимаха⁵ римляне избрали консулами Секста Квинтия... Тригемина. При них в Элладе, поскольку Афины были ослаблены из-за поражения в Беотии при Коронее, многие города стали отделяться от

¹ В 448 г. до н. э.

² Ср.: Фукид. I.114.1; Плут. Перикл. 22–23. См. также посвящение на могиле некоего Пифиана, участника мегарской экспедиции 446 г. (Плутарх. Избранные биографии / Пер. С. Я. Лурье. М., 1941. С. 308. Примеч. 94).

³ В 447 г. до н. э.

⁴ Ср.: Фукид. I.114.2; Плут. Перикл. 23.

⁵ В 446 г. до н. э.

афинян. Так как большая часть населения Эвбеи была настроена против Афин, Перикл, избранный стратегом, прибыл на остров с большим войском и, взяв штурмом город Гестиэю, заставил жителей выселиться. Другие города Эвбеи, будучи напуганы действиями афинян, снова подчинились им¹. Афиняне заключили тридцатилетнее соглашение (с лакедемонянами) после того, как Каллий и Харет, ведя переговоры, обеспечили мир².

Глава 28

4. Тридцатилетнее соглашение, заключенное между афинянами и лакедемонянами, продолжало оставаться в силе вплоть до этих времен (вплоть до начала Афино-самосской войны 441 / 440 г.)

Диодор. XII книга. Пер. В. М. Строгоцкого

Фукидид о важнейших условиях тридцатилетнего мира

- I.35.2. В договоре сказано, что каждый эллинский город, не находящийся во все в союзе, волен примыкать к какой угодно из двух сторон.
- I.40.2. В договоре сказано, что каждое государство, не приписанное к союзу, вольно становиться на ту или другую сторону по собственному выбору.
- I.67.2. ...Эгиняне ... ревностно стали побуждать пелопоннесцев к войне, указывая на то, что, вопреки договору, они не пользуются автономией.
- I.78.4. Из выступления спартанских послов во время переговоров с афинянами накануне второй Пелопоннесской войны: «...мы советуем не нарушать договора и не преступать клятв, разногласия же между нами решим судом, согласно условию».
- I.115.1. Вскоре по возвращении из Эвбеи афиняне заключили тридцатилетний мир с лакедемонянами и союзниками их, причем отдали назад Нисею, Пегу, Трезен и Ахайю: этими пелопоннесскими местностями владели афиняне.
- I.140.2. В договоре сказано: «взаимные споры следует отдавать на суд и подчиняться его решению и каждой стороне владеть тем, что она имеет».
- II.2.1. В течение 14 лет сохранялся в силе тридцатилетний договор, заключенный между афинянами и лакедемонянами после покорения афинянами Эвбеи.

¹ Ср.: Фукид. I.114.1–3; Плут. Перикл. 22–23. См. также: Диод. XII.22.2.

² В 445 г. до н. э.

IV.21.3. Клеон (во время переговоров между афинянами и лакедемонянами после поражения спартанцев в 425 г. у острова Сфактерия) убедил афинян дать (послам лакедемонян) такой ответ: ... что лакедемоняне обязаны возратить Нисею, Пеги, Трезен и Ахайю, приобретенные ими не войною, но в силу прежнего соглашения, когда афиняне под влиянием неудач, очень нуждаясь в мире, согласились заключить его на этих условиях.

Пер. Ф. Г. Мищенко в переработке С. А. Жебелева

Афино-самосская война

Глава 26

2. В то время как совершались эти события (утверждение законов XII таблиц в Риме), большинство народов на земле пребывали в спокойствии, пользуясь миром. Ведь персы имели два соглашения с эллинами: первое из них было с афинянами и их союзниками, в котором записано, что эллинские города в Азии должны быть автономными, позже они заключили договор с лакедемонянами, в котором напротив отмечалось, что эллинские города в Азии должны находиться в подчинении у персов.

Глава 27

1. В архонтство в Афинах Тимоклея римляне избрали консулами Лара Гермения и Тита Стертиния Структора. В это время споры самосцев с жителями Милета из-за Приены переросли в войну между ними¹. Самосцы, увидев благосклонное отношение к милетянам со стороны Афин, отделились от них. Афиняне, избрав стратегом Перикла, послали его с 40 кораблями против Самоса. 2. Явившись на Самос, он захватил город и восстановил в нем демократию. Заставив самосцев уплатить 80 талантов и взяв в качестве заложников столько же детей, передал их лемносцам, сам же, в течение нескольких дней все устроив на острове, возвратился в Афины. 3. Когда на Самосе вновь возникли гражданские распри из-за того, что одни предпочитали демократию, другие были сторонниками аристократии, город был охвачен большим

¹ Приена — один из двенадцати ионийских городов в Малой Азии, расположенный близ мыса Микале. Война из-за нее началась между Самосом и Милетом в 441 г.

волнением. После того как противники демократии переправились в Азию и обратились в Сарды к персидскому сатрапу Писсутну за помощью, тот дал им 700 воинов, надеясь с их помощью установить господство над Самосом. Самосцы вместе с выделенными им воинами ночью незаметно приплыли на остров, захватили город, так как граждане оказали им помощь. Легко установив господство над Самосом, они изгнали из города тех, кто им сопротивлялся. Возвратив заложников из Лемноса и укрепив дела на Самосе, они стали открыто заявлять о своей вражде к афинянам. 4. Афиняне, снова избрав Перикла стратегом, послали его против самосцев с 60 кораблями. Вступив в сражение против 70 самосских триер, он одержал над ними победу и, получив от хиосцев и митиленян 20 кораблей, вместе с ними осадил Самос. 5. Через несколько дней Перикл, оставив часть войска для продолжения осады города, отправился навстречу финикийским кораблям, которых персы послали на помощь самосцам.

Глава 28

1. Самосцы, воспользовавшись отсутствием Перикла и считая, что наступил подходящий момент для нападения на оставшиеся корабли противника, поплыли против них и, одержав победу, преисполнились гордости. 2. Перикл, узнав о поражении своих, тотчас вернулся и собрал значительное количество кораблей, стремясь разгромить, наконец, флот противника. Поскольку афиняне поспешно отправили еще 60 кораблей, а жители Хиоса и Митилены 30, то он, располагая большим войском, начал осаду Самоса с суши и с моря, осуществляя непрерывные атаки. 3. Перикл первый среди военных предводителей, которые были до него, применил осадные машины, так называемые тараны и черепахи, созданные Артемоном из Клазомен. Упорно продолжая осаду и используя стенобитные орудия, он, наконец, захватил город. Наказав виновных, Перикл заставил самосцев оплатить расходы на осаду и установил для них контрибуцию в 200 талантов. 4. Их корабли он забрал, стены срыл и, утвердив на Самосе демократию, возвратился на родину. Тридцатилетнее соглашение, заключенное между афинянами и лакедемонянами, продолжало оставаться в силе вплоть до этого времени. Итак, такие события произошли в течение этого года.

Диодор. XII книга. Пер. В. М. Строгоцкого



VIII СИЦИЛИЙСКАЯ ЭКСПЕДИЦИЯ АФИН

Апогеем Пелопоннесской войны 431–404 гг. была Сицилийская экспедиция Афин (415–413 гг. до н. э.). Со времени образования Афинской колониальной империи с середины V в. до н. э. все более усиливалось стремление Афин к проникновению в Западное Средиземноморье. Афинам никогда не хватало своего собственного зерна, теперь же, когда они должны были снабжать хлебом подвластные им города, афиняне стремились утвердить свое господство на путях доставки хлеба и других товаров из Северного Причерноморья, Египта и Западного Средиземноморья.

Достижению этих целей и служила первая Сицилийская экспедиция афинян, предпринятая еще в 427 г. до н. э. (см.: Фукидид, III. 86–IV. 65; Диодор, XII. 53–54). Эта экспедиция не достигла целей. В условиях обострения политической борьбы в Афинах после заключения Никиева мира в 421 г. ораторы во главе с Алкивиадом стали активно призывать к организации новой сицилийской экспедиции.

Основными источниками по этой теме являются сведения Фукидида, Диодора Сицилийского и Плутарха. Поскольку сообщения Фукидида и Плутарха более доступны, мы предлагаем наш перевод соответствующих глав XII–XIII книг Диодора Сицилийского, а в комментариях укажем на соответствующие свидетельства Фукидида и Плутарха.

При изложении истории Сицилийской экспедиции афинян главным источником Диодора служило сочинение Тимея, но он пользовался также «Историей» Фукидида.

Предпосылки и организация экспедиции

Кн. XII, гл. 82

1. На 16-м году Пелопоннесской войны у афинян архонтом был Аримнест¹, в Риме вместо консулов были избраны 4 военных трибуна: Тит Клавдий, Спурий Наутий, Люций Сентий и Секст Юлий. При них у элейцев была проведена 91-я Олимпиада, на которой в беге одержал победу Эксайнет из Акраганта. 3. Около этого же времени в Сицилии жители Эгесты начали войну против селинунтян из-за спорной территории, так как река разделяла хору ссорящихся городов². 4. Селинунтяне, перейдя реку, сначала захватили только прибрежную полосу, затем, отхватив значительную часть прилегающей территории, стали относиться крайне пренебрежительно к тем, кто стал их жертвой. 5. Жители Эгесты, раздраженные этим, сначала пытались их убедить словами не занимать чужую землю; но так как никто не обращал внимания на их призывы, они выступили против тех, кто захватил их землю, и, всех изгнав с полей, сами завладели территорией. 6. После того как разногласия между обоими городами усилились, они, собрав воинов, стремились разрешить спор с помощью оружия. Поэтому, когда обе стороны были построены, началось жестокое сражение, в котором селинунтяне, одержав победу, уничтожили немало жителей Эгесты. 7. Эгестяне, ослабленные поражением и сами будучи не в состоянии вести борьбу, сначала склоняли жителей Акраганта и сиракузян к заключению союза; однако обманувшись в отношении их, они отправили посольство в Карфаген с просьбой о помощи; не получив же и от них удовлетворительного ответа, они стали искать какого-либо заморского союзника³; и в этом им помог случай.

Кн. XII, гл. 83

1. После того как жители Леонтины были выселены из города сиракузянами⁴ и так как они потеряли и город и хору, то, будучи изгнанниками и собравшись вместе, решили снова⁵ склонить афинян, которые находились с ними в родстве, к союзу. 2. Посоветовавшись об этом с другими народами, которые разде-

¹ В 416 г. до н. э. См.: Фукид. VI, 30; Исей, VI, 14. Ср.: Бикерман Э. Хронология Древнего мира. М., 1976. С. 204.

² См.: Фукид. VI, 6, 2.

³ В 454/453 г. между афинянами и эгестянами был заключен договор. См. об этом: Лурье С. Я. Плутарх. Избранные биографии. М.–Л., 1941. Перикл, 21, прим. 90. С. 398.

⁴ См.: Фукид. V, 4, 4.

⁵ Первый раз афиняне пытались помочь демократам из Леонтины в 427 г. См.: Фукид. III, 86, 3–4.

ляли их мысли, они сообща отправили в Афины посольство с просьбой оказать помощь их городам, терпящим несправедливость, со своей стороны они обещали афинянам оказать помощь в устройстве дел в Сицилии. 3. Итак, когда посольство прибыло в Афины и леонтинцы стали говорить о родственных чувствах и о прежних союзных отношениях, а эгестяне обещали дать много денег для ведения войны и сами собирались выступить против сиракузян¹, афиняне решили послать несколько лучших граждан, чтобы они расследовали положение дел на острове и, в частности, у эгестян². 4. Прибывшим в Эгесту афинянам эгестяне показали много денег, из которых одну часть собрали среди своих, остальные заняли у соседей, для того чтобы произвести впечатление³. 5. После того как посольство возвратилось на родину и сообщило о том, что эгестяне обещали доставить все необходимое для войны, демос собрался для принятия соответствующего решения. Когда в совете было вынесено на обсуждение предложение о походе в Сицилию, Никий, сын Никерата, снискавший уважение граждан доблестью, советовал отказаться от этого мероприятия. 6. Он говорил, что невозможно одновременно воевать против лакедемонян и посылать большое войско за море, и также он утверждал, что те, кто не способны добиться гегемонии над эллинами, пусть не надеются подчинить величайший из островов на земле, и карфагеняне, отмечал он, располагая огромнейшей властью и часто воюя из-за Сицилии, не могли овладеть островом, афиняне же, во многом уступая в силе карфагенянам, тем более не смогут покорить сильнейший из островов⁴.

Кн. XII, гл. 84

1. После того как он сказал и многое другое в пользу своего мнения, противоположную точку зрения высказал Алкивиад, выдающийся из афинян, и убедил народ начать войну против Сиракуз, ведь этот человек был превосходнейшим оратором среди граждан, отличаясь также благородством происхождения, богатством и военными способностями⁵. 2. Итак, тотчас демос подготовил значительный флот, взяв 30 триер у союзников и выставив своих 100 кораблей. 3. Снарядив их всем необходимым для войны, афиняне призвали около 5 тысяч гоплитов и избрали трех стратегов Алкивиада, Никия и Ламаха для руководства этим мероприятием⁶.

¹ См.: Фукид. VI, 6, 2; Плут. Никий, 12.

² См.: Фукид. VI, 6, 3.

³ См.: Фукид. VI, 8, 1–2; 46, 3–5.

⁴ См.: Фукид. VI, 9–14; 20–23; Плут. Никий, 12; Алкивиад, 18.

⁵ См.: Фукид. VI, 6–18; Плут. Алкивиад, 18.

⁶ См.: Фукид. VI, 8; Исократ. XVI, 7; Плут. Никий, 12; Алкивиад, 17. До нас дошло два постановления афинского совета и народного собрания. См. об этом: Лурье С. Я. Указ соч. Плут. Алкивиад, 20, прим. 77. С. 415.

Кн. XIII, гл. 2

1. В архонтство в Афинах Хабрия римляне избрали вместо консулов трех военных трибунов: Люция Сергия, Марка Папирия и Марка Сервилия¹. При них афиняне, приняв решение начать войну против сиракузян, привели в порядок свои корабли и, собрав деньги, с большим усердием стали готовить все, что было необходимо для похода. Выбрав трех стратегов: Алквиада, Никия и Ламаха, они предоставили им чрезвычайные полномочия во всем, что касалось войны².
5. Афиняне приготовили к отправлению 140 триер, кроме того было большое число кораблей для перевозки грузов и лошадей, а также специальных судов для доставки хлеба и другого снаряжения; на кораблях, не считая экипажей, были гоплиты, сфендонеты³, всадники и более 7 тысяч воинов из союзных городов⁴.
6. Затем стратеги вместе с советом втайне собрались на совещание по вопросу о том, как поступить с жителями Сицилии в случае, если завоюют остров. Было решено селинунтян и сиракузян продать в рабство, на других просто наложить форос, который ежегодно будет поступать афинянам.

Кн. XIII, гл. 3

1. На следующий день стратеги вместе с воинами собрались в Пирее, и сопровождали их все жители города, среди которых перемешались граждане и чужеземцы, потому что каждый посылал своих родственников и друзей. 2. Триеры стояли вдоль всего пирса на якоре с украшениями в носовой части и сверкающие оружием; и вся гавань была наполнена камильницами и серебряными кратерами, из которых золотыми кубками совершали возлияния, почитая богов и желая успеха экспедиции⁵. И вот корабли, выйдя из Пирея и обогнув Пелопоннес, прибыли в Коркиру; здесь было приказано остановиться и присоединить союзников, живущих по соседству⁶. Когда все собрались, они, переправившись через Ионийский залив, достигли мыса Япигии и отсюда уже плыли вдоль побережья Италии⁷. 4. Не будучи приняты жителями Тарента⁸, они миновали Метапонт и Гераклею; прибыв же в Фурии, они встретили здесь радушный прием⁹. Отсюда они отправились в Кротон и, взяв у кротонцев продовольствие, поплыли мимо храма Геры Лакинийской¹⁰ и миновали мыс, называемый

¹ 415 г. См.: Фукид. VI, 8. Ср.: Бикерман Э. Указ соч., С. 204.

² Главы 2–4 XIII книги Диодора посвящены процессу гермокопидов. Перевод этих глав см. в кн.: Фролов Э. Д. Социально-политическая борьба в Афинах в конце V в. до н. э. Л., 1964. С. 83–84.

³ Сфендонеты — это пращники.

⁴ Ср.: Плут. Алквиад, 20.

⁵ См.: Фукид. VI, 30–32, 1–2.

⁶ См.: Фукид. VI, 30, 1; 32, 2; 42, 1.

⁷ См.: Фукид. VI, 44, 2.

⁸ Там же.

⁹ Основателями Фурий были афиняне Лампон и Ксенокрит. См. об этом: Диодор, XI, 10.

¹⁰ См.: Страбон, VI, 262 с.

Диоскуриада. 5. После этого они проплыли мимо так называемого Скилетия и Локри, став на якорь в порту недалеко от Регия¹, убеждали регийцев вместе воевать против сиракузян; те же ответили, что посоветуются с другими италиотами.

Кн. XIII, гл. 4

1. Сиракузяне, узнав, что флот афинян находится в проливе, избрали трех стратегов-автократоров Гермократа, Сикана и Гераклида, которые произвели набор воинов и отправили посольства в сицилийские города, убеждая их присоединиться к борьбе за общую свободу; ведь афиняне, говорили они, на словах ведут войну против сиракузян, на деле же хотят покорить весь остров².

2. Жители Акраганта и Наксоса заявили, что они будут воевать на стороне афинян, жители Камарины и мессенцы согласились заключить мир с сиракузянами, что же касается союза, то они не спешили с ответом; уроженцы Гимеры, селинунтяне, а также жители Гелы и Катаны обещали сиракузянам сражаться на их стороне. Города сицилийцев, хотя относились к сиракузянам с благосклонностью, тем не менее занимали нейтральную позицию и пристально следили за тем, каков будет результат³.

3. Когда жители Эгесты согласились дать не более 30 талантов⁴, стратеги афинян, порицая их за это, выступили с войском из Регия и поплыли в сицилийский Наксос. После того как их в городе дружелюбно приняли, отсюда они поплыли в Катану. 4. Хотя граждане Катаны воинов в город не пустили, стратегам же предложили выступить в народном собрании, а афинские стратеги высказывались о союзе.

5. В то время как Алкивиад произносил речь, некоторые из солдат, взломав ворота, проникли в город; по этой причине жители Катаны вынуждены были принять участие в войне против Сиракуз⁵.

Действия афинян в Сицилии

Кн. XIII, гл. 6⁶

1. В Сицилии стратеги, прибыв в Эгесту вместе с афинским флотом и захватив небольшой городок сиканов Гиккары⁷, собрали в качестве добычи

¹ См.: Фукид. VI, 44, 3; Плут. Алкивиад, 20.

² См.: Фукид. VI, 34, 1; 72, 4–5; 73.

³ См.: Фукид. VI, 41, 4; 88, 4.

⁴ См.: Фукид. VI, 46, 1.

⁵ См.: Фукид. VI, 50–51; Плут. Алкивиад, 20.

⁶ В 5-й главе XIII книги рассказывается о вызове Алкивиادا на суд в Афины в связи с делом гермокопидов и бегстве его в Спарту. Перевод этой главы см. в указанной книге Э. Д. Фролова.

⁷ См.: Фукид. VI, 62, 3; Плут. Никий, 15.

100 талантов; присоединив к ним 30 талантов, взятых у эгестян, они поплыли в Катану. 2. Стремясь без всякой для себя опасности захватить местность возле большой гавани сиракузян, они послали жителя Катаны, верного им и пользующегося доверием у сиракузских стратегов, приказав ему передать руководителям сиракузян, что некоторые из катанцев, договорившись между собой, желают захватить внезапно ночью многих афинян, оказавшихся в городе без оружия, а их корабли сжечь в гавани. Для свершения этих дел ему было приказано просить стратегов прибыть вместе с войском, чтобы их замысел оказался удачным. 3. Когда этот катанец прибыл к начальникам сиракузян и рассказал все, что ему было приказано, стратеги, поверив ему, заявили, что как только наступит ночь, они выведут войска, и отослали этого человека назад в Катану. 4. Итак, сиракузяне с наступлением ночи повели войско в Катану. Афиняне же, явившись в большую гавань Сиракуз, совершенно безопасно установили свое господство над городом Олимпеем и, завладев всей прилегающей территорией, устроили лагерь. 5. Стратеги сиракузян, как только узнали о коварстве афинян, быстро возвратились и совершили нападение на афинский лагерь. Когда враги выступили навстречу друг другу, возникло сражение, в котором афиняне, уничтожив около 400 вражеских воинов, заставили сиракузян отступить¹. 6. Афинские стратеги, видя, что уступают неприятелю в коннице, и желая лучше подготовиться к осаде, возвратились в Катану; послав же в Афины некоторых лиц, они написали к народу письма, в которых просили прислать всадников и деньги, так как рассчитывали на длительную осаду. Афиняне решили послать в Сицилию 300 талантов и всадников².

Кн. XIII, гл. 7

1. В архонтство в Афинах Тисандра римляне избрали вместо консулов 4 военных трибунов Публия Лукреция, Гая Сервилия, Агриппу Менения и Спурия Ветурия³. При них сиракузяне, отправив посольство в Коринф и Лакедемон, призывали оказать помощь и не допустить, чтобы они отовсюду подвергались опасностям⁴. 2. Лакедемоняне в соответствии с тем, что им советовал Алкивиад⁵, приняв решение помочь сиракузянам, избрали в качестве стратега Гилиппа, а коринфяне приготовили к отправлению большое количество триер, однако прежде вместе с Гилиппом послали на разведку в Сицилию Пифа с двумя триерами⁶. 3. В Катане афинские стратеги Никий и Ламах, когда им из Афин были доставлены 250 всадников и 300 талантов серебра, взяв войско, поплыли в Сиракузы. Приблизившись к городу, они ночью, незаметно для сиракузян,

¹ См.: Фукид. VI, 63–72; Плут. Никий, 16.

² См.: Фукид. VI, 93, 4; 94, 4.

³ 414 г. Ср.: Бикерман Э. Указ. соч. С. 204.

⁴ См.: Фукид. VI, 88, 7–93, 3.

⁵ См.: Фукид. VI, 89–92; Плут. Алкивиад, 23.

⁶ См.: Фукид. VI, 93, 3.

захватили Эпиполы¹. Сиракузяне, узнав о случившемся, быстро пришли на помощь своим, однако, потеряв 300 воинов, вынуждены были отступить в город². 4. После того как к афинянам прибыли 300 всадников из Эгесты и 250 всадников от сицилийцев, всего они собрали 800 всадников. Построив у Лабдала³ крепость, они стали окружать город сиракузян стеной и вызвали большую панику среди жителей⁴. Поэтому сиракузяне, выступив из города, пытались помешать строительству стены; однако в возникшем конном сражении они, многих потеряв, отступили⁵. Афиняне же с частью войска захватили местность, расположенную выше гавани, и, окружив стеной так называемую Полихну⁶, овладели храмом Зевса и с обеих сторон стали осаждать Сиракузы⁷. 6. Когда такие несчастья выпали на долю сиракузян, жители города пришли в отчаяние; однако, как только они услышали, что Гилипп прибыл в Гимеру и собирает солдат, снова воспрянули духом. 7. Гилипп с 4 триерами, явившись в Гимеру, вытащил корабли на сушу и, убедив жителей города воевать на стороне сиракузян, в Гимере, у жителей Гелы, а также у селинунтян и сиканов набрали солдат. Всего таким образом собрав 3 тысячи всадников, он через внутренние области прибыл в Сиракузы⁸.

Кн. XIII, гл. 8

1. Через несколько дней он вместе с сиракузянами вывел войско против афинян; когда возникла жестокая битва, афинский стратег Ламах погиб в сражении; и хотя с обеих сторон было много жертв, победу одержали афиняне⁹. 2. После сражения, когда из Коринфа прибыли на помощь 14 триер, Гилипп, взяв людей из корабельных команд, вместе с сиракузянами совершил нападение на вражеский лагерь и захватил Эпиполы¹⁰. После того как выступили афиняне, сиракузяне начали сражение и, многих из афинян уничтожив, одержали победу и разрушили стену вдоль Эпипол; афиняне же, оставив всю местность около Эпипол, войско перевели в другой лагерь¹¹. 3. В то время как происходили эти события, сиракузяне отправили посольства в Коринф и Лаккедемон с просьбой о помощи; коринфяне вместе с беотийцами и сикионянами послали им 1000 человек, а спартиаты — 600. 4. Гилипп же, продвигаясь по территории Сицилии, многие города склонил к заключению союза и, на-

¹ Эпиполы — укрепленная высота в северо-западной части Сиракуз.

² См.: Фукид. VI, 97, 1–5; Плут. Никий, 17.

³ Лабдал — возвышенность возле Сиракуз.

⁴ См.: Фукид. VI, 98; Плут. Никий, 17.

⁵ Там же.

⁶ Полихна — небольшой городок возле Сиракуз.

⁷ См.: Фукид. VI, 99, 1.

⁸ См.: Фукид. VII, 1–3.

⁹ См.: Фукид. VI, 101–102; VII, 5, 2–3; 6, 2–4; Плут. Никий, 18.

¹⁰ См.: Фукид. VII, 2–6; Плут. 18–19.

¹¹ См.: Фукид. VII, 2–6.

брав 3 тысячи воинов в Гимере и у сиканов, повел их через внутренние области. Узнав о их прибытии, сицилийцы, совершив на них нападение, половину уничтожили: оставшиеся же спаслись в Сиракузах. 5. После того как подошли союзники, сиракузяне, желая дать сражение афинянам также на море, спустили на воду имеющиеся корабли и, подготовив другие, в маленькой гавани проводили военные тренировки¹. 6. Афинский стратег Никий послал в Афины письма, в которых сообщал, что к сиракузянам прибыло много союзников, вследствие чего они, имея большое число кораблей, решили дать сражение на море; поэтому он просил афинян как можно быстрее прислать триеры, деньги и стратегов для совместного руководства военными действиями, так как Алкивиад бежал, Ламах погиб, а сам он, оставшись один, находится в тяжелом положении². 7. Афиняне вместе со стратегом Эвримедонтом послали в Сицилию 10 кораблей и 140 талантов серебра во время зимнего солнцестояния³; к весне они готовились отправить большой флот, ввиду чего отовсюду у союзников набирали воинов и собирали деньги⁴. 8. В Пелопоннесе лакедемоняне, подстрекаемые Алкивиадом, разорвав договор с Афинами, начали войну, которая длилась 12 лет⁵.

Кн. XIII, гл. 9

1. Когда этот год закончился, архонтом в Афинах стал Клеокрит. В Риме вместо консулов были избраны 4 военных трибуна: Авл Семпроний, Марк Папирий, Квинт Фабий и Спурий Наутий⁶. 2. При них лакедемоняне вместе с союзниками под руководством Агиса и афинянина Алкивиада совершили нападение на Аттику. Захватив местную крепость Декелею, превратили ее в опорный пункт на территории Аттики; поэтому-то возникшая война получила наименование Декелейской⁷. Афиняне же отправили в Лаконику 30 кораблей во главе со стратегом Хариклеем, а в Сицилию они решили послать 80 триер и 5 тысяч гоплитов⁸. 3. Сиракузяне, приняв решение дать морское сражение и подготовив 80 кораблей, поплыли против врагов. Когда 60 афинских кораблей выступили им навстречу и началось решительное сражение, все афиняне спустились из крепости к морю; ведь одни хотели посмотреть сражение, другие надеялись помочь отступающим в случае поражения в битве. 4. Стратеги сиракузян, узнав об этом, послали воинов, находящихся в городе, против афинских крепостей, которые имели в изобилии деньги, корабельные

¹ См.: Фукид. VII, 7.

² См.: Фукид. VII, 8–15; Плут. Никий, 19.

³ См.: Фукид. VII, 16; Плут. Никий, 20.

⁴ См.: Фукид. VII, 17; Плут. там же.

⁵ Т. е. 413–401 гг., но возможно у Диодора ошибка и имеется в виду десять лет, т. е. 413–404 гг.

⁶ 413 г. Ср.: Бикерман Э. Указ. соч. С. 204.

⁷ См.: Фукид. VII, 18–19; Лисий, XIV, 20; Плут. Алкивиад, 23.

⁸ См.: Фукид. VII, 20.

снасти и прочее снаряжение; поскольку крепости плохо охранялись, сиракузяне легко овладели ими и уничтожили многих из тех, кто спешил на выручку со стороны моря. 5. Так как около крепостей и лагеря поднялся сильный крик, сражающиеся афиняне, испугавшись, повернули и бежали к оставшейся не захваченной крепости. В то время как сиракузяне беспорядочно преследовали отступающих, афиняне, не имея возможности найти спасение на суше, так как сиракузяне контролировали две крепости, вынуждены были вернуться и снова начать сражение. 6. Так как сиракузяне нарушили строй и обратились к преследованию врагов, афиняне, собрав корабли и перейдя в контрнаступление, потопили 11 сиракузских триер, остальные преследовали вплоть до Острова¹. Итак, после окончания битвы обе стороны поставили трофеи: афиняне в честь одержанной победы на море, сиракузяне, потому что добились значительных успехов на суше².

Кн. XIII, гл. 10

1. После того как сражение закончилось таким образом, афиняне, узнав, что флот во главе с Демосфеном придет через несколько дней, решили больше не рисковать до тех пор, пока не подойдут свежие силы, сиракузяне же, наоборот, желая, прежде чем придет войско вместе с Демосфеном, добиться решающего преимущества, в тот же день, поплыв против афинских кораблей, подстрекали их к сражению³. 2. Когда коринфский кормчий Аристон посоветовал сиракузянам сделать носовые части кораблей более низкими и короткими, они согласились с ним и по этой причине получили значительные преимущества в последующих сражениях. 3. Ведь аттические корабли имели носовые части более легкие и высоко поднимающиеся вверх; поэтому случалось, что их удары легко разрушали только те части корабля, которые возвышались над водой, вследствие этого враги не претерпевали больших несчастий; корабли же сиракузян, имея прочную и низко посаженную носовую часть, во время таранов часто одним ударом топили триеры афинян⁴. 4. В течение многих дней подряд сиракузяне, совершая нападения на вражеский лагерь с суши и с моря, ничего не добились, так как афиняне не поддавались на провокации; когда, наконец, некоторые из триерархов, более не способные терпеливо сносить презрение сиракузян, выступили против врагов, в большой гавани возникло сражение, в котором приняли участие все триеры. 5. Афиняне, хотя имели быстроходные корабли, были опытными моряками и располагали кормчими, в совершенстве знающими искусство судовождения, не могли воспользоваться этими преимуществами, так как сражение произошло в узком месте. Сиракузяне, придя в соприкосновение с неприятельскими кораблями и не да-

¹ Имеется в виду остров Ортигия, расположенный напротив Сиракуз.

² См.: Фукид. VII, 22–25; Плут. Никий, 20.

³ См.: Плут. Никий, 20.

⁴ См.: Фукид. VII, 36, 2.

вая врагам никакой возможности развернуться, тех, которые были на палубе, забросали дротиками и, побив камнями, заставили покинуть носовую часть; нанося удары по многим кораблям противника, оказавшимся в затруднительном положении, и, проникая на них, вступали в рукопашную схватку с врагами. 6. Отовсюду теснимые афиняне обратились в бегство; сиракузяне же, преследуя их, потопили 7 триер и многие корабли вывели из строя¹.

Кн. XIII, гл. 11

1. В то время как сиракузяне были полны надежд одержать победу над врагами на суше и на море, из Афин прибыли Эвримедонт и Демосфен с большим войском, которые по пути присоединили отряды союзников из числа фурийцев и жителей Мессапии. 2. Афинские стратеги имели более 80 кораблей, 5 тысяч воинов кроме экипажей; оружие и деньги, сверх того необходимые приспособления для осады и прочее снаряжение они доставляли на транспортных судах. По этой причине сиракузяне снова упали духом, полагая, что теперь не легко будет справиться с врагами². 3. Демосфен, убедив коллег совершить нападение на Эпиполы, так как в противном случае невозможно было бы окружить стеной город, и, взяв 10 тысяч гоплитов и столько же легковооруженных воинов, ночью напал на сиракузян. Поскольку нападение было внезапным, он захватил несколько крепостей и, проникнув внутрь укрепления Эпипол, разрушил часть стены. 4. Когда сиракузяне отовсюду сбегались в это место, а также Гермократ прибыл на помощь с отборными воинами, афиняне были вытеснены из крепости, и, так как была ночь, они из-за незнания территории оказались рассеяны по разным местам. 5. Сиракузяне вместе с союзниками, преследуя врагов, 2500 человек убили, немалое число ранили и захватили большое количество оружия³. 6. После этой битвы сиракузяне послали Сикана, одного из стратегов, с 12⁴ кораблями в другие города сообщить союзникам о победе и просить помощи.

Кн. XIII, гл. 12

1. Афиняне, когда дела у них пошли плохо и так как лагерь был поражен различным заболеванием, из-за того, что близлежащая местность изобиловала болотами, стали совещаться о том, что нужно делать в сложившейся ситуации. 2. Демосфен полагал, что необходимо как можно быстрее плыть в Афины, говоря, что предпочтительнее сражаться против лакедемонян за родину, чем сидеть в Сицилии, не совершая ничего полезного⁵; Никий же сказал, что

¹ См.: Фукид. VII, 36–41; Плут. Никий, 20.

² См.: Фукид. VII, 42.

³ См.: Фукид. VII, 42–44; Плут. Никий, 21.

⁴ Фукидид (VII, 46) называет 15 кораблей.

⁵ См.: Фукид. VII, 47.

не следует так постыдно отказываться от осады, имея в достатке триеры, солдат и деньги, кроме того, если без разрешения народного собрания они возвратятся на родину, заключив мир с сиракузянами, то возникнет опасность, что их по обыкновению подвергнут обвинениям¹. 3. Среди приглашенных на совет одни поддержали мнение Демосфена об отплытии, другие высказывались в пользу Никия; поэтому не приняв никакого ясного решения, они оставались в бездействии². 4. Так как сиракузяне заключили союзные соглашения с сицилийцами и селинунтянами, а также с жителями Гелы, Гимеры и Камарины, они еще более осмелели, а афиняне упали духом³. Поскольку болезнь все более распространялась и многие из воинов умерли, все сожалели о том, что не совершили отплытия раньше. 5. Поэтому когда толпа зашумела и все ринулись к кораблям, Никий вынужден был уступить и согласился с решением о возвращении домой. Как только между стратегами возникло единодушие, солдаты стали укладывать снаряжение и, укомплектовав триеры, поднимали паруса; стратеги, обратившись к основной массе воинов, потребовали, чтобы, как только будет дан сигнал, никто из них не опаздывал, потому что всякий опоздавший будет оставлен⁴. 6. В то время как они собирались выступить на следующий день, накануне ночью произошло затмение луны. Поэтому Никий, будучи и по природе человеком богобоязненным и теперь вследствие болезни в лагере старающийся поступать осторожно, призвал прорицателей. Когда они объявили, что необходимо задержать отплытие на три дня, сторонники Демосфена вынуждены были согласиться из страха перед божеством⁵.

Кн. XIII, гл. 13

1. Сиракузяне, узнав от перебежчиков о причинах задержки афинян, укомплектовали все триеры, которых было 74, и, выведя сухопутное войско, совершили нападение на врагов и с суши, и с моря. 2. Афиняне, снарядив 86 триер, командование правым крылом поручили Эвримедонту, которому противостоял сиракузский стратег Агатарх; на другом фланге командовал Эвтидем, против которого выступал сиракузский предводитель Сикан; центром же у афинян командовал Менандр, а у сиракузян кирипфянин Пиф. 3. Хотя военный строй афинян был более растянут, потому что они с большим количеством триер прибыли к сражению, тем не менее то, в чем они более всего видели для себя преимущество, оказалось причиной их поражения. Ведь Эвримедонт, попытавшись обогнуть вражеский флот, оказался отрезанным от своего военного строя и, когда сиракузяне обратились против него, он был захвачен в так называемом Дасконском заливе, который они удерживали. 4. Запертый

¹ См.: Фукид. VII, 48–49; Плут. Никий, 22.

² См.: Фукид. VII, 49, 4; Плут. Там же.

³ См.: Фукид. VII, 50, 1–3.

⁴ См.: Фукид. VII, 50, 3; Плут. Никий, 22.

⁵ См.: Фукид. VII, 50, 4; Плут. Никий, 23.

в узком месте и вынужденный сойти на берег он, будучи смертельно ранен, умер, в этом же месте погибли и 7 кораблей¹. 5. Когда уже началось сражение между двумя флотами и распространился слух, что стратег убит и несколько кораблей потоплены, то сначала те, которые находились поблизости от погибших кораблей, начали отступление, а затем, поскольку сиракузяне стали напирать и мужественно сражались, афиняне, повсюду теснимые, были обращены в бегство. 6. Так как сиракузяне стали преследовать их в направлении мелкой части гавани, немалое число триер потерпело крушение на мелях. Сиракузский стратег Сикан, увидев, что некоторые афинские корабли, попав в мелководье, не могут плыть дальше, быстро наполнил грузовые суда хворостом, факелами и смолой и решил поджечь вертевшиеся на мелях корабли афинян. Когда они загорелись, афиняне быстро потушили пламя и, не имея другого выхода к спасению, стали энергично отбивать от кораблей тех, кто совершал нападение; сухопутное же войско спешило на помощь к тому берегу, куда пристали обратившиеся в бегство корабли². 8. Поскольку все мужественно переносили опасность, сиракузяне в сухопутном сражении были обращены в бегство; однако, добившись преимущества на море, поплыли в город. Потери сиракузян были незначительными, а у афинян погибли 2 тысячи человек и 18 кораблей³.

Кн. XIII, гл. 14

1. Сиракузяне, полагая, что опасность уже не угрожает городу и считая в данный момент более важным предпринять сражение, чтобы захватить лагерь вместе с вражеским войском, перекрыли вход в гавань, воздвигнув перемычку⁴. 2. Ведь поставив на якорь и скрепив железными цепями легкие суда и триеры, а также грузовые корабли, они построили понтонный мост, потратив на это три дня. 3. Афиняне, увидев, что им везде преградили путь к спасению, решили укомплектовать все триеры и, посадив на них лучших из пехотинцев, с помощью множества кораблей и воинов, отчаянно сражающихся за свое спасение, нанести поражение сиракузянам. 4. Поэтому, назначив начальников и посадив в триеры лучших из воинов, они укомплектовали 115 кораблей, остальных воинов построили вдоль побережья⁵. Сиракузяне выстроили перед городом пехоту и укомплектовали 74 триеры; и дети свободных граждан, еще не достигшие возраста юношей, сопровождали их на вспомогательных судах и приняли участие в сражении рядом со своими отцами. 5. Стены же вдоль гавани и вся прилегающая к городу территория были наполнены людьми: женщины, девушки и все те, кто по причине возраста не мог принимать участие в сражении, с большим волнением следили за битвой, так как решалась судьба всей войны.

¹ См.: Фукид. VII, 52; Плут. Никий, 24.

² См.: Фукид. VII, 53.

³ См.: Фукид. VII, 54.

⁴ См.: Фукид. VII, 59; Плут. Там же.

⁵ См.: Фукид. VII, 60; Плут. Там же. Фукидид и Плутарх называют 110 кораблей.

Кн. XIII, гл. 15

1. В это время Никий, афинский стратег, обозрев корабли и представив величину опасности, не захотел оставаться в строю на берегу, но, покинув сухопутное войско, вззошел на корабль и поплыл вдоль строя афинских триер. Каждого из триерархов называя по имени и простирая руки, просил всех особенно в настоящий момент воспользоваться единственной надеждой; ведь спасение их всех и отечества, говорил он, будет возможно, если они проявят доблесть в предстоящем сражении. 2. И напоминая отцам, имеющим детей, о сыновьях, а сыновьям о бывших доблестях отцов, он призывал не посрамить деяния предков, тех, кто был удостоен почестей демоса, и показать себя достойными их венков, всем напомнил о знаменитой победе при Саламине и просил не поколебать великую славу отечества и не допустить, чтобы они достались сиракузянам в качестве рабов¹. 3. Итак, Никий, произнеся такую речь, снова вернулся в свой строй; те, кто был на кораблях, поплыли с пением пана и, прежде чем враги могли помешать им, разрушили заграждения. Сиракузяне, быстро выведя корабли и построив их в боевой порядок, совершили нападение на афинян и заставили их отступить от заграждения и начать сражение. 4. Когда корабли стали совершать обратный ход и одни плыли к берегу, другие — в центр гавани, некоторые в направлении к стенам, в это время все триеры тотчас были отделены друг от друга, и как только они оказались освобождены от замков, гавань немедленно наполнилась кораблями, которые вступали в сражение отдельными немногочисленными группами. 5. В то время, когда обе стороны храбро сражались за победу, афиняне, полагаясь на численное превосходство своих кораблей и не видя другого пути к спасению, стойко переносили опасности и мужественно встречали смерть в битве; сиракузяне же, поскольку их родители и дети с высоты стен следили за сражением, соревновались друг с другом, так как каждый желал доставить победу отечеству.

Кн. XIII, гл. 16

1. Поэтому-то многие, проникая в носовую часть кораблей противника, в то время как их собственные корабли получали повреждения, сражались, окруженные со всех сторон врагами, некоторые, бросая железные абордажные крюки², заставляли противника сражаться на кораблях так, как если бы они воевали на суше. 2. Часто люди, когда их собственные корабли оказывались разбитыми, вторгались на корабли противника и, одних из членов экипажа

¹ См.: Фукид. VII, 61–68.

² Фукидид (VII, 65) говорит, что это открытие принадлежало афинянам. Сиракузяне покрыли палубы своих кораблей кожами, так что абордажные крюки скользили по ним и не могли зацепиться.

убив, других выбросив за борт, захватывали триеры. В гавани постоянно стоял шум от столкновения кораблей и слышны были крики погибающих. 3. Ведь когда корабль, окруженный множеством вражеских триер, отовсюду получал удары, наносимые их носовыми частями, обшитыми медью, то, быстро наполняясь водой, он тонул вместе с людьми. Некоторые, спасаясь из тонущих кораблей вплавь, получали ранения от стрел и, подвергаясь ударам копий, погибали. 4. Кормчие, обозревая беспорядочное сражение и все пространство, наполненное шумом, и часто видя многих нападающих на один корабль, не знали какой подавать сигнал, тем более, что тогда одни и те же сигналы не были подходящими для всех, и из-за множества стрел невозможно было уследить за тем, какие сигналы подавали другие. 5. Вообще, что касается распоряжений, то никто ничего не слышал, так как корабли разбивались и весла уносились, а те, кто сражался на море и те, кто был на суше, как бы соревновались между собой в крике. 6. Ведь поскольку все побережье удерживалось частью афинянами, частью сиракузянами, то иногда сражающиеся у берега имели в качестве союзников тех, чьи войска располагались лагерем на суше. 7. Те, кто со стен следили за сражением, когда видели, что свои добиваются успеха, радовались, когда являлись свидетелями их поражения, кричали и со слезами зывали к богам. Ведь иногда случалось, что некоторые из сиракузских триер погибали у стен города и тотчас на глазах у граждан гибли их родственники и родители видели ужасную гибель детей, сестры и жены — тяжелую утрату мужей и братьев.

Кн. XIII, гл. 17

1. Хотя сражение продолжалось в течение длительного времени и многие были убиты, тем не менее битва не кончалась, потому что терпящие бедствие не осмеливались бежать к берегу. Ведь афиняне тех, которые уклонялись от сражения и подплывали к берегу, спрашивали, не думают ли они плыть в Афины по земле, а сиракузские воины-пехотинцы тех, кто подплывал к берегу, спрашивали: «Почему вы препятствовали нам сесть в триеры, чтобы принять участие в сражении, если сами теперь предаете отечество? Разве для того вы перекрыли выход из гавани, чтобы, преградив врагам путь к бегству, самим бежать к берегу? И если суждено умереть всем людям, какую лучше вам искать смерть, чем смерть за отечество, которое вы так бесчестно покидаете, несмотря на то, что оно является свидетелем вашего сражения?» 2. Когда солдаты таким образом упрекали тех, которые подплывали к берегу, они, хотя и имели поврежденные корабли и страдали от ран, снова поворачивали и вступали в сражение. 3. После того как афиняне, сражающиеся у города, были оттеснены и обратились в бегство, то через некоторое время и те, кто находился вблизи от афинян, дрогнули, а затем постепенно стали отступать и все остальные. 4. Итак, сиракузяне с громким победным кличем бросились преследовать триеры, отступающие к берегу, те же из афинян, которые не погибли в открытом море, когда корабли были выброшены на мель, выскакивали

из них и бежали в лагерь сухопутного войска. 5. Гавань была наполнена оружием и обломками разбитых судов, так как афиняне потеряли 60 кораблей, у сиракузян 8 кораблей были совершенно разбиты и 16 получили повреждения. Сиракузяне вытащили на берег те из триер, которые были пригодны к использованию и, подобрав погибших граждан и союзников, совершили захоронение за общественный счет¹.

Разгром афинян в Сицилии

Кн. XIII, гл. 18

1. Афиняне, сбежавшись к палаткам начальников, просили стратегов позаботиться не о спасении кораблей, но их самих. Демосфен сказал, что, поскольку выход из гавани свободен, нужно как можно быстрее укомплектовать оставшиеся триеры и, внезапно совершив нападение, обещал легко осуществить замысел². 2. Никий же советовал, оставив корабли, отходить через внутреннюю территорию к союзным полисам. После того как с ним все согласились, некоторые корабли сожгли и стали готовиться к отступлению. 3. Когда стало известно, что афиняне выступают ночью, Гермократ посоветовал сиракузянам вывести ночью все войско и заранее перекрыть все дороги. 4. Однако поскольку стратеги не могли убедить воинов, многие из которых имели ранения и все были уставшими после битвы, он послал несколько всадников к лагерь афинян, которые по его приказанию сообщили им, что сиракузяне перекрыли дороги и захватили наиболее удобные места. 5. Когда всадники выполнили приказание, уже была ночь, афиняне, полагая, что это сообщили им некоторые из леонтинцев, дружелюбно к ним расположенных, были очень обеспокоены и отступление отложили³. Если бы они не были обмануты таким образом, то смогли бы удалиться, избежав опасности. 6. Сиракузяне с наступлением дня послали солдат, которые должны были блокировать дороги; афинские же стратеги, разделив войско на две части и поместив в центре обоз и раненых, а в авангарде тех, которые могли сражаться, выступили по направлению к Катане, причем одних возглавлял Демосфен, других Никий⁴.

Кн. XIII, гл. 19

1. Сиракузяне, взяв оставленные (афинянами) 50 кораблей на буксир, привели их в город, высадив же всех моряков из триер на берег и вооружив их, они

¹ См.: Фукид. VII, 70–72; Плут. Никий, 25.

² См.: Фукид. VII, 72.

³ См.: Фукид. VII, 73–74, 1; Плут. Никий, 26; Полиэн, 1, 43, 2.

⁴ См.: Фукид. VII, 74, 2; Плут. Никий, 26.

вместе со всем войском стали преследовать афинян и, следуя за ними по пятам, мешали им продвигаться вперед. 2. Преследуя их в течение трех дней и совершенно не давая им возможности двигаться в направлении к союзной Катане, они заставили их повернуть обратно и идти через Элорскую долину, и, окружив отступающих у реки Синар, сиракузяне уничтожили более 18 тысяч человек и около 7 тысяч взяли в плен вместе со стратегами Демосфеном и Никием; остальные же были захвачены солдатами¹. 3. Афиняне, окруженные со всех сторон, вынуждены были сложить оружие и сдаться. Когда это произошло, сиракузяне, поставив два трофея и к каждому из них прикрепив оружие захваченных в плен стратегов, возвратились в город. 4. Здесь в честь победы при стечении всего народа принесли благодарственные жертвы богам, а на следующий день, созвав народное собрание, стали совещаться, как поступить с пленными².

Кн. XIII, гл. 33

1. Когда спартанец (Гилипп) произнес эту речь, народ переменял свое мнение и принял предложение Диокла. Поэтому тотчас стратеги и союзники³ были наказаны, афиняне отправлены в каменоломни, из которых позже те, кто в большинстве своем имели благородное происхождение, выкраденные оттуда юношами, были спасены, остальные почти все погибли в тюрьме, перенося ужасные страдания⁴.

Диодор. XII–XIII книги. Пер. В. М. Строецкого

¹ См.: Фукид. VII, 75–85; Плут. Никий, 27.

² Демагог Диокл (Диод. XIII, 19, 4) предложил стратегов казнить, союзников афинян продать в рабство, а самих афинян отправить на работу в рудники. У Плутарха (Никий, 28) с этим предложением выступил демагог Эврикл. Затем выступил Гермократ, высказавшись в пользу человеческого отношения к побежденным (Диод. XIII, 19, 5. Ср.: Плут. Никий, 28). Затем с длинной речью выступил в поддержку Гермократа сиракузянин Николай, который возбудил у граждан сострадание к побежденным афинянам (см.: Диод. XIII, 20–27). Последним выступил спартанец Гилипп и убедил сиракузян переменить свое мнение и принять предложение Диокла (см.: Диод. XIII, 28–32. Ср.: Плут. Никий, 28).

³ Диокл в своей речи предлагал союзников афинян продать в рабство.

⁴ См.: Фукид. VII, 86–87; Плут. Никий, 29.



IX АЛКВИАД И ПОЛИТИКА АФИН ПОСЛЕ ПОРАЖЕНИЯ СИЦИЛИЙСКОЙ ЭКСПЕДИЦИИ

Алкивиад происходил из знатной семьи, но рано потерял родителей. Будучи родственником Перикла и живя в его семье, он получил прекрасное образование. Непомерное честолюбие и стремление к славе побуждали его увлекаться то Сократом, то софистикой, то надругательством над религией. Он стремился к первенству, к власти, не заботясь о том, в какой форме была бы достигнута эта цель. Он не был ни демократом, ни олигархом, но по мере надобности старался использовать как то, так и другое общественно-политическое течение.

Алкивиад был политически беспринципен. Когда его личному благополучию стала угрожать опасность, он перешел от Афин на сторону Спарты и дал спартианцам гениальный совет, обеспечивший им перевес в войне с Афинами. Затем он переходит на сторону персов и учит их, как можно снова подчинить себе Грецию, разжигая междоусобную войну между Афинами и Спартой.

Политическая беспринципность Алкивиада с точки зрения традиционных полисных представлений не исключала того, что в своем роде он был выдающимся политиком, в котором государство часто испытывало нужду. Так случалось в 411–408 гг., когда успехи Алкивиада значительно укрепили позиции афинского государства. Он с триумфом вернулся в город. Граждане простили ему все его прегрешения и наделили чрезвычайными полномочиями.

Но при первом же проявлении столь характерной для толпы неблагодарности Алкивиад становится «невозвращенцем» и поселяется в своей крепости на Херсонесе. Затем он нашел радушный прием у Фарнабаза. Он мечтал отправиться к персидскому царю и с его помощью вновь начать борьбу за возрождение Афин и собственного политического величия. Но афинские власти, обеспокоенные этим, настояли перед Фарнабазом на устранении Алкивиада. Люди Фарнабаза застigli Алкивиада в какой-то фригийской деревне, одного без войска и друзей, и подожгли дом, в котором он ночевал.

Итак, жизнь Алкивиада несомненно является ярким образцом развившейся к концу V в. тенденции к столкновению между личностным и полисным началами.

Необходимые сведения о жизни и деятельности Алкивиада можно почерпнуть из «Истории» Фукидида и Ксенофонта, из речей Андоида, Лисия и Исократы, из «Исторической библиотеки» Диодора Сицилийского, из «Биографий» Плутарха.

Мы предлагаем читателю перевод отдельных глав Диодора Сицилийского, касающихся этой темы. В комментарии укажем на параллельные сведения, сообщаемые другими авторами.

Диодор пользовался неплохими источниками. Он опирается на не дошедшую до нас литературу IV–I вв. до н. э. Его версия деятельности Алкивиада чаще всего не противоречит фукидидовской, хотя и подается иногда в сокращенном виде. Встречающиеся же отклонения от фукидидовской версии обусловлены использованием Диодором также и других литературных источников.

Литература

- Плутарх. Избранные биографии / Пер. под ред. проф. С. Я. Лурье. М.; Л., 1941.*
Античная Греция / Отв. ред. Е. С. Голубцова. М., 1983. Т. I–II.
Фролов Э. Д. Греческие тираны. Л., 1972.
История Древнего мира / Под ред. И. М. Дьяконова. М., 1983. Т. II.

Олигархический переворот в Афинах. Восстановление афинской демократии

Глава 34

1. В архонтство в Афинах Каллия римляне вместо консулов избрали 4 военных трибунов Публия Корнелия... Гая Фабия, а у элейцев в этом году была проведена 92-я Олимпиада, победителем на которой в беге был Эксайнет из Акраганта¹. При них, поскольку афиняне потерпели поражение в Сицилии, с их гегемонией перестали считаться. 2. Тотчас же хиосцы, самосцы, жители Византии и многие другие союзники афинян перешли на сторону Спарты. Поэтому демос добровольно отказался от демократии и, избрав 400 граждан, пе-

¹ 412 г. до н. э.

редал им все управление государством¹. Руководители олигархии, построив большое число триер, послали 40 кораблей вместе со стратегами. 3. Хотя между стратегами были разногласия, тем не менее они поплыли в Ороп², потому что там стояли на якоре лакедемоняне, захватившие 22 афинских корабля.

Глава 36

1. Афиняне, узнав, что войско в Сицилии полностью разгромлено, тяжело переносили большое несчастье. Тем не менее они не только не прекратили вследствие этого соперничество (с лакедемонянами) из-за гегемонии, но снарядили больше кораблей и собрали денежные средства, решив бороться за первенство до последней надежды. 2. Выбрав 400 человек, предоставили им чрезвычайные полномочия во всех делах, касающихся войны, полагая, что олигархия будет более жизнеспособной в сложившихся условиях, чем демократия³. 3. Однако дела не соответствовали решению олигархов, и военными действиями они руководили значительно хуже. Так, например, отправив 40 кораблей, они назначили руководителями двух стратегов, которые находились друг с другом в ссоре⁴. В то время, когда положение афинян было очень тяжелым и обстоятельства требовали большого единодушия, стратеги враждовали между собой. 4. И наконец, приплыв в Ороп, неподготовленные, они вступили в сражение с пелопоннесцами; в итоге, плохо начав битву и недостойно перенося опасности, они потеряли 22 корабля, остальные едва спаслись в Эретрии. 5. Когда это случилось, союзники афинян из-за поражения в Сицилии и плохого руководства стали переходить на сторону лакедемонян. Так как последние заключили союз с персидским царем Дарием⁵, то Фарнабаз,⁶ будучи сатрапом в приморских территориях, послал лакедемонянам деньги и вызвал из Финикии 300 триер, рассчитывая отправить их им на помощь.

¹ Диодор ограничивается лишь краткой констатацией факта избрания четырехсот. Подробное изложение событий см. у Фукидида (VIII, 54–97) и Аристотеля (Аф. полит. XI, 29–33). См. также: Плут. Алкив. 26.

² Ороп — местность на северном побережье Аттики. Ср.: Фукид. VIII, 95, 3.

³ Диодор в отличие от Фукидида и Аристотеля, передавая версию Эфора, считает, что четверые не являлись узурпаторами власти.

⁴ Из сообщения Диодора неясно, о каких стратегах идет речь и куда был послан афинский флот. Фукидид (VIII, 95, 1–3) говорит лишь об одном стратеге Тимархе, которого с флотом послали к Эретрии на о. Эвбея.

⁵ В течение 412–411 гг. лакедемоняне заключили три союзных соглашения с персами (Фукид. VIII, 18; 37; 58). Диодор, вероятно, имеет в виду второй договор с персами, заключенный около 412 г. в Милете (Фукид. VIII, 36.2; 37).

⁶ Диодор, называя Фарнабаза сатрапом приморских территорий, перепутал его с Тиссаферном. Вместе с тем упоминание Фарнабаза у Диодора неслучайно. Будучи сатрапом Фригии, он был не менее искусным дипломатом, чем Тиссаферн, и независимо от него склонял Спарту к союзу с персами. На деньги, полученные от Фарнабаза, спартанцы построили 27 триер (Фукид. VIII, 39, 1–2).

Глава 37

1. Когда в один и тот же момент афиняне испытали столько несчастий, все предлагали прекратить войну, ибо никто не надеялся, что они даже в течение короткого времени смогут оказывать сопротивление. Тем не менее, хотя в представлении многих поражение было неизбежным, все внезапно переменялось из-за усиления афинского могущества, которому способствовали следующие причины. 2. Алкивиад, будучи афинским изгнанником, некоторое время помогал в войне лакедемонянам и оказал им большую помощь. Он был выдающимся оратором и превосходил многих граждан отвагой, а также выделялся среди афинян богатством и благородством своего происхождения. 3. Страстно желая вернуться на родину, он задумывался о том, чтобы совершить что-либо полезное для афинян, особенно в то время, когда они, казалось, были на грани катастрофы. 4. Находясь в дружественных отношениях с Фарнабазом, сатрапом Дария, и видя, что тот намеревается 300 кораблей послать лакедемонянам в качестве союзной помощи, убедил его отказаться от этого. Он заявил, что царю не подобает делать лакедемонян чересчур сильными, ибо это не принесет пользы персам, было бы лучше, если бы воюющие стороны были равными и воевали друг с другом как можно дольше¹. 5. Так как слова Алкивиада понравились Фарнабазу, он отправил флот обратно в Финикию. Итак, Алкивиад тогда лишил лакедемонян столь сильного союзника. Через некоторое время, возвратившись на родину и возглавив войска, во многих сражениях одержал победы над лакедемонянами и, наконец, снова восстановил пошатнувшееся положение афинян. Но об этом мы лучше скажем в соответствующее время, чтобы не нарушать в книге последовательности изложения хода событий.

Глава 38

1. Когда этот год закончился, в Афинах архонтом стал Феопомп, римляне вместо консулов избрали 4 военных трибунов Тиберия Постумия, Гая Корнелия, Гая Валерия и Касия Фабия². В это время афиняне упразднили олигархию 400 и восстановили демократическую конституцию³. 2. Автором всех этих преобразований был Феррамен, выделяющийся среди других граждан умом и скромным образом жизни⁴. Он, единственный, советовал возвратиться Алкивиада, благодаря которому афиняне поправили свое положение и, став

¹ Согласно Фукидиду (VIII, 45–47), Алкивиад вел переговоры не с Фарнабазом, а с Тиссаферном.

² 411 г. до н. э.

³ О свержении власти четырехсот и передаче власти 5000 гражданам, имеющим тяжелое вооружение, см.: *Фукид.* VIII, 92–97; *Арист.* Аф. полит. XI, 33.

⁴ О Феррамене, см.: *Фукид.* VIII, 90, 3; 91, 2; 92; *Арист.* Аф. полит. XI, 33

инициатором многих мероприятий, полезных для отечества, заслужил у граждан необыкновенную славу. 3. Однако это случилось немного позже, а в это же время афиняне для руководства военными действиями избрали стратегами Фрасила и Фрасибула¹, которые, собрав флот на Самосе, тренировали воинов для предстоящего морского сражения, устраивая каждый день испытания. 4. Наварх лакедемонян Миндар² в течение некоторого времени находился около Милета в ожидании помощи от Фарнабаза. Ведь он слышал, что 300 триер выступили из Финикии и надеялся, что с таким флотом окончательно уничтожит гегемонию афинян. 5. Вскоре, узнав от некоторых лиц, что Фарнабаз, поддавшись убеждению Алквиада, возвратил флот в Финикию, Миндар, укомплектовав корабли пелопоннесцев и союзников, послал Дориея с 13 триерами на Родос, так как получил известие о стремлении некоторых родосцев организовать восстание. 6. Упомянутые корабли недавно прислали на помощь лакедемонянам эллины, живущие в Италии. Сам Миндар, взяв все другие корабли, которых насчитывалось 83, отправился в Геллеспонт, зная, что флот афинян находится у Самоса. 7. В это время афинские стратеги, увидев проплывающий мимо вражеский флот, выступили против него с 60 кораблями. Когда лакедемоняне спустились к Хиосу, афинские стратеги решили плыть на Лесбос и там у союзников собрать триеры, не желая допустить, чтобы враги превосходили их числом кораблей.

Морское сражение между Сестом и Абидосом и победа Афин

Глава 39

1. Итак, афиняне занимались этими делами. Миндар же, лакедемонский наварх, ночью со всем флотом явившись в Геллеспонт, спешно собрался и на следующий день поплыл в Сигей². Афиняне, узнав об отплытии врагов и не ожидая всех союзных триер, из которых к ним присоединились пока только 3 корабля, стали преследовать лакедемонян. 2. Прибыв в Сигей, они узнали, что вражеский флот уплыл, оставив только 3 корабля, которыми они тотчас завладели; и после этого, отправившись в Элеунт⁴, стали готовиться к сражению. 3. Лакедемоняне, видя, что враги готовятся к битве, и сами, в течение

¹ О Фрасиле и Фрасибуле см.: *Фукид.* VIII, 76; 2; 100.

² Миндар сменил спартанского наварха (командующего флотом) Астиоха. Пелопоннесцы находились у Милета, надеясь получить от Тиссаферна помощь (см.: *Фукид.* VIII, 99). Диодор смешивает Тиссаферна с Фарнабазом.

³ См.: *Фукид.* VIII, 101; 102.1.

⁴ Город на побережье Херсонеса Фракийского. К этому см.: *Фукид.* VIII, 103, 1–2.

5 дней устраивая военные испытания и тренировки гребцов, наконец, построили флот к сражению, имея 88 кораблей. Итак, лакедемоняне поставили свои корабли на азиатской стороне пролива, афиняне же выстроились напротив них на европейской стороне. По количеству кораблей афиняне уступали лакедемонянам, но превосходили их опытом. 4. Лакедемоняне на правом фланге поставили сиракузян, которыми командовал Гермократ, левый фланг у них занимали пелопоннесцы, которыми командовал Миндар. У афинян правым крылом командовал Фрасил, левым — Фрасибул. Сначала обе стороны заботились о выборе места для сражения, стремясь, чтобы противник не воспользовался течением. 5. Поэтому долгое время они обходили друг друга, блокируя узкие места и вступая между собой в сражения, старались удержать занятые позиции. Поскольку битва произошла между Сестом и Абидосом¹, оказалось, что течение очень мешало в узких местах. Однако афинские кормчие, обладающие богатым опытом, много содействовали достижению победы.

Глава 40

1. Хотя пелопоннесцы превосходили афинян числом кораблей и доблестью эписватов, в искусстве кораблевождения они уступали противнику. Когда пелопоннесцы спешили нанести удар по неприятельским кораблям, афинские кормчие так искусно маневрировали, что ни с какой другой стороны невозможно было совершить на них нападение, кроме как только идя в лобовую атаку. 2. Поэтому Миндар, видя, что удары, наносимые кораблями, не достигают желаемой цели, приказал триерархам вступать в сражение небольшими группами и по одному. И тогда безусловно оказалось, что искусство кораблевождения было не бесполезным, так как афинские корабли, легко разворачиваясь и уклоняясь от ударов противника, сами наносили удары в боковые части и тем самым повредили много вражеских кораблей. 3. Когда дух сопротивления с обеих сторон усилился, стали сражаться не только применяя тараны, но, сближаясь друг с другом, вели бой с помощью эписватов. Испытывая большие затруднения из-за силы течения, они сражались в течение длительного времени, однако никто из них не мог одержать победу. 4. В то время как сражение велось с одинаковым для обеих сторон успехом, из-за мыса появились 25 кораблей, посланные союзниками афинян. Пелопоннесцы, испугавшись, отступили к Абидосу, а афиняне стали энергично их преследовать. 5. Наконец, когда это сражение закончилось, афиняне захватили 8 хиосских, 5 коринфских и 2 амбракийских корабля, а также по одному кораблю у сиракузян, пеленцев и левкадян. Сами они потеряли 5 кораблей, которые оказались потопленными. 6. После этого афиняне во главе с Фрасибулом

¹ *Сест и Абидос* — два города, расположенные на противоположных берегах Геллеспонта. К этому см.: *Фукид.* VIII, 106, 3–4; 107.1.

поставили трофей на возвышении, где находилась гробница Гекабы, и отправили в Афины сообщение о победе. Затем выступили против Кизика, который перед началом сражения отделился от Афин и подчинился Фарнабазу, сатрапу Дария, и руководителю лакедемонян Клеарху. Обнаружив город неукрепленным, они легко захватили его и, взыскав с жителей деньги, поплыли в Сест.

Возвращение Алкивиаду командования флотом и его действия

Глава 41

1. Лакедемонский наварх Миндар, избежав поражения, был занят в Абидосе ремонтом кораблей и послал на Эвбею спартиата Эпikleя, приказав ему как можно быстрее доставить имеющиеся там триеры. 2. Явившись на Эвбею и собрав 50 кораблей, он поспешно выступил с ними. И уже когда триеры находились около мыса Афон, разразилась такая буря, что все корабли погибли, а из людей спаслись только 12 человек. 3. Очевидно, о них есть посвящение в Коронейском храме, которое, как говорит Эфор, имело такую надпись:

«Избежав смерти, после того как у скалистого Афона погибли 50 кораблей, 12 человек достигли земли, других погубила безбрежного моря пучина. Корабли оказались во власти ненавистных ветров».

4. В это время Алкивиад, имея 30 триер, прибыл на остров Самос, где находились афиняне, уже ранее узнавшие о том, что он убедил Фарнабаза не посылать 300 кораблей на помощь лакедемонянам. 5. Дружественно принятый ими, он говорил о своем желании вернуться на родину, обещая, что принесет отечеству большую пользу. Защищая себя, он со слезами на глазах жаловался на свою судьбу, потому что, как он говорил, из-за происков врагов должен доказывать свою доблесть в отношении родного отечества.

Глава 42

1. Когда воины охотно выслушали его и о том, что он говорил, сообщили в Афины, народ постановил освободить Алкивиада от обвинений и вручить ему командование. Поэтому, считая его способным на смелые поступки и принимая во внимание, что он пользуется славой у эллинов, они полагали, что возвращение Алкивиада доставит успех их делу. 2. Также и Ферамен, являющийся в тот момент руководителем государства и пользующийся репутацией мудрого человека, советовал народу вернуть Алкивиада. Когда известия об этом достигли Самоса, Алкивиад к своим 13 кораблям добавил еще 9 и вмес-

те с ними, поплыв в Галикарнас, взыскал у города деньги. 3. После этого, разорив Меропиду¹, он с большой добычей поплыл на Самос. Раздав большую часть ее воинам на острове, а также тем, кто его окружал, он быстро завоевал их расположение.

Глава 45

1. В Элладе родосец Доризей, командующий триерами, прибывшими из Италии, после подавления восстания на Родосе поплыл в Геллеспонт, надеясь соединиться с Миндаром, который находился в Абидосе, собирая отовсюду союзные корабли для пелопоннесцев. 2. Уже когда Доризей был около Сигея в Троаде, афиняне, базирующиеся у Сеста, узнав о его походе, выступили против него со всеми своими кораблями, которых насчитывалось 74. 3. Пока Доризей ничего не знал о случившемся, он плыл без всяких предосторожностей; однако, обнаружив многочисленный афинский флот, испугался и, не видя никакого другого спасения, бежал в Дардан². 4. Высадив солдат и присоединив воинов городского гарнизона, он быстро заготовил большое количество метательного оружия, и одних солдат поставил в носовой части кораблей, других же своевременно построил на берегу. 5. Афиняне, плывя на большой скорости, старались оттащить корабли от берега и, отовсюду окружив противника всеми своими силами, ослабляли его. 6. Пелопоннеский наварх, Миндар, узнав об этом, тотчас выступил из Абидоса со всем флотом в количестве 84 кораблей и поплыл в Дардан на помощь Доризею. К лакедемонянам прибыло также и сухопутное войско Фарнабаза. 7. Как только корабли оказались поблизости друг от друга, обе стороны построили триеры для сражения. Миндар, имея 97 кораблей, на левом крыле поставил сиракузян, правым крылом командовал сам. У афинян же правым крылом командовал Фрасибул, левым — Фрасил. 8. Когда корабли были построены таким образом, военачальники подали знак к началу сражения, а трубачи по единому приказу протрубили сигнал к бою. Поскольку среди гребцов не было никого, кто выполнял бы свои обязанности без усердия, а кормчие искусно пользовались рулевыми веслами, то сражение представляло картину, внушающую страх. 9. Ведь когда триеры готовились нанести удар, кормчие в это время с таким мастерством поворачивали корабли, что удары приходились в носовую часть. 10. Эпибаты, как только видели, что их корабли оказывались повернутыми боковой стороной к вражеским триерам, становились боязливыми, беспокоясь о своем спасении. Когда же кормчие умело отражали удары, они снова обретали уверенность и надежду на победу.

¹ О Меропиде см.: *Страбон* VII, 3, 6 р 299; XV, 1, 33 р 701; Диодор, говоря о Меропиде, имеет в виду действия Алкивиада на о. Кос. См.: *Фукид.* VIII, 108, 2.

² Город в Троаде, на берегу Геллеспонта. См. к этому: *Ксеноф.* *Истор. Греч.* I, 1–4.

Глава 46

1. И не бесполезным было усердие тех, кто находился на палубах. Те из них, которые отстояли далеко от неприятеля, пускали непрерывно в него стрелы, так что все место быстро оказалось заполнено ими. Другие, всякий раз как только корабли подходили ближе друг к другу, бросали дротики, причем одни старались поразить эхибатов, другие кормчих. Когда, наконец, корабли сходились вплотную, сражались копьями, а в случае проникновения на вражеские триеры сражались друг с другом мечами. 2. Так как те, кто выходил победителем из затруднительного положения, издавали победный клич, а другие с криком спешили на помощь побежденным, то по всей территории, где проходило сражение, раздавался нестройный шум. Итак, в течение долгого времени в сражении никто не имел перевеса, потому что обе стороны не уступали друг другу в доблести. Затем внезапно появился Алкивиад с 20 кораблями, который по счастливой случайности плыл из Самоса в Геллеспонт. 3. Так как эти корабли были еще далеко, то та и другая сторона надеялись, что помощь идет именно к ней, поэтому благодаря надежде воспрянули духом и еще смелее переносили опасности. Когда флот уже был близко и никакого сигнала не было подано лакедемонянам, а для афинян Алкивиад на своем корабле установил хорошо заметный знак, который тогда был у них общепризнанным, лакедемоняне, увидев это, испугались и обратились в бегство. Афиняне, воспользовавшись преимуществом, быстро стали преследовать отступающего противника. 4. Они тотчас захватили 10 кораблей, однако после того как начался шторм и поднялся сильный ветер, дальнейшее преследование оказалось невозможным, потому что высокие волны мешали кормчим управлять кораблями, тактика таранов становилась бесполезной, так как потерпевший поражение противник отступал. 5. Наконец, лакедемоняне, достигнув берега, бежали в лагерь Фарнабаза. Афиняне сперва пытались захватить вражеские корабли и смело вступили в бой, но после того как персидское войско отразило их атаку, они поплыли в Сест. 6. Фарнабаз, желая оправдаться перед лакедемонянами в том, за что они его упрекали, энергично сражался против афинян; вместе с тем, объясняя свое решение возвратить 300 кораблей в Финикию, говорил, что должен был поступить таким образом, так как узнал, что против нее строили козни арабы и египтяне¹.

Глава 47

1. Когда битва таким образом закончилась, афиняне с наступлением ночи поплыли в Сест, а на следующий день они собрали обломки кораблей и рядом с предыдущим трофеем установили еще один. 2. Миндар же, придя в Абидос около первой ночной стражи, занялся починкой кораблей и послал вестника к лакедемонянам с просьбой прислать на помощь сухопутное войско и корабли. Он хотел, пока флот не был приведен в порядок, с помощью пехоты вместе с Фар-

¹ Диодор опять путает Фарнабаза с Тиссаферном. См. к этому: *Ксеноф.* 1, 1, 5–7.

набазом осадить в Азии города, которые находились в союзных отношениях с Афинами. 3. Халкидяне и почти все остальные жители Эвбеи отделились от афинян и поэтому боялись как бы они вновь не покорили всех островитян, поскольку афинянам принадлежало господство на море. Вследствие этого жители Эвбеи обратились к беотийцам с предложением сообща засыпать Эврип, чтобы соединить Эвбею с Беотией. 4. Когда беотийцы согласились с этим, так как находили полезным, чтобы для других Эвбея оставалась островом, для них же самих материком, поэтому все города выразили согласие с тем, чтобы построить дамбу и устроили между собой состязание. Так как было приказано отовсюду явиться не только гражданам, но и чужеземцам, то благодаря огромному количеству людей удалось быстро осуществить этот замысел. 5. Итак, насыпь соединила Беотию и Эвбею между Халкидой и Авлидой, потому что здесь пролив был самым узким¹. Всегда в этом месте было сильное течение и море часто меняло свое направление. Теперь же со времени сооружения насыпи течение стало еще сильнее, так как море было сковано и оставался настолько узкий канал, что едва мог проплыть только один корабль. 6. Они построили также высокие башни на противоположных прибрежных возвышенностях и деревянные мосты через канал. Ферамен, посланный афинянами с 30 кораблями, сперва попытался помешать строительству оборонительных укреплений, когда же встретил около сооружаемой насыпи много воинов, отказался от этого замысла и поплыл к островам. 7. Желая на некоторое время освободить граждан и союзников от уплаты эйсфоры², он опустошил территорию врагов и собрал большую военную добычу. Он посетил также союзные города, в которых взыскал деньги с тех, кто стремился к государственному перевороту. 8. Прибыв на остров Парос и упразднив там олигархию, возвратил народу свободу, а у сторонников прежнего режима взыскал большую сумму денег³.

Сражение и победа Афин в битве у Кизика и роль Алкивиада

Глава 49

1. Царь македонян Архелай⁴ во главе большого войска предпринял осаду города Пидны, поскольку жители отказались ему подчиниться. Ему оказал по-

¹ Источником Диодора здесь служил Эфор.

² Впервые уплата гражданами прямого налога (эйсфора) в государственную казну в сумме 200 талантов засвидетельствована в 428/427 гг. (См.: *Фукид.* III, 19.1). После поражения сицилийской экспедиции и особенно в конце V—начале IV в. этот налог часто вводился в Афинах.

³ Сбором средств для продолжения войны занимался также Фрасибул, см.: *Ксеноф.* I, 1, 12.

⁴ К этому см.: *Ксеноф.* I, 1, 12. Архелай правил в 413–399 гг., был поклонником эллинской культуры, поставлял афинянам корабельный лес.

мощь и Ферамен, имея отряд кораблей. Однако когда осада затянулась, он поплыл во Фракию к Фрасибулу, который командовал всем флотом. 2. Архелай, предприняв более энергичную осаду Пидны и захватив город, передвинул его от моря в глубь территории на расстояние около 20 стадий. Миндар же, после того как шторм прекратился, собрал отовсюду триеры, ибо многие были доставлены из Пелопоннеса и от других союзников. Афинские стратеги в Сесте, узнав о численности неприятельского флота, были обеспокоены, как бы враги не выступили со всеми триерами и не захватили их корабли. 3. По этой причине они, спустив корабли, находившиеся в Сесте, на воду и обогнув Херсонес, прибыли в Кардию. Отсюда послали во Фракию к Фрасибулу и Ферамену триеры, призывая их как можно быстрее прибыть вместе с флотом. Они пригласили также Алкивиада из Лесбоса¹ вместе с теми кораблями, которые были в его распоряжении. И так как стратеги стремились к решительному сражению, то весь флот собрали в одном месте. 4. Лакедемонский наварх Миндар, прибыв в Кизик, все войско высадил на сушу и окружил город. Здесь находился также и Фарнабаз с большим войском, благодаря которому Миндар, предприняв осаду Кизика, штурмом захватил город. 5. Афинские стратеги, имея намерение плыть в Кизик, выступили со всем флотом и, обогнув Херсонес, сперва прибыли в Элеунт. После этого они решили ночью пройти мимо города абидосцев, чтобы враги не заметили числа кораблей. 6. Когда они прибыли в Проконнес², здесь провели ночь, а на следующий день, вступив на территорию Кизика, высадили воинов на сушу и поставленному во главе их стратегу Херею приказали вести войско против города.

Глава 50

1. Они разделили флот на три части и командование ими поручили соответственно Алкивиаду, Ферамену и Фрасибулу. Алкивиад во главе своих кораблей продвинулся вперед на большее расстояние, чем другие, желая вызвать лакедемонян на сражение. Ферамен и Фрасибул, искусно маневрируя, стремились окружить корабли противника и не допустить их возвращения в город. 2. Миндар же, увидев только 20 кораблей Алкивиада, а о других не зная, отнесся к ним пренебрежительно и смело выступил из города во главе 80 кораблей. Как только он стал приближаться к эскадре Алкивиада, афиняне в соответствии с приказом стали отступать. Пелопоннесцы же, обрадовавшись, поспешно стали их преследовать как победители. 3. Алкивиад, когда увлек корабли противника далеко от города, дал знак своим триерархам, и они по сигналу одновременно и внезапно повернули свои триеры навстречу

¹ Согласно Ксенофону (I, 1, 11), Алкивиад прибыл из Клазамен, где он находился, бежав из тюрьмы Тиссаферна в Сардах. Источником Диодора в данном случае был, видимо, Эфор.

² См. к этому: *Ксеноф.* I, 1, 13.

вражеским кораблям. Ферамен же и Фрасибул поплыли к городу и отрезали лакедемонянам путь к возвращению. 4. Пелопоннесцы во главе с Миндаром и их союзники, увидев массу вражеских кораблей и узнав о их военной хитрости, очень испугались. Наконец, когда отовсюду появились афинские триеры, возможность возвращения в город для пелопоннесцев была отрезана, Миндар был вынужден отступить к территории, которая называлась Клеры, где было расположено войско Фарнабаза. 5. Алкивиад, преследуя отступающих, некоторые корабли потопил, другие, повредив, захватил. Поскольку большинство неприятельских судов причалили к берегу, он стал бросать железные крюки, чтобы оттащить их от берега и увести в море. 6. Когда к пелопоннесцам прибыло сухопутное войско, возникло сильное кровопролитное сражение, причем афиняне вследствие преимущества сражались, проявляя больше храбрости, чем здравого смысла, пелопоннесцы же превосходили их числом своих воинов, так как лакедемонянам помогало и войско Фарнабаза, которое, вступив в битву со стороны суши, имело более безопасное положение. 7. Фрасибул, увидев, что на помощь врагам прибыла пехота, высадил на сушу и остальных эпибатов, стремясь оказать содействие тем воинам, которые сражались во главе с Алкивиадом. Ферамену же приказали как можно быстрее явиться для соединения с воинами Херей, чтобы сражаться на суше.

Глава 51

1. Когда афиняне поступили таким образом, Миндар, командующий лакедемонянами, сам стал сражаться с Алкивиадом из-за тех кораблей, которые он стремился оттащить от берега, а спартиата Клеарха, с частью пелопоннесцев, он послал сражаться против Фрасибула, предоставив ему и наемников, полученных от Фарнабаза. 2. Фрасибул во главе эпибатов и лучников сперва решительно сдерживал натиск врагов и многих убил, однако немало погибло и его воинов. Когда наемники во главе с Фарнабазом стали окружать афинян и отовсюду сжимали их плотной массой, появился Ферамен, ведя своих воинов и тех, которыми командовал Херей. 3. Ослабленные воины Фрасибула, получив надежду на спасение, снова воспрянули духом, когда появилась столь значительная помощь. 4. По истечении длительного времени, в течение которого продолжалось решительное сражение, сперва наемники Фарнабаза обратились в бегство и таким образом нарушили плотность военного строя. Наконец, и пелопоннесцы вместе с Клеархом, покинутые Фарнабазом, хотя и причинили врагу значительный ущерб, тем не менее, испытывая всяческие страдания, были оттеснены. 5. После того как наемники и пелопоннесцы во главе с Клеархом потерпели поражение, воины во главе с Фераменом устремились на помощь оказавшимся в опасности солдатам Алкивиада. Когда войска сошлись в одном месте, Миндар не испугался прихода воинов Ферамена, но отобрав пелопоннесцев, разделил их на 2 части и приказал одной половине идти навстречу новому неприятелю, другую оставил под своим командовани-

ем и, обращаясь к каждому из воинов, убеждал не запятнать чести Спарты, которая признана непобедимой в сухопутном сражении. 6. После этого он вступил в бой с Алкивиадом. Предприняв героическую битву около кораблей, он стал впереди всех, и, ведя бой и подвергаясь опасностям, уничтожил много афинян. Наконец, мужественно сражаясь за отечество, он был убит солдатами Алкивиада. Когда Миндар погиб, пелопоннесцы и все союзники сбежали вместе и, потеряв самообладание, обратились в бегство. 7. Афиняне в течение некоторого времени преследовали врагов, однако узнав, что Фарнабаз поспешно выступил с многочисленной конницей, они вернулись к кораблям, захватили город (Кизик) и поставили два трофея в честь каждой победы: один трофей в честь победы на море они установили на так называемом острове Полидора, другой трофей — в честь битвы на суше — установили в том месте, где враг впервые обратился в бегство. 8. Итак, те пелопоннесцы, которые были в городе, и те, которые нашли в нем спасение после сражения, бежали в лагерь Фарнабаза. Афинские стратеги захватили все корабли и много пленных, а также собрали огромную добычу, так как одержали победу одновременно над двумя столь значительными войсками¹.

Переговоры между Спартой и Афинами о мире

Глава 52

1. Когда весть о победе пришла в Афины, демос, ввапший было в отчаяние из-за прежних неудач, видя, что счастье вновь сопутствует городу, воспрянул духом и повсюду стал приносить благодарственные жертвы богам, а также устроил всенародные празднества. Затем, избрав 1000 гоплитов, наиболее прославившихся в войне, 100 всадников и кроме того, приготовив 30 триер, послал Алкивиаду с тем, чтобы, имея господство на море, они безнаказанно опустошали города, дружелюбно расположенные к лакедемонянам. 2. Лакедемоняне, когда узнали о несчастьях, случившихся у Кизика², отправили в Афины для заключения мира посольство, руководителем которого был Эндий³. Когда ему было предоставлено право, он, выступив, произнес речь быстро и лаконично, потому я решил не пренебрегать сказанными им словами. 3. «Мы хотим с вами, граждане афиняне, жить в мире и иметь под своей властью те города, которыми каждая из сторон владеет, убрать гарнизоны с

¹ Битва у Кизика произошла в мае 410 г. О ней см. также: *Ксеноф.* I, 1, 16–19; *Плут.* Алкив., 28; Полиэн I, 40, 9.

² К этому см.: *Ксеноф.* I, 1, 23; *Плут.* Алкив., 28.

³ Эндий был расположен к афинянам, связан с Алкивиадом узами гостеприимства. См. о нем *Фукид.* V, 44, 3; VIII, 6, 3; 12, 1; 17, 2; *Ксеноф.* II, 3, 10.

территории, принадлежащей другой стороне, освободить пленных, в обмен на одного афинянина взяв одного лаконца. Мы уверены, что война губительна обеим сторонам, но еще более для вас. 4. Не поверив моим словам, обратите внимание на факты. Мы возделываем землю всего Пелопоннеса, вы же — незначительной части Аттики. Война доставила лаконцам многих союзников. Что же касается Афин, то они потеряли их столько, сколько приобрели враги. Нам дает средства для войны богатейший из царей на земле, вам же — беднейшие из людей. 5. Поэтому наши воины в соответствии с размерами платы усердно сражаются, ваши же из-за того, что сами платят эйсфору, избегают одновременно и страданий и расходов. 6. Когда мы сражаемся на море, мы рискуем только кораблями, вы же своими гражданами, большая часть которых служит на кораблях. Важно также, что, хотя мы уступаем вам в действиях на море, на суше, по общему признанию, имеем превосходство. Ведь никто не видел, чтобы спартанский воин бежал. Вы же, лишившись господства на море, думайте не о превосходстве на суше, но о собственном спасении. Мне остается сказать, почему мы, добившись в войне столько важных преимуществ, призываем жить в мире? 7. Я не хочу сказать, что Спарта из войны извлекает пользу, однако вреда она приносит ей меньше, чем Афинам. Только безумные могут находить удовлетворение в том, чтобы испытывать несчастье вместе с врагами, если можно попытаться совершенно его избежать. Поэтому не столько гибель врагов приносит радость, сколь печально видеть страдание своих. 8. Не только вследствие этого мы стремимся заключить мир, но и потому, что хотим сохранить обычай отцов. Поэтому, являясь свидетелями того, что соперничество сторон, сопровождающееся войной, принесло многие и ужасные страдания, считаем необходимым ясно показать всем богам и людям, что во всем этом менее всего виновны».

Глава 53

1. Когда лаконец высказал эти и подобные мысли, наиболее умеренные среди афинян прислушались к его мыслям о мире. Те же, для кого война была обычным делом и кто стремился извлечь для себя выгоду из внутренних волнений, голосовали за продолжение войны. 2. Утверждению этого мнения способствовал Клеофон, который был тогда наиболее влиятельным демагогом¹. Явившись в народное собрание, он много говорил в пользу продолжения военных действий и убедил демос, расхваливая достигнутые успехи, так как если бы не знал, что судьба поочередно посылает преимущества в войне то одной, то другой стороне. 3. Итак, афиняне, доверившись плохим советам, изменили мнение, хотя от этого не получили никакой пользы. Обманутые словами, произнесенными из льстивых побуждений, допустили настолько

¹ О Клеофонте и введении им раздачи двух обол (1 обол — $\frac{1}{6}$ драхмы, т. е. 0,278 г серебра) беднейшим гражданам см.: *Арист.* Аф. полит. X, 28, 3.

серьезные ошибки, что уже более никогда не могли их с достоинством исправить. Однако это произошло позже и об этом в соответствующее время будет сказано. Тогда же афиняне, основываясь на достигнутых успехах и возлагая большие надежды на Алкивиада, предоставив ему командование войсками, думали, что быстро возвратят гегемонию.

Возобновление военных действий против Спарты и стратегия Алкивиада

Глава 64

1. В Элладе Фрасибул, посланный афинянами с 30 триерами, большим числом гоплитов и 100 всадниками, поплыл в Эфес. Высадив войско в 2 местах, он совершил нападение на город, когда жители выступили против него, возникла решительная битва. Сражаясь против всех эфесян, афиняне потеряли 400 человек, остальных же Фрасибул посадил на корабли и поплыл на Лесбос. 2. Афинские стратеги, находящиеся в Кизике, поплыв в Калхедон, основали крепость Хрисополис¹ и оставили в ней сильный гарнизон. Тем, кто в ней был оставлен, приказали собирать десятину у всех плывущих из Понта. 3. После этого, когда они разделили войско, Ферамен с 50 кораблями был оставлен для осады Калхедона. Фрасибул, посланный во Фракию, в этих местах склонил города на сторону Афин. 4. Алкивиад, предоставив Фрасибулу командование 30 кораблями, поплыл вместе с ним к территории, подвластной Фарнабазу, и, сообщая ограбив большую ее часть, они обеспечили войско добычей. Реализовав награбленное имущество, они собрали деньги, стремясь несколько уменьшить налоговое бремя для народа. 5. Лакедемоняне, узнав, что все военные силы афинян находятся в Геллеспонте, выступили против Пилоса, гарнизон которого состоял из мессенцев, имея 11 кораблей, из которых пять были из Сицилии, а шесть — укомплектованы их собственными гражданами. По суше они привели значительное войско и, окружив крепость, осаждали ее с суши и с моря. 6. Узнав об этом, афинский народ послал на помощь осажденным 30 кораблей и стратега Анита², сына Антемиона. Выступив из города, он не смог из-за непогоды обогнуть мыс Малейю и вернулся в Афины. Разгневанный народ, обвинив его в предательстве, потребовал явиться на суд. Однако Анит, очень опасаясь за свою судьбу, добился спасения с помощью денег. Таким образом, кажется, тогда впервые афин-

¹ *Калхедон* и *Хрисополь* расположены на побережье Боспорского пролива, напротив Византия.

² *Анит*, сын *Анфелиона*, богатый кожевник, впоследствии был одним из обвинителей *Сократа*. О подкупе *Анитом* суда в Афинах см. также: *Арист.* Аф. полит. X, 27, 5.

ский суд был подкуплен. 7. Мессенцы в Пилосе некоторое время сопротивлялись, надеясь на помощь Афин, но так как враги предпринимали непрерывные атаки, то одни из мессенцев погибли от ран, другие, испытывая недостаток продовольствия, в соответствии с условиями перемирия, покинули город. Итак, лакедемоняне установили господство над Пилосом после того, как афиняне владели им в течение 15 лет с того времени, как Демосфен укрепил его стеной.

Глава 66

1. В то время как совершались эти события, Алкивиад и Фрасибул¹, укрепив Лампсак, оставили в нем сильный гарнизон, сами же вместе с войском поплыли к Ферамену, который опустошал Халкедон, имея 70 кораблей и 5 тысяч воинов. Собрав войска в одном месте, окружили город деревянной стеной от моря до моря. 2. Поставленный лакедемонянами в городе в качестве начальника Гиппократ, которого лаконцы называли гармостом, вывел против афинян своих солдат и всех халкедонян. Когда произошла жестокая битва и афиняне во главе с Алкивиадом мужественно сражались, Гиппократ пал, из остальных одни были убиты, другие, получив ранения, бежали в город. 3. После этого Алкивиад поплыл в Геллеспонт и Херсонес, желая собрать деньги, а афиняне во главе с Фераменом заключили соглашение с жителями Халкедона на условиях уплаты ими форося в тех же размерах, что и прежде. Отсюда, отведя войско к Византию, стали осаждать город и поспешно принялись окружать его стеной. 4. Алкивиад, собрав средства, убедил многих фракийцев участвовать вместе с ним в походе и призывал к этому также всех жителей Херсонеса. Выступив со всем войском, он сперва захватил с помощью предательства Силимбрию, где, собрав много денег, оставил сильный гарнизон, а затем быстро отправился к афинянам, которые во главе с Фераменом находились в Византии. 5. Когда войска были объединены, военачальники стали готовить все необходимое для осады, потому что стремились одержать победу над городом, который изобиловал богатством и имел многих защитников. Ведь в городе, кроме жителей Византия, число которых было значительным, лакедемонский гармост Клеарх располагал также большим количеством пелопоннесских воинов и наемников. 6. Поэтому, хотя они совершали нападения на город, тем не менее никакого значительного урона не причинили его защитникам. Однако после того как эпистат города отправился к Фарнабазу, чтобы получить деньги, в это самое время некоторые византийцы, не желая терпеть гнет его власти, поскольку Клеарх был очень жестоким человеком, решили выдать город афинянам во главе с Алкивиадом.

¹ Алкивиад действовал не с Фрасибулом, а с Фрасилом. См.: *Ксеноф.* 1, 2.13; 15; *Плут.* Алкив. 29.

Глава 67

1. Предводители афинян, стремясь показать будто они хотят снять осаду, отвели войска от города и на исходе дня со всеми кораблями поплыли в Ионию. Сухопутное войско, удаленное от стен города, они возвратили с наступлением темноты и в середине ночи снова подошли к городу. Послали также триеры, приказав отводить византийские корабли и создавать шум, как будто там собрался весь имеющийся флот. Сами же они вместе с сухопутным войском ожидали под стенами города, когда им подадут условный знак. 2. После того как моряки на триерах выполнили приказание, то возник шум с одной стороны из-за столкновения кораблей, с другой — в результате применения железных крюков и в довершение всего послышался ужасный крик. Вследствие этого пелопоннесцы, оставшиеся в городе, и все те, кто поддался обману, ринулись на помощь своим в гавань. 3. Поэтому сторонники афинян в городе подали со стен сигнал и впустили солдат во главе с Алкивиадом, не встретивших никакого сопротивления, так как основная масса защитников Византия отправилась в гавань. 4. Пелопоннесцы, узнав о случившемся, оставили половину воинов в гавани, с остальными поспешно устремились к стенам на помощь тем, кто оставался им верен. 5. Хотя почти все войско афинян проникло в город, тем не менее лакедемоняне не испугались, но, оказывая решительное сопротивление, в течение длительного времени отбивали натиск врагов, сражаясь вместе с византийцами. В конце концов афиняне не смогли бы захватить город с помощью силы, однако Алкивиад, учитывая сложившуюся ситуацию, приказал не чинить зла византийцам, поэтому они, перейдя на сторону афинян, стали сражаться против пелопоннесцев. 6. Когда большинство из них погибло, мужественно сражаясь, оставшиеся в живых, в количестве 500 человек, искали убежище у алтарей в храмах. 7. Афиняне передали город византийцам, сделав их союзниками. По отношению к тем, которые искали защиту у алтарей, они приняли решение отобрать оружие и, доставив их в Афины, предать суду народа¹.

Возвращение Алкивиада в Афины и предоставление ему чрезвычайных полномочий

Глава 68

1. Когда этот год закончился, афиняне предоставили архонтство Эуктемону, а римляне избрали консулами Марка Папирия и Спурия Наутия. Тогда же произошла и 93-я Олимпиада, на которой победил в беге Эубат из Кирены.

¹ О взятии Византия см. также: *Ксеноф.* I, 3, 20; *Плут.* Алкив. 31. После взятия Византия Алкивиад возвратил Афинам берега Геллеспонта до самого Боспора.

В это время афинские стратеги, установив господство над Византием, поплыли в Геллеспонт и там захватили все города, кроме Абидоса¹. 2. После этого, оставив здесь Диодора и Мантитея в качестве эпимелетов с достаточным войском, сами поплыли в Афины, совершив для пользы отечества многие и величественные деяния. Когда корабли появились на горизонте, весь народ ликовал и радовался успехам. В Пирей сбежалось множество чужеземцев, а также детей и женщин. 3. Ведь возвращение стратегов представляло великолепное зрелище, потому что они вели с собой не менее 200 захваченных кораблей, имели множество пленников и большую добычу. Свои триеры они заботливо украсили позолоченным оружием, венками, кроме того военной добычей и всем другим. Огромное число людей собралось в гавани, чтобы посмотреть на Алквиада, так что город совершенно опустел, поскольку рабы соревновались со свободными, горя желанием увидеть это зрелище. 4. В те времена имя Алквиада пользовалось огромной славой, поэтому влиятельные афинские граждане считали, что они, наконец, нашли могущественного человека, способного решительно противостоять народу. Неимущие полагали, что он будет для них наилучшим союзником, смело повергнувшим город в смятение, и устранил их бедность. 5. Алквиад среди других выделялся храбростью и ораторскими способностями, был искусным стратегом и человеком, способным на решительные поступки. Он отличался чрезвычайно прекрасной внешностью, чистотой души и выдающимися замыслами. 6. В целом почти все были о нем очень высокого мнения и полагали, что с его возвращением город вновь испытает счастье военных удач. Кроме того, они надеялись, что так же, как лакедемоняне добились преимущества, поскольку Алквиад воевал на их стороне, так теперь и сами смогут исправить положение, имея этого человека в качестве союзника.

Глава 69

1. Итак, когда флот приплыл, толпа устремилась к кораблю Алквиада. Как только он сошел на берег, все подхватили его на руки, поздравляя с успехом и возвращением. Приветливо обратившись к толпе, он созвал народное собрание и, выступив с длинной речью в свою защиту, так настроил толпу по отношению к себе, что все единодушно обвиняли город в принятии направленных против него декретов. 2. Поэтому ему вернули имущество, которое конфисковали, стелы, на которых были записаны обвинения и другие касающиеся его распоряжения, выбросили в море и постановили, чтобы Эвмолпиды сняли проклятие², которое они наложили на него за то, что он якобы поступил бесчестно по отношению к тайнствам. 3. Наконец, избрав его стратегом-автократом, имеющим чрезвычайные полномочия как на суше, так и на море,

¹ Абидос по-прежнему оставался под контролем Фарнабаза и лакедемонян (см.: *Ксеноф.* 1, 2, 15; *Плут.* Алкив. 29).

² *Эвмолпиды и Керики* — два древних афинских жреческих рода.

предоставили в его распоряжение все войска, избрали также и других стратегов, которых он сам желал, а именно Адиманта и Фрасибула. 4. Алкивиад, укомплектовав 100 кораблей, поплыл на Андрос и, захватив Гаврий, окружил крепость стеной. Когда жители Андроса и пелопоннесцы, защищающие город, выступили против него, произошла битва, в которой афиняне одержали победу. Многие из тех, кто выступил из города, были убиты, из оставшихся в живых некоторые были рассеяны по территории острова, другие укрылись за стенами. 5. Алкивиад, совершив нападение на город, в укрепленном месте оставил значительный гарнизон во главе с Фрасибулом, а сам, поплыв вместе с войском, опустошил Кос и Родос и собрал огромную добычу для содержания солдат.

Алкивиад и Лисандр. Военное противостояние

Глава 70

1. Лакедемоняне, потеряв почти весь свой флот вместе с его предводителем Миндаром, не пали духом, но избрали навархом Лисандра, считая, что он превосходит всех других искусством военачальника и обладает способностями принимать правильные решения при всех обстоятельствах. Приняв власть, он набрал в Пелопоннесе достаточное количество солдат и укомплектовал как можно большее число кораблей. 2. Поплыв на Родос и присоединив там корабли, которые предоставили ему города, отправился в Эфес и Милет. Отремонтировав в этих городах триеры, он послал за кораблями на Хиос и подготовил флот, полученный в Эфесе, насчитывающий почти 70 кораблей. 3. Услышав, что Кир, сын царя Дария, послан отцом, чтобы воевать вместе с лакедемонянами, прибыл к нему в Сарды и, поощряя юношу к войне против афинян, тотчас взял у него 10 тысяч дариков для оплаты воинов. На будущее Кир призывал Лисандра не делать никаких уступок афинянам, ибо от отца имеет поручение помогать лакедемонянам во всех их мероприятиях. 4. Вернувшись в Эфес, он вызвал из городов наиболее влиятельных граждан и, договорившись с ними о создании гетерий, обещал, если дела будут продвигаться успешно, сделать их властителями каждого из городов. По этой причине они соревновались друг с другом в том, чтобы как можно лучше выполнить поручение Лисандра. В результате этого он очень быстро получил все необходимое для войны.

Глава 71

1. Алкивиад, узнав, что Лисандр в Эфесе готовит флот, поплыл туда со всеми имеющимися кораблями. Подойдя к гавани, он, поскольку никто не выступил против него, поставил большинство своих кораблей на якорь около

Нотия¹ и, предоставив командование ими своему кормчему Антиоху, приказал ему не начинать сражения, пока он сам не возвратится. После этого, взяв военные корабли, он поспешно поплыл в Клазомены, потому что этот город был союзником Афин и страдал от опустошительных набегов, предпринимаемых некоторыми изгнанниками. 2. Антиох, являясь по своей природе честолюбивым человеком и стремясь совершить что-либо значительное, оставил без внимания слова Алкивиада. Укомплектовав 10 лучших кораблей и приказав другим триерархам быть готовыми вступить в сражение, как только возникнет необходимость, поплыл против врагов, призывая их к сражению. 3. Лисандр, узнав от некоторых перебежчиков об отплытии Алкивиада и вместе с ним лучших воинов, считал, что наступил благоприятный момент для того, чтобы совершить нечто, достойное Спарты. Поэтому, выступив навстречу врагам со всем флотом, он потопил один из 10 кораблей, приблизившийся к нему, на котором был приготовившийся к сражению Антиох. Других он, обратив в бегство, преследовал до тех пор, пока афинские триерархи, укомплектовав остальные корабли, не выступили на помощь, уже не заботясь о военном строе. 4. В сражении, которое произошло недалеко от берега, афиняне вследствие своего беспорядка потерпели поражение и потеряли 22 корабля. Из их экипажей немногие были взяты в плен, остальные вплавь добрались до берега. Алкивиад, узнав о случившемся, поспешно вернулся в Нотий и, укомплектовав все триеры, поплыл в направлении вражеских гаваней. Так как Лисандр не осмелился выступить против него, то он отправился на Самос².

Глава 72

1. В то время как совершались эти события, афинский стратег Фрасибул, явившись с 15 кораблями на Фасос, одержал победу в сражении над воинами, выступившими против него из города и около 200 человек из них истребил. Осадив город, он заставил жителей возвратить изгнанников, являвшихся сторонниками Афин, принять афинский гарнизон и заключить союзные отношения с Афинами. 2. После этого, отправившись в Абдеры, склонил на свою сторону город, который был тогда наиболее могущественным во Фракии. Итак, афинские стратеги осуществили такие мероприятия после того, как выступили из Афин. 3. Агис, царь лакедемонян, находясь вместе с войском в Декелее и, узнав о выступлении лучших из афинян вместе с Алкивиадом в поход, воспользовавшись безлунной ночью, повел армию против Афин. Он имел 28 тысяч пехоты, из которой половину составляли гоплиты по набору, другая половина состояла из легковооруженных воинов. За ним следовали 1200 всадников, из которых 900 предоставили беотийцы, остальных по-

¹ *Нотий* — якорная стоянка и мыс на острове Хиос.

² Битва при Нотии произошла в 407 г. О ней см.: *Ксеноф.* I, 5, 12–15; *Плут.* Алкив. 35.

слали пелопоннесцы. Как только он оказался недалеко от города, незаметно подойдя к сторожевым постам и, вследствие внезапного нападения, легко обратив их в бегство, немногих убил, других преследовал вплоть до тех пор, пока они не скрылись за стенами. 5. Афиняне, узнав о случившемся, призвали к оружию стариков и наиболее сильных юношей, не достигших еще призывного возраста. Когда они быстро собрались, окружность стен наполнилась теми, которые пришли на помощь городу в минуту общей опасности. 6. Афинские стратеги, увидев с наступлением дня войско врагов, построенное в виде фаланги, глубиной в 4 человека и протяженностью в 8 стадий, сначала испугались, так как почти $\frac{2}{3}$ стены были окружены врагами. 7. Однако затем они выслали всадников, числом не уступающих коннице противника. Когда они перед городом вступили в конное сражение, возникла жестокая битва, продолжавшаяся в течение некоторого времени. Ведь всадники, вступив между собой в битву, сражались на виду у тех, которые были на стенах, а фаланга вражеской пехоты находилась на расстоянии пяти стадий от стен. 8. Беотийцы, прежде одержавшие победу над афинянами при Делие, в этом сражении считали для себя постыдным оказаться слабее побежденных. Афиняне, имея в качестве свидетелей своей доблести людей, стоящих на стенах и узнавая в каждом человеке кого-либо из своих родственников, претерпевали всякую опасность ради победы. 9. Наконец, преодолев сопротивление врагов, многих из них убили, других преследовали до того места, где располагалась фаланга. Затем, когда вражеская пехота выступила против афинян, они отступили в город.

Глава 73

1. Агис же, не решившись тогда осаждать Афины, устроил лагерь в Академии¹. На следующий день, когда афиняне установили трофей, он выстроил войско и призвал их выйти из города и вступить в сражение, чтобы утвердить свое право на этот трофей. 2. Когда афиняне вывели своих воинов и построили их у стены, то сначала лакедемоняне ринулись в битву, однако поскольку со стен полетело в них множество стрел и дротиков, они отвели войско от города. После этого, опустошив остальную часть Аттики, лакедемоняне возвратились в Пелопоннес. 3. Алкивиад же, выступив вместе со всеми кораблями из Самоса в Киму, предъявил городу ложное обвинение, желая найти повод для ограбления территории. Сначала он, захватив много пленных, увозил их к своим кораблям. 4. Однако когда все жители города выступили на помощь и совершили внезапное нападение, воины во главе с Алкивиадом в течение некоторого времени отражали натиск, но после того как к киманцам присоединились многие люди из города и хоры, афиняне вынуждены были, оставив пленников, бежать к своим кораблям. 5. Алкивиад же, будучи очень удручен неудачами, вызвал из Митилены гопли-

¹ Оливковая роща, где располагалась школа Платона.

тов и, построив перед городом войско, стал призывать киманцев к битве. Поскольку никто не выступил из города, он, опустошив территорию, поплыл в Митилену. 6. Когда жители Кимы, отправив в Афины посольство, обвиняли Алкивиада в том, что он опустошил территорию союзного города, который не совершил никаких враждебных действий против Афин, случилось также, что и многие другие стали жаловаться на него. Некоторые солдаты на Самосе, находясь с Алкивиадом во враждебных отношениях, отправились в Афины и обвинили его перед народным собранием в том, что он действует заодно с лакедемонянами и имеет дружественные отношения с Фарнабазом, с помощью которого надеется, окончив войну, установить свое господство над гражданами.

Отстранение Алкивиада от командования флотом и его гибель

Глава 74

1. Поскольку большинство афинян быстро поверило обвинениям, слава Алкивиада померкла из-за поражения в морском сражении и ошибок, допущенных им во взаимоотношениях с Кимой. Афинский народ, опасаясь дерзости этого человека, избрал 10 стратегов: Конона, Лисия, Диомедонта, Перикла, Эраснида, Аристократа, Архестрата, Протомаха, Фрасила и Аристогена¹. Из них выбрав Конона, тотчас послал его, чтобы он принял у Алкивиада командование флотом. 2. Алкивиад же, уступив власть Конону и передав ему войско, отказался вернуться в Афины и с одной триерой отправился в Пактий², во Фракии, ибо, кроме гнева граждан, боялся привлечения его к судебной ответственности. 3. Ведь многие, находя его поступки несправедливыми, выдвинули против него множество обвинений; самое важное из них, о лошадях, оценивалось суммой в 8 талантов. Когда один из его друзей, некто Диомед, послал ему в Олимпию колесницу, запряженную четверкой лошадей, Алкивиад же по обыкновению записал их как своих собственных. Выиграв состязание на колесницах, он прославился благодаря победе, но лошадей не вернул доверителю³. 4. Помня об этом, Алкивиад боялся

¹ О недовольстве Алкивиадом в Афинах и выборах 10 стратегов см.: *Ксеноф.* I, 5, 17; *Плут.* Алквив. 36.

² Алкивиад обосновался на Херсонесе Фракийском, где ему принадлежали два или три укрепленных пункта, которые он превратил в крепости (см.: *Ксеноф.* I, 5, 17; II, 1, 25; Лисий, XIV, 26).

³ Эпизод с лошадьми послужил сюжетом для речей Андокида (Против Алквив., 16) и Исократ (Об упряжке); *Плут.* Алквив. 12; имеется в виду 93-я Олимпиада в 408 г., когда впервые были введены состязания на колесницах, запряженных двумя лошадьми (см.: *Павсан.* V, 8, 10).

как бы афиняне, воспользовавшись удобным моментом, не привлекли его к суду за все содеянные им проступки; поэтому он сам себя приговорил к изгнанию.

Диодор. Книга XIII. Пер. В. М. Строгоцкого

Глава II

1. Когда произошли эти события, Фарнабаз, сатрап Дария, схватив Алкивиада, убил его, желая угодить лакедемонянам. Однако поскольку Эфор сообщает о других причинах заговора, жертвой которого стал Алкивиад, небесполезно, я думаю, изложить переданный историком рассказ о злом умысле против Алкивиада. 2. Он рассказывает в 17-й книге, что Кир и лакедемоняне тайно готовились вести войну против его брата Артаксеркса. Алкивиад, узнав от каких-то людей о намерении Кира, прибыл к Фарнабазу и подробно рассказал ему об этом, попросив его добиться для него аудиенции у царя Артаксеркса, так как желал первым сообщить царю о преступном замысле против него. 3. Фарнабаз, услышав об этом, решил сам воспользоваться известием и послать доверенных лиц с тем, чтобы они сообщили обо всем царю. Так как Фарнабаз не дал сопровождающих лиц в резиденцию царя, Алкивиад, как говорит Эфор, отправился к сатрапу Пафлагонии, чтобы с его помощью получить доступ к царю. Фарнабаз же, боясь, как бы царь не узнал об истинном положении дел, посылает людей, чтобы они схватили Алкивиада по дороге. 4. Настигнув его, остановившегося на ночь в каком-то селении Фригии, они окружили дом и, обложив его дровами, подожгли. Когда возник сильный пожар, Алкивиад пытался спастись, однако, побежденный огнем и получивший ранения от брошенных в него дротиков, он погиб¹.

Книга XIV. Пер. В. М. Строгоцкого

¹ О гибели Алкивиада см. также: *Плут.* Алкив. 38–39; *Непот.* Алкив. 9–10; *Юстин.* V, 8.



Х

ФИНАНСОВАЯ СТРУКТУРА И ФИНАНСОВАЯ ПОЛИТИКА АФИН В V–IV вв. до н. э.

Вопросы, связанные с расцветом афинской демократии, нашли достаточно освещение в исторической литературе. При этом основное внимание уделяется обычно вопросам структуры политической власти, системы социальных гарантий, социальной политики, культурного развития граждан, уровня развития афинской экономики, роли Афин в системе греческих полисов, места Афин в первом Афинском морском союзе. Однако огромную роль для демократического государства играет его финансовая структура, система финансовых органов, подотчетность финансовых должностных лиц гражданскому обществу, налоговая система, принципы расходования государственных средств. Именно финансовая система во многом создает основу социальных гарантий для граждан демократического государства.

Источников, по которым можно судить о финансовой структуре и финансовой политике Афин, достаточно много: произведения античных авторов, постановления народного собрания, документы финансовой отчетности, афинские монеты и данные о греческих кладах.

Данная подборка источников состоит из четырех разделов. Первый раздел составляют отрывки из комедий Аристофана. Творчество Аристофана приходится на последнюю четверть V–начало IV в. до н. э. В его острополитических, злободневных комедиях, направленных против Пелопоннесской войны, критике недостатков афинской демократии и высмеиванию некоторых политических лидеров, наряду с главной темой каждого произведения присутствует огромное количество эпизодов, характеризующих бытовую сторону афинской жизни, то, что практически не встречается у «серьезных» авторов и отсутствует в официальных документах. Благодаря Аристофану можно узнать о некоторых чрезвычайно важных моментах финансовой и монетной политики (чрезвычайные эмиссии в конце Пелопоннесской войны, прекращение хождения бронзовых монет, диобелия, плата за посещение

народного собрания), а также об отношении населения Афин к этим мероприятиям. Очень ценными являются оценки Аристофана, с точки зрения простого афинянина, роли денег и богатства в обществе, места материальных благ в системе моральных ценностей. Большое место в комедиях занимает вопрос продажности представителей демократической власти в Афинах.

Второй раздел представлен подборкой отрывков из «Афинской политики» Аристотеля. Хотя материал относится к IV в. до н. э., система государственных органов, в том числе и финансовых, в своих главных чертах сложилась уже во второй половине V в. до н. э. «Афинская политика» позволяет реконструировать финансовую систему Афин, рассмотреть вопросы ее функционирования, определить ее место в системе афинской демократии.

В третий раздел помещен один из самых интересных и спорных эпиграфических документов V в. до н. э. — Монетный декрет. Он характеризует монетную политику Афин, направленную во вне полиса, на членов первого Афинского морского союза. Одной из главных проблем является его датировка; различными исследователями он датируется в хронологическом промежутке от 449 до 414 г. до н. э. В зависимости от датировки определяется роль этого постановления для характеристики политики Афин по отношению к своим союзникам. Однако в любом случае декрет позволяет рассмотреть технические вопросы, связанные с проведением финансовой политики Афин.

Четвертый раздел представлен подборкой нумизматических материалов. В трех таблицах приведены данные о греческих кладах VI—IV в. до н. э. Монетный клад — очень специфический исторический источник. Соккрытие денег в землю является характерной чертой денежного обращения эпохи античности и средневековья. Как правило, в клады уходили монеты в периоды перенасыщения рынка деньгами, в ситуациях экономического кризиса, в обстоятельствах военной опасности; клады служили также просто средством хранения и накопления денег. Все найденные клады являются «невостребованными» деньгами, т. е. их владельцы в силу каких-либо обстоятельств не смогли использовать их по назначению; большая часть кладов через некоторое время, несомненно, была опять введена в денежное обращение. Нужно учитывать, что клады подвергались разграблению уже со времен античности, а научная регистрация кладов началась только 100—150 лет назад. Клады дают возможность прежде всего представить себе структуру денежного обращения в определенном регионе в определенный период. Причем надо учитывать, что нахождение в кладе монет того или иного полиса не может свидетельствовать о наличии прямых торговых контактов между полисом, чьи монеты представлены в кладе, и полисом, где найдены эти монеты. Греческие монеты могли находиться в обращении достаточно долго и могли попасть в данный клад через третий или четвертый полис. Наличие монет в кладе в большинстве случаев свидетельствует только о том, что монета в данном регионе допущена для участия в денежном обращении. Как правило, это были монеты полисов, обладавшие стабильным

авторитетом на денежном рынке и чеканившие монету в объеме, достаточном для внутреннего обращения и внешней торговли. Считается, что для VI–IV вв. до н. э. наиболее распространенными являются монеты Афин, Эгины, Коринфа.

В первой таблице представлены данные о кладах, содержащих монеты этих трех полисов. Картографирование находок позволяет определить регионы распространения монет Афин, Эгины и Коринфа. Количество монет в кладе уточняет место чеканки каждого из трех полисов в структуре денежного обращения региона. Выделение трех периодов позволяет наметить динамику в распространении монет этих полисов. Вторая таблица содержит сведения об общем количестве кладов данного периода в различных регионах. Это позволяет судить о том, какой процент из общего числа кладов составляют клады, содержащие монеты Афин, Эгины и Коринфа. В третьей таблице приведены описания нескольких кладов, которые дают представление о наличии и количестве монет других полисов, участвующих в денежном обращении.

На основании предложенных материалов можно сформулировать следующие темы для изучения:

1. Структура финансовых органов Афин в V–IV вв. до н. э.
2. Финансовая политика Афин в конце V–начале IV вв. до н. э.
3. Денежное обращение в Греции в VI–IV вв. до н. э.
4. Богатство в системе моральных ценностей афинского общества в конце V–начале IV в. до н. э.

Литература

- Бузольт Г. Очерк государственных и правовых греческих древностей. Харьков, 1895.
- Зограф А. Н. Античные монеты. М.; Л., 1951.
- Казаманова Л. Н. Введение в античную нумизматику. М., 1969.
- Паршиков А. Е. О времени монополизации чеканки серебра в Афинской державе // НЭ, X, 1972. С. 64–73.
- Стрелков А. В. Афинский Монетный декрет // НЭ, XVI, 1999. С. 25–49.

Аристофан. Комедии

Аристофан (около 446–около 385 гг. до н. э.) — самый известный из греческих комедиографов. Из его произведений до нашего времени дошло 11 комедий, что составляет приблизительно четвертую часть его творческого наследия. Для творчества Аристофана характерна четкая общественно-политическая направленность, гражданский пафос, полемический настрой, злободневность. В подборке представлены отрывки из пяти его комедий.

Комедия «Птицы» была поставлена в театре под именем Каллистрата на Великих Дионисиях в 414 г. до н. э. и заняла второе место. Комедия была написана в то время, когда афиняне отправили военную экспедицию в Сицилию. В комедии рассказывается фантастическая история о том, как птицы строят между небом и землей город Тучекукуевск (Нефелококкигию) и, перехватывая дым от жертв, приносимых богам, получают власть даже над Олимпом.

Комедия «Лисистрата» была поставлена на празднике Ленеях в 411 г. до н. э. Незадолго до этого Афины пережили гибель Сицилийской экспедиции и начало спартанской оккупации Аттики. Сюжетом комедии является борьба женщин всей Эллады против затянувшейся Пелопоннесской войны.

Комедия «Лягушки» была поставлена под именем Филонида на Ленеях в 405 г. до н. э. и удостоена первого места. Сюжет комедии связан с полемикой в вопросах драматического искусства. Дионис спускается в подземное царство с целью вернуть лучшего поэта. Центральной сценой комедии является творческое состязание Эсхила и Еврипида.

Комедия «Женщины в народном собрании» поставлена на Ленеях в 392 г. до н. э. В конце V в. до н. э. Афины потерпели поражение в войне со Спартой, пережили жесточайший террор со стороны 30 тиранов, восстановили демократию. Эпоха крупных перемен нашла отражение в этой комедии. Власть в Афинах берут женщины и устраивают общество всеобщего благоденствия.

Последняя комедия Аристофана «Плутос» была поставлена в 388 г. до н. э. и также связана с сатирическим рассмотрением вопросов социальных утопий, получивших широкое распространение в Греции с начала IV в. до н. э. в условиях кризиса полисной системы. Основная идея комедии — возвращение зрения богу богатства Плутосу для торжества справедливости.

Начиная с эпохи эллинизма, стали появляться комментарии, схолии к отдельным фразам, словам, встречающимся у Аристофана. Эти комментарии, как правило, использовали материал греческих историков, произведения которых до нас не дошли. В подборке приведен один из таких комментариев, позволяющих судить об одном из эпизодов финансовой политики Афин в конце Пелопоннесской войны.

Таким же комментарием к Аристофану для нас является и небольшой отрывок из произведения Деметрия, автора, жившего около I в. н. э. Сочинение «О стиле» посвящено вопросам античной риторики и проиллюстрировано большим количеством примеров из речей античных авторов.

1. Птицы

сткк. 500–504

ПРЕДВОДИТЕЛЬ ХОРА
Коршун? Греками?

ПИСФЕТЕР

Да. И как память о том до сих пор сохранилась примета:

Если коршуна видишь, на землю ложись.

ЭВЕЛЬПИД

Дионис мне свидетель, однажды

Я его увидел и на землю упал. Рот разинул, уставился в небо

И со страху монету свою проглотил¹, и домой без покупок вернулся.

сткк. 592–602

ПРЕДВОДИТЕЛЬ ХОРА

Но откуда богатство нам взять для людей? Ведь для них это главное благо.

ПИСФЕТЕР

Это просто. Во время гаданий всегда птицы будут сулить им богатство,

И в торговле успех, и великий барыш, и большую удачу предскажут.

Ни один не погибнет купец-мореход.

ПРЕДВОДИТЕЛЬ ХОРА

Почему это вдруг не погибнет?

ПИСФЕТЕР

Потому что пред тем как отправиться в путь, предсказанья услышит он птичьи:

«В море ты не иди, снег и дождь впереди» или «В путь!

И надейся на прибыль».

ЭВЕЛЬПИД

Покупаю корабль, ухожу торговать, надоело беседовать с вами.

ПИСФЕТЕР

Птицы людям укажут, где клады лежат, погребенные дедами в землю, Серебро. Лишь пернатым известно о том. Ведь недаром же есть поговорка:

«Где мой клад похоронен, не знает никто, разве только небесные птицы».

ЭВЕЛЬПИД

Я корабль продаю. Я мотыгу куплю. Отыщу я шкатулку с деньгами.

сткк. 1036–1041

СОБИРАТЕЛЬ ЗАКОНОВ (*читает*).

«Если тучекукуевец нанесет ущерб афинянину...»

ПИСФЕТЕР

Еще один с какой-то писаниною!

СОБИРАТЕЛЬ ЗАКОНОВ

Я — продавец законов. И новейшие

Законы вам продать могу.

¹ Мелкие монеты греки носили во рту.

ПИСФЕТЕР

Какие же?

СОБИРАТЕЛЬ ЗАКОНОВ

«Тучекукуевцам пользоваться мерой и весом,
принятыми в Беотии»¹.

ПИСФЕТЕР

Так получай по мерам Ойойотии!

Бьет Собирателя законов.

сткк. 1101–1108

ПРЕДВОДИТЕЛЬ ВТОРОГО ПОЛУХОРИЯ

А теперь мы нашим судьям рассказать хотим о том,

Сколько благ их ожидает, если нам присудят приз.

И Парис таких даров бы не дождался от богини!

Знаем: хочет первым делом получить любой судья

Сов блестящих на монетах, на лаврийском серебре².

Обещаем — заведутся и в дому и в кошельках

Эти совы и блестящих вам соваток наплодят.

Пер. С. Анта

2. Лисистрата

сткк. 168–174

ЛАМПИТО

Но вот что: наших-то мужей сумеем мы

Принудить к миру доброму и честному,

Но что, когда, узнав про то, афиняне

На землю нашу нападут предательски?

¹ Дословный перевод сткк. 1040–1041: «Пользоваться Нефелококкигии теми же мерами и весами и постановлениями, как олофиксийцам». Вместо слова «постановлениями» один из издателей Аристофана Т. Бергк еще в XIX в. предложил читать «монетами». Таким образом, мы, возможно, получаем возможность восстановить самое начало «Монетного декрета», которое до нас не дошло; естественно, вместо фантастического наименования города, выдуманного Аристофаном, стояло либо общее обозначение членов союза, либо имя конкретного города, где согласно параграфу 7 выставлялся данный декрет. Замена в конце Аристофановской формулировки гордого имени Афин на наименование сравнительно небольшого городка во Фракийском округе — Олофикса, вероятно, должна была подчеркнуть комичность ситуации и необоснованность притязаний одного из персонажей комедии, продавца постановлений, навязывающего свои законы птицам.

² На оборотной стороне афинских монет была изображена сова, священная птица богини Афины. Афинские монеты чеканили из серебра, добываемого в Лаврионских рудниках на юге Аттики.

ЛИСИСТРАТА

Об этом наше дело позаботиться.

ЛАМПИТО

Пока у вас триеры есть и золото
В Акрополе ¹ — не быть Элладе мирною.

сткк. 509–517

СОВЕТНИК

Так ты думаешь, золото — корень войны?

ЛИСИСТРАТА

И войны, и раздоров, и смуты.

Для того чтобы мог наживаться Писандр и другие правители ваши,
Постоянно возню затевают они. Ну и пусть и кричат и хлопочут,
Как хотят, что есть сил, только денег не видать уж им больше и баста!

СОВЕТНИК

Что же делать вы станете?

ЛИСИСТРАТА

Что за вопрос? Управлять будем вашей казною.

СОВЕТНИК

Что? Казной управлять собираетесь вы?

ЛИСИСТРАТА

Что ж странного в этом находишь?

А доньше домашнею вашей казной мы, хозяйки, не правили разве?

СОВЕТНИК

Это вовсе не то.

ЛИСИСТРАТА

Почему же не то?

СОВЕТНИК

Для войны нам нужны эти деньги.

Пер. А. Пиотровского

3. Лягушки

сткк. 139–142

ГЕРАКЛ

На челночишке маленьком старик седой,
Гребец, за два гроша перевезет тебя.

¹ На Акрополе в Парфеноне находилась государственная казна Афин.

ДИОНИС

Ого! Как всемогущи всюду эти два гроша¹.

Да как в Анд они попали?

ГЕРАКЛ

Ввел Тезей².

сткк. 169–176

ДИОНИС

Эй ты, тебе я говорю, покойничек!

Снести возьмешься ношу в преисподнюю?

ПОКОЙНИК (*с готовностью приподымаясь на смертном одре*)

А ноша тяжела?

ДИОНИС (*показывая поклажу*)

Гляди!

ПОКОЙНИК

Две драхмы дашь?

ДИОНИС

А меньше?

ПОКОЙНИК (*снова ложится на одр*)

Живо, трогайте, могильщики!

ДИОНИС

Постой, чудак, давай же поторгуюсь!

ПОКОЙНИК

Две драхмы, баста! Понапрасну слов не трать!

ДИОНИС

Ну, скинь хоть три обола!

ПОКОЙНИК (*в негодовании*)

Чтоб мне вновь ожить!

сткк. 359–371

ПРЕДВОДИТЕЛЬ ПЕРВОГО ПОЛУХОРИЯ

Кто смирить не стремится борьбу и мятеж, не желает отчизне покоя,
 Кто раздоры растит, раздувает вражду, для себя прибылей добиваясь,
 Кто лихву вымогает и взятки берет, правя городом в годы ненастья,
 Кто корабль или крепость врагу передал иль запретный запас из Эгины
 Вывозил, как бессовестный Форикион, откупщик злополучный и
 мытарь,

¹ В Греции существовал обычай класть в рот умершему обол в качестве платы перевозчику душ в подземном царстве Харону. Два обола, упоминаемые в тексте, намекают на практику раздач афинянам такой суммы в конце Пелопоннесской войны.

² Тезей считался основателем демократии в Афинах.

Наши снасти, уключья, смолу, паруса в Эпидавр для врагов отправлявший,
 Кто за золотом едет в чужие края, на отчизну врагов призывая,

Кто в часовню Гекаты зайдет за нуждой, хороводную песню мурлыча,
 Кто в отместку за шутку на играх святых, на веселых пирах Диониса,
 На собрание потребует хлеба кусок у поэтов отгрызть комедийных, —
 Налагаю запрет, и еще раз запрет, вновь и снова запрет налагаю
 Я на них, от веселия мистов гоню. Вы ж, другие, полночную песню
 Затяните, приличную часу, и дню, и возвышенным праздникам нашим.

сткк. 719–736

ПРЕДВОДИТЕЛЬ ВТОРОГО ПОЛУХОРИЯ

Часто кажется, что город граждан и сынов своих,
 И достойных и негодных, ценит совершенно так,
 Как старинную монету и сегодняшний чекан.
 Настоящими деньгами, не поддельными ничуть,
 Лучшими из самых лучших, знаменитыми везде
 Среди эллинов и даже в дальней варварской стране,
 С крепким, правильным чеканом, с пробой верной, золотой
 Мы не пользуемся вовсе. Деньги медные в ходу¹,
 Дурно выбитые, наспех, дрянь и порча, без цены.
 Так и граждан благородных, славных домом и умом,
 Справедливых, безупречных, убеленных сединой,
 Выросших в хорах, в палестрах, знающих кифарный строй,
 Их мы гоним, любим медных, чужеземцев и рабов,
 Подлых и отродье подлых, ловких новичков из тех,
 Кто на виселицу прежде пригодился бы едва.
 Хоть сейчас-то измените свой обычай вы, глупцы,
 Верьте тем, кто стоит веры, сразу все похвалят вас.
 Если ж и случится злое, так не попусту, не зря,
 А на дереве хорошем и повеситься не жаль.

сткк. 889–890

ЕВРИПИД

Но я богам молюсь совсем особенным.

ДИОНИС

Как? Собственным и нового чекана?

¹ В 406 г. до н. э. в связи с глубоким финансовым кризисом Афины были вынуждены осуществить выпуск медных (бронзовых) монет.

сткк. 1463–1466

ЭСХИЛ

Когда страну враждебную своей считать
Не станем, а свою — пределом вражеским,
Доход увидим в кораблях, в налогах — вред.

ДИОНИС

Доходы сгложут все равно присяжные.

Пер. А. Пиотровского

4. Женщины в народном собрании

сткк. 169–188

ПРАКСАГОРА

Ступай, ступай! На место поскорее сядь!
Вам всем на пользу речь произнесу сама.
Надев венки, молюсь я горячо богам,
Чтоб ниспослали нам удачу в замыслах.
Заботы одинаковы о городе
У всех у нас. С печалью, с огорчением
Слежу я за разрухой государственной
И вижу: негодяи правят городом.
А кто поступит раза два порядочно,
Тот двадцать раз окажется мошенником.
Зовут другого, тот — подлее во сто крат.
Народом недовольным управлять — беда.
Вы тех страшитесь, кто вам хочет доброго,
Смирненно отдаетесь злым врагам своим.
Народное собрание сытным промыслом
Доныне не бывало. И Агиррия
Считали мы за плута. Ныне ж кормимся
В собранье. Кто гроши урвал, доволен всем;
Кто не добыл, кричит: пускай повесят тех,
Кто обратил собрание в поденщину¹.

сткк. 300–310

ВТОРОЕ ПОЛУХОРИЕ

Так затолкаем мы взашей щеголей из города.
Пока выдавали им,
Пришедшим в собрание,
По грошику на душу,

¹ В начале IV в. до н. э. по предложению Агиррия за посещение Народного собрания в Афинах стали платить 3 оболы.

Сидели за печкою,
Болтали, надев венки.
Теперь с ними сладу нет.
В пору, когда был еще
Храбрец Миронид могуч,
Никто не посмел бы
Родимой стране служить
И денежки класть в карман.
Но всяк приходил на Пникс,
В котомке неся с собой
Баклажку, да хлеба кус,
Да лука головки две,
Да горстку оливок.
Теперь по три гроша им
Выкладывай, словно бы
Служили не городу,
А глину месили.

сткк. 547–548

БЛЕПИР

Так знай, пшеницы горнца не видать тебе!
Ведь я же денег не добыл в собрании.

сткк. 601–607

БЛЕПИР

Как же тот, у кого ни сажени земли, но зато серебро и червонцы
И сокровища скрытые?

ПРАКСАГОРА

Все передать он обязан на общее благо.

БЛЕПИР

А когда не отдаст? Поклянется на лжи? Все добро ведь стяжал он
неправдой.

ПРАКСАГОРА

Да ведь выгоды больше не будет ему никакой.

БЛЕПИР

Почему же не будет?

ПРАКСАГОРА

Никого ни к чему не принудит нужда. Ведь у всех будет все в
изобилье:

Хлеб, закуски, венки, виноград, и плащи, и гороховый суп, и лепешки.
Что за польза ему состоянье скрывать?

сткк. 812–822

НЕСДАТЧИК

Что ужасно? Или думаешь,
Законы не такие всякий день у нас?
Указ о соли, помнишь, был недавно дан.

ХРЕМЕТ

Еще бы!

НЕСДАТЧИК

А о медяках решение,
Которое мы приняли, забыл?

ХРЕМЕТ

Ну нет!
Оно мне вышло боком. Виноград тогда
Я продал. Рот набил деньгами медными
И за мукою на торжок отправился.
Но только-только развязать мешок успел,
Как заорал глашатай: «Никому не брать
Чеканки медной. Серебро одно в ходу»¹.

Пер. А. Пиотровского

5. Плутос

сткк. 234–248

ПЛУТОС

Клянусь богами я, что в каждый новый дом
Вхожу всегда с великой неохотой:
Добра еще от этого мне не было.
Когда случайно к скряге попадаю я —
Меня он в землю закопать торопится;
Заявится к нему пусть честный друг тогда,
Просить займы деньжонок хоть немножечко,
Клянется жизнью он, что не видал меня.
А если к моту мне попасть случается,
Меня на кости и на баб изводит он
И за дверь скоро выгоняет голого.

ХРЕМИЛ

Ты, значит, граждан не встречал умеренных;
А я всегда был из числа таких людей.

¹ Речь идет о запрещении хождения медных (бронзовых) монет, выпущенных в конце Пелопоннесской войны. Вероятно, в этом месте Аристофан дословно цитировал текст постановления, хорошо известный афинским зрителям: (пропущена вводная формула «Совет и народ постановили»), «чтобы никто не принимал оставшиеся бронзовые (монеты): ведь пользуемся мы (здесь возможно дополнение «отныне только») серебром».

Я бережлив бываю, как никто другой,
А надобно, так я и расточителен.

сткк. 328–331

ПРЕДВОДИТЕЛЬ ХОРА

Не бойся, друг! Увидишь, сущий я Арес!
Когда за три обола мы в собрании
Толкаемся, то странно было б, если б я
Из рук своих отнять позволил Плутоса.

сткк. 489–600

ХРЕМИЛ

Ясно, кажется, всякому, думаю я, — и у всех одинаково мненье, —
Справедливо, чтоб честные люди одни в благоденствии жизнь
проводили;
Негодяев же всех и безбожников всех да постигнет обратная участь!
Ну так вот, всей душой к этой цели стремясь, мы с трудом наконец
отыскали
Благородное средство, прекрасную мысль, применимую к нашему
делу.
Если Плутос теперь станет зрячим у нас и не будет вслепую скитаться,
Он к порядочным людям направит свой путь и уж их никогда не
оставит,
А дурных и безбожников будет бежать. И затем всех людей осчастливит,
Их богатыми сделав, но в них сохранив благочестье и прежнюю
честность.
Ну, скажи, кто придумать бы мог для людей лучше что-нибудь этого
плана?

БЛЕПСИДЕМ

Да никто! И свидетелем этому — я.
(С пренебрежением указывает на Бедность.)
У нее и не спрашивай вовсе!

ХРЕМИЛ

Если только представить себе, как у нас жизнь людская теперь
протекает,
Кто ее не признает безумьем сплошным, а быть может, еще и
похуже?
Мы ведь знаем, что многие между людей негодяи, а все же богаты,
И неправедно обогатились они; ну, а многие, будучи честны,
Голодают, и терпят различное зло, и с тобой чуть не всю жизнь
проводят.
Утверждаю я: этому впредь не бывать, если Плутос, прозрев,
уничтожит
Вот тебя. И кто вступит на путь на такой — наибольшее благо даст
людям.

БЕДНОСТЬ

Изо всех из людей, видно, легче всего вас к безумству склонить
удалось,
Вас, двух старцев седых, сотоварищей двух в болтовне и пустых
заблужденьях!
Если б даже случилось, как хочется вам, — это вам не пошло бы на
пользу!
Да ведь если бы Плутос стал зрячим опять и раздал себя поровну
людям,
То на свете никто ни за что бы не стал ремесло изучать иль науку.
А коль скоро исчезнет у нас ремесло и наука, то кто же захочет
Иль железо ковать, или строить суда, или шить, или делать колеса,
Иль тачать сапоги, иль лепить кирпичи, или мыть, иль выделывать
кожу,
Или, «плугом разрезавши лоно земли, собирать урожаи Деметры»,
Если сможете праздными жить вы тогда, ни о чем о таком не
заботясь?

ХРЕМИЛ

Пустяки говоришь! Потому что над всем, что теперь перечисляла нам ты,
Будут слуги, конечно, трудиться у нас.

БЕДНОСТЬ

Да откуда же слуги возьмутся?

ХРЕМИЛ

Разумеется, купим за деньги мы их!

БЕДНОСТЬ

Ну, а кто же займется продажей,
Если денег у каждого будет хватать?

ХРЕМИЛ

Что ж, какой-нибудь, в жажде наживы,
К нам придет сюда фессалийский купец, ненасытный торговец
рабами.

БЕДНОСТЬ

Но, во-первых, не станет на свете никто заниматься торговлей
рабами,
Как вполне это ясно из слов из твоих. Кто ж захочет, владея
богатством,
За подобное дело приняться и жизнь подвергать постоянному риску?
Так что сам поневоле ты будешь пахать, и копать, и все прочее
делать,

И гораздо мучительней жизнь проводить, чем теперь...

ХРЕМИЛ

Чтоб тебе провалиться!

БЕДНОСТЬ

А затем — не найдется, что будешь ты спать на кровати: кроватей не
будет!

На коврах? Тоже нет: кто захочет их ткать, сам достаточно денег
имея?

Благовонными маслами не умастишь ты невесту, вводя ее в дом свой.
Не украсишь ее расточительно ты пестроцветно окрашенным
платьем.

Между тем что за польза богатыми быть, если радостей всех вы
лишитесь?

От меня ж получаете вы это все, в чем нуждаетесь, в изобилие:
У ремесленника, как хозяйка, сижу в доме я и его принуждаю
И нуждою и бедностью путь отыскать, чтобы денег на жизнь заработать.

ХРЕМИЛ

Да, уж ты! Что ты можешь хорошего дать? Разве только ожоги от бани,
Только плачь и стенанья голодных детей и голодных старух
причитанья!

О бесчисленных блохах, о вшах, комарах говорить я уж вовсе не
стану,

Их великое множество, над головой они вьются, жужжат, досаждают,
Заставляют вставать бедняка, говоря: «Хоть голоден, а все ж
подымайся!»

И к тому ж вместо платья имеет бедняк лишь лохмотья, а вместо
кровати —

Сноп соломы, клопами кишаший; засни — так они тебя живо
разбудят!

И гнилую рогожу он вместо ковра постилает, а вместо подушки
Он под голову камень побольше кладет, и питается он вместо булки
Корнем мальвы, а вместо ячменных хлебов — пересохшими
листьями редьки;

От большого кувшина разбитого верх стулом служит ему; бок
корчаги,

Весь потрескавшийся, заменяет квашню. Ну, теперь доказал я
наглядно,

Что причину многих, неслыханных благ для людей ты являешься,
Бедность?

БЕДНОСТЬ

Ты не жизнь бедняка описал, а, скорей, нищеты беспросветной
обличье.

ХРЕМИЛ

Ну, конечно, недаром же Бедность зовем Нищеты мы сестрою
родною.

БЕДНОСТЬ

Вас послушать, окажется, что Фрасибул Дионисию равен, тирану!¹
Нет, клянусь, не такая совсем моя жизнь, никогда и не будет такою

¹ *Фрасибул* — сторонник умеренной демократии в Афинах. *Дионисий* (Старший) — тиран в Сиракузах.

Участь нищего, как описал ты ее, в том, чтоб жить, ничего не имея;
 Участь бедного — быть бережливым всегда и всегда быть
 прилежным в работе,

Нет избытка совсем у него, но зато не бывает ни в чем недостатка.

ХРЕМИЛ

Да, Деметрой клянусь, ты блаженную жизнь бедняка описала
 прекрасно:
 Век свой трудится он и гроши бережет, а умрет — и на гроб не
 оставит.

БЕДНОСТЬ

Насмехаться пытаешься ты и острить, уклоняясь от дельного спора,
 И не знаешь того, что не Плутос, а я помогаю стать лучшими людям
 И душою и телом. Ведь вот: от него, от богатства, — подагрики люди,
 Толстопузые и толстоногие все, разжиревшие до безобразья;
 У меня ж — сухошавы, страшны для врагов и с осиною талией
 тонкой.

ХРЕМИЛ

Верно, с голоду сохнут они у тебя, вот откуда и талии тонки.

БЕДНОСТЬ

А теперь речь о нравственности поведу и немедленно вам докажу я,
 Что пристойность и скромность со мною живут, а с богатством —
 одна только наглость.

ХРЕМИЛ

Ну, конечно! Ведь скромно вполне — воровать и устраивать кражи
 со взломом!

БЛЕПСИДЕМ

Вору надо скрываться, и, Зевсом клянусь, разве это — не высшая
 скромность?

БЕДНОСТЬ

Посмотрите теперь на ораторов вы в государстве: пока они бедны,
 То с народом своим, с государством они поступают всегда
 справедливо;
 Но лишь станут богаты, казну обобрав, — справедливость их тотчас
 исчезнет;
 Строят козни они против граждан своих, поступают враждебно с
 народом.

ХРЕМИЛ

Это все ты не ложно теперь говоришь, хоть при этом и сильно
 злословишь;
 Что ж из этого? Нечего нос задирать, берегись, как бы после не
 плакать.
 Если нас пожелаешь ты все ж убедить, будто бедность гораздо
 желанней,
 Чем богатство.

БЕДНОСТЬ

А ты мне на речи мои возразить ничего не умеешь,

Трепыхаешься только да вздор говоришь.

ХРЕМИЛ

Отчего ж тебя все избегают?

БЕДНОСТЬ

Оттого, что я лучшими делаю их. И на детях ты можешь наглядно

Это видеть: они ведь бегут от отцов, хоть отцы и желают им блага.

Да, нелегкая это задача всегда — распознать, где и в чем

справедливость!

ХРЕМИЛ

Ты, пожалуй, готова сказать, что и Зевс распознать не умеет благое:

Ведь богатством немалым владеет он сам!

БЛЕПСИДЕМ (*указывая на Бедность*)

А вот эту на нас насылает!

БЕДНОСТЬ

Гноем басен прадедовских, жалкие вы, залепило обоим вам разум!

Ну, конечно, Зевс беден! И это я вам докажу как нельзя очевидней.

Если Зевс сам богат, отчего же тогда он, создав Олимпийские игры,

На которые эллинов всех и всегда через каждые пять лет сзывает,

Отчего же тогда победителей он в состязанье, борцов украшает

Лишь масличным венком? Золотым должен был увенчать бы, имея

он богатство!

ХРЕМИЛ

Ну, не ясно ль вполне, что так делает Зевс потому, что он ценит

богатство?

Сберегает его; расточать же его он желанья совсем не имеет:

Победителям он пустяки лишь дает, а богатство себе оставляет.

БЕДНОСТЬ

Вещь постыднее бедности хочешь ему приписать ты, когда

полагаешь,

Что, владея богатством, не малым притом, Зевс настолько и скуп и

корыстен.

ХРЕМИЛ

Ах, проклятая! Зевс пусть погубит тебя, увенчавши венком из

маслины!

БЕДНОСТЬ

Так посмейте ж еще утверждать, будто все, что есть только благого

на свете, —

Не от Бедности!

ХРЕМИЛ

Что ж! У Гекаты самой нам об этом теперь остается

Разузнать: что же лучше — богатым ли быть или бедным? Пускай

она скажет,

Как богатые люди в указанный день каждый месяц приносят еду ей
И как бедные сразу всю эту еду похищают, не дав и поставить...
Однако — сгинь! Не хрюкай ты
Ни словечка больше!
Не убеждай — не победишь!

Пер. В. Холмского

6. Схолии к Аристофану. «Лягушки», стк. 720

Как говорит Гелланик¹, раньше в год, когда архонтом был Антиген², они (афиняне) чеканили золотую монету. И Филохор³ таким же образом (сообщает об этом, говоря, что их чеканили) из золотых Ник.

7. Деметрий. О стиле, 281

Так, когда один из граждан советовал использовать золотые статуи Ники для нужд войны, расплавив их, он не сказал прямо: «Давайте разрубим статуи Ники на части для нужд войны», ибо такие слова показались бы оскорбительными и нечестивыми по отношению к богиням, и человек этот выбрал выражение более мягкое. Он сказал: «Давайте же вместе с богинями принесем общую пользу в войне». А такой способ выражения создает впечатление, что статуи богинь как бы не разрубают на части, а превращают в союзников.

Пер. Н. А. Старостиной и О. В. Смыки

Аристотель. Афинская полития

«Афинская полития» Аристотеля (384–322 гг. до н. э.) — единственная из 158 политий, т. е. исследований о государственном устройстве в основном греческих полисов, сохранившаяся до нашего времени. Она была найдена в конце XIX в. в Египте и опубликована в 1891 г. Текст написан на 4 листах папируса на оборотной стороне деловых документов, датированных I в. н. э. Найденная рукопись не имеет начала текста. Датировается «Афинская полития» обычно первой половиной 20-х гг. IV в. до н. э. Первая часть работы Аристотеля посвящена истории возникновения государственных учреждений Афин от древнейших времен до начала IV в. до н. э. Вторая часть рассматривает государственное устройство Афин во второй половине IV в. до н. э.

¹ Гелланик Митиленский — греческий историк V в. до н. э.

² Антиген был архонтом в 407 г. до н. э.

³ Филохор — греческий историк IV–III вв. до н. э.

В целом «Афинская полития» находится в русле аттидографического направления. В подборке представлен материал из второй части «Афинской политии», посвященный финансовой системе Афин.

Афинская полития

43. 1... На все вообще должности, входящие в круг обычного управления, афиняне выбирают кандидатов по жребию, за исключением казначея воинских сумм, заведующего зрелищным фондом¹ и попечителя водопроводов. На эти должности избирают поднятием рук, и избранные таким порядком исполняют обязанности от Панафиней до Панафиней...²

44. 1. Председателем пританов³ бывает одно лицо, избранное по жребию. Оно состоит председателем в течение ночи и дня, и нельзя ни пробывать в этой должности дольше, ни дважды занимать ее одному и тому же человеку. Председатель хранит ключи от храмов, в которых находится казна и документы государства и государственная печать...

45. 1. В прежнее время Совет имел право подвергать денежному взысканию, заключать в тюрьму и казнить... (Затем) народ отнял у Совета право предавать смертной казни, заключать в оковы и налагать денежные взыскания. Он установил закон, что если Совет признает кого-нибудь виновным или наложит взыскание, то эти обвинительные приговоры и взыскания фесмофеты должны представить на рассмотрение суда, и то, что постановят судьи, должно иметь законную силу.

2. Далее, Совет судит большинство должностных лиц и особенно тех, которые распоряжаются денежными суммами. Но его приговор не имеет окончательной силы и может быть обжалован в суде...

47. 1. ...Прежде всего есть десять казначеев Афины. Избираются они жребием по одному из каждой филы — из класса пентакосиомедимнов, согласно закону Солона (этот закон все еще сохраняет силу), но в действительности исправлять должность может всякий, кому выпадет жребий, хотя бы он был очень беден. Они принимают статуя Афины⁴ и изображения Ник⁵, все вообще убранство и казну в присутствии Совета.

2. Далее, есть десять полетов. Избираются они жребием по одному из каждой филы. Они заключают все арендные контракты⁶, устраивают торги

¹ Должности казначея воинских сумм и заведующего зрелищным фондом были введены в IV в. до н. э.

² *Панафиней* — ежегодный праздник в честь богини Афины, справлявшийся летом.

³ Весь год делился на десять *пританей*, во время которых 50 членов Совета исполняли обязанности дежурных.

⁴ Статуя Афины Парфенос работы Фидия.

⁵ Статуи богини победы Ники, сделанные из золота.

⁶ Контракты на выполнение работ в интересах государства.

на разработку рудников¹ и на сбор податей совместно с казначеем воинской казны и лицами, избранными для заведования зрелищным фондом, в заседании Совета, а потом утверждают за теми, кому Совет определит поднятием рук, отданные с торгов рудники, как приносящие доход — их сдают на три года, так и условно предоставленные — их сдают в аренду на десять лет. Кроме того, они продают с торгов в заседании Совета также имущество преступников, осужденных судом Ареопага, и прочих, а утверждают это девять архонтов. Равным образом, они передают Совету сведения и о податях, отданных на откуп на один год², причем записывают на выбеленных табличках имя откупщика и цену, за какую он взял откуп.

3. Записывают они отдельно в десяти списках, кому надо вносить каждую пританию, отдельно тех, которые должны платить трижды в год, причем для каждого взноса составляют особый список, отдельно тех, которым приходится вносить в девятую пританию. Кроме того, они публикуют списки земельных участков и домов, конфискованных и отданных в аренду через суд. Дело в том, что и на это устраивают торги они же. За дома надо вернуть стоимость в течение пяти лет, а за земельные участки — в течение десяти лет. Вносят эти деньги в девятую пританию.

4. Докладывает Совету также и базилевс о сдаче в аренду священных участков, причем заносит их на выбеленные таблички. Равным образом и они сдаются в аренду на десять лет, а взносы делаются в девятую пританию; потому-то в эту пританию собирается наибольшее количество денег.

5. Итак, в Совет вносятся списки, распределенные по срокам платежей, а хранит их государственный секретарь. Всякий раз, как наступает срок платежа денег, он достает с полок те списки, по которым в этот день должны быть внесены и вычеркнуты деньги, и передает их аподектам. А остальные лежат отдельно, чтобы не были вычеркнуты преждевременно.

48. I. Затем есть десять аподектов, избираемых жребием по филам. Получив списки, они отмечают вносимые деньги в присутствии Совета в булевтерии и возвращают списки обратно государственному секретарю. Таким образом, если кто-нибудь пропустит срок платежа, его имя там записано, и он должен внести сумму долга в двойном размере или, в противном случае, подвергнуться заключению. Взыскивать это, равно как и заключить неисправного в тюрьму, Совет имеет по законам безапелляционное право.

2. Один день аподекты принимают все взносы и распределяют их между должностными лицами, а на следующий день докладывают об этом распределении, записав его на доску; потом они читают по порядку в здании Совета и предлагают в заседании Совета высказываться, если кто знает, что тот или другой человек — должностное или частное лицо — повинен в неправильном распределении, и, если кого-нибудь находят виновным в каком-либо проступке, ставят вопрос о нем на голосование.

¹ Серебряные рудники Лавриона на юге Аттики.

² Государственные налоги, пошлины, сборы сдавались на откуп частным лицам.

3—4. Еще избирают члены Совета из своей среды десять логистов, которые обязаны проверять отчетность у должностных лиц в каждую пританию. Далее, они избирают жребием эвфинов по одному из каждой филы и по два товарища при каждом из эвфинов, которые должны в дни собраний заседать возле эпонима каждой филы.¹ И если у одного из сдавших отчет перед судом кто-нибудь пожелает в течение трех дней после сдачи потребовать нового отчета по частному или государственному делу, он пишет на выделенной дощечке имя свое, имя обвиняемого и проступок, в котором его обвиняет; обозначает также наказание, которое находит для него нужным, и подает эвфину.

5. Последний, приняв это заявление, рассматривает его и, в случае если признает обвинение основательным, передает частные дела на разбирательство судьям по демам, которые разбирают тяжбы этой филы, а дела государственного значения препровождает со своим заключением фесмофетам. Фесмофеты, в свою очередь, если примут такое заявление, вторично вносят эту отчетность на рассмотрение в суд, и что признают судьи, то имеет окончательную силу...

49.3. Прежде Совет обсуждал также проекты построек и облачение для статуи Афины, а теперь это обсуждает судебная комиссия, взятая по жребию, так как стали находить, что Совет бывал пристрастен в своем суждении. Равным образом, и о сооружении статуй Ники и о наградах на состязаниях на Панафинейх Совет заботится совместно с казначеем воинской казны...

51.1. Избираются по жребию также десять рыночных надзирателей — пять для Пирея, пять для города. На них возлагается законами обязанность наблюдать за всеми товарами, чтобы их продавали без примеси и без подделки.

2. Еще избираются по жребию десять надзирателей за мерами — пять для города и пять для Пирея. Они наблюдают за всеми мерами и весами, чтобы торговцы употребляли правильные.

3. Далее, хлебных надзирателей, избирающихся по жребию, раньше было десять — пять для Пирея и пять для города, — теперь же их двадцать для города и пятнадцать для Пирея. Они наблюдают прежде всего за тем, чтобы на рынке зерновой хлеб продавался добросовестно; далее, чтобы мельники продавали ячменную муку в соответствии со стоимостью ячменя, а булочники — пшеничный хлеб в соответствии с ценой пшеницы, и притом, чтобы булки имели такой вес, какой они им укажут. Закон велит надзирателям устанавливать это.

4. Далее, избирают по жребию десять портовых попечителей. Им вменяется в обязанность наблюдать за торговыми пристанями, и из приходящего в хлебную пристань хлеба они должны заставлять торговцев две трети доставлять в город...

52.3. ...Аподекты же разбирают дела, возбуждаемые откупщиками и против откупщиков, причем в делах на сумму не свыше десяти драхм их решение имеет окончательную силу, а остальные они вносят в суд для рассмотрения в месячный срок...

¹ Имеются в виду статуи родоначальников 10 аттических фил, которые были определены с помощью Пифии во время реформ Клисфена.

54.2. Далее, десять логистов и при них десять синегоров. Перед ними должны сдать отчет все, кто исправлял какую-либо должность. Это — единственный орган, который контролирует сдающих отчеты и вносит дела об отчетности в суд. И если логисты уличат кого-нибудь в хищении, то судьи признают его виновным в воровстве, и сумма обнаруженного хищения уплачивается в десятикратном размере. Если логисты установят, что кто-нибудь принял подарок, и судьи признают его виновным, то определяют его проступок как взятничество; уплачивается и за это в десятикратном размере. Если логисты признают кого-нибудь виновным в неправильных действиях, судьи определяют его преступление как злоупотребление, и причиненный ущерб возмещается в настоящей своей стоимости, если виновный выплатит эту сумму до девятой притани; в противном случае она удваивается. Однако десятикратный штраф не удваивается...

62.2. Жалование получает, во-первых, народ за рядовые народные собрания по драхме, а за главные — по девяти оболов¹. Затем, в судах получают по три обола; далее, члены Совета — по пяти оболов, а тем из них, которые несут обязанности пританов, прибавляется на продовольствие один обол. Кроме того, девять архонтов получают на продовольствие по четыре обола каждый, причем они содержат глашатая и флейтиста; затем, архонт, назначаемый на Саламин, получает по одной драхме в день. Афлотеты² обедают в Пританее в течение месяца гекатомбеона, когда справляются Панафиней, начиная с четвертого числа. Амфиктионы³, назначаемые на Делос, получают по драхме ежедневно с Делоса. Наконец, и все должностные лица, которые посылаются на Самос, Скирос, Лемнос или Имброс⁴, тоже получают деньги на продовольствие...

Пер. С. И. Радцига

Афинский «Монетный декрет»

Афинский «Монетный декрет» в полном виде до нас не дошел; его текст был восстановлен на основании фрагментов, которые на протяжении 80 лет были найдены в шести различных точках Эгейды и Причерноморья. Из семи найденных фрагментов до сегодняшнего дня сохранились пять: надписи из Афито, с островов Кос и Сифнос вырезаны на мраморе, с острова Симе — на местном известняке, надписи из Смирны и Одессы ныне утрачены. Тексты фрагментов за исключением начала и конца декрета перекрывают друг друга, что позволило ученым существенно восполнить утраченные

¹ Драхма состояла из 6 оболов.

² Афлотеты — должностные лица, отвечавшие за организацию процессов во время Панафинейских праздников, музыкальных и спортивных состязаний.

³ На Делосе находился храм Аполлона, центр религиозного союза, амфиктионии, ионийских полисов.

⁴ Эти острова в IV в. до н. э. были владениями афинян.

части. Текст декрета неоднократно публиковался в различных изданиях. Благодаря многолетней работе историков он значительно восстановлен, и основные идеи выявляются достаточно четко; но так как восстановленная часть составляет почти половину имеющегося текста, существует возможность различных вариантов перевода.

Перевод декрета сделан по тексту, опубликованному в работе: E. Erxleben. *Münzgesetz des delisch-attischen Seebundes. AfP. Bd. 1969. S. 136–137, с учетом разночтений по: A selection of Greek historical inscriptions to the End fifth century B. C. by R. Meiggs and D. Lewis. Oxford, 1975. № 45.*

«(1) ...архонты в городах или архонты афинян...¹. Пусть эллинотамии² запишут как города, так и серебро. Если же они запишут серебро какого-либо из городов неверно, то пусть будет осуществлен судебный процесс в гелиэе в присутствии фесмофетов³ на основании соглашений (и) в соответствии с законом. Фесмофеты же на каждого (виновного) пусть наложат наказание изгнанием и денежным штрафом.

(2) Если кто-нибудь другой (либо) из архонтов в городах, либо из граждан либо из иноземцев не сделает в соответствии с постановленным, то пусть он будет лишен гражданских прав, а его имущество пусть будет (передано) общественной казне и десятая часть (будет посвящена) богине⁴.

(3) Если нет архонтов афинян, то пусть архонты каждого города выполнят то, что в решении. Если же они не сделают в соответствии с постановленным, то пусть в отношении этих архонтов в Афинах будет (возбуждено) судебное преследование по лишению их гражданских прав.

(4) На монетном дворе (следует) сразу же чеканить иноземное серебро не менее чем половину и возвращать, чтобы города имели достаточное (количество) монеты. Эпистатам⁵ (следует) взыскивать всякий раз (при обмене) 5 драм с мины⁶. Эпистаты должны обменивать серебро или (в противном случае) являются виновными согласно закону. То серебро, которое останется после обмена, (следует) чеканить и тотчас отдавать либо стратегам, либо аподектам⁷. После того как отдано, (следует) принять решение касательно задолженности Афине и Гефесту⁸.

¹ *Архонты афинян* — здесь афинские магистраты, посланные в полисы — члены союза для контроля за деятельностью местных властей.

² *Эллинотамии* — должностные лица, ведавшие общесоюзной казной, выбирались из афинян.

³ *Фесмофеты* — коллегия, ведавшая подготовкой судебных разбирательств и следившая за исполнением афинских законов.

⁴ Имеется в виду Афина, в казну которой передавались конфискованные средства.

⁵ *Эпистаты* — должностные лица, вероятно, отвечавшие за чеканку афинской монеты.

⁶ В большинстве изданий это место обычно восстанавливается «три драхмы с мины».

⁷ *Аподекты* — магистраты, распределявшие государственные средства среди должностных лиц.

⁸ Скорее всего, имеется в виду храм Гефеста, Гефестион, где находилась парная статуя Афины и Гефеста.

(5) И если кто-нибудь предложит или поставит на голосование проект постановления относительно того, чтобы всем пользоваться или ссужать чужой монетой, то пусть на него сразу же будет подана жалоба (коллегии) Одиннадцати¹. Одиннадцать же пусть покарают (его) смертью. Если же он будет оспаривать, пусть они введут его в суд.

(6) (Следует), чтобы народ избрал вестников и послал (их), чтобы они известили о принятом решении, одного — на острова, одного — в Ионию, одного — на Геллеспонт, одного — в области, находящиеся во Фракии. Стратеги пусть тотчас же отправят (их), разъяснив им путь для каждого. Если же они не сделают (этого), то пусть виновный будет оштрафован на десять тысяч драм.

(7) (Следует), чтобы архонты в городах записали это постановление и выставили (его) на каменной стеле на агоре каждого города, а эпистаты — перед монетным двором. Если они сами не пожелают (сделать), это исполнят афиняне. (Следует), чтобы находящийся в пути вестник, просил их о том, что предписывают афиняне.

(8) (Следует), чтобы секретарь Совета и народа письменно добавил к клятве Совета следующее: «Если кто-нибудь в городах будет чеканить серебряную монету и будет пользоваться не афинскими монетами, либо весами, либо мерами, но иноземными монетами и мерами, и весами, то пусть в Совете будет возбуждено судебное дело в соответствии с нашим постановлением, которое предложил Клеарх».

(9) (Следует), чтобы частные лица в городе сдавали иноземное серебро, которое они имеют, и обменивали каждый, когда пожелает; город передает им нашу монету. Каждый сам записывает то, что (из монет, подлежащих обмену) относится к нему, и передает (список) на монетный двор. Эпистаты, записав на белых досках полученные от каждого (сведения), пусть выставят (их) у стелы (с данным постановлением) перед монетным двором, чтобы желающему (можно было их) осмотреть. Пусть они запишут все иноземное серебро, отдельно серебро, полученное из-за пределов (города), отдельно — в (самом) городе...»

Монетный декрет. Пер. А. В. Стрелкова

Нумизматические источники

Таблицы составлены на основании данных, опубликованных в издании: An Inventory of Greek Coin Hoards. Ed. by M. Thompson, O. Morkholm, C. M. Kraay. N.-Y., 1973. (IGCH).

¹ Коллегия Одиннадцати заведовала содержанием преступников и приведением приговора в исполнение.

В таблицах 1–3 в первой графе стоит номер клада по IGCH, во второй — регион, где был найден клад. В третьей графе — датировка; когда не было возможности установления более точной даты сокрытия клада, даются широкие хронологические рамки — V или IV в. до н. э. В четвертой графе приведено количество в кладе монет Афин, Эгины, Коринфа, а также общее количество монет других государств в этом кладе и через косую черту — количество этих государств. В тех случаях (в основном это касается кладов, найденных в XIX в.), когда не было зафиксировано точное количество монет или центр их чеканки, стоит — «не уст.» (не установлено), а в подсчете их количества — «ок.» (около). В кладах IV в. до н. э. встречаются восточные подражания афинским монетам. В таких случаях в таблице указано количество афинских монет и через косую черту — количество монет-подражаний. Если слева от черты стоит знак «-», а справа — какое-либо число, это означает, что в кладе встречаются только подражания афинским монетам. Если слева от черты стоит какое-либо число, а справа знак «+», это означает, что имеется в виду общее количество афинских монет и подражаний им. В подсчете количества монет их номиналы не учитывались.

В таблице 4 места находок кладов сведены в более крупные регионы и учтены все клады, относящиеся к VI–IV в. до н. э. Поскольку бронзовые монеты имели узколокальное значение, клады, состоящие исключительно из бронзовой чеканки, не учитывались; учтены клады, содержащие серебряные, золотые и электроновые монеты. В тех случаях, когда место находки точно не локализуется, дано название более крупного региона: «Пелопоннес», «Малая Азия». Клады, датируемые в целом V в. до н. э., отнесены к периоду 479–404 гг. до н. э., клады, датируемые концом V в. до н. э., IV в. до н. э., 350–300 гг. до н. э., отнесены к периоду 403–334 гг. до н. э.

О системе номиналов и греческих монетных системах см.: А. Н. Зограф. Античные монеты. М.; Л., 1951. С. 38–55; Л. Н. Казаманова. Введение в античную нумизматику. М., 1969. С. 38–49.

Таблица 1

Клады VI в. до н. э.—480 г. до н. э., содержащие монеты
Афин, Эгины и Коринфа

№ по IGCH	Место находки клада	Датировка, гг. до н. э. / в. до н. э.	Количество монет в клады, шт.			
			Афин	Эгины	Коринфа	др. гос-в /гос-в
1	о. Крит	550–525	—	70	—	1/1
2	Аттика	525–515	23	—	—	3/1
3	о. Эвбея	530–510	2	—	—	4/1
5	Аттика	520–500	6	—	—	2/1
6	Киклады	ок. 500	—	114	—	31/8
7	о. Фера	500–490	—	541	—	219/10
9	о. Эвбея	500–480	не уст.	—	—	не уст./1
10	о. Эвбея	500–480	ок. 77	—	—	ок.8/1
11	Коринфия	ок. 480	—	61	56	18/6
1165	Зап. Малая Азия	ок. 500	4	—	—	72/ок.10
1172	о. Хиос	ок. 480	2	—	—	7/1
1173	о. Кос	ок. 480	1	—	—	4/2
1177	Юж. Малая Азия	ок. 480	19	10	1	8/8
1479	Сирия	500–490	12	—	—	4/1
1636	Египет	ок. 500	—	1	4	18/ок. 12
1637	Египет	ок. 500	—	16	6	143/ок. 26
1638	Египет	ок. 500	3	—	1	26/ок. 16
1639	Египет	нач. V	2	3	8	59/ок. 24
1640	Египет	ок. 485	10	4	—	63/ок. 18
1789	Персида	до 511	—	1	—	11/5
1872	Бруттий	ок. 520	—	—	2	43/1
1874	Калабрия	ок. 508	8	15	13	ок. 560/26
2065	о. Сицилия	489–479	20	—	—	16/4
2066	о. Сицилия	ок.485	166	—	—	ок. 910/6

**Клады 479–404 гг. до н. э., содержащие монеты
Афин, Эгины и Коринфа**

№ по IGCH	Место находки клада	Датировка гг. до н. э. /в. до н. э.	Количество монет в клады, шт.			
			Афин	Эгины	Коринфа	др. гос-в /гос-в
12	Аттика	479–478	63	—	—	—
14	Аттика	480–470	5	—	—	—
15	Элида	ок. 470	—	25	—	—
16	Аттика	ок. 465	9	—	—	—
17	Коринфия	470–460	—	—	36	—
18	Коринфия	470–450	—	—	14	—
21	Фессалия	ок. 450	—	35	—	1/1
25	Коринфия	430–415	—	—	ок. 250	не уст.
28	Элида	450–400	—	40	—	2/1
30	Пелопоннес	425–400	—	29	—	14/2
33	Мегарида	V	169	—	—	—
34	Центр. Греция	V	не уст.	—	—	не уст./3
35	Элида	V	—	42	—	59/2
36	Арголида	V	—	17	—	—
37	Этолия	V	—	19	—	13/2
359	Халкидика	ок. 421	1	—	—	18/3
695	Фракия	ок. 475	1	—	—	152/2
1182	Зап. Малая Азия	ок. 460	не уст.	2	—	ок. 50/8
1185	о. Родос	ок. 450	—	2	—	39/18
1189	Зап. Малая Азия	ок. 450	1	—	—	10/4
1251	Ликия	440–430	3	—	—	97/1
1252	Юж. Малая Азия	ок. 430	2	2	—	28/17
1275	о. Кипр	425–400	7	—	—	116/ок. 6
1482	Заиорданье	ок. 445	31	2	1	79/ок. 29
1483	Финикия	425–420	35	11	—	54/ок. 18
1484	Коммагена	V	100	—	—	—
1644	Египет	ок. 475	131	74	29	447/ок. 64
1645	Египет	ок. 470	34	9	1	40/21
1646	Египет	ок. 460	1	3	—	11/9
1647	Египет	450–425	6	1	—	8/6
1648	Египет	V	67	—	—	—
1899	Бруттий	460–425	не уст.	—	—	не уст./5
1905	Этрурия	ок. 440	4	—	—	5/3
1907	Кампания	V	не уст.	—	—	не уст.
2071	о. Сицилия	475–470	6	—	—	332/11
2089	о. Сицилия	ок. 420	7	—	—	ок. 90/11
2092	о. Сицилия	ок. 409	4	—	—	44/9
2095	о. Сицилия	405–400	3	—	—	24/9
2259	Тунис	420	не уст.	—	—	ок. 80/4
2352	Юж. Галлия	470–460	—	1	—	ок. 2130/не уст.

Таблица 3

 Клады 403–334 гг. до н. э., содержащие монеты
 Афин, Эгины и Коринфа

№ по IGCH	Место находки клада	Датировка, гг. до н. э. / в. до н. э.	Количество монет в клады, шт.			
			Афин	Эгины	Коринфа	др. гос-в /гос-в
1	2	3	4	5	6	7
39	о. Эвбея	кон. V	67	—	—	—
40	Аркадия	кон. V	—	4	—	87/5
41	Пелопоннес	кон. V	—	—	ок. 50	4/1
42	о. Эвбея	ок. 400	2	—	—	ок. 350/4
44	Элида	ок. 400	—	12	—	ок. 40/1
45	Фессалия	кон. V–нач. IV	—	12	—	80/2
46	Аттика	406–394	не уст.	—	—	—
52	Фессалия	ок. 350	не уст.	—	—	ок. 2000/4
56	Фессалия	ок. 350	—	1	—	17/4
59	Беотия	ок. 350	5	34	—	144/6
60	Пелопоннес	ок. 350	—	5	—	7/3
62	Фессалия	ок. 350	—	326	—	1321/7
64	Коринфия	ок. 338	—	—	3	—
65	Беотия	340–330	4	—	—	25/2
66	Фокида	335–330	1	—	—	11/1
67	Сикиония	350–325	—	1	—	ок. 150/12
68	Пелопоннес	350–325	—	14	—	24/4
69	Пелопоннес	350–325	—	2	—	23/10
71	Фессалия	350–325	—	не уст.	—	не уст./3
72	Этолия	350–325	—	—	3	9/3
98	Аттика	IV	20	—	—	—
100	о. Эгина	IV	—	8	—	—
101	Аркадия	IV	—	35	—	—
102	Аркадия	IV	—	1	—	3/2
105	о. Итака	IV	—	не уст.	—	не уст./3
362	Халкидика	ок. 400	ок. 100	—	—	300/1
423	Фракия	IV	11	—	—	—
1203	о. Родос	ок. 380	1	—	—	207/3
1210	Иония	ок. 360	5	—	—	42/1
1227	о. Лесбос	IV	3	—	—	16/ок. 4
1243	Ликаония	400–390	28/42	—	—	1/1
1244	Ликаония	ок. 365	5	—	—	1295/3
1254	Памфилия	ок. 400	1	—	1	16/3
1255	Киликия	ок. 400	ок. 200	—	—	ок. 1100/9

Окончание табл. 3

1	2	3	4	5	6	7
1256	Киликия	ок. 400	6	—	—	3/3
1259	Киликия	ок. 380	35/4	—	—	50/16
1487	Сирия	ок. 375	18/+	—	—	7/1
1488	Сирия	ок. 375	26/+	—	—	17/ок. 3
1489	Финикия	ок. 370	2	—	—	ок. 500/неуст.
1490	Сирия	400–350	-/не уст.	—	—	не уст./2
1491	Финикия	ок. 350	1	—	—	7/2
1505	Финикия	IV	60	—	—	—
1649	Египет	нач. IV	ок. 6000/1	—	—	2/2
1650	Египет	375–350	—	3	—	9/ок. 4
1651	Египет	ок. 360	55	—	—	22/3
1652	Египет	ок. 360	70	1	—	12/8
1659	Египет	IV	52	—	—	—
1660	Египет	IV	39	—	—	—
1661	Египет	IV	12	—	—	—
1662	Египет	IV	-/60	—	—	—
1663	Египет	IV	109/130	—	—	ок. 460/неуст.
1747	Месопотамия	390–385	6	1	—	16/8
1790	Мидия	ок. 375	167	45	—	182/26
1820	Бактрия	390–380	151	1	—	18/14
1830	Паропамисады	ок. 380	33/1	4	—	77/ок. 21
1908	Бруттий	ок. 390	—	—	1	96/7
1910	Бруттий	ок. 387	1	—	8	125/14
1911	Бруттий	ок. 387	3	—	—	94/ок. 10
1916	Бруттий	ок. 360	—	—	неуст.	не уст.
2096	о. Сицилия	ок. 403	не уст.	—	—	ок. 2000/13
2098	о. Сицилия	ок. 400	—	—	неуст.	ок. 20/10
2103	о. Сицилия	ок. 400	не уст.	—	—	ок. 700/не уст.
2114	о. Сицилия	400–390	не уст.	—	—	неуст./3
2117	о. Сицилия	ок. 390	19	—	—	ок. 10/не уст.
2119	о. Сицилия	390–380	3	—	—	110/16
2120	о. Сицилия	390–380	5	—	—	304/ок. 15
2121	о. Сицилия	390–380	18	—	—	30/6
2123	о. Сицилия	ок. 370	2	—	—	78/ок. 5
2130	о. Сицилия	350–340	4	—	54	33/11
2131	о. Сицилия	ок. 340	2	—	41	45/9
2132	о. Сицилия	340–330	—	—	4	22/10
2133	о. Сицилия	340–330	1	—	159	167/12
2135	о. Сицилия	350–325	—	—	19	28/ок. 10
2136	о. Сицилия	350–325	3	—	—	65/ок. 6
2167	о. Сицилия	IV	—	—	7	6/1
2168	о. Сицилия	IV	—	—	1	—

Таблица 4

**Количество кладов VI–IV вв. до н. э.,
найденных в различных регионах**

№	Регион нахождения клада	VI в. до н. э.— 480 г. до н. э.	479–404 гг. до н. э.	403–334 гг. до н. э.
1	Аттика	2	4	3
2	о. Эвбея	3	—	4
3	о-ва Киклады, о. Скирос, о. Эгина, о. Кифера, о. Крит	6	2	3
4	Коринфия, Мегарида, Сикиония	1	4	2
5	Мессения, Аркадия, Арголида	—	3	4
6	Элида	—	4	3
7	Пелопоннес	—	2	6
8	Центральная Греция (Беотия, Фокида)	—	2	4
9	Фессалия	—	1	12
10	Эпир, Этолия, Локрида Озольская, о-ва Кер- кира, Итака	—	3	4
11	Иллирия	—	—	2
12	Македония	2	—	8
13	Халкидика	—	4	14
14	о-ва Фасос, Самофракия, Лемнос	—	2	3
15	Фракия	6	7	23
16	Северное и Восточное Причерноморье	—	6	10
17	о-ва Спорады, Родос, Самос, Хиос, Лесбос	5	4	7
18	Зап. Малая Азия (Троада, Иония, Дорида, Кария, Лидия, Мисия)	19	14	23
19	Сев. Малая Азия (Вифиния)	—	3	5
20	Центр. Малая Азия (Фригия, Ликаония, Писи- дия, Каппадокия)	1	—	7
21	Юж. Малая Азия (Ликия, Памфилия, Киликия)	1	4	15
22	Малая Азия	—	—	3
23	о. Кипр	—	6	3
24	Сирия, Коммагена	3	2	7
25	Финикия	—	1	3
26	Палестина, Трансиордания	—	1	1
27	Египет, Киренаика	12	5	10
28	Месопотамия, Аравия	—	—	3
29	Зап. Иран (Мидия, Персида)	1	—	2
30	Бактрия, Паропамисады	—	—	2
31	Юж. Италия (Бруттий, Лукания, Калабрия, Апулия)	11	21	22
32	Средняя Италия (Этрурия, Кампания)	1	2	5
33	о. Сицилия	9	33	38
34	Сев. Африка, о. Мальта	—	2	—
35	Испания	—	1	4
36	Юж. Галлия	—	2	—

Состав кладов V–IV вв. до н. э., содержащих афинские монеты

Далее приведены данные о составе пяти кладов, имеющих наиболее важное значение для понимания роли афинских монет в денежном обращении V–IV вв. до н. э. Указан номер клада по IGCH, место находки, год открытия, дата сокрытия, состав клада. Далее следуют центры чеканки монет, обнаруженных в кладе, их количество и номинал. В случае если центр чеканки точно не известен, стоит «не уст.» (не установлено); если в связи с плохой сохранностью монет определение невозможно, стоит «неопр.» (неопределяемые). Поврежденные монеты обозначены после номинала «фр.» (фрагментированные монеты, фрагменты монет). Сокращения основных номиналов: «др.» — драхма, «об.» — обол, «ст.» — статер; остальные названия номиналов являются производными от них.

1644. Окрестности Асьюта (ант. Ликополь), 300 км к югу Каира. 1968 или 1969.

Датировка: ок. 475 г. до н. э.

Состав: 681 серебряных монет, среди них много фрагментированных и надрубленных; найдены вместе с 3 слитками серебра.

Метапонт: 2 ст.	Абдеры: 10 октодр.,	Парий: 1 др.
Каулония: 1 ст.	2 тетрадр.	Лесбос: 1 триоб.
Кротон: 1 ст.	Дикья Фракийская:	Клазомены: 1 дидр.
Регий: 1 др.	3 тетрадр.	Милет: 5 об?
Гимера: 3 др.	Херсонес Фракийский?:	Теос: 5 ст., 1 др.
Занкла: 2 др.	триоб.?	Хиос: 8 ст.
Самосская чеканка в	Фасос: 27 ст.	Самос: 15 тетрадр.
Занкле: 12 тетрадр.	Пепарефос: 1 тетрадр.	Книд: 2 др., 1 об?
Аканф: 37 тетрадр.,	Керкира: 4 ст.	Карпаф: 4 ст.
1 тетроб.	Левкада: 1 ст.	Кос: 1 тетрадр.
Эги: 3 ст.	Дельфы: 7 тридр.	Камир: 5 тетрадр.
Энея: 1 тетрадр.	Танагра: 3 полуст.	Иалис: 4 тетрадр.
Менда: 15 тетрадр.	Каристос: 3 тетрадр.	Линд: 5 тетрадр.
Олинф: 1 тетрадр.	Халкида: 1 тетрадр.	Кария не уст.: 16 ст.
Потидея: 6 тетрадр.	Эретрия: 2 тетрадр., 3 фр.	Фаселида: 9 ст.
Скиона: 2 тетрадр.	Афины: 128 тетрадр.,	Ликийские династы:
Сермила: 2 тетрадр.	2 др., 1 гемидр.	22 ст., 1 тетроб.
Стагира: 1 тетрадр.	Эгина: 74 ст.	Идалий: 1 ст.
Торона: 11 тетрадр.	Коринф: 29 ст.	Лапаф: 5 ст.
Дерроны: 10 октодр.,	Мелос: 2 ст.	Пафос?: 2 ст.,
1 додекадр?, 1 триоб?	Мелос?: 1 ст.	1 треть ст.
Ихны: 4 октодр.	Наксос: 3 ст.	Саламин на Кипре: 16 ст.
Оррески: 32 ст.	Парос: 6 др.	Кипр не уст.: 10 ст.
Александр I Македон-	Тенос?: 1 ст.	Персия: 10 сиклей
ский: 1 октодр.	Абидос: 1 диоб?	Кирена: 35 тетрадр.
Македония неуст.: 16 шт.	Лампсак: 1 диоб?	Барка: 4 тетрадр.
		Не уст.: 3 шт.
		Неопр.: 3 шт.

1482. Трансиордания, район Хаурана, недалеко от ант. Бостры. 1967.
 Датировка: ок. 445 г. до н. э.
 Состав: 113 серебряных монет, найдены вместе с ювелирными украшениями и слитками серебра.

Мессана: 1 ст.	Эгина: 2 ст. фр.	Идалий: 3 ст. фр., 1 тетроб.
Аканф: 3 тетрадр. фр.	Коринф: 1 ст.	Лапаф: 1 ст. фр.
Эги: 1 ст. фр.	Элида: 1 др.	Пафос: 2 ст. фр., 1 тетроб., 1 тетроб. фр.
Бизалты: 2 октодр. фр.	Делос: 1 ст. фр.	Саламин на Кипре: 3 ст. фр., 2 об.
Лете: 2 ст. фр.	Клазомены: 1 ст. фр.	Кипр неуст.: 1 ст. фр., 1?
Македонская пл. чеканка: 1 октодр., 1 ст. фр.	Эфес: 1 др.	Тир: 1 шекель
Александр I Македонский: 1 октодр.	Милет: 5 диоб.	Газа: 1 др.
Абдера: 1 тетрадр. фр.	Хиос: 2 дидр. фр.	Персия: 1 сикль
Фасос: 1 ст. фр.	Кария неуст.: 1 гемидр.	Неуст.: 8 фр.
Керкира: 1 ст.	Ликия: 1 ст., 1 ст. фр., 1 диоб.	Неопр.: 15 фр.
Афины: 1 декадр., 1 об., 10 тетрадр., 1 др. фр., 18 тетрадр. фр.	Фаселида: 1 ст., 1 ст. фр.	
	Китий: 1 ст., 4 ст. фр.	

1243. Караман (ант. Ларанда), Ликаония. 1946.

Место находки точно не определено. Согласно другим источникам этот клад был найден возле Кони (ант. Иконий, Ликаония) около 100 км к северо-западу от Карамана.

Датировка: ок. 400–390 гг. до н. э.

Состав: 71 серебряная монета.

Афины: 28 тетрадр.

Восточные подражания афинским монетам: 42 тетрадр.

Милет, Тиссаферн: 1 тетрадр.

1820. Окрестности Балха (ант. Бактры), Бактрия. 1966.

Датировка: ок. 390–380 гг. до н. э.

Состав: 170 серебряных монет; клад найден в сосуде.

Монеты группы Б возможно не являются частью этого клада; они появились из Афганистана в то же время и было указано на их происхождение из Балха.

- А. Лете: 1 ст.
 Фрако-Македонск. не уст.: 1 ст.
 Афины: 150 тетрадр., 1 др.
 Эгина: 1 ст.
 Книд: 1 др.
 Фаселида: 1 ст.
 Келендерида: 3 ст.
 Соля Киликийские: 1 ст.
 Тарс: 1 ст.
- Киликия не уст.: 1 тетроб.
 Китий: 1 ст.
 Пафос: 2 ст.
 Саламин на Кипре: 1 ст.
 Тир: 1 шекель
- Б. Аканф: 1 тетрадр.
 Фрако-Македонск. не уст.: 1 ст.
 Дикея Фракийская: 1 ст.

1649. Тель эль-Маскута (ант. Питом-Героонполь), 17 км к западу от Исмаилии. 1947—1948.

Датировка: начало IV в. до н. э.

Состав: 6000 серебряных монет; найдены в бронзовом кувшине или кувшинах в подземном помещении храма вместе с золотыми и серебряными слитками, серебряной пластиной (?) Некоторые из монет имеют надчеканку, или надрублены или расплющены.

Афины: 1 декадр., ок. 6000 тетрадр.

Подражание афинским монетам: 1 др.

Тир: 1 ст.

Палестино-арабская чеканка: 1 тетрадр.



XI КРИЗИС ПОЛИТИЧЕСКОЙ СИСТЕМЫ в СПАРТЕ В конце V– начале IV в.

Социально-экономический кризис

1. Появление в Спарте золотой и серебряной монеты

Победа в Пелопоннесской войне дала возможность Спарте образовать по образцу уничтоженной ею Афинской архэ свою собственную державу. С этого момента начался приток денежных богатств в Спарту. Хронический финансовый дефицит, столь характерный для прежней Спарты, сменяется быстрым ростом денежных ресурсов. В начале IV в. Спарта считалась самой богатой страной в Греции, второй после Персии. В маленьком трактате «Алкивиад», который если и не принадлежал Платону, то, конечно, относился к этой эпохе, отмечается эта особенность послевоенной Спарты. Перемены в финансовом балансе страны повлекли за собою и перемены в законодательстве. Сразу же после Пелопоннесской войны по инициативе эфоров был снят запрет с золотой и серебряной монеты. Правда, государство оставило за собой монополию на ее использование.

Гилипп¹, завершивший столь низким и позорным поступком свою прежнюю великую и блестящую деятельность, добровольно оставил
2 Лакедемон. Наиболее проницательные из спартиатов на его примере были особенно напуганы властью денег, подчиняющей себе и незаурядных граждан. Лисандра стали бранить и заклинали эфоров отречься, как от скверны, от золота и серебра, несущих гибель городу. Вопрос

¹ Крупный спартанский военачальник, прославился своей победой над афинским флотом в Сицилии в 414 г. Уличен в казнокрадстве (Плут. Лис., 16–17; Диод. XIII, 106, 8–10).

был поставлен на обсуждение. По словам Феопомпа, Скирафид, а по
 3 словам Эфора, Флогид — высказались за то, чтобы не допускать в
 Спарту золотых и серебряных денег, а пользоваться отцовскими же-
 6 лезными... Друзья Лисандра стали возражать и приложили все усилия к
 тому, чтобы деньги остались в городе; постановлено было, однако, вво-
 зить эти деньги только для государственных надобностей; если же они
 10 оказывались во владении у частного лица, за это была определена
 смерть... Страшный закон поставлен был стражем, не допускавшим
 проникновения денег в дома спартиатов¹, но лаконскому правительст-
 ву не удалось сохранить в душах граждан бесстрашного равнодушия к
 деньгам: всем было внушено стремление к богатству как к чему-то ве-
 ликоу и достойному.

Плутарх. Лисандр, 17. Пер. М. Е. Сергеенко

Взгляни на богатства лакедемонян ... одного золота и серебра во всей Эл-
 ладе не найти столько, сколько его в одном Лакедемоне. В самом деле, много
 уже времени идет оно туда от всех греков, нередко и от варваров².

Платон. Алкивиад, 122 Д–Е

2. Закон Эпитадея

Закон Эпитадея, оформивший право спартиатов на отчуждение земли, был после законов Ликурга важнейшим этапом в спартанском гражданском праве. Те тенденции, которые в обход закона давно уже исподволь развивались в спартанском обществе, были наконец закреплены юридическим актом. Вероятно, большинство клеров сразу же после издания в начале IV в. до н. э. закона Эпитадея оказалось в руках весьма ограниченного числа собственников. Закон Эпитадея в сущности представлял собою локальный вариант целой серии аналогичных законов, характерных для полисов Греции архаической эпохи. Только в Спарте он был принят не в период архаики, а уже на

¹ Нам известен целый ряд примеров того, как ловко богатые спартиаты обходили этот закон. Источники сообщают, что они помещали свои капиталы за границей, например, в Аркадии (*Афиней*, VI, 24), а также хранили их в виде вкладов в храмовых кассах (*Плут. Лис.*, 18, 3).

² Под варварами Платон имеет в виду персов. Как известно, Персия, заключив в 412–411 гг. серию договоров со Спартой (*Фукид.* VIII, 18; 37; 58), взяла на себя часть расходов по содержанию спартанской армии и флота. Заинтересованная в уничтожении афинского влияния в Малой Азии, Персия в конце V–начале IV в. постоянно предоставляла Спарте большие денежные суммы.

рубеже классики и эллинизма и объективно способствовал не укреплению гражданских устоев полиса, как это было в Афинах при Солоне, а, наоборот, их подрыву.

Начало порчи и недуга Лакедемонского государства восходит примерно к тем временам, когда спартанцы, низвергнув афинское владычество, наводнили собственный город золотом и серебром¹. И однако, пока семья, сохраняясь в том числе, какое установил Ликург, соблюдали такое правило наследования, что отец передавал свое владение только сыну, этот порядок и это имущественное равенство каким-то образом избавляли Спарту от всяких прочих бед. Когда же эфором стал некий Эпитадей², человек влиятельный, но своенравный и тяжелый, он, повздорив с сыном, предложил новую ретру³ — чтобы впредь каждый мог подарить при жизни или оставить по завещанию свой дом и надел кому угодно⁴. Эпитадей внес этот законопроект только ради того, чтобы утолить собственный гнев, а остальные приняли его из алчности и, утвердив, уничтожили замечательное и мудрое установление. Сильные стали наживаться безо всякого удержу, отнеся прямым наследников, и скоро богатство собралось в руках немногих, а государством завладела бедность, которая, вместе с завистью и враждою к имущим, приводит за собою разного рода низменные занятия, не оставляющие досуга ни для чего достойного и прекрасного. Спартиатов было теперь не более семисот, да и среди тех лишь около ста владели землею и наследственным имуществом, а все остальные нищею и жалкою толпой сидели в городе, вяло и неохотно поднимаясь на защиту Лакедемона от врагов, но в постоянной готовности воспользоваться любым случаем для переворота и изменения существующих порядков⁵.

Плутарх. Агис, 5. Пер. С. П. Маркиша

¹ Закон Эпитадея был издан либо в самом конце V в., либо в самом начале IV в. Плутарх, наш единственный авторитет в данном вопросе, вполне определенно связывает этот закон с притоком денег в Спарту сразу после Пелопоннесской войны.

² Эфор *Эпитадей* упоминается только у Плутарха. Возможно, он был внуком спартанского командующего Эпитада, погибшего в 425 г. под Сфактерией (*Фукид.* IV, 38, 1).

³ Эфорам как рабочему комитету народного собрания принадлежало право вносить законопроекты и ставить их на голосование. Этим правом не обладало больше ни одно должностное лицо в Спарте, включая царей и геронтов.

⁴ Таким образом закон Эпитадея позволял гражданам продавать свои клеры под видом дарения или завещания. Понятно, что должники, получив это право, практически могли подарить свои клеры только своим кредиторам. Последние, конечно, постарались сразу же перевести долговые обязательства, под залог которых они ссужали должникам деньги, в недвижимую собственность, т. е. в землю. Этот момент как раз и заметил Аристотель, говоря, что земля в Спарте перешла к немногим людям (*Политика*, II, 6, 10, р. 1270а).

⁵ Уничтожение равенства и сокращение числа граждан, по мнению Плутарха, было прямым следствием закона Эпитадея.

3. Резкое сокращение гражданского коллектива

И Аристотель в «Политике» и Плутарх в биографии Агиса отмечают любопытный факт: прямую зависимость численности спартиатов от закона, разрешившего отчуждать клеры. Так, если в начале V в. до н. э. все полноправное население Спарты составляло 8–10 тысяч граждан призывного возраста, то к моменту битвы при Левктрах численность спартиатов никак не превышала 2400 человек, а ко времени Аристотеля их оставалось не более одной тысячи. Главная причина уменьшения спартанского гражданства крылась прежде всего в социальной политике самого государства. В Спарте, где принадлежность к гражданскому коллективу обеспечивалась, кроме прочих условий, обязательным наличием земельного участка, клера, потеря последнего означала автоматическое исключение из числа полноправных граждан. Этот механизм, по-видимому, и явился тем молохом, который за полтора века уменьшил количество спартиатов с 10 до 1 тысячи. Из рассказа Ксенофонта о наступлении Эпаминонда на Спарту в 370 г. до н. э. видно, к каким крайним средствам вынуждены были прибегнуть спартиаты из-за невозможности защитить Спарту собственными силами.

В городе женщины теряли спокойствие духа¹, видя дым от этих пожаров, так как они еще никогда не видали врагов; спартиаты же, заняв посты в разных частях своего неукрепленного города, стали на караул; они производили впечатление крайней малочисленности — так было и в самом деле. Правительство постановило объявить илотам, что те из них, которые вступят с оружием в руках в ряды войска, получат свободу, и дало в этом клятву². Немедленно же, как говорят, внесли свои имена в списки более шести тысяч илотов³; превратившись в организованное войско, они стали внушать страх самим же спартиатам, будучи слишком многочисленными.

Ксенофонт. Греческая история, VI, 5, 28–29. Пер. С. Я. Лурье

¹ О поведении спартанских женщин при нападении Эпаминонда на Спарту рассказывает также Аристотель в «Политике»: «Дерзость в повседневной жизни ни в чем пользы не приносит, она нужна разве только на войне, но лакедемонские женщины и здесь принесли очень много вреда; это ясно проявилось при вторжении фиванцев: пользы тут, как в других государствах, женщины не принесли никакой, а произвели большее смятение, чем враги» (II, 6, 7, 1269b).

² Подобная практика — апелляция государства или отдельной партии в экстремальных условиях к неполноправным группам населения и надделение последних в случае успеха гражданскими правами — была вполне обычной для греческих полисов. Так, например, киллири в 491 г. стали сиракузскими гражданами, оказав действенную помощь демократическому блоку Сиракуз (Геродот, VII, 155).

³ До 370 г. до н. э. спартиаты не раз уже освобождали илотов и призывали их на военную службу, но никогда еще это освобождение не носило столь массового характера. Так, в Халкидической кампании Брасида в 424 г. участвовало 700 илотов (Фукид. IV, 80, 5). Отряды илотов-гоплитов во время Пелопоннесской войны никогда не превышали нескольких сотен человек.

Оказалось, что одна часть граждан владеет собственностью очень больших размеров, другая — совсем ничтожной. Поэтому дело дошло до того, что земельная собственность находится в руках немногих... Вышло то, что, хотя государство в состоянии прокормить тысячу пятисот всадников и тридцать тысяч тяжеловооруженных воинов, их не набралось и тысячи. Сами факты свидетельствуют о том, как плохо были устроены в Лакедемонне все эти порядки: одного вражеского удара¹ государство не могло вынести и погибло именно из-за малолюдства². При первых царях, говорят, права гражданства давались и негражданам³, так что в то время, несмотря на продолжительные войны, малолюдства не было, и у спартиатов некогда было до десяти тысяч человек; так это или не так, но лучше, когда государство благодаря равномерно распределенной собственности изобилует людьми.

*Аристотель. Политика, II, 6, 10–12, р. 1270а.
Пер. С. А. Жебелева*

4. Заговор Кинадона

Одним из интереснейших сюжетов социально-политической истории Спарты классического периода является так называемый заговор Кинадона, о котором мы узнаем главным образом от Ксенофонта. Кроме Ксенофонта о заговоре Кинадона упоминают также Аристотель (Политика, V, 6, 2, р. 1306b) и Полиен (II, 14, 1). Сам факт подобного заговора свидетельствует о наличии в стране глубокого социально-экономического кризиса, который проявился в количественном несоответствии между все уменьшающимся числом полноправных граждан и огромной массой обнищавших спартианцев. Ксенофонт дает нам прекрасную иллюстрацию раскола спартианской общины на два враждующих лагеря. По его словам, соотношение политической элиты спартианского общества ко всему остальному гражданскому населе-

¹ Единственный удар — это поражение при Левктрах в 371 г.

² Аристотель связывает неудачи во внешней политике Спарты с недостатками ее внутренней системы. По его мнению, основная причина поражения при Левктрах — дефицит спартианских граждан, а тот, в свою очередь, — результат спартианской системы землевладения.

³ Архаическая Спарта, судя по многим данным, еще не была тем окостенелым и полностью закрытым обществом, каким она стала на рубеже архаики и классики. В классический период мы знаем только один случай дарования гражданских прав чужеземцам. По словам Геродота, в 480 г. спартианскими гражданами стали два представителя знаменитого жреческого рода из Элиды. Тисамен и «его брат были единственными людьми, которые сделались спартианскими гражданами» (Герод. IX, 35).

нию представляет собой пропорцию 1 : 100. Ксенофонт изображает спартанское общество начала IV в. до н. э. как общество уже большое, лишенное внутренней гомогенности, расколотое на разнородные элементы. Уж если такие люди, как Кинадон и Тисамен, выступили против своей общины и даже склонялись к мысли о возможных политических контактах с илотами, то это — бесспорное свидетельство глубокого социального и политического кризиса, охватившего Спарту сразу после Пелопоннесской войны. Заговор Кинадона с этой точки зрения — это одно из проявлений общего кризиса полиса IV в.

- 4 Агесилай не процарствовал еще года¹, как однажды, в то время как он приносил одно из установленных жертвоприношений от имени города, прорицатель заявил, что боги указывают на какой-то ужаснейший заговор. Он принес еще раз жертву, и она свидетельствовала о еще более ужасных событиях. Царь принес жертву в третий раз, и прорицатель воскликнул: «Знаменья обнаруживают, что мы со всех сторон окружены врагами». После этого они принесли жертву богам спасителям и отвратителям несчастий и, с трудом добившись хороших⁵ знамений, окончили жертвоприношение. Не прошло и пяти дней после этого жертвоприношения, как кто-то возбудил пред эфорами обвинение в заговоре, причем был указан и руководитель его — Кинадон; это был юноша по виду, сильный телом и духом, но не принадлежавший к сословию гомеев². Когда эфоры спросили, каков был план заговора, доносчик сказал, что дело произошло таким образом: Кинадон отвел его в отдельную часть агоры и приказал ему сосчитать, сколько спартиатов на агоре. Тот насчитал, кроме царя, эфоров и геронтов, еще около сорока спартиатов. «С какой целью, Кинадон, ты приказал мне их сосчитать?». Тот ответил: «Вот этих считай своими врагами, а всех прочих, находящихся на агоре в числе более четырех тысяч, своими союзниками». Далее он указывал ему, встречаясь на дороге с людьми, одного-двух врагов, а всех прочих называл союзниками. Далее он говорил, что во всех загородных усадьбах спартиатов есть толь-

¹ Большинство исследователей за первый год правления Агесилая принимают 399 г. (лето), а следовательно, заговор Кинадона датируют 398 г. (весной).

² Из рассказа Ксенофонта можно получить представление о примерном возрасте Кинадона и об его социальном статусе. По-видимому, к началу заговора ему было никак не меньше 30 лет. Он уже не раз выполнял различные поручения эфоров. Что касается социального статуса Кинадона, то он, бесспорно, был спартанским гражданином. В противном случае он никак не мог бы принимать участие во внутривнутриполитических акциях эфоров и не имел бы тесных контактов с таким аристократическим институтом, каким был в Спарте корпус всадников. Тем не менее замечание Ксенофонта относительно исключения Кинадона из числа «равных» говорит в пользу того, что в какой-то мере он был ущемлен в своих гражданских правах.

ко один враг — хозяин, а союзников в каждой усадьбе много. На во-
 6 прос эфоров, сколько было, по его мнению, соучастников в заговоре,
 тот ответил, что и об этом сообщил ему Кинадон: руководители загово-
 ра посвятили в свои планы лишь немногих, и притом лишь самых на-
 дежных людей, но они хорошо знают, что их замыслы совпадают со
 стремлениями всех илотов, неодамодов¹, гипомейонов² и перизков:
 ведь, когда среди них заходит разговор о спартиатах, то никто не мо-
 жет скрыть, что он с удовольствием съел бы их живьем. На следую-
 7 щий вопрос — откуда предполагалось достать оружие — он заявил,
 те из заговорщиков, которые вошли в со-
 став заговора, имели собственное оружие³. Что же касается воору-
 жения народа, то Кинадон, вместо ответа на этот вопрос, повел его в же-
 лезный ряд, где показал ему много ножей, мечей, вертелов, секир, то-
 поров и серпов. Кинадон сказал ему при этом: «Оружие такого сорта
 имеется у всех тех людей, которые занимаются обработкой земли, де-
 рева или камня; да и в большей части всяких других ремесел употреб-
 ляется достаточно инструментов, которые могут служить оружием
 для людей, не имеющих никакого другого оружия». На следующий
 вопрос — на какой срок было назначено восстание — он ответил, что
 ему запрещено было отлучаться из города. Услышав это, эфоры сочли
 его известие вполне достоверным и пришли в ужас. Они не создали
 даже так называемой малой экклесии⁴, но лишь некоторые геронты со-

¹ *Неодамоды* как особая социальная группа спартанского общества сформировалась в начале Пелопоннесской войны. Эта группа состояла из бывших илотов, получивших свободу в обмен на военную службу. Заменяя спартиатов в армии, неодамоды по сути дела представляли собой эрзац гражданского ополчения. Вместе со свободой неодамоды приобретали и некоторые гражданские права, однако всей их совокупностью не обладали. Сам термин «неодамоды» можно перевести и как «новые граждане» и как «люди, вновь присоединенные к народу».

² *Гипомейонами* в Спарте называли таких спартиатов, которые потеряли часть своих гражданских прав. В переводе это слово означает «младшие», «меньшие», «опустившиеся». Кинадон, скорее всего, также принадлежал к гипомейонам. Само понятие «гипомейоны» встречается только у Ксенофонта, писателя, хорошо знавшего спартанское общество изнутри.

³ Как известно, в Спарте только члены гражданского коллектива имели право в мирное время носить оружие.

⁴ *Малая экклесия* в источниках больше нигде не упоминается. Но этот текст — достаточная гарантия того, что подобный институт действительно существовал в Спарте. По-видимому, в Спарте, где граждане были разделены на несколько категорий, народные собрания также делились по крайней мере на два вида — ординарные, или большие экклесии, и малые, элитарные. Если в первых могло участвовать все гражданское население, включая неодамодов и гипомейонов, то в последних — только те, кто принадлежал к общине равных. Не исключено, что малая экклесия постепенно узурпировала власть «большой» апеллы, сделав последнюю лишь фикцией народовластия.

8 брались группами в различных местах и вынесли решение послать Кинадона в Авлон¹ в сопровождении еще нескольких граждан младших призывных категорий и приказать ему привести из Авлона нескольких авлонитов и илотов, имена которых были написаны на скитале². Ему приказали также привести одну женщину, которая считалась в Авлоне первой красавицей и обвинялась в том, что поносила прибывавших в город лакедемонян — молодых и стариков. Кинадон уже не раз исполнил такого рода поручения эфоров. Одновременно ему была вручена скитала, в которой были написаны имена тех, кого следовало арестовать. На вопрос его, кто же пойдет с ним из граждан младших призывных возрастов, ему ответили: «Иди и скажи старшему из гиппагретов³, чтобы он послал с тобой шестерых или семерых из тех, которые окажутся налицо». Они уже заранее позаботились о том, чтобы гиппагрет послал подходящих людей, а посланные знали, что им надлежит арестовать Кинадона. Эфоры сказали также Кинадону, что они пошлют с ними три телеги, дабы не пришлось вести арестованных пешком; это было сделано для того, чтобы как можно лучше скрыть от него, что все это предприятие направлено только против него одного. Арестовать его в самом городе они не решались, так как не знали, насколько уже успел разрастись заговор; вдобавок они хотели узнать от него имена соучастников прежде, чем те узнают, что на них донесли, чтобы они не успели убежать. Имелось в виду, что его арестуют, узнают от него имена соучастников⁴ и, записав их, немедленно отошлют в письме эфорам. Эфоры придавали такое большое значение этому делу, что отрядили для экспедиции в Авлон также взвод всадников. Когда Кинадон был арестован и конный гонец принес протокол допроса с именами выданных Кинадоном соучастников, эфоры тотчас же арестовали прорицателя Тисамена⁵ и других наиболее влиятельных из заговорщиков. Затем Кинадон был приведен в Лакедемон и избочлен. Он сознался во всем и назвал имена

¹ Город в Северной Мессении.

² Деревянный жезл с винтовой нарезкой, который спартанцы применяли при секретной переписке.

³ Один из трех руководителей спартанского корпуса «всадников», элитарной корпорации спартанской молодежи. По свидетельству ряда источников, спартанские «всадники» составляли особый корпус из 300 человек. Очевидно, использование «всадников» в качестве полицейской силы для подавления внутренних смут в государстве было в порядке вещей.

⁴ Ксенофонт нигде не говорит, каким способом удалось вытянуть из Кинадона все необходимые сведения. Очевидно, «юношам», сопровождавшим Кинадона, разрешено было действовать как угодно, вплоть до применения пыток; Полиен прямо говорит о том, что Кинадона пытали (II, 14, 1).

⁵ Он принадлежал к потомкам знаменитого жреческого рода Иамидов из Элиды. Его брат, Агий, принимал участие в битве при Эгоспотамах (*Павсаний*, III, 11, 5) и, возможно, был близок к Лисандру. Именно Агий скорее всего был тем анонимным жрецом, который предупредил Агесилая о заговоре.

соучастников. Когда все это было выяснено, ему задали вопрос, с какой целью он это делал. Он отвечал, что затеял заговор из желания быть не ниже всякого другого в Лакедемоне. После этого ему надели на шею железное кольцо, к которому железными цепями были прикованы руки. Затем его вели по всему городу и били бичом и стрекалом. Такая же судьба постигла его соучастников. И так они понесли заслуженное наказание¹.

*Ксенофонт. Греческая история, III, 3, 4–11.
Пер. С. Я. Лурье с незначительными уточнениями*

Политический кризис

1. Борьба за власть внутри правящего дома

В 399 г. Лисандр принял участие в возведении на престол Агесилая, с которым у него были давние дружеские связи. Путем сложной политической интриги сторонники Агесилая сумели помешать законному наследнику Леотихиду занять трон своего отца. Кроме Плутарха об этих событиях сообщает также Ксенофонт (Греческая история, III, 3, 1–4), Павсаний (III, 8, 5) и Непот (Агесилай, I).

- 4 ...Однако после смерти Агиса² Лисандр, одержавший над афинянами победу на море³ и пользовавшийся большим влиянием в Спарте, выступил за то, чтобы царская власть была передана Агесилаю⁴, так как
- 5 Леотихид как незаконнорожденный не достоин получить ее⁵. Многие

¹ Ксенофонт, не желая останавливаться на страшных реалиях, опускает рассказ о казни заговорщиков. О расправе над ними сообщает Полиен. По его словам, эфоры «без всякого смущения приказали убить всех, на кого был донос, за исключением самого доносчика» (II, 14, 1).

² Агис правил с 427 по 399 г. Перед своей смертью подозревая или даже точно зная о существовании заговора против сына, он в присутствии свидетелей объявил Леотихида своим законным наследником.

³ При Эгоспотамах в 405 г.

⁴ Правил с 399 по 360 г. Один из самых знаменитых царей династии Эврипontiдов.

⁵ Настоящим отцом Леотихида, по словам самосского историка IV в. до н. э. Дурида, был якобы Алкивиад. К этой сплетне с доверием отнесся Плутарх, изложивший вслед за Дуридом историю любовной связи Алкивиада с женой Агиса, Тимеей. Скорее всего обвинение в незаконном происхождении родилось в лагере политических противников Леотихида и не имело под собой никакой реальной почвы. Как мы знаем, обвинение в нелегитимности было обычным политическим приемом в Спарте, которым здесь не раз пользовались для удаления неугодных общине царей.

другие граждане также выступили за Агесилая, уважая его как за его качества, так и за то, что он воспитывался вместе с ними и прошел спартанское обучение¹, и принялись ревностно поддерживать его. Однако в Спарте был некий предсказатель Диопиф², знавший много старинных прорицаний и считавшийся очень сведущим в божественных делах. Он заявил, что будет грехом, если спартанцы выберут царем хромого³, и прочитал во время разбора этого дела следующее прорицание:

Гордая Спарта! Хотя у тебя и здоровые ноги,
Бойся: ты можешь взростить на престоле хромое царенье;
Долго ты будешь тогда изнывать от неожиданной болезни,
Долго ты будешь носиться по волнам убийственной брани.

8 Против этого возразил Лисандр, говоря, что если спартанцы так боятся этого оракула, то они должны, скорее, остерегаться Леотихида. «Ибо, — сказал он, — божеству безразлично, если царствует кто-либо хромающий на ногу, но если царем будет незаконнорожденный,
9 следовательно — не потомок Геракла⁴, то это и будет “хромым царнем”». Агесилай прибавил к этому, что и сам Посейдон засвидетельствовал незаконное рождение Леотихида тем, что изгнал землетрясением Агиса из спальни: Леотихид же родился более чем через десять месяцев после этого.

Плутарх. Агесилай, 3. Пер. К. П. Лампсакова

2. Политические процессы

На годы с 404-го по 395-й падает целый ряд событий, так или иначе связанных с Лисандром и дающих представление о последовательных этапах борьбы между опальным полководцем и спартанской общиной в лице ее официальных представителей, царей и эфоров. В эти годы состоялась серия политических процессов, направленных против видных военачальников, сподвижников Лисандра, таких как Гилитт и Форак. Лисандр со своей сторо-

¹ Агесилай, будучи младшим сыном царя Архидама и не считавшийся наследником престола, получил обычное для рядовых спартиатов общественное воспитание.

² Выступление Диопифа было, конечно, инспирировано сторонниками Леотихида. Обращение к оракулам в любых спорных случаях и использование их ответов в политических целях — характерная черта общественной жизни Спарты.

³ Агесилай был хромым от рождения.

⁴ Обе царские династии — Агиадов и Эврипонтидов — принадлежали к Гераклидам, т. е. потомкам Гилла, сына Геракла.

ны сумел организовать судебный процесс над своим главным политическим противником, царем Павсанием. Сам Лисандр ценой добровольного изгнания с большим трудом сумел избежать судебной расправы. Очень подробно и с наглядной убедительностью об этих событиях рассказывает Плутарх.

19. Тщеславие Лисандра тяжело ложилось только на людей, занимавших первые места в государстве и равных ему по званию. Лестя окружающих сделала, однако, то, что вместе с тщеславием у него в характере появились полное презрение ко всему и самодурство. У него не было меры ни в почестях, ни в наказаниях, как это свойственно демократии; наградой за дружбу и гостеприимство была неограниченная власть над городами и безответственная тирания; успокоить свой гнев он мог только смертью ненавистного... Пересчитать количество демократов, убитых по городам, вообще невозможно; Лисандр казнил не только за личные вины, а повсюду в угоду своим друзьям, помогая им сводить счеты с многочисленными врагами и удовлетворяя их ненасытное корыстолюбие. Поэтому такую известность приобрели слова лакедемонянина, Этеокла, сказавшего, что Эллада не сможет вынести двух Лисандров...

Лакедемоняне не обращали внимания на все жалобы, но когда Фарнабаз¹, в обиде на разбой и грабеж, которые Лисандр чинил в его области, послал обвинение в Спарту, эфоры возмутились, казнили Форака, одного из друзей Лисандра, вместе с ним командовавшего войском и обвиненного в присвоении денег, а Лисандру послали скиталу с требованием вернуться...

20. Лисандр, которого скитала нашла на Геллеспонте, пришел в смятение. Очень боясь обвинений Фарнабаза, он постарался лично встретиться и переговорить с ним, чтобы достигнуть примирения. При встрече он попросил его написать эфорам другое письмо и в нем изложить, что он не терпел от Лисандра никаких обид и ни в чем на него не жалуется. Не зная Фарнабаза, он не подозревал, что ведет себя, по пословице, «на критский лад с критянином». Фарнабаз обещал сделать все, и на глазах у Лисандра написал письмо, о котором тот его просил. С собой у него было другое, тайком написанное. Прикладывая печати, он подменил одно письмо другим, которое ничем не отличалось по виду, и дал Лисандру то, которое было тайком написано. Лисандр, явившись в Лакедемон и направившись по обычаю в здание, где находились должностные лица, передал эфорам письмо Фарнабаза, уверенный, что самое главное обвинение с него спадает: Фарнабаз любил в Лакедемоне, так как во время войны он из царских военных чальников действовал наиболее энергично. Когда же эфоры, прочтя письмо, показали его Лисандру, он понял, что

¹ Сатрап Даскилия, области в Малой Азии. Оказывал большую материальную помощь спартамцам.

Хитрец Лаэрта сын, но ведь не он один¹.

- 6 Лисандр ушел чрезвычайно встревоженный. Встретившись через несколько дней с эфорами, он сказал им, что ему нужно отправиться к храму Аммона² и принести жертвы, которые он обещал богу еще перед сражением... Большинство же сочло Аммона просто предложом: Лисандр боялся эфоров, домашнее ярмо было для него невыносимо, он не терпел власти над собой и поэтому стремился вырваться и ходить на свободе, как стремится лошадь, вернувшаяся с заповедных лугов и пастбищ назад к яслям и снова приневоленная к обычной работе...

21. С трудом, едва-едва добившись от эфоров, чтобы его выпустили, Лисандр отплыл...

Плутарх. Агесилай, 3. Пер. М. Е. Сергеенко

За сравнительно короткое время своего правления (407–395) царь Павсаний дважды подвергся суду и в конце концов был вынужден покинуть Спарту. Острая внутривнутриполитическая борьба, в которой непременно участниками становились спартанские цари, способствовала усилению нестабильности спартанского общества и являлась свидетельством далеко уже зашедшего кризиса «верхов».

Когда он (Павсаний) вернулся из Афин³ после такого бесплодного сражения, его враги призвали его на суд⁴. В суде над лакедемонским царем заседают так называемые геронты, двадцать восемь человек, вся коллегия эфоров, а вместе с ним и царь из другого царского дома. Четырнадцать геронтов, а также Агис⁵, царь из другого царского дома, признали, что Павсаний виновен; все же остальные судьи его оправдали.

Павсаний, III, 5, 2. Пер. С. П. Кондратьева

¹ Стих из трагедии Эврипида «Телеф». Телеф оказался еще хитрее Одиссея, сына Лаэрта.

² Святилище Аммона, верховного египетского божества, находилось в ливийском оазисе, недалеко от Кирены. С Ливией у семьи Лисандра были давние связи (*Диодор*, XIV, 13, 6–7). Лисандр отправился в Ливию весной—летом 402 г.

³ В Афинах Павсаний вступил в тайные контакты с демократами, засевшими в Пирее, желая положить конец гражданской войне и уничтожить тиранический режим, который еще существовал там благодаря усилиям Лисандра.

⁴ Павсаний был обвинен в измене и привлечен к суду зимой 403/402 гг. Суд, конечно, был инспирирован Лисандром и его сторонниками и явился их ответной, хотя и запоздалой, реакцией на действия Павсания в Афинах.

⁵ Голосование царя Агиса за осуждение Павсания труднообъяснимо. Ведь несколькими месяцами раньше, летом 403 г., он поддержал решение о посылке Павсания в Афины.

По прибытии Павсания на родину он был привлечен к суду и ему угрожала смертная казнь. Он обвинялся и в том, что опоздал в Галиарт¹, куда он условился прибыть в один день с Лисандром, и в том, что он предал земле трупы, заключив для этого перемирие, не попытавшись овладеть ими в бою, и в том, что, овладев афинскими демократами в Пирее, он отпустил их, и — вдобавок ко всему — в том, что он не явился на суд. Ему был вынесен смертный приговор, но он бежал в Тегею², где и скончался от болезни.

Ксенофонт. Греческая история, III, 5, 25. Пер. С. Я. Лурье

3. Проекты государственного переустройства

И царь Павсаний (Страбон, VIII, 5, 5), и Лисандр, оба находясь в опале, выдвинули приблизительно в одно и то же время свои проекты переустройства самых важных государственных магистратур в Спарте. У Плутарха в биографиях Лисандра и Агесилая приводится подробный рассказ относительно реформаторских планов Лисандра. Более сжато о том же сообщают Аристотель, Диодор и Непот. Таким образом, традиция со всей определенностью зафиксировала, что Лисандр хотел законодательным путем сверху внести изменения в спартанскую конституцию, справедливо полагая, что у него при этом будет верный шанс стать спартанским царем на вполне законных основаниях.

- 2 ...Больше, впрочем, он ничего не сделал для войны и по истечении своего срока бесславно отплыл в Спарту³, гневаясь на Агесилая и больше прежнего ненавидя весь государственный строй Спарты. Он решил, не откладывая, взяться за осуществление своих старых замыслов и затей относительно мятежа и государственного переворота. Заключались они в следующем. Гераклиды, соединившиеся с дорийцами и вернувшиеся в Пелопоннес⁴, были большим и славным родом, но царская власть не была уделом всякого, принадлежавшего к нему. Царями были представители только двух домов — Агиады и Еврипonti-

¹ Политическая карьера Павсания закончилась в 395 г., причем самым неожиданным образом. Он был послан во главе спартанской армии против Фив, но прибыл туда лишь после битвы при Галиарте, в которой Спарта потерпела поражение, а Лисандр погиб.

² В Тегее он нашел убежище в храме Афины Ален, где и провел последние десять лет своей жизни.

³ В 395 г. Агесилай, недовольный высокомерным и независимым поведением Лисандра в Малой Азии, отослал его домой.

⁴ В античной традиции завоевание Пелопоннеса дорийцами связывается с возвращением на родину Гераклидов, потомков Геракла. Многие знатные семьи в Спарте возводили свой род к Гераклу.

ды, всем же остальным их знатность не давала никаких преимуществ, 4 награды же за доблесть мог получить каждый гражданин, которому это было по силам. Лисандр, принадлежавший к Гераклидам, пользовавшийся громкой славой за свои деяния, имевший влияние и множество друзей, с досадой видел, что Спарта возвышается благодаря ему, 5 а царствуют в ней другие люди, ничуть не превосходящие его знатностью¹. Он задумал отобрать царскую власть от двух домов и передать ее всем Гераклидам, а по словам некоторых, даже не Гераклидам, а всем спартиатам², чтобы она стала наградой не тем, кто происходит от Геракла, а тем, кто как Геракл выделяется своей доблестью, которая и возвела его к богам. Он надеялся, что царская власть, присуждаемая таким образом, не достанется ни одному спартиату, кроме него.

Плутарх. Лисандр, 24. Пер. М. Е. Сергеевко

3 ...После смерти Лисандра Агесилай открыл большой заговор³, который тот устроил против него тотчас по возвращении из Азии, и намеревался теперь разоблачить, каким гражданином был Лисандр при жизни. Прочтя сохранившуюся в бумагах Лисандра речь, сочиненную Клеоном из Галикарнаса, которую Лисандр от своего имени намеревался держать перед народом, речь, содержащую призывы к перевороту и изменению государственного устройства, Агесилай хотел обнародовать также и это⁴. Однако один из геронтов, прочитав эту речь и ужаснувшись ее красноречивому содержанию, посоветовал ему не выкапывать Лисандра из могилы, но лучше похоронить вместе с ним и эту речь⁵. Агесилай последовал этому совету и оставил в покое дело...

Плутарх. Агесилай, 20, 3–6. Пер. К. П. Лампсакова

¹ Лисандр был сыном Аристокрита и по отцу принадлежал к Гераклидам.

² О том, что Лисандр планировал расширить круг претендентов на царскую власть и включить туда всех спартиатов, а не только Гераклидов, сообщает также Диодор (XIV, 13, 8) и Корнелий Непот (Лисандр, 3).

³ Судя по отдельным намекам, разбросанным у античных авторов, создается впечатление, что Лисандр был руководителем тайной и хорошо законспирированной организации, о существовании которой стало известно только после его смерти. Однако смерть Лисандра не дает нам возможности судить о том, куда в конце концов завела бы Лисандра его радикальная программа и решил бы он на организацию военного путча.

⁴ Желание Агесилая скомпрометировать Лисандра вполне понятно: таким путем он хотел реабилитировать свое не слишком благородное поведение по отношению к Лисандру.

⁵ Спартанское правительство решило избежать политического скандала и замять дело точно так же, как несколькими годами раньше оно постаралось уменьшить общественный резонанс, вызванный заговором Кинадона.

Спартанская держава Лисандра

1. Декархин, гармосты, форос

Первые шаги по консолидации антиафинских и антидемократических сил в Малой Азии Лисандр предпринял еще во время своей первой навархии. Стремясь изолировать Афины как идейный центр демократического движения, он положил начало межполисному объединению всех олигархических элементов в греческих полисах. Как сообщают Диодор (XIII, 70, 4) и Плутарх, впервые идею создания тайных политических клубов (гетерий) Лисандр осуществил в Эфесе в 407 г. Там между ним и представителями олигархических кругов состоялся сговор, целью которого было повсеместное уничтожение демократий афинского образца и создание в малоазийских полисах корпоративных тираний, так называемых декархий.

- 5 ...Лисандр, созвав в Эфес, в качестве представителей от городов людей, которые, по его мнению, возвышались над толпой умом и отвагой, впервые внушил им мысль о переворотах и создании власти десяти, которая впоследствии при нем и установилась. Он уговаривал и подстрекал этих людей к созданию тайных обществ и внимательному наблюдению за состоянием государственных дел, обещая им одновременно с крушением Афин уничтожение демократии и неограниченную власть в родном городе. Его деятельность внушала доверие к его словам: своих друзей и гостеприимцев он возводил на высокие и почетные должности, поручал им командование войсками; ради их корысти становился соучастником их несправедливостей и ошибок. Взоры всех были устремлены на него, все угождали ему и хотели иметь его начальником, рассчитывая, что под его властью им не будет отказа ни в чем, даже в самом важном...

Плутарх. Лисандр, 5, 5–6. Пер. М. Е. Сергеенко

Из отрывка Диодора ясно видны три основных элемента спартанской державы: декархии, гармосты, форос.

Поставив навархом¹ Лисандра, они приказали ему отправиться по городам и назначить в каждом из них начальника, которого они называют гармос-

¹ *Наварх* — адмирал, руководитель союзного флота. В конце Пелопоннесской войны сосредоточение в руках наварха одновременно военной и политической власти, их тесный синтез, привели к тому, что власть наварха стала почти равна царской власти (ср.: *Аристотель. Политика*, II, 6, 22, р. 1271а).

том¹, ибо лакедемоняне, уничтожая демократии, хотели управлять этими городами при помощи олигархии. Они заставляли покоренные города платить форос; прежде в Лакедемонне вовсе не имела хождение монета, теперь же к ним ежегодно поступало со всех сторон больше тысячи талантов фороса².

Диодор, XIV, 10, 1–2. Пер. М. Е. Сергеевко

2. Борьба Спарты с демократическими режимами

Установление декархий стало непосредственным поводом для насильственных действий. Оно сопровождалось повсеместным террором и избиением демократов. Сам Лисандр в покоренных общинах вел себя как человек, лично способствующий резне и изгнанию демократов. Он прославился организацией массовых репрессий демократов в масштабах, которые не знала еще Греция. Об этой стороне деятельности Лисандра мы узнаем главным образом от круга авторов антиспартанского толка, таких как Исократ, Плутарх, Полиен и Непот.

5 ...Уничтожив демократию и другие законные формы правления, Лисандр в каждом городе оставлял по одному гармосту из лакедемонян и по десять человек правителей из членов тайных обществ, организованных
6 им наспех по городам. В этом отношении он действовал одинаково и во вражеских и в союзнических городах, подготавливая себе, в известном
7 смысле, господство над Элладой. Он назначал правителями не по признаку знатности или богатства: члены тайных обществ, связанные с ним союзами гостеприимства, были ему ближе всего, и он позволял им безответственно распоряжаться почестями и наказаниями. Лично присутствуя
8 при многих казнях, изгоняя врагов своих друзей, он дал эллинам образчик лакедемонского правления, судя по которому добра от Спарты ждать
9 было нечего. Комический поэт Феопомп³ обмолвился по этому поводу сравнением лакедемонян с трактирщицами: в то время как эллины вкушали сладостнейший напиток свободы, они подлили туда уксусу; питье

¹ В период архаики так назывались должностные лица, ежегодно посылаемые в города периегов для поддержания в них порядка. В конце V—начале IV в. гармостами стали называть спартанских офицеров, которые посылались в освобожденные от Афин города и оставались там на длительный срок. Гармосты с гарнизонами стали главным средством, объединяющим города в спартанскую державу.

² Принудительный денежный взнос, собираемый не только в военное, но и в мирное время. По окончании Пелопоннесской войны Спарта, используя опыт Афинского морского союза, учредила союзную кассу и обязала всех членов своей державы вносить туда ежегодно определенную сумму денег. Она составляла более тысячи талантов в год. Таким образом, Спарта с самого начала стала взыскивать со своих союзников столько же денег, сколько Афины, пребывая на вершине своего могущества.

³ Феопомп — современник Аристофана. В своих комедиях нападал на Эврипида.

стало противным и горьким, так как Лисандр не только не позволил народу распоряжаться своими делами, но и вручил власть в городах самым дерзким честолюбцам из олигархов.

- 2 14. ...Тут он уже во всех городах без исключения уничтожил законный государственный строй, поставил правительства из десяти человек и в каждом городе многих граждан казнил, а многих заставил бежать.
- 3 Самосцев он изгнал всех, а город передал изгнанникам¹. Отняв у афинян Сест, он не разрешил его жителям остаться в городе, а отдал его вместе с его землей кормчим и начальникам гребцов, служившим под его начальством². Это был первый его поступок, который отказались признать в Лакедемоне³: жители Сеста были возвращены обратно...

Плутарх. Лисандр, 13–14. Пер. М. Е. Сергеенко

Фасосские события изложены у Полиена (I, 45, 4) и Непота (Лисандр, 2). Приведем рассказ Полиена, который представляется нам типичным для суждений о характере действий Лисандра за границей.

Лисандр овладел Фасосом⁴. Среди фасосцев было много сторонников Афин, которые в страхе перед лаконцем скрылись. А он, собрав фасосцев в храм Геракла, обратился к ним с весьма дружеской речью, обещая полное прощение всем скрывающимся и заверяя их, что с теми, кто доверится ему, ничего страшного не случится: порукой тому — этот вот священный участок Геракла, где он произносит речь. Те из фасосцев, кто прятался, поверив его любезным речам, вышли наружу. А Лисандр, выждав несколько дней, чтобы те еще больше осмелели, приказал схватить их всех и заколоть.

Полиен, I, 45, 4. Пер. Л. Г. Печатновой

¹ Под *изгнанниками* имеются в виду 400 аристократов, изгнанных в 412 г. при походе афинян в результате демократического переворота на Самосе (Фукидид, VIII, 21).

² Кроме организации декархий, Лисандр по образцу афинских клерухий сделал попытку создать военно-земледельческую колонию в Сесте, где он поселил своих ветеранов (осенью 405 г.).

³ Создавая подобную колонию, Лисандр преследовал чисто политические цели — укрепление личных связей с войском и создание опорного пункта не столько спартанского, сколько своего собственного господства над Элладой. Последнее его намерение, по-видимому, и вызвало противодействие в Спарте.

⁴ На Фасосе Лисандр оказался в 405 г. Зная о стойких демократических традициях Фасоса и о приверженности его граждан к Афинам, он прибег к физическому уничтожению всех своих политических противников. То же самое он проделывал и в других городах, действуя, как правило, хитростью и обманом. Так, в Милете по его приказу было уничтожено 800 граждан, противников олигархии (Плутарх. Лисандр, 19, 3; Полиен, I, 45, 1).

О поведении Лисандра в Милете в 405 г. мы узнаем главным образом из Плутарха и Полиена (I, 45, 1). Оба автора приводят эту историю в качестве примера исключительного вероломства и беспринципности Лисандра. Общим их источником скорее всего был Эфор. Приведем более подробный рассказ Плутарха.

История с Милетом подтверждает эти его качества. Когда его друзья и гостеприимцы, которым он обещал уничтожить демократию и изгнать их противников, изменили свой образ мыслей и примирились с врагами, он притворился на людях, что радуется этому и сам принимает участие в примирении, но с глазу на глаз бранил и поносил своих друзей, подстрекая к нападению на народ. Когда он увидел, что начинается восстание, он устремился в город на помощь, но на первых же встретившихся ему мятежников грозно прикрикнул и посулил наказать их. Другим же он велел ободриться и не ждать ничего плохого в его присутствии. Так лицемерил он, появляясь в разных личинах, потому что хотел, чтобы наиболее сильные и преданные народу люди не бежали, а остались в городе и были убиты. Так и случилось. Положившиеся на него были все перерезаны. Андроклид вспоминает его слова, изобличающие легкость, с какой Лисандр относился к клятвам¹. Он советовал, по его рассказу, обманывать взрослых людей клятвами, как детей костяшками в игре в кости, следуя в этом Поликрату Самосскому². Это было неправильно. Военачальник не должен был брать пример с тирана; не по-лаконски было относиться к богам, как к неприятелю, и даже с еще большей дерзостью, потому что клятву, данную врагу, нарушают из страха перед ним, а данную богу — из пренебрежения к нему.

Плутарх. Лисандр, 8. Пер. М. Е. Сергеенко

3. Критика спартанской державной политики

Ксенофонт в 14-й главе «Лакедемонской политики» дает оценку современной ему Спарте. Она тем более объективна, что принадлежит автору, скорее склонному преувеличивать, чем преуменьшать достоинства Спарте. Одна-

¹ Циничное отношение к клятвам и жертвоприношениям — характерная черта не одного только Лисандра. К началу IV в. греки вполне уже усвоили технику жертвоприношений и всегда могли добиться нужного им результата. Так, Агесилай в опасный для Спарте момент продолжал совершать жертвоприношения до тех пор, пока не добился нужного результата (Ксенофонт. Греческая история, III, 3, 4). И это, по-видимому, было обычной практикой.

² Тиран Самоса в середине VI в. до н. э.

ко, несмотря на свое бесспорное лаконофильство, Ксенофонт не мог не видеть, что в 70-е гг. IV в. до н. э. Спарта уже далеко ушла от той идеальной модели, что нарисована им в основной части «Политии». Главную причину девальвации этических ценностей в спартанском обществе Ксенофонт усматривает в том, что после Пелопоннесской войны здесь произошли качественные изменения, несовместимые с принципами ликургова космоса. Для Ксенофонта современная ему Спарта имеет уже мало общего с той картиной, которая нарисована им в первых тринадцати главах «Политии», картиной, исполненной глубокого восхищения Спартой и ее людьми. По всей видимости, 14-я глава, занявшая место эпилога, была написана Ксенофонтом позже основного текста «Лакедемонской политии», где-нибудь между 378 и 369 гг., когда даже пристрастный наблюдатель не мог не увидеть всех негативных сторон спартанской державной политики.

Если бы меня спросили, сохраняются ли законы Ликурга без изменений до настоящего времени, я, клянусь Зевсом, не осмелился бы утверждать это с уверенностью. Мне известно, что прежде спартанцы предпочитали жить в своем отечестве и находиться среди своих, обладая скромным достатком, вместо того чтобы быть гармостами в чужих городах, где льстецы развращают их¹. Я знаю также, что раньше, если у кого было золото, они боялись показать это. Теперь же есть такие, которые этим гордятся. Мне также известно, что раньше чужестранцев изгоняли из Лакедемона, а спартанцам, чтобы граждане не подпали под дурное влияние и не стали бы легкомысленными, запрещали селиться вне государства. Я знаю также, что теперь те, кто считаются первыми людьми в городе, прилагают все усилия, чтобы стать гармостами в чужих землях. Было время, когда спартанцы стремились к тому, чтобы достойно предводительствовать; теперь же они домогаются командования, но не стараются быть достойными его. Прежде греки приходили в Лакедемон, чтобы просить спартанцев возглавить их в борьбе против тех, кого они считали своими обидчиками; теперь, напротив, уже не раз эллины призывали друг друга воспрепятствовать спартанцам восстановить их гегемонию. Не следует удивляться, что поведение спартанцев вызывает упреки, ибо они открыто перестали повиноваться Богу и законам Ликурга.

Ксенофонт. Лакедемонская полития, 14.
Пер. М. Н. Ботвинника

¹ Пример Клеарха, гармоста Византия 409–408 гг. до н. э., пожалуй, самый яркий для суждения о тех тенденциях, которые вели к трансформации власти гармоста в титаническую власть (Диодор, XIII, 66, 6; XIV, 12).



XII

ПОМЕСТНОЕ ХОЗЯЙСТВО (ОРГАНИЗАЦИЯ, СТРУКТУРА, ДОХОДНОСТЬ) В IV в. до н. э.

Ксенофонт, сын Грилла (444–357 гг. до н. э.), принадлежал к состоятельному кругу афинских граждан, он придерживался консервативных взглядов, был сторонником аристократического устройства лаконского типа и противником афинской демократии, был учеником Сократа.

После восстановления демократического управления в Афинах в 403 г. эмигрировал из Афин и служил в качестве наемника у персидского царевича Кира Младшего, затем у фракийского царя, принимал участие в Коринфской войне на стороне Спарты против Афин, за что был осужден на изгнание.

Спартианцы оценили службу Ксенофонта и подарили ему поместье в местечке Скиллунт в Элиде. Здесь Ксенофонт прожил с семьей примерно 16–18 лет, занимаясь организацией поместного хозяйства. Когда началась война между Спартой и Фивами в 371 г. и военные действия развернулись поблизости от Скиллунта, Ксенофонт переехал в Коринф, где и скончался.

Ксенофонт был не только наемником-профессионалом, знатоком военного дела, опытным помещиком, но и талантливым писателем. Ему принадлежит множество произведений разных жанров, среди которых большую известность получили «Греческая история», «Воспоминания о Сократе», «Анабасис».

Среди трудов Ксенофонта особое место занимает его небольшой трактат «Экономика», или «Домострой». Это произведение обобщает опыт самого Ксенофонта по организации и управлению своего поместного хозяйства в Скиллунте и вместе с тем опыт по ведению хозяйства своей семьи в Афинах. Очевидно, Ксенофонт использовал и те наблюдения, которые он сделал во время службы в Малой Азии и Фракии. Таким образом, описание Ксенофонта обобщает общегреческий опыт по организации и управлению крупным для того времени поместным хозяйством.

Для Ксенофонта поместное хозяйство это, прежде всего, рационально устроенное, приносящее доход, рентабельное производство. Сам владелец активно и предприимчиво занимается его управлением. Поместье представляется довольно крупным, во всяком случае, значительно превосходящим размеры крестьянских (гоплитских) участков. Сам землевладелец не работает на земле, он выступает в качестве организатора хозяйства. Непосредственным руководителем хозяйственных работ является доверенный господина — управляющий рабского статуса, все сельскохозяйственные операции прово-

дят работники-рабы. В трактате нет никаких указаний на использование батраков или арендаторов свободного или зависимого статуса.

Хотя Ксенофонт говорит о моральных преимуществах сельскохозяйственных работ, он в первую очередь подчеркивает доходность, рентабельность, выгодность поместного хозяйства, которое ведется не традиционными, а новыми предпринимательскими методами. Трактат Ксенофонта поэтому является одним из немногих произведений античного времени, в котором отчетливо и подробно формулируются некоторые принципы предпринимательской экономики, рациональные методы руководства помещьем. Вот почему этот трактат широко использовался в качестве некоего руководства в римской агрономической литературе вплоть до IV в. н. э. (в труде Палладия), а Цицерон перевел этот трактат на латинский язык. Материал трактата позволяет написать курсовую работу на тему «Поместное хозяйство в Греции IV в. до н. э.», включив более частные темы:

1. Структура поместного хозяйства (соотношение сельскохозяйственных отраслей).
2. Организация рабочей силы в поместье: рабы или арендаторы?
3. Доходность и товарность поместного хозяйства в IV в. до н. э.

Литература

История древней Греции /Под ред. В. И. Кузищина. М., 1986.

История греческой литературы /Под ред. С. И. Соболевского. М., 1995. Т. II, гл. IV.

Андреев В. Н. Аграрные отношения в Аттике в V–IV вв. до н. э. // Античная Греция /Под ред. Е. С. Голубцовой. М., 1983. Т. I.

Глускина Л. М. Проблемы социально-экономической истории Афин IV в. до н. э. Л., 1975.

Кузищин В. И. Хозяйство Исхомаха и имение Катона: Две модели античного поместья: Закон и обычай гостеприимства в античном мире. М., 1998.

Ксенофонт. Об управлении хозяйством

Глава 5

...От занятия земледелием не могут удержаться даже очень богатые люди.¹ Как видно, это занятие — вместе и какое-то удовольствие, и обогащение, и

¹ Речь идет о крупных землевладельцах нового типа, которые занимаются организацией своего поместного хозяйства с целью извлечения дохода. Вероятно, Ксенофонт имеет в виду самого себя. Этот тип хозяина противостоял традиционному аристократу, далекому от хозяйственных забот.

гимнастика, дающая организму силу для исполнения всякого труда, приличного свободному человеку¹.

Где еще так удобно, как не в деревне, провести зиму, пользуясь огнем в избытке и теплыми ваннами? Где приятнее, как не за городом, провести лето, наслаждаясь купанием, дуновением ветерка и тенью? Какая другая профессия доставляет богам более подходящие им жертвы или более многолюдные праздники?² Какая жизнь милее слугам, приятнее жене, желаннее детям, любезнее друзьям? Мне кажется удивительным, как может свободный человек получать от какого-нибудь предмета больше удовольствия, чем от земли, и найти занятие приятнее или полезнее для жизни, чем земледелие. Кроме того, земля охотно учит справедливости того, кто может понимать ее уроки: чем лучше кто ухаживает за нею, тем больше добра она сама ему делает.

Глава 6

...Мы решили, что домоводство есть название науки, а эта наука, как мы определили, есть та, при помощи которой люди могут обогащать хозяйство, что, согласно нашему определению, есть все без исключения имущество, а имущество каждого мы назвали то, что полезно ему в жизни, а полезное, как мы нашли, — это все, чем человек умеет пользоваться³.

...Самое благородное, выгодное и приятное дело — в основу своей жизни положить земледелие, в этом, кажется, я вполне убедился; но, как ты говорил, ты подметил причины⁴, почему одни обрабатывают землю так, что благодаря земледелию у них есть в избытке все, что нужно, а другие работают так, что земледелие им не приносит выгоды: вот о причинах того и другого мне хотелось бы услышать твое мнение, чтобы нам хорошее делать, а вредного не делать.

.....

Глава 9

Конечно, я счел нужным прежде всего показать ей⁵ принцип устройства дома. В нем нет лепных украшений, Сократ, но комнаты выстроены с таким

¹ Сам Ксенофонт, а также Платон, Аристотель, считали самым достойным и приличным для свободного человека-гражданина занятием — земледелие, особенно организацию поместного хозяйства.

² Не говоря о богах — собственно покровителях разных сторон земледелия, как, например, Деметра, Персефона, Дионис, многие другие греческие боги, даже такие как Зевс, Афина, Аполлон, Артемида, имели отношение к плодородию и земледелию. Вот почему очень многие празднества почитались как сельскими, так и городскими жителями. Поэтому они рассматривались Ксенофонтом как наиболее многолюдные.

³ Определение имущества как хозяйства, которым человек умеет пользоваться, предполагает прежде всего рационально организованное производство, а не консервативное родовое натуральное имение.

⁴ В этом трактате собственник описываемого поместья Исхомах (под его именем Ксенофонт подразумевает себя самого) обращается к Сократу.

⁵ Здесь Исхомах говорит о своей молодой жене, ставшей хозяйкой в поместье.

расчетом, чтобы служить возможно более удобными вместилищами вещей, которые в них будут, так что каждая комната сама звала к себе то, что к ней подходит. Спальня, расположенная в укромном месте, была подходящей для дорогих покрывал и домашних вещей, сухие части здания — для хлеба, прохладные — для вина, светлые — для работ и вещей, требующих света. Обустройство жилых комнат, указывал я ей, состоит в том, чтобы они летом были прохладны, а зимой теплы. Да и весь дом, указывал я ей, фасадом обращен к югу, так что ясно, что зимой он хорошо освещен солнцем, а летом — в тени. Затем я указал ей, что женская половина отделена от мужской дверью с засовом, чтобы нельзя было выносить из дома, чего не следует, и чтобы слуги без нашего ведома не производили детей: хорошие слуги после рождения детей по большей части становятся преданней, а дурные, вступив в брачные отношения, получают больше удобства плутовать¹. После этого осмотра, говорил он, мы стали уже разбирать домашние вещи по группам. Прежде всего, мы начали собирать предметы, нужные для жертвоприношений. После этого стали отделять женские праздничные наряды, мужскую одежду для праздников и для войны, покрывала в женской половине, покрывала в мужской половине, обувь женскую, обувь мужскую. Отдельную группу вещей составило оружие², отдельную — инструменты для прядения шерсти, отдельную — принадлежности для выпечки хлеба, отдельную — посуда для приготовления кушанья, отдельную — принадлежности для мытья, отдельную — для замешивания теста, отдельную — столовая посуда. Мы положили в разные места также вещи для повседневного употребления и вещи, нужные только в праздники. Отдельно сложили мы запасы, расходуемые помесачно, в особое место убрали запасы, рассчитанные на весь год: так виднее, чтобы их хватило до конца года. Рассортировав все домашнее имущество, мы разложили все по соответствующим местам. После этого предметы, употребляемые слугами ежедневно, как, например, для выпечки хлеба, для приготовления кушанья, для прядения шерсти и тому подобные, мы отдали в распоряжение им самим, показав куда класть, и велели им беречь. А предметы, употребляемые нами в праздники, при приеме гостей или в каких-нибудь особых случаях, мы сдали в распоряжение экономке, указали их места, пересчитали, записали все и сказали ей, чтобы она давала, кому надо, помнила, что кому дает и, получая обратно, убирала опять в то самое место, где взяла. В экономки мы выбрали после тщательного обсуждения женщину, самую воздержанную, на наш взгляд, по части еды, вина, сна и общения с мужчинами, которая, кроме того, обладала очень хорошей памятью, боялась наказания от нас в случае небрежности и старалась угодить нам и за то получить от нас награду. Мы приучали

¹ Интересное место, оно предполагает наличие брачных отношений, существование семьи в среде поместных рабов.

² Полный комплект оборонительного (шлем, щит, панцирь, наколенники, нарукавники) и наступательного (меч, кинжал, иногда лук со стрелами) оружия находился в доме голлита-земледельца, а тем более такого богатого землевладельца как Исхомах, имевшего к тому же боевого коня.

ее относиться к нам с участием: делились с нею радостями, когда радовались, а в печальные минуты приглашали делить горе. Мы старались также заинтересовать ее в увеличении нашего богатства: посвящали ее во все дела и дела ли участницей нашего благосостояния. Мы старались привить ей также любовь к честности: честные пользовались у нас большим уважением, чем бесчестные, и мы указывали, что честные живут богаче бесчестных, что жизнь их более похожа на жизнь свободных людей, и ее самое относили к числу таких людей¹. Однако, Сократ, я сказал жене, что от всего этого не будет никакого толку, если она сама не будет заботиться, чтобы каждая вещь всегда сохранялась на своем месте. Я указывал ей, что и в благоустроенных городах граждане считают недостаточным издавать хорошие законы, а помимо этого выбирают блюстителей законов, которые имеют надзор за гражданами: соблюдающего закон хвалят, а кто поступает вопреки законам, того наказывают. Так вот, я советовал жене, чтобы и она считала себя блюстительницей законов над всем находящимся в доме, проверяла бы вещи, когда найдет нужным, наподобие того, как комендант крепости проверяет часовых, осматривала бы, в хорошем ли состоянии каждая вещь, подобно тому, как Совет осматривает лошадей и всадников², и, как царица, хвалила бы и награждала, чем может, достойных, бранила бы и наказывала, кто этого заслуживает. Кроме того, я внушал ей, что с ее стороны было бы несправедливо тяготиться тем, что на нее я возлагаю больше трудов по хозяйству, чем на слуг: я указывал, что причастность к хозяйским вещам ограничивается тем, что они их носят, держат в порядке, берегут, а пользоваться ни одной вещью им нельзя без разрешения господина; все принадлежит хозяину, так что он может любой вещью распорядиться, как хочет. Поэтому, кто получает больше всех пользы от сохранения вещей в целостности и больше всех убытка от уничтожения их, тому, объяснял я, должно быть и больше всех заботы о них.

Глава 11

Так вот, Сократ, отвечал Исхомах, вставать с постели я привык в такой час, когда могу еще застать дома тех, кого мне нужно повидать. Если у меня есть какое дело в городе, то исполнение его служит мне прогулкой; а если в городе у меня нет никакой надобности, то слуга мой отводит лошадь вперед меня в деревню, а мне прогулкой служит дорога в деревню — это, пожалуй, полезнее, Сократ, чем гулять в галерее³. По приходе в деревню, сажают ли там у меня деревья или поднимают пар, или сеют, или подвозят хлеб, я смотрю, как идут работы и приказываю работать по-иному, если знаю какой лучший спо-

¹ Этот отрывок ясно говорит о рабском статусе экономики.

² Совет 500 — высший орган Афин занимался решением важнейших государственных дел. К таким делам причислялся ежегодный осмотр конницы, т. е. всадников и лошадей, которые должны быть в постоянной готовности.

³ Видимо, поместье находилось недалеко от городского дома владельца, в 5–8 км.

соб. После этого по большей части я сажусь на лошадь и произвожу верховые эволюции, возможно более похожие на те, которые нужны на войне, не избегая ни косогоров, ни подъемов, ни оврагов, ни канав; стараюсь только, по возможности, не искалечить лошадь при таких маневрах. По окончании этого слуга, дав лошади выкататься, отводит ее домой, а заодно несет из усадьбы в город, что нам нужно¹; а я то шагом, то бегом возвращаюсь домой и чищу себя скребничей; потом завтракаю, Сократ, и ем столько, чтобы весь день быть ни голодным, ни слишком сытым.

Глава 12

Что же, Исхомах, спросил я, когда тебе нужен управляющий, ты разумеешь, нет ли где человека, способного к этой должности, и стараешься купить его, вроде того как, нуждаясь в плотнике, ты разумеешь, я уверен, не увидишь ли где человека, знающего это дело, и стараешься приобрести его, или же сам обучаешь управляющих?² Клянусь Зевсом, Сократ, отвечал он, сам стараюсь обучать. Если человек в мое отсутствие должен вполне удовлетворительно заменять меня в заботах по хозяйству, что же иное он должен знать, как не то, что я? А ведь, если я способен руководить работами, то, разумеется, и другого мог бы научить тому, что сам знаю³.

Они легко обучаются прилежанию: ничего другого не нужно, как только показать им, что прилежание — дело прибыльное.

А прочих, сказал я, если они обладают требуемой тобою воздержностью и не очень падки к наживе, как ты обучаешь заботиться о том, о чем должно?

Очень просто, Сократ, отвечал он. Когда я вижу с их стороны прилежание, я хвалю их и стараюсь отличать; а когда вижу небрежность, стараюсь и говорить и поступать так, чтобы уколоть их.

Ну, Исхомах, сказал я, оставим эту тему о людях, обучаемых прилежанию, скажи мне вот что еще об ученье: если человек сам небрежен, может ли он делать других прилежными?

Нет, клянусь Зевсом, отвечал Исхомах, это так же невозможно, как невежде делать других учеными. Когда учитель показывает что-нибудь неправильно, трудно выучиться делать это правильно, и когда господин подает пример небрежности, трудно слуге стать прилежным. Словом сказать, у плохого хозяина, не помню я, чтобы замечал слуг хороших; у хорошего видел плохих, но они не оставались без наказания. А кто хочет сделать человека прилежным, должен уметь присмотреть за работами, понимать в них толк, быть готовым за хорошее исполнение отблагодарить исполнителя и без колебания подвергнуть

¹ Основные запасы продовольствия хранились в помещениях усадьбы, а не в городском доме.

² Это место ясно показывает, что управляющий в поместье — раб, купленный на рынке.

³ Т. е. Исхомах (Ксенофонт) хорошо знал сельское хозяйство, не был в нем дилетантом.

нерадивого заслуженному наказанию. Хорошо, по-моему, ответил персиянин, как рассказывают, царю. Царь однажды получил хорошую лошадь, и ему хотелось поскорее ее откормить; он спросил кого-то, считавшегося специалистом по части лошадей, что всего скорее утучняет лошадь; тот, говорят, ответил: «хозяйский глаз». Так и во всем. Сократ, закончил он, по-моему, хозяйский глаз — самый лучший работник.

Глава 13

Вот, например, жеребят учат повиновению берейторам таким образом: когда они слушаются, им дают что-нибудь вкусное, а когда упрямятся, не дают покая, пока они не подчинятся воле берейтора. Точно так же и щенят, хотя они гораздо ниже людей и по разуму и по языку, тем не менее учат бегать кругом, кувыркаться и разным другим штукам таким же способом: когда они слушаются, то получают что-нибудь им нужное, а когда бывают невнимательны, их наказывают. А людей можно делать послушнее одним даже словом, показывая им пользу от повиновения.

Глава 14

А когда, Исхомах, спросил я, управляющий станет уже у тебя настолько способным к власти, что может делать людей послушными, считаешь ли ты его идеальным управляющим, или все еще чего-то не хватает такому обладателю упомянутых тобою свойств?

Да, клянусь Зевсом, отвечал Исхомах, он не должен касаться господского добра, не должен воровать. Ведь если заведующий полевыми плодами осмелится тащить их столько, что оставшееся количество не будет оправдывать расходов на эксплуатацию, какой толк будет от земледелия под его управлением?¹

Так и этой честности учить ты берешься? — спросил я.

Конечно, отвечал Исхомах; однако не все склонны, как я нахожу, подчиняться этому учению. Но я все же пробую направлять слуг на путь честности: для этого беру кое-что из законов Дракона², кое-что из законов Солона³. Мне кажется, и эти мужи при издании многих законов задавались целью учить такой честности. Так, в законе сказано — наказание за кражу: пойманный на месте преступления подвергается лишению свободы, а оказывающий вооруженное сопротивление осуждается на смертную казнь⁴. Очевидно, стало быть, что законодатели хотели посредством этого закона сделать для бесчестных

¹ Имеется в виду воровство и спекуляция хозяйским добром втайне от господина и в своих интересах.

² Архонт Дракон был автором очень строгих законов о воровстве (621 г. до н. э.).

³ Законодательство Солона было проведено в 594 г. до н. э. В конце V в. до н. э. законы Солона были вновь опубликованы в Афинах.

⁴ Это место взято из законов Дракона.

людей эту позорную страсть к наживе бесполезной. Так вот я, применяя некоторые статьи из этих законов и кроме того еще некоторые из царских¹, стараюсь внушить слугам честность по отношению к тому, что у них на руках. Наши законы только определяют наказание для виновных, а царские не только наказывают бесчестных, но и награждают честных: поэтому, видя, что честные становятся богаче бесчестных, многие, несмотря на свое корыстолюбие, твердо держатся правила избегать бесчестных поступков. Когда же я замечу, что кто-нибудь, несмотря на хорошее с ним обращение, все-таки имеет поползновение к бесчестным поступкам, того, как неизлечимого корыстолюбца, я сейчас же отрешаю и от должности. Когда, напротив, я замечу, что кто-нибудь стремится быть честным не из-за одной выгоды, доставляемой честностью, но желает и похвалы от меня, с тем я обращаюсь уже как со свободным, не только обогащая его, но и уважая как человека прекрасного и хорошего². Тем, по-моему, Сократ, отличается человек честолюбивый от корыстолюбивого, что он готов ради похвалы и уважения и трудиться, где нужно, и подвергаться опасностям, и воздерживаться от позорной наживы.

Глава 15

Земледелию не так трудно научиться, как другим профессиям, при изучении которых ученик дойдет до изнеможения раньше, чем будет зарабатывать на хлеб. Нет, стоит тебе посмотреть, как работают, или даже послушать об этом, и ты сейчас же поймешь столько, что сможешь учить других, если захочешь. Да я думаю, что ты много понимаешь в земледелии, сам того не ведая. Все специалисты почему-то скрывают важнейшие детали своей профессии; а земледelec, отлично сажающий деревья, будет очень рад, если на него смотрят; точно так же и отлично сеющий; и, когда спросишь о чем-нибудь, что хорошо сделано, он не скроет от тебя, как он это сделал. Таким образом, Сократ, земледелие, как видно, даже облагораживает характер человека, занимающегося им.

.....

Глава 20

Если земледелию так легко научиться и все одинаково знают, что надо делать, отчего же это бывает, Исхомах, что не у всех и материальное положение одинаково: одни живут богато и имеют излишки, другие не только не могут добыть себе необходимых средств, но даже еще впадают в долги?

¹ Имеются в виду законы, установленные персидским царем Киром Старшим в VI в. до н. э. Ксенофонт считал Кира Старшего одним из самых мудрых законодателей.

² Данное место еще раз подтверждает рабский статус работников, занятых в поместье Исхомаха. Здесь следует обратить внимание на гибкость господина, предлагающего наказание нерадивых рабов и поощрение (обогащение) усердных работников.

Это я скажу тебе, Сократ, отвечал Исхомах. Не знание и не незнание делает одних земледельцев богатыми, других — бедными. Не слышать таких разговоров, будто хозяйство разорено оттого, что сеятель посеял неравномерно, что садовник посадил деревья не в ряд; что хозяин не разобрал, какая земля годится для винограда и посадил его в неподходящем месте; что он не знал, что для посева полезно предварительно обработать новь; что он не знал, что полезно к земле примешивать навоз. Нет, гораздо чаще приходится слышать вот какие толки: такой-то не получает хлеба со своего имения, потому что не заботится, чтобы поле у него было засеяно или чтобы оно было унавожено. Или: у такого-то нет вина, потому что он не заботится о посадке новых виноградных деревьев и чтобы имеющиеся у него приносили плод. Или: у такого-то нет ни масла, ни смокв, потому что он не заботится и не принимает мер к тому, чтоб это было у него. Вот, Сократ, какое различие между земледельцами, почему и материальное положение их различно...

Вот и про навоз все говорят, что это — превосходная вещь для земледелия, и видят, что он получается сам собою: и все-таки, хоть и прекрасно знают, как он получается, и хоть легко наготовить его большое количество — одни заботятся, чтобы он собирался, другие относятся к этому небрежно. А между тем бог посылает дождь с неба, и все углубления обращаются в лужи, а земля производит всякого рода сорные травы; землю должен очищать всякий, кто хочет сеять, и если бросать в воду сор, удаляемый с земли, то время уже само сделает из него то, что любит земля: какой сор, какая земля в стоячей воде не обратится в удобрение?¹ Так же, как сильно нуждается в уходе земля — слишком сырая для посева или слишком соленая для садоводства — это знают все, а равно и то, как отводить воду канавами и как исправлять солончаковую почву примесью разных веществ, жидких и сухих, не содержащих соли²; однако и об этом одни заботятся, другие — нет. Но предположим, что кто-нибудь совершенно не в состоянии разобрать, что может производить земля, что ему нельзя увидеть ни плода ее, ни растения и не от кого услышать правду о ней: не гораздо ли легче всякому испытать землю, чем лошадь или человека? Земля ничего не показывает с целью обмана, но с простотою открывает, на что она способна и на что не способна, и говорит правду. Мне кажется, земля служит превосходным средством отличить дурного человека от хорошего благодаря тому, что все дары ее легко понять и изучить: не работающему нельзя оправдываться незнанием, как в других профессиях, так как всем известно, что земля за добро платит добром. Лениость при земледелии — явный показатель дурной души; что человек мог бы жить без хлеба насущного, в этом никто не уверит себя; стало быть, кто не хочет заниматься земледелием

¹ Здесь имеется в виду вид удобрения, сейчас называемый компостом.

² Исправление засоленных почв в настоящее время — сложная агрономическая процедура, предполагающая трудоемкую операцию так называемой «промывки засоленной почвы» (т. е. операцию затопления поля, замедленную фильтрацию через толщу почвы, сток промывной воды в дренаж, последующее боронование).

и не имеет никакой другой профессии, дающей средства к жизни, тот, очевидно, думает жить воровством или грабежом или попрошайничеством, или уж он — дурак набитый. Большое влияние на выгодность или убыточность земледелия оказывает то, когда один хозяин, имея большее или меньшее число рабочих, прилагает некоторую заботу, чтобы рабочие у него были вовремя на работе, а другой не заботится об этом. Один человек, пожалуй, стоит целого десятка благодаря тому, что работает в свое время, а другой — благодаря тому, что не уходит раньше времени. А если позволить людям целый день работать кое-как, то разница, пожалуй, окажется в половину всей работы...¹

Точно так же большая разница и в исполнении полевых работ между работниками, делающими дело, к которому они приставлены, и не делающими его, а находящими предлог не работать. Когда им позволяют бездельничать, между хорошей работой и плохим выполнением ее такая же большая разница, как между абсолютной работой и абсолютным ничегонеделанием. Так, например, когда при вскапывании для очищения винограда от сорных трав рабочие вскапывают землю так, что сорные травы растут обильнее и пышнее, как не назовешь это ничегонеделанием? Так вот какие причины гораздо более разоряют хозяйство, чем полное незнакомство с делом². Когда деньги на расход полностью уходят из хозяйства, а работы выполняются не так, чтобы приход перевешивал расход, ничего мудреного нет в том, что вместо излишка получается дефицит. Но для людей, умеющих заботиться о деле и усердно обрабатывающих землю, земледелие — самое эффективное средство обогащения³. Мой отец и сам так вел хозяйство и меня научил. Он никогда не позволял мне покупать землю, хорошо обработанную, а такую, которая, по небрежности ли хозяев или по недостатку средств у них, не обработана и не засажена; такую он советовал покупать. Обработанная, говорил он, и стоит дорого и улучшать ее нельзя; а если нельзя ее улучшать, то она не доставляет столько удовольствия; напротив, всякая вещь и скотина, которая идет к улучшению, очень радует хозяина. Так вот, нет ничего способного к большему улучшению, как земля, которая из запущенной становится в высшей степени плодородной. Уверяю тебя, Сократ, что благодаря нашим стараниям стоимость многих участков земли стала во много раз больше первоначальной⁴. Эта мысль — такая драгоценная, и так легко ее понять, что, хотя ты ее только сейчас услышал, но будешь ее знать

¹ Заставить раба работать с утра до вечера производительно — сложнейшая проблема рабовладельческого хозяйства. Многие методы ее решения предлагали римские агрономы — Катон (II в. до н. э.), Варрон (I в. до н. э.), но особенно Колумелла (I в. н. э.).

² Этот отрывок предполагает двойное толкование: или рабочий ненамеренно, в силу незнания портит землю, или сознательно желает нанести вред хозяину, выражая неудовольствие своим рабским положением.

³ Наличие убыточных хозяйств наряду с прибыльными — обычное явление в условиях рыночной экономики. Оба типа хозяйств, видимо, существовали в Греции IV в. до н. э.

⁴ Увеличение стоимости земли в несколько раз мыслится Исхомахом (Ксенофонтом) как результат рациональной организации хозяйства и вложения дополнительных средств в обработку земли.

не хуже меня и другого научишь, если захочешь. Да и отец мой не у другого научился этому и пришел к этой мысли не путем теоретического размышления, но, как утверждал он, по любви своей к земледелию и труду; он захотел иметь подобный участок, чтобы и руки приложить к нему и получать удовольствие от доставляемого им дохода¹. Да, Сократ, прибавил он, мой отец по натуре своей, как мне кажется, любил сельское хозяйство больше всех афинян.

Выслушав это, я спросил его: что же, Исхомах, отец твой сам владел всеми этими именьями, которые он привел в цветущее состояние, или также и продавал, если мог получить хорошую плату?

Да, клянусь Зевсом, и продавал, отвечал Исхомах, но тотчас же, по своей любви к труду, взамен одного покупал другое именье, но запущенное.

Судя по твоим словам, Исхомах, сказал я, отец твой, действительно, по натуре своей любил сельское хозяйство не меньше, чем купцы любят хлеб. Ведь и купцы, по своей чрезвычайной любви к хлебу, как прослышат, что где-нибудь его очень много, так и едут туда за ним, переплывают и Эгейское, и Евксинское, и Сицилийское море². Потом наберут его как можно больше и везут по морю, да еще на том судне, на котором сами едут. Когда им понадобятся деньги, они не выбрасывают хлеб зря, по дешевым ценам, куда попало, а напротив, где, по слухам, цены на хлеб всего выше и где больше всего им дорожат, к тем и везут его на продажу. В таком же роде, должно быть, и отец твой был любителем сельского хозяйства.

На это Исхомах сказал: ты шутишь, Сократ, а я ничуть не меньше считаю даже любителями строительства тех, которые, выстроив дом, продают его, а потом строят новый.

Нет, клянусь Зевсом, Исхомах, возразил я, я верю тебе: это так естественно, что все любят то, из чего надеются извлечь себе выгоду³.

Глава 21

В отношении того, Сократ, что играет одинаковую роль во всякой профессии, будет ли то земледелие или общественная деятельность, хозяйство или военное дело — я разумею способность властвовать в этом отношении — согласен с тобою, существует очень большая разница между людьми в зависимости от их духовных свойств...

¹ Организация доходного поместья (т. е. получение хорошего урожая зерновых, винограда, оливок) возможно только через 5–10 лет интенсивного хозяйствования.

Таким образом, отец Исхомаха мог провести операции по покупке запущенного и продаже налаженного хозяйства 2–3 раза в своей жизни.

² Через Эгейское море путь шел в хлебородный Египет, через Евксинское (Черное) море — в богатое хлебом Северное Причерноморье, через Сицилийское (т. е. Ионийское) — в южную Италию и Сицилию.

³ Любовь к прибыли как естественное состояние — это новое явление в экономическом менталитете Греции IV в. до н. э. Во времена V в. до н. э. отношение к прибыли было более спокойным.

То же бывает и в домашних делах: поставленный во главе дела человек, в должности ли управляющего или надсмотрщика, если он умеет внушить работникам охоту к работе, энергию, усердие, такой человек добьется хорошего результата и создаст большой перевес прихода над расходом. Если при появлении господина на работе — господина, который может и жестоко наказать плохого работника и отлично наградить усердного, если при этом среди работников не произойдет никакой заметной перемены, такому хозяину я не позавидую. Напротив, если при виде хозяина работники встрепенутся, если у каждого пробудится сила, взаимное соревнование, честолюбивое желание отличиться во всем — про того я скажу, что в его душе есть что-то царственное. Вот это-то и есть самое важное, по-моему, как во всяком деле, где что-нибудь исполняется человеческими руками, так равно и в сельском хозяйстве¹. Но, клянусь Зевсом, я уже не скажу, что этому можно научиться, взглянув или раз послушав; нет, надо иметь эту силу, нужно и образование, и природные дарования, и, самое главное, милость богов. Да, это благо, как мне кажется, совершенно не зависит от воли человека, но от воли богов, — это искусство властвовать над людьми по их добровольному признанию; несомненно, оно даруется тому, кто поистине посвящен в таинства добродетели. А власть над людьми против их воли, мне кажется, боги дают тому, кого считают заслуживающим жизни Тантала², который, как рассказывают, пребывает в царстве Аида в вечном страхе умереть вторично.

Пер. С. И. Соболевского

¹ Исхомах (Ксенофонт) впервые формулирует принципы организации рабского коллектива. В римское время эти принципы были развиты в систему управления рабовладельческим хозяйством.

² *Тантал* — один из греческих героев, оскорбил богов, был низвергнут в подземное царство Аида и подвергнут изощренной пытке: он стоял по пояс в воде, но не мог напиться (вода отступала), над ним склонялись ветви, отягченные плодами, но они сразу поднимались, как только он хотел их сорвать. В данном месте Ксенофонт передает другую версию мифа о Тантале: в царстве Аида Тантал был подвешен в воздухе под шатающейся скалой, ежеминутно готовой его раздавить. Тантал все время терзался страхом и, чтобы от него избавиться, мечтал о вторичной смерти.



ХІІІ

ЕГИПЕТСКАЯ ХОРА ПО ПАПИРУСАМ АРХИВА ЗЕНОНА

Греко-македонская колонизация Востока — ключевое явление эпохи эллинизма, во многом определившее ее характер, как и само ее название. В отличие от Великой греческой колонизации, эллинистическая колонизация не замыкалась рамками традиционной полисной модели, когда город (полис) организовывал вокруг себя сельскую округу (хору) и эксплуатировал ее. Если на территории державы Селевкидов возникали десятки греческих полисов, то в птолемеевском Египте их насчитывалось всего три (Александрия, Навкратис и Птолемиада), тогда как долина Нила с ее «тридцатью тысячами поселений» (Диодор. I. 31.6–7) являла собой сельский мир, или хору. «Завоевав копьем» Египет, Птолемеи заимствовали у своих предшественников принципы хозяйствования и управления страной, в экономике которой с древнейших времен доминировал государственный (царский) сектор. Практически вся земледельческая территория речной долины вошла в огромный «домен» Лагидов, а подавляющая часть ее населения оказалась на положении зависимых от государства арендаторов царской земли («царских земледельцев»). Превращение египетской хоры в «царское хозяйство» Птолемеев обусловило принципы ее территориально-административной организации, а также пути и способы ее колонизации в III в. до н. э.

В раннептолемеевском Египте городские центры не участвовали в освоении и организации хоры. Контролируемая центральной властью, колонизация долины Нила осуществлялась главным образом за счет наделения земельными участками (клерами) птолемеевских наемников (клерухов). Военно-клерухическая модель колонизации хоры диктовалась потребностями фиска — в обстановке непрерывного военного соперничества эллинистических «сверхдержав» (Македонии, Сирии и Египта) казна Птолемеев постоянно испытывала денежный голод. Предоставляя землю наемникам, которые составляли основу армии, Птолемеи добывались по крайней мере трех

выгод. Во-первых, доход с клеров компенсировал нехватку денежного жалования, во-вторых, через закрепление за клерухами наделов создавалось постоянное войско, наконец, «чужими руками» осваивались царские земли, подлежащие фискальному обложению.

Всплеск военной колонизации египетской хоры наблюдался в годы царствования Птолемея II Филадельфа (285–246 гг. до н. э.). Для Египта это было время изнурительных внешних войн (Первая и Вторая Сирийские войны, Хремонидова война), на фоне которых шло становление внутренней военно-административной системы, направленной на интенсивную эксплуатацию природных богатств нильской долины, тотальную мобилизацию ее людских ресурсов. Политика ограбления египетской хоры греческим «колонизаторским меньшинством» при Птолемеях II вела к этносоциальной напряженности и, в конечном счете, политическому и экономическому упадку Египта во II–I вв. до н. э. Однако в середине III в. до н. э., казалось, ничто не предвещало кризиса. В долину Нила и, особенно, Файюм шел усиленный приток греческих колонистов: клерухов, царских функционеров и следовавших за ними агентов, клиентов, посредников и прочих частных лиц. Осваивались новые территории, велись ирригационные работы, основывались поселения, на пожалованных царем землях возникали крупные поместья высших чинов и средние усадьбы клерухов — словом, чужеземцы активно внедрялись в природный, хозяйственный и этносоциальный мир египетской хоры.

Основным источником, с документальной точностью воссоздающим картины жизни египетской хоры эпохи Птолемея II Филадельфа, являются папирусы архива Зенона. Это — крупнейшее собрание хозяйственно-деловой документации птолемеевского времени, насчитывающее около 1800 папирусов. Открытие архива приходится на 1914–1915 гг. Его папирусы были найдены в Файюмском селении Дарб-эль-Герза, в развалинах греко-римской Филадельфии. находка попала к специалистам не сразу: папирусы, раскопанные местными феллахами, продавались ими по частям. В результате архив Зенона оказался разбросанным по музеям и библиотекам Египта, Европы и Америки. В настоящее время папирусы архива хранятся в Каире (более 800), Флоренции (более 300), Лондоне (более 200), Нью-Йорке (более 100), Анн-Арборе (более 100) и ряде других европейских и американских научных центров.

По своему характеру архив Зенона относится к разряду частных архивов. Учет и хранение писем и документов было нормой жизни в птолемеевском Египте, где режим, требовавший от подданных подчинения и подотчетности, порождал «психологию бухгалтерии». Создателем и владельцем архива являлся карийский грек Зенон, агент диоикета Аполлония, крупного сановника при дворе Птолемея II. Хронологически папирусы архива охватывают период с 261 по 229 гг. до н. э., связанный с этапами служебной и частной карьеры Зенона. По своему происхождению и содержанию значи-

тельная часть документов архива относится к так называемому «филадельфийскому досье», датируемому 256–248 гг. до н. э. — временем службы Зенона на посту управляющего филадельфийским поместьем, пожалованным диоикету Аполлонию царем. Представленные в разделе документы в большинстве своем происходят именно из этого «досье», рассказывающего о жизни филадельфийского поместья, деятельности его управляющего, обычных интересах и заботах связанных с этим хозяйством греков и египтян, обитавших на северо-восточной окраине Файюма.

Описание Файюмского оазиса можно найти у Геродота (II. 148–150) или Страбона (XVII. 1. 35–38), но их «путевым зарисовкам» недостает документальной точности, фиксирующей жизнь в ее повседневности. В этом отношении папирусная частная документация выгодно отличается от античных авторов, повествующих о царях, героях и богах, или от монументальных эпиграфических памятников. Как правило, ее герои — рядовые люди, имен которых нет на страницах сочинений Полибия, Плутарха или в строках царских декретов, но без деятельности которых немислим глобальный ход истории. Сквозь незамысловатые папирусные строчки, сквозь мимолетность и непосредственность восприятия действительности их авторами более явственно, чем у авторов «мировых историй», проступают контуры эпох и цивилизаций. Социальный горизонт папирусов архива Зенона в основном замыкается локальным обществом египетской хоры середины III в. до н. э. — миром «маленьких людей», подспудно возводивших здание египетской эллинистической постройки. Круговерть их повседневной жизни нашла отражение в многообразии документальных типов, представленных в архиве. Здесь и документы «бухгалтерии» Зенона: контракты и другие формы письменных обязательств (покупные сделки, денежные займы, долговые расписки, поручительства, соглашения о найме, закладе, аренде земли, скота и зданий), счета, описи, сметы, ведомости выдачи денег и довольствия, и документы «эпистолярного жанра»: письма к Зенону и другим лицам, черновики писем самого Зенона, записки, прошения, жалобы, официальные заявления, доносы, показания свидетелей, описания беглых рабов и фрагменты литературных текстов или реминисценций. Документы раздела подобраны с учетом этого многообразия типов частной документации архива.

Представленные в разделе документы сгруппированы последовательно по трем темам: а) история возникновения и первые этапы существования филадельфийского хозяйства, б) «деловой портрет» поместного управляющего, в) повседневная жизнь обитателей хоры. Данное построение раздела обусловлено как хронологическим принципом подборки материала, так и попыткой взглянуть на мир египетской хоры с трех «уровней»: глазами диоикета Аполлония, управляющего Зенона, рядовых греков и

египтян. Имеющиеся документы позволяют исследовать такие проблемы, как пути и способы греко-македонской колонизации египетской хоры, территориальная и хозяйственная организация крупного поместья в птолемеевском Египте, этносоциальная ситуация в египетской хоре середины III в. до н. э.

Список папирусов Зенона, чьи русские переводы опубликованы в других изданиях, имеется в работе И. Ф. Фихмана (см. рекомендуемую литературу). Заголовки и некоторые необходимые пояснения к тексту, данные составителем, заключены в круглые скобки. Отсутствующие в древнегреческом тексте слова или сочетания слов, требуемые по смыслу при переводе, заключены в квадратные скобки. Имеющиеся в оригинальном тексте лакуны, а также пропуски отдельных мест текста по усмотрению переводчика обозначены троеточием. Комментарии к некоторым важным местам текста, а также разъяснения спорных или непонятных слов или реалий приведены в примечаниях. В Приложении к разделу даны: пояснения к египетскому календарю, просопография всех лиц, упоминаемых в тексте документов, географический указатель, список птолемеевских административных и военных должностей, сведения по греко-египетской метрологии. Собственные имена, географические названия, титулатура, наименования денежных, весовых и прочих мер, разъясняемые в Приложении, помечены звездочками при первом их упоминании в каждом документе.

Перевод сделан по следующим изданиям: P. Cairo Zen.: C. C. Edgar. *Zenon Papyri (Catalogue Général des Antiquités Égyptiennes du Musée de Caire)*. Le Caire, 1925–1931. Vol. 1–4; P. Col. Zen.: W. L. Westermann, etc., *Zenon Papyri. Business Papers of the Third Century B. C. Dealing with Palestine and Egypt*. N. Y., 1934–1940. Vol. 1–2; P. L. Bat. 20: *Greek and Demotic Texts from the Zenon Archive*. (Papyrologica Lugduno-Batava. Vol. XX). Leiden, 1980; P. Lond. 7: T. C. Skeat. *Greek Papyri in the British Museum (now in the British Library)*. Vol. VII: *The Zenon Archive*. L., 1974; P. Mich. Zem.: C. C. Edgar. *Zenon Papyri in the University of Michigan Collection*. Ann Arbor, 1931; PSI 4: G. Vitelli, *Papiri greci e latini*. (Pubblicazioni della Società Italiana per la ricerca dei Papiri greci e latini in Egitto). Firenze, 1917. Vol. 4; Sel. Pap.: A. S. Hunt, C. C. Edgar. *Select Papyri*. (The Loeb Classical Library). L., 1932–1934. Vol. 1–2. При переводе все исправления, дополнения и указатели к изданным папирусам Зенона учтены по: *A Guide to the Zenon Archive / Ed. P. W. Pestman, etc.* (Papyrologica Lugduno-Batava. Vol. XXI AB). Leiden, 1981. Перевод и комментарий Ю. Н. Литвиненко.

В качестве тем для изучения можно рекомендовать следующие:

1. Филадельфийское хозяйство диоикета Аполлония.
2. Образ жизни греческих колонистов в египетской хоре.
3. Греки и египтяне по письмам архива Зенона.

Литература

- Rostoutzeff M.* A Large Estate in Egypt in the Third Century B. C. Madison, 1922.
- Пригоровский Г.* Большое поместье в Египте в эпоху эллинизма // Новый Восток, 1925. Кн. 10–11. С. 243–256.
- Крюгер О. О.* Сельскохозяйственное производство в эллинистическом Египте // ИГАИМК, 1935. Вып. 108. С. 7–114.
- Зельин К. К.* Исследования по истории земельных отношений в эллинистическом Египте II–I вв. до н. э. М., 1960.
- Зельин К. К., Трофимова М. К.* Формы зависимости в Восточном Средиземноморье эллинистического периода. М., 1969. С. 51–118.
- Павловская А. И.* Рабство в эллинистическом Египте // *Блаватская Т. В., Голубцова Е. С., Павловская А. И.* Рабство в эллинистических государствах в III–I вв. до н. э. М., 1969. С. 200–309.
- Фихман И. Ф.* Введение в документальную папирологию. М., 1987.
- Левек П.* Эллинистический мир. М., 1989.
- Литвиненко Ю. Н.* Греческие колонисты и тайны египетского земледелия (по данным папирусов Зенона). ВДИ, 1994. № 4.

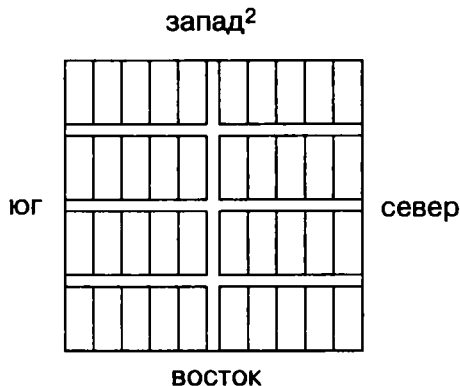
Филадельфия: основание поселения и поместья

Филадельфийское поселение и расположенное рядом с ним поместье диоикета Аполлония локализовались в северной части Гераклидовой мериды Арсиноитского нома (северо-восток Файюмского оазиса). В архиве нет определенных свидетельств относительно статуса поселения, носящего имя Арсинои Филадельфы, сестры супруги Птолемея Филадельфа. Папирусы Зенона называют его то «деревней», то «городом», то «домом любящей брата». Напротив, статус поместья известен. Это была «дарственная земля» («дореа»), пожалованная Аполлонию Птолемеем II за службу. Основанное в 259/258 гг. до н. э. поместье было конфисковано в 244/243 гг. до н. э. Птолемеем III, вероятно, отстранившим Аполлония от двора. На первых этапах своего существования огромное поместье и тесно связанное с ним поселение образовывали административно-хозяйственный центр округи (топархии), входившей в зону интенсивной военной колонизации. Представленные здесь документы — письма-инструкции Аполлония, выступавшего в роли основателя Филадельфии, расчеты оплаты строительно-отделочных работ в домах знатных жителей поселения, проект ирригации поместья, — относятся к начальному периоду истории филадельфийского хозяйства. Они свидетельствуют о размахе строительных работ на осваиваемой тер-

ритории, принципах организации колонизируемого пространства, «греческих вкусах» первых колонистов. В этой группе документов особенно интересен лилльский папирус, происходящий из некрополя в Хоране *, но по своему содержанию примыкающий к папирусам архива Зенона. Документ представляет проект строительства каналов и плотин в филладельфийском поместье, который включает в себя: план-чертеж и пояснения к нему, расчеты объема необходимых земляных работ и денежных затрат на их проведение. Знакомство с деталями проекта показывает, что, во-первых, филладельфийское поместье едва ли основывалось на «целине», во-вторых, Аполлоний и его помощники пытались приспособить строительство к условиям рельефа и старой ирригационной системы.

1. Проект строительства каналов и плотин в филладельфийском поместье Аполлония (декабрь 259—январь 258 гг. до н. э.)

(Лицевая сторона): Антиграфевс * Стотозэтис * — Аполлонию*. Год 27, а по египетскому [календарю] — тот же [год]... месяца фаофи...¹
Проверил Диодор*.



¹ Декабрь 259 г. до н. э. В толемеевском Египте счет лет велся по годам царствования соответствующего царя. При этом в хоре имели хождение три календаря: официальный македонский и служившие хозяйственным нуждам египетские — царский и финансовый. Об этом, в частности, свидетельствует двойная датировка отдельных документов архива Зенона. См. также хронологию в Приложении.

² Одинарными линиями обозначены малые каналы, а двойными — распределявшие воду большие каналы. «Сетка» плана насчитывает 40 орошаемых участков по 250 арур, или 10 орошаемых полей, вытянутых с запада на восток, по 1000 арур. 5 орошаемых полей расположены к северу от центрального водораспределителя и еще 5 — к югу.

Периметр 10 000 арур *¹ равен 400 схенам*. [Имеется] 4 плотины. Из них 3 — срединные, [идушие] с [юга] на север и отстоящие друг от друга на 25 схенов. 9 других плотин — поперечные, [идушие] с востока на запад и отстоящие друг от друга на 10 схенов. Согласно чертежу на 10 000 арур [имеется] 40 участков размерами 25 на 10 схенов, [то есть] по 250 арур [каждый]. Итого: 16 плотин по 100 схенов длиной каждая. Всего необходимо выкопать 1600 схенов².

Ширина рва — 4 локтя*, глубина — 2 локтя. Мы считаем, что для [возведения] плотин требуемых размеров необходим ров именно такой величины³. На 1 схен [потребуется] 86 наубиев * [земли], а на 1600 схенов — 137 600 наубиев. Кроме уже имеющихся 4 каналов⁴, надо выкопать еще 4 — по 100 схенов каждый, то есть 400 схенов по 86 наубиев, или 34 400 наубиев. Итого: 172 000 наубиев⁵.

Если работы закончатся зимой, мы их расценим по 1 статеру * за 70 наубиев, всего: 1 талант * 3834 драхмы *⁶, или по 1 драхме на 1 аруру⁷. (Обратная сторона): ...Если работы не закончатся к началу сбора урожая⁸, то мы расценим [их] по [1 статеру] за 50 [наубиев], всего: 2 таланта 1760 драхм, или по 1 драхме 2 оболам 2 халкам * [на 1 аруру]⁹.

Относительно склонов. Следует учесть разницу уровней у смежных плотин [на склонах]¹⁰. Дополнительные расходы [на их выравнивание] будут предусмотрены в соглашении о подряде¹¹, после того как мы определим площадь участков и длину [плотин] на склонах. Некоторые орошаемые участки, полностью расположенные в низинах, окружены естественными склонами, поэтому [здесь] расходы на возведение плотин окажутся меньшими¹² — и это возместит дополнительные расходы.

¹ Площадь филадельфийского поместья, таким образом, составляла 2756,25 га.

² Фактически предполагалось вырыть 16 каналов и насыпать вдоль каждого канала по 2 смежные плотины-дамбы.

³ Плотины возводили за счет земли, извлекаемой при рытье рва (то есть канала). Ров размерами 4 локтя на 2 локтя (210×105 см) давал 2,2 куб. м земли на 1 погонный метр плотин или 86 наубиев на 1 схен.

⁴ Таким образом, на территории «новостроечного» поместья существовала старая ирригационная система.

⁵ Общая длина каналов и плотин должна была составить 2 000 схенов или 105 км. Для этого планировалось выкопать 172 000 наубиев или 230 480 куб. м земли.

⁶ Подсчет ошибочен. На самом деле 1 талант 3828 драхм 3 обола 4 халка.

⁷ Строго говоря, по 5 оболам 7 халкам. Для облегчения подсчета затрат сумму округлили до 1 драхмы.

⁸ К апрелю.

⁹ Во время уборки урожая (апрель—май) резко повышался спрос на рабочие руки, что вело к повышению расценок оплаты наемного труда.

¹⁰ Смежные плотины вдоль каналов на склонах должны были иметь одинаковую высоту.

¹¹ В хозяйстве Аполлония строительные работы, как правило, велись путем их сдачи в подряд посредникам по найму рабочей силы.

¹² Смысл не совсем ясен. Возможно, здесь речь идет об использовании естественных склонов в качестве плотин.

Что касается уже существующих плотин, то [расходы] на них... будут вычтены у земледельцев из причитающейся им [суммы]¹. [Новые плотины] следует пристраивать к старым, которые также необходимо использовать². То же касается и старых каналов, если их [расположение] соответствует проекту³.

Относительно расходов на ежегодный ремонт старых каналов и плотин. [Их] следует проинспектировать в сопровождении архитекторов * и базиликограмматевсов * и определить [расходы]...⁴

Впоследствии [Аполлоний] проинспектировал все участки и велел возводить плотины... Ширина рва — 3 локтя вместо 4, то есть $64 \frac{1}{2}$ [наубиев] на 1 сцен, [по расценке] 4 драхма за 60 [наубиев]⁵.

Аполлоний отплыл 7 хатира⁶, и я⁷ сопроводил его до Филаке*. Там я сошел с барки и 8-го прибыл в Туфис*, 9-го — в Сиронкоме*, 10-го — в Птолемаиду*, 11-го — в Лабиринт*, где встретил писцов. Они взяли письмо⁸, и мы вернулись в город⁹.

P. L. Bat. 20 Suppl. A (=P. Lille I)

2. Закладка филладельфийского парка

а) Письмо Аполлония Зенону (декабрь 256 г. до н. э.)

Аполлоний * приветствует Зенона*. Посади побольше сосен по всему парку, а также вокруг виноградника и маслин. Во всяком случае, поса-

¹ На филладельфийской «строительной площадке» местные земледельцы, по-видимому, составляли основную рабочую силу.

² На основании этого отрывка можно усомниться в строгом соответствии расположения на местности строящихся каналов и плотин идеальному чертежу проекта Стотозтиса.

³ Таким образом, при строительстве каналов и плотин учитывались линии естественного рельефа, старой ирригационной инфраструктуры и проекта новостройки.

⁴ Архитекторы определяли техническое состояние ирригационных сооружений, а базиликограмматевсы составляли тексты подрядных соглашений по ремонту этих сооружений.

⁵ Заниженные по сравнению с «летним вариантом» и завышенные по сравнению с «зимним вариантом» расценки работ, а также сокращение их объема примерно на четверть свидетельствуют о стремлении Аполлония, с одной стороны, сэкономить часть средств (согласно «сокращенному варианту» общая сумма расходов должна была составить 8600 драхм или по 5 оболов $1 \frac{1}{2}$ халка на 1 аруру), с другой — ускорить завершение работ. По мнению последнего издателя лилльского папируса П. В. Пестмана, для проведения работ Аполлонию требовалось 500 человек. В этом случае «зимний вариант» проекта был бы завершен к июню, «летний» — к июлю, а «сокращенный вариант» Аполлония — к маю.

⁶ 1 января 258 г. до н. э.

⁷ Стотозтис, автор данного документа.

⁸ Вероятно, письмо от Аполлония с предписанием писцам поступить в распоряжение Стотозтиса.

⁹ В Филладельфию.

ди не менее 300 [сосен]. Сосны красивы и послужат на пользу царю¹.
Прощай. Год 30, дня 13, хатира 3².

(Адресовано): Зенону о соснах.

(Пометка Зенона): Год 30, дня 23, хатира 23³. О соснах.

P. Cairo Zen. 2 59. 157

б) Письмо Аполлония Зенону (сентябрь–октябрь 255 г. до н. э.)

Аполлоний * приветствует Зенона*. Возьми из наших мемфисских садов и парка⁴ не менее 3000 черенков оливок. Но прежде пометь те деревья, у которых будешь срезать [черенки]⁵. Лучше отбирать дикорастущие оливы или лавры. Ведь египетские оливы более пригодны для парков, чем для плантаций⁶. Прощай. Год 31...

(Адресовано): Зенону.

(Пометка Зенона): Год 31, лоя 28: месоре 18⁷. Аполлоний о 3000 саженцев.

3. Строительство частного дома

а) Письмо Петосириса Феопомпу (май 254 г. до н. э. (?))

Петосирис * приветствует Феопомпа *. Заплати: каменотесу Теосу * за каменную дверь, которую он согласился вытесать для дома Неста * — 6 драхм*, каменщику Харентоту * за изготовление, установку и установку стропил — 1 драхму 1 обол*, каменщику Амфиомису * и Псенпсебису * за штукатурку потолков в доме Диотима* ... столовой на 5 лож ... 14 $\frac{1}{2}$ локтей * (?) по ... за каждую комнату — 7 драхм 2 оболка 4 халка * ... за планировку полов в доме Диотима — 2 драхмы. Прощай. Год 31, фаменот ...⁸

P. Mich. Zen. 37

б) Подсчет расходов на столлярные работы (дата отсутствует)

(Столбец 1): На счет Семтея * и Аполлония *⁹. Согласно контракту, заключенному архитектором * Гедилом*, вы должны получить:

¹ Птолемею II. Сосновый лес использовался для строительства военных кораблей.

² Письмо отправлено в конце декабря 256 г. до н. э.

³ Письмо получено 16 января 255 г. до н. э.

⁴ Помимо филиладельфийского «дореа», в хозяйство диоикета Аполлония входили: мемфисское поместье, большой александрийский дом и земельные владения в Палестине.

⁵ Возможно, в садах Аполлония велась селекционная работа по культивации маслосных оливок.

⁶ Ср. с высказыванием римского автора I в. н. э. Плиния Старшего о том, что египетские маслины «мясисты и скудны маслом» (Естественная история. XV. 4).

⁷ Письмо получено 8 октября 255 г. до н. э.

⁸ Апрель–май 255 или 254 гг. до н. э.

⁹ Плотникам Семтею и Аполлонию деньги причитаются за работу в доме гиподиоикета Диотима.

[в] столовой на 7 лож и галерее:

[за] 10 окон с решетками и закрывающимися изнутри ставнями с обивкой, по 2 драхмы * за каждое — всего: 20 драхм; [за] 10 ставен к этим окнам, по 4 драхмы за каждую — всего: 40 драхм; [за] 2 боковых двустворчатых двери высотой 3 локтя * и пропорциональной [высоте] шириной, по 6 драхм за каждую — всего: 12 драхм; [за] дверь с окладом, высотой 6 локтей и пропорциональной [высоте] шириной — 12 драхм;

[в] спальне:

[за] 8 окон с решетками, высотой ... локтей и пропорциональной [высоте] шириной, по 2 драхмы за каждое — всего: 16 драхм;

(*столбец 2*): [за] ставни к этим окнам, закрывающиеся изнутри, по 4 драхмы за каждую — всего: 32 драхмы; [за] дверь с окладом, высотой $4\frac{2}{3}$ локтя и пропорциональной [высоте] шириной — 8 драхм; [за] потайную дверь, ведущую в галерею, высотой $3\frac{2}{3}$ локтя и шириной 10 ладоней * — 4 драхмы; [за 2] одностворчатые двери [высотой] 3 локтя, ведущие: одна на лестницу — 4 драхмы, другая в уборную — тоже 4 драхмы.

[в] бане:

[за] 4 одностворчатых двери, сделанных под двустворчатые¹, с массивным окладом, по 4 драхмы за каждую — всего: 16 драхм;

[за] 12 мин * клея — 16 драхм.

Итого: 180 драхм ...

P. Mich. Zen. 38.1–38

в) Записка Феофила Зенону (дата отсутствует)

Записка Зенону * от Феофила * ... относительно работ в доме Диотима. * В портике [я берусь] обвести карниз пурпурной каймой, верхнюю часть стены [раскрасить] в пестрый цвет, парапет — в гороховый, а цоколь — «под алабастр»². С моим материалом — за 30 драхм *. В столовой на 7 лож я отделаю свод, как на рисунке, который ты видел³, парапет окрашу в приятные [тона], раскрашу лесбийский карниз⁴. С моим материалом — за 20 драхм. В столовых на 5 лож я раскрашу карниз. С моим материалом — за 3 драхмы. Всего: 53 драхмы. Если материал ваш, то [работа] обойдется в 30 драхм. Прощай.

P. Cairo Zen. 3 59. 445 (=Sel. Pap. I 171)

¹ Техника декоративной имитации была характерна для внутреннего оформления богатых домов (вилл) эллинистическо-римского времени.

² Возможно, рисунок, имитирующий узоры алабастровых прожилок.

³ Из документа видно, что отделочными работами в доме Диотима руководил филадельфийский управляющий Зенон.

⁴ Согласно *Витрувию* (Об архитектуре. IV.6.2), карниз с рельефом в виде «полочки» или «валика».

4. Достопримечательности Филадельфии

Письмо Аполлония Зенону (дата отсутствует)

Аполлоний * приветствует Зенона*. Как только Антикрит * прибудет¹, покажи ему все селение, [включая] то место, где мы собираемся строить храм царя и Арсинои Филадельфы — богов-братьев². Покажи священные дорожку и рошу, а также орошаемые поля и ... моего дореа³. Скажи ему, что мы совсем недавно приступили к строительству селения⁴. Прощай. ...

(Адресовано): Зенону.

P. L. Vat. 20 28

Зенон: будни филадельфийского управляющего

Зенон, сын Агреофонта, выходец из малоазийского города Кавна, агент диоикета Аполлония, служивший ему в Сирии и Египте с 260 по 248 г. до н. э., впоследствии частный житель Филадельфии. Биографию Зенона можно уместить в несколько строк, однако трудно найти другой персонаж эллинистической истории, будничная жизнь которого была бы представлена таким количеством документальных источников. Тайны «домостроя» Зенона хранят десятки счетов, расписок, ведомостей и договоров, происходящих из его канцелярии. «Груды и дни» этого чужеземца в египетской хоре запечатлены в адресованных ему 500 письмах его корреспондентов и 45 черновиках его собственных писем. В этих документах — перед нами типичный «докапиталистический предприниматель», извлекающий выгоду из посреднической деятельности в сфере аренды, подряда и найма, строящий собственное благополучие на имени, служебном положении, личных связях, умении приспособливаться к условиям непривычного для полисного грека «царского хозяйства» Лагидов. Тем не менее Зенон — типичный полисный грек, создающий в глубине египетской хоры собственный ойкос с его корпоративным патриархальным бытом. Предлагае-

¹ Не исключено, что Антикрит являлся царским посланником, прибывшим в Филадельфию в связи с закладкой храма богов-братьев. По данным архива Зенона, Птолемей II проявлял участие к строительству Филадельфии, периодически направляя туда важных визитеров. Так, осенью 254 г. до н. э. Зенон встречал послов из Аргоса и от боспорского царя Перисада II, а весной 252 г. до н. э. в Арсиноитский ном заехал важный чиновник Аристон, которого Птолемей II, согласно Диодору (III.42.1), направил с какой-то миссией в Аравию.

² Культ обожествленных Птолемея Филадельфа и его сестры и супруги Арсинои Филадельфы, один из официальных царских культов династии Птолемеев.

³ Аполлоний советует Зенону показать «образцовое» филадельфийское поместье, строительство которого только закончилось. См. также примеч. 1 на с. 309.

⁴ Аполлоний, возможно, намекает на быстрые темпы руководимых им и Зеноном строительных работ.

мые ниже документы в основном относятся к тому времени, когда Зенон являлся «экономом» филладельфийского поместья Аполлония. На основании этих документов — дневников и черновиков Зенона, писем к нему его друзей и агентов, описей его имущества — можно проследить широкий круг хозяйственных дел, полномочий и связей поместного управляющего, «стиль» его работы, трудности, с которыми он сталкивался, и даже заглянуть — для полноты воссоздания «делового портрета» — в его дорожный сундук.

5. Фрагменты «ежедневника» Зенона (около 250 г. до н. э.)

а)

(Лицевая сторона): Спросить Геродота * насчет козьего пуха. Узнать у Амения *, почем он продавал мину * [козьего пуха]. Письмо Диоскуриду * относительно лодки. Договориться с Тимеем * о свинях. Набросать договор с Аполлодором * ... Погрузить лес в лодку¹. Написать Ясону*, чтобы Дионисий * захватил с собой чесаную шерсть, [из которой] арабской шерсти² — четверть. Пусть [он] также привезет кислое вино³. Написать Мелитону *, чтобы посадил саженцы бумагастского винограда⁴ от Неоптолема *. О том же [написать] Алкиму * ... Феогену * [написать] о 12 бычьих упряжках. Передать Аполлодору * и Каллиппу *

...

(Обратная сторона): ... от Метродора * Афинагору * об урожае этого года. Об услугах Теофила * и о ходе работ. Написать Ятроклу * и Феодору * о зерне, пока вода из канала ...

PSI 4 429 (=Sel. Pap I 179)

б)

Достать косточки олив. Масло от Герагора *. Купить 4 стригиля⁵, 4 мочала и 4 скребка для лошадей, 1 стригиль — Фатру. * Взять саженцы грецких орехов. Посмотреть по книге учета вывоза вина, в какие номы оно отписано⁶. Встретить посыльного от Гермона *.

PSI 4 430 (=Sel. pap. I 180)

¹ Филадельфия находилась на берегу канала, который был связан с «речными воротами» Файюма — Птолемаидой, откуда начинался Канал Пирамид, тянувшийся до Александрии. Большие партии груза (лес, камень, зерно) доставлялись в Филадельфию (или из нее) по воде.

² Имеется в виду шерсть разводимых в Египте овец арабской породы.

³ Сорт дешевого вина.

⁴ Сорт винограда с крупными гроздьями.

⁵ Скребло, служившее для очистки тела от пота и грязи.

⁶ «Греческий сектор» в экономике филладельфийского поместья был представлен виноградными плантациями. Поставки вина в соседние регионы, обусловленные спросом на него в среде греческих колонистов, приносили немалый доход владельцу поместья и его управляющему, который оказывал посреднические услуги при заключении договоров о продаже вина с розничными торговцами.

6. Черновик иска Зенона против арендаторов Аполлония с прилагаемыми к иску копией договора об аренде земли и подсчетом суммы долга (июнь—июль 250 г. до н. э.)

(*Столбец 1. Копия договора об аренде земли*). В царствование Птолея, [сына] Птолея Сотера, при жреце Александре и богов-братьев Александре*, [сыне] Леонида*, и канефоре Арсино Филadelphий Препусе*, [дочери] Деметрия¹, в 30 году, месяце панеме, а по египетскому [календарю] — 10 эпифа². Гегесарх*, [сын] Феопомпа*, Феопомп*, [сын] Гегесарха*, и Никодем*, [сын] Гегесарха*, [все] трое — македоняне из числа эпигонов³, арендуют на год у Зенона*, [сына] Агреофонта*, из Кавна*, агента⁴ диойкета * Аполлония*, 100 арур * пашни в третьем орошаемом поле, лежащем с севера на юг⁵, из подаренных царем диойкету Аполлонию 10 000 арур⁶, [находящихся] в Арсиноитском номе * у Филadelphии*. [Арендная плата] в 7 $\frac{1}{8}$ артаб * пшеницы с каждой аруры гарантируется независимо от риска⁷ и не подлежит пересмотру. [Арендаторы] получают ссуду: семенное зерно для пшеничного и ячменного полей — по $\frac{1}{2}$ артабы на 1 аруру, а также [деньги] на [общие] расходы — по 1 артабе ячменя на каждую аруру [из расчета в натуральном исчислении]⁸, на прополку — по $\frac{1}{2}$ артабы ячменя [на каждую аруру], на расчистку, если будет кустар-

¹ Характерная для «документа с шестью свидетелями» вводная клаузула с указанием имен царствующего монарха и жрецов-эпонимов, отправляющих официальный царский культ.

² 28–31 августа 356 г. до н. э. См. также примеч. 1 на с. 309.

³ В раннептолемеевскую эпоху данный термин обозначал социально-правовой статус частного лица, тогда как в более позднее время стал обозначать статус «рожденных в Египте» потомков военных колонистов.

⁴ Буквально: «из тех, кто вокруг диойкета Аполлония». Данная формула служила для обозначения статуса делового агента и выражала распространенную в раннептолемеевском обществе форму зависимости, основанную на тесных личных связях, протекции, взаимном обмене услугами между клиентом и патроном.

⁵ См. примеч. 2 на стр. 309.

⁶ В папирусах Зенона данное выражение выступает синонимом всего филadelphийского поместья. См. также примеч. 1 на с. 310.

⁷ В доптолемеевском Египте арендная плата за землю, исчисляемая в натуральном выражении, составляла треть от полученного урожая. При этом предусматривались возможные колебания размеров платы в зависимости от уровня разлива Нила. В птолемеевскую эпоху условия земельной аренды ужесточились. Вводилась заранее установленная фиксированная плата в виде определенного количества зерна с единицы площади, независимо от фактора природного риска.

⁸ Пересчет денежных платежей в натуральные и наоборот, в соответствии с устанавливаемым царским указомaccio, — характерная черта «бухгалтерии» диойкета Аполлония, функционировавшей в обстановке начального проникновения греческой «денежной экономики» в «натуральную экономику» египетской хоры.

ник — по договоренности. Гегесарх, Феопомп и Никодем обязуются отмерить подлежащее уплате зерно в филладельфийском амбаре в месяце даисие 31 года¹, согласно [царскому] указу о сборе зерна². То же касается [возврата] ссуды ... деньгами ... или зерном из расчета: 1 драхм * 2 оболы * медью за 1 артабу пшеницы или ячменя. Гегесарх, Феопомп и Никодем обязуются засеять две трети арендуемой земли пшеницей и одну треть — ячменем. Если они не выполнят условия договора, Зенон вправе сдать землю в аренду другим. За просрочку уплаты ренты или долга, а также любой другой ущерб доходам Аполлония они обязаны без промедления заплатить Зенону половинный штраф³. Зенон или его доверенные лица могут арестовать их — всех вместе и каждого в отдельности — их имущество и поручителей, как в случае ущерба царской казне⁴. Взаимные обязательства договора обеспечиваются обеими сторонами, а также Аммонием*, [сыном] Теона*, из Кирены, поручителем за дополнительные обязательства⁵. Договор имеет силу по предъявлению. (Следуют имена 6 свидетелей). Хранитель договора — Дамис*⁶.

(*Столбец 2. Подсчет суммы долга арендаторов*). Арендная плата со 100 арур [составляет] $712 \frac{1}{2}$ артаб пшеницы. Семенного зерна им⁷ [ссушено] $73 \frac{1}{4}$ артабы пшеницы. На посев и прочие работы выдано 100 драхм медью, что в пересчете на пшеницу [равняется] 75 артабам, исходя из принятой в договоре расценки: 1 драхм 2 оболы за 1 артабу пшеницы. [Всего]: $860 \frac{1}{2} \frac{1}{4}$ артаб пшеницы.

Из этого [ими] возвращено $73 \frac{1}{4}$ артабы пшеницы. В амбар отмерено $17 \frac{1}{2} \frac{1}{4}$ артаб пшеницы.

(*Пометка на полях*). Они должны $769 \frac{1}{2} \frac{1}{4} \frac{1}{12}$ [артаб] пшеницы. Половинный штраф с 31 года по 35 год, [то есть] за 5 лет⁸, [составляет]: за один год — $347 \frac{1}{3}$ артаб пшеницы, а за 5 лет — $1736 \frac{2}{3}$ артаб пшеницы. Всего они должны $2506 \frac{1}{2} \frac{1}{12}$ артаб пшеницы.

¹ Июль 255 г. до н. э.

² Спускаемый из центра указ, регламентирующий сроки сбора урожая и процедуру выплаты ренты с арендуемой земли.

^{3, 4} Характерные для данного типа частного документа клаузулы наказания за невыполнение арендаторами условий и обязательств договора.

⁵ В греческом и римском частном праве, регулирующем имущественные сделки, поручительство являлось средством гарантии обязательств со стороны должника. Как правило, поручители несли одинаковую с должниками ответственность за предусмотренные договором обязательства. Наряду с поручителями за основные обязательства договора при заключении сделок могли участвовать и поручители за дополнительные (меньшие, второстепенные) договорные обязательства.

⁶ Один из свидетелей договора одновременно мог быть и хранителем фиксирующего договор документа.

⁷ То есть арендаторам.

⁸ С 255 по 250 гг. до н. э.

(*Столбец 3. Черновик иска Зенона*). ... Год 36, месяца ксандика допиши день¹.

Зенон [предъявляет иск] Феопомпу, сыну Гегесарха, македоняину из числа эпигонов, по поводу просрочки [начиная] с 31 года арендной платы с арендуемых им вместе с Гегесархом и Никодемом 100 аруп² ...

Кратону*, помощнику Диогена*, практора * по частным долгам. Относительно [иска] в 694 $\frac{1}{2}$ $\frac{1}{3}$ $\frac{1}{12}$ артаб пшеницы³.

Надо добавить половинный штраф, предусмотренный договором, и пересчитать все на деньги, в соответствии с [расценками] указа о ценах на хлеб⁴. ...

... [ты должен] проверить в царском амбаре⁵ [и] сообщить практору итоговую сумму долга по договору. Долг необходимо востребовать, как в случае ущерба царской казне.

Если [иск] опротестован (?), [скажи], что решение суда будет представлено позже, так как [в настоящее время] в Арсиноитском номе нет судебной коллегии⁶. Я думаю, что по этому делу решение примет стратег*⁷.

(*Обратная сторона*). Иск против Феопомпа ...

P. Col. Zen. 1 54

7. Письма друзей и агентов Зенона

а) Письмо Артемидора (получено 28 апреля 252 г. до н. э.)

Артемидор * приветствует Зенона*. Если ты здоров — хорошо. Мы с Аполлонием * в добром здравии и в остальном все [у нас] в порядке⁸.

Я пишу тебе сразу по приезду в Сидон*, после того как мы проводили

¹ Июнь-июль 250 г. до н. э. Зенон просит писца поставить точную дату по македонскому календарю, от которого он отвык за годы проживания в хоре, где чаще приходилось пользоваться египетским календарем. См. также примеч. I. I.

² По условиям договора арендаторы несли как индивидуальную, так и коллективную ответственность за выполнение обязательств. Предъявление иска одному из трех арендаторов фактически означало предъявление иска всем трем.

³ Сумма долга арендаторов здесь отличается от той, которая упоминается при подсчете выше. В данном случае Зенон использует иной стандарт артабы, емкость которой на $\frac{1}{6}$ больше емкости артабы, используемой при первоначальном подсчете. См. также метрологию в Приложении.

⁴ Зенон предлагает пересчитать всю сумму долга с зерна на деньги по соотношению, установленному царским указом. Перевод натуральной ренты в денежную ограждал арендодателя от возможности получать зерно, когда это было экономически невыгодно, либо получать просроченный долг в виде залежалого зерна.

⁵ Писец Зенона должен был выяснить по амбарной книге размеры поступлений от арендаторов и установить окончательную сумму их долга.

⁶ В III в. до н. э. дела, связанные с царским хозяйством (как в данном случае), обычно разбирались выездной судебной коллегией, состоявшей из царских чиновников-крематистов.

⁷ В III в. до н. э. стратег — глава военной администрации нома — обладал также судебными полномочиями. Во всяком случае, по его представлению возбуждались и рассматривались судебные дела.

⁸ Типичная для дружеского письма клаузула приветствия.

принцессу до границы¹. Надеемся, что в скором времени вернемся к вам [в Египет]. Хорошо, если ты заботаешься о своем здоровье. Напиши, чего бы ты хотел от нас². Нам же купи, пожалуйста, 3 метрета * лучшего меда и 600 артаб * ячменя для скота — так, чтобы [это все] имелось к нашему возвращению. [За покупку] рассчитайся сезамом и кротоном³. Позаботься и о доме в Филадельфии *⁴. Хорошо, если бы к нашему приезду он был покрыт крышей. По возможности присмотри также за быками, свиньями, гусьями и прочим [хозяйством], чтобы у нас было лучше с продуктами. Кроме того, проследи за уборкой урожая. Если потребуются какие-либо расходы, плати без колебаний. Прощай. Год 33, перития добавочного 6⁵.

(Адресовано): в Филадельфию, Зенону.

(Пометка Зенона). Год 33, фаменота 6⁶. Артемидор.

P. Cairo Zen. 2 59.251 (=Sel. Pap. I 93)

б) Письмо Фаний (получено 13 июля 252 г. до н. э.)

Фаний * приветствует Зенона *. Всех новобранцев, получивших надежды в Арсиноитском номе*, я решил проинспектировать и привести к присяге в Филадельфии *⁷. Пожалуйста, приготовь для меня жилье. Здоровьем я слаб и хочу повидаться с тобой, если позволит время. Прощай.

(Адресовано): Зенону.

(Пометка Зенона). Год 34, 22 пахона⁸. Фаний о своем приезде в Филадельфию.

P. Cairo Zen. 2 59.254

¹ Описываемые в письме события связаны со свадебным путешествием принцессы Береники, дочери Птолемея II, ко двору селевкидского правителя Антиоха II. Свадьба птолемеевской принцессы с Антиохом II, закреплявшая перемирие после Второй Сирийской войны, состоялась весной 252 г. до н. э. Артемидор, будучи личным врачом диоикета Аполлония, который сопровождал Беренику до сирийской границы, оказался участником этих событий.

² Здесь и далее автор письма пишет о себе в первом лице множественного числа.

³ Масличные культуры. Сезамовое масло употреблялось в пищу, кротоновое масло использовалось для освещения. В птолемеевском Египте существовала государственная (царская) монополия на производство этих масел, вследствие чего агрикультура масличных широко насаждалась на вновь осваиваемых царских землях.

⁴ У проживавшего в Александрии Артемидора имелись «загородный» дом и надел земли в районе Филадельфии.

⁵ Письмо отправлено из Силона 14 апреля 252 г. до н. э.

⁶ Письмо получено 28 апреля 252 г. до н. э.

⁷ Наделение земель клеруков-новобранцев сопровождалось формальной процедурой их смотра и приведения к присяге. Эта процедура неслучайно происходила в Филадельфии — локальном центре зоны интенсивной военной колонизации при Птолемее II.

⁸ 13 июля 252 г. до н. э.

в) Письмо Ясона (24 июня 248 г. до н. э.)

Ясон * приветствует Зенона*. Знай, что Петобастис * из Сиронкоме * не выдает ни корм скоту, ни довольствие работникам¹. Ко мне приходили Асклепиад*, Аполлонид * и другие пастухи. Они говорят, что им задолжали жалованье за 6 месяцев и они больше не протянут, если ничего не получат. Я их успокоил, дал каждому немного денег и отправил назад, прежде чем написать тебе обо всем. У меня для них нет ничего в запасе, ибо нам не платят ни за аренду бани, ни за найм вьючного скота². Главкий * говорит, что ему самому не хватает. Ты писал, чтобы мы брали сыр по 10 драхм * за 1 талант*, но [здесь] нет [сыра] дороже, чем по 6 драхм за 1 талант. Было бы желательно, чтобы ты написал ростовщику Феодору * о тех циночках и пополах, которые мы заложили в [месяце] хойяке за 80 драхм под процент в $\frac{3}{4}$ обола * с тетрадрахмы *³. Несколько раз он выставял [вещи] на агоре⁴, намереваясь продать их, поскольку не получил процент. Он заявил мне при свидетелях, что оставит [вещи] себе. Я попросил его подождать до 20 пахона⁵. Так что позаботься, чтобы мы не лишились [заклада]. Прощай. Год 38, 4 пахона⁶.

(Адресовано): Зенону.

P. Lond. 7 2006

8. Опись одежды Зенона из его дорожного сундука (дата отсутствует)

В сундуке Зенона * имеются: льняное покрывало, стиранное — 1; хламиды⁷ защитного цвета: зимняя стиранная — 1, [зимняя] поношенная — 1, летняя полупоношенная — 1; [хламиды] неокрашенные зимние: стиранная — 1, поношенная — 1; [хламиды] горохового цвета летняя новая — 1; хитоны⁸: белый зимний с длинными рукавами, стиранный — 1, неокрашенный зимний с длинными рукавами, поношенный — 1; неокрашенный зимний, поношенный — 1, белые зимние,

¹ Все постоянные и временные работники Аполлония и Зенона получали месячное или дневное довольствие, куда входили хлеб, масло растительное и дешевое вино.

² Сдача в аренду скота и различных строений, в том числе бань, составляла одну из основных статей личных доходов Аполлония и его филладельфийского управляющего.

³ То есть 37,5% — довольно высокий для такого рода сделок процент, что, видимо, диктовалось срочностью займа.

⁴ Рынок, торговая площадь.

⁵ 10 июля 248 г. до н. э. (?)

⁶ 24 июня 248 г. до н. э.

⁷ Дорожный плащ из плотной шерстяной ткани.

⁸ Разновидность нижней одежды из льна или шерсти, с поясом вокруг бедер.

стиранные — 2, [белый зимний] полупоношенный — 1, белые летние, новые — 3, [белый летний] грязный — 1, [белый летний] полупоношенный — 1; гиматии¹ белые зимние: стиранный — 1, поношенный — 1; теристрин² белые: стиранный — 1, полупоношенный — 1; сардские подушки³ — 1 пара; портянки: защитного цвета, новые — 2 пары, белые новые — 2 пары; пояса белые новые — 2.

(*Пометка на обратной стороне*): От Пейсикла*. Опись одежды Зенона.

P. Cairo Zen. 1 59.092 (=Sel. Pap. I 182)

Греки и египтяне: повседневная жизнь в хоре

В центре повествования папирусов Зенона — этнически гетерогенное общество египетской хоры середины III в. до н. э. Просопография архива насчитывает около 1200 имен, среди которых можно выделить свыше 40 этнически идентифицируемых типов. Однако из засвидетельствованных просопографией архива 2500 лиц подавляющее большинство относится к двум этническим группам — грекам и египтянам. Взаимоотношение между этими основными группами определяло этносоциальную ситуацию в хоре, в свою очередь, влияющую на повседневную жизнь ее обитателей. По данным архива, греческие чужеземцы, главным образом представленные клерухами, царскими чиновниками и обслуживающими их интересами частными лицами, занимали ключевые позиции в военной, административной и финансовой сферах как на локальном, так и на государственном уровне. Сплоченному и замкнутому греческому «господствующему меньшинству» противостояло социально аморфное египетское «подчиненное большинство» непосредственных производителей материальных благ. Социальные различия, таким образом, проходили по линии этнических, хотя, как показывают папирусы Зенона, социально-экономические антагонизмы донимировали над межэтническими противоречиями. Характерная для III в. до н. э. обстановка этносословной и культурной поляриности греков и египтян, проживавших в хоре, обуславливала ее специфический «социальный микроклимат», о котором повествуют документы архива Зенона, подобранные для данного раздела. В их числе — письма египетских

¹ Разновидность верхней одежды, состоявшей из длинного шерстяного или льняного куска ткани, который наматывался поверх хитона или туники и застегивался под правой рукой.

² Разновидность летней легкой одежды.

³ Неоднократно упоминаемые папирусами Зенона, эти подушки служили для отдыха путешественникам. Неясно, доставлялись ли они в Египет из лидийского города Сарды, или речь идет об определенном фасоне.

работников, жалующихся на некомпетентность и злоупотребления греческих администраторов и чиновников, петиции, доносы и заявления рядовых жителей Филадельфии и ее окрестностей, сообщающие о принудительных работах, конфискациях, кражах, разбойных нападениях, побегах рабов и прочих акциях, окрашивающих в «предгрозовые тона» повседневную жизнь обитателей египетской хоры в эпоху наивысшего могущества державы Птолемеев.

9. Письмо египетских земледельцев Аполлонию (октябрь–ноябрь 257 г. до н. э.)

Диойкета * Аполлония * приветствуют земледельцы из Гелиопольского нома*, [работающие] на твоих 10 000 арур *¹ в деревне Филадельфы² Арсиноитского нома.* Из 10 000 арур ты выделил нам 1000 арур³. Мы [начали] их обрабатывать и засеивать, но Дамис * отобрал у нас 200 арур. Когда мы стали протестовать, он увел трех наших старост⁴ [и держал], пока не вынудил подписать отказ⁵. Мы решили отказаться от 1000 арур, но попросили его потерпеть нас, пока мы не обработаем землю и не закончим посев. Однако он не согласился, и по его произволу земля осталась незасеянной⁶. Есть еще один писец, злодей египтянин⁷, который не разрешает селиться в городе⁸ и гонит всех, кто туда приходит. Кроме того, немало ошибок допущено на 10 000 арур, потому что нет сведущего в земледелии человека⁹. Поэтому просим тебя: прими, если можешь, кого-нибудь из нас и выслушай, что мы хотим тебе рассказать. Уже двадцатый день, как мы пришли ... Мы истравили все, что имели к тому времени, когда пришли [сюда]. Будь здоров.

P. Lond. 7 1954

¹ См. примеч. 1 на с. 310.

^{2 8} В одном и том же письме египетские земледельцы называют Филадельфию то деревней (комой), то городом (полисом).

³ Коллективным арендаторам земли Аполлония, египетским земледельцам, было выделено одно из 10 больших орошаемых полей филадельфийского поместья. См. также примеч. 2 на с. 309.

⁴ Одно из немногочисленных свидетельств архива Зенона, указывающих на существование в птолемеевскую эпоху общинных структур у египетских земледельцев.

⁵ Имеется в виду отказ от аренды земли.

⁶ Датированные этим же периодом (ранний этап существования филадельфийского поместья) письма Аполлония к Панакестору, первому управляющему поместьем, свидетельствуют о недовольстве вельможи вялыми темпами освоения земель и проведения посевных работ. Упоминание о незасеянной земле, таким образом, могло явиться главным аргументом коллективной петиции земледельцев.

⁷ Речь идет, вероятно, о филадельфийском комограмматевсе Аносисе.

⁹ Основная идея письма, свидетельствующего не только о злоупотреблениях, но и о некомпетентности локальных чиновников, преимущественно греков.

10. Письмо пчеловодов Асиноитского нома Зенону (дата отсутствует)

Зенона * приветствуют пчеловоды Арсиноитского нома *. Ты велел пригнать в Филадельфию * ослов на десятидневные работы. Вот уже 18 дней их [держат] на работах, а ульи все еще в поле. Пора их перевозить — а у нас нет ослов. Мы платим немалую подать царю¹. Если в ближайшее время [нам] не вернут ослов, пчелы погибнут, и [казна] потерпит ущерб². Земледельцы говорят: «Мы отведем воду и выжжем заросли³. Если не увезете [ульи], потеряете [пчел]». Поэтому просим тебя: пожалуйста, верни нам ослов, чтобы мы увезли [ульи]. Если ослы тебе нужны, мы [их] пригоним обратно. Прощай.

P. Cairo Zen. 3 59.467

11. Жалоба двух гиеродулов (дата отсутствует)

Зенона * приветствуют гиеродулы Бубастис, смотрители кошек⁴. Царь справедливо даровал освобождение от повинностей людям нашего сословия по всей стране⁵. Так же [постановил] и Аполлоний*. Мы из [деревни] Софтис*. Леонтиск * заставил нас убирать урожай. Чтобы не беспокоить тебя, мы отработали эту повинность. Однако Леонтиск снова посылает нас двоих на выделку кирпичей. Он подкуплен Амероисом * и Бесом*, кирпичниками из Софтис, чей сейчас черед отработать [эту] повинность. Хорошо, если бы ты распорядился в соответствии с [указами] царя и дийкета * Аполлония. Ведь кроме тебя нам здесь не к кому обратиться. Будь здоров.

P. Cairo Zen. 3 59.451

12. Жалоба «варвара» (дата отсутствует)

...приветствует Зенона*. Если ты здоров, хорошо. Я тоже в добром здравии. Тебе известно, что, оставшись в Сирии⁶ с Кротом*, я выпол-

^{1, 2} Вероятно, пчеловоды являлись работниками царского хозяйства, результаты труда которых подлежали фискальному обложению со стороны государства.

³ Часто упоминаемая папирусами Зенона акция, связанная с освоением новых земель и их подготовкой к посеву.

⁴ Младшие жрецы египетской богини Баст (Бубастис), с культом которой было связано почитание кошки.

⁵ Продолжая политику фараонов, Птолемии покровительствовали египетским храмам. В частности, они освобождали храмовый персонал от всевозможных принудительных работ (литургий) в пользу государства.

⁶ Строго говоря, Палестина и Финикия, называемые в папирусах Зенона Сирией. В 259–258 гг. до н. э. Зенон объезжал эти края, выполняя дипломатические и хозяйственные поручения дийкета Аполлония.

нял все обязанности по уходу за верблюдами и служил тебе честно. Жалование, которое ты мне назначил, я не получал. Не раз просил я выдать мне назначенное тобой жалованье, но Крот, ничего не заплатив, приказал меня прогнать. Долго и терпеливо я ждал тебя, а когда оказался в крайней нужде, лишившись каких-либо средств к жизни, убежал в Сирию¹, чтобы не умереть с голоду. Поэтому я написал тебе, чтобы ты знал о несправедливости Крота. Ты отозвал меня в Филадельфию * к Ясону. Я выполняю все поручения, однако вот уже девять месяцев, за исключением двух, мне не платят назначенное тобой жалованье, не выдают масло и хлеб. Мне [пришлось] заложить гиматий². Летом и зимой я в трудах и заботах, а он³ предлагает мне вместо жалованья кислое вино. Меня презирают за то, что я — варвар. Прошу тебя, помоги. Пусть мне выдадут все необходимое и в дальнейшем регулярно [платят], чтобы я не погиб голодной смертью потому, что не могу быть эллином⁴. Будь ко мне участлив. Я молюсь всем богам и гению царя⁵ о твоём здоровье и твоём скорейшем приезде к нам⁶. Ты воочию увидишь, что я не виновен. Прощай.
(Адресовано): Зенону.

P. Col. Zen. 2 66

13. Письмо Хаунхис (март-апрель 253 г. до н. э.)

Хаунхис * приветствует Зенона*. Я регулярно беру пива на 4 драхмы в день в большой пивоварне⁷. Виноградарь Деметрий * обманул мою дочь, увел [ее] и прячет. Он заявляет, что будет с ней жить без моего [согласия]. А дочь помогала содержать лавку и была мне опорой в старости⁸. С ее уходом я лишена всего необходимого и терплю убытки. У него здесь уже есть жена и дети, и он не может сожительствовать с

¹ Вероятно, автор письма был вынужден промышлять на караванных тропах между Сирийской пустыней и финикийско-палестинским побережьем Средиземноморья.

² Перевод данного отрывка представляется спорным.

³ Ясон.

⁴ Смысл фразы не совсем ясен. Скорее всего, автор письма не столько намекает на свое неумение говорить и писать по-гречески, сколько сетует на то, что, в силу своего происхождения, не может принадлежать к господствующему греческому «этноклассу».

⁵ Личный бог-покровитель Птолемея II.

⁶ Данное письмо, вероятно, относится ко времени пребывания Зенона в Александрии, до его назначения на пост филадельфийского управляющего, то есть к 257—началу 256 г. до н. э.

⁷ Производство и реализация пива, «национального напитка» египтян, строго контролировалось государством. Содержательница корчмы Хаунхис имела подряд на розничную продажу определенного количества пива, производимого в местной пивоварне.

⁸ По египетским законам дочь была обязана содержать своих родителей в старости.

[моей] обманутой [дочерью]. Умоляю тебя: ради моей старости помоги мне вернуть дочь. Прощай.

(*Пометка Зенона*): Год 32, мехир¹. Хаунхис.

P. Lond. 7 1976

14. Записка Исидоры (дата отсутствует)

Записка Исидоры * Зенону*. С какой стати Марон * обманывает меня, заявляя, что я должна 4 хриса *? В течение 6 дней я платила по 6 драхм * в день. Когда это стало мне в убыток, я пришла к тебе и попросила снизить [плату]². Ты уступил, и в течение 8 дней [я платила] по 4 драхмы в день. Когда вода спала, ты стал меня бранить: мол, приехали гости, а воды нет. Тогда я вырыла колодец, чтобы купать [колодезной водой], и ты велел, чтобы я платила [ежедневно] по 1 $\frac{1}{2}$ драхмы в течение 9 дней. В день, когда поднялась вода³, ты сам сделал расчет. Теперь же Марон и Пирон * говорят, что я должна Аполлонию * 4 хриса⁴. Если можешь, займись этим делом — пусть меня не обманывают. Кстати, пока ты на месте, распорядись, чтобы со мной рассчиталась большая баня⁵.

P. Lond. 7 2036

15. Донос горшечника (дата отсутствует)

Зенона * приветствует Паэсис *. Чтобы те, кто смолит [горшки], по [своему] небрежению не смолили [их] вторично и не тратили попусту смолу⁶, поставь меня, если не возражаешь, над ними начальником ... Тогда будут больше смолить горшков, да и смолы сэкономится больше. Знай, что горшечники считают меня доносчиком. Они говорят, что я всякий раз доношу тебе на них. Ну и пусть говорят! Ради твоей пользы, я всегда буду доносить тебе. Я дал Аносису * 2000 крышек для горшков⁷, тогда как остальные горшечники [столько] не дали и [теперь] косятся на меня. Будь здоров.

P. Cairo Zen. 3 59.481

¹ Март—апрель 253 г. до н. э.

² Исидора арендует баню, вероятно, принадлежащую Аполлонию, а его «доверенный человек» Зенон является посредником этой сделки.

³ Вода подавалась в баню из канала, уровень воды в котором колебался в зависимости от режима орошения, а также уровня воды в реке.

⁴ Разница в расчетах Исидоры и писцов Аполлония, видимо, возникла в результате того, что писцы не учли сокращение арендной платы с 4 драхм до 1,5 драхмы в течение 9 дней.

⁵ Наряду с частными банями в Филадельфии имелась государственная (царская) баня, контролирующая работу первых.

^{6, 7} Предназначенную для вина керамическую тару смолили и закрывали плотными крышками для придания ей герметичности.

16. Петиция продавца чечевицы (дата отсутствует)

Филиска * приветствует Харентот *, [житель] Филадельфии *, продавец чечевицы. Я выдаю [продукции] на 35 артаб в месяц¹. Я стараюсь ежемесячно платить налог, чтобы ты ни в чем не мог меня обвинить². Однако жители города³ стали печь тыквы, вследствие чего никто теперь у меня не покупает чечевицу. Очень прошу тебя: если можно, отсрочи мне уплату царского налога, как [это сделано] в Крокодилополе*⁴. Каждое утро они пристраиваются рядом и продают свои тыквы, мешая мне продавать чечевицу.

PSI 4 402 (=Sel. Pap. 2 266)

17. Дело о краже свиньи (ноябрь—декабрь 244 г. до н. э.)

Филоних * приветствует Эвкла *. Получив твое письмо, я послал за Неоном*, эпистатом всадников * в Бакхиаде*, несколькими всадниками*, а также за Аристом*, относительно которого ты поручил мне расследовать [дело] о [краже] свиньи. Будучи допрошенным в присутствии вышеупомянутых [лиц], он заявил, что не крал [чужой] свиньи, а заколол свою собственную, [специально] откормленную, мясо которой показал [нам]. Свинопас же, сказал [Аристон], явился на второй день праздника Деметры⁵ и потребовал осмотреть дом. Его попросили подождать, пока [из дома] не выйдут женщины⁶. Выслушав Аристона, свинопас ушел. Итак, я написал тебе, чтобы ты знал. Прощай. Год 3, фаофи 5⁷.

P. Cairo Zen. 3 59.350

18. Заявление об ограблении (дата отсутствует)

...в Филадельфию * с ... и Аминтой*. Когда мы проезжали эпойкий⁸ Неста*, на нас напали пьяные разбойники. Они связали мне руки, отобрали двух ослов, [принадлежащих] Зенону*, и с ними скрылись. [Похищены]: один осел — белый ездовой самец стоимостью 140 драхм*,

¹ По контракту Харентот брал определенное количество чечевицы в царском амбаре, варил ее и продавал.

^{2,3} Номовый эконоом Филиск, чья резиденция находилась в Крокодилополе, отвечал за поступление в царскую казну налогов от Арсиноитского нома.

⁴ Жители Филадельфии.

⁵ Культ Деметры был одним из наиболее распространенных среди греческих колонистов египетской хоры и отправлялся ими по образцу афинских фесмофорий.

⁶ Вероятно, женщины выполняли какой-то тайный ритуал в связи с праздником Деметры.

⁷ Ноябрь—декабрь 244 г. до н. э.

⁸ Небольшая колония (выселки, хутор), расположенная на расстоянии от дома-метрополи.

[с ним]: конская узда и вожжи стоимостью 4 драхмы, хомут стоимостью 3 драхмы, 5 попон стоимостью 5 драхм, седло стоимостью 3 обола*, привязь стоимостью 1 драхма 4 обола; другой [осел] — белый выюнный самец стоимостью 50 драхм, с ним: 5 попон стоимостью 4 драхмы, 6 старых [попон] стоимостью 2 драхмы, египетский хомут (?)... 2 драхмы 3 обола, двойная привязь стоимостью 1 драхма 2 обола, мой хитон стоимостью 5 драхм, старый плащ стоимостью 3 драхмы, кошелек с $1\frac{1}{2}$ оболами меди, войлочная шляпа стоимостью 3 обола, железный перстень с изображением Гермеса ¹ стоимостью 1 драхма, дорожный посох стоимостью 1 драхма 1 обол. 14 драхм 1 обол, 21 драхма $1\frac{1}{2}$ обола². Итого: 225 драхм $2\frac{1}{2}$ обола.

P. Cairo Zen. 4 59.659

19. Описание беглых рабов (дата отсутствует)

Записка Сосикрата * Зенону * относительно рабов, прежде принадлежавших бывшему диоикету * Аполлонию *³, а теперь — Пайдею *. Кто [их] повстречает, пусть задержит и сообщит мне.

Пиндар * — ликийец, слуга, 29 лет, среднего роста, смуглый⁴, со скрещенными бровями и крючковатым носом, рубец под левым коленом.

Филонид*, он же Белтенурис⁵, — 24 года, среднего роста, смуглый, шрамы на левой брови и справа под губой.

То же [касается] рабов Александра*, бывшего заложника⁶.

Филин * — вавилонянин, массажист, 44 года, низкого роста, темнокожий, со скрещенными бровями и горбатым носом, родинка на левом виске.

Аминта * — мидиец, возница, 34 года, среднего роста, темнокожий, шрамы на лбу и носу⁷.

P. Lond. 7 2052

¹ Перстень с изображением Гермеса, покровителя путников, надевался в дальнюю или опасную дорогу.

² Стоимость экипировки первого и второго ослов.

³ В 246–245 гг. до н. э. Аполлоний был смещен с поста диоикета Птолемеем III, а спустя два года было юридически ликвидировано и его огромное хозяйство.

⁴ Буквально: «цвета меда».

⁵ Судя по второму имени аккадского типа, раб был уроженцем Вавилонии.

⁶ В 241 г. до н. э. между Птолемеем III и Селевком II было заключено перемирие после Третьей Сирийской войны. Возможно, накануне этого события царские дворы обменялись почетными заложниками, которые гарантировали бы соблюдение условий мирного договора. Среди заложников мог находиться сын Деметрия Полиоркета (или Лисимаха?) Александр, чье имя упомянуто в этом одном из наиболее поздних документов архива.

⁷ Просолография александрийского дома Аполлония позволяет предположить, что первоначально все рабы, упоминаемые в данном документе, принадлежали Аполлонию, а после его отставки попали к Пайдею и Александру.

Приложения

1. Хронология

Проблема датировки папирусов архива Зенона — одна из наиболее сложных источниковедческих проблем этого архива. Датировочные формулы многих документов не сохранились, а там, где они есть, датировка затруднена тем, что в архиве одновременно присутствуют 3 различных календарных системы. Последнее подчас порождало путаницу даже среди самих авторов документов. Широкое хождение в хоре имел календарь, в основе которого лежал египетский (царский) год, состоявший из 12 месяцев по 30 дней и еще 5 дополнительных дней и начинавшийся 1 тота. На египетском солнечном календаре основывался также финансовый год, начинавшийся 1 мехира. Хозяйственно-правовые документы обычно датировались в соответствии с финансовым годом. В царской канцелярии, а также среди первых греко-македонских колонистов использовался македонский лунный календарь, состоявший из 12 месяцев по 29–30 дней с дополнительным месяцем, вставляемым через каждый год, и не совпадавший с египетским календарем. Месяцы египетского и македонского календарей соотносились (условно) следующим образом:

Египетский месяц	Македонский месяц	Продолжительность
тот	дий	29 августа–27 сентября
фаофи	апеллай	28 сентября–27 октября
хатир	ауднай	28 октября–26 ноября
хойак	перитий	27 ноября–26 декабря
тиби	дистр	27 декабря–25 января
мехир	ксандик	26 января–24 февраля
фаменот	артемисий	25 февраля–26 марта
фармути	даисий	27 марта–25 апреля
пахон	панем	26 апреля–25 мая
пауни	лой	26 мая–24 июня
эпиф	горпий	25 июня–24 июля
месоре	гиперберетай	25 июля–23 августа
пять добавочных дней		25 августа–28(29) августа

2. Просопография

Просопография всех лиц, упоминаемых в данной подборке документов, объединена в таблицу.

Пункт 2 (этнический тип имени) расшифровывается следующим образом:

- Г — греческий
- Г-А — греко-аккадский
- Г-Е — греко-египетский
- Г-М — греко-македонский
- Е — египетский

Порядковый номер документа (п. 6) дан в тех случаях, когда имя или лицо встречается более одного раза в приведенных документах.

Имена расположены в алфавитном порядке. При составлении настоящей просопографии использованы материалы просопографии В. Кларисса, опубликованной в: A Guide to the Zenon Archive / Ed. P. W. Pestman, etc. Leiden, 1981. P. 271-458.

Имя	Этнический тип имени	Родственные связи	Этникон	Статус/профессия/функция	№ документа
1	2	3	4	5	6
Агреофонт	Г	отец Зенона	житель Кавна*		
Александр	Г-М	сын Леонида		жрец-эпоним	6
Александр	Г-М	сын Деметрия Полиоркета или Лисимаха?		бывший заложник	19
Алким	Г			виноградарь, владелец надела в 30 арур*	
Амений	Г			неизвестное лицо	
Амероис	Е			кирпичник	
Аминта	Г-М			неизвестное лицо	18
Аминта	Г-М		мидиец	раб, возница	19
Аммоний	Г-Е	сын Теона	уроженец Кирены*	поручитель	
Амфиомис	Е	сын Аменнея		каменщик, строитель	

1	2	3	4	5	6
Аносис	Е	сын Тоторхоиса	уроженец Саиса*	комограмматев*, землемер	9, 15
Антикрит	Г			знатное лицо, царский посланник в Филадельфию*	
Аполлотор	Г			неизвестное лицо	5а
Апполотор	Г			неизвестное лицо	5а
Аполлонид	Г			пастух	
Аполлоний	Г			диойкет*, владелец Филадельфийского поместья	1, 2аб, 4, 6, 9, 11, 14, 19
Аполлоний	Г			плотник	36
Аристон	Г			клерух*	
Артемидор	Г			домашний врач диойкета Аполлония	
Асклепиад	Г			пастух	
Афинагор	Г			неизвестное лицо	
Бес	Е			кирпичник	
Гегесарх	Г	отец Никодема и Феопомпа			6
Гегесарх	Г	сын Феопомпа	македонянин	из числа эпигонов, арендатор земли диойкета Аполлония	6
Гедил	Г	сын Диона	уроженец Тира*	агент диойкета Аполлония и Зенона, архитектор*, строитель	
Герагор	Г			неизвестное лицо	
Гермон	Г			неизвестное лицо	
Геродот	Г			неизвестное лицо	
Главкий	Г			погонщик ослов	
Дамис	Г	сын Клеона	геленец*	агент Фемиста, номарх* (?), хранитель договора об аренде земли диойкета Аполлония	6, 9

1	2	3	4	5	6
Деметрий	Г	отец Препусы			6
Деметрий	Г			виноградарь	13
Диоген	Г			практор* по частным долгам	
Диодор	Г			один из первых помощников диоикета Аполлония при строительстве филладельфийского поместья	
Дионисий	Г			неизвестное лицо	
Диоскурид	Г			неизвестное лицо	
Диотим	Г			гиподийкет*	Заб
Зенон	Г	сын Агрефонта	уроженец Кавна	агент диоикета Аполлония, управляющий филладельфийским поместьем, владелец архива	2аб, 3в, 4, 6, 7абв, 8, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 18, 19
Исидора	Г-Е			банщица	
Каллипп	Г			арендатор земли диоикета Аполлония	
Кратон	Г			помощник пратора Диогена	
Крот	Г			агент Зенона и диоикета Аполлония в Сирии*	
Леонид	Г	отец Александра			
Леонтиск	Г			начальник стражи (архифилакит)* в деревне Софтис*	
Марон	Г			работник филладельфийского поместья диоикета Аполлония	
Мелитон	Г			работник виноградника	

1	2	3	4	5	6
Метродор	Г			работник филладельфийского поместья диойкета Аполлония	
Неон	Г			эпистат всадников* в Бакхиаде*	
Неоптолем	Г-М	сын Стратиппа	македонянин	клерух в Филадельфии, владелец виноградника	
Нест	Г			знатный житель Филадельфии, владелец эпойкия	3а, 18 5а
Никодем	Г	сын Гегесарха, брат Феопомпа	македонянин	из числа эпигонов, арендатор земли диойкета Аполлония	
Пайдей	Г			владелец рабов	
Пазэсис	Е			горшечник	
Пейсикл	Г			кладовщик в александрийском доме диойкета Аполлония	
Петобастис	Е			земледелец	
Петосирус	Е			строительный мастер	
Пиндар	Г		ликиец	раб, слуга	
Пирон	Г			старший писец, начальник филладельфийской канцелярии	
Препуса	Г	дочь Деметрия		жрица культа Арсинои Филадельфы (канефора)	
Псенпсебис	Е			строитель	
Семтей	Е			строитель	
Сосикрат	Г			неизвестное лицо	
Стотозтис	Е			антиграфевс*, архитектор	
Теон	Г	отец Аммония			

1	2	3	4	5	6
Теос	Е			каменотес	
Тимей	Г			арендатор земли диойкета Аполло- ния	
Тоторхоис	Е	отец Аносиса			
Фаний	Г	сын Конопиона	александриец	царский чиновник, военный админист- ратор	
Фатр	Е			неизвестное лицо	
Феоген	Г			неизвестное лицо	
Феодор	Г			неизвестное лицо	5а
Феодор	Г			ростовщик	7в
Феопомп	Г	отец Гегесарха			6
Феопомп	Г	сын Гегесарха, брат Никодема	македонянин	из числа эпигонов, арендатор земли диойкета Аполло- ния	6
Феопомп	Г			строительный ра- ботник	3а
Феофил	Г			художник	3в
Феофил	Г			неизвестное лицо	5а
Филин	Г		вавилонянин	раб, массжист	
Филиск	Г			эконом* Арсино- итского нома*	
Филонид, он же Белтену- рис	Г-А		вавилонянин (?)	раб	
Филоних	Г			неизвестное лицо	
Харентот	Е			каменщик	3а
Харентот	Е	сын Дионисия	житель Филадельфии	продавец чечевицы	16
Хаунхис	Е	сын Керкиона		содержательница пивной лавки	
Эвкл	Г			эпистат* филадель- фийского поместья	
Ясон	Г		уроженец Калинды*	доверенное лицо Зенона	5а, 7в, 12
Ятрокл	Г			агент диойкета Аполлония, хре- матист*	

3. Список географических названий

Арсиноитский ном	— административная область птолемеевского Египта, расположенная в Файюмском оазисе; состояла из 3 территориальных подразделений или мерид: Гераклидовой, Фемистовой и Полемоновой
Бахиада	— поселение в Гераклидовой мериде Арсиноитского нома
Геленей	— квартал (дем) в Александрии
Гелиопольский ном	— административная область птолемеевского Египта, расположенная в верховьях Дельты
Кавн	— город в Кари (юго-западная область Малой Азии)
Калинда	— город в Кари (юго-западная область Малой Азии)
Кирена	— город в Ливии (область к западу от Египта)
Крокодилополь	— административный центр Арсиноитского нома
Лабиринт	— поселение в юго-восточной части Файюма
Неста эпойкий	— деревня в Гераклидовой мериде Арсиноитского нома
Птолемаида	— поселение в Гераклидовой мериде Арсиноитского нома, речная гавань Файюма
Саис	— центр нома в западной Дельте
Сидон	— город в Финикии
Сирия	— историко-культурная область Восточного Средиземноморья
Сиронкоме	— деревня в Гераклидовой мериде Арсиноитского нома
Софтис	— деревня в Мемфисском номе
Тир	— город в Финикии
Туфис	— поселение в Арсиноитском номе (?)
Филадельфия	— поселение в Гераклидовой мериде Арсиноитского нома
Филаке	— речная таможня в окрестностях Мемфиса (?)
Хоран	— местечко между долиной Нила и Файюмским оазисом, район пирамид эпохи Среднего царства

4. Административные и военные должности

<i>антиграфевс</i>	— финансовый чиновник, работник контрольно-счетного ведомства
<i>архитектор</i>	— руководитель строительных или ирригационных работ в номе
<i>архифилакит</i>	— начальник деревенской стражи
<i>басиликограмматевс</i>	— царский писец, представитель администрации нома
<i>всадник</i>	— старшая воинская должность среди птолемеевских клерухов

<i>гиподиоикет</i>	— помощник двоикета
<i>гиппарх</i>	— старший офицер, командир всадников
<i>грамматевс</i>	— писец, работник канцелярии
<i>диоикет</i>	— глава государственного административно-финансового ведомства
<i>клерух</i>	— военный колонист, владелец земельного участка, пожалованного царем за военную службу
<i>комарх</i>	— глава деревенской администрации
<i>комограмматевс</i>	— деревенский писец, локальный чиновник
<i>логист</i>	— работник контрольно-счетного ведомства
<i>номарх</i>	— глава администрации нома, с конца III в. до н. э. — финансовый чиновник
<i>практор</i>	— царский чиновник, отвечающий за сбор податей и исполнение судебных решений
<i>ситолог</i>	— финансовый чиновник, начальник царского амбара
<i>стратег</i>	— первоначально локальный военный командир, а с конца III в. до н. э. — глава военной и гражданской администрации нома
<i>топарх</i>	— помощник стратега, локальный чиновник
<i>трапедзит</i>	— финансовый чиновник, ведающий сбором денежных налогов в царскую казну
<i>хремагист</i>	— царский судебный чиновник
<i>эконом</i>	— помощник двоикета, глава финансовой администрации нома
<i>эписат</i>	— помощник базиликограмматевса, руководитель судебных и военно-полицейских органов нома

5. Метрология

а) Денежные меры:

драхма (серебряная или медная) — основная денежная единица в птолемеевском Египте, весовой стандарт — 3,63 г

1 драхма = 6 оболов = 48 халков

4 драхмы (тетрадрахма) = 1 статер

20 драхм = 1 хрис

100 драхм = 1 мина

6000 драхм = 1 талант

б) Меры веса:

1 статер = 4 аттических драхмы = 17,44 г

1 мина = 100 аттических драхм = 436,6 г

1 талант = 6000 аттических драхм = 26 196 г

в) Меры длины:

линейные:

1 стадий = 176,5 — 192,28 м

1 пять = 1,875 см

1 ладонь = 4 пяти = 7,5 см

1 фут = 29,62 см

1 локоть обычный = 7 ладоней по 7,5 см = 52,5 см

1 локоть большой = 7 ладоней по 7,875 см = 55,125 см

1 снен = 100 локтей обычных = 52,5 м

1 плетр — 29,6 м

квадратные:

1 арура = 100 квадратных локтей обычных = 2756,25 м²

кубические:

1 наубий = 2,1 кубических локтя обычных или 2 кубических локтя больших = 1,34 м³

г) Меры емкости:

сыпучих тел:

1 медимн — 52,5 л

1 хеник ≈ 1 л

1 артаба ≈ 29–42 хеника ≈ 30–40 л

жидких тел:

1 котил ≈ 0,24–0,55 л

1 хой = 12 котилов ≈ 6,5 л

1 метрет = 6 хоев ≈ 40 л



XIV СОЦИАЛЬНАЯ БОРЬБА В СПАРТЕ В ЭПОХУ ЭЛЛИНИЗМА

Реформа Агиса в Спарте

Рассказ Плутарха (Агис, 5) о деградации Спарты в III в. до н. э. свидетельствует о наличии далеко зашедшего процесса расслоения гражданского коллектива и концентрации земли в руках немногих. Однако архаические законы, по которым продолжала жить Спарта, в конце концов привели ее к парадоксальной ситуации — к началу реформ Агиса IV здесь оставалось не более 100 семей, владеющих землей. Причина уменьшения спартанского гражданства крылась в социальной политике самого государства, в сохранении старой цензовой системы, согласно которой спартиат, лишившийся своего клера, вместе с клером терял и гражданские права. Этот механизм и привел Спарту к катастрофе: по словам Аристотеля, Спарта не могла выставить и тысячи гоплитов, и государство «погибло именно из-за малолюдства» (Политика, II, 6, 11–12. Р. 1270а). Плутарх в биографии Агиса рассказывает о первой серьезной попытке проведения в Спарте социально-экономической реформы, уничтожающей кастовый характер спартанского общества и открывающей путь к пополнению все убывающего гражданства. В своем изложении Плутарх строго следует за Филархом, современником, а может быть, даже и участником многих драматических для Спарты событий, связанных с именем Агиса и Клеомена. Будучи поклонником спартанских царей-реформаторов, Филарх, конечно, в известной мере идеализировал своих героев, ему же, по-видимому, мы обязаны и тому патетическому тону и тем драматическим эффектам, которыми так насыщены биографии Агиса и Клеомена. Тем не менее для нас эти биографии — основной и подчас единственный источник для какого-либо серьезного исследования реформаторского движения в эллинистической Спарте. В биографии Агиса, одной из самых кратких и ярких в наследии Плутарха, мы находим ценней-

шую информацию не только о сущности самих реформ, но узнаем также о важных реалиях социальной истории позднеклассической Спарты, которые к середине III в. до н. э. поставили Спарту на грань катастрофы.

Плутарх. Агис, 3–21

3. Когда в город лакедемонян впервые вкралась страсть к серебру и золоту и следом за приобретением богатства пришли корыстолюбие и скупость, а следом за вкушением первых его плодов — роскошь, изнеженность и расточительство¹, Спарта лишилась почти всех своих замечательных качеств и вела жалкое, недостойное ее прошлого существование вплоть до тех времен, когда на престол вступили Агис² и Леонид...

4. Что же касается Агиса, то благородством и возвышенностью духа он настолько превосходил и Леонида, и чуть ли не всех царей, правивших после Агесилая Великого, что, не достигнув еще двадцати лет, воспитанный в богатстве и роскоши своею матерью Агесистратой и бабкою Архидамией, самыми состоятельными в Лакедедоне женщинами, сразу же объявил войну удовольствиям, сорвал с себя украшения, сообщающие, как всем казалось, особый блеск и прелесть наружности человека, решительно отверг какую бы то ни было расточительность, гордился своим потрепанным плащом, мечтал о лаконских обедах, купаниях и вообще о спартанском образе жизни и говорил, что ему ни к чему была бы царская власть, если бы не надежда возродить с ее помощью старинные законы и обычаи.

5. ... Спартиатов было теперь не более семисот, да и среди тех лишь около ста владели землею и наследственным имуществом³, а все остальные нищело и жалкою толпой сидели в городе, вяло и неохотно поднимаясь на защиту Лакедемона от врагов, но в постоянной готовности воспользоваться любым случаем для переворота и изменения существующих порядков.

¹ Плутарх имеет в виду рубеж V–IV вв. до н. э., когда после победы в Пелопоннеской войне Спарта стала одной из самых богатых держав Греции. Все попытки спартанского государства насильственно удержать своих граждан от обогащения ни к чему не привели, и именно тогда, по-видимому, были заложены основы многих состояний будущей спартанской плутократии.

² Царь Агис IV (около 244–241) из династии Еврипонтидов. Воспитан был в духе модной тогда философии стоиков. Последние проповедовали возврат к старинным добродетелям предков, идеализировали Ликургов строй и выступали с резкой критикой современной им Спарты с ее коррумпированными верхами и деклассированными низами общества.

³ После принятия закона Эпитадея в начале IV в. до н. э. скупка клеров приняла массовый характер, что немедленно сказалось на численности полноправного гражданского населения. К III в. в Спарте осталось не более 100 семей, владеющих землей. Остальные 600 спартиатов, оставаясь полноправными спартанскими гражданами, или имели другие доходы с земли, или же жили за счет благотворительности своих более богатых сограждан.

6. Вот почему Агис считал важной и благородной задачей восстановить в городе равенство и пополнить число граждан. С этой целью он стал испытывать настроения спартанцев. Молодежь, вопреки ожиданиям Агиса, быстро откликнулась на его слова и с увлечением посвятила себя доблести, ради свободы переменяв весь свой образ жизни, точно одежду. Но пожилые люди, которых порча коснулась гораздо глубже, большую часть испытывали те же чувства, что беглые рабы, когда их ведут назад к господину: они трепетали перед Ликуругом и бранили Агиса, скорбевшего о тогдашнем положении дел и тосковавшего по былой величии Спарты¹. Впрочем, и среди пожилых некоторые одобряли и поощряли честолюбие Агиса, и горячее других — Лисандр, сын Либия², Мандроклид, сын Экфана, и Агесилай... Склонив на свою сторону дядю (Агесилая), Агис тут же стал пытаться с его помощью привлечь и мать, сестру Агесилая, пользовавшуюся, благодаря множеству зависимых людей (пелатов)³, должников и друзей, огромным влиянием в городе и нередко вершившую государственные дела.

7. ...Ведь чуть ли не все богатства Лаконии находились тогда в руках женщин⁴, и это сильно осложняло и затрудняло задачу Агиса. Женщины воспротивились его намерениям не только потому, что не хотели расставаться с роскошью, в которой, по неведению подлинно прекрасного, полагали свое счастье, но и потому, что лишились бы почета и силы, которые приносило им богатство. Они обратились к Леониду и просили, чтобы он, по праву старшего, остановил Агиса и помешал его начинаниям. Леонид хотел помочь богатым, но из страха перед народом, мечтавшим о переменах, открыто ничего не предпринимал, втайне же старался навредить делу и окончательно его расстроить, клеветая на Агиса властям, будто молодой царь сулит беднякам имущество богатых в виде платы за тираническую власть и что раздачею земли и отменой долгов готовится скорее купить для себя многочисленных телохранителей, чем приобрести граждан для Спарты.

¹ Плутарх определяет врагов и друзей реформы не по их социальному положению или политическим взглядам, но по их возрасту. Это разделение людей на добродетельную молодежь и коррумпированных стариков, без сомнения, отражает, с одной стороны, морализаторский взгляд Филарха, с другой стороны, является результатом фактического положения вещей: спартанская молодежь в силу своей молодости и полученного в школе стойков образования была более подготовлена к восприятию новых идей.

² Потомок знаменитого Лисандра, героя Пелопоннесской войны. Эфор 243/242 гг.

³ *Пелатами*, по-видимому, являлись свободные люди, не имеющие собственной земли и живущие в крупных поместьях землевладельцев. По отношению к своим нанимателям они выступали в том же качестве, что и римские клиенты по отношению к своим патронам.

⁴ Очень важное место для понимания роли богатых спартанских женщин, которые были среди противников Агиса. Уже в дни Аристотеля женщины имели две пятых всей земли в Спарте (Политика, II, 1270a 23), в середине же III в. эта пропорция стала еще больше. Соединение богатства со знатностью давало спартанским женщинам такую политическую власть, какой они не имели ни в одном греческом полисе.

8. Тем не менее хлопотами Агиса Лисандр был избран в эфоры, и через него царь немедленно предложил старейшинам ретру, главные разделы которой были таковы: долги должникам прощаются, земля делится заново, так что от лошины у Пеллены до Тайгета, Малей и Селласии¹ будет нарезано четыре тысячи пятьсот наделов, а за этими пределами — еще пятнадцать тысяч, и последние распределяются между способными носить оружие перизками, а первые, те, что в указанных выше пределах, — между самими спартанцами, число которых пополнится за счет перизков и чужеземцев, получивших достойное воспитание, хорошей наружности и в цветущем возрасте²; все спартанцы составляют пятнадцать фидитиев по четыреста и по двести человек и ведут такой образ жизни, какой вели их предки³.

9. Так как мнения геронтов разошлись, Лисандр созвал Собрание и сам говорил с народом, а вместе с ним Мандроклид и Агесилай убеждали сограждан не глядеть равнодушно, — в угоду немногим, которые лишь издеваются над ними, — на повергнутое достоинство Спарты, но вспомнить и о древних прорицаниях, наказывавших остерегаться сребролюбия — смертельного для Спарты недуга, и о новом, которое недавно принесли им от Пасифаи...⁴ Полученный от нее оракул гласил, как передают, что спартанцы должны восстановить между собою равенство — в согласии с изначальным законом Ликурга. Под конец с кратким словом выступил царь Агис, объявив, что делает огромный вклад в основание нового строя — первым отдает во всеобщее пользование свое имущество, заключающееся в обширных полях и пастбищах, а также в шестистах талантах звонкой монетой. Так же точно, прибавил, он, поступаючи его мать и бабка, а равно и друзья, и родичи — богатейшие люди Спарты⁵.

¹ *Пеллена* и *Селласия* — города в Лаконии, один на северо-западной ее границе, другой — на севере от Спарты. *Тайгет* — горный хребет, отделяющий на западе Лаконию от Мессении. *Мыс Малей* — крайняя юго-восточная точка Лаконии. Судя по этим географическим ориентирам, клеры, очевидно, собирались разместить в долине Еврота, на так называемых государственных землях (политикэ хора).

² Агис, без сомнения, хотел разделить на 4500 клеров ту официально считавшуюся государственной землей, которая в его время находилась в руках 100 семей. Таким образом он собирался пополнить число спартиатов за счет потомков гипомеюнов, неодамодов, перизков и иностранцев, получивших спартанское воспитание, и довести их численность до той меры, которая была в середине V в. Только так можно было возродить спартанскую армию и увеличить ее боеспособность.

³ Возрождение сисситий в том виде, в каком они были при Ликурге, — один из программных лозунгов Агиса. При том полумистическом уважении к Ликургу, которого почитали за создателя спартанского космоса, любое новшество должно было иметь видимость реставрации старого Ликургова законодательства.

⁴ Храм и оракул Пасифаи находился в Таламах, в юго-западной части Лаконии, недалеко от мессенской границы. По-видимому, предсказания получались путем толкования сновидений эфоров, в определенное время проводивших ночь в храме (*Цицерон*. О дивинации, I, 96).

⁵ Ко времени Агиса деньги и земля уже сосредоточились в одних и тех же руках. Новая плутократия составляла замкнутую касту, которая владела всеми богатствами страны. Так, царь Агис внес в общую кассу в начале реформы помимо земельных наделов огромную сумму денег — 600 талантов.

10. Народ был поражен великодушием и благородством юноши и испытывал великую радость оттого, что, спустя почти триста лет, появился царь, достойный Спарты. Но тут Леонид уже открыто и с крайним ожесточением обрушился на Агиса...

11. Народ последовал за Агисом, но богачи заклинали Леонида не оставлять их в беде, умоляли о помощи геронтов, которым принадлежало право предварительного решения — в этом и была их главная сила — и, наконец, добились своего: ретра была отвергнута большинством в один голос. Тогда Лисандр, который еще оставался эфором, решил привлечь Леонида к суду на основании одного древнего закона, запрещавшего Гераклиду приживать детей с чужестранкой и грозившего ему смертью, если он покидает Спарту, чтобы поселиться в другой стране. Однако выступить с обвинением против Леонида Лисандр подучил других, сам же в это время вместе с товарищами по должности следил за движением особого небесного знамения. Дело в том, что каждые девять лет эфоры, выбрав ясную, но безлунную ночь, садятся и в полном молчании следят за небом, и если из одной его части в другую пролетит звезда, они объявляют царей виновными в преступлении перед божеством и отрешают их от власти до тех пор, пока из Дельф или из Олимпии не придет оракул, защищающий осужденных царей. Это знамение, как объявил Лисандр, ему явилось, и вот он назначает разбирательство по делу Леонида и представляет двух свидетелей в том, что царь прижил двоих детей с женщиной азиатского происхождения... Леонид был жестоко напуган и, с мольбою об убежище, укрылся в храме Афины Меднодомной; вместе с ним была его дочь, оставившая Клеомброта. Он получил вызов в суд, но не вышел из храма, и тогда спартанцы передали царство Клеомброту.

12. Тем временем год миновал, и Лисандр лишился власти. Вновь вступившие в должность эфоры¹ разрешили Леониду покинуть его убежище, а Лисандра и Мандроклида привлекли к суду за то, что предложение об отмене долга и разделе земли было внесено в нарушение существующих законов. Видя грозящую им опасность, обвиняемые убеждают царей твердо стоять друг за друга, пренебрегая решениями эфоров: ведь вся их сила — в разногласиях между царями, ибо они должны отдать свой голос тому, чье мнение правильное, если второй судит вопреки пользе. Если же оба держатся одних взглядов, их власть непреложна и бороться с ними — противозаконно, ибо эфорам принадлежит право быть посредниками и судьями в случае спора царей, но не вмешиваться в их дела, когда они единодушны. Согласившись с этими доводами, Агис и Клеомброт в сопровождении друзей явились на площадь, согнали эфоров с их кресел и назначили новых, в числе которых был и

¹ Коллегия эфоров, избранная на 242/241 служебный год. Эфоры, как и другие спартанские магистраты, вступали в должность в сентябре и ровно через год передавали свои полномочия следующей коллегии эфоров.

Агесилай¹. Затем они вооружили многих молодых людей и освободили заключенных, приведя в трепет противников, которые ждали обильного кровопролития. Но цари никого не тронули, напротив, когда Леонид тайно бежал в Тегею², а Агесилай послал вдогонку убийц, которые должны были расправиться с ним в пути, Агис, узнав об этом, отправил других, верных ему людей, те окружили Леонида кольцом и благополучно доставили в Тегею.

13. Меж тем как дело счастливо подвигалось вперед и никто уже не мешал ему и не препятствовал, один-единственный человек — Агесилай — все погубил и расстроил, замарав прекраснейший, в полном смысле слова спартанский, замысел позорнейшим из пороков — корыстолюбием. Богатство Агесилая состояло, главным образом, в обширных и тучных полях, но он был кругом в долгу и, так как расплатиться с займодавцами не мог, а терять землю не хотел, то убедил Агиса, что, если осуществить оба намерения разом, в городе начнется настоящий мятеж, но если сперва угодить землевладельцам отменой долгов, они потом мирно и спокойно согласятся на передел. Так полагал и Лисандр, тоже обманутый Агесилаем. Итак, долговые расписки — они называются «клариями» — снесли на площадь, сложили все в одну кучу и подожгли. Когда костер вспыхнул, богачи и ростовщики в крайнем огорчении и расстройстве удалились, а Агесилай, словно издеваясь, крикнул им вслед, что никогда не видел света ярче и огня чище этого. Народ требовал, чтобы немедленно приступали к разделу земли, и цари отдали такой приказ, но Агесилай, всякий раз отыскивая неотложные заботы и придумывая все новые увертки, затягивал дело³ до тех пор, пока Агису не пришлось выступить в поход: ахейцы⁴, союзники Лакедемона, просили помощи, опасаясь, что этолийцы⁵ через

¹ Этот поступок сторонников Агиса говорит о том, что борьба перешла в новую стадию: все легальные способы были испробованы, и реформаторы по сути дела совершили свой первый противоправный акт, от которого был уже один шаг до военного переворота.

² *Тегея* — город в южной Аркадии, недалеко от границы с Лаконией. Здесь, на священном участке Афины Алеады, не раз находили себе убежище спартанские цари (*Ксенофонт*. Греческая история, III, 5, 25).

³ Не Агесилай, по-видимому, является главным виновником саботажа второй части программы Агиса. От первой ее части — кассации долгов — выиграли все полноправные спартиаты, владеющие клерами, в том числе и сам Агесилай. Реализация же второй части программы — передела земли — вовсе не входила в их планы, поскольку тогда пришлось бы делиться своими привилегиями с новыми гражданами, что в любом греческом полисе воспринималось болезненно и враждебно (вспомним суровые «чистки» гражданских списков в Афинах при Перикле). Таким образом, основная масса неполноправных граждан в Спарте, которые после раздела земли, рассчитывали влиться в общину «равных», по сути дела оказались обманутыми и отшатнулись от Агиса и его реформ.

⁴ Ахейские города в 280 г. до н. э. объединились в союз, который особенно усилился после присоединения к нему Сикиона, Коринфа и Мегар. Возвышением своим ахейцы во многом обязаны сикионянину Арату, который, начиная с 245 г., в течение 30 лет руководил Ахейским союзом. Спарта пошла на союз с Аратом в надежде заручиться его поддержкой в борьбе со своим постоянным врагом Мегалополем.

⁵ Этолийский союз возник в начале IV в. Кроме этолийских общин в него входили Мессения, Элида и другие области Средней Греции и Пелопоннеса.

Мегариду вторгнутся в Пелопоннес. Чтобы дать им отпор, ахейский стратег Арат собирал войско и о своих приготовлениях написал эфорам.

14. Эфоры немедленно отправили к Арату Агиса, гордившегося честолюбивым рвением и преданностью своих воинов...

15. ...Итак, отказавшись от мысли о битве, он (Арат), с благодарностью и похвалами, отпустил союзников, и Агис, сопровождаемый восторгами пелопоннесцев, тронулся в обратный путь¹, в Спарту, где тем временем произошли большие перемены и начались беспорядки.

16. Агесилай, который был эфором, сбросив с плеч тяготившую его до той поры заботу, смело шел на любое преступление и насилие, если оно приносило деньги; он не постеснялся нарушить утвержденное обычаем течение и порядок времени и, — хотя год этого не требовал, — вставил тринадцатый месяц, чтобы взыскивать за него налоги. Боясь тех, кому он чинил обиды, и окруженный ненавистью всех сограждан, он нанял вооруженных телохранителей и без них в здание Совета не ходил. Он нарочно стремился показать, что одного из царей вообще ни во что не ставит, Агис же если и пользуется некоторым его уважением, то скорее по праву родства, чем царского достоинства. Вдобавок он распустил слух, что останется эфором и на следующий срок. Враги его решили не медлить, они составили заговор, открыто вернули Леонида из Теги и вновь передали ему царство при молчаливом одобрении народа, который был возмущен, видя свои надежды на раздел земли обманутыми. Агесилай спас и тайно вывел из города его сын Гиппомедонт, которого все любили за храбрость и который молил сограждан помиловать отца. Агис укрылся в храме Афины Меднодомной, а другой царь, Клеомброт, пришел с мольбой о защите в святилище Посейдона, ибо казалось бесспорным, что против него Леонид озлоблен сильнее. И в самом деле, не тронув пока Агиса, он явился в сопровождении воинов к Клеомброту и осыпал гневной бранью и укорами зятя, который коварными кознями лишил тестя царства и помог врагам изгнать его из отечества.

18. ...Изгнав Клеомброта, отрешив от должности прежних эфоров и назначив других, Леонид тут же стал готовить гибель Агису. Сперва он убеждал царя выйти из убежища и по-старому править вместе: граждане, дескать, его прощают, понимая, что Агесилай, вместе со многими другими, обманул и его, совсем еще юного и такого честолюбивого. Но Агис подозревал недоброе и оставался в храме, и Леонид, наконец, прекратил лгать и хитрить. Амфарет, Дамохарет и Аркесилай постоянно навещали Агиса и развлекали его беседой, а иной раз даже брали с собою в баню, выводя из храма и доставляя обратно после мытья. Все трое были прежде его добрые знакомые, но Амфарет, который незадолго до того взял на время у Агесистраты несколько дорогих

¹ Тот факт, что Арат отпустил назад спартанскую армию во главе с Агисом, никак не использовав ее в военной кампании, является знаком политического недоверия вождя Ахейского союза к спартанскому царю.

чаш и плащей, а возвращать эти вещи не хотел, таил коварный умысел против царя и обеих женщин. Он, как передают, особенно охотно поддался на уговоры Леонида и, кроме того, ожесточил против Агиса эфоров — своих товарищей по должности.

19. Так как Агис проводил все дни в своем убежище и только изредка, если случалась возможность, ходил в баню, решено было схватить его в пути, за пределами храма. «Друзья» подстерегли его, когда он возвращался из бани, подошли с приветствием и дальше двинулись вместе под шуточные речи, какие и принято вести с молодым человеком и близким знакомцем. Но как только они оказались у поворота, где начиналась дорога к тюрьму, Амфарет, по праву эфора, схватил Агиса за плечо и промолвил: «Я веду тебя к эфорам, Агис, ты представишь им отчет в своих действиях», — а рослый и сильный Дамохарет накинул ему на шею скрученный жгутом плащ и поволок за собой, остальные же, исполняя уговор, подталкивали царя сзади. Так как место было безлюдное, никто на помощь Агису не пришел, и его бросили в тюрьму. Немедленно появился Леонид с большим отрядом наемников и окружил здание, а эфоры вошли к Агису и, пригласив в тюрьму тех геронтов, которые были одного с ними образа мыслей (они желали придать происходившему видимость судебного разбирательства)¹, потребовали, чтобы он оправдался в своих поступках. Царь только засмеялся в ответ на это притворство и ... ответил, что нисколько не раскаивается в этих прекрасных и благородных замыслах, даже если увидит, что его ждет самая жестокая кара, и эфоры вынесли ему смертный приговор. Служители получили приказ вести Агиса в так называемую Дехаду — это особое помещение в тюрьме, где удавливают осужденных. Замечая, что прислужники не смеют коснуться Агиса и что даже наемники отворачиваются и не хотят принимать участия в таком деле (ведь все знали, что поднять руку на царя — противно и законам и обычаям!), Дамохарет осыпал их угрозами и бранью и сам потащил Агиса в Дехаду. Многие уже знали, что Агис в тюрьме, у дверей стоял шум, мелькали частые факелы: появились мать и бабка Агиса, они громко кричали, требуя, чтобы царя спартанцев выслушал и судил народ. Вот почему, главным образом, эфоры и поспешили завершить начатое, опасаясь, как бы ночью, если соберется толпа побольше, царя не вырвали у них из рук.

20. По пути на казнь Агис заметил, что один из прислужников до крайности опечален и не может сдерживать слезы, и промолвил ему: «Не надо оплакивать меня, милый. Я умираю вопреки закону и справедливости, но уже поэтому я лучше и выше моих убийц». Сказав так, он сам вложил голову в петлю. После этого Амфарет вышел к дверям, и Агесистрата, по давнему знакомству и дружбе, бросилась к нему с мольбой, а он поднял ее с земли и заверил, что с Агисом не случится ничего страшного и непоправимого. Если она хочет,

¹ Судить царя в Спарте и тем более приговорить его к смертной казни могла только собравшаяся в полном составе герусия вместе с коллегией эфоров и вторым царем.

добавил он, то и сама может пойти к сыну. Агесистрата просила, чтобы вместе с нею впустили мать, и Амфарет ответил, что ничего против не имеет. Пропустивши обеих и приказав снова запереть дверь тюрьмы, он первую передал палачам Архидамию, уже глубокую старуху, всю жизнь пользовавшуюся огромным уважением среди спартанских женщин, когда же ее умертвили, позвал внутрь Агесистрату. Она вошла — и увидела сына на полу и висящую в петле мать. Сама, с помощью прислужников, она вынула Архидамию из петли, уложила ее рядом с Агисом и тщательно укрыла труп, а потом, упав на тело сына и поцеловав мертвое лицо, промолвила: «Ах, сынок, твоя мягкость и человеколюбие погубили и тебя, и нас вместе с тобою!» Амфарет, который, стоя у дверей, все видел и слышал, вошел в Дехаду и со злобою сказал Агесистрате: «Если ты разделяла мысли сына, то разделишь и его жребий!» И Агесистрата, поднимаясь навстречу петле, откликнулась: «Только бы это было на пользу Спарте!»

21. Когда весть об этом страшном событии разнеслась по городу и из тюрьмы были вынесены три мертвых тела, страх оказался не настолько силен, чтобы граждане захотели или же смогли хоть сколько-нибудь скрыть свое горе и свою ненависть к Леониду и Амфарету, ибо ни разу еще с тех пор, как дорийцы населяют Пелопоннес¹, не случилось в Спарте ничего более ужасного и нечестивого... Агис, начавший прекрасное и достойное Спарты дело, первым из царей погиб от рук эфоров.

Пер. С. П. Маркиша

Переворот и реформа Клеомена

Неосуществленные планы Агиса были полностью реализованы в 227 г. до н. э. новым спартанским царем Клеоменом. Отказавшись от конституционных мер, Клеомен с помощью армии наемников осуществил государственный переворот, уничтожил эфорат, отправил в изгнание всех своих политических противников и только тогда смог приступить к реализации давно задуманных реформ. Как видно из Плутарха, все социально-экономические преобразования Клеомена были точным сколком с планов Агиса. Единственным дополнением явилась военная реформа. В целом вся реформаторская деятельность Клеомена несет на себе специфически спартанский колорит. Клеомен на краткий миг сумел как бы гальванизировать старинный Ликургов строй, который был для него гарантом политической и военной мощи

¹ Согласно античной традиции и данным археологии, дорийцы появились в Пелопоннесе в конце XII в. до н. э.

Спарты. К сожалению, о реформаторской деятельности спартанского царя Плутарх рассказывает в достаточно конспективном виде. Основная же часть биографии Клеомена посвящена войне между Спартой и Ахейским союзом (228–222 гг. до н. э.), которая закончилась разгромом Клеомена в битве при Селлассии.

Плутарх. Клеомен (1–3, 7–8, 10–11, 13)

1. Сразу же после смерти Агиса его брат Архидам бежал, так что его Леонид¹ захватить не успел, но супругу убитого с новорожденным ребенком он увел из дома мужа и силою выдал за своего сына Клеомена. Правда, Клеомену не пришла еще пора жениться, однако ж отдать Агиатида другому Леонид не хотел: она должна была унаследовать богатое состояние своего отца Гилиппа, по красоте же и пригожеству не знала себе равных среди гречанок, обладая, вдобавок, нравом добрым и кротким. Как передают, она исчерпала все средства, моля избавить ее от этого насильственного брака, однако, соединившись с Клеоменом, ненависть к Леониду сохранила, но женою была замечательной, горячо привязанной к молодому мужу, который с первого же дня страстно ее полюбил и даже относился с сочувствием к ее полным нежности воспоминаниям об Агисе, так что нередко и сам расспрашивал обо всем происшедшем и внимательно слушал рассказы Агиатиды о намерениях и образе мыслей ее первого супруга.

2. Тогдашнее положение города ничуть его не радовало: граждане вконец изнежились от праздности и забав, царь ко всему относился с полным равнодушием — лишь бы никто не мешал ему жить в богатстве и роскоши, государственные же дела были в пренебрежении, ибо каждый думал лишь о своем доме и о собственной выгоде. О скромности и регулярных упражнениях молодежи, о выдержке и равенстве — обо всем этом теперь, после гибели Агиса, небезопасно было даже вспоминать...

3. Когда после смерти Леонида Клеомен вступил на царство² и убедился, что государство вконец обессилено, — богачи, поглощенные заботой о собственных удовольствиях и наживе, пренебрегали общественными делами, а народ, страдая от нужды, и на войну шел неохотно, и даже в воспитании детей не искал более для себя никакой чести, — а сам он царь только по имени, власть же целиком принадлежит эфорам, он немедленно проникся решимостью все это переменить и опрокинуть. Прежде всего он стал испытывать своего друга Ксенара (в прошлом царь был любимцем этого человека — такую связь сами лакедемоняне называют «вдохновенной любовью»); он расспра-

¹ После гибели Агиса в 241 г. Леонид II в течение семи лет правил один, без соправителя из другого царского дома. При нем впервые проявилась тенденция к трансформации традиционной спартанской диархии в монархию.

² Годы его правления — с 235 по 222. Погиб в 219 г., в Египте.

шивал Ксенара об Агисе — что это был за правитель и каким образом и с чьей помощью вступил он на свой путь. Сначала Ксенар охотно говорил об этих событиях, вспоминая их во всех подробностях, но когда заметил, что Клеомен слишком поглощен его рассказом, что нововведения Агиса до крайности волнуют молодого царя и он хочет слышать о них еще и еще раз, то в сердцах выбрал Клеомена, сказал ему, что он просто не в своем уме, а в конце концов, перестал и беседовать с ним и даже ходить к нему. Причину их размолвки Ксенар, впрочем, никому не открыл и отвечал только, что царь хорошо знает, в чем дело. Видя такое недоброжелательство Ксенара, Клеомен полагал, что и остальные настроены не иначе, и ни с кем своими замыслами не делился. Он считал, что переворот легче произвести во время войны, чем в мирную пору¹, а потому столкнул Спарту с ахейцами, поведение которых неоднократно давало повод для жалоб и упреков...²

7. После этой победы³ Клеомен возгордился уже не на шутку и, в твердой уверенности, что легко одолеет ахейцев, если поведет войну по собственному усмотрению, стал убеждать своего отчима Мегистоноя⁴, что пора избавиться от эфоров, сделать имущество граждан общим достоянием и, с помощью равенства, возродить Спарту, вернуть ей верховное владычество над Грецией. Мегистоной согласился с ним, и царь склонил на свою сторону еще двух или трех друзей... Взяв с собою тех граждан, которые, как он ожидал, должны были оказать его действиям особенно упорное сопротивление, он захватил подвластные ахейцам города Герею и Альсею, доставил в Орхомен продовольствие и, наконец, расположившись лагерем у Мантиней и дальними вылазками настолько утомив лакедемонян, что они сами просили дать им передышку, оставил большую часть войска в Аркадии, а сам с наемниками двинулся к Спарте. Поделившись по пути своими планами с несколькими солдатами, в чьей преданности он был совершенно уверен, Клеомен медленно шел вперед, чтобы напасть на эфоров во время обеда.

8. Когда до города было уже совсем недалеко, Клеомен послал в общую трапезную к эфорам Эвриклида якобы с каким-то известием из похода от царя, а следом за ним, с несколькими воинами, отправились Терикион,

¹ Клеомен, будучи реальным политиком и наученный горьким опытом Агиса, прибег к единственному в его положении средству — начал войну. С ее помощью ему удалось, во-первых, избавиться от опеки эфоров, во-вторых, сформировать преданную ему армию наемников и, в-третьих, завоевать столь необходимый для его дальнейших планов авторитет удачливого полководца.

² Война с Ахейским союзом началась в 228 г. и вплоть до вмешательства в нее македонского царя Антигона Досона в 224 г. была удачной для Спарты и Клеомена.

³ При Мегалополе над армией Ахейского союза во главе с Аратом. Это была первая крупная победа Клеомена в начавшейся войне (228/227 гг.).

⁴ Плутарх характеризует Мегистоноя как виднейшего и наиболее влиятельного из граждан Спарты (Агис, 6).

Фебид и двое так называемых мофаков¹ — товарищей детства Клеомена. Эвриклид еще не кончил свою речь, как они уже набросились на эфоров и стали разить их мечами. Первым упал под ударами Агилей, и его сочли мертвым, но он мало-помалу собрался с силами, выполз из залы и забился в какое-то низкое и тесное строение, оказавшееся святилищем Страха, — оно всегда стояло запертым, но в этот день случайно было открыто. Проскользнув туда, он замкнул за собою дверь. Остальные четверо были убиты, и еще не более десяти человек, которые пытались подать им помощь. Из тех, кто соблюдал спокойствие, не погиб ни один, точно так же и покидавшим город никаких препятствий не чинилось. Пошадил даже Агилей, когда он на другой день вышел из храма.

10. Наутро Клеомен объявил имена восьмидесяти граждан, которым надлежало покинуть Спарту², и распорядился убрать все кресла эфоров, кроме одного, где намерен был сидеть, занимаясь делами, он сам. Затем он созвал Собрание, чтобы оправдать перед народом свои действия. Ликург, сказал он, к царям присоединил старейшин, и долгий срок город управлялся этими двумя властями, не нуждаясь ни в какой третьей, но позднее, во время сильно затянувшейся войны против мессенцев³, цари, постоянно занятые походами, стали выбирать судей из числа своих друзей и оставляли их гражданам вместо себя, назвав «эфорами», то есть блюстителями... Ликург, сказал он, делом засвидетельствовал, что без принуждения и страха существующий порядок изменить трудно. «Я же, — добавил Клеомен, — воспользовался обоими этими средствами с крайней умеренностью — я только устранил тех, кто преграждал Спарте путь к спасению и благополучию. А для блага остальных я поделю все землю поровну, освобожу должников от их долгов⁴ и устрою проверку и отбор чужеземцев, чтобы лучшие из них стали гражданами Спарты и с оружием в руках оберегали наш город и чтобы нам больше не видеть, как Лакония, лишенная защитников, достается в добычу этолийцам и иллирийцам».

11. После этой речи Клеомен первым отдал свое достояние в общее пользование, вслед за царем то же самое сделал его отчим Мегистоной и каждый из друзей, а затем и остальные граждане. Земля была поделена заново. Клеомен отвел наделы и каждому изгнаннику, пообещав вернуть всех до последнего, когда в государстве восстановится спокойствие. Пополнив число

¹ Среди различных групп спартанских граждан с пониженным социальным статусом были и так называемые мофаки. К ним относились, как правило, внебрачные сыновья спартиатов и илоток, которые за счет своих отцов получали спартанское воспитание, а вместе с ним свободу и частично гражданские права.

² В проскрипционные списки Клеомена вошли, по-видимому, представители практически всех богатых и знатных семей Спарты, в том числе и большая часть геронтов. Такой вывод можно сделать на основании указания Плутарха, что при Агисе в Спарте было всего около 100 подобных семей (Агис, 5). Их конфискованные земли и составили необходимый резерв для наделения клерами новых граждан.

³ Речь идет о первой Мессенской войне, начавшейся около середины VIII в. и продолжавшейся 20 лет.

⁴ По-видимому, после гибели Агиса кассация долгов была аннулирована.

граждан самыми достойными из периеков, он создал четырехтысячный¹ отряд тяжелой пехоты, научил этих воинов биться вместо копья сариссой, держа ее обеими руками, и заменил съемную рукоять щита ремнем, натянутым из края в край². Затем он обратился к воспитанию молодых — знаменитому спартанскому воспитанию, — при самой деятельной помощи и поддержке Сфера³, и в скором времени мальчики и юноши усвоили надлежащий порядок телесных упражнений и общих трапез, причем насилие оказалось потребным лишь в немногих случаях, большинство же быстро и охотно свыклось с простым, истинно лаконским образом жизни. За всем тем, чтобы не слышать слова «единовластие», Клеомен отдал второй престол своему брату Эвклиду. Это был единственный случай, когда спартамцами правили два царя из одного дома⁴.

13. Во всем без изъятия Клеомен сам был наставником для своих подданных, предложив им в качестве примера воздержанности и здравого смысла собственную жизнь — простую, скромную, начисто лишенную пошлого чванства и ничем не отличавшуюся от жизни любого человека из народа, что, кстати говоря, имело некоторое значение и для общегреческих дел. Те, кому доводилось встречаться с другими царями, не столько бывали поражены их богатством и роскошью, сколько испытывали отвращение к высокомерию и гордыне этих властителей, к их неприветливости и грубости с окружающими. Когда же, являясь к Клеомену, царю и по имени и в каждом из своих деяний, люди не видели на нем ни багряницы, ни иной какой пышной одежды, не видели драгоценных лож и покойных носилок, когда убеждались, что он не окружен толпою гонцов и привратников и дает ответы просителям не через своих писцов, да и то с крайнею неохотой, но, напротив, одетый в простой плащ, сам идет к посетителю навстречу, радушно его приветствует, терпеливо выслушивает и мягко, любезно отвечает, — все бывали восхищены и очарованы и твердили, что единственный подлинный потомок Геракла — это Клеомен.

Пер. С. П. Маркиша

¹ Клеомен даже в деталях остался верен планам Агиса. С редкой последовательностью он осуществил весь комплекс реформ своего предшественника, не изменив, по существу, даже числа новых граждан.

² *Сарисса* — македонское копье около 6 м длиной. Наряду с социально-экономическими реформами Клеомен провел и чисто военную, перевооружив свою армию на македонский лад. Любопытно, что в других греческих полисах македонский тип оружия применялся уже давно, так что и тут консервативная Спарта оказалась безнадежно отставшей.

³ *Сфер* из Борисфена — ученик основателя стоической философии Зенона. Сферу принадлежат две работы, посвященные непосредственно Спарте, одна — о спартанской конституции, другая — о Ликурге. Сфер, по-видимому, был идеологом реформаторского движения в Спарте.

⁴ Поскольку все свои реформы Клеомен старался освятить именем Ликурга, трактуя их как возврат к исконно спартанскому образу жизни, то для придания законности своей власти ему пришлось вернуть и диархию.



XV ГРЕЧЕСКИЙ ГОРОД К ВОСТОКУ ОТ ЕВФРАТА ПОСЛЕ ПОХОДОВ АЛЕКСАНДРА МАКЕДОНСКОГО

Завоевание Александром Македонским обширных территорий Востока и образование здесь крупных эллинистических государств на несколько веков определило судьбы народов, проживавших ранее в границах Ахеменидской державы. Интенсивная колонизация греками и македонцами привела к необходимости поиска форм объединений и социальной организации эллинского населения на завоеванных территориях в рамках монархического государства. Путь, по которому пошел Александр, объединяя завоевателей в колонии, не оправдал себя, поскольку вызвал острое недовольство колонистов и конфликты с царем. Это объясняется тем, что греки и македонцы, пришедшие на Восток в качестве завоевателей, практически ничем не отличались от местного населения: они не имели никаких привилегий экономического и социального порядка. Необходимы были иные решения.

Они были найдены Селевкидами, которые организовали греко-македонское население бывших колоний в оригинальный тип социально-политических образований, получивших в современной историографии название восточно-эллинистических полисов. От полиса классического они отличались рядом особенностей, наиболее полно выразившихся, в частности, в отношениях собственности. В эллинистическом государстве верховным собственником земли был царь. Земля, предоставляемая гражданам восточно-эллинистического полиса царем, не была в их полной собственности, а лишь в условном владении. Взамен полученной земли полис был обязан военной службой своих сограждан эллинистическому монарху.

Так были созданы социальные связи между селевкидской монархией и греческим полисом. Царь и граждане полисов превратились в союзников в деле совместной эксплуатации местного крестьянства, а сами полисы в царстве Селевкидов стали своеобразным каркасом державы. Это в значительной мере помогло объединить полиэтничное и находящееся на разном уровне социально-экономического развития местное население бывшей державы Ахеменидов.

С точки зрения внутренней организации полисные объединения греков и македонцев на Востоке очень похожи на полисы Элады. Они имели разветвленную систему городских магистратур, строго охраняли этническую замкнутость сограждан, культурные традиции и достижения Элады, воспитывали подрастающее поколение в патриотическом духе и в традициях далекой метрополии. Кроме этого, граждане полисов приобрели право прямого общения с монархом, минуя промежуточные региональные и административные инстанции.

Жизнь греческих полисов, расположенных к востоку от реки Евфрат, начиная со II в. до н. э., оказалась в значительной мере осложнена парфянским завоеванием. Цари Аршакидской династии, вытеснившие Селевкидов за Евфрат, не смогли одним ударом лишить греко-македонское население полисов их прежних привилегий. Они не могли не учитывать экономическую и военную мощь их гражданских коллективов. Наряду с этим Аршакиды хорошо сознавали, что греческие полисы являлись абсолютно чуждым звеном в социальной структуре Парфянского государства. Поэтому вплоть до I в. н. э. продолжалась длительная борьба греко-македонского населения, все еще объединенного в свои гражданские общины, против парфян за свои привилегии и сохранение полисной автономии.

Парфянским царям, прикрывавшимся на первых порах своим «филэллинством», удалось в конце концов покончить с привилегированным положением греков и македонцев. В этой борьбе парфяне использовали все средства — от военного давления и прямого вмешательства во внутренние дела полисов до завуалированных попыток раскола (идеологического и политического) ранее монолитного и единого в своих устремлениях гражданского коллектива греков и македонцев.

Предлагаемые документы позволяют осветить ряд обозначенных выше проблем, по которым сведения античной письменной традиции крайне скупы. Это — надписи на греческом языке, происходящие из некоторых городов и поселений с греко-македонским населением, расположенных к востоку от реки Евфрат: Селевкии на Эвлее (бывшие Сузы), Вавилона, с острова Икара (совр. о. Файлака в Персидском заливе) и из Ай-Ханум (северо-восточный Афганистан). В отношении последнего следует подчеркнуть, что полис здесь был основан уже в рамках Греко-Бактрийского царства, образовавшегося в середине III в. до н. э. в результате ослабления власти Селевкидов в их восточных сатрапиях. Как греческий полис он прекратил свое существование под ударами кочевников, объединившихся в Кушанское государственное образование. Надписи из Ай-Ханума предоставляют превосходный сравнительный материал для анализа ряда вопросов истории греков и македонцев, поселившихся на Востоке.

При работе с надписями следует иметь в виду то, что каждая из них содержит обильную информацию по целому ряду вопросов. Чаще всего надписи носят официальный характер. Это либо послания высших государственных чиновников к магистратам и гражданам полисов, либо различные почетные декреты. Имеются документы и частного характера. Некоторые

из них — в стихах. К сожалению, большинство из них очень кратки и фрагментированы. Тем не менее все они являются ценнейшим источником, в значительной степени компенсирующим отрывочность и скудость информации нарративных источников по истории греческих поселений на Востоке в селевкидо-парфянское время.

В рамках предлагаемой проблемы можно предложить для разработки следующие темы:

1. Городской строй восточно-эллинистических полисов при Селевкидах и парфянах.
2. Полисы в административной структуре Селевкидского и Парфянского царств.
3. Греческий город и Аршакиды: борьба за автономию и привилегии.
4. Культурные традиции метрополии в среде греко-македонского населения восточноэллинистических полисов.

Переводы документов, если это не оговорено отдельно, принадлежат Новикову С. В.

Литература

- Бикерман Э. Государство Селевкидов. М., 1985.
- Гаибов В. А., Кошеленко Г. А., Сердитых Э. В. Эллинский Восток. // В кн.: Эллинизм: Восток и запад. М., 1992.
- Кошеленко Г. А. Греческий полис на эллинистическом Востоке. М., 1979.
- Новиков С. В. Городской строй Суз-Селевкии на Эвлее по данным эпиграфики. ВМУ. Сер. 8. История, 1982, № 2; *Его же*. Гимн Аполлону из Селевкии-Суз как исторический источник. Там же, 1986, № 6.
- Пичикян И. Р. Культура Бактрии. Ахеменидский и эллинистический периоды. М., 1991.
- Фрай Р. Н. Наследие Ирана. М., 1972.

Селевкия на Эвлее-Сузы

Сузы — столица древнего Элама, зимняя резиденция Ахеменидских царей, были захвачены Александром Македонским осенью 331 г. до н. э. вскоре после поражения Дария III при Гавгамелах (Квинт Курций Руф, V, 2. 8–17). Несколько позже (в нарративных источниках этот факт не отражен), при Селевке I, город получил статус полиса под названием Селевкия на Эвлее. Свою полисную организацию Сузы сохраняют и после парфянского завоевания вплоть до 45 г. н. э., когда цари соседней Элимаиды, лишь формально подчинявшиеся суверенитету Аршакидов, окончательно ликвидируют греко-македонскую гражданскую общину в городе.

*Корпус греческих надписей из Селевкии на Эвлее включает в себя более 30 документов разного характера и содержания. В предлагаемой подборке переводы наиболее сохранившихся и интересных для исследования документов¹. Надписи, в которых отсутствуют датировочные формулы, продатированы благодаря их палеографическому анализу, а также исходя из их содержания. Перевод выполнен по изданию: *Supplementum epigraphicum Graecum*, VII, 1934. Номера документов — по этому изданию.*

...Вот эта статуя [бога Аполлона] посвящена в качестве священной десятины³ от смиренных Аристолоха и Траса, [граждан Милета]. Исикл, славный муж, [изваял ее в бронзе]...

Надпись на бронзовой статуе Аполлона. VI в. до н. э.
из храма Аполлона в Дидамах². № 9

Никокл, сын Никокла, гражданин Синопы⁴.

(Надпись на надгробной стеле. Первая половина IV в. до н. э. № 27)

[...прославляют некоего], сына Никандра, с[тратега]⁵ и управляющего доходами...⁶.

Фрагмент почетного декрета. III в. до н. э. (?). № 5

Леон⁷ и командиры, которые под его началом, а также солдаты прославляют Аретену, дочь Тимона, главного начальника царского двора⁸, и [дочь] Атенузы.

Почетный декрет. III в. до н. э. № 4

¹ Переводы манумиссий из Селевкии-Суз опубликованы среди материалов следующей темы.

² Один из видов пожертвований в храмы, представлявший собой десятую часть всякого рода прибыли от торгового предприятия или военной добычи.

³ Храм с оракулом Аполлона в Дидамах близ Милета — одно из древнейших греческих святилищ в Малой Азии. После захвата персами Милета в 494 г. до н. э. святилище было разрушено. Сокровища храма персы увезли в качестве трофея. Пленных милетцев, обратив в рабство, персы вывезли, в частности, в Сузиану (*Геродот*, VI, 17–20).

⁴ Известно, что в ахеменидское время послы и торговцы Синопы совершали поездки ко двору персидского царя (*Арриан*. Анаб., III, 24, 4; Квинт Курций Руф, VI, 5, 6).

⁵ Здесь и далее — наместник царя в сатрапии, которому принадлежала военная и административная власть на местах. Иногда в документах «стратег» выступает как синоним термина «сатрап».

⁶ Представитель местной финансовой администрации.

⁷ Не исключено, что это тот самый Леон, который командовал кавалерией Филиппа V в битве при Киноскефалах в 197 году до н. э., или же Леон, под командованием которого войска Евмена в 170 г. до н. э. участвовали в битве против Гортины на Крите. (См.: *Полибий*, XVIII, 22, 2; XXVIII, 15, 2).

⁸ Высокая придворная должность типа главного управляющего дворцовым хозяйством.

Аполлотор, сын Кратера [богине] Ма¹ [посвятил].

Посвящение богине на пьедестале статуи. III в. до н. э. № 10

Я оказался всецело защитником Херея, сына Евмена,
Явившийся в таком обличье Антигоне, дочери Клио,
Соединенной брачными узами с супругом своим.
И вот сам Херей, будучи скульптором, в подобных очертаниях,
В эллинских песнопениях прославляет, воздавая благодарность²,
Меня, Феба, славного своим луком.

Стихотворная надпись на пьедестале статуи
бога Аполлона. III в. до н. э. № 11

Пифагор, сын Аристарха, телохранитель³, [прославляет] своего друга Ар-
ринида, сына Арринида, стратега Сузианы.

Почетный декрет. Середина II в. до н. э. № 7

...один из пер[вых и первопочитаемых друзей]...⁴.

Фрагмент надписи. II в. до н. э. № 8

[Царь] Фраат возвещает навечно всем городам
О бессмертной славе знаменитого и почитаемого Замаспа⁵.
Он, по священной воле Мара⁶ и в соответствии с гением всевластного
Фраата,

Славного из скиптродержавных царя, после изгнания по велению
судьбы

Тиридата⁷,

Был назначен стратиархом⁸ Сузианы.

Выбрав верного Замаспа...

Который покинутый Гондейс...⁹

И за немалое время прорыл каналом его загроможденное русло.

¹ Здесь — сирийская богиня. Ее культ, под именем Энио, известен также в Каппадо-
гии в качестве богини войны.

² Возможно, за исцеление от болезни. Ср. далее «Гимн Аполлону», где эта функция
божества выражена достаточно четко.

³ В селевкидское время это была почетная адъютантская должность при царе. Поз-
же, при парфиянах, она превратилась в один из придворных титулов.

⁴ Здесь и далее — один из высших придворных титулов.

⁵ Этот персонаж носит иранское имя. Скорее всего он являлся одним из парфянских
чиновников, приближенных к царю.

⁶ Иранское божество, вобравшее в себя функции многих восточных и эллинских богов.

⁷ Бывший стратег Сузианы, поднявший мятеж против Фраата IV.

⁸ Поэтическая форма передачи должности стратега или сатрапа.

⁹ Река на Сузской равнине. Ее современная идентификация затруднительна.

Замасп, действуя в согласии с гражданами,
 Провел [канал] на значительное [расстояние],
 Возвратив [Гондейсу] обильные воды.
 Проводником своим [Замасп] послал своего ближайшего друга
 Гелиодора,
 Предприимчивого и весьма справедливого мужа,
 Выделяющегося этими качествами из всех людей.
 И вот теперь, со всей справедливостью, ради него [Замаспа]...

Стихотворная почетная надпись. 37–32 гг. до н. э.¹ № 12

Посмотри на это бронзовое изваяние
 Стратигарха Суз, о чужестранец!
 Узнай о почитании и о заботе
 Великого перед бессмертными Фраата
 И о гении божественного властителя!
 Убедившись, что Замасп предан своему отечеству,
 И что он его честолюбивый друг,
 Фраат сделал его сатрапом, умеющим быть полезным.
 Он обводнил Гондейс и разлил щедрыми потоками
 Его обильные воды, освобожденные от преград.
 За это граждане, охранники акрополя [города]
 Обессмертили его [имя] навечно в будущем.
 Он возвратил жизнь их клерам, давно покинутым, высохшим,
 Сделав их плодородными благодаря [живительным] потокам Гондейса.
 Год 313². Аристон, сын Гора начертал [это].

Стихотворная почетная надпись
 на пьедестале статуи. 1/2 г. н. э. № 13

...Николай, сын Македона, победитель на священных играх и увенчан-
 ный венком победителя [за это], а также один из первых друзей и тело-
 хранителей...³ будучи гимнасиархом⁴, оснастил для полиса стадион, не
 пожалев [своих] средств. Поэтому, чтобы сохранить достойную память
 о совершенном на благо полиса, [граждане прославляют...].

Фрагмент почетного декрета. Между 100–50 гг. до н. э. № 3

¹ Надпись сильно фрагментирована. Перевод выполнен с учетом восстановлений текста, предложенных редакторами SEG, VII, 12.

² Эра Селевкидов, начинавшаяся осенью 312 г. до н. э. для всего царства, кроме Вавилонии, где она отсчитывалась с осени 311 г. до н. э. Это летосчисление использовалось в обиходе и деловой документации вплоть до IV в. н. э.

³ Здесь и далее — один из высших придворных титулов.

⁴ Полисный магистрат, в ведении которого были палестра и гимнасий.

[Подразделение] телохранителей, несущих дневную стражу, воздает почести Лисимаху, сыну Аполлофана по причине его благодеяний. Год 214¹. Диофант написал это на стеле.

Почетный декрет. 99/98 г. до н. э. № 6

Посвятил Аполлону Геродор, сын Артемона в Селевкии на Эвлее. Он стал победителем...

...ты такое божество,
...ослепительно сверкаешь, Гиперион²,
Венки, увитые шерстью, ты вешаешь на дверях перед домом³,

...Нанайи⁴, избавляющей от родовых мук,
Я знаю, что ты приходишь на помощь испытывающим страдания
от болезней⁵,

Твоя мощь разверзает бурное небо,

Ты озаряешь плодородную землю и страну, лежащую внизу.

Ты, никогда не преступавший свои запретительные священные законы

...не разобщаешь...

...даруешь

...твое хлебные амбары,

...безмерное множество песка,

...ты проводишь... новые каналы,

Прокапываешь через непроходимую гору удобные для плавания глубины⁶,

Благочестивым ты присылаешь дождь, рассыпаешь в изобилии

златотекущее богатство,

Ты ласкаешь зверей в логовищах, о божественный, и радуешься,

Мгновенно ты укрощаешь барсов в лесистых ущельях,

Самых бесталанных, но воспевающих тебя, ты наделяешь мусическим

даром.

Ты богатство обильное посылаешь мудрым, не могущее быть

отторгнутым.

Потому-то, племена и полисы⁷ принесли очистительные жертвы

В честь чтимого под разными именами божества,

¹ Эра Селевкидов.

² В гимне Аполлон часто показывается как божество света, солнца, отождествлялось с Гелиосом.

³ Масличная ветвь на дверях жилища традиционно считалась у греков признаком благополучия его обитателей.

⁴ Один из восточных аналогов греческой Артемиды.

⁵ См. примеч. 1 на с. 355.

⁶ Уникальная функция эллинского божества, связанная с проведением ирригационных работ.

⁷ Имеется в виду обычное для мышления граждан греческих полисов деление населения на эллинов и варваров.

Ибо ты единственный из всех был кумиром благоговейного почитания.
Поистине, о бог-владыка, повсюду...
Всевидящий, всесильный из богов...¹

Гимн богу Аполлону. Первая половина I в. н. э.² № 14

Получено в 268 году, когда правил царь³, а по прежнему летосчислению⁴ — в 333 году.

Царь царей Аршак приветствует Антиоха и Фраата, находящихся в Сузах⁵, архонтов и полис. Ваш гражданин Гестиэй, сын Асия, один из первопочитаемых друзей и телохранителей, исполнив в 329 году по прежнему летосчислению должность казначея полиса⁶, зарекомендовал себя самым лучшим образом как справедливый и в высшей степени неподкупный человек, не уклонявшийся от затрат своих собственных средств на пользу и благо полиса.

Когда в период его магистратуры возникла необходимость в посольстве, он, не возложив ни на кого попечения о своих собственных делах, сам дважды покидал город, считая, что забота о полисе более настоятельна. Не жалея ни денег, ни трудов, он пожертвовал себя для двух посольств на пользу отечеству и, как об этом свидетельствует постановление, принятое в отношении него в 330 году, достиг соответствующих почестей.

Когда в 331 году появилась нужда в добропорядочном человеке, он, после тщательной проверки⁷, снова был предложен к избранию в той же самой должности на год 332. Когда Петас, сын Антиоха, был избран архонтом вместе с Аристоменом, сыном Филиппа⁸, [Петас, сын Антиоха], публично выступив, предложил отвести эту кандидатуру на основании конституционного запрета занимать вторично одну и ту же должность, если не было перерыва в три года.

¹ В тексте гимна — бог Мара.

² Надпись очень фрагментирована. Гимну предпослано краткое прозаическое вступление, выполненное более крупными буквами. Сам текст гимна написан гекзаметром с использованием акростиха, так что по первым буквам каждой строки можно прочитать на греческом языке фразу: «Геродор, сын Артемона. В Селевкии на Эвлее...».

³ Так в документах парфянского времени обозначалось летосчисление по эре Аршакидов, начинавшейся весной 247 г. до н. э. Было в обиходе вплоть до 20-х гг. III в. н. э.

⁴ Здесь и далее фразой «по-прежнему летосчислению» в документах парфянского периода обозначены датировки по селевкидской эре.

⁵ В этом документе — Антиох и Фраат, скорее всего, являлись царскими резидентами-контролерами, осуществлявшими наблюдение за жизнью полисного коллектива.

⁶ Одна из высших полисных магистратур.

⁷ Так называемая «докимасия», при которой проверялись не только деловые и нравственные качества кандидата на должность, но и его имущественное положение.

⁸ Высшие полисные магистраты, избираемые из среды граждан полиса. Они оба являлись также архонтами-эпонимами, в отличие от Антиоха и Фраата, также архонтов, но назначенных непосредственно царем.

Полис же, зная и ранее о его [Гестиэя, сына Асия] честных намерениях и имея ясное представление о его финансовой деятельности благодаря памятным записям¹, решил избрать его казначеем. Таким образом, он был избран на 332 год, в архонтство Петаса, сына Антиоха и Аристомена, сына Филиппа.

Поскольку на вышеизложенных основаниях Гестиэй был обвинен несправедливо, в то время как все его дела очевидны, мы считаем, что избрание его является законным и он не должен преследоваться по суду за то, что занимает одну и ту же должность дважды подряд без соблюдения положенного трехлетнего перерыва. В том случае, если по этому вопросу появится заявление с обвинением против него в нарушении законности, пусть оно будет безо всяких разбирательств отклонено и при всех обстоятельствах следует, чтобы объявленный вызов в суд был публично отменен.

17 Ауднея² 268 года.

Асий, сын Деметрия, судебный секретарь³ и отец Гестиэя поставил ему статуя в год 337 по прежнему летосчислению.

Леонид, сын Артемона, гражданин Селевкии на Эвлее, написал текст на стеле.

(Письмо парфянского царя Артабана II гражданам Селевкии на Эвлее-Суз. Высечено на пьедестале статуи. 21 г. н. э. (№ 1)

Надписи с острова Файлаки

Остров Файлака (древнее название острова Икар) упоминается Страбоном в связи с описанием Персидского залива: «...лежащий перед берегом остров Икар и на нем храм, посвященный Аполлону с оракулом Таврополы» (Страбон, XVI, 3, 2). Античная письменная традиция свидетельствует об исследовательских экспедициях, направленных Александром Македонским для изучения восточного побережья Аравийского полуострова и об активной деятельности в этом районе первых селевкидских царей, благодаря которой и появились на острове греческие колонисты. Предлагаемые надписи подтверждают эти сведения. Они также позволяют прояснить вопросы, связанные с реорганизацией греческой колонии, имевшей целью обеспечение позиций Селевкидов в торговле с Аравией и Индией.

Переводы выполнены по изданию: Robert J., Robert L. Bulletin épigraphique. Revue des études grecques, 1967. T. LXXX. N 651.

¹ Городской архив.

² Месяц македонского календаря.

³ Одна из полисных должностей.

Сотел, афинянин¹, и солдаты
Зевсу Спасителю, Посейдону
и Артемиде Спасительнице.

Посвящение богам. Конец IV—начало III в. до н. э.

Анаксарх² приветствует живущих на Икаросе. Ниже мы написали вам письмо, которое Икадион³ послал нам. Сколь возможно быстро [после того, как] вы получите письмо, напишите [его] на стеле [и] поставьте в храме. 109 год, Артемисия 20 [числа].

Икадион приветствует Анаксарха. Царь [лично] заботится об острове Икара, так как его предки... совершали жертвоприношения богам и думали передвинуть храм Сотейры⁴. Они написали тем, кто поставлен у этих дел, — передвинуть. Те же не передвинули или потому, что им [это] было невозможно [сделать], или по какой-то [иной] причине.

После того как царь написал нам, мы стали усердно передвигать [святилище] и установили... гимнические игры и назначили 10 жрецов для выполнения [этого] согласно желаниям царя и его предков как для проживающих на острове неокоров⁵, так и всех остальных. Жертвоприношения... Спасителю... и острова будут поселены вокруг этого теменоса⁶. Не следует двигаться вперед... никоим образом, но тем, которые... забота, чтобы не ... люди, находили бы справедливость... несправедливость...

Некоторые из них захотят украшать землю на острове, обрабатывая сады за плату и выращивая для самих себя на условиях наследственной аренды⁷. И пусть им будет неприкосновенность и беспošлинность в тех размерах, что было установлено предками царя для всех тех, которые пришли на остров и в Аравию, которая напротив его. И пусть не будет позволено и никоим образом не будет усилено изъятие... Некоторые из высадившихся... [не наносили вред] для [царской] монополии, чтобы не случилось впасть в вышеуказанные обвинения⁸.

¹ Возможно восстановление этого слова как имя собственное Афиней.

² Чиновник, отвечавший за дела в мелком административном подразделении.

³ Это — сатрап либо Вавилонии, либо Сузианы.

⁴ Спасительницы. Перемещение святилища было связано, очевидно, со строительством форта и необходимостью укрыть его под защиту стен.

⁵ Это либо должностные лица колонии, либо стража, охрана святилища.

⁶ Священный участок.

⁷ Речь идет о предоставлении колонистам участков земли на условиях наследственной аренды. Благодаря этому они превращались в наследственных держателей царской земли.

⁸ Здесь говорится о каких-то ущемлениях прав жителей в предшествующее время.

Они получили письмо прямым путем¹, записав [его] на стеле в храме. 109 [год], Артемисия 10 [числа]. Будь здоров.

Послание жителям острова, 203 г. до н. э.²

Вавилон

При первых царях селевкидской династии Вавилон потерял свое значение крупнейшего города Месопотамии. Предпочтение было отдано соседнему Опису, который был назван Селевкией на Тигре и стал одним из центров державы Селевкидов. Тем не менее в Вавилоне был основан полис, который продолжал существовать и при парфиях.

Переводы осуществлены по следующим изданиям: Wetzel F., Schmidt E., Mallowitz A. Das Babylon der Spätzeit. Berlin, 1957. S. 72–74; Supplementum epigraphicum Graecum. Vol. VII, 1934, № 38.

В царствование Антиоха Теоса, Спасителя Азии [и] основателя³ полиса, в год 147. Филипп, сын Ди... осуществил пожертвования по случаю праздника харистерий в месяц Гиперберетей... как воздаяние [царю] Антиоху. Теосу Эпифану... В [год] 147...

Посвятительная надпись. 165 г. до н. э.

В царствование Аршака Великого, Эпифана, Филэллина, в год 137, когда правил царь, а по прежнему летосчислению — в 202 году, в гимнасиархонство Пел... сына ... Следующие являются победителями ежегодных [состязаний, награжденные] за счет средств Диогена, сына Артемидора, казначея [гимнасия] в год 202.

Из эфэбов:

По стрельбе из лука — Дикей, сын Диодора.

В метании копья — Артемидор, сын Андроника.

По бою в доспехах — Кастирид, сын Кефалона.

Из вооруженных «длинным» щитом — Деметрий, сын Атеногена.

По длинному бегу — Аристид, сын Артемидора.

По бегу на стадий — Никанор, сын Гермоя.

¹ Имеется в виду морской путь.

² Послание составлено по обычной канцелярской схеме — сначала приписка чиновника, адресованная колонистам, затем — собственно послание-инструкция, излагающая суть дела.

³ В тексте употреблено слово *κτιστ* — основатель, учредитель (в данном случае — полиса).

Из неотов:

По стрельбе из лука — Дикей, сын Никострата.

В метании копья — Гераклея, сын Гераклея...

Посвятительная надпись. 111 / 110 гг. до н. э.

[...эталонная гиря] агоранома Феодосия, сына Андромеда...

Надпись на весовой гире. 55 г. до н. э.

Полис [славит] Демократа, сына Биттака, стратега и эпистата¹ полиса, назначенного по причине его безукоризненной честности комендантом цитадели².

Посвятительная надпись (не датирована)

Аристей, другое имя которого Арду-Белти³.

Эпитафия (?) (не датирована)

Ай-Ханум (Северный Афганистан)

Ай-Ханум — пока единственный в настоящее время хорошо исследованный пункт, являвшийся греческим полисом в период существования Греко-Бактрийского царства. Как показали раскопки, значительную часть территории города занимали сооружения общественного характера (храмы, гимнасий, театр, арсенал, водозаборные сооружения и т. п.). Значительный интерес представляют и надписи их этого города.

Перевод выполнен по изданию: Fouilles d'Ai-Khanoum, I (Campagnes 1965–1968). Paris, 1973 (MDAFA, t. XXI), p. 207–237.

Трибалл, сын Стратона⁴

И Стратон, сын Стратона

Гермесу, Гераклу⁵

Надпись из гимнасия. Середина III в. до н. э.

¹ Здесь — уполномоченный царской администрации в городе.

² В эллинистических городах цитадель воспринималась как символ подчиненности населения царю. Обычно там были расквартированы регулярные воинские подразделения.

³ Слово вавилонского происхождения, обозначающее «слуга Белит».

⁴ *Трибалл* — очень редкое для греков имя. Не исключена связь отца этого персонажа с фракийским племенем трибаллов.

⁵ *Гермес* и *Геракл* — божества, почитавшиеся в греческих гимнасиях, которые были центрами не только физического, но и интеллектуального, а также морального воспитания юношества.

а) *Посвящение Клеарха¹ гробнице Кинея*

В славной святыне Пифийской² воистину эти речения³
 Мудрые мрамор хранит доблестных древних мужей
 В храме героя Кинея⁴, сияющим издали светло,
 Тщательно переписав, здесь их поставил Клеарх.

Пер. Ю. Г. Виноградова

б) *Дельфийские максимы-афоризмы*

В детстве будь благовоспитанным,
 В отрочестве — самообладающим,
 В цветущие годы — справедливым,
 В старости — советующим мудро,
 На смертном ложе — беспечальным

Надписи из героона основателя города. Середина III в.

¹ Есть мнение, что это известный философ-перипатетик и эрудит Клеарх из Сол, ученик Аристотеля, скопировавший «максимы» дельфийских мудрецов и воспроизведший их в Ай-Ханум, куда он переселился вместе с одной из волн колонизационного движения.

² Имеется в виду знаменитый храм Аполлона в Дельфах.

³ Так называемые «максимы семи дельфийских мудрецов», широко известные в эллинском мире.

⁴ Судя по тексту надписи, Киней являлся основателем, ктистом, греческого поселения в Ай-Ханум.



XVI ЗЕМЕЛЬНЫЕ ОТНОШЕНИЯ И КРЕСТЬЯНСТВО В МАЛОЙ АЗИИ И СИРИИ ЭЛЛИНИСТИЧЕСКОГО ВРЕМЕНИ

Греко-македонское завоевание Востока привело к значительным изменениям во многих областях жизни местного населения и, в частности, в системе аграрных отношений. Считается, что в Древнем Востоке не было собственности на землю (было лишь владение ею). Только с приходом новых завоевателей здесь появляется земельная собственность античного типа, сочетающая элементы частной и общинной собственности на землю. Нельзя сказать, что этот тип собственности не знали на Востоке. В западных областях Ахеменидской державы, в частности, в Малой Азии и Сирии, где издавна проживали греки, объединенные в традиционные полисные структуры, подобный тип земельных отношений существовал. Однако для большинства коренного населения этих регионов власть греко-македонских завоевателей стала диктовать новые принципы отношения к земле, почти полностью трансформировав как традиционные земельные институты, так и характер эксплуатации и зависимости местного крестьянства. Отсюда — значительный спектр категорий земель на западе Селевкидской державы — царская, храмовая земли, земли городов, племен, поселенцев, общин и т. п. Отсюда и появление иных, нежели рабская, форм зависимости местного населения. Изменяется состав и структура господствующих слоев общества.

Разобраться в этих процессах и понять суть и динамику преобразований в области аграрных отношений могут помочь предлагаемые ниже документы. Это надписи, обнаруженные в результате археологических работ на территории средиземноморского побережья Малой Азии и Сирии. Жанры их различны. Это — переписка царя со своими чиновниками, послания царя к городам и их магистратам, распоряжения царских чиновников, поземельные описи владений и т. п. Приведем их перечень.

Так называемая «надпись Аристодикида» (I) представляет собой переписку селевкидского царя Антиоха I с Мелеагром, правителем Гелеспонтской сатрапии, по поводу дарения одному из своих приближенных, Аристодикиду

из города Асса, укрепленного места Петры с прилегающими землями и земельного участка, примыкающего к округе города Илиона. Документ включает в себя 4 письма — 3 письма Антиоха Мелеагру (I, 1–3) и письмо Мелеагра городу Илиону (I, 4). Надпись датируется примерно 275 г. до н. э.

«Надпись Лаодики» (II) — это акт о продаже селевкидом Антиохом II крупного земельного владения своей бывшей жене Лаодике в качестве компенсации за развод при вступлении в новый брак с Береникой, дочерью царя эллинистического Египта Птолемея II. Документ, датируемый 253 г. до н. э., состоит из трех писем:

- 1) письмо царя Метрофану, очевидно сатрапу, в котором дается точное описание проданных земель и распоряжение о приписке их, по желанию Лаодики, к какому-либо полису (II, 1);
- 2) распоряжение Метрофана об изготовлении пяти стел для установки в различных храмах и о регистрации акта продажи в царском архиве в Сардах (II, 2);
- 3) сообщение царского чиновника о передаче указанных земель Арридею, эконому Лаодики (II, 3).

«Надпись Аристолоха» (III) — это послание царя Селевка IV верховным магистратам и гражданам Селевкии в Пиерии с просьбой о предоставлении гражданских прав Аристолоху, одному из царских военачальников, и декрет в его честь. Надпись, от которой сохранилось только начало текста, датируется 186 г. до н. э.

Так называемая «надпись деревни Байтокайки» (IV) содержит царский указ о передаче указанной деревни в Апамейской сатрапии в Сирии со всеми ее владениями храму Зевса. Датировка надписи не ясна. Ее издатель Ч. Б. Уэллес относит надпись к концу II — началу I в. до н. э. Переводы всех перечисленных документов осуществлены по изданию Ч. Б. Уэллеса. См.: Welles C. B. *Royal Correspondence in the Hellenistic Period*. New Haven, 1934 (соответственно № 10–13, 18–20, 45).

Документы V, 1–6 — это фрагменты надписей, дошедших до нас в поврежденном виде, которые представляют собой переписку селевкидов Антиоха III и его старшего сына Антиоха со стратегом и верховным жрецом Келесирии и Финикии Птолемеем. Перевод выполнен в восстановлении и редакции И. Х. Ландау. См.: Landau J. H. *A Greek Inscription found near Hefribah//Israel Exploration Journal*, 16, 1966, № 1.

И, наконец, так называемая «надпись Мнесимаха» (VI, 1–2) — это подробное описание земельных владений Мнесимаха, полученных им при закладе этих земель храму Артемиды. Большинство исследователей датируют ее рубежом IV и III вв. до н. э. Перевод осуществлен по изданию: Budder W. H., Robinson D. M. *Greek Inscription from Sardes//American Journal of Archaeology*, 16, 1912, № 4. Все переводы указанных документов выполнены В. А. Гаубовым и С. В. Новиковым.

На основании изучения перечисленных надписей рекомендуется провести анализ следующих вопросов:

1. Категории земли и формы землевладения в западной части Селевкидского царства.
2. Земледельцы — непосредственные производители в государстве Селевкидов (Сирия, Малая Азия).
3. Иерархия селевкидского чиновничества, роль придворного окружения.
4. Нерабские формы зависимости в земледельческой округе Сирии и Малой Азии эллинистического времени.

Литература

- Бикерман Э. Государство Селевкидов. М., 1985.
- Голубцова Е. С. Очерки социально-экономической истории Малой Азии (независимая сельская община). М., 1962.
- Голубцова Е. С. Сельская община Малой Азии (III в. до н. э.—III в. н. э.). М., 1972.
- Голубцова Е. С. Формы зависимости сельского населения Малой Азии в III—I вв. до н. э. // ВДИ, 1967, № 3.
- Ранович А. Б. Эллинизм и его историческая роль. М.; Л., 1950.
- Ранович А. Б. Зависимые крестьяне в эллинистической Малой Азии // ВДИ, 1957, № 2.
- Свенцицкая И. С. Зависимое население на землях городов Западной Малой Азии в период эллинизма // ВДИ, 1957, № 3.
- Свенцицкая И. С. К вопросу о положении лао... в царстве Селевкидов // ВДИ, 1971, № 1.

I, 1

Царь Антиох приветствует Мелеагра. Мы дали Аристоклиду из Асса 2000 плетров¹ возделываемой земли с тем, чтобы он приписал ее к полису Илиону или Скепсию. Поэтому прикажи передать Аристоклиду из сопредельных с [землями] жителей Гергита или Скепсия, где сочтешь нужным, 2000 плетров [нашей] земли и присоедини их к Илиону или Скепсию. Прощай.

I, 2

Царь Антиох приветствует Мелеагра. К ним обратился Аристоклид из Асса, прося дать ему Петру, что в Геллеспонтской сатрапии, которой прежде владел Мелеагр, и из земли Петры 1500 плетров возделываемой земли и еще

¹ Мера площади (0,095 га).

2000 плетров возделываемой земли из прилегающей к ранее данному ему участку. Таким образом, мы дали ему и Петру, если она не была передана ранее кому-нибудь другому, и землю возле Петры, и 2000 плетров другой возделываемой земли, ибо он в качестве друга¹ выполнял возложенные на него обязанности со всяким усердием и готовностью. Поэтому ты расследуй, не была ли Петра ранее отдана кому-нибудь другому, предоставь ее и землю возле нее Аристодикиду и из царской земли, граничащей ранее с данной Аристодикиду землей, прикажи отмерить и передать ему 2000 плетров так, чтобы ему было позволено присоединить [свои владения] по его желанию к любому из городов в нашем государстве и на союзной территории². Если же царские лаи³ из области, в которой находится Петра, пожелают жить в Петре ради своей безопасности, мы приказываем Аристодикиду разрешить им там проживание. Прощай.

I, 3

Царь Антиох приветствует Мелеагра. К нам обратился Аристодикид, сообщив, что усадьбу Петру и прилегающую к ней землю, которые мы ранее предписывали передать ему, он и поныне не получил, поскольку она была передана Афинию, командиру морской базы. [Поэтому Аристодикид] попросил вместо земли Петры такое же количество плетров, а также 2000 плетров дать ему в другом месте, которые он может присоединить к любому городу в нашем союзе по его желанию, о чем мы писали ранее. Поэтому, видя его искреннюю доброжелательность и преданность нашим государственным делам, мы желаем почтить этого человека и даем согласие по этому вопросу. Он говорит, что уступленная ему земля Петры составляла 1500 плетров. Поэтому прикажи отмерить и передать Аристодикиду возделываемой земли 2500 плетров и вместо земли Петры еще 1500 плетров годной для обработки земли из царского фонда земель, граничащего с ранее уже данной ему нами. Разрешит также Аристодикиду присоединить свою землю к любому городу в нашем союзе по его желанию, как мы писали в предыдущем письме. Прощай.

I, 4

Мелеагр приветствует Совет и народ Илиона. Аристодикид из Асса передал нам письма царя Антиоха, копии которых мы приводим вам ниже. Он также

¹ Высокий титул в селевкидской придворной иерархии.

² Держава Селевкидов делилась на две части: с одной стороны — свободные города и народы, которым царь даровал права (они объединялись под названием «союз»), с другой — области, подчиненные общему режиму.

³ Категория зависимого земледельческого населения, характер и степень зависимости которого по-разному толкуется различными исследователями (см. рекомендуемую литературу).

пришел к нам сам, говоря, что хотя многие другие [города] обращались к нему с пожеланием вручить венок¹ — это нам известно, поскольку посольства из некоторых городов прибыли к нам, — он желает землю, данную ему царем Антиохом, присоединить к вашему городу как из-за святилища, так и из добрых чувств к вам. То, чем его должен удостоить город, он сообщит сам. Вы поступили бы справедливо, проголосовав за все его добрые деяния и, записав условия договора на стеле, установили бы ее в святилище с тем, чтобы эти условия оставались навечно вашими навсегда. Прощайте.

II, 1

Царь Антиох приветствует Метрофана. Мы продали Лаодике [деревню] Паннукоме, дом и прилегающую к деревне землю, граничащую с землями Зелее и Кизика и со старой дорогой, которая раньше проходила через Паннукоме и была распахана соседними земледельцами, чтобы отрезать себе этот участок — нынешняя Паннукоме возникла позднее — и все местечки, которые встречаются на этой земле, и проживающих там лаой со всем их имуществом и с доходами за 59-й год², за 30 талантов³ серебра, а также и тех лаой из этой деревни, которые ушли в другие места, на условиях, что она [Лаодика] будет иметь право присоединить землю к любому городу, какому пожелает. Точно так же любой, купивший или получивший от нее эту землю, будет иметь такое же право и присоединит ее к любому городу по своему желанию, если только Лаодика уже не присоединила ее к какому-либо городу. В этом случае он будет владеть землей как частью территории [города], к которому она была присоединена Лаодикой. Мы приказали внести плату в казнохранилище тремя взносами: первый в месяце Ауднее в 60-м году, второй в месяце Ксандике и третий — в последующие три месяца. Прикажи передать Арридею, управляющему хозяйством Лаодики, деревню, дом и прилегающую землю, а также лаой со всем их имуществом и зарегистрировать факт купли в царском архиве в Сардах и на пяти каменных стелах. Первую из них [прикажи] установить в Илионе в храме Афины, вторую — в храме на Самофраке, третью — в Эфесе в храме Артемиды, четвертую — в Дидимах в храме Аполлона, а пятую — в Сардах в храме Артемиды. [Прикажи также] немедленно установить границы земли и отметить их межевыми камнями и засвидетельствовать границы на упомянутых стелах. Прощай. Год 59, день 5, месяц Дий.

¹ Знак благожелательного расположения граждан городов к богатым и именитым особам придворного окружения царя с целью извлечения определенных выгод для гражданского коллектива.

² Здесь и далее в датировочных формулах год упоминается по селевкидской эре, месяцы — по македонскому календарю.

³ Весовая и условная денежная единица (не монета). Аттический талант (26,2 кг) равен 60 минам.

II, 2

[...копия повеления], написанная им ... и другим ... установить стелы в указанных городах. Поэтому в соответствии с письмом царя зарегистрируй контракт и прикажи записать текст акта продажи [с упоминанием] границ [земли] на двух каменных стелах, из которых первую [прикажи] установить в Эфесе в храме Артемиды, а вторую — в Дидимах в храме Аполлона. Расходы же на их изготовление [следует выплатить] из царской казны. Позаботься, чтобы стелы были установлены как можно скорее и, как только это будет исполнено, сообщи нам. Мы написали также Тимоксену, библиофилаку¹, чтобы он внес акт покупки в царский архив в Сардах согласно предписанию царя. Год 59, месяц Десий.

II, 3

[Копия описания границ...] Паннукоме, и дом, и прилегающая земля, а также проживающие на ней лаой. Были переданы Арридью, управляющему хозяйством Лаодики ...кратом, гипархом², и деревня, и дом, и прилегающая земля согласно предписанию Никомаха, эконома³, к которому приложен приказ Метрофана и приказ царя, адресованный ему, в соответствии с которым нужно было установить границы [территории]. С востока, от земель Зелей и Кизика — старая царская дорога, которая ведет в Паннукоме выше деревни и дома, что было подтверждено Менекратом, сыном Бакхия, из Питокоме и Даем, сыном Азарета, и Медием, сыном Метродора — жителями Паннукоме. Однако [эта дорога] была распахана жителями соседних местечек. Отсюда [от этой дороги] — до алтаря Зевса, который находится выше дома и гробница которого находится справа от дороги. От гробницы же — сама царская дорога, которая вела через Эвпанос к реке Эзеп. Земля была размечена межвыми камнями в соответствии с указанными границами.

III

Царь Селевк приветствует Теофила, магистратов и граждан Селевкии в Пиерии. Поскольку Аристолах, один из наших почитаемых друзей⁴, честно служил и нашему отцу, и нашему брату, и нам и в самые трудные времена неутомимо высказывал свою приверженность нашему государству, а также для того, чтобы достойно почтить перед потомками проявленную им верность, мы наградили его бронзовой статуей... которую желаем воздвигнуть в вашем [городе].

¹ Глава ведомства, в котором хранились копии зарегистрированных контрактов.

² Здесь — функционер администрации правителя области, который одновременно подчинялся и финансовому ведомству и царскому наместнику.

³ Чиновник, ведавший государственными землями в сатрапии.

⁴ Высокий титул в придворной иерархии Селевкидов.

IV

Царь Антиох приветствует Эвфема. Прилагается меморандум. Все, что в нем касается тебя, должно быть выполнено. После того как я получил сообщение о силе бога Зевса Батокайкского, было решено даровать ему навечно деревню Батокайку в Апамейской сатрапии, откуда исходит сила бога и которой раньше владел Деметрий, сын Деметрия, внук Мнасея, со всей ее собственностью, долгами и урожаем текущего года. Пусть поставленный богом жрец, как это издавна принято, расходует доходы с нее на ежемесячно совершаемые жертвоприношения и другие нужды, связанные с расширением святилища. Они могут устраивать беспошлинные ярмарки пятнадцатого и тридцатого числа каждого месяца. [Было также решено] предоставить святилищу право убежища и избавить деревню от постоя [войск]. Каждый, кто нарушит любое из этих положений, должен быть обвинен в отсутствии благочестия. Копии [указа] должны быть написаны на каменной стеле и установлены в самом храме. Затем необходимо написать официальным лицам, для того чтобы эти указания могли выполняться.

V, 1

Царь Антиох приветствует Птолемя. ...нами, велит, чтобы записанные на каменных стелах письма были установлены в подчиненных деревнях. Мы написали также Клеону и Гелиодору, диойкетам¹, чтобы они действовали соответственно. Год 112, месяц Гиперберетей...

V, 2

Царь Антиох приветствует Клеона. То, что было написано нами стратегу...² и он продолжал не подчиняться во владениях... ему в соответствии с тем, что было дано через...

V, 3

Царь Антиох приветствует Клеона. Ниже приводится копия меморандума, поданного нам Птолемеем, стратегом и архиеревсом³. Все должно быть так, как он предлагает. Год 111...

¹ Чиновник селевкидской администрации.

² Здесь — назначаемый царем глава административного округа Келесирии и Финикии. Для других областей Селевкидского царства такие чиновники назывались сатрапами.

³ Жреческая должность. Птолемей был не только стратегом, но и верховным жрецом.

V, 3a

Царю Антиоху меморандум от Птолемея, стратега и архиеревса. Что касается товаров на продажу, я полагаю, нужно составить список тех [товаров], которые могут вывозиться из одной деревни в другую посредством взаимной торговли между лаой в моих владениях. Что же касается тех [товаров], которые продаются людям из других деревень, то казначей и лицо, ответственное за ... должны наблюдать. Если же ... или даже больше ... должно быть послано стратегу Сирии и Финикии. А фрурархи¹ и надзирающие за поселениями не должны защищать нарушителей [установленного] порядка ни под каким предлогом. Такое же [письмо адресовано] Гелиодору.

V, 4

Царь Антиох приветствует Клеона. Ниже приводится копия меморандума, посланного нам Птолемеем, стратегом и архиеревсом. Все должно быть так, как он предлагает. Год 112, месяц Аудней, день 4.

V, 4a

Великому царю Антиоху меморандум от Птолемея, стратега и архиеревса. Я прошу, чтобы ты, царь, указал ... Клеону и Гелиодору, двоюклетам, относительно подвластных мне деревень, которые у меня в качестве наследственного владения, а также относительно тех [деревень], которые ты приказал передать мне, чтобы никто не мог ни под каким предлогом ни размещаться [в них] на постой, ни приводить других [людей], ни совершать набеги на [мои] владения, ни уводить лаой. Такое же [письмо адресовано] Гелиодору.

V, 5

Царь Антиох приветствует Марсия. Птолемей, стратег и архиеревс, сообщил нам, что многие из проезжающих, используя силу, останавливаются в его деревнях и совершают немало других беззаконий, игнорируя [запреты] наших наместников. В связи с этим прими меры к тому, чтобы они [нарушители] не только были обузданы, но и обложены штрафом в десятикратном размере, если был нанесен ущерб. Такое же [письмо адресовано] Лисанию, Леонту, Дионику.

V, 6

Царь Антиох приветствует Гелиодора. Прилагается копия письма, которое мы написали Марсию. Следуй ему. Год 117, месяц Ксандик...

¹ Начальник гарнизона царских войск.

Прилагается [такое же письмо] к Марсию. Теодоту — [копия письма] к Лисанию. Аполлофану — [копия письма] к Леонту. Плутогену — [копия письма] к Дионику.

VI, 1

... после того, как Херей обратился с запросом ... и впоследствии Антигон определил имущество мне. Поскольку теперь неопен¹ требуют от меня золото, взятое в долг под залог у [храма] Артемиды, а у меня нет требуемого, чтобы возратить им [долг], то вот из чего состоит мое имущество, а именно — следующие деревни: Тобламура в Сардской долине, что в горах Ила. Возле этой деревни и другие селения, называемые Танду и Комбдилипия. Налог с этих деревень [выплачивается] в хилиархию² Пифея ... 50 золотых [статеров]³ в год. Имеется также клер⁴ в Кинарое поблизости от Тобламуры, налог — 3 золотых [статера] в год. Есть также и другая деревня — Периасотра у вод Морста, налог в хилиархию Сагария ... — 57 золотых [статеров] в год. Имеется также клер в Нагриое, у вод Морста, налог в хилиархию Сагария, сына Корея — 3 золотых [статера] и 4 обола золота. Есть также и другая деревня в Аттудах, которая называется Илукоме, налог — 3 золотых [статера] и 3 обола золота в год. Таким образом, от всех этих деревень, от клеров, от относящихся к ним усадебных участков, от лаой, со всеми их домами и имуществом, от сосудов с вином, от налогов в деньгах и в виде общественных повинностей, а также от других доходов, поступающих от деревень и еще многого сверх того, когда произошел раздел, Пифей и Адраст взяли усадьбу в Тобламуре и находящиеся вне усадьбы дома лаой и ойкетов⁵, а также два сада на 15 артаб⁶ посева; а в Периасасостре — усадебные участки на 3 артабы посева и сады на 3 артабы посева, и ойкетов, проживающих в этих местах: в Тобалмуре — Эфеса, сына Адраста, Кадоя, сына Адраста, Гераклида, сына Белетра, Туия, сына Мнасея, внука Каика; в Периасасотре — Кадоя, сына Армананда, Адраста, сына Манея.

VI, 2

... ни мне, ни [моим потомкам, ни ...], ни кому-либо другому больше не освобождать. Если же кто-нибудь будет притязать на какую-либо из деревень, клеров или другого [имущества], записанного здесь, я или мои потомки вы-

¹ Настоятели храма.

² Одно из территориальных подразделений сатрапии.

³ Золотая монета Селевкидов, выпускавшаяся до середины III в. до н. э.

⁴ Индивидуальное земельное владение, участок земли вне поселка.

⁵ Категория рабов, занятых в домашнем хозяйстве.

⁶ Мера объема сыпучих тел, примерно 40 литров. Само слово «артаба» — персидского происхождения.

ступят гарантами и изгонят притязателя. Если же мы не гарантируем [этого] или же нарушим записанный [здесь] договор в отношении деревень, клеров, земель и всех ойкетов, то пусть [все это] останется собственностью [храма Артемиды], а неопеи на основании этого проведут судебное разбирательство и вынесут приговор против притязателей, какой пожелают. А я, Мнесимах, и мои потомки выплатят [храму Артемиды] две тысячи шестьсот пятьдесят золотых [статеров]. Что же касается растений и плодов, то если [неопеи] не получат урожая в том году, то мы [выплатим храму] Артемиды такую сумму в золоте, какую он может стоить. [А стоимость] построек и насаждений [храма] Артемиды или всего другого, что он мог бы получить, мы оплатим такой суммой в золоте, какую он мог бы иметь. И пока мы не возвратим [долг], он [храм] будет представлять под залог до тех пор, пока мы его не выплатим. Если же деревни, клеры или что-либо другое из заложенного [имущества] царь отберет у [храма] Артемиды из-за Мнесимаха, то основную сумму займа под залог в золоте, а именно одну тысячу триста двадцать пять золотых [статеров] мы, то есть я, Мнесимах и мои потомки — тотчас же отдадим [храму] Артемиды. [Стоимость] построек и насаждений [храма] Артемиды, сколько бы они не стоили, мы выплатим тотчас же. Что касается растений и плодов, то если [неопеи] не получают урожая в том году, мы выплатим в [казну храма] Артемиды такую сумму в золоте, сколько может стоить урожай. И пока мы не выплатим, [долг] будет оставаться займом под залог для меня и моих потомков до тех пор, пока мы не вернем его в [храм] Артемиды. И до тех пор, пока мы не выплатим [долг], пусть требование [храма] остается в силе.



XVII

ЭКОНОМИКА И РАБСТВО В ГОРОДАХ И НА СЕЛЬСКОЙ ТЕРРИТОРИИ СЕЛЕВКИДО-ПАРФЯНСКОГО ИРАНА

В предлагаемой подборке содержатся три группы данных — эпиграфических (документы об отпуске рабов на волю, так называемые манумиссии), нумизматических (монеты, обнаруженные при раскопках) и археологических (сведения об эволюции поселений различных типов). Все они происходят с территории одной из исторических областей древнего Ирана — Сузианы. Их комплексный анализ с учетом хронологических привязок дает возможность проследить ряд особенностей социально-экономического развития населения региона в пределах селевкидо-парфянского времени (конец IV в. до н. э. — начало III в. н. э.).

Для того чтобы избежать ошибок в распространении полученных результатов на другие области Ирана античного времени, их объективность следует проверить путем сравнения с аналогичными материалами, происходящими из соседних регионов: манумиссии из Селевкии-Суз — с данными надписи из Гиркании; нумизматический материал сузского корпуса — с аналогичными находками из Селевкии на Тигре; результаты анализа поселений Сузской равнины — с динамикой развития поселений Месопотамии и Сеистана.

В качестве докладов и сообщений по указанной проблеме рекомендуются следующие темы:

- 1. Рабство в Селевкии-Сузах по материалам манумиссий.*
- 2. Греческие полисы в торговле селевкидо-парфянского Ирана.*
- 3. Экономические аспекты взаимоотношений граждан полисов с царями Селевкидской и Аршакидской династий.*
- 4. Динамика сельской округи Суз в III в. до н. э. — III в. н. э.*
- 5. Города и сельские поселения Сузианы в античное время.*

Литература

- Бикерман Э. Хронология Древнего мира. М., 1975.*
Бикерман Э. Государство Селевкидов. М., 1985.
Гаибов В. А., Кошелев Г. А., Сердитых З. В. Эллинистический Восток / В кн.: Эллинизм: Восток и запад. М., 1992.

Кошеленко Г. А., Новиков С. В. Манумиссии Селевкии на Эвлее // ВДИ, 1979, № 2.

Новиков С. В. Юго-Западный Иран в античное время. М., 1989.

Эпиграфический материал

Среди источников по истории рабства особое место занимают манумиссии — акты об отпуске рабов на волю. Это очень своеобразная категория исторических свидетельств, для которой характерны объективность, строго определенная схема и стандартность формулировок. В то же время каждый отдельный документ содержит в себе ряд особенностей. Манумиссии из Селевкии на Эвлее представляют собой практически единственное документальное свидетельство о рабстве в эллинистических полисах на обширных территориях к востоку от реки Евфрат. Кроме них известна лишь единственная надпись из района Гиркании, входящая в комплекс предлагаемых документов, в которой упоминается отпуск раба на волю.

Переводы манумиссий выполнены по изданию: *Supplementum epigraphicum Graecum, vol. VII, 1934*. Перевод документа № 2 осуществлен в восстановлении и редакции Л. Робера. См.: Robert L. *Opera minora selecta. T. II. Amsterdam, 1969. P. 1228–1231*. Надпись из Гиркании переведена по изданию: Robert L. *Inscription hellénistique d'Iran. — Hellenica. I XI–XII, 1960. P. 85–91*. Автор переводов — С. В. Новиков.

Манумиссии Селевкии на Эвлее-Суз

Надпись из Гиркании (район совр. Горгана), 281–261 гг. до н. э.

В царствование Антиоха и Антиоха¹, в год I... в первый день третьей декады месяца..., в Селевкии на Эвлее. [Некий, сын такого-то] ради блага царя Антиоха и царевича Антиоха, [его сына], отпустил на волю посредством посвящения госпоже Артемиде Нанайе...²

№ 18³, около 200 г. до н. э.

...И пусть не будет позволено ни Диомеду, ни кому-либо другому вместо него ложно присвоить упомянутых выше рабов и обратить их в рабство никоим образом...

№ 23, первая половина II в. до н. э.

¹ Речь идет о царствовании Антиоха III Великого и его сына-соправителя, будущего Антиоха IV Эпифана (между 209–193 гг. до н. э.).

² Синкретическое божество, почитавшееся в Селевкии на Эвлее.

³ Нумерация документов — по изданию в SEG. Датировки в манумиссиях, кроме случаев, оговоренных особо, даны по селевкидской эре с использованием месяцев македонского календаря.

[...свидетели:] АнTIMАХ, [сын такого-то]; Дракий, сын Мегарея. И из граждан: Диодор, сын Диогена; Аполлоний, сын Агафокла.

№ 21, рубеж III и II вв. до н. э.

...в Селевкии на Эвлее. [Некий], сын Олимпия объявил через глашатая об отпуске на волю ради блага царя Антиоха и царицы Лаодики посредством посвящения богине Нанайе... своего раба Скорпиона.

№ 24, первая половина II в. до н. э.

...И пусть не будет позволено ни Белтибанате¹, ни ее мужу, ни кому-либо другому вместо нее ложно присвоить упомянутую выше Создию, похитить, обратиться в рабство никоим образом, ни под каким предлогом. Если же что-либо из этого случится, пусть будут недействительными и ложное присвоение, и похищение, и порабощение. И пусть сверх того Белтибаната или другой, совершивший что-либо из этого, заплатит три тысячи драхм серебром.

№ 26, первая половина II в. до н. э.

В царствование Селевка, в год 130, месяц Десий, в Селевкии на Эвлее. Каллифонт, сын Диодора, состоящий, по его словам, в отряде всадников под командованием Александра, ради блага царя Селевка и царицы Лаодики отпустил на волю посредством посвящения Аполлону и Артемиде Дантаисским...²

№ 17, 183 г. до н. э.

В царствование Селевка, в год 136, месяц ... в Селевкии на Эвлее. [Некая], дочь Аммония, жена Деметрия, согласно мнению своего мужа Деметрия, сына Деметрия и с согласия их сына Аттала ради блага царя Селевка и Лаодики... матери царя и Лаодики... отпустили на волю...

№ 2, 177/176 гг. до н. э.

В царствование Антиоха, в год 1...³ 20 числа месяца Ауднея, в Селевкии на Эвлее. Бакхий, сын [такого-то], состоящий, по его словам, под начальством гиппарха Евандра, ради блага царя Антиоха и супруги царя Лаодику отпустил на волю посредством посвящения богине Нанайе свою рабыню Микру в возрасте около 30 лет.

И пусть не будет позволено ни Бакхию, ни кому-либо другому вместо него обратиться в рабство никоим образом и ни под каким предлогом. Если же они что-нибудь из этого сделают, пусть это содеянное — и ложное присвоение, и увод, и обращение в рабство — будут недействительными, и пусть

¹ Женщина-манумиссор носит вавилонское имя.

² Божества царского культа с центром в Дафне.

³ Время правления Антиоха IV Эпифана.

сверх того Баххий или другой, совершивший что-либо из этого, заплатят богине [штраф] три тысячи драхм серебром.

Свидетели: [Такой-то], сын [такого-то] — эпистат хреофилактерия¹ и из граждан — Артемидор, сын Лисания; [такой-то], сын [такого-то]; Герей, сын Исидора; [такой-то], сын [такого-то]; Аттал, сын Но...; ...арх, сын Зен...

№ 15, 175–164 гг. до н. э.

В год 171, месяц ... Стратон, сын Симия ради блага царя и царицы отпустил на волю посредством посвящения богине Нанайе свою рабыню Кан... в возрасте около тридцати лет.

И пусть не будет позволено ни Стратону, ни кому-либо другому вместо него каким бы то ни было образом ложно присвоить упомянутую выше рабыню и продать ее. Если же он что-либо из этого сделает, пусть это [содеянное] будет недействительно и пусть [он] заплатит сверх того в храм Нанайе [штраф] три тысячи драхм серебром.

№ 22, 142/141 гг. до н. э.

В год 116, когда правил царь, а по прежнему летосчислению — в год 181², месяц Ксандик. Аполлоний, сын Филиппа, отпустил на волю свою рабыню Бахейяду в возрасте около 30 лет.

И пусть не будет позволено никому ложно присвоить упомянутую выше рабыню, а также поработить. Если же что-либо из этого случится, пусть это будет недействительно и совершивший что-либо из этого пусть заплатит сверх того [штраф] три тысячи драхм серебром.

№ 25, 131 г. до н. э.

Надпись из Гиркании (район совр. Горгана), 281–261 гг. до н. э.³

Евандр приветствует Андрагора⁴ и Аполлодота. Нами отпущен на волю Гермей посредством посвящения [богу] Серапису⁵ ради блага царя Антиоха, царицы Стратоники и их детей. [По этой причине] мы выставили в храме документ об освобождении его [самого] и его имущества.

В год..., месяц Горпией. Будьте здоровы.

¹ Должностное лицо местной канцелярии.

² Сначала указан год по селевкидскому, затем — по аршакидскому летосчислению.

³ Это не манумиссия, а письмо, в котором сообщается о совершившемся акте манумиссии, для того чтобы упомянутые в нем селевкидские чиновники выступили гарантами свободы вольноотпущенника.

⁴ Есть мнение, что это тот самый Андрагор, правитель восточной части Селевкидской державы, который около 250 г. до н. э. отложился и стал независимым династом. Спустя несколько лет он был низложен Аршаком, предводителем одной из групп кочевых племен, основателем Парфянского государства.

⁵ Храм Сераписа, очевидно, был главным святилищем этого региона. Не исключено, что его возведение относится еще ко времени Александра Македонского.

Нумизматический материал

При оценке интенсивности и динамики экономических, политических и торговых связей между различными регионами и их центрами в тот или иной исторический период нумизматический материал имеет первостепенное значение. Данная разработка предлагает анализ такого рода связей между двумя городами античного Ирана — Селевкией на Тигре и Селевкией на Эвлее. Первый занимал доминирующее положение в структуре Селевкидского государства, которое было поколеблено уже при парфянах. Однако Селевкия на Тигре и в это время сохраняла значение крупнейшего центра транзитной и терминальной торговли. Что же касается Селевкии на Эвлее (бывшие Сузы), то значение этого греческого города было в значительной степени подчинено интересам ведущих экономических городских центров этой части Ирана.

В предлагаемой сводке собраны материалы о количественном и качественном соотношении монет, отчеканенных от имени селевкидских и парфянских царей в денежных мастерских этих двух городов и обнаруженных при археологических работах в Сузах (табл. 1). Отдельно представлены серебряные и бронзовые монеты. Принято считать, что находки серебряных монет могут служить индикатором крупных денежных и торговых операций межрегионального характера и иллюстрировать динамику этих процессов. Ареал обращения бронзовой монеты значительно уже. Бронза сузского чека на нигде, кроме Сузианы, не встречается¹. Обильное же поступление на рынки ряда регионов Ирана (в том числе, и Сузианы) бронзовых монет, отчеканенных в Селевкии на Тигре, служит явным показателем значения экономического потенциала этого крупного полиса в структуре связей (торговых, политических) в селевкидо-парфянское время. Многочисленные находки селевкийских монет в Сузах могут также свидетельствовать и о роли этого небольшого города в качестве контрагента в межполисной и международной торговле.

Следует прояснить вопрос о путях проникновения монет Селевкии на Тигре на рынки Сузианы. К примеру, купцы Селевкии на Тигре, совершавшие далекие торговые путешествия, могли использовать здесь деньги своего городского чекана для оплаты за различные услуги, пропитание, жилье, а также в качестве средства платежа в оптовой и мелкой розничной торговле. Кроме этого, бронзовые монеты, выпущенные в Селевкии на Тигре, оседали в Сузах тогда, когда маршрут регулярных воинских подразделений проходил через этот город или же в случае их временного расквартирования в этих местах. Посещения Селевкии-Суз многочисленными представителями чи-

¹ Исключение составляют находки в Персидском заливе на острове Файлаке (античный Икарос), имевшем интенсивные экономические связи с Селевкией на Эвлее.

новой администрации царя и просто гражданами Селевкии на Тигре могли быть еще одним источником поступления бронзовой монеты других городов на денежный рынок этого полиса.

Внутри групп серебра и бронзы выделены две категории монет: отдельные, или единичные, находки и монеты, обнаруженные в составе так называемых кладов. Что касается серии единичных находок, то они выпадали из обращения в результате утери и иных случайных обстоятельств. При раскопках их находят отдельными экземплярами в археологических слоях, которые, благодаря этому, уже можно датировать.

Кладами монет в специальной литературе называют группы монет в количестве от нескольких экземпляров и более, намеренно изъятые из денежного обращения. Они специально накапливались их владельцем в одном месте либо с целью сохранения в исключительных обстоятельствах (в период военных действий, стихийных бедствий, во время каких-либо внутренних потрясений в моменты политической нестабильности и т. п.). Иногда это были деньги, случайно или намеренно утраченные их владельцем (потерянный или незаметно выброшенный в момент угрозы, грабежа кошелек). Кроме этого, зажиточный человек мог накапливать монеты различного достоинства в качестве своеобразного резервного, депонированного фонда, изымая их из оборота. При этом обстоятельства могли сложиться так, что их владелец так и не смог воспользоваться этими накоплениями. Клады обнаруживают при археологических работах в виде компактной группы монет в каком-либо одном месте раскопа. Данный вид монетного материала, таким образом, в некоторой степени отражает социально-экономические и политические процессы своего времени и сам является следствием этих процессов. Датироваться клады по самой поздней монете, входящей в их состав.

Отметим еще ряд обстоятельств. Некоторые полисы эллинистического Востока обладали правом так называемого автономного, или муниципального, чекана монеты (только бронзовой) от имени городской общины граждан. Такое право давалось полисам с разрешения царя на определенный срок. Для Селевкии на Тигре и Селевкии на Эвфрате случаи подобных эмиссий сравнительно редки. Тем не менее и они могут являться отражением каких-то внутренних событий, ставших следствием изменения характера взаимоотношений полисных коллективов граждан двух городов между собой и полисов с царской администрацией.

Показательно, что увеличение числа бронзовых монет в денежном обращении того или иного региона может служить индикатором распространения рыночных отношений не только среди горожан, но и среди населения сельской округи, где в мелкой розничной торговле предпочтение уже отдавалось именно бронзовой монете. С другой стороны, наблюдаемое иногда неожиданно резкое увеличение эмиссий бронзовых монет в период правления какого-либо царя может быть и показателем наличия кризисных явлений в эко-

номике страны или отдельного региона, вызванных, в частности, причинами политического характера. Их наиболее завершенное состояние — это некое подобие современных инфляционных процессов, периодически имевших место и в экономике Парфянской державы.

Динамика сокрытия монет в кладах также может стать показателем некоторых явлений в экономической и политической жизни населения двух полисов. Эти процессы можно проследить в материалах таблицы 2, в которой представлены данные по 11 кладам, обнаруженным в Сузах. Всего здесь было найдено 13 монетных кладов, но два из них содержат только монеты полуавтономного государственного образования — Харацены, которые для предлагаемой темы не имеют первостепенного значения. Сведения по ним мы опускаем. Анализ этой группы нумизматического материала несколько облегчается тем, что найденные в Сузах клады монет — монометаллические, т. е. отсутствуют смешанные клады, в которых вместе присутствовали бы и серебряные и бронзовые монеты.

Воспользовавшись предлагаемыми сведениями двух таблиц, можно проследить и попытаться объяснить ход и динамику таких процессов, как интенсивность чеканки серебряных и бронзовых монет отдельных селевкидских и парфянских царей с учетом длительности их правления и общего объема обнаруженных монет, битых от их имени на монетных дворах каждого полиса. Важно определить, как коррелируются между собой общие объемы денежных эмиссий Селевкии на Тигре и Селевкии на Эвлее и на этой основе сделать выводы о политике Селевкидов и парфян в денежном обращении и монетной политике.

Нельзя оставлять без внимания и нередко заметные проявления своеобразного «прессинга» в денежной политике отдельных правителей, благодаря которому, с одной стороны, центральная администрация получала прямые выгоды от чеканки, например бронзы, а население, вынужденное пользоваться этой монетой, введено в денежный оборот, терпело значительные убытки в результате ее обесценивания. При этом не следует забывать и о том, что каждая монета несла в своей атрибутике, легендах и изображениях на лицевой и оборотной сторонах также и важную идеологическую нагрузку.

При попытках объяснения причин, времени и обстоятельств выпуска муниципальных эмиссий бронзовых монет можно проверить гипотезу о том, не являются ли подобные факты показателем своеобразной «полисной солидарности» двух гражданских коллективов, вынужденных таким образом регулировать торговые отношения между собой при явных попытках их противников в лице парфянской администрации перехватить инициативу в торговых делах и навязать гражданам полисов свою волю. С другой стороны, как уже подчеркивалось, обильные эмиссии бронзовой монеты царской чеканки влияли на распространение денежных отношений в среде сельского на-

селения региона. Проверить это можно анализом динамики сельской округи, материалы для которого предлагаются в следующем блоке данных археологии.

Статистический анализ предлагаемого нумизматического материала с помощью графического построения моделей развития должен помочь в решении намеченных вопросов темы.

Конечно, нумизматика отражает лишь некоторые признаки экономической политики правителей в селевкидо-парфянское время. Торговля могла носить и иной характер, например, в форме непосредственного обмена необходимыми товарами. Важно учитывать и относительность полученных данных, так как в каждом случае анализируются денежные эмиссии не в их полном объеме, а лишь часть этих монетных выпусков, либо изъятая из обращения в виде кладов, либо выпавшая из него в виде единичных экземпляров. Тем не менее подобный анализ может быть плодотворным, если при его осуществлении будет предпринят комплексный подход и оценка всех имеющихся данных вместе с изучением социально-экономических условий развития Селевкидского и Парфянского государств.

Таблицы составлены по данным Ж. Ле Ридера. См.: Le Rider G. *Suse sous les Séleucides et les Parthes. Les trouvailles monétaires et l'histoire de la ville*. MMAI. T. XXXVIII. Paris, 1965. P. 234–254.

Литература

- Зограф А. Н. Античные монеты // МИА. М., 1951. Вып. 16.
Камаманова Л. Н. Введение в античную нумизматику. М., 1969.

Таблица 1

Численное соотношение селевкидских и парфянских монет, отчеканенных на монетных дворах Селевкии на Эвлее (Суз) и Селевкии на Тигре, найденных при раскопках Селевкии на Эвлее (Суз)

Правитель	Город	Серебро (экс.)		Бронза (экс.)	
		Отдельные находки	Клады	Отдельные находки	Клады
1	2	3	4	5	6
Селевк I	Сузы	—	—	9	—
	Селевкия на Тигре	7	—	6	—
Антиох I	Сузы	—	—	24	—
	Селевкия на Тигре	—	1	8	—
Антиох II	Сузы	2	—	1	—
	Селевкия на Тигре	1	1	9	—
Селевк II	Сузы	2	—	10	—
	Селевкия на Тигре	—	—	10	—
Селевк III	Сузы	—	1	5 ¹	—
	Селевкия на Тигре	—	1	4	—
Антиох III	Сузы	—	4	37	—
	Селевкия на Тигре	—	4	310	4
Селевк IV	Сузы	—	2	22	1
	Селевкия на Тигре	—	3	106	—
Антиох IV	Сузы	—	4	30	—
	Селевкия на Тигре	—	1	49	—
Деметрий I ²	Сузы	—	10	140	—
	Селевкия на Тигре	—	—	3	—
Александр I	Сузы ³	—	7	16	—
Бала	Селевкия на Тигре	—	10	1	—
Деметрий II	Сузы ⁴	—	1	79	5

¹ Возможно, что данная эмиссия принадлежит Селевку II.

² Монеты, чеканенные от имени Антиоха V, среди сузского нумизматического материала отсутствуют.

³ Александр I Бала контролировал Сузы, начиная со 150–148 гг. до н. э. Точная дата неизвестна.

⁴ В период царствования Деметрия II Сузы временно оказываются под властью элийского царя Камнаскира. Указанные монеты чеканены от его имени.

1	2	3	4	5	6
Митридат I ¹	Селевкия на Тигре	—	2	2	—
	Сузы	—	—	35	12
Фраат II	Селевкия на Тигре	—	—	4	—
	Сузы	—	—	56	37
Тиграй ²	Селевкия на Тигре	—	—	—	—
Антиох VII	Сузы	—	—	17	56
	Сузы ³	—	—	23	8
Митридат II	Селевкия на Тигре ⁴	—	—	1	—
	Сузы	—	—	384	—
Аршак Теопатор	Селевкия на Тигре	—	—	16	—
Эвергет	Сузы	—	—	47	—
Синатрук	Селевкия на Тигре	—	—	189	—
	Сузы	—	—	27	—
Фраат III	Селевкия на Тигре	—	—	2	—
	Сузы	—	—	27	—
Ород II	Селевкия на Тигре	—	—	1	—
	Сузы	12	150	14	—
	Селевкия на Тигре	—	—	20	—
	Сузы ⁵	—	—	75	—
Фраат IV	Селевкия на Тигре ⁶	—	—	141	4
	Сузы	13	1368	—	—
Фраат V	Селевкия на Тигре	—	—	—	—
	Сузы	—	—	4	1
Артабан II	Селевкия на Тигре	1	—	—	—
	Сузы	—	—	176	—
Вардан I ⁷	Селевкия на Тигре	—	—	2	—
	Сузы	—	—	71	—
	Селевкия на Тигре	—	—	10	—

¹ Парфянский царь Митридат I захватил Сузы в 140/139 гг. до н. э., Селевкию на Тигре — около 141 г. до н. э.

² Этот правитель выпускал свои монеты только в Сузах со 138/137 гг. по 133/132 гг. до н. э.

³ Антиох VII лишь временно, со 130 по 129 гг. до н. э., контролировал Сузы.

⁴ Первый показатель — монеты от имени Антиоха VII, второй — муниципальная эмиссия времени правления этого царя.

⁵ Муниципальная эмиссия 31/30–27/26 гг. до н. э.

⁶ Муниципальные эмиссии от 43 г. — до 2 г. до н. э.

⁷ При парфянском царе Вардане I Селевкия-Сузы окончательно теряет свою полисную автономию в результате элиейского завоевания. Далее поступление на рынок Суз монет Селевкии на Тигре в таблице не представлено.

Таблица 2

Динамика кладов монет, обнаруженных в Сузах

№ клада, металл	Время захоронения клада	Число монет, входящих в клад		
		Всего	Монетный двор Селевкии на Тигре	Монетный двор Селевкии на Эвлее (Сузы)
№ 1, серебро	до 311 г. до н. э.	33	—	—
№ 2, серебро	к. III — н. II в. до н. э.	20	—	—
№ 3, серебро	2-я пол. II в. до н. э.	19	1	—
№ 4, серебро	2-я пол. II в. до н. э.	42	5	11
№ 5, серебро	после 140 г. до н. э.	93	14	17
№ 6, серебро	после 90 г. до н. э.	67	3	—
№ 7, серебро	126—125 гг. до н. э.	162	7	155
№ 8, серебро	после 3/2 г. до н. э.	1427	—	1427
№ 9, серебро	после 3/2 г. до н. э.	68	—	63
№ 10, серебро	после 3/4 г. н. э.	33	—	33
№ 11, бронза	после 19 г. н. э.	216	216	—

Археологические свидетельства

В данном разделе представлены археологические свидетельства эволюции поселений Ирана разных типов в античное время. Для удобства эти сведения скомпонованы в таблицы. При их составлении использовались археологические карты ряда районов древнего Ирана — Сузианы (Сузская равнина), Месопотамии (долина реки Диалы и округа Урука-Варки), Сеистана, полученные в результате применения методики сплошного археологического обследования.

В таблицах учтены данные для памятников различных исторических периодов по следующим основным параметрам: общее количество поселений, существовавших в каждый из периодов; размеры освоенной территории; число поселений каждого типа (тип выделяется на основании размеров площади городища). Поскольку для темы ведущими являются материалы археологической карты Сузской равнины, среди статистического материала этой области представлены также данные по ее восьми микрорайонам, что позволит провести более корректный анализ динамики освоения сельской территории и избежать возможных ошибок в поисках закономерностей ее развития.

При проведении основного (динамика поселений Сузианы) и сопоставительного (региональные параллели) анализов там, где это возможно, рекомендуется выйти за хронологические рамки темы для того, чтобы селевкидо-парфянский период был дополнен данными до- и постэллинистического времени (ахеменидский и сасанидский периоды). Только в этом случае линия эволюции регионов будет иметь не только своеобразную «нулевую» точку отсчета, но и дальнейшую перспективу, что важно при иллюстрации всех этих процессов в виде графических построений. Их наглядность очевидна — появляется возможность визуально определить пиковые значения ряда принципиально важных показателей, которые иллюстрируют периоды экономического подъема или спада в регионе. Причины этих максимальных и минимальных показателей, равно как и общей линии эволюции, следует объяснить, воспользовавшись рекомендованной литературой. При графических построениях удобнее всего ось абсцисс использовать для отсчета хронологических периодов, а ось ординат — для откладывания на ней относительных процентных соотношений, полученных при переводе в них абсолютных числовых величин.

Критерием различия городских и сельских поселений служит размер площади городища древнего памятника, поскольку, например, значительные его величины уже сами по себе отражают сложную структуру выполнявшихся им функций. Многочисленные исследования показали, что значимая грань при делении памятников по величине лежит в пределах от 4 до 5 га. Поэтому можно считать, что памятники площадью от 4 га и менее относятся к числу сельских поселений, а более 4 га — к числу городских. Среди группы поселений сельского и городского типа предлагается дифференциация, также основывающаяся на разнице в их размерах. Более конкретные дефиниции предложены уже непосредственно в таблицах.

Следует отметить еще одно обстоятельство. Среди показателей уровня экономического развития любого общества следует учитывать не только общее число ранее обжитых поселений, продолжавших свое функционирование в рассматриваемый период, но и (что более показательнее) — число поселений, основанных (построенных и обжитых) именно в исследуемый период (т. е. вновь основанных поселений). Этот критерий учтен при составлении таблиц для региональных параллелей (табл. 5–8).

Сузская равнина

Публикуемые материалы подсчитаны по работе Р. Дж. Уэнка. См.: Wenke R. J. *Imperial Investments and Agricultural Developments in Parthian and Sassanian Khuzestan. Mesopotamia. T. X–XI. Firenze, 1977. P. 97–99, tabl. 7–9, maps 16–21.*

Таблица 1

**Число поселений различных типов,
сгруппированных по площадям**

Исторический период	Площадь поселений, га					Всего
	0–0,6	0,6–1,8	1,8–4,0	4,0–8,0	8,0 и более	
Ахеменидский (ок. 521–325 гг. до н. э.)	81	36	13	3	3	136
Селевкидо-парфянский (324–25 гг. до н. э.)	88	42	12	0	1	143
Среднепарфянский (25 г. до н. э.–125 г. н. э.)	139	101	41	11	3	295
Позднепарфянский (125–250 гг. н. э.)	147	80	41	7	11	286
Раннесасанидский (250–400 гг. н. э.)	86	49	13	7	4	159
Позднесасанидский (400–640 гг. н. э.)	55	26	7	1	5	94

Таблица 2

**Совокупные площади, занятые поселениями в каждом из
избранных микрорайонов Сузской равнины, в га**

Исторический период	Районы								Всего
	1	2	3	4	5	6	7	8	
Ахеменидский (ок. 521–325 гг. до н. э.)	1,5	1,4	12,6	13,7	15,8	13,2	19,9	30,1	108,2
Селевкидо-парфянский (324–25 гг. до н. э.)	4,8	13,4	10,3	15,0	1,3	10,1	5,7	20,5	81,1
Среднепарфянский (25 г. до н. э.–125 г. н. э.)	20,6	44,8	22,6	42,3	21,7	20,8	29,0	87,3	289,1
Позднепарфянский (125–250 гг. н. э.)	33,2	35,4	12,4	34,5	15,2	21,8	53,3	105,4	311,2
Раннесасанидский (250–400 гг. н. э.)	23,0	15,8	10,9	17,5	10,0	3,0	5,4	40,7	126,3
Позднесасанидский (400–640 гг. н. э.)	43,1	9,6	7,7	8,5	10,2	4,2	3,2	9,8	96,3

Таблица 3

**Средняя площадь поселений в избранных микрорайонах
Сузской равнины, в га**

Исторический период	Районы								Средняя по периоду
	1	2	3	4	5	6	7	8	
Ахеменидский (ок. 521–325 гг. до н. э.)	0,8	0,7	0,6	0,4	4,0	1,0	1,7	2,0	1,4
Селевкидо-парфянский (324–25 гг. до н. э.)	0,5	0,9	0,7	0,6	0,4	0,7	0,7	0,9	0,7
Среднепарфянский (25 г. до н. э.–125 г. н. э.)	0,9	1,1	1,1	0,8	1,4	0,7	1,7	3,5	1,4
Позднепарфянский (125–250 гг. н. э.)	1,1	0,9	0,7	0,5	1,4	0,8	3,1	4,2	1,6
Раннесасанидский (250–400 гг. н. э.)	1,4	1,3	0,6	0,4	2,1	0,8	0,9	2,7	1,3
Позднесасанидский (400–640 гг. н. э.)	5,4	0,9	0,5	0,5	2,6	2,1	0,8	3,3	2,0

Региональные параллели

Таблицы 4–6 составлены по данным Р. Мак Адамса. См.: Adams R. McC. *Land behind Baghdad. A History of Settlement on the Diyala Plain.* Chicago; London, 1965. P. 52–72, tabl. 17–19.

Таблица 4

**Число поселений разных типов
в долине реки Диалы (Вавилония) по периодам**

Исторический период	Тип поселений, число				
	Сельские поселения, до 4 га	Городские поселения			
		Малые города, 4–10 га	Города, 10–30 га	Малые урбанизированные центры, 30–100 га	Крупные урбанизированные центры, более 100 га
Нововавилонский (626–539 гг. до н. э.)	51	1	1	–	–
Ахеменидский (539–323 гг. до н. э.)	50	7	–	–	–
Селевкидский и парфянский (323 г. до н. э.–226 г. н. э.)	116	50	24	4	4
Сасанидский (226–637 гг. н. э.)	308	59	106	4	9

Таблица 5

Число вновь основанных поселений

Исторический период	Тип поселений, число				
	Сельские поселения, до 4 га	Городские поселения			
		Малые города, 4–10 га	Города, 10–30 га	Малые урбанизированные центры, 30–100 га	Крупные урбанизированные центры, более 100 га
Нововавилонский (626–539 гг. до н. э.)	29	–	–	–	–
Ахеменидский (539–323 гг. до н. э.)	17	6	–	–	–
Селевкидский и парфянский (323 г. до н. э.–226 г. н. э.)	98	44	22	3	4
Сасанидский (226–637 гг. н. э.)	246	41	16	2	3

Таблица 6

Число поселений ранее основанных, но продолжающих свое существование в данный исторический период

Исторический период	Тип поселений, число				
	Сельские поселения, до 4 га	Городские поселения			
		Малые города, 4–10 га	Города, 10–30 га	Малые урбанизированные центры, 30–100 га	Крупные урбанизированные центры, более 100 га
Нововавилонский (626–539 гг. до н. э.)	22	1	1	–	–
Ахеменидский (539–323 гг. до н. э.)	33	1	–	–	–
Селевкидский и парфянский (323 г. до н. э.–226 г. н. э.)	18	6	2	1	–
Сасанидский (226–637 гг. н. э.)	62	18	90	2	6

Окрестности г. Урука-Варки (Вавилония)

Таблица составлена по данным Р. Мак Адамса и Х. Ниссена. См.: Adams R. McC., Nissen H. J. *The Uruk Countryside. The Natural Setting of Urban Societies. Chicago, London, 1962.*

Таблица 7

Динамика поселений¹

Исторический период	Поселения		
	Вновь основанные	Основанные ранее	Всего
Парфянский (II в. до н. э.–226 г. н. э.)	47	–	47
Сасанидский (226 г.–VII в. н. э.)	41	28	69

Сеистан

Таблица составлена по данным В. Файерсервиса. См.: Faerservis W. *Archaeological Studies in the Sistan Basin in the South-Western Afghanistan and Eastern Iran. New York, 1961.*

Таблица 8

Динамика поселений

Исторический период	Поселения		
	Вновь основанные поселений	Основанные ранее	Всего
Ахеменидо-эллинистический (600–200 гг. до н. э.)	2	–	2
Парфянский (200 г. до н. э.–200 г. н. э.)	51	2	53
Сасанидский (200–700 г. н. э.)	14	48	62

¹ В таблице представлены только поселения, имеющие парфянские и сасанидские слои обживания. Поселения иных исторических эпох не учитываются.



XVIII

КРЕПОСТЬ ДУРА-ЕВРОПОС СЕЛЕВКИДО-ПАРФЯНСКОГО И РИМСКОГО ВРЕМЕНИ ПО МАТЕРИАЛАМ ПЕРГАМЕНОВ

В разработке различных проблем истории греческих полисов на Востоке особое место принадлежит исследованию города Дура-Европос, памятники которого дают очень много важной информации для понимания сложных вопросов социально-политической и культурной истории населения селевкидо-парфянской и римской Месопотамии. Основанный военачальником Селевка I Никанором на месте сирийского поселения под названием Дура, город, став полисом, получил свое второе название — Европос, по имени македонского города, в котором родился Селевк Никатор. Располагаясь на реке Евфрат, Дура-Европос имел выгодное стратегическое положение, контролируя основную путь, связывавший Сирию с Месопотамией и Ираном.

Этот хорошо укрепленный город пережил три периода своего существования: селевкидский, парфянский и римский. Все это время он получал внушительные пошлины от торговцев, которые направляли свои товары по пути от Антиохии на Оронте к Селевкии на Тигре. В селевкидское время Дура-Европос существовал как типичный греческий полис с присущими ему характерными атрибутами. Под власть парфян Дура-Европос попадает в начале II в. до н. э. Именно парфянским периодом датируется большинство пергаменов из этого городского центра. Язык контрактов, деловых документов, официальных реляций — древнегреческий (за малым исключением). Все контракты составлены в соответствии с греческими или эллинистическими правовыми нормами и греческой системой оформления документации.

Когда при императоре Траяне в 116 г. н. э. Дура-Европос впервые попала в руки римлян, то они застали здесь чрезвычайно пестрое по этническому составу население — греки, македоняне, сирийцы, вавилоняне, персы, евреи, арабы. Эта этническая неоднородность жителей города находит свое отражение и в ряде документов о различного рода сделках, имевших место в канцелярии Дура-Европос. Следует при этом отметить, что в подавляющем числе случаев в круг наиболее знатных и обеспеченных семей этого города входили греко-македонские, хранившие свой былой авторитет еще со времени первых Селевкидов.

Римский гарнизон, расквартированный в Дура-Европос, практически не оказал серьезного влияния на социально-экономическую и культурную жизнь населения города. Этот центр транзитной торговли по-прежнему процветал вплоть до III в. н. э. Можно считать, что парфянское, а затем и римское присутствие в Дура-Европос коренным образом не изменило ни городского строя, ни правовых институтов, ни роли греко-македонского элемента по сравнению с местным. Поэтому даже в тех документах, которые датируются временем римского присутствия в этом городе, очень четко прослеживаются их прототипы селевкидского времени.

Предлагаемая подборка содержит переводы с древнегреческого документов разных типов: контракты о займах различного типа, дарственные, документы о возврате займа, передаче прав на заложенное имущество, свидетельство о разводе и, наконец, так называемый «Закон о наследовании», составленный в селевкидское время и имевший силу в первых веках новой эры на всей территории государства.

На основании анализа этих документов, написанных на пергаменах, можно попытаться ответить на следующие вопросы:

- 1. Закон о наследовании в Дура-Европос и его значение для исследования проблемы собственности царя на землю.*
- 2. Документы о займах различного типа как источник для анализа социальной структуры парфянского общества.*
- 3. Имущественное расслоение в среде гражданского коллектива Дура-Европос.*
- 4. Семейные отношения и вопросы наследования имущества по пергаменам из Дура-Европос.*

*Перевод пергаменов из Дура-Европос выполнен С. В. Новиковым по изданию: Welles C. B., Fink R. O., Gilliam J. F. *Excavations at Dura-Europos. Final Report V. Part 1. The Parchments and Papyri*. New Haven, 1959.*

Нумерация документов по данному изданию.

Литература

Кошеленко Г. А. Городской строй полисов Западной Парфии // ВДИ, 1960, № 4.

Кошеленко Г. А. Греческий полис на эллинистическом Востоке. М., 1978.

Лукоцин В. Г. Древний и раннесредневековый Иран. М., 1987;

Пигулевская Н. В. Ближний Восток, Византия, славяне. Л., 1976.

Новиков С. В. Документы о займах из Дура-Европос (о социальной структуре населения западной Парфии) // В сб.: Боспорский сборник, 6 (В честь 60-летия профессора Г. А. Кошеленко). М., 1995. С. 176–184.

Шифман И. Ш. Рабы в документах из Дура-Европос // В кн.: Античное общество. М., 1967.

Шифман И. Ш. Сирийское общество эпохи принципата. М., 1977.

Шишова И. А. Дура-Европос — крепость Парфянского царства // Уч. зап. ЛГУ, 192. Сер. исторических наук, № 21. 1956.

«О наследовании... по закону хреофилактерия»

Наследство умерших следует передавать ближайшим родственникам. Эти родственники — следующие. Если покойный не оставил [собственных] детей или детей, усыновленных в соответствии с законом, [ближайшими родственниками являются] отец или мать, если она не живет с другим мужем. Если же таковых нет — то братья от одного отца. Если же таковых нет — то сестры от одного отца. Если же таковых нет — то отец отца, мать отца или [двоюродный] брат отца. Им наследство будет. Если же не окажется и этих родственников, то наследство становится царским имуществом. В соответствии с этим пусть устанавливаются права наследования по ближайшему родству.

Закон о наследовании (№ 12), 225–250 гг.¹

Саммоний, [сын такого-то], уступил часть из принадлежащих ему в деревне Тетире² земель взамен ссуды в две тысячи драхм чистого серебра, которые, как сказал Саммоний, он имеет от Абдалата, сына Ба... под залог всех вышеуказанных земель³.

И пусть никто не осмелится ложно присваивать что-либо из этих земель и из находящихся на них виноградников никоим образом и ни под каким предлогом. Если же это произойдет, то это присвоение будет недействительным. А сам Саммоний, или кто-нибудь совершивший это, будут виновными. И эти две тысячи драхм чистого серебра и эта уступка [передачи прав] являются таким образом законными.

Свидетели: Гелиодор, стратег и эпистат города⁴, Конон, сын Никострата.

Документ о передаче прав на заложенное имущество (№ 17А), 180 г. н. э.

[Некий], сын Селевка, внук Теомнеста, гражданин Европос ... и телохранитель⁵, даровал своей дочери Аматиаре, жене Артемидора, [сына такого-то], гражданина Европос, в обмен на то, что, по его словам, он во многих отношениях получал от нее помощь, — своих рабов, имена которых: [такой-то], в

¹ В данном случае перед нами поздняя запись закона эллинистического времени.

² Поселение, входившее в административный округ Дура-Европос.

³ Условие ипотеки. Подробнее см. примеч. 2 на с. 393.

⁴ *Гелиодор* — македонец, представитель местной знати. Выборная должность — стратег и государственная должность — эпистат часто сочеталась в Дура-Европос в одном лице. Гелиодор являлся доверенным лицом парфянского царя и, будучи представителем гражданского коллектива полиса, осуществлял функции надзора за гражданами и местной администрацией. Одновременно полисным коллективом на него возлагались и военные функции.

⁵ Придворный титул в селевкидское время, характерный для полисных структур при парфянах; превратившись в почетное звание, он уже не был связан с какой-либо официальной титулатурой аршакидского двора.

возрасте двенадцати лет и Барбадзабадат [в возрасте...] ... И дарованное будет оставаться навечно для Аматияры, ее детей, потомков и тех, кто получает от них долю. И он не объявит недействительным этот дар. Если же он или кто-либо другой по его приказанию объявит его [этот дар] недействительным, то это объявление будет незаконным. Всякий, кто будет действовать против этого, пусть будет подвержен установленному штрафу, который накладывается на тех, кто опровергает дарение. И этот дар, таким образом, будет законным.

Свидетели: ...хреофилакт¹, Олимпий, сын Лисания; Артеמידор, сын Теодора ...

Документ о дарении (№ 17B), 180 г. н. э.

[... Конон, сын такого-то, гражданин Европос, заявил], что он дал займы по частям согласно договору о займе Ариабазу, сыну Ариабаза, Абидгинею, сыну В... ..ду, [сыну такого-то], Ортонопату, [сыну такого-то], Зобею, [сыну такого-то], Мокему, сыну Набу... под залог всего их имущества, которое остается у владельцев, [с условием], что они выплатят указанное ранее серебро и проценты. Если же они не выплатят в надлежащее время эти деньги... в промежутки времени, относительно которых Конон сделал заявление и относительно которых получил от них подтверждение. Кроме того, через их свидетелей он сделал другое заявление относительно ... и получил подтверждение, причем свидетелем был Гелиодор. Относительно этого [он] подтвердил, что получили ссуду Ариабаз, Абидгинею ... Ортонопат, Зобей и Мокем, являющиеся гражданами Европос, в соответствии с указанным соглашением.

Конон согласился, что он получил сполна от указанных выше Ариабаза, Абидгинею ... Ортонопата, Зобею и Мокема и что он не заявит претензию и не будет предъявлять претензии к Ариабазу и всем, кто с ним, относительно ... в упомянутом переданном заявлении. Если же кто-либо по его приказу заявит претензию, то эта претензия будет незаконной и он [виновный] выплатит Ариабазу и прочим, и их детям, и детям умерших, и потомкам, и тем, кто получит от них долю.

Конон передал Ариабазу и тем, кто с ним, освобождение от займа.

Свидетели: Гелиодор, стратег и эпистат города, Ортонопат...

Конон составил вышеупомянутое соглашение.

Документ о возврате займа (№ 17C), 180 г. н. э.

В царствование царя царей Аршака Эвергета, Справедливого, Эпифана и Филэллина², в год 334, а по прежнему летосчислению — в 398, месяца

¹ Чиновник местной администрации, отвечавший за регистрацию сделок.

² Официальная титулатура парфянских царей, имевшая по преимуществу идеологический характер.

Панэм¹, 13 числа, в Европос в Паропотамии. Никанор, сын Ксенократа, внук Адея, гражданин Европос, согласился, что Тимонасса, дочь Селевка, внучка Лисия, гражданка Европос, совершила уступку в соответствии с документом, составленным в местной царской канцелярии в нынешнем году, месяце Дие, 10 числа.

Вместо займа, который он предоставил Диоклу, сыну Данима, внуку Аполлония, гражданину Европос, являющемуся мужем Тимонассы, [он решил следующее]. Означенной Тимонассе, в соответствии с возобновленным соглашением, вместе с документом об уступке, согласно которому имущество Данима и Тимонассы было отдано в залог по соглашению об указанном займе на установленных условиях в соответствии с законом об ипотеке², вышеупомянутый Никанор согласился передать по постановлению о дарении означенной Тимонассе, являющейся его тещей, взамен тех услуг, которые он получил от нее во множестве, указанное имущество, принадлежащее ей и Диоклу полностью, за исключением рабов, относящихся к этому имуществу. Их имена — Набубарак, Теканней и Набуйабаб, по прозвищу Беса. Они остаются у Никанора.

Поэтому дарованное остается у Тимонассы на законном основании на вечные времена, у ее внуков и тех, кто получит от них долю. Никанор же не станет оспаривать этого дара никоим образом. Если же он или другой по его приказу будет его оспаривать, то их действия будут незаконными. Никанор же или тот, кто будет действовать вопреки этому, подлежат штрафу, установленному против тех, кто нарушает закон о дарении. И этот дар, таким образом, будет законным. Никанор сделал две копии.

Свидетели: Селевк, Адей — царские судьи и первые из первопочитаемых друзей и телохранителей³; Павсаний, судебный секретарь, сборщик податей и телохранитель⁴, Дамоник, сын Мария, Демократ, сын Дамоника, Аполлоген, сын Птолемея.

Я приложил печать.

Я приложил печать.

[Подпись:] Никанор, вышеупомянутый, совершивший сделку.

Документ о дарении (№ 18), 87 г. н. э.

В царствование царя царей Аршака Эвергета, Справедливого, Эпифана и Филэллина, в год 381, а по прежнему летосчислению — в 445, месяц... день...

¹ Здесь и далее — первая дата по эре Аршакидов, вторая — по селевкидскому летосчислению с использованием месяцев македонского календаря.

² Одна из форм залога, гарантировавшего, обеспечивавшего процентные займы. Ипотечный залог представлял собой имущество должника, остававшегося по-прежнему в его владении. Если долг не был возвращен в оговоренные контрактом сроки, указанное имущество переходило в собственность кредитора.

³ *Селевк и Адей* — высокопоставленные царские чиновники, имевшие «престижный» для граждан полиса почетный (ранее — придворный) титул.

⁴ Городской магистрат, имевший почетный титул.

в Европос близ Аравии. Аполлоний, сын... внук... гражданин Европос и первый из первопочитаемых друзей и телохранителей, дал займы ... Олимпию, сыну ...фана, внуку Олимпия, гражданину Европос, проживающему в драхм чистого серебра ... чеканки под залог всего его имущества, которое остается в его владении¹. Указанное серебро Олимпий отдаст Аполлонию в месяц ... год 446 по прежнему летосчислению.

Если же в указанное время долг не будет возвращен... Аполлонию и всякому другому, предьявляющему это соглашение, будет предоставлено право взыскания от Олимпия и от находящегося в закладе его имущества, так и всего другого, что бы он не приобрел. И это взыскание законно в отношении всего, кроме... Олимпий согласился добровольно возобновлять это соглашение посредством услуг того же хрематистерия всякий раз, как ему будет сообщено об этом в пятидневный срок. Если же он не возобновит его, то он заплатит Аполлонию штраф ... драхм серебра и столько же в царскую казну. Данное соглашение, таким образом, является законным.

Свидетели: ... сын Селевка; Диокл, сын Данима; Лисий, сын Диокла.

Я, Олимпий, вышеупомянутый, приложил печать.

[...имя], год 445, месяц...

[...имя], год 445, месяц...

Документ о займе (№ 22), 133–134 г. н. э.

В царствование царя царей Аршака, Эвергета, Справедливого, Филэллина и Эпифана, в год 368, а по прежнему летосчислению — в 432 г., месяц Дэсий, 26 числа, в деревне Палиге², что в гипархии Иардана, в присутствии Метолбесса, сына ..., внука Менарея, начальника гарнизона и свидетелей, поименованных ниже. Фраат, евнух, аркапат, из людей Манеса, сына Фраата, батеса, азата, сборщика податей и стратега Месопотамии и Парapotамии и архоса арабов³, дал займы Барлаа, сыну Татия, внуку Аблея из деревни ... 400 драхм чистого серебра тирской чеканки под залог всего его имущества, которое остается в его распоряжении.

¹ Условие ипотеки. См. выше, примеч. 2 на с. 393.

² Поселение, входившее в административный округ Дура-Европос.

³ *Фраат*, кредитор, знатный и богатый иранец, имел высокий и престижный вельможный титул евнуха при аршакидском дворе, который не следует понимать буквально. Одновременно он, будучи аркапато́м, являлся чиновником государственного налогового ведомства. Манес, в окружение которого входил Фраат, имел целый «букет» титулов и государственных должностей. Он был стратегом территорий, лежавших по обеим берегам реки Евфрата. Это весьма ответственная должность, если иметь в виду территорию Парapotамии, по которой проходила граница с Римской империей. Являясь «батеса», он был кем-то вроде регента во время отсутствия царя; занимая пост архоса арабов и сборщика податей, он контролировал арабские племена, кочевавшие через подчиненные ему территории, а также осуществлял таможенный контроль купеческих караванов и собирал налоги с арабов.

Вместо процентов¹ за это серебро, Барлаа, оставаясь у Фраата до времени отдачи долга, предоставит ему рабскую службу, делая все ему приказываемое, не отлучаясь ни днем, ни ночью без разрешения Фраата. Если он отлучится на день или на ночь от Фраата, то должен будет заплатить одну драхму за каждый день отсутствия. Если Барлаа проболит больше, чем семь дней, то он должен заплатить за каждый день своего бездействия одну драхму. Если он будет искать убежища в каком-либо храме, то пусть он будет изгнан из храма и Фраат будет пользоваться им ... Фраат, разумеется, предоставит ему каждодневное пропитание и одежду. Фраат не потерпит ни побега, ни смерти, ни ущерба, ни других опасностей.

Указанное выше серебро и все другое, что будет присоединено к нему по причине бездействия, Барлаа должен отдать Фраату в месяц Дэсий, в год 433 попрежнему летосчислению. Если Барлаа не отдаст [долг] в назначенное время, то он должен будет оказывать Фраату те же рабские услуги в последующее время вплоть до отдачи серебра. Если же, однако, за прошедшее время Фраат захочет вернуть серебро, то Барлаа, которому будет предъявлено это требование, должен отдать это серебро. Фраату, и всякому предъявляющему это соглашение, будет предоставлено право взыскания от Барлаа как находящегося в закладе его имущества, так и всего другого, что бы он не приобрел. И это взыскание законно в отношении всего, кроме...

Барлаа добровольно согласился возобновлять это соглашение посредством услуг хрематистерия² в Европос всякий раз, когда ему будет сообщено об этом в ближайшие пять дней. Если же он не возобновит его, то пусть заплатит Фраату штраф 400 драхм серебра и столько же в царскую казну. Таким образом, это соглашение является законным.

Свидетели: Никанор, сын Омеана; Франи... сын Фа...; Диоген, сын ...

Документ о займе (№ 20), 121 г. н. э.

... Отдаст Баададод Аполлонию в месяц ... год ... по прежнему летосчислению. Если не возвратит [долг] в назначенное время, то Баададод будет оказывать эти услуги Аполлонию вплоть до отдачи серебра. Если же, однако, за прошедшее время Аполлоний захочет вернуть серебро, а Баададод, которому будет предъявлено это требование о возврате, не может немедленно вернуть серебро, то Аполлонию и всякому другому, предъявляющему это соглашение, будет предоставлено право взыскания от Баададода, как от находящегося

¹ Имеется в виду так называемая антихреза, т. е. залог с правом пользования. Это — условие долговой сделки, при которой кредитор получает от должника в пользование некое имущество, в данном случае личность должника — самозаклад. Доходы, которые кредитор извлекает из этого личного залога, идут в счет погашения долга или, как в данном случае, — процентов на ссуду.

² Учреждение, в котором осуществлялась регистрация контрактов и хранились их копии.

ся в закладе его имущества, так и всего другого, что бы он не приобрел. И это взыскание законно в отношении всего, кроме...

Присутствующий Белакаб, сын Саламана, внук Банарса одобрил сделку и заклад. Баададод обязывается возобновлять это соглашение посредством местного хрематистерия всякий раз, когда ему будет сообщено об этом в течение 5 дней. Если же он не возобновит его, то пусть заплатит Аполлонию штраф в ... драхм серебра и столько же в царскую казну. Таким образом, это соглашение является законным.

Свидетели: Никострат, сын ...; ..., сын ...кля; Дамоник, сын Демократа.

Документ о займе (№ 21), первая половина II в.

...аз, сын такого-то, внук ...амела, житель деревни Лациты¹, дал займы 780 драхм чистого серебра тирской чеканки такому-то, сыну такого-то под залог всего его имущества, которое остается в его распоряжении. С нынешнего времени он будет обеспечивать его рабской службой ... не будучи в отсутствии ни днем, ни ночью без разрешения ...аза. Если же он отлучится на день или на ночь ...

Документ о займе (№ 17д), 180 г. н. э.

В год 445, месяц Гиперберетей, 14 числа, в деревне Оссе² в присутствии нижеподписавшихся свидетелей. Аттей, сын Акарабана, внук Забидлея, из местных [жителей], дал согласие, что он имеет заем в 100 драхм чистого серебра тирской чеканки от Лисия, гражданина Европос, под залог всего его имущества, которое остается в его распоряжении. Вместо процентов за это серебро Аттей будет ежегодно отдавать Лисию 12,5 керамиев³ молодого вина от настоящего времени вплоть до возвращения серебра⁴.

Я, Аттей, сын Акрабана, согласен со всем, что написано выше.

Я, Ариабаз, сын Ариабаза, свидетельствую.

Я, Абидгиней, сын Рагоэя, свидетельствую.

Я, Барсамис, сын Рагэдада, свидетельствую.

Документ о займе (№ 23), 134 г. н. э.

¹ Поселение, входившее в административный округ Дура-Европос.

² Поселение, входившее в административный округ Дура-Европос.

³ Единица емкости. Например, в Ай-Ханум (Сев. Афганистан) керамий (объем амфоры) имел несколько модулей объема: для амфор с двумя ручками — так называемый большой модуль — около 16 л, средний модуль — около 6 л. Мерой объема считался также и статм. Для кувшинов с одной ручкой малый модуль статма составлял объем около 8 л, большой — от 15 до 22 л. Какой конкретный объем керамики имеется в данном случае неизвестно.

⁴ Это также антихреза (см. выше, примеч. 1 на с. 395), но в данном случае, в целях погашения процентов на ссуду, должник предоставлял кредитору определенные контрактом результаты своего труда (вино). Указанная разновидность антихрезы, в отличие от антихретического рабства, представляется более щадящей для должника, так как не затрагивает его свободу.

В год 515 месяца Артемисия, 4 числа, в деревне Оссе в присутствии нижеподписавшихся свидетелей. Набусама, сын Конона и Акодзия, дочь Селевка, жители деревни Оссы, заявили, что они состояли в браке по ранее заключенному устному соглашению. Детей же у них нет, и в настоящее время своим союзом они не удовлетворены. И они согласились расторгнуть брак и предоставить друг другу свободу и возможность: Набусама — Акодзии — вступить в брак с любым другим мужчиной, которого она выберет; Акодзия — Набусама — жениться на другой женщине, которую он пожелает. Они не предъявляют друг другу претензии и не будут предъявлять их ни в отношении их брака, ни в отношении рабов, находящихся в их владении, ни в отношении имущества ни под каким предлогом, ни вообще в отношении чего-либо другого.

Если же кто-нибудь из них или другой по тому же поводу предъявит претензию, то эта претензия будет незаконной и пусть без доказательств и судебного решения каждый заплатит другому штраф в тысячу серебряных драхм и столько же фиску. Это соглашение, таким образом, является законным.

Свидетели: Забейн, сын Адея; Абиссей, сын Абиссея.

Я, Набусама, сын Конона, вышеупомянутый, одобряю и согласен со всем тем, что написано.

Я, Барнес, сын Лисия¹, спрошенный, подписался за свою мать, что она соглашается со всем тем, что написано и одобряет.

Свидетельство о разводе (№ 31), 204 г. н. э.

¹ Скорее всего, Акодзия была замужем за Набусама повторным браком. Об этом свидетельствует, во-первых, патронимикон (отчество) ее сына, Барнеса — Лисий и четко указанная в свидетельстве о разводе его причина — отсутствие детей от Набусама. Очевидно, женщины не имели права прямого участия в судебном разбирательстве, поэтому Акодзия передоверила свои права юридического лица своему совершеннолетнему сыну от первого брака.



XIX ПЕРГАМЕНЫ ИЗ АВРОМАНА КАК ИСТОРИЧЕСКИЙ ИСТОЧНИК

В 1913 г. Британским музеем были приобретены три пергамена, незадолго до этого найденные в иранском Курдистане вблизи селения Авроман в горах Загроса. Два из них, так называемые Авроман I и Авроман II (каждый из них продублирован с некоторыми текстовыми изменениями)¹, написаны по-древнегречески, а третий, Авроман III — по-парфянски, письмом, близким к арамейскому. Все они относятся к парфянскому времени и представляют собой договоры о продаже участков земли с виноградниками. Эти документы были обнаружены в одном сосуде и имеют близкое содержание, что породило попытки рассматривать греческую и парфянскую записи как варианты одного договора. В настоящее время ясно, что греческие и парфянские документы фиксируют различные сделки, скорее всего, не связанные с преемственностью, которая имеется в греческих текстах, где при близких датах совпадает ряд имен и топонимов.

Вместе с тем в парфяноязычном документе из Авромана (Авроман III) суть сделки та же, что и в греческих: продается право наследственной бессрочной аренды части виноградника при сохранении прав его основного владельца. Такая продажа возможна при так называемой эмфитевтической аренде, оставлявшей эмфитевту возможность отчуждать свои права арендатора другому лицу с переходом на последнее соответствующих обязанностей. Новый эмфитевт должен был платить основному владельцу земли арендную плату взамен предыдущего, а также не запускать участок, обрабатывать его и поддерживать в таком состоянии, чтоб его стоимость не понижалась. Прежний арендатор и его наследники после такой сделки должны были по-прежнему платить поземельный налог, поэтому новый эмфитевт обязывался вносить прежнему плату в размере ежегодного налога с перекупленного участка.

¹ Документы подобного типа составлялись не менее чем в двух экземплярах, один из которых вручался прежнему владельцу, другой — новому.

Такая форма налога, распространенная в античности, была удобна при эксплуатации больших участков земли; будучи наследственной, она не ущемляла прав землевладельца и фактически функционировала сама по себе при сохранении прежней ренты. Большие права эфитевта были выгодны арендатору, положение которого приближалось к положению собственника. В Иране подобная система дожила до эпохи Сасанидов и подробно описана в их Судебнике.

Если переводы с древнегреческого документов Авроман I (a, b) и II (a, b) особых трудностей не представляют, то вопрос об адекватном переводе с парфянского языка документа Авроман III, текст которого насыщен большим количеством арамейских идеограмм, еще открыт. Для того чтобы избежать субъективного подхода в трактовке этого документа, мы сочли возможным дать два варианта его перевода, авторами которых являются А. Г. Периханян и А. Н. Бадер. В своих основных чертах они схожи, однако все же имеется ряд отличий, которые могут взаимодополнить сюжет сделки, представленной в документе.

Данный комплекс контрактов о «продаже», а точнее — об уступке прав арендатора — эфитевта предлагается рассмотреть в сравнении с аналогичным по содержанию пергаменом из Дура-Европос. Это может свидетельствовать о распространении норм греческого права на территории Ирана, а также об их устойчивых традициях на протяжении селевкидо-парфянского периода вплоть до времени римского завоевания западных частей Парфянской державы.

На основании анализа содержания этих контрактов можно предложить для разработки следующие темы:

1. Земельные отношения в парфянском Иране (на примере Авроманских пергаменов).
2. Греческие традиции в праве и делопроизводстве парфянского Ирана.
3. Формы арендных отношений по Авроманским пергаменам и контракту из Дура-Европос.
4. Сущность эфитевсиса по пергаменам из Авромана и Дура-Европос.

Переводы с древнегреческого документов Авроман I (a, b) и Авроман II (a, b), а также документа № 25 из Дура-Европос осуществлены автором настоящей подборки по изданиям: Minns E. *Parchments of the Parthian Perid from Auroman in Kurdistan* // *Journal of Hellenic Studies*, XXXV, 1915; Welles C. B., Fink R. O., Gilliam J. F. *The Excavations at Dura-Europos. Final Report V. Part 1. Parchments and Papyri*. New Haven, 1959.

Перевод пергамена Авроман III, написанного на пехлеви, принадлежит А. Г. Периханян (см.: Периханян А. Г. *Общество и право Ирана в парфянский и сасанидский периоды*. М., 1983. С. 72–73). Другой его перевод осуществлен А. Н. Бадером, которому мы выражаем признательность за разрешение воспользоваться этим переводом.

Литература

- Дьяконов М. М. Очерк истории древнего Ирана. М., 1964.
- Ельницкий Л. А. О малоизученных или утраченных греческих и латинских надписях Закавказья. // ВДИ, 1964, № 2.
- Зельин К. К. Исследования по истории земельных отношений в Египте II—I вв. до н. э. М., 1960.
- Периханян А. Г. Общество и право Ирана в парфянский и сасанидский период. М., 1983.
- Пигулевская Н. В. Города Ирана в раннем средневековье. М.; Л., 1956.
- Фрай Р. Н. Наследие Ирана. М., 1972.

Авроман Ia

В царствование царя царей Аршака Благодетеля, Справедливого, Славного и Филэллина¹, а также цариц: Сиакис, его сестры от одного отца² и супруги; Ариадзаты, прозванной Аутомой, дочери великого царя Тиграна и его супруги; Адзаты, его сестры от одного отца и супруги, в год 225, месяц Апеллей³. В деревне Копане, близ статма⁴ Байтабарта, что в гипархии Байсейра⁵, при свидетелях, перечисленных ниже, была достигнута договоренность и записано [следующее].

Барак и Собен, сыновья Мефорра, получили от Гатака, сына Ойпата, 30 серебряных драхм в чеканной монете в качестве платы за виноградник, расположенный в деревне Копане, который известен под названием Дадбаканра. [Этот виноградник является частью] его [Барака] собственной доли, которая досталась ему при разделе от сонаследников вместе с водой и лозами как плодоносящими, так и неплодоносящими, со входящим и исходящим, а также всем тем, что к нему относится. Пусть одна часть принадлежит Бараку, а другая — Гатаку при условии, что, став владельцем, вышеупомянутый Гатак будет владеть оплаченным им виноградником на вечные времена. Он сам и его потомки пусть ежегодно выплачивают сполна совместные налоги, зафиксированные в старой записи⁶.

¹ Традиционная титулатура парфянских царей, носившая преимущественно идеологический, прокламативный характер.

² Сводная сестра. Здесь — брат и сестра от разных матерей.

³ Вопрос о датировке авроманских пергаменов еще не решен окончательно. Если имеется в виду эра Селевкидов, то грекоязычные документы датируются 88 и 22/21 гг. до н. э. соответственно, а контракт на пехлеви — 11/10 гг. до н. э. Не исключено, однако, что данные контракты датировались по аршакидской эре, начинавшейся на 65 лет позже селевкидской, а именно в 247 г. до н. э.

⁴ Здесь *статм* — объединение нескольких деревень, низовая административная единица.

⁵ Подразделение в рамках сатрапии.

⁶ Некий реестр общинной земли типа земельного кадастра.

И пусть не будет позволено ни Бараку, ни его брату, его наследникам или кому-либо другому, действующему от их имени, лишить Гатака или его наследников прав на оплаченный им виноградник. Если же кто-нибудь вознамерится насильно лишить его [этих прав], а другой [Барак] не защитит его и не изгонит [нарушителя], пусть это [посягательство] будет незаконным и пусть он [Барак] заплатит сверх того сумму вдвое большую, чем получил, а также дополнительный штраф в размере 200 драхм и такую же сумму в царскую казну. Если же Гатак будет небрежен [по уходу] за виноградником и не будет содержать его в порядке, пусть он заплатит такой же штраф. Воду [для полива он может получать] каждый восьмой день, половину днем, половину ночью.

Свидетели: Хострой, сын Оркадата; Апак, сын Гистобога; Меридат, сын Охобага.

35 [мер] мяса, 50 корзин хлеба, 8 быков, 2 котилы¹ вина и 1 драхму за владение².

Авроман Ib

В царствование царя царей Аршака Благодетеля, Справедливого, Славного и Филэллина, а также цариц: Сиаки, его сестры от одного отца и супруги; Ариадзаты, прозванной Аутомой, дочери великого царя Тиграна и его супруги; Адзаты, его сестры от одного отца и супруги, в год 225, месяц Аpellей. В деревне Копане, близ статма Байтабарта, что в гипархии Байсейра, при свидетелях, перечисленных ниже, была достигнута договоренность и записано [следующее].

Барак и Собен, сыновья Мефорра, получили от Гатака, сына Ойпата, 30 серебряных драхм в чеканной монете в качестве платы за виноградник, расположенный в деревне Копане, который известен под названием Гандзак. [Этот виноградник является частью] его [Барака] собственной доли, доставшейся ему при разделе вместе с лозами, как плодоносящими так и неплодоносящими, со входящим и исходящим, а также всем тем, что к нему относится. [Таким образом, пусть принадлежит] половина Бараку и половина Гатаку при условии, что, став владельцем, вышеупомянутый Гатак будет владеть им на вечные времена. Он сам и его потомки пусть все время ежегодно выплачивают сполна совместные налоги, зафиксированные в записи.

И пусть не будет позволено ни Бараку, ни его потомкам, его брату или кому-либо другому, присвоившему у них виноградник, лишить Гатака или его наследников прав [на виноградник]. Если же кто-либо [вознамерится] на-

¹ *Котила* — мера объема жидкости. Для вина это 1,213 л.

² Имеется в виду ежегодная фиксированная рента (денежная и натуральная), поземельный налог, который Гатак обязывался выплачивать прежнему владельцу и его наследникам.

сильно лишить его [этих прав], а другой [Барак] не защитит его и не изгонит [нарушителя], пусть это [посягательство] будет незаконным и пусть заплатит он [Барак] сверх того сумму вдвое бо́льшую, чем получил, а также дополнительный штраф в размере 200 драхм и такую же сумму в царскую казну. Если же Гатак будет небрежен [по уходу] за виноградником и не будет содержать его в порядке, он должен заплатить такой же штраф. Воду [для полива] он должен иметь в той же мере, которая полагается ему с совладельцами.

[Своими] поручителями и соучастниками в сдаче в аренду [Барак и Собен] выставили Хостроя и Апака. Свидетели: Денабаз, сын Оро...; Меридат, сын Охобага; Фраат, сын Синкинема; Марзи... сын ...ра. Гатак также должен дать Бараку 1 драхму за владение, 35 [мер] мяса, 50 корзин хлеба, 2 котилы вина, 8 быков¹. Барак в свою очередь должен отдать [Гатаку] молодое вино из виноградного пресса, сок и ... и выжатый виноград.

Авроман Па

В царствование царя царей Аршака Благодетеля, Справедливого, Славного и Филэлина, а также цариц: Оленнейры, Клеопатры, Басерты и Бистебаны, в год 291². В деревне Кофана, близ статма Десакдис, что в гипархии Басираоре при свидетелях, перечисленных ниже, была достигнута договоренность и записано [следующее].

Аспомак, сын Гаака получил от Дена, сына Гатака 55 серебряных драхм в чеканной монете в качестве платы и отдал виноградник, [расположенный] на пустующих землях³, известный под названием Дадбакабаг, со входящим и исходящим и водой, имеющейся в распоряжении совладельцев. Границы и межи с совладельцами на востоке [должны быть означены], как определено в записи. Он должен всегда ежегодно уплачивать 1 драхму за владение, 2 котилы вина, 21 корзину хлеба, 5 быков, 2 [меры] ячменя. И было заявлено, что ни он, ни те, кто примут на себя обязательства, каким бы то ни было способом, не расторгнут вышеупомянутое [соглашение].

[Свидетели:] Арамазд, сын Иодабохта; Мирадат, сын Мирандака; Герик, сын Ардена. [Поручителем] стал Артастат, сын Даргена.

¹ Фраза частично вписана между строк текста.

² См. примеч. 3 на с. 400.

³ Как уже отмечалось во вводной лемме, эмфитевсис — это промежуточная форма между прочным владением и арендой. Эмфитевт не являлся собственником земли, но в то же время пользовался широкими правами хозяйственной самостоятельности. Его участок мог переходить по наследству, он мог его продавать, закладывать, завещать. Земля, которую получал эмфитевт, была не обработана и лишь его усилиями она приводилась в надлежащий вид. Наконец, следует отметить, что эмфитевт уплачивал ренту на более льготных условиях, чем обычный арендатор.

Авроман IIb

В царствование царя царей Аршака Благодетеля, Справедливого, Славного и Филэллина, а также цариц: Оленийейры, Клеопатры, Басерты и Бистебанапы, в год 291. В деревне Кофане, близ статма Дескадис, что в гипархии Басираоре при свидетелях, перечисленных ниже, была достигнута договоренность и записано [следующее].

Аспомак, сын Гаака получил от Дена, сына Гатака 55 серебряных драхм в чеканной монете и отдал ему виноградник, [расположенный] на пустующих землях, известный под названием Дадбакабаг, со входящим и исходящим и водой, имеющейся в распоряжении совладельцев. Границы и межи [должны быть означены], как определено в прежней записи. Он должен ежегодно платить (драхму)¹, 21 корзину хлеба, 5 быков, 1 драхму за владение. Поручителем он назначил Астата, сына Даргена, который согласился, что он гарантирует... Если кто-либо [из них] каким бы то ни было образом или под каким-либо предлогом будут притязать на проданный виноградник, то пусть эти [незаконные] и продавец и покупатель будут изгнаны. Если же он [гарант] не [сдержит обязательства], то попытка лишить договор силы, должна считаться недействительной. Те же, кто ее предпримут, должны заплатить без дальнейших [судебных] разбирательств 200 драхм и такую же сумму в царскую казну [в виде штрафа].

Свидетели: Арсамазд, сын Иодабохта; Герик, сын Ардена; Мирадат, сын Мирандака.

Авроман III

Год 300, месяц Арватат². Продает Патиспар, сын Тирена, половинную долю обрабатываемого пустыря³ виноградника Бард/Бод(и). И покупает Авил, сын Башнена, в качестве «брата»⁴ [как брат], итого за 54 драхмы.

Водой же, [поступающей] от владельца земли, каждый [из них, т. е. Патиспар и Авил] да пользуются для орошения.

В присутствии свидетелей: Т., сына А., М., сына Р., А., сына А., Г., сына М., С., сына М.

¹ Слово «драхма» вписано писцом ошибочно.

² В документе Авроман III использован парфянский вариант зороастрийского календаря, включавшего в себя 360 дней, 12 месяцев, каждый из которых состоял из 30 дней. Каждый месяц и каждый день были посвящены какому-либо божеству авестийского круга.

³ А. Г. Периханян считает, что, возможно, здесь идет речь о пустырном или целинном участке, примыкавшем к винограднику Бард/Бод(и), а этот последний, в свою очередь, представлял собой обработанную часть пустыря, некогда входившего в комплекс виноградника Дадвакан и составлявшего предмет сделки в пергамене Авроман II.

⁴ Имеются в виду сыновья от разных отцов.

«Пустырный» / «Целинный» виноградник виноградника Бард / Бод(и) купил Авил у Патиспара всего за 54 драхмы.

Пер. А. Г. Периханян

Авроман III

Год 300, месяц Арватат. Патспар, сын Тирена, который из Боди, продал половинную часть виноградника Асмак, пригодного для обработки. И купил [ее] Авель, сын Башнена. Итого было заплачено всего 65 драхм.

С этой [части виноградника] владелец земли всегда забирает [и у старого и у нового арендаторов-эмпитевтов]¹.

[Заклучено] в присутствии свидетелей: Тирака, сына Апена; Михрака, сына Рашну; Арштата, сына Абну; Гарпахака, сына Михрфри; Сенака, сына Мартбога.

...² виноградник, часть виноградника Асмакан³, купил Авель у Патспара, [заплатив] всего [итого] 65 драхм.

Пер. А. Н. Бадера

Во второе консульство Брута Презента и во второе консульство Юлия Вера, в год двадцатый принципата цезаря Марка Аврелия Антонина, в четвертый год принципата его сына цезаря священного Луция Аврелия Коммода⁴, в год 491 по прежнему летосчислению, месяц Перитий⁵, 4 числа в Европос близ Аравии, когда жрецом храма Зевса был Лисаний, сын Зенодота, внук Гелиодора; жрецом храма Аполлона — Теодор, сын Атенодота, внук Артемидора; жрецом храма предков — Гелиодор, сын Диокла, внук Гелиодора; жрецом храма Селевка Никатора — Данимон, сын Селевка, внук Данимона⁶.

Лисий, сын Лисия, внук Гелиодора, правнук Аристоники, гражданин Европос, проживающий в деревне Набагате, что в гипархии Габилея, продал своего раба по имени Ахав в возрасте 20 лет и также продал принадлежащую ему половину виноградника, находящуюся на эмпитевтических землях⁷ возле Набагаты близ деревни Баэриос из земель, принадлежащих Гелиодору,

¹ Суть сделки.

² Приписка в конце текста документа.

³ Варианты написания одного и того же топонима.

⁴ Традиционная для папирологических документов римского времени датировочная формула по императорам. После императора Диоклетиана документы датировали по консулам Римской империи.

⁵ Год указан по «прежней», т. е. селевкидской эре, месяц — македонского календаря.

⁶ Дополнительная датировка по жрецам культов Селевкидских царей, которые являлись таким образом и жрецами-эпонимами.

⁷ Прямое указание на характер сделки.

сыну Лисия, его брату, имеющему по соседству остальную часть этого виноградника. Указанного раба и половину виноградника, принадлежащего Лисию, передали вместе с другими в соответствии с разделом, совершенным им с Гелиодором, вышеупомянутым братом, согласно документу, составленному в присутствии хреофилакты в настоящем году в истекшем месяце.

Продаваемую часть виноградника с плодовыми деревьями, винодавильней и всем другим, относящимся к этому участку, в соответствии с установленными ранее границами¹ и разделом этого виноградника, купил Гелиодор, сын Лисия, упомянутый выше, за пятьсот драхм тирской чеканки вместе со всеми доходами². Продающий Лисий дает ручательство и выступает как гарант-посредник в соответствии с законом. Он принимает на себя обязательство о том, что если кто-нибудь ложно присвоит проданного раба и половину часть виноградника, то он докажет ему [нарушителю], после возмещения [незаконно] присвоенного, законность прав Гелиодора. Если же он не докажет, а Гелиодор из-за этого в чем-нибудь потерпит ущерб, то он должен возместить ему весь этот ущерб, который случится, в двойном размере и [заплатит] штраф в размере пятисот драхм серебра. Таким образом, [это] соглашение является законным.

Свидетели: Гелиодор, стратег и эпистат города³, Теомнес, Теодот, Атенодор — хреофилакты⁴; Олимпий, сын Лисания; Артемидор, сын Теодора; Аполлофан, сын Харанида.

Документ об уступке прав арендатора-эмпитевта.
Дура-Европос, № 25, 180 г. н. э.

¹ В соответствии с земельным реестром (кадастром).

² Имеется в виду обязательство Гелиодора по выплате арендной платы.

³ *Гелиодор* — македонец, представитель местной знати, чье имя неоднократно встречается в текстах документов из Дура-Европос. Выборная должность — стратег и государственная должность — эпистат часто сочеталась в Дура-Европос в одном лице. Гелиодор являлся доверенным лицом парфянского царя и, будучи представителем гражданского коллектива полиса, осуществлял функции надзора за гражданами и местной администрацией. Одновременно полисным коллективом на него возлагались и военные функции. Временная оккупация Дура-Европос римлянами не изменила его положение в среде граждан полиса.

⁴ Чиновники местной администрации, отвечавшие за регистрацию сделок.



XX ДОРОЖНИК ИСИДОРА ХАРАКСКОГО КАК ИСТОЧНИК ПО ИСТОРИИ И ГЕОГРАФИИ ПАРФИИ

«Парфянские стоянки» Исидора Харакского — произведение, относящееся к сравнительно редко встречающемуся в античной литературе жанру итинерариев, или дорожников, содержащих краткие описания маршрутов, типа современных путеводителей. Этот тип исторических источников аналогичен по своему содержанию известным в литературе античности периплам, которые в отличие от итинерариев, описывающих сухопутные маршруты, дают сжатое описание морских побережий (например, «Перипл Эритрейского моря», «Перипл Понта Эвксинского»). Предлагаемый в данной теме источник, несмотря на определенный лаконизм в изложении фактов, тем не менее насыщен многими историческими реалиями, важность которых трудно переоценить. Это дорожное описание маршрута от западных границ Парфянской империи до ее восточных рубежей и весьма краткой характеристикой только тех пунктов, которые встречаются на пути.

Время его создания — рубеж I в. до н. э.—I в. н. э. Это тот период в античной истории, когда набравшая силу Парфянская держава становится реальной угрозой интересам Рима на Востоке. Именно в это время римляне уже отчетливо осознали роль Парфянского государства, поглотившего значительные территории, ранее входившие в состав державы Селевкидов, и были вынуждены считаться с ним в осуществлении своих экспансионистских замыслов на Востоке.

Цель создания дорожника могла быть двоякой. Либо это составленное в интересах развития международной торговли описание части «Великого шелкового пути» в Китай, либо это маршрут в Индию, либо просто описание наиболее оживленных торговых путей на территории Парфянского царства. Другое мнение по поводу создания этого путеводителя идет от Плиния Старшего, который считал Исидора из Харакса (город на юге Сузианы на побережье

Персидского залива), автора итинерария, римским агентом, выполнявшим в Парфии миссию сбора разведанных и иной информации для обеспечения вторжения в эту страну римской армии. Несомненно одно: дорожник Исидора Харакского является единственным документом, который дает описание, пусть и весьма сжатое, территории Парфянского царства с конкретным указанием расстояний между различными населенными пунктами. Кроме того здесь содержится информация исторического характера.

О самом Исидоре Харакском известно немного. Его упоминают Афинея, Лукиан, Плиний Старший, причем у этих авторов он выступает как большой авторитет в области географии. Ему принадлежали кроме этого путеводителя еще два более крупных произведения. Одно — географического характера по описанию известных в то время земель и другое — историко-географического характера — по Парфии. К сожалению, они до нас не дошли.

На основе анализа данного произведения предлагается рассмотреть следующие проблемы:

1. Греческие и местные поселения Парфии; их типы и статус.
2. Реалии политической жизни Парфии I в. до н. э. по данным дорожника.
3. Карта маршрута по итинерарию Исидора. Древность и современность.
4. Археологические свидетельства о пунктах дорожника Исидора Харакского.
5. «Парфянские стоянки» Исидора Харакского как источник «Певтингеровой таблицы».

Перевод с древнегреческого выполнен Н. В. Журавлевой по изданию: Schoff. W. H. *Parthian stations by Isidore of Charax*. Chicago, 1972. Также использовался текст в издании К. Мюллера. См.: Muller C. *Geographi graeci minores*. V. 1. Paris, 1859.

Литература

- Кошеленко Г. А. Первый путеводитель по Туркмении // Памятники Туркменистана, 2, 1970.
- Томпсон Дж. О. История древней географии. М., 1953.
- Фрай Р. Наследие Ирана. М., 1972.
- Хлопин И. Н. Историческая география южных областей Средней Азии. Ашхабад, 1983.

Исидор Харакский. Парфянские стоянки

Месопотамия и Вавилония	171 схойн ¹
Аполлониатида	33 схойна
Халонитида	21 схойн
Мидия	22 схойна
Камбадена	31 схойн
Верхняя Мидия	38 схойнов
Мидия Рагнана	58 схойнов
Хоарена	19 схойнов
Комисена	58 схойнов
Гиркания	60 схойнов
Астауэна	60 схойнов
Парфиена	25 схойнов
Апаварктикена	27 схойнов
Маргиана	30 схойнов
Ария	30 схойнов
Анава	55 схойнов
Зарангиана	21 схойн
Сакастан	63 схойна
Арахосия	36 схойнов
	858 схойнов
Всего:	

Месопотамия и Вавилония (171 схойн)

1. После переправы через Евфрат от Зевгмы находится город Апамея, затем — деревня Дайара. Апамея лежит в трех схойнах от реки Евфрат. Затем в пяти схойнах Харакс Сиду, который греки называют городом Антемузией, после него в трех схойнах крепость Корайя, которая в Батане. Справа от нее в пяти схойнах — крепость Маннура Аурет, а в ней есть источник, из которого местные жители берут воду. Затем в четырех схойнах крепость Коммисимбе-ла, через нее протекает река Балиха. Затем в трех схойнах крепость Алагма,

¹ Схойн — мера длины, по разным свидетельствам толковалась по-разному — приблизительно 5,5–6 км. Согласно Страбону (*Strab.* XI, 14, 1) схойн был равен 40 стадиям, но мог варьироваться от 30 до 60 стадий.

царская стоянка¹. После нее в трех схойнах греческий город Ихны, основанный македонянами: он расположен на реке Балихе. Затем в пяти схойнах Никефорий, греческий город на Евфрате, основанный царем Александром. Затем в четырех схойнах покинутая деревня, что находится на реке Галабата. Затем в одном схойне деревня Хумбадена. Затем в четырех схойнах Филлада Миррада, царская стоянка. Затем царский, основанный Дарием, героон² Артемиды — комаполис³. Вблизи находится канал Семирамиды⁴ — здесь Евфрат перегорожен камнями, и вода, которой не хватает места, разливается на равнину. Затем в четырех схойнах находится комаполис Аллан, а в четырех схойнах после него — Бэонан, героон Артемиды. Затем деревня Фалига на Евфрате, греки говорят, что это середина пути. От Антиохии до этого места сто двадцать схойн, а от Селевкии на Тигре — сто схойн. Неподалеку от Фалиги лежит комаполис Набагат, через него протекает река Хабур, которая впадает в Евфрат. В этом месте войска парфян переправились через Евфрат на Римскую территорию по ту сторону реки⁵. Затем в четырех схойнах деревня Асиха. Затем в шести схойнах город Дура Никанора⁶, основанный македонянами, который эллины называют Европос. Затем в пяти схойнах комаполис, крепость Мерран. За ней в пяти схойнах город Гидан. Затем в семи схойнах Беле-си Библаса. Затем в шести схойнах остров на Евфрате. Здесь была сокровищница Фраата⁷, который заколол наложниц, когда сюда вторгся Тиридат, бывший в изгнании. Затем в четырех схойнах остров Анато на Евфрате, размером в четыре стадия, на нем находится город. После него в двух схойнах остров Филабос на Евфрате, там находится сокровищница парфян. Затем в двенадцати схойнах Исан, город на острове. Затем в шестнадцати схойнах Эйеполис,

¹ Царская стоянка — предположительно место дислокации гарнизона царских войск, здесь же размещались купцы как для отдыха, так и для торговли. Геродот различает царские стоянки и просто постоялые дворы (*Herod. V, 52*).

² Героон — святилище, место культа или иного божества или обожествленного героя.

³ Комаполис — слово состоит из двух частей: *κόμη* (деревня) и *πόλις* (полис). Видимо, небольшой населенный пункт, обнесенный стенами.

⁴ Канал Семирамиды — ирригационное сооружение, построенное в целях орошения близлежащих земель. В названии этого сооружения сохранилась память о супруге вавилонского царя Навуходоносора, именем которой были названы знаменитые «висячие сады».

⁵ Речь идет о событиях приблизительно 40 г. до н. э. — втором походе римлян под предводительством Марка Антония против парфян.

⁶ Основание на месте сирийского города греческого полиса приписывается Никанору, военачальнику Селевка I Никатора. Второе название города — Европос — в память о македонском городе Европос, где родился Селевк I.

⁷ Фраат — имеется в виду Фраат IV — парфянский царь (около 40–3 г. до н. э.). В 31 г. до н. э. вспыхнул мятеж под руководством его брата Тиридата, который был поддержан Римом. Вследствие этого Тиридат временно оказался на парфянском престоле. Восстание было подавлено к 26 г. до н. э., а Тиридат скрылся у римлян.

там есть источники асфальта¹. Затем город Бэсехана, в котором героон Атаргаты, он расположен в двенадцати схойнах. Затем в двадцати двух схойнах город Неаполис на Евфрате. Затем в девяти схойнах, после переправы через Евфрат и Нармалхан Селевкия на Тигре. До этого места пределы Месопотамии и Вавилонии, и от Зевгмы до Селевкии сто семьдесят один схойн.

2. Отсюда начинается Аполлониатида, путь через нее насчитывает тридцать три схойна. Здесь находятся деревни, в каждой из них стоянка, и греческий город Артемита, через который протекает река Силла. До него от Селевкии пятнадцать схойн. Теперь, однако, он называется Халасар.

3. Отсюда Халонитида протяженностью двадцать один схойн. В ней пять деревень, в них стоянки, и греческий город Хала, от него до Аполлониатиды пятнадцать схойн. В пяти схойнах отсюда начинаются горы, называемые Загрос, они разделяют Халонитиду и Мидию.

4. Отсюда Мидия, путь по ней тянется на двадцать два схойна. Начинается она с земли Карина. В ней пять деревень, в которых стоянки и ни одного города.

5. Отсюда Камбадена протяженностью в тридцать один схойн. В ней пять деревень с расположенными в них стоянками, а у подножия гор находится город Баптана, в котором стоят статуя и стела Семирамиды.

6. Отсюда начинается Верхняя Мидия, путь по ней содержит тридцать восемь схойнов. В трех схойнах находится город Кошкобар, а в нем героон Артемиды. Затем, в трех схойнах Базиграбан, в нем таможня². Отсюда до Адрананы, резиденции тех, кто в Экбатанах, которую разрушил Тигран Армянский³, четыре схойна. Затем Экбатаны, столица Мидии. В ней находятся казнохранилище и героон Анаитиды, в котором всегда проходят жертвоприношения. До этого места двенадцать схойнов. А кроме того, здесь три деревни, в них стоянки.

7. Отсюда Мидия Рагиана, путь по ней содержит пятьдесят восемь схойнов. В ней десять деревень и пять городов. В семи схойнах Рага, которая является самым большим из городов Мидии, и Харакс. Именно в Харакс Фраат⁴ сначала переселил мардов⁵. Здесь начало Каспийских гор, за которыми находятся Каспийские Ворота.

¹ *Асфальт* — имеется в виду источник жидкой нефти, именуемой Страбоном «жидким асфальтом» (*Strab.* XVI, 1, 15).

² *Таможня* — здесь предположительно место на караванном пути, где находились царские чиновники, контролирующие прохождение купцов и их товаров.

³ *Тигран Армянский* (Тигран II Великий — 95–55 гг. до н. э.) — союзник Митридата VI Евпатора в борьбе против римлян и парфян. Имеются в виду события 92–88 гг. до н. э., когда Тиграну II Великому, вторгшемуся на территорию Парфии, удалось временно захватить территорию Мидии.

⁴ *Фраат* — здесь — парфянский царь Фраат I (около 176–171 гг. до н. э.).

⁵ *Марды* — воинственный горный народ, который был подчинен парфянам в период царствования Фраата I.

8. Отсюда, после прохода через Каспийские ворота¹, начинается равнина и область Хоарена протяженностью в девятнадцать схойнов. В ней через четыре схойна город Апамяя. Кроме того, здесь четыре деревни, и в них стоянки.

9. Отсюда начинается Комисена, протянувшаяся на пятьдесят восемь схойнов. В ней восемь деревень, в них находятся стоянки и ни одного города.

10. Отсюда Гиркания, путь по ней — шестьдесят схойнов, в ней одиннадцать деревень, во всех них стоянки.

11. Отсюда Астауэна протяженностью в шестьдесят схойнов, в ней двенадцать деревень, в них стоянки, и город Асаак, где Аршак² впервые был провозглашен царем. Здесь же хранится вечный огонь.

12. Отсюда Парфиена, путь по ней — двадцать пять схойнов, он пролегает по равнине. Через шесть схойнов город Парфавниса, который эллины называют Нисой. Здесь находятся царские усыпальницы. Затем через шесть схойнов город Гадар. Затем через пять схойнов город Сирок. Деревень же нет, кроме одной, которая называется Сафри.

13. Отсюда Апарварктикена, протянувшаяся на двадцать семь схойнов, здесь город Апарварктика и город Рагав. Кроме того, здесь находятся две деревни.

14. Отсюда начинается Маргиана, протяженностью в тридцать схойнов. Здесь расположена Антиохия, называемая Энюдрос (водообильная), но нет ни одной деревни.

15. Отсюда на тридцать схойнов тянется Ария. Здесь города Кандак и Артаван, а также Александрия в Арии и четыре деревни.

16. Отсюда земля анавов в Арии, путь по ней — пятьдесят пять схойнов. Здесь огромный город Фра, а также города Бис, Гари, Ниа. Деревень же нет ни одной.

17. Отсюда Зарангиана, протянувшаяся на двадцать один схойн. Здесь города Парин и Кророк.

18. Отсюда Сакастан, который также называется Паретакена, земля скифов саков³, протяженностью в шестьдесят три схойна. Здесь города Барда, Мин, Палакенти и Сигал. Здесь же столица саков и поблизости расположен город Александрия. Деревень шесть.

19. Отсюда Арахосия, протянувшаяся на тридцать шесть схойнов. Парфяне называют ее Белой Индией. Здесь города Биут, Фарсана, Корохоаб, Деметрия. Затем греческий город Александрополь, столица Арахосии, через него протекает река Арахота. До этого места владения парфян.

¹ *Каспийские ворота* — горный перевал, единственный проход из Восточной в Западную Азию.

² *Аршак* — здесь — Аршак I, родоначальник династии Аршакидов (около 248–215 гг. до н. э.).

³ *Саки* — кочевые племена, жившие в Средней Азии. Различалось несколько групп этих племен. Греки по традиции называли саков скифами.



XXI СЕЛЕВКИДЫ И ИУДЕЯ В ПЕРВОЙ ПОЛОВИНЕ II в. до н. э.

Держава Селевкидов (312–63 гг. до н. э.) являлась крупнейшим эллинистическим государством, охватывавшим в эпоху своего расцвета территорию Малой Азии, Сирии, Финикии, Месопотамии, Ирана. Объединение в одном царстве таких разнородных областей, многочисленные народности и племена которых имели различные исторические и культурные традиции, естественно порождало стремление отдельных регионов к обособленности и независимости от центральной власти. Поэтому внутренняя политика Селевкидов в той или иной мере была постоянно направлена на нейтрализацию тенденций сепаратизма и укрепление единства державы.

Смелая и продуманная попытка добиться консолидации идущей к распаду державы была предпринята выдающимся селевкидским правителем Антиохом IV (175–164 гг. до н. э.). Для объединения и укрепления своего разнородного царства он энергично провел целый комплекс реформ, важной составной частью которых стала реформа религиозная: населению державы был предложен культ единого, всеобщего божества — Бога вообще, объединявшего в себе божественность всех почитаемых в державе богов и воплощавшегося на земле в самом Антиохе IV, который официально именовался «Царь Антиох Бог Явившийся (Теос Эпифан)».

Религиозные мероприятия Антиоха IV в различных областях Селевкидской державы принимали различные формы и встречали неодинаковое отношение со стороны местного населения.

Упорное вооруженное сопротивление этой политике было оказано в Иудее. В державу Селевкидов последняя входила с 198 г. до н. э. в составе сатрапии «Келе-Сирия и Финикия». Национально-религиозной особенностью Иудеи являлся монотеизм, предполагавший строгое почитание иудеями единственно бога Яхве и их национальную обособленность под эгидой Яхве. Правление Антиоха IV стало одним из самых критических периодов в истории Иудеи, поскольку его религиозно-политические реформы в целом и ситуация,

созданная в Иудее его сторонниками, являлись прямой угрозой иудейской религии. Реакцией на деятельность в Иудее Антиоха IV и его сторонников стало начатое в 167 г. до н. э. движение под предводительством Маккавеев, имевшее в своей основе не только религиозные, но и социальные корни и опиравшееся на сельскую и городскую бедноту.

Незавершенность реформ Антиоха IV ослабила Селевкидское государство, с его смертью начался неостановимый распад державы. Успех Маккавейского движения, завершившегося в 142 г. до н. э. образованием самостоятельного иудейского государства во главе с династией Хасмонеев, стал одним из элементов этого распада.

Политика Антиоха IV в Иудее и непростые отношения Иудеи с самим царем и его преемниками отражены в так называемых Книгах Маккавейских (I, II и IV, при этом I, II и III Книги Маккавейские входят в Православный канон Ветхого Завета), каждая из которых заслуживает особого пристального внимания.

Как один из наиболее крупных и содержательных источников по данной проблеме и по истории Селевкидского государства вообще предлагается I Книга Маккавейская. Книга была написана на древнееврейском языке, но сохранилась в древнегреческом переводе. Ее создание можно отнести к концу II – первой половине I в. до н. э. Повествование охватывает период от воцарения Антиоха IV в 175 г. до н. э. до гибели основателя Хасмонейской династии Симона в 135 г. до н. э. Автор I Книги неизвестен.

Благодаря тому что при написании I Книги Маккавейской было использовано большое число различного рода документальных свидетельств (царские указы и письма, записи хода Маккавейской войны, международные договоры Иудеи), сообщения данного источника содержат большую и важную информацию по целому ряду проблем селевкидской истории (религиозная и градостроительная политика Антиоха IV в Иудее, религиозная и социальная основы Маккавейского движения, вопросы организации в державе управления, налогообложения, землепользования, формирования военных сил и др.). Однако нужно учитывать, что, несмотря на все информативные достоинства I Книги Маккавейской, ее сведения по этим проблемам не являются исчерпывающими и объективными. В силу особенностей своего содержания (борьба за независимость одного из народов державы) Книга не затрагивает многих важных вопросов, связанных, в частности, с положением эллинистических полисов, тон изложения событий чересчур тенденциозен, а повествование во многих местах гиперболизировано и аллегорично. Необходимо также учесть, что те выводы, которые позволяет сделать анализ сведений I Книги Маккавейской, с достаточной уверенностью можно относить только к сатрапии, включавшей в себя Иудею. Распространять же их на другие, в особенности восточные (за р. Евфрат), регионы следует с осторожностью.

Для ознакомления с I Книгой Маккавейской предлагаются 10 первых глав (из 16). Отдельные важные сообщения I Книги Маккавейской дополнены

сведениями из II главы Книги Даниила и Псалма 82, написанных в маккавейский период, из II Книги Маккавейской, изложение событий в которой почти параллельно повествованию I Книги, из произведения Иосифа Флавия «Иудейские древности», из хронографии византийского историка Иоанна Малалы (см. комментарии). Текст предлагаемого отрывка из I Книги Маккавейской дан по синодальному изданию Библии. Работая с данным источником, можно обратиться к следующим темам:

1. Религиозная и политическая ситуация в Иудее при Антиохе IV.
2. Политика Антиоха IV в Иудее (социальная и религиозная).
3. Причины Маккавейского движения.
4. Налогообложение и землепользование в Селевкидском государстве по сведениям I Книги Маккавейской.

Литература

- Ранович А. Б. Очерк истории древнееврейской религии. М., 1937.
 Ранович А. Б. Эллинизм и его историческая роль. М., 1950.
 Тарн В. Эллинистическая цивилизация. М., 1949.
 Бикерман Э. Государство Селевкидов. М., 1985.
 Dancy J. A. A Commentary on 1 Maccabees, Oxf., 1954.

Первая Книга Маккавейская

Глава I

1 После того как Александр, сын Филиппа, Македонянин, который вышел из земли Киттим, поразил Дария, царя Персидского и Мидийского, и воцарился вместо него прежде над Елладюю, — 2 он произвел много войн и овладел многими укрепленными местами, и убивал царей земли. 3 И прошел до пределов земли и взял добычу от множества народов; и умолкла земля пред ним, и он возвысился, и вознеслось сердце его. 4 Он собрал весьма сильное войско и господствовал над областями и народами и властителями, и они сделались его данниками. 5 После того он слег в постель и, почувствовав, что умирает, 6 призвал знатных из слуг своих, которые были воспитаны с ним от юности, и разделил им свое царство еще при жизни своей.

7 Александр царствовал двенадцать лет и умер¹. 8 И владычествовали слуги его каждый в своем месте. 9 И по смерти его все они возложили на себя венцы, а после них и сыновья их в течение многих лет; и умножили зло на

¹ Речь идет об Александре Македонском (356–323 гг. до н. э.).

земле¹. 10 И вышел от них корень греха — Антиох Епифан, сын царя Антиоха, который был заложником в Риме², и воцарился в сто тридцать седьмом году царства Еллинского³.

11 В те дни вышли из Израиля сыны беззаконные⁴ и убеждали многих, говоря: пойдем и заключим союз с народами⁵, окружающими нас, ибо с тех пор, как мы отделились от них, постигли нас многие бедствия. 12 И добрым показалось это слово в глазах их. 13 Некоторые из народа изъявили желание и отправились к царю; и он дал им право исполнять установления языческие⁶. 14 Они построили в Иерусалиме училище⁷ по обычаю языческому 15 и установили у себя необрезание, и отступили от святого завета, и соединились с язычниками, и продались, чтобы делать зло⁸.

¹ Упоминание, отражающее борьбу между полководцами Александра Македонского (диadoхами) после его смерти по разделу завоеванных территорий.

² Антиох IV, третий сын Антиоха III, оказался заложником в результате поражения своего отца в войне с Римом (196–188 гг. до н. э.). Пробыл там 14 лет, вступил на селевкидский престол после смерти своего старшего брата Селевка IV и правил в 175–164 гг. до н. э.

³ Автор I Книги Маккавейской использовал два несколько отличных друг от друга стиля: македонский, начинавшийся с осени 312 г. до н. э., — для датировки событий селевкидской истории в общем и вавилонский, начинавшийся с весны 311 г. до н. э., — для датировки событий узко иудейской истории.

⁴ Здесь и далее Закон — система религиозно-этических положений, ритуальных и налоговых предписаний, определявших мировоззрение и различные стороны жизни иудейского общества на основе представлений об особой «избранности» иудеев богом Яхве, заключении союза между ними и богом. Основное содержание Закона изложено в Пятикнижии Моисея.

⁵ Заключение союза с каким-либо народом в древневосточном понимании означало в том числе и признание, почитание богов этого народа; иудейский Закон запрещал евреям «вступать в союз» с любым народом (ср.: *Исх.* 34, 15).

⁶ Букв. — «действие права (дикаймоата) язычников»; в греческом языке данный термин, как правило, употреблялся в устойчивом сочетании «действие права эллинских городов» (по «Greek-English Lexicon», by *Liddel H. G., Scott L. R.*); однако нужно иметь в виду, что характеристика «язычники» и «иноплеменники» иудейскими авторами прилагалась не только к грекам и македонянам, но и к восточным народам, чаще всего — к соседям Иудеи.

⁷ В греческом варианте букв. «гимнасий».

⁸ С сообщением I Маккавейской книги, I; 11–15 интересно сравнить описание же событий во II Книге Маккавейской и у Иосифа Флавия.

II Макк. — 4; 7–16: «Когда... получил царство Антиох, по прозванию Эпифан, тогда домогался священноначалия Ясон, брат Онни, обещав царю при свидании 360 талантов серебра и с некоторых походов 80 талантов. Сверх того обещал и еще подписать 150 талантов, если предоставлено ему будет властью его устроить училище для телесного упражнения юношей (букв. гимнасий) и писать иерусалимлян Антиохинянами.

Когда царь дал согласие, и он получил власть, тотчас начал склонять одноплеменников своих к Эллинским нравам... он вводил противные Закону обычаи. Намеренно под самую крепость построил он гимнасий и, привлеки лучших из юношей, подводил их под срамную покрывку. Так явилась склонность к эллинизму [в греч. букв. акме — высшая степень, расцвет эллинизма] и сближение с иноплеменничеством..., так что священники перестали быть ревностными к служению жертвеннику и, презирая храм и не радя о жертвах, спешили принимать участие в противных закону играх палестры по призыву

16 Когда Антиох увидел, что царство укрепилось, предпринял воцариться над Египтом, чтобы царствовать над двумя царствами, 17 и вошел он в Египет с сильным ополчением, с колесницами, и слонами, и всадниками, и множеством кораблей; 18 и вступил в сражение с Птолемеем, царем Египетским; и убоился Птолемея от лица его и обратился в бегство, и много пало раненых. 19 И овладели они укрепленными городами в земле Египетской, и взял он добычу из земли Египетской.

20 После поражения Египта Антиох возвратился в сто сорок третьем году¹ и пошел против Израиля, и вступил в Иерусалим с сильным ополчением; 21 вошел во святилище с надменностью и взял золотой жертвенник, светильник и все сосуды его, 22 и трапезу предложения, и возлияльники, и чаши, и кадилницы золотые, и завесу, и венцы, и золотое украшение, бывшее снаружи храма, и все обобрал. 23 Взял и серебро, и золото, и драгоценные сосуды, и взял скрытые сокровища, какие отыскал. 24 И, взяв все, отправился в землю свою и совершил убийства, и говорил с великою надменностью. 25 Посему был великий плач в Израиле, во всех местах его. 26 Стенали начальники и старейшины, изнемогали девы и юноши, и изменилась красота женская. 27 Всякий жених предавался плачу, и сидящая в брачном чертоге была в скорби. 28 Вострепетала земля за обитающих на ней, и весь дом Иакова облекся стыдом².

29 По прошествии двух лет послал царь начальника податей³ в города Иуды, и он пришел в Иерусалим с большою толпою; 30 коварно говорил им слова мира, и они поверили ему; но он внезапно напал на город и поразил его

бросаемого диска. Ни во что ставили они отечественный почет, только эллинские почести признавали наилучшими. За это постигло их тяжелое посещение, и те самые, которым они соревновали в образе жизни [букв. τὰς ἁγῶνας] и хотели во всем уподобиться, стали их врагами и мучителями».

Флавий. Древности, XII, 5, 1: «...Иисус изменил свое имя в Ясона, а Ония в Менелая...». Менелай и сыновья Товия «бежали к Антиоху и заявили ему о своей готовности отказаться от своих законов и своего государственного устройства и принять установленные царя и греческую форму правления [πολιτεῖαν]. Потом они просили его разрешить им построить в Иерусалиме школу для гимнастических упражнений [εὐστρεῖον]. Получив на то согласие, они стали скрывать наготу свою, чтобы не видно было их обрезания и чтобы с внешней стороны походить на греков, и, оставив свои прежние обычаи, стали теперь во всем подражать другим народам...»

¹ Антиох IV успешно провел две войны с Египтом (осенью 169 г. до н. э. и летом 168 г. до н. э.), хотя полностью воспользоваться плодами победы во второй войне Антиоху не позволили римляне (см.: *Плутарх. Изречения царей и полководцев*, 86).

² Это первое упоминание об осквернении культа и храма Яхве. Ср. с замечанием II Макк., 5; 17: «Превознесся Антиох в мыслях своих, не разумея, что Господь на краткое время прогневался за грехи обитающих в городе, почему и осталось без призрения это место... Антиох, похитив из храма 1800 талантов, поспешно удалился в Антиохию, в превозношении сердца находя возможным сделать землю судоходною и море сухопутным».

³ Греч. букв. «архонт — форологий». Форос — основная, наиболее значительный строго фиксированный денежный налог, взимающийся с любого рода общин державы (город, народ, племя) независимо от урожайности данного года.

великим поражением, и погубил множество народа Израильского; 31 взял добычи из города и сожег его огнем, и разрушил дома его и стены его кругом; 32 и увели в плен жен и детей, и овладели скотом. 33 Оградили город Давидов¹ большою и крепкою стеною и крепкими башнями, и сделался он для них крепостью. 34 И поместили там народ нечестивый, людей беззаконных, и они укрепились в ней; 35 запаслись оружием и продовольствием и, собрав добычи Иерусалимские, сложили там, и сделалась большою сетью. 36 И было это постоянною засадою для святилища и злым диаволом для Израиля. 37 Они проливали невинную кровь² вокруг святилища и оскверняли святилище. 38 Жители же Иерусалима разбежались ради них, и он сделался жилищем чужих и стал чужим для своего народа, и дети его оставили его. 39 Святилище его запустело, как пустыня, праздники его обратились в плач, субботы его — в поношение, честь его — в унижение. 40 По мере славы его увеличилось бесчестие его, и высота его обратилась в печаль.

41 Царь Антиох написал всему царству своему, чтобы все были одним народом, 42 и чтобы каждый оставил свой закон. И согласились все народы по слову царя. 43 И многие из Израиля приняли идолослужение его и принесли жертвы идолам, и осквернили субботу. 44 Царь послал через вестников грамоты в Иерусалим и в города Иудейские, чтобы они следовали узаконениям, чужим для сей земли, 45 и чтобы не допускались всесожжения и жертвоприношения, и возлияние в святилище, чтобы разгались над субботами и праздниками 46 и оскверняли святилище и святых, 47 чтобы строили жертвенники, храмы и капища идольские, и приносили в жертву свиные мяса и скотов нечистых, 48 и оставляли сыновей своих необрезанными, и оскверняли души их всякою нечистотою и мерзостью³, 49 для того, чтобы забыли закон и изменили все постановления. 50 А если кто не сделает по слову царя, да будет предан смерти. 51 Согласно этому писал он всему царству своему и поставил надзирателей над всем народом, и повелел городам Иудейским прино-

¹ Крепость на горе Сион, которую, по преданию, Давид захватил прежде, чем покорил Иерусалим, и которая являлась его резиденцией (*II Сам. 5, 6–9; II Хрон. II, 4–9*), впоследствии находилась в черте города Иерусалима.

Ср.: *Флавий*, *Древности*, XII; 5, 4: «...в 145 году... царь во главе огромного войска вступил в Иерусалим и обманным путем овладел городом. Лучшие здания города он предал пламени и, срыв городские стены, укрепил находившийся в нижней части города холм, называвшийся Акрою. Этот холм был высок и господствовал над храмом, поэтому царь и укрепил его высокими стенами и башнями и поместил тут македонский гарнизон. Кроме того, в этой крепости остались также безбожники из народа и все гнусные люди, которые причинили своим согражданам много бедствий...»

² *Проливать невинную кровь* — библейское выражение, обозначающее практику человеческих жертвоприношений по древнесемитским обычаям (см.: *Пс. 105, 34–39* и др.).

³ Термином «мерзость» в Ветхом Завете обозначается все, что каким-либо образом соотносится с языческими (неиудейскими, в особенности древнесемитскими) культурами.

силье жертвы во всяком городе. 52 И собрались к ним многие из народа¹, все, которые оставили закон, — и совершили зло в земле; 53 и заставили Израиля укрываться во всяком убежище его.

54 В пятнадцатый день Хаслева, сто сорок пятого года, устроили на жертвеннике мерзость запустения², и в городах Иудейских вокруг построили жертвенники, 55 и перед дверями домов и на улицах совершали курения, 56 и книги закона, какие находили, разрывали и сжигали огнем; 57 у кого находили книгу завета, и кто держался закона, того, по повелению царя, предавали смерти. 58 С таким насилием поступали они с Израильтянами, приходившими каждый месяц в города. 59 И в двадцать пятый день месяца, принося

¹ Вероятно, отражено противопоставление в политике Антиоха IV эллинизируемым городам сельского населения «лаой» («народ»). Последнее было представлено как лично свободными, так и лично зависимыми людьми, населявшими земли, которые находились под царской юрисдикцией за пределами полисной территории. Эти земледельцы были превращены в целом в зависимое население завоеванных территорий (см.: *Шифман И. Ш.* Царские люди в эллинистической Сирии и Малой Азии // Палестинский сборник, № 19, 1969. С. 35–37).

² *Мерзость запустения* (см. выше) — выражение, взятое из книги (*Даниеле*, XI, 31) и имеющее множество различных толкований. Мы предлагаем понимать его как обозначение какого-либо языческого культа (скорее всего древне(западно)семитского), связанного с почитанием неба.

Ср. описание тех же событий в других источниках.

II Макк., 6; 1–9: «...царь послал одного старца... принуждать Иудеев отступить от законов отеческих и не жить по законам божиим, а также осквернить храм Иерусалимский и наименовать его храмом Зевса Олимпийского, а храм в Гаризине, так как обитатели того места пришельцы, храмом Зевса Ксения [Страннопринимного]... Храм наполнялся распутством и гуляньями, пирами от язычников, проводивших время с гетерами и в священнных стенах [или оградах] с женщинами сходящихся. И жертвенник наполнился непотребными, запрещенными законом вещами. Нельзя было ни хранить субботы, ни соблюдать отеческих праздников, ни даже называться иудеем. С тяжким принуждением водили их каждый месяц в день рождения царя на идольские жертвы, а на празднике Диониса принуждали иудеев в плюшевых венках идти в торжественном ходе в честь Диониса. Такое повеление вышло и соседним эллинским городам..., чтобы они так же действовали против иудеев и заставляли их приносить идольские жертвы, а не соглашавшихся переходить к эллинским обычаям убивали...»

Флавий. Древности, XII, 5, 4: «...Он [Антиох IV] принудил их [иудеев] отказаться от почитания своего бога и заставил почитать богов, им самим определенных, этим богам иудей должны были в каждом городе и каждом селении посвящать роши и воздвигать алтари... При этом царь запретил также иудеям совершать обряд обрезания над мальчиками... Он назначил особых надзирателей [греч. — эпископов], на обязанности которых лежало принуждать евреев к исполнению всех этих предписаний. И действительно, много иудеев, отчасти добровольно, отчасти из страха перед угрожающим наказанием, стали исполнять эти царские повеления...»

Иоанн Малала: «[Антиох] храм иудеев, построенный Соломоном, сделал святилище Зевса Олимпийского и Афины... И запретил для иудеев их отцовские установления и, эллинизируя иудеев, прожил три года...»

... Недалеко от города Антиохия [на-Оронте] Антиох предал смерти их [восставших иудеев] на постоянно печальной горе перед храмом Зевса Касия (*Malalas*. P. 206–207). (Гора Касий — гора Цафон, где, по представлениям древних семитов, обитал бог Балу).

жертвы на жертвеннике, который был над алтарем, 60 они, по данному повелению, убивали жен, обрезавших детей своих, 61 а младенцев вешали за шеи их, дома их расхищали и совершавших над ними обрезание убивали. 62 Но многие в Израиле остались твердыми и укрепились, чтобы не есть нечистого, 63 и предпочли умереть, чтобы не оскверниться пищею и не поругать святого завета, — и умирали. 64. И был весьма великий гнев над Израилем.

Глава 2

1 В те дни восстал Маттафия¹, сын Иоанна, сына Симеонова, священник из сынов Иоарива из Иерусалима; жил он в Модине. 2 У него было пять сыновей: Иоанн, называемый Гаддис, Симон, называемый Фасси, 4 Иуда, прозываемый Маккавей; 5 Елеазар, прозываемый Аваран, Ионафан, прозываемый Анфус. 6 Видя богохульства, происходившие в Иудее и Иерусалиме, 7 он сказал: горе мне! для чего родился я видеть разорение народа моего и разорение святого города и оставаться здесь, когда он предан в руки врагов и святилище — в руки чужих? 8 Храм его сделался, как муж бесславный, 9 драгоценные сосуды его унесены в плен, младенцы его избиты на улицах, юноши его пали от меча врага. 10 Какой народ не занимал царства его и не овладевал добычами его? 11 Все украшение его отнято; из свободного он сделался рабом. 12 И вот святыни наши, и благолепие наше, и слава наша опустели, и язычники осквернили их. 13 Для чего нам еще жить? 14 И разордал Маттафия и сыновья его одежды свои, и облеклись они во вретича, и горько плакали. 15 И пришли от царя в город Модин принуждавшие к отступничеству, чтобы приносить жертвы. 16 И многие из Израиля пристали к ним; а Маттафия и сыновья его устояли. 17 И отвечали пришедшие от царя и сказали Маттафии: ты вождь, ты славен и велик в этом городе и имеешь опору в сыновьях и братьях. 18 Итак, приступи теперь первый, и исполни повеление царя, как сделали это все народы и мужи Иудейские и оставшиеся в Иерусалиме, и будешь ты и дом твой в числе друзей царских, и ты и сыновья твои будете почтены и серебром, и золотом, и многими дарами. 19 И отвечал Маттафия и сказал громким голосом: если и все народы в области царства царя² послушают его и отступят каждый от богослужения отцов своих, и согласятся на повеле-

¹ *Маттафия*, иудейский священник из г. Модин, и пять его сыновей встали во главе Маккавейского движения (167–142 гг. до н. э.). В 142 г. до н. э. его сын Симон учредил в Иудее независимое от Селевкидов правление Хасмонейской династии (142–137 гг. до н. э.), став первым правителем самостоятельного эллинистического Иудейского государства (142–134 гг. до н. э.); династия получила название по имени прадеда Маттафии — Хасмона (см.: *Флавий*. Древности, XII, 6, 1).

² Ср.: *1 Макк.* 7, 7 — «страна царя». Очевидно, царские постановления, по крайней мере до середины II в. до н. э. имели силу только для той части населения державы, которая не входила в состав греческих полисов.

ния его, 20 то я и сыновья мои и братья мои будем поступать по завету отцов наших. 21 Помилуй нас Бог, чтобы оставить закон и постановления! 22 Не послушаем мы слов царя, чтобы отступить нам от нашего богослужения вправо или влево. 23 Когда перестал он говорить эти слова, подошел муж Иудеянин пред глазами всех, чтобы принести по повелению царя идольскую жертву на жертвеннике, который был в Модине. 24 Увидев это, Маттафия возревновал, и затрепетала внутренность его, и воспламенилась ярость его по законе, и он, подбегав, убил его при жертвеннике. 25 И в то же время убил мужа царского, принуждавшего приносить жертву, и разрушил жертвенник. 26 И возревновал он по законе, как это сделал Финеес с Замврием, сыном Саломы. 27 И воскликнул Маттафия в городе громким голосом: всякий, кто ревнует по законе и стоит в завете, да идет вслед за мною. 28 И убежал сам и сыновья его в горы, оставив все, что имели в городе. 29 Тогда многие, преданные правде и закону, ушли в пустыню и оставались там, 30 сами и сыновья их, и жены их, и скоты их, потому что умножились беды над ними. 31 И возвещено было мужам царским¹ и войску, находившемуся в Иерусалиме, городе Давидовом, что некоторые мужи, нарушив царское повеление, ушли в сокровенные места в пустыне. 32 И погнались за ними многие и, настигнув их, ополчились, и выстроились к сражению против них в день субботний. 33 и сказали им: теперь еще можно; выходите и сделайте по слову царя, и останетесь живы. 34 Но они отвечали: не выйдем и не сделаем по слову царя, не оскверним дня субботнего. 35 Тогда поспешили начать сражение против них. 36 Но они не отвечали им, ни даже камня не бросили на них, ни заградили тайных убежищ своих, 37 и сказали: мы все умрем в невинности нашей; небо и земля свидетели за нас, что вы несправедливо губите нас. 38 Нападали на них по субботам, и умерло их, и жен их, и детей их со скотом их, по тысячи душ. 39 Когда узнал о том Маттафия и друзья его, горько плакали о них; 40 и говорили друг другу: если все мы будем поступать так, как поступали эти братья наши, и не будем сражаться с язычниками за жизнь нашу и постановления наши, то они скоро истребят нас с земли. 41 И решили они в тот день и сказали: кто бы ни пошел на войну против нас в день субботний, будем сражаться против него, дабы нам не умереть всем, как умерли братья наши в тайных убежищах. 42 Тогда собрались к ним множество Иудеев, крепкие силою из Израиля, все верные закону. 43 И все, бежавшие от бедствия, присоединились к ним и сделались подкреплением для них. 44 Так составили они войско и поражали в гнев своем нечестивых и в ярости своей мужей беззаконных; остальные же бежали для спасения к язычникам. 45 И обходил вокруг Маттафия и друзья

¹ Лица, находившиеся на службе у Селевкидского монарха, по степени приближенности к царю делились на следующие категории: «муж [человек] царя» — низший ранг в иерархии титулов, в общем плане — любое лицо, состоявшее на царской службе; «мужи [люди] из друзей царя» (см.: *1 Макк.* 3; 39; *1 Макк.* 6; 14; *1 Макк.* 7; 8); «мужи [люди] из лучших друзей царя» (см.: *1 Макк.* 10; 65), родственники царя (не обязательно состояли в действительном родстве с царем).

его, и разрушали жертвенники, 46 и необязательно обрезывали необрезанных детей, сколько находили в пределах Израильских, 47 и преследовали сынов гордыни, и дело успешно шло в руках их. 48 Так защищали они закон от руки язычников и от руки царей и не дали восторжествовать грешнику.

49 Приблизились дни смерти Маттафии, и он сказал сыновьям своим: ныне усилилась гордость и испытание, ныне время переворота и гнев ярости. 50 Итак, дети, возревнуйте о законе и отдайте жизнь вашу за завет отцов ваших...

65 Вот — Симон, брат ваш: знаю, что он — муж совета, слушайте его во все дни; он будет вам вместо отца. 66 А Иуда Маккавей¹, крепкий силою от юности своей, да будет у вас начальником войска, и будет вести войну с народами. 67 Итак соберите к себе всех исполнителей закона и отмщайте за обиды народа вашего; 68 воздайте воздаяние язычникам и будьте внимательны к повелениям закона. 69 И благословил их и приложился к отцам своим. 70 Умер же он на сто сорок шестом году; и сыновья его похоронили его в гробе отцов своих в Модине, и весь Израиль оплакивал его горьким плачем.

Глава 3

1 И восстал вместо него Иуда, называемый Маккавей, сын его. 2 И помогли ему все братья его и все, которые были привержены к отцу его, и вели войну Израиля с радостью. 3 Он распространил славу народа своего; он облакался броней, как исполин, опоясывался воинскими доспехами своими и вел войну, защищая ополчение мечом; 4 он уподоблялся льву в делах своих и был как скимен, рыкающий на добычу; 5 он преследовал беззаконных, отыскивал их, и возмущающих народ его сожигал. 6 И смирились беззаконные из страха перед ним, и все делатели беззакония смутились перед ним, и благоуспешно было спасение рукою его. 7 Он огорчил многих царей, и возвеселил Иакова делами своими, и память его до века в благословении; 8 прошел по городам Иудеи и истребил в ней нечестивых, и отвратил гнев от Израиля, 9 и сделался именитым до последних пределов земли, и собрал погибавших.

10 Тогда Аполлоний² собрал язычников и из Самарии многочисленное войско, чтобы воевать против Израиля. 11 Иуда узнал о том и вышел к нему навестречу, и поразил, и убил его; и много пало пораженных, а остальные убежали. 12 И взял Иуда добычу их, и взял меч Аполлония и сражался им во все дни.

13 И услышал Сирон, военачальник Сирии, что Иуда собрал вокруг себя людей и сонм верных, выступающих с ним на войну, 14 и сказал: сделаю себе

¹ *Маккавей* — от араб. «молот» (maqqābā); Иуда Маккавей возглавлял восстание в 166/165–161 гг. до н. э.

² *Аполлоний* (сын Фрасея) — согласно параллельным сведениям II Книги Маккавейской, стратег сатрапии Келе-Сирия и Финикия (II Макк. 4; 3). Если в I Макк. 1; 29 речь идет именно о нем (ср.: II Макк. 5; 24–26), значит, на стратега сатрапии лежала и обязанность сбора налогов (ср. упоминание в эпитафическом документе из Суз Селевкидского времени должности «стратег и уполномоченный по доходам» — по SEG. v. VII. № 5).

имя и прославлюсь в царстве, и сражусь с Иудою и с теми, которые презирают слово царское. 15 И решился он идти, и пошло с ним сильное полчище нечестивых помогать ему и сделать отмщение на сынах Израиля. 16 Когда они приблизились к возвышенности Вефорона, Иуда вышел к ним навстречу с очень немногими, 17 которые, когда увидели идущее навстречу им войско, сказали Иуде: как можем мы в таком малом числе сражаться против такого сильного множества? И мы же совсем ослабели, еще не евши нынче. 18 Но Иуда сказал им: легко и многим попасть в руки немногих, и у Бога небесного нет различия, многими ли спасти или немногими; 19 ибо не от множества войска бывает победа на войне, но с неба приходит сила. 20 Они идут против нас во множестве надменности и нечестия, чтобы истребить нас и жен наших и детей наших, чтобы ограбить нас; 21 а мы сражаемся за души наши и законы наши. 22 Он Сам сокрушит их пред лицом нашим; вы же не страшитесь их. 23 Перестав говорить, он внезапно бросился на них, и поражен был Сирон и войско его перед ним. 24 И они преследовали его по спуску Вефорона до самой равнины; и пало из них по восьмисот мужей, прочие же убежали в землю Филистимскую. 25 И начал страх перед Иудою и братьями его и боязнь нападать на всех окрестных язычников. 26 Дошло и до царя имя его, и все народы рассказывали о битвах Иуды.

27 Когда же услышал эти речи царь Антиох, то воспылал гневом и, по-слав, собрал все силы царства своего, весьма сильное ополчение¹; 28 и открыл казнохранилище свое и выдал войскам своим годовое жалование, и приказал им быть готовыми на всякую надобность. 29 Но увидел, что истощилось серебро в казнохранилищах, а подати страны скудны по причине волнения и разорения, которое он произвел в земле той, уничтожая законы, существовавшие от дней древних. 30 И начал он опасаться, что у него неостанет, разве только на раз или два, на издержки и подарки, которые прежде раздавал щедро рукою и превзошел в том прежних царей. 31 Сильно озабоченный в душе своей, он решился идти в Персию² и взять подати со стран и собрать побольше серебра. 32 А дела царские от реки Евфрата до пределов Египта

¹ В данном случае под термином «ополчение» (греч. «парэмболе») следует понимать все военные силы державы, собираемые царем для проведения единичных важных военных мероприятий. Под этим же термином, однако, в I Книге Маккавейской фигурируют военные отряды отдельных народностей и городов, действующие в собственных оборонительно-наступательных интересах (см.: I Макк. 5; 9–11). Помимо «ополчения» при описании военных действий I Книга Маккавейская упоминает: «войско царя» (I Макк. 10; 36) — видимо, регулярная армия державы вообще; «войско городов [полисов]» (I Макк. 10; 71) и «войска наемные» (I Макк. 6; 28) — видимо, различные по характеру формирования, составные части постоянной армии державы, «гарнизоны», размещаемые в крепостях и городах державы.

² Речь идет о последнем походе Антиоха IV в восточные районы державы; всего таких походов было не менее трех (ср.: II Макк. 9; 25), первый был совершен около 173 г. до н. э.

предоставил Лисию, человеку знаменитому, происходившему от рода царского¹, 33 также и воспитание сына своего Антиоха, до его возвращения; 34 и передал ему половину войск и слонов, дав ему приказания о всем, чего хотел, и о жителях Иудеи и Иерусалима, 35 чтобы он послал против них войско сокрушить и уничтожить могущество Израиля и остаток Иерусалима, и истребить память их от места того, 36 и поселить во всех пределах их сынов иноплеменных и разделить по жребию землю их². 37 Царь же взял остальную половину войска и отправился из Антиохии, престольного города своего, в сто сорок седьмом году, и, перейдя реку Евфрат, прошел верхние страны. 38 Лисий избрал Птоломея, сына Дорименова, и Никанора и Горгия³, мужей сильных из друзей царя, 39 и послал с ними сорок тысяч мужей и семь тысяч всадников, чтобы идти в землю Иудейскую и разорить ее по слову царя. 40 Они отправились со всем войском своим и, придя, расположились на равнине близ Еммаума. 41 Купцы этой страны слышали имя их и, взяв весьма много серебра и золота и слуг, пришли в стан покупать сынов Израиля в рабы; к ним присоединилось и войско Сирии и земли иноплеменных.

42 Увидел Иуда и братья его, что умножились бедствия, и войска расположились станом в пределах их; узнали и о повелении царя, которое он приказал исполнить над народом к погублению и истреблению его. 43 И говорил каждый ближнему своему: восставим низверженный народ наш и сразимся за народ наш и за святыню. 44 И собрался сонм, чтобы быть готовыми к войне и помолиться, и испросить милости и сожаления. 45 Иерусалим был необитаем, как пустыня; не было ни входящего в него, ни выходящего из него из природных жителей его; святилище было погрязло, и сыновья инородных были в крепости его; он стал жилищем язычников; и отнято веселье у Иакова, и не слышно стало свирели и цитры. 46 Итак они собрались и пошли в Массифу, напротив Иерусалима, ибо место молитвы у Израильтян было прежде в Массифе. 47 И постились в этот день, и возложили на себя вретича и пепел на головы свои, и разодрали одежды свои, 48 раскрыли книгу закона из тех, которые язычники отыскивали, чтобы сделать на них изображения своих идолов, 49 и принесли священнические облачения и первородных и десятины; и созвали назореев, исполнивших дни свои, 50 и громко возопили к небу: что нам делать с ними и куда отвести их? 51 Святилище Твое погрязло и оск-

¹ II Книга Маккавейская определяет Лисию как «стратега и протарха Келе-Сирии и Финикии» (II Макк. 10; 11), «совоспитанника и родственника царя, поставленного над [государственными] делами» (II Макк. 11; 1).

² В греческом варианте словосочетание «разделить по жребию» передается глаголом, производным от термина «клерономия», который в эллинистическом словоупотреблении обозначал участок земли, находившийся в верховной собственности царя и выдававшийся за различные обязательства (главным образом, военной службы) отдельным лицам или целым коллективам (полисам и колониям).

³ *Никанор и Горгий* — наиболее заметные в войне с маккавеями военачальники Антиоха IV, затем Антиоха V и Деметрия I.

вернено, и священники Твои в скорби и унижении. 52 И вот собрались против нас язычники, чтобы истребить нас, Ты знаешь, что умышляют они против нас. 53 Как мы можем устоять перед лицом их, если Ты не поможешь нам? 54 И вострубили трубами и воскликнули громким голосом.

55 После сего Иуда поставил вождей для народа — тысяченачальников, стона начальников, пятидесятиначальников и десятиначальников. 56 И сказали тем, которые строили дома, обручились с женами, насадили виноградники, и людям боязливым, чтобы каждый из них, по закону, возвратился в свой дом. 57 Тогда двинулось ополчение и расположилось станом на юге от Еммаума. 58 И сказал Иуда: опояшьтеесь и будьте мужественны и готовы к утру сразиться с этими язычниками, которые собрались против нас, чтобы погубить нас и святыню нашу. 59 Ибо лучше нам умереть в сражении, нежели видеть бедствия нашего народа и святыни. 60 А какая будет воля на небе, так да сотворит!

Глава 4

1 И взял Горгий пять тысяч мужей и тысячу отборных всадников, и двинулось ополчение ночью, 2 чтобы напасть на ополчение Иудеев и поразить их внезапно, а жившие в крепости служили ему проводниками. 3 И услышал Иуда и выступил сам и храбрые мужи, чтобы поразить войско царя в Еммауме, 4 доколе силы неприятельские были еще в отдаленности от стана. 5 И пришел Горгий в стан Иуды ночью, и никого не нашел, и искал их по горам, ибо говорил: они бегут от нас. 6 Но с рассветом дня Иуда явился на равнине с тремя тысячами мужей, но они не имели ни щитов, ни мечей, как того желали. 7 Когда увидели они крепкое и вооруженное ополчение язычников и окружающую его конницу, обученных для войны, 8 Иуда сказал бывшим с ним мужьям: не бойтесь множества их и не страшитесь нападения их. 9 Вспомните, как спасены были отцы наши в Черном море, когда фараон преследовал их с войском. 10 И ныне возопием на небо: может быть, Он умилосердится над нами, вспомняв завет с отцами нашими, и сокрушит ныне это ополчение перед лицом нашим; 11 и все язычники познают, что есть Избавляющий и Спасающий Израиля. 12 Иноплеменники, подняв глаза свои, увидели, что идут против них, 13 и вышли из стана на сражение, а бывшие с Иудею затрубили, 14 и сошлись, и разбиты были язычники, и побежали на равнину, 15 а все остальные пали от меча; и преследовали их до Газера и до равнин Идумеи, Азота и Иамнии, и пали из них до трех тысяч мужей. 16 И возвратился Иуда и войско его от преследования их 17 и сказал народу: не бросайтесь на добычу, ибо война еще предстоит нам; 18 Горгий и войско его на горе близ нас; станьте теперь против врагов наших и сражайтесь с ними, а после смело возьмете добычу. 19 Когда еще говорил это Иуда, показалась некоторая толпа, выступавшая с горы. 20 И увидел он, что их обратили в бегство, и жгут лагерь, ибо поднимающийся дым показывал, что произошло. 21 Когда они увидели это, очень испугались; увидев же и войско Иуды на равнине, готовое к сражению,

22 все побежали в землю иноплеменников. 23 Тогда Иуда обратился на добычу стана, и захватили много золота и серебра, гиацинтовых и багряных одежд, и великое богатство. 24 И, возвращаясь, воспевали и благословляли Господа небесного, потому что Он благ и что вовек милость Его. 25 И было в тот день великое спасение Израилю. 26 Уцелевшие же из иноплеменников пришли к Лисию и возвестили о всем случившемся. 27 Он, услышав, уныл и опечалился, что не то случилось с Израилем, чего он хотел, и не то вышло, что повелел ему царь. 28 И на следующий год Лисий собрал шестьдесят тысяч избранных мужей и пять тысяч всадников, чтобы победить их. 29 И пришли они в Идумею и расположились станом в Вефсурах; а Иуда встретил их с десятью тысячами мужей. 30 Увидев сильное ополчение, он молился и говорил: благословен ты, Спаситель Израиля, сокрушивший нападение сильного рукою раба Твоего Давида и предавший полк иноплеменников в руки Ионафана, сына Саулова, и оруженосца его. 31 Предай войско сие в руки народа Твоего — Израиля, и да будут они постыжены в силе и коннице их; 32 наведи на них страх и сокруши дерзость силы их; да будут они потрясены поражением своим; 33 низложи их мечом любящих Тебя, и да прославят Тебя в песнях все знающие имя Твое. 34 И сразились они, и пало из войска Лисия до пяти тысяч мужей, пали перед ними. 35 Лисий, увидев бегство войска своего и храбрость воинов Иуды, и что они готовы или жить или умереть отважно, отправился в Антиохию, набрал чужеземцев и, увеличив бывшее войско, думал снова идти в Иудею.

36 Иуда же и братья его сказали: вот, враги наши сокрушены, взойдем очистить и обновить святилище. 37 И собралось все ополчение и взошли на гору Сион. 38 И увидели, что святилище опустошено, жертвенник осквернен, ворота сожжены, и в притворах, как в лесу или на какой-либо горе, поросли растения, и хранилища разрушены, 39 и разодрали они одежды свои, плакали горьким плачем и сыпали пепел на свои головы, 40 и падали лицом на землю и трубили вестовыми трубами, и вопили к небу. 41 Тогда отрядил Иуда мужей воевать против находившихся в крепости, доколе он очистит святилище. 42 И избрал священников беспорочных, ревнителей закона. 43 Они очистили святилище и оскверненные камни вынесли в нечистое место. 44 Потом они рассуждали об оскверненном жертвеннике всесожжения¹, как поступить с ним. 45 И пришла им добрая мысль разрушить его, чтобы он когда-нибудь не послужил им в поношение, так как язычники осквернили его; и разрушили они жертвенник, 46 и камни сложили на горе храма в приличном месте, пока придет пророк и даст ответ о них. 47 Взяли камни целые, по закону, и построили новый жертвенник по прежнему; 48 потом устроили святыни и внутренние части храма и осветили притворы; 49 устроили новую священную утварь и внесли в храм свещник, и алтарь всесожжений, и фимнамов, и

¹ Речь идет о том, что иудеи-отступники и иноплеменные язычники использовали храм Яхве (сам храм, алтарь и храмовый инвентарь) в своей религиозной практике.

трапезу; 50 и воскурили на алтаре фимиам и зажгли светильники на свещнике и осветили храм; 51 и положили на трапезу хлеба, и развесили завесы, и окончили все дела, которые предприняли.

52 В двадцать пятый день девятого месяца — это месяц Хаслев — сто сорок восьмого года, встали весьма рано 53 и принесли жертву по закону на новоустроенном жертвеннике всесожжений¹. 54 В то время, в тот самый день, в который язычники осквернили жертвенник, обновлен он с песнями, с цитрами, гуслиями и кимвалами. 55 И весь народ падал на лицо свое, и молились и воссылали благодарение на небо Благопоспешившему им. 56 Так совершали обновление жертвенника восемь дней с весельем, принося всесожжения и вознося жертву спасения и хвалы. 57 И украсили переднюю сторону храма золотыми венцами и щитами и возобновили ворота и хранилища, и сделали для них двери. 58 И была весьма великая радость в народе, и отвращено было поношение язычников. 59 И установил Иуда и братья его и все собрание Израиля, чтобы дни обновления жертвенника празднуемы были с веселием и радостью в свое время, каждый год восемь дней, от двадцатого дня месяца Хаслева. 60 В то же время обстроили гору Сион вокруг высокими стенами и крепкими башнями, чтобы язычники, придя когда-нибудь, не попрали их, как сделали это прежде. 61 И расположил там Иуда войско стеречь гору, и укрепили для охранения ее Вефсуру, чтобы народ имел крепость против Идумеи.

Глава 5

1 Когда окрестные народы² услышали, что построен жертвенник и возобновлено святилище, как прежде, сильно вознегодовали; 2 и решились истребить род Иакова, живший среди них, и начали убивать и истреблять людей в своем народе. 3 Тогда Иуда ополчился против сынов Исава в Идумее, в Акравиме, так как они держали в осаде Израиля, поразил их великим поражением, и смирил их, и взял добычи их. 4 Вспомнил он и о злобе сынов Веана, которые были для народа сетью и претыканием, строя ему засады на дорогах. 5 Хотя они заперлись от него в башнях, но он ополчился против них, предал их закланию и сожег огнем башни их со всеми, бывшими в них. 6 Потом он перешел к сынам Аммона и встретил сильное войско и многочисленный народ и Тимофея, предводителя их. 7 Он имел с ними много сражений, и они были разбиты пред лицом его; он поразил их; 8 взял Иазер и селения его и возвратился в Иудею. 9 Тогда собрались язычники, жившие в Галааде, против Израильтян, находившихся в пределах их, чтобы истребить их; но они бежали в

¹ Скорее всего, решимость иудеев возобновить отправление культа Яхве в храме была связана с известием о смерти Антиоха IV.

² Согласно Пс. 82, составленному в маккавейский период, в гонениях на иудеев участвовали идумеи, измаильтяне, моавитяне, аммонитяне, агаряне, амаликиты, филистимляне, библосцы, тиряне.

крепость Дафему. 10 И послали письма к Иуде и братьям его и сказали: собрались против нас окружающие нас язычники, чтобы истребить нас. 11 и готовятся идти и сделать нападение на крепость, в которую мы убежали, и Тимофей предводительствует войском их. 12 Итак, приди и избавь нас от руки их, ибо множество из нас погибло; 13 и все братья наши, бывшие в пределах Това, преданы смерти, а жен их и детей их и имущество взяли в плен, и погубили там около тысячи мужей. 14 Еще читались эти письма, как вот, пришли другие вестники из Галилеи в разодранных одеждах с таким извещением: 15 собрались против нас из Птолемаиды и из Тира и Сидона, и из всей Галилеи языческой, чтобы погубить нас. 16 Когда услышал эти слова Иуда и народ, то собралось великое собрание для совещания, что сделать для сих братьев, находящихся в бедствии и угрожаемых войною от тех язычников? 17 Тогда Иуда сказал Симону, брату своему: выбери себе мужей и иди и защити братьев твоих, находящихся в Галилее; а я и Ионафан, брат мой, пойдем в Галаад. 18 И оставил он Иосифа, сына Захарии, и Азарию начальниками над народом с остатком войска в Иудее на охранение. 19 И дал им повеление, сказав: управляйте народом сим, но не начинайте войны против язычников до нашего возвращения. 20 Симону отделены для похода в Галилею три тысячи мужей, Иуде же — в Галаад восемь тысяч мужей. 21 И отправился Симон в Галилею и произвел много сражений с язычниками, и разбиты им язычники. 22 Он преследовал их до ворот Птолемаиды, и пало из язычников до трех тысяч мужей, и он взял добычи их. 23 Также взял он с собою находившихся в Галилее и Арваттах [Иудеев] с женами и детьми и со всем именем их, и привел в Иудею с великою радостью. 24 А Иуда Маккавей и Ионафан, брат его, перешли Иордан и совершили трехдневный путь в пустыне. 25 Их встретили Навуфи и приняли мирно, и рассказали им все, случившееся с братьями их в Галааде, 26 и что многие из них заперты в Васаре и Восоре, в Алемах, Хасфоре, Македе и Карнаине — все сии города укреплены и велики — 27 и в прочих городах Галаада находятся в осаде, и что завтра назначено напасть на эти укрепления и взять их и погубить всех их в один день. 28 Посему Иуда со своим войском вдруг направил путь свой в пустыню к Восору и взял этот город, и избил весь мужской пол острием меча, и взял все добычи их, и сожег его огнем; 29 а оттуда отправился ночью и шел до укрепления. 30 Когда наступало утро, и подняли глаза, и вот, народ многочисленный, которому числа не было, поднимают лестницы и машины, чтобы взять укрепление, и осаждают бывших в нем. 31 Увидел Иуда, что началась битва и вопль города восходил на небо трубами и громким криком, 32 и сказал воинам: сражайтесь теперь за братьев ваших. 33 Он обошел врагов с тыла с тремя отрядами, и затрубили трубами и воскликнули с молитвою; 34 и узнало войско Тимофея, что это — Маккавей, и побежали от лица его, и он поразил их великим поражением, и пало из них в этот день до восьми тысяч мужей. 35 Тогда поворотил он в Масфу и осадил и взял ее, избил весь мужеский пол в ней, взял добычи ее и сожег ее огнем; 36 отправившись оттуда, он взял Хасфон, Макеп, Восор и прочие города Галаадские.

37 После этих событий Тимофей собрал другое войско и расположился станом перед Рафоном по ту сторону потока. 38 И послал Иуда осмотреть войско, и объявили ему и сказали: собрались к ним все окружающие нас язычники — сила весьма многочисленная, 39 и они наняли в помощь себе Аравитян и расположились станом за потоком, будучи готовы идти против тебя войною. И пошел Иуда навстречу им. 40 Тогда Тимофей сказал своим военачальникам, когда Иуда и войско его приближались к потоку воды: если он перейдет к нам прежде, то мы не в силах будем устоять против него, ибо он превозможет нас. 41 Если же он убоится и расположится станом по ту сторону потока, то мы перейдем к нему и превозможем его. 42 Как только подошел Иуда к потоку воды, то поставил при потоке народных писцов и приказал им, сказав: не оставляйте ни одного человека в стане, но пусть все идут на сражение. 43 И переправился к ним первый и весь народ за ним. И сокрушены были пред лицом его все язычники, и бросили оружие свое, и убежали в капище, которое была в Карнаине. 44 Тогда взяли они этот город и сожгли огнем капище со всеми находившимися в нем; и побежден был Карнаин и не мог более противостоять Иуде. 45 И собрал Иуда всех Израильтян, находившихся в Галааде, от малого до большого, и жен их, и детей их, и имение, очень большое ополчение, чтобы идти в землю Иудейскую. 46 И пошли они до Ефрона. Это был большой город, весьма укрепленный, на пути; невозможно было уклониться от него ни вправо, ни влево; надобно было пройти посреди него, 47 а жители заперлись в нем и ворота завалили камнями. 48 Иуда послал к ним с мирным предложением: мы пройдем по земле вашей, чтобы идти нам в землю нашу, и никто не обидит вас, только ногами нашими пройдем. Но они не захотели отворить ему. 49 Тогда Иуда приказал объявить в ополчении, чтобы каждый ополчился на своем месте; 50 и ополчились воины и осаждали город весь тот день и всю ночь, и сдался город в руки его. 51 И побил он весь мужеский пол острием меча и до основания разрушил город, и взял добычи его, и прошел через город по убитым. 52 И переправились через Иордан на великую равнину против Вефсана. 53 И собирал Иуда отставших и ободрял народ в продолжение всего пути, доколе не пришли в землю Иудейскую. 54 И взошли на гору Сион с весельем и радостью и принесли всесожжения, потому что никто не пал из них до самого возвращения в мире.

55 В те дни, когда Иуда и Ионафан находились в Галааде, а Симон, брат его — в Галилее перед Птолемаидою, 56 услышали Иосиф, сын Захарии, и Азарий, военачальники, о славных воинских подвигах, совершенных ими, 57 и сказали: сделаем и мы себе имя; пойдем воевать с язычниками, окружающими нас. 58 Так объявили они бывшему при них войску и пошли на Иамнию. 59 И вышел Горгий из города и воины его навстречу им на сражение. 60 И, обратившись в бегство, Иосиф и Азария были преследуемы до пределов Иудеи; и пали в этот день из народа Израильского до двух тысяч мужей. 61 И было великое замешательство в народе Израильском, потому что не послушались Иуды и братьев его, мечтая показать храбрость, 62 тогда как они не были от семени

тех мужей, руке которых предоставлено спасение Израиля. 63 Но муж Иуда и братья его весьма прославились перед всем Израилем и перед всеми народами, где только слышно было имя их, — 64 и собирались к ним приветствующие.

65 После того вышел Иуда и братья его и воевали против сынов Исава в земле, лежащей к югу, и поразил Хеврон и селения его¹, и разрушил укрепление его, и сожег башни его вокруг него, 66 и поднялся, чтобы идти в землю иноплеменников, и прошел Самарию. 67 В то время пали в сражении священники, желавшие прославиться храбростью и безрассудно вышедшие на войну. 68 И обратился Иуда в Азот, землю иноплеменников, разрушил жертвенники их, сожег огнем резные изображения богов их, взял добычи городов и возвратился в землю Иудейскую.

Глава 6

1 Между тем царь Антиох, проходя верхние области, услышал, что есть в Персии город Елимаис, славящийся богатством, серебром и золотом, 2 и в нем — храм, весьма богатый, и есть там золотые покровы, брони и оружия, которые оставил там Александр, сын Филиппа, царь Македонский — первый, воцарившийся над Еллинами. 3 И он пришел и старался взять этот город и ограбить его², но не мог, потому что намерение его стало известно жителям города. 4 Они поднялись против него войною, и он обратился в бегство и ушел оттуда с великою скорбью, чтобы отправиться в Вавилон. 5 Тогда пришел некто к нему в Персию с известием, что ополчения, ходившие в землю Иуды, обращены в бегство, 6 что Лисий ходил с сильным войском впереди всех, но был поражен иудеями, и они усилились и оружием, и войском, и многими добычами, которые взяли от пораженных ими войск, 7 и что они разрушили мерзость, которую он воздвиг над жертвенником в Иерусалиме, а святилище по-прежнему обнесли высокими стенами, также и Вифсуру, город его. 8 Когда царь услышал слова сии, сильно испугался и встревожился, упал на постель и впал в изнеможение от печали, что не сбылось так, как он желал. 9 И много дней пробыл он там, ибо возобновлялась в нем сильная печаль; он думал, что умирает. 10 И созвал он всех друзей своих и сказал им: удалил

¹ Букв. «Хеврон и его дочерние территории». Очевидно, имеются в виду земли, принадлежавшие городам, в данном случае — восточному городу с азиатским населением.

² Речь идет о посещении Антиохом IV храма Нанайи в Сузах под предлогом совершения древнего обряда священного брака (об этом см.: *II Макк. 1; 13–16; Флавий. Древности, XII; 9; 1*); кроме того, в Элимаиде он пытался войти в храм Анахиты–Артемиды–Афродиты (см.: *Полибий, XXXI, II; Аппиан. Сирийские дела, 66; Иероним, XI, 45*), возможно, идентифицирующийся с храмом Артемиды в Азарах у Страбона (*Страбон, XVI, 1, 18*), остатки которого обнаружены у поселения Шами в современном Иране; известно также, что с подобными намерениями Антиох IV посетил храм Атаргатис в Гиераполе (см.: *Граний Лицинианый*).

ся сон от глаз моих, и я изнемог сердцем от печали. 11 И сказал я в сердце моем: до какой скорби дошел я и до какого великого смущения, в котором нахожусь теперь! А был я полезен и любим во владычестве моем. 12 Теперь же я воспоминаю о тех злодеяниях, которые я совершил в Иерусалиме, и как взял все находившиеся в нем золотые и серебряные сосуды и посылал избивать обитающих в Иудее напрасно. 13 Теперь я познаю, что за это постигли меня эти беды, — и вот, я погибаю от великой печали в чужой земле. 14 И призвал он Филиппа, одного из друзей своих, и поставил его правителем над всем царством своим¹; 15 и дал ему венец и царскую одежду свою и перстень², чтобы он руководил Антиоха, сына его, и воспитывал его для царствования. 16 И умер царь Антиох в сто сорок девятом году³.

17 Когда Лисий узнал, что царь умер, то поставил вместо него на царство сына его, Антиоха, которого воспитывал в юности его, и назвал его именем Евпатора⁴. 18 Между тем находившиеся в крепости теснили Израиля вокруг святилища и всегда старались делать ему зло, а язычникам служить опорой; 19 тогда Иуда решил выгнать их и созвал весь народ, чтобы осадить их. 20 Все собрались и осадили их в сто пятидесятом году, и устроил он против них стрелометательные орудия и машины. 21 Но некоторые из осажденных вышли, и к ним пристали некоторые из нечестивых Израильтян; 22 и пошли они к царю и сказали: доколе ты не сделаешь суда и не отомстишь за братьев наших? 23 Мы согласились служить отцу твою и ходить по заповедям его и следовать повелениям его; 24 а сыны народа нашего осадили крепость и за то чуждаются нас, и кого из нас находят, умерщвляют и имущества наши⁵ расхищают, 25 и не на нас только простерли они руку, но и на все пределы наши. 26 И вот, теперь осадили они крепость в Иерусалиме, чтобы овладеть ею, а святилище и Вифсуру укрепили. 27 Если ты не поспешишь предупредить их, то они сделают больше этого, и тогда ты не в силах будешь удержать их. 28 Услышав это, царь разгневался и собрал всех друзей своих и начальников войска своего и начальников конницы;

¹ Причина, по которой Антиох IV назначил регентом к своему сыну Филиппа вместо определенного для этого ранее Лисия, в источниках не указывается.

² Очевидно, официальные отличительные знаки Селевкидского монарха.

³ Считается доказанным, что Антиох IV был убит во время своего последнего восточного похода взбунтовавшимися воинами у г. Табы в Центральном Иране (см.: *Бокщина А. Г.* Парфия и Рим. Ч. I. М., 1960. С. 236).

⁴ Наследник Антиоха IV — его сын Антиох V, «получивший прозвище Эвпатр из-за доблести своего отца» (*Аппиан*. Сирийские дела, 45).

⁵ Букв. — «наши клерономии». Употребление термина «клерономия» в данном случае можно понимать двояко: с одной стороны, библейский материал содержит понятие «наследие» (греч. «клерономия»), находящееся под верховной властью верховного бога Эла (Элохима) и определенное в лице Израиля богу Яхве; в свою очередь, Яхве как бы выдает землю Израиля во владение по наследиям — клерономиям отдельным людям. С другой стороны, специфика контекста (клерономии именно тех лиц, которые поступили на царскую службу) позволяет видеть в данной фразе объяснение того принципа, того механизма, по которому Антиох IV проводил политическую эллиназацию иудеев.

29 пришли к нему и из других царств и с морских островов войска наемные, 30 так что число войск его было: сто тысяч пеших, двадцать тысяч всадников и тридцать два слона, приученных к войне. 31 И прошли они через Идумею и расположились станом против Вефсуры, и сражались много дней и устроили машины; но те сделали вылазку и сожгли их огнем и сразились мужественно. 32 После сего Иуда отступил от крепости и расположился станом в Вефсахаре против стана царского. 33 Царь же, встав рано утром, поспешно отправился с войском своим по дороге к Вефсахаре, и приготовились войска к сражению и затрубили трубами. 34 Слонам показывали кровь винограда и тутовых ягод, чтобы возбудить их к битве, 35 и разделили этих животных на отряды и приставили к каждому слону по тысяче мужей в железных кольчугах и с медными шлемами на головах, сверх того по пятисот отборных всадников назначено было к каждому слону. 36 Они становились заблаговременно там, где был слон, и куда он шел, шли и они вместе, не отставая от него. 37 Притом на них были крепкие деревянные башни, покрывавшие каждого слона, укрепленные на них помочами, и в каждой из них по тридцати по два сильных мужей, которые сражались на них, и при слоне Индиец его. 38 Остальных же всадников расставили здесь и там — на двух сторонах ополчения, чтобы подавать знаки и подкреплять в тесных местах.

39 Когда солнце блеснуло на золотых и медных щитах, то заблестали от них горы и светились, как огненные светильники. 40 Одна часть царского войска протянута была по высоким горам, а другие — по низменным местам; и шли они твердо и стройно. 41 И смутились все, слышавшие шум множества их и шествие такого полчища и стук оружий, ибо войско было весьма великое и сильное. 42 И вступил Иуда и войско его в сражение, — и пали из ополчения царского шестьсот мужей. 43 Тогда Елиазар, сын Саварана, увидел, что один из слонов покрыт броней царскою и превосходил всех, и казалось, что на нем был царь, — 44 и он предал себя, чтобы спасти народ свой и приобрести себе вечное имя; 45 и смело побежал к нему в средину отряда, поражая направо и налево, и расступались от него и в ту, и в другую сторону; 46 и подбежал он под того слона, лег под него и убил его, и пал на него слон на землю, и он умер там. 47 Но увидев силу царского ополчения и стремительность войск, Иудеи уклонились от них. 48 Царские же войска пошли против них на Иерусалим: царь направил войска на Иудею и на гору Сион. 49 И заключил он мир с бывшими в Вефсуре, которые вышли из города, ибо не было у них продовольствия, чтобы держаться в нем в осаде, потому что был субботний год на земле. 50 И овладел царь Вефсурю и оставил в ней стражу, чтобы стеречь ее. 51 Потом много дней осаждал святилище, и поставил там стрелометательные орудия и машины, и огнеметательные, и камнеметательные, и копьёметательные, чтобы бросать стрелы и камни. 52 Но и Иудеи устроили машины против их машин и сражались много дней; 53 съестных же припасов недоставало в хранилищах, потому что был седьмой год, и искавшие в Иудее безопасности от язычников издержали остатки запасов; 54 и осталось при святилище немного мужей, ибо одолел их голод, и разошлись каждый в свое место.

55 Услышал Лисий, что Филипп, которому царь Антиох еще при жизни поручил воспитывать сына своего, Антиоха, для царствования, 56 возвратился из Персии и Мидии и с ним — ходившие с царем войска, и что он домогается принять на себя дела царства. 57 Почему поспешно пошел и сказал царю, начальникам войска и вельможам: мы каждый день терпим недостаток и продовольствия у нас мало, а место, осаждаемое нами, — крепко, между тем лежит на нас попечение о царстве. 58 Итак подадим правую руку этим людям и заключим с ними мир и со всем народом их, 59 и предоставим им поступать по законам их¹, как прежде; ибо за свои законы, которые мы отменили, они раздражились и сделали все это. 60 И угодно было это слово царю и начальникам, — и послал он к ним, чтобы заключить мир, что они и приняли; 61 и клялся им царь и начальники. После сего они вышли из крепости. 62 И взошел царь на гору Сион и, осмотрев укрепленные места, пренебрег клятвою, которою клялся, и велел разорить стены кругом. 63 Потом поспешно отправился и, возвратясь в Антиохию, он нашел, что Филипп владеет городом, вступил с ним в сражение и силою взял город.

Глава 7

1 В сто пятьдесят первом году вышел из Рима Димитрий, сын Селевка², и с немногими людьми вошел в один приморский город и там воцарился. 2 Когда же он входил в царственный дом отцов своих, войско схватило Антиоха и Лисия, чтобы привести их к нему. 3 Это стало известно ему, и он сказал: не показывайте мне лиц их. 4 Тогда воины убили их, и воссел Димитрий на престоле царства своего. 5 И пришли к нему все мужи беззаконные и нечестивые из Израильтян, и Алким предводительствовал ими, домогаясь священства; 6 и обвиняли они перед царем народ, говоря: погубил Иуда и братья его друзей твоих и нас выгнали из земли нашей. 7 Итак, пошли теперь мужа, кому ты доверяешь; пусть он пойдет и увидит все разорение, которое они причинили нам и стране царя, и пусть накажет их и всех, помогающих им. 8 Царь избрал Вахиду из друзей царских, который управлял по ту сторону реки, был велик и

¹ Ср.: *1 Макк. 10, 16, 20, 26. 1 Макк. 10; 6*: царь Ионафану «дал власть набирать войско и готовить оружие, чтобы быть союзником его» — указание на действие внутри державы особого института — союзнические отношения царя с кем-либо (отдельным лицом или чаще — отдельным коллективом), предполагающие со стороны «союзника» царя невыступление против царя, несотрудничество с противниками царя, исправное исполнение оговоренных обязательств по отношению к царю (военная и государственная служба, налоги); в качестве прав «союзнику» царя позволялось иметь собственное войско и вооружение и руководствоваться собственными установлениями в решении внутренних проблем.

² Сын Селевка IV *Деметрий I* (162–150 гг. до н. э.) находился заложником в Риме вместо своего дяди Антиоха IV. Доказав в римском Сенате, что на селевкидский престол он имеет больше прав, чем сын Антиоха IV, был отпущен на родину и отнял царскую власть у Антиоха V.

царстве и верен царю¹, 9 и послал его и нечестивого Алкима, предоставив ему священство, и повелел ему сделать отщине сынам Израиля. 10 Они отправились и пришли в землю Иудейскую с большим войском; и он послал к Иуде и братьям его послов с мирным, но коварным предложением. 11 Но они не вняли словам их, ибо видели, что они пришли с большим войском. 12 К Алкиму же и Ваххиду сошлось собрание книжников искать справедливости. 13 Первые из сынов Израилевых были Асидеи; они искали у них мира, 14 ибо говорили: священник от племени Аарона пришел вместе с войском и не обидит нас. 15 И он говорил с ними мирно и клялся им, и сказал: мы не сделаем зла вам и друзьям вашим. 16 И они поверили ему, а он, захватив из них шестьдесят мужей, умертвил их в один день, как сказано в Писании: 17 «тела святых Твоих и кровь их пролили вокруг Иерусалима, и некому было похоронить их». 18 И напал от них страх и ужас на весь народ, и говорили: нет в них истины и правды, ибо они нарушили постановление и клятву, которую клялись. 19 Тогда Ваххид отступил от Иерусалима и расположился станом при Визефе, и, послав, поймал многих из бежавших от него мужей и некоторых из народа, заколол и бросил их в глубокий колодезь.

20 Потом, поручив страну Алкиму и оставив с ним войско на помощь ему, Ваххид отправился к царю. 21 Алким же домогался первосвященства. 22 И собрались к нему все возмущавшие народ свой, и овладели землею Иудейскою и произвели великое поражение в Израиле. 23 И увидел Иуда все зло, какое причинил Алким со своими сообщниками сынам Израилевым, — больше, нежели язычники; 24 и, обойдя все пределы Иудеи, сделал отщине отступникам, и они перестали входить в эту страну. 25 Когда же Алким увидел, что Иуда и находящиеся с ним усилились, и понял, что не может противостоять им, возвратился к царю и жестоко обвинял их. 26 Тогда царь послал Никанора, одного из славных вождей своих, ненавистника и враждебного Израилю, и приказал ему истребить этот народ, 27 Никанор, придя в Иерусалим, с большим войском, послал к Иуде и братьям его коварно со словами мирными: 28 да не будет войны между мною и вами; я войду с немногими людьми, чтобы видеть лица ваши в мире. 29 И пришел он к Иуде, и приветствовали они друг друга мирно; а между тем воины были приготовлены схватить Иуду. 30 Иуде сделалось известным, что он пришел к нему с коварством, поэтому он убоялся его и не хотел более видеть лица его. 31 Когда Никанор узнал, что умысел его открылся, вышел против Иуды на сражение близ Хафарсаламы. 32 И пало из бывших при Никаноре около пяти тысяч мужей, а прочие убежали в город Давидов. 33 После того Никанор взшел на гору Сион; и вышли из святилища

¹ *Ваххид*, крупный царский наместник при Деметрии I, осуществлял верховное управление территориями (сатрапиями) к востоку от Евфрата (однако, надо учесть, что автор I Книги Маккавейской мог использовать в данном случае старую арамейскую фразеологию персидской администрации и мог иметь в виду, напротив, территории к западу от Евфрата).

некоторые из священников и старейшин народа, чтобы мирно приветствовать его и показать ему всеожожение, приносимое за царя. 34 Но он осмеял их, надругался над ними и осквернил их, и говорил высокомерно, 35 и, поклявшись, с гневом сказал: если не предан будет ныне Иуда и войско его в мои руки, то, когда возвращусь благополучно, сожгу дом сей. И ушел с великим гневом. 36 А священники вошли и стали пред лицом жертвенника и храма, заплакали и сказали: 37 Ты, Господи, избрал дом сей, чтобы на нем нарицалось имя Твое, и чтобы он был домом молитвы и моления для народа Твоего. 38 Сделай отмщение человеку сему и войску его, и пусть падут они от меча: вспомни злохуления их и не дай им оставаться долее. 39 И вышел Никанор из Иерусалима и расположился станом при Вефороне, и пристало к нему здесь войско Сирийское. 40 А Иуда с тремя тысячами мужей расположился станом при Адасе; и помолился Иуда, и сказал: 41 Господи! когда посланные царя Ассирийского произносили злохуления, то пришел Ангел твой и поразил из них сто восемьдесят пять тысяч. 42 Так сокруши ныне пред нами сие полчище, да познают прочие, что они произносили хулу на святых Твоих, и суди их по злобе их. 43 И вступили войска в сражение в тринадцатый день месяца Адара, и разбито было войско Никанора, и он первый пал в сражении. 44 Когда же воины его увидели, что Никанор пал, то, побросав оружие свое, обратились в бегство. 45 И преследовали их Израильтяне целый день, от Адаса до самой Газеры, и трубили вслед их вестовыми трубами. 46 И выходили из всех окрестных селений Иудейских и окружали их, — и они, оборачиваясь к преследовавшим их, все пали от меча, и ни одного не осталось из них. 47 И взяли иудеи добычи их и награбленное ими, и отрубили голову Никанора и правую руку его, которую он простирал надменно, и принесли и повесили перед Иерусалимом. 48 Народ весьма радовался и провел тот день, как день великого веселья, 49 и установили ежегодно праздновать этот день тринадцатого числа Адара. 50 И успокоилась земля Иудейская на некотором времени.

Глава 8

1 Иуда услышал о славе Римлян, что они могущественны и сильны и благосклонно принимают всех, обращающихся к ним, и кто ни приходил к ним, со всеми заключали они дружбу... 12 с друзьями своими и с доверявшимися им они сохраняли дружбу; и овладели царствами ближними и дальними, и все, слышавшие имя их, боялись их. 13 Если захотят кому помочь и кого воцарить, те царствуют, и кого хотят, сменяют, и они весьма возвысились; ...

17 Тогда избрал Иуда Евполема, сына Иоаннова, сына Аккосова, и Иасона, сына Елеазарова, и послал их в Рим, чтобы заключить с ними дружбу и союз, 18 и чтобы они сняли с них иго, ибо они видят, что Еллинское царство хочет поработить Израиля. 19 Итак, они отправились в Рим, хотя путь был очень долгий, и вошли в собрание совета и, приступив, сказали: 20 Иуда Маккавей и братья его и весь народ Иудейский послали нас к вам, чтобы

заклЮчить с вами союз и мир, и чтобы вы вписали нас в число соратников и друзей ваших. 21 И угодно было это слово перед ними. 22 И вот список того послания, которое написали они в ответ на медных досках и послали в Иерусалим, чтобы оно служило для них там памятником мира и союза: 23 «благо да будет Римлянам и народу Иудейскому на море и на суше на веки, и меч и враг да будут далеко от них! 24 Если же настанет война прежде у Римлян или у всех союзников их во всем владении их, 25 то народ Иудейский должен оказывать им всем сердцем помощь в войне, как потребует того время; 26 и воюющим они не будут ни давать, ни доставлять ни хлеба, ни оружия, ни денег, ни кораблей, ибо так угодно Римлянам; они должны исполнять обязанность свою, ничего не получая. 27 Точно так же, если прежде случится война у народа Иудейского, Римляне от души будут помогать им в войне, как потребует того время, 28 и помогающим в войне не будут давать ни хлеба, ни оружия, ни денег, ни кораблей: так угодно Риму; они должны исполнять свои обязанности — и без обмана». 29 На таких условиях заключили Римляне союз с народом Иудейским. 30 Если же после сих условий те и другие вздумают что-нибудь прибавить или убавить, пусть сделают это по их общему произволению, и то, что они прибавят или убавят, будет иметь силу. 31 А о том зле, какое делает иудеям царь Димитрий, мы написали ему так: «Для чего ты наложил тяжкое твое иго на друзей наших и союзников — Иудеев? 32 Если они еще обратятся к нам с жалобой на тебя, то мы окажем им справедливость и будем воевать против тебя на море и на суше».

Глава 9

1 Когда Димитрий услышал, что Никанор и воины его пали в сражении, послал Вакхида и Алкима во второй раз в землю Иудейскую и правое крыло с ними. 2 И отправились они по дороге в Галгалы и расположились станом при Месалофе, что в Арвилах, и, овладев им, погубили множество людей. 3 В первом месяце сто пятьдесят второго года расположились они станом у Иерусалима, 4 но снялись и пошли к Верее с двадцатью тысячами мужей и двумя тысячами конницы. 5 А Иуда расположился станом при Елеасе, и три тысячи избранных мужей с ним. 6 Но, увидев множество войска, как оно многочисленно, они весьма устрашились, и многие из стана его разбежались, и осталось из них не более восьмисот мужей. 7 Когда увидел Иуда, что разбежалось ополчение его, а война тревожила его, он смутился сердцем, потому что не имел времени собрать их. 8 Он опечалился и сказал оставшимся: встанем и пойдём на противников наших; может быть, мы в силах будем сражаться с ними. 9 Но они отклоняли его и говорили: мы не в силах, но будем теперь спасать жизнь нашу, и потом возвратимся с братьями нашими и тогда будем сражаться против них, а теперь нас мало. 10 Но Иуда сказал: нет, да не будет этого со мною, чтобы бежать от них; а если пришел час наш, то умрем мужественно за братьев наших и не оставим нарекания на славу нашу. 11 И двинулось

войско из стана и стало против них; и разделилась конница на две части, а впереди войска шли пращники и стрельцы и все сильные передовые воины. 12 Ваххид же находился на правом крыле, и приближались отряды с обеих сторон и трубили трубами. 13 Затрубили трубами и бывшие с Иудею, и поколебалась земля от шума войск, и было упорное сражение от утра до вечера. 14 Когда увидел Иуда, что Ваххид и крепчайшая часть его войска находится на правой стороне, то собрались к нему все храбрые сердцем, — 15 и разбито ими правое крыло, и они преследовали их до горы Азота. 16 Когда находившиеся на левом крыле увидели, что правое крыло разбито, то обратились вслед за Иудею и бывшими с ним, с тыла. 17 И сражение было жестокое, и много пало пораженных с той и другой стороны, 18 пал и Иуда, а прочие обратились в бегство. 19 И взяли Ионафан и Симон Иуду, брата своего, и похоронили его во гробе отцов его в Модине. 20 И оплакивали его, и рыдали о нем сильно все Израильтяне, и печалились много дней и говорили: 21 как пал сильный, спасавший Израиля? 22 Прочие же дела Иуды и сражения и мужественные подвиги, которые совершил он, и величие его не описаны, ибо их было весьма много...

Глава 10

(Извлечение: царские письма)

1. Письмо Александра Бала Ионафану¹:

Александр 16 «сказал: найдем ли мы еще такого мужа, как этот? Сделаем же его нашим другом и союзником. 17 И написал и послал ему письмо в таких словах: 18 «Царь Александр брату Ионафану — радоваться. 19 Услышали мы о тебе, что ты — муж, крепкий силою и достойный быть нашим другом. 20 Итак, мы поставляем тебя ныне первосвященником народа твоего; и ты будешь именоваться другом царя (он послал ему порфиру и золотой венец), и будешь держать нашу сторону и хранить дружбу с нами»».

2. Письмо Деметрия I иудейскому народу:

25 «...Послал им письмо в таких словах: «Царь Димитрий народу Иудейскому — радоваться. 26 Слышали мы и радовались, что вы сохраняете договоры наши, пребываете в дружбе с нами и не склоняетесь к врагам нашим. 27 Продолжайте и ныне сохранять верность к нам, — и мы воздадим вам добром за то, что вы делаете для нас: 28 сделаем вам многие уступки и дадим вам

¹ *Александр Бала* (150–145 гг. до н. э.) — побочный сын Антиоха IV (или самозванец, выдававший себя за его сына Антиоха IV), также находился в Риме и сумел доказать в римском Сенате свое преимущественное право на селевкидский престол, по сравнению с правами Деметрия I. Получив от сената разрешение завладеть «отцовским царством», возвратился в Сирию и сумел отобрать власть у Деметрия I.

Ионафан — брат Иуды Маккавея, возглавивший после его смерти (в 161 г. до н. э.) Маккавейское движение; погиб в 142 г. до н. э.

дары. 29 Ныне же разрешаю вас и освобождаю всех Иудеев¹ от податей и пошлины с соли и с венцов²; 30 и за третью часть семян и половинную часть древесных плодов, принадлежащую мне³, отныне и впредь я отменяю брать с земли Иудейской и с трех областей, присоединенных к ней от Самарии и Галилеи, от нынешнего дня и на вечные времена. 31 И Иерусалим да будет священным и свободным⁴ и пределы его⁵, десятины и доходы его⁶. 32 Предоставляю и власть над крепостью Иерусалимскою и даю право первосвященнику поставить в ней людей, каких он сам изберет, для хранения ее; 33 и всякого человека из Иудеев, взятого в плен из земли Иудейской, во всем царстве моем отпускаю на свободу даром: пусть все будут свободны от повинностей за себя и за скот свой⁷. 34 Все праздники и субботы и новомесечия, и дни установленные — три дня пред праздником и три дня после праздника, — все эти дни пусть будут днями льготы и свободы всем Иудеям, находящимся в моем царстве. 35 Никто не будет иметь права притеснять и отягощать кого-нибудь из них ни по какому делу⁸. 36 И пусть из Иудеев записываются в царские войска до тридцати тысяч человек, — и им будет даваться

¹ *Всех иудеев* — очевидно, косвенное указание на земли — хозяйства отдельных иудеев.

² *Соляной налог* — в данном случае, видимо, коллективный денежный налог, заменивший иудеям обязанность натуральных поставок соли; *вечный сбор* — прямой денежный налог, видимо, коллективный, развившийся из обычая «добровольного подношения» монарху золотого венца от подчиненных династов, городов, святилищ; данный налог, зафиксированный у Селевкидов примерно с III в. до н. э., не отменил, однако, обязанности дара царю настоящих золотых венков.

³ Вероятно, это натуральные налоги от урожая семян и древесных плодов (возмож- но, как индивидуальные, так и коллективные).

⁴ *Священный* — официальный почетный эпитет, присваиваемый городу царем и означающий «уступку», «посвящение» царем этого города божеству. «Священный город» обладал определенным юридическим иммунитетом, заключавшимся в праве предоставлять убежище преступнику на всей принадлежащей городу территории и, возможно, в праве не подвергаться узаконенным государством насильственным действиям (поборы, увод населения) со стороны как официальных властей, так и соседних городов. *Свободный* — здесь: свободный от упоминаемых ниже налогов (смысл этого места: Иерусалим и его округа будут освобождены от десятин и налогов).

⁵ Обратит внимание на упоминание земель (пределов), относящихся к Иерусалиму.

⁶ Здесь, вероятно, имеются в виду таможенные сборы, взыскивавшиеся в Иерусалиме с ввозимых — вывозимых товаров, и какие-либо дополнительные сборы за транзит; сумма сбора от стоимости товаров — «десятина» не всегда в действительности составляла 10%.

⁷ Вероятно, имеются в виду подушный налог и индивидуальный налог на домашний скот; для Селевкидского фиска величина этих налогов не установлена. Возможно также, что в данном параграфе предоставляется право евреям, увезенным из Иудеи во время Маккавейской войны, возвратиться на родину без транзитных пошлин.

⁸ Имеется в виду какая-либо отработочная повинность; ее характер (коллективный или индивидуальный) и порядок исполнения для Селевкидского государства не установлен.

жалованье наравне со всеми войсками царскими. 37 И из них да будут поставляемы начальствующими над большими крепостями царскими, из них же да будут поставляемы и над делами царства, требующими верности, и их приставники и начальники да будут из них же, и пусть они живут по своим законам, как повелел царь в земле Иудейской. 38 И три области, присоединенные к Иудее от страны Самарийской, пусть останутся присоединенными к Иудее, чтобы считаться и быть им за одну и не подлежать другой власти, кроме власти первосвященника. 39 Птолемаиду с округом ее¹ я отдаю в дар святилищу в Иерусалиме на издержки, потребные для святилища²; 40 я же даю ежегодно пятнадцать тысяч сиклей серебра из царских сборов с подлежащих мест³. 41 И все остальное, чего не отдали заведующие сборами, как в прежние годы, отныне будут давать на работы храма. 42 Сверх того пять тысяч сиклей серебра, которые брали от доходов святилища из ежегодного сбора, и те уступаются, как принадлежащие служащим священникам⁴. 43 И все, которые убегут в храм Иерусалимский и во все пределы его по причине повинностей царских и всех других, пусть будут свободные со всем, что принадлежит им в царстве моем⁵. 44 И на построение стен Иерусалима и укрепление их вокруг — издержки будут выдаваемы из доходов царских, а также — на построение стен в Иудее”.

Ионафан и народ, выслушав эти слова не поверили им и не приняли их...»

¹ Букв. *Птолемаиду и достигаемое ею* — указание на категорию земель, принадлежащих городам, в данном случае — известному крупному эллинистическому полису; право царя распоряжаться по своему усмотрению полисами и их землями не бесспорно.

² Косвенное указание на категорию храмовых земель.

³ Указание на категорию царских земель: возможно, земли, принадлежащие царской династии (семье) в целом или же лично царствующему монарху. Наш источник не дает бесспорных оснований для общераспространенного мнения о том, что Селевкидский царь являлся верховным собственником всей земли в державе.

⁴ Налоги Селевкидского государства на храмы известны недостаточно; в данном случае отражено фиксированное право царского фиска на взыскания с жалованья священнослужителей.

⁵ Имеется в виду древнее (безусловное) право святилищ давать убежище преступнику. В Селевкидском государстве это право официально предоставлялось царем, и храмы, не имевшие данной привилегии, оказывались незащищенными от вторжения царских чиновников. Примечательно, что селевкидское право храмового убежища распространялось не только на личность укравшегося в святилище, но и на его имущество, даже находящееся вне пределов храма.

Словарь географических названий и этнонимов

- Агаряне — арабская народность, возводившая свое происхождение к Измаилу, сыну Агари; во время вторжения иудеев в Палестину занимала территорию в восточной части Палестины между Галаадом и Евфратом (возможно также, одно из общих обозначений арабских племен).
- Адас (Адаса) — самый малый городок в колене Иудином, имевший не более 50 домов; находился близ Веф-Орона (см. ниже).
- Азот (Ашдод) — один из пяти главных филистимлянских городов, расположенный на восточном берегу Средиземного моря; в нем находился известный храм филистимлянского бога Дагона.
- Акравим — местность на южной окраине Иудеи близ Мертвого моря.
- Амаликиты — ханаанская народность, занимавшая территорию между Палестиной и Египтом.
- Аммонитяне (также «сыны Аммона») — ханаанская народность, возводившая свое происхождение к сыну Лота Бен-Амми; занимала территорию к востоку от Иудеи, ограниченную с востока горами Галаада и с юга — владениями моавитян.
- Аравитяне — общее название для различных арабских племен.
- Арватты — возможно, местность Нарвата (Нарбата) к северо-западу от Самарии.
- Арвиллы (Арбела) — местность в Галилее, где находилось селение Месалоф
- Веана сыны — видимо, языческая палестинская общность, возводившая свое происхождение к некоему Веану.
- Веря — местность недалеко от Иерусалима, ее точное расположение неизвестно.
- <п>Вефорон (Беф-Орон) — город в долине колена Ефремова, к северо-западу от Иерусалима.
- Вефсан (Беф-Сан) — хорошо укрепленный, богатый город на западном берегу р. Иордан, к югу от Геннисаретского озера (также Скифополь).
- Вефсахар — город в колене Иудином, находившийся почти посредине между Иерусалимом и Хевроном.
- Вефсура (Беф-Цур) — укрепленный город в колене Иудином, к югу от Иерусалима.
- Газер (Гезер, возможно, Газара) — древний ханаанский город, к северо-западу от Иерусалима, представлявший собой стратегически важную и хорошо укрепленную крепость.
- Галаад — гора и гористая область к востоку от р. Иордан (от г. Ермон) до р. Арнон, граничившая с Аравией, а также гора к западу от р. Иордан.
- Галгалы — селение на Иерихонской равнине, к востоку от Иерихона и к северо-востоку от Иерусалима, недалеко от р. Иордан.
- Галилея — северная часть Палестины, ограниченная с севера горами Анти-Ливана, с востока — р. Иордан и Геннисаретским оз., на юге — Самарией, на западе — Финикией (от г. Кармил до Тира); разделя-

лась на Верхнюю Галилею (северная часть) — так называемую Галилею языческую, заселенную сирийцами, финикийцами, арабами, и Нижнюю Галилею (южная часть, вдоль Геннисаретского оз.) — также с этнически неоднородным населением.

Елеас (Елеаса) — местность близ Иерусалима.

Иазер — древний город к востоку от р. Иордан, вблизи Галаада.

Иамния (Ямния) — город к западу от Иерусалима, близ Средиземного моря (ныне Иевна).

Идумея (также Эдом) — область к югу от Мертвого моря, население которой считалось потомками Исава («сыны Исава»), уступившего право первородства своему брату Иакову (прародителю евреев).

Измаильтяне — общее название арабских племен от имени их общего предка Измаила.

Келе-Сирия — часть Сирии, между горами Ливан и Анти-Ливан.

Моавитяне — ханаанская народность, возводившая свое происхождение к сыну Лота Моаву; населяла область к востоку от Мертвого моря по обе стороны р. Арнон.

Навуфеи (набатей) — кочевое арабское племя, возводившее свое происхождение к старшему сыну Измаила Наваиофе.

Птолемаида — древний финикийский город Акко, ставший в период эллинизма крупным эллинистическим центром.

Самария — область к северу от Иудеи; население Самарии образовалось в результате смешения колонистов из различных местностей Ассирии, поселенных там ассирийскими царями после 722 г. до н. э., с местным еврейским населением; продолжало поклоняться Яхве наряду с другими божествами и, вероятно, вместе с иудеями участвовало в послевоенном восстановлении Иерусалимского храма; в конце IV в. до н. э. самаритяне отделились от иерусалимской общины и построили собственный храм на г. Гаризим, что вызвало жестокую вражду иерусалимских жрецов к конкурирующему святилищу и его жречеству.

Тов — область к востоку от р. Иордан, в р-не Мертвого моря, в которой правила местная, подчиненная царю, династия аммонитского происхождения.

Филистимлянская земля — область к западу от Иудеи (средиземноморское побережье Палестины), заселенная с начала XII в. до н. э. несколькими племенами, принимавшими участие в движении «народов моря» и слившимися впоследствии с местным семитским населением; между филистимлянами и иудеями существовала многовековая вражда, часто принимавшая форму кровопролитных войн.

Хеврон — один из древнейших палестинских городов, располагавшийся к югу от Иерусалима.

Черное море — Красное море (эпизод, связанный с ним, описан в *Исх.* 14; 9, 22).



XXII ПАРФЯНСКОЕ ЦАРСКОЕ ХОЗЯЙСТВО ПО ДАНЫМ ЭПИГРАФИКИ СТАРОЙ НИСЫ

В исторических источниках по парфянскому периоду, к сожалению, содержится мало информации об экономическом развитии державы Аршакидов. Греческие и латинские авторы оставили мало свидетельств о хозяйственном развитии огромных территорий, входивших в Парфянскую империю — их интересовала прежде всего политическая история и, в меньшей степени, культура народов Востока. Нарративных источников на парфянском языке с какими бы то ни было данными о хозяйстве от периода Аршакидов не сохранилось, за исключением лишь басни «Вавилонское древо», дошедшей в чуть более поздней передаче и содержащей ценные реалии, в том числе относящиеся к хозяйственной деятельности. Парфяноязычные манихейские тексты Центральной Азии были созданы уже после падения Аршакидов и в совершенно другой культурной среде, так что их материалы в данном случае бесполезны. Сведения источников на других восточных языках также весьма скудны применительно к хозяйственному развитию и относятся лишь к западной Парфии и пограничным с ней областям, близким Парфии экономически и культурно, но не принадлежавшим Аршакидам (прежде всего Сирии, Осроене, Коммагене).

Из правовых документов сохранились от парфянского периода очень немногие, из них наиболее важны в данном случае три пергамена из Авромана (Курдистан), наиболее интересных, однако, с точки зрения юридической практики I в. до н. э.—I в. н. э. в среде греческого и иранского населения державы Аршакидов (см. раздел «Пергамены из Авромаха как исторический источник» настоящей антологии).

Изобразительный материал парфянского периода в отличие от ахеменидского практически не содержит сюжетов, связанных с хозяйственной деятельностью.

В этих условиях единственным надежным источником по экономике Парфии долгое время оставались данные археологических исследований, представляющих массовый, красноречивый и достаточно точно датированный материал. Их хорошо дополняют данные нумизматики и сфрагистики, незаменимые прежде всего при изучении торговли, вопросов собственности и общих проблем экономического развития парфянского государства.

Очень ценную специфическую группу источников составляют эпиграфические памятники, до недавнего времени весьма скудные для парфянского периода. Ситуация изменилась после открытия в 1948 г. большого собрания хозяйственных учетных документов в Старой Нисе (Туркмения). Изучение этого «архива» (находки документов продолжаются и сегодня) впервые дало исследователям компактный, информативный и точно датированный материал о хозяйственной деятельности в царских угодьях Аршакидов во II—I вв. до н. э. Сведения нисийского собрания наряду с материалами археологических раскопок составляют основу исследования экономики парфянского периода.

Обнаруженные в Старой Нисе документы написаны на остраках по-парфянски, с большим количеством арамейских идеограмм. Их письмо близко официальному письму ахеменидских канцелярий, известному по эфептинским папирусам и парфяноязычному пергамену Авроман III. По содержанию документы из Нисы имеют ряд аналогий с архивом Персеполя ахеменидского периода. Дешифровка архива Нисы М. М. Дьяконовым, И. М. Дьяконовым и В. А. Лившицем облегчила чтение других парфянских памятников — пергамена Авроман III, остраков, пергамента и надписей из Дюра-Европос, остраков Шахр- и Кумиза, парфянских версий раннесасанидской эпиграфики. К настоящему времени в Нисе обнаружено около 2800 документов (в скобках даются их старые номера по первым публикациям). Все остраки датированы по эре Аршакидов, отсчитывавшейся от весны 247 г. до н. э.; самый ранний из сохранившихся документов (№ 2673, старый № 257) относится к 151/150 гг. до н. э., а самый поздний (№ 606, старый № 478) — к 13/12 гг. до н. э.

Документы из Нисы в подавляющем большинстве единообразны и отражают лишь часть царского хозяйства, связанную со сбором винной подати, однако наряду со стандартными текстами о поступлении вина и складском учете среди документов обнаружены и требования на выдачу вина, записи о хранении и выдаче других продуктов, итоговые ведомости, учебные упражнения писцов, записи о вступлении на престол трех царей. В целом нисийские хозяйственные документы содержат информацию о генеалогии царей ранней Парфии, административном устройстве области вокруг Михрдаткерта (как в документах названа Старая Ниса), типах учетных и иных документов, структуре канцелярии, отчасти о военной и социальной организации, религии и храмах, земельных отношениях, категориях натуральных поставок, топонимике и антропонимике, системе родства, календаре и даже технологии виноделия. Предлагаемая

подборка документов характеризует архив с разных точек зрения; для более глубокого его изучения следует обратиться к прилагаемой ниже литературе, где имеются переводы ряда других документов,

При изучении документов Старой Нисы можно предложить следующие темы:

1. Парфянское царское хозяйство II—I вв. до н. э.
2. Натуральные поставки царю и категории земельных угодий в восточной Парфии II—I вв. до н. э.
3. Административное устройство одной из областей Парфии на примере Михрдаткерта/Нисы.
4. Структура канцелярии и чиновничество Михрдаткерта/Нисы II—I вв. н. э.
5. Генеалогия ранних Аршакидов по эпиграфике Старой Нисы и свидетельствам античных авторов.

Переводы документов выполнены В. А. Лившицем.

Литература

- Дьяконов И. М., Лившиц В. А. Документы из Нисы I в. до н. э. М., 1960.
 Дьяконов И. М., Лившиц В. А. Парфянское царское хозяйство в Нисе // ВДИ, 1960, № 2. С. 14–38.
 Дьяконов И. М., Лившиц В. А. Новые находки документов в Старой Нисе // Переднеазиатский сборник. Вып. II. Л., 1966. С. 133–157.

«В крепости Михрдаткирт¹, в винном складе, называемом “новый”², вина и уксуса хумов³ 160, пустых — 8. В винном складе ... называемом, вина и уксуса хумов 316, пустых хумов — 16⁴. (Всего хумо)в — 500».

№ 2624 (1693)⁵. Без даты

¹ Древнее название Старой Нисы. Как считают некоторые исследователи, ее основателем мог быть парфянский царь Митридат I (171–ок. 138 г. до н. э.).

² В Нисе существовало несколько винных складов (мадустанов); названия других не сохранились.

³ Большой глиняный сосуд для хранения жидкостей и сыпучих продуктов. Для переноски не предназначался.

⁴ В обоих складах, как видно из документа, вместе хранились хумы с вином, уксусом и пустые. В других записях отражена сортировка вина по цвету и по сроку выдержки, имеются отметки о купаже вина (смешивании сортов в определенных пропорциях; этот важный технологический прием используется и поныне).

⁵ Документ представляет одну из итоговых ведомостей, редких в собрании Нисы — видимо, общие итоги записывались на пергамене или другом недолговечном материале и поэтому не сохранились.

«В этом хуме из Атикана¹ из виноградника узбари², (который) в распоряжении сатрапа³, 19 мари⁴ 2 К⁵. вина. Из Атикана из (селения) Камук от Гарзика⁶ через сатрапа — 3 мари 2 К. вина. Внесено на год 182, принес Дендарич, доставщик вина⁷. (приписка)⁸ Из хранилища (долито) 1 мари 1 К. вина. (вторая приписка) Вино оставлено кравчими⁹».

№ 1671-Б (1104). 66 г. до н. э.

¹ В большинстве документов названы имена, из которых производились поставки, а внутри имен указаны виноградники.

² В документе указана категория виноградников «узбар(и)» (податной), наиболее распространенная в записях. Кроме этих земель, доход с которых, видимо, поступал непосредственно царю, в архиве выделяется категория «патбажик» — земли с обложением, известным, как и «узбар(и)», еще в ахеменидский период (так называлась натуральная поставка царю). Вино в хранилище поступало также с земель храмов (Нанаи, Фраата и безмянных); существовали и личные поставки от ряда лиц (названных по именам), возможно, державших землю на правах аренды, условия которой неизвестны. Особой можно считать категорию поставок «с (вновь) обработанной земли», засвидетельствованную лишь в нескольких документах.

³ В этом и некоторых других документах нисийского собрания употреблено выражение (переданное арамейской идеограммой), трактовка которого вызывает трудности. В разных документах его толкование по контексту может быть различно: в большинстве записей оно, видимо, относится к подати, поступившей «через сатрапа», но возможно и «под ответственность сатрапа», в некоторых же документах речь может идти о подати с виноградников, «(которые находятся) в распоряжении сатрапа». К сожалению, других данных для уточнения этого важного вопроса в архиве нет.

⁴ В документе стоит «М» — аббревиатура от «мари», основной меры объема жидкости в нисийском собрании. Ее точная величина, в парфянский период неизвестна; вероятно, эта мера восходит к древнегреческому *дърис*, составлявшему в классический период 1,64 литра.

⁵ Аббревиатура более мелкой меры объема; ее название и размер неизвестны.

⁶ Личный взнос в пользу царя от человека, возможно, арендовавшего виноградник (условия неизвестны). Такие личные взносы в Нисе достаточно многочисленны.

⁷ В этом, как и в подавляющем числе других документов архива, указаны имя и должность человека, доставившего вино в царское хранилище. Должность мелкого чиновника-мадубара (доставщика вина) — самая распространенная в собрании Нисы. В документах, как правило, указывается кроме имени доставщика название его селения, чтобы избежать ошибок; при этом мадубары всегда не из тех селений и имений, взносы из которых они доставляют (вероятно, эта мера против злоупотреблений). Вполне возможно, что мадубары сами делали первичные записи-этикетки к доставленному вину (таких много в архиве) — это может говорить о высоком уровне грамотности в северо-восточной Парфии II-I вв. до н. э. В любом случае, в документах из Нисы выделяется не менее 30 различных почерков.

⁸ Приписки к документам, сделанные другим почерком в конце основного текста или между его строк, часты в собрании Нисы. Обычно это отметки служащих хранилища об операциях, производимых с вином, замечания о его цвете и качестве и указания о дальнейшей судьбе (см. примеч. 9).

⁹ Вторая приписка сделана кравчими — специальными чиновниками, следившими за качеством пищи, подаваемой к царскому столу. По-видимому, вино из данного хума было освидетельствовано ими, признано годным для подачи во дворец и для этого выделено из общего запаса.

«Год 176. Месяц фравартин, день атур¹. Принесли писцы Фрийапат и Махен, и маг² Михрдат, и помещено у (для?) мухрвартов³ Патвешика и Арйамихра в винохранилище, через (под ответственность?) кравчего Михра, это старое вино — 6351 мари вина. Засчитано на тот же год 176».

№ 2577 (нов. 164). 72 г. до н. э., ноябрь.

Запись состоит из двух абзацев, разделенных пробелом; оба на наружной стороне черепка, написаны одним почерком. На внутренней стороне — еще две строки, являющиеся продолжением второго абзаца.

(Наруж. ст., 1 абзац) «День харватат⁴. Принес Вифрай 42 мари 2 К. вина, пролито 2 мари 2 К. вина. День атур. Принес Вифрай 82 мари вина, пролито 2 К. вина. День апахвани. Принес Фрабахтак, тагмадар⁵, 61 мари вина. День мах. Принес Фрафарн, тагмадар, 59 мари вина, пролито 3 мари вина. День тир. Принес тот же Вифрай 26 мари 3 К. вина, пролито 1 мари 1 К. вина».

¹ Документ ценен содержащимися в нем парфянскими календарными терминами: «фравартин» был первым месяцем зороастрийского календаря, «атур» — девятым днем каждого месяца. Всего документы Нисы содержат 6 парфянских названий месяцев и 13 названий дней (многие термины совпадают). До открытий в Нисе их было известно всего лишь 3: месяц харватат в 1-й строке пергамента Авроман III, месяц спандармат и день михр в надписи на «стеле Хвасака» из Суз. Названия месяцев и дней в Нисе представляют младоавестийский зороастрийский солнечный календарь (год из 365 дней, 12 месяцев по 30 дней + 5 дополнительных дней). Он использовался в Иране еще при Ахеменидах — первое датированное упоминание относится к 383 г. до н. э. (*Жинт Курц*. III. 3, 10), а введен он был, по расчетам С. Тагизаде, около 441 г. до н. э. Младоавестийские месяцы и дни были названы по именам богов (в генетиве) поздnezороастрийского пантеона Яшт и части Ясны; названия всех 30 дней известны по сасанидскому литургическому тексту Сироша, а порядок месяцев из других среднеперсидских сочинений. Подробное описание младоавестийского календаря есть у Бируни (*Хронология*, 119). Этот календарь, кроме Парфии и сасанидского Ирана, использовался в Согде и Хорезме, часть его номенклатуры известна в Каппадокии и Армении. См. также документ № 2580 и примеч. 4 ниже.

² В данном случае взнос доставили не специальные чиновники-мадубары, а писцы, названные по именам. Подобные случаи редки, а участие в доставке священнослужителя-мага — в архиве уникально (ср. документ № 2580 и примеч. 1 на с. 446).

³ В документе специально указано, что взнос не просто сдан в царское хранилище, а помещен персонально для двух чиновников-мухрвартов («накладывающих печать»), видимо, занимавших довольно высокое положение в канцелярии. Данное указание является в Нисе одним из очень редких, позволяющих проследить систему расчетов с чиновниками за службу (ср. документ № 2634 и комментарий к нему). Количество оставленного в уплату вина достаточно велико, важно также, что оно все равно находится в центральном винохранилище в крепости, под присмотром кравчего Михра.

⁴ Документ содержит много парфянских календарных терминов (см. также запись № 2577 и примеч. 1 выше).

⁵ В записи фигурируют два тагмадара — начальника воинских отрядов: Фрабахтак и Фрафарн. В названии этой должности соседствуют греческий и иранский корни: *та́уμα* — обозначение эллинистического и затем восточно-римского военного отряда, + *дар* — иранск. «держать; командовать» (ср.: *та́уματάκος*, *Диодор*. XVII. 80; *Лукиан*. Ист. письма. 31). Документ № 2580 — единственный в архиве, где встречается эта должность. Оба тагмадара имеют иранские имена и могли быть командирами каких-то придворных

(*Наруж. ст.*, 2 абзац) «День хамуртат. Принес Спосак, жрец (храма огня)¹, 26 мари вина. День атур. Принес Спосак 36 мари вина. День апахвани. Принес тот же Спосак 73 мари вина. День хвар. Принес Спосак 81 мари вина. День мах. Принес тот же Спосак 90 мари вина. День тир. Принес тот же Спосак 70 мари вина. День гойерах. Принес тот же Спосак 42 мари вина. День датуш. Принес Спосак 44 мари вина. День михр».

(*Продолжение текста на внутренней стороне черепка*) «Принес тот же Спосак 40 мари вина».

№ 2580 (нов. 280). Без года; указаны дни

Текст на наружной и внутренней сторонах черепка, одним почерком.

(*Наруж. ст.*) «В этом хуме 5 мари вина из храма². Принесено и внесено в казну царя»³.

(*Внутр. ст.*) «Из храма от хомтарак⁴ — 3 мари вина».

№ 1644 (2196). Без даты

отрядов парфян, однако высказывалась и другая гипотеза, по которой тагмадары в Нисе были военными (а возможно, одновременно и гражданскими) начальниками отрядов и поселений римлян, плененных при Каррах (документ не имеет точной даты, но по серии датируется после 40 г. до н. э., то есть на 15 или более лет позже битвы). Плиний Старший (Ест. ист. VI.47), а также Гораций (Оды. III.5, 5) указывали, что часть пленных римлян действительно была поселена на северо-востоке (в Маргиане), где они обзаводились семьями и могли служить парфянскому царю (*Веллей Пат.* II.82; Флор. II.20, 4), а по некоторым данным — и согдийскому. Позднее, в 20 г. до н. э., Аршакиды вернули Риму оставшихся в живых пленных из армий Красса и Антония (*Плутарх.* Антоний, 41).

¹ Упоминания священнослужителей в архиве крайне редки. Лишь в двух документах фигурируют маги (см. например № 2577 и примеч. 2 на с. 450), и в единственном — атуршпат (жрец храма огня) Спосак, видимо, доставивший взнос с храмовой земли. Имя Спосак, как и название этой должности, в других документах собрания не встречается. Кроме магов и атуршпата из служителей культа в архиве еще лишь однажды упоминается хомтарак (чтение в документе не совсем уверенное) — (жрец.) приготавливающий хаому (священный опьяняющий напиток). Ряд взносов в царское хранилище сделан из храмов (см. документ № 1644 и примеч. 2 ниже).

² Документ содержит прямое указание на сбор винной подати в пользу царя не только с царского домена и личных держаний, но и с храмовых владений. Из храмов названы в архиве лишь два: Фрахатакан «Фраатовский» и Нанеставакан «(Храм) поклонения Нанаи»; остальные в документах безымянны. Присутствие культа семитской по происхождению богини Нанаи в зороастрийской восточной Парфии необычно, однако в эллинистическую эпоху эта богиня, ипостась Иштар, почиталась не только в Месопотамии (при этом греческое население городов сопоставляло ее с Афродитой), но и в Армении (культ Наны повлиял и на Анахиту-Анаит); ее имя встречается на кушанских монетах. В Согде теофорные имена нередко начинались с ппу- «Нане...», да и в самой Нисе есть имя Нанефарнак. Все это указывает на проникновение синкретизма при парфянах далеко на восток.

³ В этом и нескольких других документах специально оговорено, что взнос сделан в казну царя. Смысл этого уточнения неясен — ведь по документам все выплаты натурой и так делались в пользу царя и вносились непосредственно в царское винохранилище в крепости. Не исключено, что за этой формулой скрывается особый вид взносов.

⁴ Текст плохо сохранился, возможно и чтение «Хомдатак» (имя собственное).

«В этом хуме с (вновь) обработанной земли¹ через марзбана² Атзата 10 мари вина, через сатрапов³ из храма 10 мари вина. Засчитано (на) год 179, принес Вахуманак, доставщик вина, который из Аппадана».

№ 2301 (1635). 69 г. до н. э.

«В этом хуме лично от всадника⁴ Сасана 18 мари вина. Внесено на год 176, принес Рашн, доставщик вина, который из селения Камук».

№ 1669 (нов. 280-бис). 72 г. до н. э.

¹ Возможно, речь идет об особой категории земель (см. примеч. 2 на с. 444).

² Налоговый взнос передан через чиновника-марзбана, названного по имени. Название должности означает буквально «начальник границ»; встречается еще лишь в 3 документах, всегда в сочетании «(поступило) через марзбана». Полномочия и реальные функции обладателя этой должности по документам архива неясны (вероятно, сбор винной подати не был его единственным занятием). У Сасанидов должность марзбана не известна до нач. V в. н. э., когда она заменила в надписях должность сатрапа. В Парфии II—I вв. до н. э. марзбан мог занимать более высокое положение, чем сатрапы, и безусловно стоял по рангу выше дизпатов — «начальников (укрепленных) поселений».

³ Подтверждение невысокого положения сатрапов в парфянский период: в передаче натурального налога с земель, находящихся в окрестностях Михрдаткерта/Нисы, в царское хранилище участвуют не один, а несколько таких чиновников. Сатрапы в архиве упоминаются в сотнях документов, но только с землей узбар(и) «податной», и почти всегда в сочетании «(передано) через сатрапа», кроме двух записей со взносами «от сатрапов» (опять во мн. ч.), и одной — с выдачей сатрапу. Имена сатрапов обычно не указаны. При Ахеменидах статус сатрапа был очень высок — например, в одну сатрапию входили две крупные области, Парфиена (позднее ставшая северо-восточной частью державы Аршакидов) и Гиркания. В парфянский период значение этой должности очень упало — кроме Нисы, это видно по надписям из Суз («стела Хвасака») и Кал-и Джангала («сатрапом и нахвадаром» назван правитель небольшого города Гар-и Ардашир) и по остракам III в. н. э. из Дура-Европос, где полномочия сатрапа Рашна также весьма ограничены. Позднее, в сасанидский период значение должности сатрапа вновь несколько увеличивается (в трилингве Шапура I на «Каабе Зороастра» так названы правители семи крупных городов).

⁴ В документе содержится уникальное для собрания Нисы и вообще для парфянской эпохи упоминание всадничества. По всей вероятности, в Парфии, как и во многих других областях древнего мира от азиатских степей до Греции эпохи классики, всадничество имело, в дополнение к военному, и социальное значение, что, видимо, восходит еще к эпохе индоевропейской общности. На иранской почве институт всадничества засвидетельствован уже в Авесте (Ясна, 9), о нем писал Ксенофонт в «Киропедии» (IV, 3, 23), всадничество упоминается в надписях ахеменидского царя Дария в Накш-и Рустеме (DNb. 41, 44, 45) и Бисутуне (DB. II, 2, 71; III, 41, 72). К сожалению, в парфянский период данные о всадничестве практически отсутствуют (см. краткое указание Юстин. XI 1.3). При Сасанидах термин *aswag* «всадник» использовался и в военном, и в социальном значении (ср. *chevalier*, *chevalier* в средневековой Франции), также и в трудах арабских авторов об Иране. В «Сасанидском Судебнике» упомянут особый «список всадников» (A. 16.11–14; A. 16.14–17.1; A. 19.2–5), а другой пассаж в нем может представлять объяснение личному налогу от всадника в Нисе: в Судебнике (77.6–9) говорится о наличии у всадника участка земли «на снаряжение», по-видимому, во временном условном держании (см.: А. Г. Периханян. Сасанидский Судебник («Книга тысячи судебных решений»). Ереван, 1973).

«Светлого вина Ракшену и госпоже Паш¹ (все) дни² п(орция) 3 X³. Ракшену также (?) светлого (вина) (все) дни п(орция) 2 X.».

№ 2634 (552). Без даты

«В этом хуме лично от Тир(..., и) Арьябанука (...) мари вина (?). Снято с нахвад(ара) (?)⁴ и наложено (установлено) на ...⁵. Принес Срошдат, доставщик вина, который из (селения) Камук».

№ 1687 (587). Палимпсест. Старый текст относится к 79 г. до н. э., новый — не датирован

«Год 157. Царь Аршак, внук Фрияпатака, сын племянника Аршака»⁶.

№ 2638 (1760). 91 г. до н. э.

¹ Единственное в собрании Нисы упоминание женского имени (о роде говорит арамейский показатель =Н; чтение имени неуверенное).

² Формула передана идеограммой, находящей прототипы в «имперском арамейском» ахеменидских канцелярий; означает буквально «дни», то есть «ежедневно, на (каждый) день» (о выдаче). Документ представляет одну из очень редких в собрании записей, характеризующих систему платы чиновникам за службу (кроме него, еще лишь однажды говорится о людях, «которым довольствие не распределено»). К сожалению, чтение документа во многих местах гипотетично, а сам он уникален и не несет указания на статус получателей. Более крупные чиновники, возможно, получали плату по документам стандартного типа с добавлением «помещено для ...» (таких записей сохранилось более 10); однажды встречено выражение «для сатрапа в(ина) ...». Своеобразной формой платы за службу могло быть допущение к трапезам во дворце (что, кстати, помогло бы использовать поступавшие на царский склад запасы, о судьбе которых в документах практически ничего не говорится). Выдач вина младшим чиновникам и другим, не имевшим собственного «кормления», в собрании Нисы не засвидетельствовано.

³ Аббревиатура какой-то единицы объема; размер ее неизвестен.

⁴ Чиновник высокого ранга; упоминается в архиве единственный раз (чтение неуверенное). Его функции в администрации Нисы в парфянский период неясны.

⁵ Документ уникален в нисийском собрании и связан с долговыми отношениями. Его начало представляет неполный стандартный формуляр для личных поставок, стандартно и окончание записи («принес...» и далее). В середине же документа имеется уникальная вставка, по-видимому, фиксирующая снятие задолженности: личные взносы Тир... и Арьябанука за нахвадара избавили последнего от долга; лакуна в конце вставки может скрывать имя (или одного из уплативших долг, или, скорее, какого-то четвертого лица). К сожалению, текст плохо сохранился, а уточнение чтения и интерпретации невозможно из-за уникальности документа.

⁶ Документ представляет памятную запись о вступлении на престол нового царя — по-видимому, Готарза I (см.: Г. А. Кошеленко. Генеалогия первых Аршакидов (еще раз о нисийском остраконе № 1760) // История и культура народов Средней Азии (древность и средние века). М., 1976). В собрании Нисы имеются еще два документа худшей сохранности, фиксирующих начало царствований Синатрука и, по-видимому, Фраата III. Значение этих записей состоит в том, что они доказывают историчность основателя династии Аршака I и счет родословной к нему через Фрияпатия по крайней мере до I в. до н. э., а также уточняют даты вступления на царство трех Аршакидов.



XXIII ХЕРСОНЕС ТАВРИЧЕСКИЙ — «РУССКИЕ ПОМПЕИ»

Херсонес Таврический занимает особое место среди греческих городов Северного Причерноморья. Это была единственная дорийская колония на фоне многочисленных ионийских поселений, в течение всего периода античной истории сохранившая свою самостоятельность. Херсонес известен как уникальный археологический комплекс, оставивший следы землеустройства обширной территории северо-западного Крыма.

История этого полиса неравномерно освещается различными источниками. Многие авторы чаще дают краткие географические и этнографические описания с предельно сжатой характеристикой. Документальные сведения по политическому устройству, экономике и общественной жизни Херсонеса сообщают эпиграфические источники, являющиеся каменной летописью Херсонеса.

Херсонес был основан дорийским городом Гераклеей Понтийской в последней трети V в. до н. э. в устье Карантинной бухты на юго-западной оконечности Крыма, в земле тавров, описание которой составил еще «отец истории» Геродот.

Первое упоминание Херсонеса как торгового города — эмпория — встречается в перипле (географическом сочинении) IV в. до н. э. Псевдо-Скилака. «Землеописание» автора III в. до н. э. Псевдо-Скимна приписывает основание Херсонеса гераклеотам совместно с жителями острова Делос. Наиболее полные сведения об округе Херсонеса и всех составных частей его хоры в период эллинизма оставил географ I в. до н. э. Страбон. Особую ценность представляют его сведения о военно-политической борьбе за территориальные владения Херсонеса, так как он пользовался материалами хронистов Понтийского царства. Краткое историко-этнографическое сообщение о Херсонесе и его двойное название (Гераклея-Херсонес) оставил римский эрудит Плиний Старший в «Естественной истории». А наиболее поздние упоминания о Херсонесе сохранил автор V в. н. э. Псевдо-Арриан, опиравшийся в своем труде на ранние периплы, а также понтийские источники II–I в. до н. э.

В IV в. до н. э. херсонесский полис после освоения ближайшей хоры начал территориальную экспансию и, несмотря на сложные этнополитические условия, осуществил грандиозную программу освоения земель в Крыму. Программа реализовалась в несколько этапов, начиная с размежевания земель Маячного полуострова, далее обширных территорий северо-западного Крыма, с присоединением ионийского полиса Керкинитиды и ее хоры. Наибольших границ херсонесское государство достигает во 2-й пол. IV в. до н. э., что знаменуется освоением земель и строительством укреплений в гавани Калос Лимен, а также завершением землеустройства ближайших к Херсонесу территорий Гераклеийского полуострова. Херсонес превратился в крупное эллинистическое государство, включающее в себя полисы и племенные территории. Политический строй Херсонеса оформляется в форме умеренной демократии.

Создав огромный фонд земель, херсонесское государство успешно развивало зерновое хозяйство, постепенно осваивая виноградарство и садоводство. Активизация скифских племен в начале III в. до н. э., угрожающая плодородным хлебным районам, приводит к необходимости создания укреплений в сельских областях херсонесской хоры. В это время начинает повышаться роль виноградарства. Землям, отведенным под эту сложную техническую культуру, придается большое значение. Купле-продаже земельных участков под виноградники посвящен декрет в честь Агасикла. Повышение роли виноградарства в значительной степени влияло на изменение хозяйственного профиля усадеб, что неизбежно вело за собой реорганизацию аграрной территории. На это указывает акт 1-й пол. III в. до н. э. о перераспределении и продаже земельных участков, который по сути является херсонесским кадастром.

Увеличение внешней опасности и осложнение политической жизни Херсонеса нашло отражение в уникальном памятнике — присяге херсонесских граждан. В тексте присяги сформулированы основные положения херсонесской конституции. Херсонесская демократия выдерживала удары внешних и внутренних врагов, направляя все силы государства на сохранение территории северо-западного Крыма. В этот период в Херсонесе приобретает большое значение культ богини Девы, ставший символом независимости полиса.

Возникающее время от времени обострение политической борьбы в Херсонесе привело к необходимости разработать положение о политических изгнанниках.

Усиление скифской опасности вынуждает Херсонес искать союзников среди племен Крыма, прежде всего — сарматов (рассказ греческого историка II в. до н. э. Полиена о сарматской царице Амаге).

Дальнейшее мощное наступление скифов привело к захвату значительной части херсонесской хоры в северо-западном Крыму. Во II в. до н. э. Херсонес ищет могущественного союзника вне Крымского полуострова и находит

его в лице Понтийского царства. В 179 г. до н. э. был заключен договор с царем Понта Фарнаком I при участии союзников Херсонеса — сарматов. С этого момента начинается политическое сближение Херсонеса с Понтийским царством. Важность этого акта в международной политике подчеркивал греческий историк II в. до н. э., автор «Всеобщей истории», Полибий.

Выполнение условий этого договора составляет основное содержание внешнеполитической истории Херсонеса II в. до н. э. В Херсонес было отправлено посольство Митридата VI Евпатора. Владыка Понта выслаз отряд во главе с полководцем Диофантом. В этот период так называемых диофантовых войн удалось отбросить скифов и вернуть Херсонесу часть территории в северо-западном Крыму, за что благодарный народ херсонеситов поставил Диофанту статую, на пьедестале которой был выбит декрет в честь полководца Митридата VI. Херсонесское ополчение также принимало активное участие в этих войнах, о чем свидетельствуют надписи.

По завершению военных действий Херсонес входит в состав державы Митридата VI, сохраняя при этом широкие права автономии.

Данная подборка источников позволяет предложить следующие темы:

1. Херсонесская присяга — как исторический источник.
2. Особенности формирования хоры Херсонеса.
3. Политический строй Херсонеса эллинистического периода.
4. Войны Херсонеса и скифов.

Литература

Античные города Северного Причерноморья. М., 1955.

Античные государства Северного Причерноморья // Археология СССР. М., 1984.

Виноградов Ю. Г., Щеглов А. Н. Образование территориального херсонесского государства. // Эллинизм: Экономика, политика, культура. М., 1990. Т. I. С. 310–371.

Восточная Европа. Западное и северное Причерноморье в эллинистическую эпоху. В: История Европы. Т. 1. Древняя история. М.; 1988. С. 512–533.

Жебелев С. А. Северное Причерноморье. М., Л., 1953.

Зубарь В. М. Херсонес Таврический в античную эпоху. Киев, 1993.

Латышев В. В. ПОНТИКА. СПб., 1909.

Николаенко Г. М. Херсонес Таврический и его хора // ВДИ, 1999, № 1. С. 97–120.

Сапрыкин С. Ю. Гераклея Понтийская и Херсонес Таврический. М., 1986.

Стрежелецкий С. Ф. Клеры Херсонеса Таврического. К истории древнего земледелия в Крыму // Хсб, 1961, VI.

Щеглов А. Н. Полис и хора. Симферополь, 1976.

Щеглов А. Н. Северо-Западный Крым в античную эпоху. Симферополь, 1973.

1. Геродот. История, IV, 99; 103

99. Скифия¹ же начинается за Фракией² в том месте, где море образует залив и где Истр³ впадает в море (устье Истра обращено на юго-восток). Я сейчас опишу прибрежную полосу собственно Скифии, начиная от Истра, для определения ее длины. Это — исконная Скифия, она начинается от устья Истра, обращена к югу и простирается до города, называемого Каркинитидой⁴. Отсюда идет гористая страна, лежащая вдоль того же моря. Она выдается в Понт⁵ и населена племенем тавров⁶ вплоть до так называемого Херсонеса Скалистого⁷. Херсонес этот на востоке выступает в море. Подобно Аттике две четверти грани скифской земли (на юге и на востоке) окружены морем. Тавры живут в части Скифии, соответствующей Аттической земле, как если бы не афиняне, а другое племя в Аттике занимало мыс Суний⁸, выступающий дальше в море, т. е. пространство от Форики до селения Анафлиста⁹. Я сравниваю это, насколько можно сравнить малое с великим. Так же обстоит и с Таврией¹⁰. Тому же, кто не плывал мимо этого мыса Аттики, я разъясню на другом примере. Тавры обитают в этой части Скифии так, как если бы в Иапигии¹¹ другое племя, а не иапиги отрезало бы для себя землю от гавани Брентесия¹² до Таранта¹³ и населяло бы полуостров. Кроме этих двух стран, я мог бы назвать еще много других, на которые похожа Таврия.

103. У тавров существуют такие обычаи: они приносят в жертву Деве¹⁴ потерпевших крушение мореходов и всех эллинов, кого захватят в открытом море следующим образом. Сначала они поражают обреченных дубиной по голове. Затем тело жертвы, по словам одних, сбрасывают с утеса в море, ибо святилище стоит на крутом утесе, голову же прибавляют к столбу. Другие, соглашаясь, впрочем, относительно головы, утверждают, что тело тавры не сбрасывают со скалы, а передают земле. Богиня, которой они приносят жертвы, по их собственным словам, это — дочь Агамемнона Ифигения¹⁵. С захваченными в плен врагами тавры поступают так: отрубленные головы пленни-

¹ Скифия — в изложении Геродота это все Северное Причерноморье.

² Область на северо-востоке Греции.

³ Современный Дунай.

⁴ Каркинитида — город на Карантинном мысе (на месте современной Евпатории). Основан в конце VI в. до н. э.

⁵ Понт Евксинский — Черное море.

⁶ Тавры — автохтонное население предгорных и горных областей Крыма.

⁷ Скалистый Херсонес — Крымское побережье до современного Керченского пролива.

⁸ Суний — мыс на юге Аттики.

⁹ Геродот сравнивает здесь два пункта, лежащие на одной широте на южной оконечности Аттики.

¹⁰ Таврия (Таврика) — Крымский полуостров.

¹¹ Иапигия — часть области Калабрии от Таранта и Брундисия до Иапигийского мыса.

¹² Брентесий — современный Бриндизи, город на юге Италии.

¹³ Тарент — греческая колония в Южной Италии.

¹⁴ Здесь — таврское божество.

¹⁵ Богиня Дева часто отождествлялась с Ифигенией.

ков относят в дом, а затем, воткнув их на длинный шест, выставляют высоко над домом, обычно над дымоходом. Эти висящие над домом головы являются, по их словам, стражами всего дома. Живут тавры разбоем и войной.

По изд.: *Геродот. История*. Л., 1972. Пер. Г. А. Стратановского

2. Псевдо-Скилак. Перипл обитаемого моря

68. Скифия. Тавры. За Фракией живут скифы, и у них такие греческие полисы: река Тирис¹, полис Никоний², полис Офиусса³. За Скифией мыс материка населяют тавры, этот мыс выдается в море. В Таврике же эллины населяют такие полисы: эмпорий⁴ Херсонес; Бараний Лоб⁵, мыс Таврики. После этого всего опять скифы, греческие же полисы там такие: Феодосия⁶, Китей⁷ и Нимфей⁸, Пантикапей⁹, Мирмекий¹⁰. От Истра к Бараньему Лбу три дня и три ночи прямого плавания, каботажного же вдвое дольше: ведь здесь существует залив. В этом заливе лежит остров, остров пустынный, имя которому Левка¹¹; это священный остров Ахилла. А от Бараньего Лба в Пантикапей день и ночь плавания; от Пантикапея же к устью залива Меотиды¹² — 20 стадиев. Говорят, что залив Меотида — половина Понта. У прямо идущего в залив Меотиду по левую руку остаются скифы: ведь они живут за Таврикой от внешнего моря до залива Меотиды.

По изд.: *Скилак Кариандский. Перипл обитаемого моря* // ВДИ, 1988, № 1, с. 255–262. Пер. Ф. В. Шелова-Коведяева

¹ *Река Тирис* — так же назывался город Тира (Тирис). С IV в. до н. э. — крупный торговый центр. В средние века на этом месте была крепость Белгород-Днестровский.

² *Никоний* — основан в середине или во второй половине VI в. до н. э. Современное селение Роксоланы Овидиопольского района Молдавии располагается на восточном берегу Днестровского лимана.

³ *Офиусса* — могла находиться на несуществующем ныне дельтовом острове в устье Днестра (или Офиусса — другое название Тиря).

⁴ *Эмпорий* — небольшое торговое поселение.

⁵ Бараний Лоб — мыс Сарыч.

⁶ *Феодосия* — город на восточном побережье Крымского полуострова (на месте современной Феодосии). Основан во второй половине VI в. до н. э.

⁷ *Китей* — городище к югу-западу от Пантикапея. Предположительно основан в V в. до н. э.

⁸ *Нимфей* — город к югу-западу от Пантикапея, у современного поселка Героевка. Основан во второй половине VI в. до н. э.

⁹ *Пантикапей* — город на месте современной Керчи, столица Боспорского царства. Основан на рубеже VII–VI вв. до н. э.

¹⁰ *Мирмекий* — город, расположенный близ Пантикапея на северном берегу современной Керченской бухты. Основан в середине VI в. до н. э.

¹¹ *Левка* — остров Змеиний (ранее Фидониси, в древности Левка или Ахиллов остров), центр культа Ахилла с VI в. до н. э.

¹² *Меотида* (Меотийское море) — современное Азовское море.

3. Присяга херсонесских граждан (IRE, I², № 401)

Надпись на плите из белого мрамора, украшенной сверху карнизом и фронтоном. Найдена около Владимирского собора в 1890–1891 гг. Датировается началом III в. до н. э.

Клянусь Зевсом, Геей, Гелиосом¹, Девой², богами и богинями олимпийскими и героями³, которые владеют городом, землей⁴ и укреплениями херсонеситов⁵: (1) я буду единомыслен о спасении и свободе города и граждан и не предам ни Херсонеса, ни Керкинитиды⁶, ни Прекрасной Гавани⁷, ни прочих укреплений⁸, ни прочей земли⁹, которой херсонеситы владеют либо владели¹⁰, — ничего никому, ни эллину, ни варвару¹¹, но буду оберегать для народа херсонеситов¹²; (2) я не буду ниспровергать демократию¹³, и желающему предать или ниспровергнуть не дозволю, и не утаю этого, но извещу город-

¹ Формула клятвы объясняется тем, что Зевс стоит на первом плане как верховное божество, Гейя — как богиня земли, Гелиос — как всевидящее солнце.

² *Дева* (Parthenos) — местная ипостась общегреческой Артемиды, покровительница города.

³ Не вполне ясно, кто имеется в виду.

⁴ Процесс складывания сельскохозяйственной территории Херсонеса шел с середины до конца IV в. до н. э. Первоначально были освоены непосредственно примыкавшие к городу земли в низовьях Карантинной балки. Далее была освоена территория Маячного полуострова в 10 км от города. Маячный полуостров был отгорожен от Гераклейского полуострова двойной линией стен с башнями у Казачьей бухты, а его территория размежевана на клеры небольшой площади. В северо-западном Крыму в состав территории Херсонесского государства была включена ионийская колония Керкинитиды. Затем в состав Херсонесского государства был включен Тарханкутский полуостров с размежеванием земель и строительством на клерах оборонительных башен. Следующий этап — строительство Калос Лимен — Прекрасной Гавани на месте современного Черноморска. Последним этапом стало размежевание близкой к самому городу обширной территории Гераклейского полуострова на клеры, в большинстве своем имевших укрепленные башни.

⁵ Имеются в виду городские укрепления и укрепления хоры Херсонеса.

⁶ См. примеч. 4 на с. 452.

⁷ Современный Черноморск.

⁸ Укрепления хоры, возможно Маячного полуострова, Тарханкутского полуострова, башни клеров Херсонеса, крепость «Чайка», поселение Панское I, Караджинское городище, Прекрасная Гавань.

⁹ Возможно Гераклейский полуостров.

¹⁰ Указание на потерю некоторых частей хоры Херсонеса.

¹¹ Население Херсонесского государства состояло в основном из греков: в самом Херсонесе и на Гераклейском полуострове — из дорийцев, а в Западном Крыму — из дорийцев и ионийцев, однако, по данным эпиграфики в IV в. до н. э. начинается проникновение варварского элемента в полисы Северного Причерноморья и даже включение ассимилированных варваров в состав граждан.

¹² Имеется в виду гражданский коллектив.

¹³ Предполагается неудавшаяся попытка антидемократического переворота.

ских демиургов¹; (3) я буду врагом злоумышляющему и предающему или склоняющему к отпадению² Херсонес, или Керкинитиду, или Прекрасную Гавань, или укрепления, или область херсонеситов; (4) я буду служить демиургом³ или членом совета⁴ как можно лучше и справедливее для города и граждан; (5) я буду охранять для народа састер⁵ и не разглашу ничего тайного ни эллину, ни варвару, что может повредить городу; (6) я не буду давать или принимать дара во вред городу и гражданам; (7) я не буду замышлять никакого несправедливого дела против кого-либо из неотпавших граждан⁶, и не дозволю этого, и не утаю, но заявлю и на суде⁷ подам голос соответственно законам; (8) я не буду вступать в заговор против общины херсонеситов и против кого-либо из граждан, кто не объявлен врагом народа; если же я вступил с кем-либо в заговор или связан какой-либо клятвой или обещанием, то лучше будет мне и моим близким нарушить их, а соблюдая — напротив; (9) если я узнаю о каком-либо существующем либо возникающем заговоре, я извещу об этом демиургов; (10) хлеб, свозимый с равнины⁸, я не буду ни продавать, ни вывозить с равнины в другое место, но только в Херсонес.

Зевс, и Гея, и Гелиос, и Дева, и боги олимпийские! Если буду я соблюдать все это, да будет благо и мне самому, и потомству моему, и всему мне принадлежащему; если же не стану соблюдать, да будет мне зло и мне самому, и потомству, и всему мне принадлежащему, и пусть ни море, ни земля не приносят мне плода, пусть женщины не разрешаются благополучно от бремени...⁹

По изд.: Хрестоматия по Истории древней Греции / Под ред. Д. П. Каллистова. М., 1964. Пер. В. В. Латышева

4. (IPE, I², 410)

Посвятельная надпись, выбита на мраморном постаменте от статуи. Найдена в 1892 г. около Владимирского собора в г. Севастополе. Датируется IV—III вв. до н. э.

¹ Городские магистраты.

² Возможно, что речь идет о предшествующих попытках олигархического переворота с отпадением части территории.

³ Государственные магистраты.

⁴ Политический орган власти в Херсонесе наряду с Народным собранием.

⁵ Возможно, что это термин, который можно отождествить с какой-либо ипостасью богини Девы.

⁶ Могли быть и «отпавшие» граждане, т. е. участники неудавшегося переворота, противники демократического строя.

⁷ Народный суд, в котором голосовали при помощи псефа (маленького камушка).

⁸ Сельская территория северо-западного Крыма. Имеется в виду охрана полисных интересов государственной торговли хлебом, которая выражается в том, что ее можно вести только через Херсонес, а не через другие крупные центры Херсонесского государства.

⁹ Конец присяги утрачен.

Бион, сын Симия. Антибион, сын Биона Симиева, бывший басилевсом¹, за отца (посвятил) Деве, будучи жрецом².

По изд.: *Соломоник Э. И.* Каменная летопись Херсонеса. Симферополь, 1990

5. (IRE, I², 340)

Почетная надпись на плите из белого мрамора. Найдена в 1897 г. Датируется III в. до н. э.

Проксения³ Тимагора родосца.

Совет и народ дал. Теотим, сын такого-то, Антигон, сын Прона, сына Автея, сказали: дать Тимагору, сыну Никагора, родосцу проксению и права гражданства самому и роду его и право въезда и выезда их самих и имуществу их в мирное и военное время...

По изд.: *Соломоник Э. И.* Каменная летопись Херсонеса. Симферополь, 1990

6. (IRE, I², 343)

Декрет выбит на плите белого мрамора. Найден в 1906. Датируется III в. до н. э.

Гераклид, сын Парменонта, стоящий во главе управления, и номофилаки⁴ Полистрат, сын Кле... такого-то, сын Дамокла, Героид, сын такого-то, и казначей⁵ Бабон, сын Афинейя, предложили: чтобы хорошо было устроено у граждан служение (богине Деве) и явился воздающим ей подобающую благодарность за оказанную (помощь)⁶, народ херсонесский... спасенный через нее (от величайших опасностей), и ныне, когда отправились жители с детьми (и женами) на сение Диониса...⁷ (и набег) совершили неожиданно (соседние) варвары и...⁸

По изд.: *Соломоник Э. И.* Каменная летопись Херсонеса. Симферополь, 1990

¹ Высшее должностное лицо с обязанностями жреца и эпонима Херсонеса.

² Жрецами в храме богини Девы были мужчины.

³ *Проксения* — гостеприимство — особые права и привилегии, которые государство давало жителю другого города за его заслуги и помощь приезжавшим с торговыми и другими целями.

⁴ Должностные лица, наблюдавшие за выполнением законов и деятельностью государственных органов.

⁵ Государственный казначей.

⁶ Речь идет о религиозной церемонии в честь спасительницы города богини Девы.

⁷ *Дионис* — бог виноградарства и виноделия.

⁸ Речь идет об удачном отражении херсонеситами нападения тавров и скифов, заслугу в котором они приписывали своей покровительнице — богине Деве.

7. Декрет в честь историка Сириска (IPE, I², № 344)

Декрет выбит на плите из белого мрамора, верх которой украшен фронтонами с изображением лаврового венка. Найден в конце XIX в. Датирован второй половиной III в. до н. э.

Гераклид, сын Парменонта, предложил: поскольку Сириск, сын Гераклида, явления Девы¹, трудолюбиво описав, прочитал, и про отношения к царям Боспора² рассказал, и бывшие дружественные отношения с городами исследовал согласно достоинству народа, — то дабы он получил достойные почести, да постановит совет и народ похвалить его за то, и симмнамонам увенчать его золотым венком в Дионисии³, в 21 день и быть провозглашению: «Народ венчает Сириска, сына Гераклида, за то, что он описал явления Девы и бывшие дружественные отношения с городами и царями исследовал правдиво и согласно с достоинством государства». Написать симмнамонам⁴ на каменной плите народное постановление и выставить в притворе храма Девы; понесенный же расход выдать согласно решению казначею священных сумм. Это решено советом и народом месяца (...) в десятый день (...).

По изд.: Соломоник Э. И. Каменная летопись Херсонеса. Симферополь, 1990

8. Декрет в честь Агасикла (IPE, I², № 418)

Декрет выбит на постаменте конной статуи из белого мрамора. Надпись окружена рельефными венками из плюща и лавра. Декрет найден в конце XVIII в. Датирован второй третью III в. до н. э.

Народ (поставил статую) Агасикла, сына Ктесия.

(В венках:) Предложившему декрет о гарнизоне и установившему его. Размежевавшему (или посадившему) виноградник на равнине⁵. Бывшему

¹ *Явления Девы* — см. надпись IPE, I², 343. Сириск за свои исторические произведения гражданами Херсонеса был награжден золотым венком на празднике Дионисий.

² Боспорское государство — самое крупное греческое государственное образование в Северном Причерноморье, располагавшееся по обоим берегам Боспора Киммерийского (ныне Керченского пролива). Возникло в VI в. до н. э. Столица — город Пантикапей.

³ Празднество в честь бога Диониса.

⁴ Должностные лица, организующие религиозные церемонии, обнародовавшие постановления совета и народа.

⁵ *Равнина* — здесь: Гераклеийский полуостров. По другой версии, это место переводится так: «провел границу виноградной области на равнине» (*Виноградов Ю. Г., Шеглов А. Н.* Образование территориального херсонесского государства // *Эллинизм: Экономика, политика, культура.* М., 1990. Т. I. С. 310–371).

стеностроителем. Устроившему (?) рынок. Бывшему стратегом¹. Бывшему жрецом. Бывшему гимнасиархом². Бывшему агорономом³.

По изд.: Соломоник Э. И. Каменная летопись Херсонеса. Симферополь, 1990

9. Акт о продаже земли

Первый фрагмент надписи был обнаружен в конце XIX в. Прочие фрагменты найдены в 80-х гг. XX в. Датируется первой половиной III в. до н. э.

Лицевая сторона (А)

1. [— — — — — А]полло[дор (?) — — — — —]
 2. [—] 2,38 га. Пром[атий(?) — — — — —]
 - 3(1). [—] 5,42 га. [—] 5,42 га. Сумма 25,3 га. [—]
 - 4(2). [—] 23,76 га. Гера[клизд] 18,19 га. Сумма 41,89 га.
 - 5(3). [—] на [—] 11 га [. . .]Притан 16,53 га, Притан 27,83 га...
 - 6(4). [Притан] . . . 1,37 га. Сумма 65,74 га. Герострат, сын Аристокл[о]-
 - 7(5). [ха —.]Полиарх, сын Геронта 6,52 га. Артемидор, сын Ар-
 - 8(6). [теמידора(?) ...] 5,51 га. *Общая* сумма 1461,18 га.
- Следующие лица купили (*или*: арендовали)
- 9(7). [— — — — —] Нимфодора по одному целому участку (?): Лисистрат, сын Ев-
 - 10(8). [дрома], Лисистр[ат,] сын Евдрома, Ксанф, сын Теокида,
 - 11(9). [Ксанф], сын Теокид[а, Гер]офи[л, сын Пр]оматида, Гимн, сын Скифа,
 - 12(10). [Сокр]ит, сын Диос[курида, Гимн, сын Ски]фа, Теокл, сын Теогена,
 - 13(11). [Гимн], сын Скифа, [такой-то, сын Доро]нда(?), Автокл, сын Авто-
 - 14(12). [кла(?)] —]он, сын По[-, —]н, сын Пасиона, Икас, сын Гера-
 - 15(13). [клида(?)] —, Па]рфений, сын Аристоклена,
 - 16(14). [— — — — —] Н]икаситим, сын Ника-
 - 17(15). [ситима, Никаситим, сын Никаситима], Никаситим, сын Ника-
 - 18(16). [ситима, Бакис, сын Р]иния, Бакис, сын Риния, Бакис, сын Ри-

¹ Должностное лицо, член выборной коллегии из 10 человек, осуществляющей верховное командование армией и флотом.

² Богатый гражданин, который обязан содержать за собственный счет гимнасии.

³ Должностное лицо, наблюдавшее за порядком на рынках.

- 19(17). [ния, ——— такой-то, сын], Доронда, Ксанф, сын
 20(18). [Теокида, Ксанф, сын Теокида], Ксанф, сын Теокида,
 21(19). [Питтий, сын Никаситима], Питтий, сын Никаси-
 22(20). [тима, такой-то, сын такого-то, такой-то], сын Никанора.

Оборотная сторона (В)

1. [———]Элпиник 3,3 га [—————]
 2. [— такой-то, сын такого-то] 7,62 га. Гефестод[ор—]
 3(1). [. . .] 1,83 га, Гефестодор [—, Гефес]тодор 3,21 га,
 Гефе[-стодор —]
 4(2). [. . .] 1,83 га, Гефестодор [— Гефе]стодор 2,38 га.
 Су[м- ма—]
 5(3). [Ав]тократор 3,09 га, Геростра[т —,] Герострат 2,38 га[-]
 6(4). [. . .] 1 га, Герострат 2,38 га. Сум[ма —,] Гераклид Ас[-]
 7(5). Гераклид. Урезанный (участок?) [—] 20,39 га. [Следующие
 лица]
 8(6). купили (или: арендовали) гекаторюг[ов ¹ столько-то —] 1,71
 га [———]
 9(7). [ру]бить лес(?) [—] по одному *участку*: Проматий, сын
 [Дио]ни[сия?] —, такой-то сын
 10(8). Нанона 48,78 га, Никонор, [сын —] 48 га, Пр[оматион,
 сын Дионисия?]
 11(9). 24,62 га. Проматион, сын Дио[нисия] 66,5(?) га, [такой-то
 сын Калли(?)]—
 12(10). ада 7,16 га, Пасихар 10[5,9]6 га, Герак[лид ———]
 13(11). Общая сумма 499,31 га [—————]
 14(12). 35,28 га(?) [———] общине (или: государству?)
 15(13). [———] не имеющие, 30,87 га. [—]
 16(14). 71,17 га [———] Левко [н———].]
 17(15). Сумма гекаторюгов (т. е. общая площадь),
 [приобретенная]
 18(16). в эту продажу, [которую произвели по постановлению?,
 такая-то].
 19(17). Избранные эпимелеты ² [такой-то, сын такого-то],
 20(18). Невмений, сын Филистия, [такой-то, сын такого-то],
 21(19). при царе Аполл[онии(?) —————]
 22(20). Теламон, сын Эсхина [—————]
 23(21). Земли и что (или: кто что-нибудь) [———]
 24(22). эту самую землю отд[али (или: возвратили)] ——
 Аполло(?) —]

¹ Единица площади = 44 100 м².

² Городские магистраты.

25(23). дор, сын Гагемона [—————]

26(24). составили акт о купле-продаже (или аренде) [———]

По изд.: *Соломоник Э. И., Николаенко Г. М.* О земельных участках Херсонеса в начале III в. до н. э. (к IOSPE. I². 403) // ВДИ, 1990, № 2. С. 79–99

10. О политических изгнанниках

Надпись на фрагменте известняковой плиты. Найдена в 1977 г. близ Уваровской базилики. Датируется первой четвертью III в. до н. э.

...избрать открытым голосованием (может быть, комиссию¹ из стольких-то человек. — Э.С.)... Пусть будут принесены в жертву самцы и самки мелкого скота... (или — пусть дети...). Изгнанники² пусть получают назад дом(а) (или — пусть продики) в течение 10 дней... вернуть взятое имущество... каждый (месяц?)... пусть в течение пятидесяти дней (будет принято соответствующее судебное решение)...

По изд.: *Соломоник Э. И.* Фрагмент надписи из Херсонеса о политических изгнанниках // ВДИ, 1984, № 3. С. 72–81

11. Псевдо-Скимн. Землеописание

822–830. С этими местами граничит так называемый Херсонес Таврический с эллинским городом, основанным гераклеотами³ и делосцами⁴ вследствие данного гераклеотам, живущим в Азии внутри Кианей⁵, прорицания заселить вместе с делосцами и Херсонес. В эту местность Таврики, говорят некоторые, прибыла некогда Ифигения, похищенная из Авлиды⁶.

831–834. Тавры — народ многочисленный и любят кочевую жизнь в горах; по своей жестокости они варвары и убийцы и умилоствляют своих богов нечестными деяниями.

По изд.: *Латышев В. В.* Известия древних писателей о Скифии и Кавказе // ВДИ, 1947, № 3. С. 309–313. Пер. *И. И. Бережкова*

¹ Специально избранная комиссия должна была возвратить имущество политическим изгнанникам, вернувшимся в Херсонес после восстановления демократии (см. № 3).

² Изгнание (посредством остракизма) обычно сопровождалось лишением гражданских прав и конфискацией имущества.

³ *Гераклеоты* — жители Гераклеи Понтийской, метрополии Херсонеса.

⁴ Псевдо-Скимн придерживается той точки зрения, что жители острова Делос совместно с гераклеотами участвовали в основании Херсонеса.

⁵ *Кианей* — скалы по обоим берегам Боспора.

⁶ *Ифигения*, дочь Агамемнона, должна была быть принесена в жертву Артемиде. Однако богиня жалилась над девушкой, похитила ее из Авлиды, где должно было произойти жертвоприношение, и перенесла в Тавриду.

12. Договор с понтийским царем Фарнаком I¹ (IPE, I², 402)

Надпись найдена в 1908 г. Датировается 179 г. до н. э. Начало надписи, где предполагалась клятва херсонесцев, отсутствует.

...но будем содействовать охране его царства по мере возможности, пока он останется верен дружбе с нами и будет соблюдать дружбу с римлянами², ничего не предпринимая против них. Если мы будем соблюдать клятву, да будет нам благо, если же нарушим — все обратное. Клятва сия свершена в пятнадцатый день месяца Гераклия³, при царе Аполлодоре, сыне Герогеята, и секретаре Геродоте, сыне Геродота.

Клятва, которой поклялся царь Фарнак, когда явились к нему послы Матрий и Гераклий: «клянусь Зевсом, Геей, Гелиосом, всеми богами и богинями олимпийскими: я навсегда буду другом херсонеситам и, если соседние варвары⁴ выступят походом на Херсонес или на подвластную херсонеситам землю либо будут чинить несправедливости херсонеситам и те призвуют меня, буду помогать им, поскольку позволит мне время, и никоим образом не буду замышлять зла против херсонеситов, и не пойду походом на Херсонес, и не подниму оружия против херсонеситов и не совершу против херсонеситов ничего такого, что могло бы повредить народу херсонеситов, но буду содействовать по мере возможности, сохранению его демократии, пока они останутся верными дружбе со мной, и, принеся такую же клятву, будут соблюдать дружбу с римлянами и не будут предпринимать против них ничего. Если я буду соблюдать клятву, да будет благо, если же нарушу — все обратное. Клятва сия свершена в сто пятьдесят седьмом году, в месяце Даисии⁵, как считает царь Фарнак».

По изд.: Хрестоматия по истории древней Греции / Под ред. Д. П. Каллистова. М., 1964. Пер. В. В. Латышева

13. Почетный декрет в честь посла Митридата Евпатора (IPE, I², 349)

3 фрагмента мраморной плиты, найденные в 1891–1914 гг., датируются второй половиной II в. до н. э.

¹ Фарнак I — царь Понтийского государства в Малой Азии (185 — 170 гг. до н. э.).

² Херсонесцы становятся участниками мирного договора с Фарнаком I с ведома Рима.

³ Месяц гераклий — июнь по дельфийскому календарю.

⁴ К середине II в. до н. э. в северо-западном Крыму большая часть аграрной территории перешла под контроль скифов. Херсонес ищет союзников в борьбе со скифами. Это — сарматы и греческие города в Северном Причерноморье, Понтийское царство.

⁵ Месяц даисий — июнь по македонскому календарю. Упомянутый в надписи 157 г. понтийской эры труднопроверяем, возможно, понтийская эра велась от года смерти Митридата I — ок. 336 г. до н. э.

Номофилаки... и стоящий во главе управления... предложили: так как такой-то, сын Кефалы, Амисец¹, отправленный царем Митридатом Евпатором в наш город в качестве посла², выказывает себя во всем благорасположенным, устраивает все дела, связанные с посольством, наилучшим образом и пребывание свое делает достойным и полезным как для царя, так и для нашего народа³, да постановит Совет и Народ похвалить его за это и дать ему и его потомкам проксению, права гражданства, въезда и выезда без конфискации и договора, им самим и их имуществу; пусть симмнамона напишут постановление на беломраморной плите и поставят в ... понесенный же расход пусть выдадут казначеи священных сумм. Это решено Советом и Народом месяца такого-то...

По изд.: Соломоник Э. И. Новые эпиграфические памятники Херсонеса: Лапидарные надписи. Киев: Наукова Думка, 1973

14. Декрет херсонесцев в честь Диофанта (IPE, I², 352)

Надпись на мраморном пьедестале статуи полководца понтийского царя Митридата Евпатора Диофанта, совершившего успешные походы против скифов, защитившего Херсонес от большой опасности. Надпись найдена в последней трети XIX в. Датируется концом II в. до н. э.

...[херсонесцы] предложили: Так как Диофант, сын Асклепидора Синопец⁴, будучи нашим другом и благодетелем, а со стороны царя Митридата Евпатора пользуясь доверием и почетом не менее всякого другого, постоянно является виновником добра для каждого из нас, склоняя царя к прекраснейшим и славнейшим деяниям⁵; будучи же приглашен им и приняв на себя [ведение] войны со скифами, он, прибыв в наш город, отважно совершил со всем войском переправу на ту сторону; когда скифский царь Палак⁶ внезапно напал [на него] с большим полчищем, он, поневоле приняв битву, обратил в бегство скифов, считавшихся непобедимыми, и [таким образом] сделал то, что царь Митридат Евпатор⁷ первый поставил над ними трофей; подчинив себе окрестных тавров и основав город на [том] месте, он отправился в боспорские местности и, совершив в короткое время много важных подвигов, снова вошел в наши места и, взяв с собой граждан цветущего возраста, проник в

¹ Во главе посольства стоял уроженец г. Амисы, одной из двух столиц Понтийского царства.

² Посольство вело переговоры незадолго до Диофантовых войн. В задачу посольства входила подготовка условий для заключения нового договора о предоставлении помощи в борьбе со скифским царством.

³ Возможно, могли быть возобновлены условия договора Фарнака I с Херсонесом, с обязательством взаимной военной помощи.

⁴ Синопа — столица Понтийского царства (см. выше примеч. 1).

⁵ Продолжают действовать условия двустороннего договора Херсонеса с Фарнаком I.

⁶ Палак — сын Скилура, царь Скифии.

⁷ Митридат VI Евпатор (120–63 гг. до н. э.) — царь Понтийского государства.

середину Скифии; когда же скифы сдали ему царские крепости Хавэи¹ и Неаполь², вышло то, что почти все сделались подвластными царю Митридату Евпатору; за что благодарный народ почтил его приличными почестями, как освобожденный уже от владычества варваров. Когда же скифы обнаружили врожденное им вероломство, отложились от царя и изменили положение дел, и когда царь Митридат Евпатор по этой причине снова выслал с войском Диофанта, хотя время склонялось к зиме, Диофант со своими воинами и сильнейшими из граждан двинулся против самых крепостей скифов, но, будучи задержан непогодами и поворотив в приморские местности, овладел Керкинитидою и Стенами и приступил к осаде жителей Прекрасной гавани; когда же Палак, полагая, что время ему благоприятствует, собрал всех своих и, кроме того, привлек на свою сторону народ ревксиналов³, постоянная покровительница херсонесцев Дева, и тогда содействуя Диофанту, посредством случившихся в храме чудес предзнаменовала имеющее совершиться деяние и вдохнула смелость и отвагу всему войску; когда Диофант сделал разумную диспозицию, воспоследовала для царя Митридата Евпатора победа славная и достопамятная на все времена: ибо из пехоты никто не спасся, а из всадников ускользнули [лишь] немногие. Не теряя [затем] ни минуты в бездействии, [Диофант] с войском пойдя в начале весны на Хавэи и Неаполь со всеми тяжелыми... бежать, а остальных скифов принудил совещаться о своем положении. Отправившись в боспорские местности, он устроил тамошние дела прекрасно и полезно для царя Митридата Евпатора; когда же скифы с Савмаком во главе подняли восстание и убили выкормившего их (т. е. скифов) боспорского царя Перисада⁴, а против Диофанта составили заговор, он, избежав опасности, сел на отправленный за ним гражданами корабль и, прибыв [к нам] и упросив граждан, [а также] имея ревностное содействие [со стороны] посланного его царя Митридата Евпатора, в начале весны явился с сухопутным и морским войском, а кроме того взял и отборных из граждан на трех судах и, отправившись из нашего города, взял Феодосию и Пантикапей, виновников восстания наказал, а Савмака, убийцу царя Перисада, захватив в свои руки, выслал в царство Митридата и [таким образом] восстановил власть царя Митридата Евпатора. Кроме того, он, содействуя отправляемым народом посольствам во всем полезном херсонесцам, является благосклонным и ревностным. Итак, чтобы и народ оказался воздающим достойную благодарность своим благодетелям, да постановит совет и народ увенчать Диофанта, сына Асклепиодора, золотым венцом в праздник Парфений⁵ во время процессии, причем симмна-

¹ *Хавэи (Хаб)* — крепость скифов в юго-западном Крыму.

² *Неаполь* — столица скифского царства в Крыму (на территории совр. Симферополя).

³ *Ревксиланы (роксоланы)* — сарматское племя, здесь союзники скифов.

⁴ *Савмак* — воспитанник боспорского царя Перисада V. В 170 г. до н. э. поднял восстание скифского населения против царя. Перисад V — последний боспорский царь династии Спартокидов.

⁵ Праздник в честь богини Девы.

моны сделают [следующее] провозглашение: «Народ увенчивает Диофанта, сына Асклепиодора-синопца, за его доблесть и благосклонность к себе»; поставить также его медную статую в полном вооружении на акрополе подле алтарей Девы и Херсонеса; об этом озаботиться вышеозначенным должностным лицам, чтобы было сделано как можно скорее и лучше; начертать же и постановление на пьедестале статуи, а потребные на это издержки выдать казначеям священных сумм. Так постановил совет и народ месяца дионисия девятнадцатого дня при царе Агеле, сыне Лагорина, при председателе эсимнетов¹ Минии, сыне Гераклия, при секретаре Дамасikle, сыне Афиняя.

По изд.: Хрестоматия по истории Древнего мира. Часть II. Греция и эллинизм. М., 1951. Пер. В. В. Латышева, с исправлениями С. А. Жебелева и В. В. Струве

15. Почетный декрет в честь неизвестного лица за крупные заслуги перед городом в период Диофантовых войн (НЭПХ, № 1)

Надпись найдена в начале XX в. Датируется концом II в. до н. э.

(...) Когда же граждане были теснимы врагами и просили, чтобы он восстановил за собственный счет оборонительные стены, (...) наиболее удобное, (...) проявил стойкость, быстроту и рвение по отношению к народу (...) безопасность (...). В этом же году², признав (...), он собрал средства от народа (...) и выступил против крепости Напит³ (...). Обещал и на будущее время действовать на благо (...).

По изд.: Соломоник Э. И. Каменная летопись Херсонеса. Симферополь, 1990

16. Полибий. Всеобщая история, XXV, 2, 12–13

В договор включены были из владык азиатских Артаксия, правитель большей части Армении, и Акусилох, а из владык Европы сармат Гатал⁴, из народов свободных Гераклеоты, месембрияне⁵ и херсонесцы, наконец кизикенцы.

По изд.: Полибий. Всеобщая история. Т. II. М., 1895.
Пер. Ф. Г. Мищенко

¹ Эсимнеты — соответствуют афинским пританам, дежурным членам Буле.

² Начало войны.

³ Напит — скифская крепость. Военные действия против Напита вел отряд херсонеситов.

⁴ Гатал — сарматский династ, союзник Херсонеса, участник мирного договора с понтийским царем Фарнаком I.

⁵ Месембрия — дорийский город во Фракии.

17. Страбон. География, VII, 4, 1–3; 7

1. Здесь находится перешеек¹, отделяющий от моря так называемое озеро Сапра²; в ширину он 40 стадий и образует так называемый таврический, или скифский, Херсонес³. По словам некоторых, ширина этого перешейка 360 стадий. Хотя озеро Сапра имеет, как говорят, 4000 стадий, но является собственно только западной частью Меотиды, с которой оно соединено широким устьем. Оно весьма болотисто и едва судоходно для сшитых из кожи лодок, так как ветры легко обнажают мелкие места и затем снова покрывают их водой; поэтому болота непроходимы для больших судов. В заливе 3 островка, вдоль побережья нескольких мелких мест и немного подводных камней.

2. При выходе из залива, на левой стороне, лежат маленький городок и еще один залив херсонесцев⁴. Если плыть дальше вдоль побережья, следует выдающийся в море на юг большой мыс⁵, который составляет часть целого Херсонеса. На этом месте расположен город гераклейцев⁶ (колония гераклейцев на Понте), который также называется Херсонесом и отстоит, если плыть вдоль берегов, на 4400 стадий от Тираса. В городе есть святилище Девы (какого-то божества). В 100 стадиях перед городом находится мыс, названный по имени этого божества Парфением⁷, с храмом божества и его статуей. Между городом и мысом 3 гавани. Затем следует Древний Херсонес⁸, лежащий в развалинах⁹, и потом гавань с узким входом, где тавры (скифское племя) обычно собирали свои разбойничьи банды, нападая на тех, кто спасался сюда бегством. Эта гавань называется Символон Лимен¹⁰ и образует вместе с другой гаванью под названием Ктенунт¹¹ перешеек в 40 стадий. Это перешеек, который замыкает Малый Херсонес¹², составляющий, как я сказал, часть Большого Херсонеса¹³, с одноименным полуострову городом Херсонесом.

3. Город этот прежде был самостоятельным, но, подвергаясь разорению варварами, был вынужден выбрать себе покровителя в лице Митридата Евпатора; последний хотел стать во главе варваров, обитавших за перешейком

¹ Современный Перекоп.

² Гнилое море — современный Сиваш.

³ Крымский полуостров.

⁴ Калос Лимен.

⁵ Гераклейский полуостров.

⁶ Город Херсонес расположен на мысу в устье Карантинной бухты, лежащей на северном побережье Гераклейского полуострова.

⁷ Парфений — мыс на Маячном полуострове.

⁸ Древний (Старый) Херсонес — Маячный полуостров со следами размежевания клеров.

⁹ Укрепления Маячного полуострова на перешейке у Казачьей бухты.

¹⁰ Сигнальная гавань — современная Балаклавская бухта.

¹¹ Гавань Гребенка — Большая Севастопольская бухта.

¹² Малый Херсонес — Гераклейский полуостров.

¹³ Большой Херсонес — Крымский полуостров.

вплоть до Борисфена и Адрия. Это были приготовления к походу на римлян. Итак, Митридат, окрыленный такими надеждами, с радостью послал войско против Херсонеса и одновременно начал войну со скифами, не только со Скилуром, но также и с сыновьями последнего — Палаком и прочими (их, по словам Посидония, было 50, а по Аполлонида — 80¹). В то же самое время Митридату удалось всех их подчинить силой и стать владыкой Боспора, получив эту область добровольно от владевшего ею Парисада. С тех пор и до настоящего времени город херсонесцев подчинен властителям Боспора. Гавань Ктенунт находится на одинаковом расстоянии от города херсонесцев и от Симболон Лимен.

7. Кроме перечисленных местностей, в Херсонесе есть также укрепления, которые построил Скилур и его сыновья. Эти укрепления — Палакий, Хаб и Неаполь — служили им опорными пунктами против полководцев Митридата. Была еще какая-то крепость — Евпаторий², основанная Диофантом, когда он был полководцем Митридата. Это — мыс приблизительно в 15 стадиях от стены херсонесцев, образующий значительной величины залив, обращенный к городу. Над этим заливом расположен лиман, где есть соляная варница. Здесь была также гавань Ктенунт. Осажденные воины царя, чтобы удержаться, разместили на упомянутом мысе сторожевое охранение; они укрепили это место и засыпали вход в залив до города, так что можно было легко пройти туда сухим путем, и из двух получился некоторым образом один город. С этого времени им стало легче отражать скифов. Когда же скифы напали на стену, построенную через перешеек у Ктенунта, и начали заваливать ров соломой, то царские воины ночью сжигали возведенную днем часть моста и выдерживали вражеский натиск до тех пор, пока не одолели. А теперь вся эта страна находится под властью боспорских царей, которых назначают римляне.

По изд.: *Страбон. География*. М., 1994.

Пер. Г. А. Стратоновского

18. *Гай Плиний Секунд. Естественная история, IV, 85*

От Каркинита начинается Таврика, которая некогда также была залита морем *везде*, где теперь расстилаются равнины; далее она представлена обширными горными хребтами. Здесь живут тридцать народов; из них внутри страны — 23 племени и 6 городов: Оргокиды, Харакены, Ассираны, Стактары, Акисалиты, Калиорды³. Самый хребет занимают скифо-тавры; они с запада

¹ *Посидоний из Апамей* — философ и ученый, жил во II–I вв. до н. э.; *Аполлонид* — писатель, автор «Перипла Европы», жил в начале I в. до н. э.

² Город близ современной Балаклавы.

³ Возможно племенные наименования: *Харакены* — Харакс, *Стактары* — Сатарх, *Ассирана* — Птолемея Лагира.

границат с Херсонесом Новым¹, а с востока — со скифами-сатавками². На побережье от Каркины *расположены* города: Тафры³ — на самом перешейке полуострова, затем Гераклея-Херонес⁴, которому дарована свобода римлянами⁵; он раньше назывался Мегарикой⁶ и был самым блестящим пунктом на всем этом пространстве благодаря сохранению греческих обычаев; стены его имеют 5000 шагов в окружности.

По изд.: *Латышев В. В.* Известия древних писателей о Скифии и Кавказе // ВДИ, 1949, № 2. С. 271–356

19. *Полиен.* Военные хитрости, VIII, 56

Амага, жена Медосакка⁷, царя сарматов, живших на побережье Понта, видя, что муж ее предается роскоши и пьянству, по большей части сама чинила суд и расправу, сама расставляла гарнизоны в своей стране, отражала набеги врагов и помогала обижаемым соседям. Блестящая слава о ней разнеслась по всей Скифии, так что и жившие на Таврическом полуострове херсонеситы, обижаемые царем соседних скифов⁸, попросили ее принять их в число союзников. Амага сначала послала скифскому царю приказание прекратить свои набеги на Херсонес; когда же скиф не послушался, то она выбрала сто двадцать человек, сильнейших душой и телом, дала каждому по три лошади и, проскакав с ними в одни сутки тысячу двести стадиев, внезапно явилась ко двору скифского царя и перебила всех стражей у ворот. Скифы пришли в смятение от неожиданности и вообразили, что нападающих не столько, сколько они их видят, а гораздо более. Амага же, ворвавшись со своим отрядом во дворец, убила царя и бывших с ним родственников и друзей, страну отдала херсонеситам, а царскую власть вручила сыну убитого, приказав ему править справедливо и, помня о смерти отца, не трогать соседних эллинов и варваров.

По изд.: Хрестоматия по истории древней Греции / Под ред. Д. П. Каллистова. М., 1964. *Пер. В. М. Клембровского*

¹ *Новый Херсонес* — здесь это город Херсонес.

² Сатархи у других авторов.

³ Поселение тафриев.

⁴ Плиний единственный автор, дающий двойное название Херсонеса.

⁵ Дарование свободы Херсонесу было в период Августа.

⁶ Плиний пользуется источниками, где колонии Причерноморья упоминаются в связи с их метрополиями: Гераклея Понтийская, выведшая в Тавриду свою колонию (Херсонес), была в свою очередь, колонией Мегары.

⁷ *Амага* — легендарная царица сарматов.

⁸ Со второй четверти III в. до н. э. с наступлением скифов на херсонесские владения в северо-западном Крыму жители Херсонеса ищут союзников и сближаются с сарматами, враждовавшими со скифами.

20. Псевдо-Арриан. Объезд Эвксинского Понта

79 (53). В эту местность Таврики, по некоторым преданиям, некогда прибыла похищенная из Авлиды Ифигения¹. Тавры народ многочисленный; ведут они образ жизни горцев и кочевников, по свирепости — варвары и убийцы, умиловительные своих богов злодеяниями².

80 (54). Так называемый Таврический Херсонес³ пограничен с ними, на нем греческий город, основанный гераклеотами и делосцами, вследствие данного гераклеотам, живущим в Азии по сю сторону Кианей, совета оракула заселить вместе с делосцами Херсонес [полуостров].

81 (55). От Бараньего лба до таврической же гавани Символа, называемой также гаванью Символов, — 300 стадиев, 40 миль; здесь спокойная гавань. От гавани Символа до города Херронеса или Херсонеса в Таврической земле, колонизованного понтийскими гераклеотами, 180 стадиев, 24 мили; здесь пристань и хорошие гавани.

По изд.: *Латышев В. В.* Известия древних писателей о Скифии и Кавказе // ВДИ, 1948, № 4. С. 226–238

Список сокращений

ВДИ — Вестник Древней истории

НЭПХ — *Соломоник Э. И.* Новые эпиграфические памятники Херсонеса. Киев, 1964.

Хсб — Херсонесский сборник.

ИРЕ, 1². *Latyshev B.* Inscriptiones antiquae orae septentrionalis Ponti Euxini. Petropolo, 1916. Vol. 1. Ed. 2.

¹ См. примеч. 6 на с. 460.

² См.: *Геродот*, IV, 103.

³ Псевдо-Арриан имеет в виду так называемый Малый Херсонес, или современный Гераклеийский полуостров.



XXIV ПОВСЕДНЕВНАЯ ЖИЗНЬ ГРЕЧЕСКОГО НАСЕЛЕНИЯ СЕВЕРНОГО ПРИЧЕРНОМОРЬЯ ПО СТИХОТВОРНЫМ НАДПИСЯМ

Северное Причерноморье в эпоху античности дало миру трех знаменитых философов (скифа Анахарсиса, ольвиополита Биона, боспорянина Сфера), нескольких историков (ольвиополиты Посидоний и Дионисий, херсонесит Сириск и др.) — и ни одного более или менее известного поэта. Стихотворные надписи — единственное пока свидетельство существования здесь прочной поэтической традиции. Они появляются в первые десятилетия жизни греков в этом регионе и бытуют на всем протяжении античной истории. Верхней хронологической границей существования этих надписей, видимо, следует признать V в. н. э., когда, после победы христианства, содержание надписей — в том числе и надгробных — коренным образом изменилось. Так, стены склепов в Пантикапее стали украшать уже не стихотворные эпитафии, а записи псалмов и тексты молитвенного и литургического характера.

В данной подборке объединены лишь стихотворные надписи, выполненные на камне (другие категории надписей в подавляющем большинстве остаются неизданными). Они, как правило, носят торжественный характер (гимны и посвящения богам, эпиграммы на победителей спортивных состязаний) и имеют мемориальную ценность, связанную с увековечиванием событий общественного и личного плана.

В подборку включены также отрывки из произведений античных авторов, что позволяет расширить взгляд на данную проблему, углубить выводы, которые вытекают из анализа эпиграфических источников. Кроме того, приведены стихотворные надписи, обнаруженные за пределами Северного Причерноморья, но связанные с выходцами из этого региона.

Стихотворные надписи Северного Причерноморья почти не исследованы, хотя при отсутствии иных категорий письменных источников именно они содержат поистине уникальную информацию о различных сторонах

жизни северопонтийских греков. Ценность ее повышается от того, что перед нами — подлинные тексты, не искаженные поздней рукописной традицией, хотя сохранность многих из них малоудовлетворительна. К тому же это массовая продукция, лишь в редких случаях выходящая из-под пера поэтов-профессионалов. Авторы этих произведений — чаще всего представители средних слоев населения, реже — люди более зажиточные. В творчестве они выражали бытующие в их кругу представления о жизни и смерти, о назначении человека. Герои их произведений, люди разного возраста и положения, изображались — будь то живой или умерший — в соответствии с характерным для данной эпохи и данного слоя населения идеалом личности.

Изображение и надпись составляют единое целое, рассчитанное на свойственное античности аудиовизуальное восприятие литературного произведения. Надписи показывают хорошее знание их авторами «серьезной» литературы — поэм Гомера, произведений поэтов и драматургов. Это выражается как в метрике и диалекте надписей (использование гекзаметра или сочетания гекзаметра с пентаметром и характерного для Гомера эпическо-ионического диалекта), так и в заимствовании отдельных слов и выражений. Но это — не плагиат в современном понимании, а, скорее, показатель культурного уровня автора. Кроме того, создатели стихотворных надписей использовали определенный набор словесных штампов — клише, распространенных по всей ойкумене и лишь несколько приукрашенных местной экзотикой. Благодаря этому надписи приобретают определенную стандартность, а их содержание мало меняется на протяжении всей античной истории. Поэтому богатейший параллельный материал для углубленного изучения данной темы дают не только стихотворные эпиграммы, созданные в средиземноморском регионе, но и сочинения античных авторов — прежде всего, поэмы Гомера, романы Гелиодора, Ахилла Татия, Ксенофонта Эфесского, а также трактат Цицерона «О старости».

Темы для специального изучения:

1. Поэтические традиции в Северном Причерноморье.
2. Семья, семейные отношения и идеалы семейной жизни.
3. Идеал человека в представлении греков Северного Причерноморья.
4. Мировоззрение, культурный уровень и религиозные представления греков по стихотворным надписям.
5. Представления о жизни и смерти.

Литература

- Археология СССР. Античные государства Северного Причерноморья. М., 1984.
- Брагинская Н. В. Эпиграфика как письменный фольклор // Текст: семантика и структура. М., 1983.
- Масленников А. А. Население Боспорского государства в первых веках н. э. М., 1990.

Матковская Т. А. Особенности композиционного решения боспорских надгробных рельефов первых веков н. э. // *Население и культура Крыма в первые века н. э.* Киев, 1983.

Матковская Т. А. Мастерские надгробного рельефа Европейского Боспора I в. до н. э.—II в. н. э. // *Сообщения ГМИИ им. А. С. Пушкина*, 1992. Вып. 10.

Савостина Е. А. Многоярусные стелы Боспора: семантика и структура // Там же.

Соломоник Э. И. Древние надписи Крыма. Киев, 1983.

Человек античности: идеалы и реальность (Сост. В. И. Исаева, Маяк И. Л.) М., 1992.

Свидетельства античных авторов

Аристотель. Проблемы¹

XIX.28. Почему некоторые песни называются номами, т. е. законами? Не потому ли, что до изобретения письменности пели законы, чтобы не забыть их, как и теперь еще в обычае у агафирсов?..²

Пер. В. В. Латышева. ВДИ, 1947, № 1

*Страбон*³. География

II.1.16. Эратосфен⁴ приводит и надпись в пантикапейском храме Асклепия на лопнувшей от мороза медной гидрии:

«Если кто-нибудь из людей не верит, что у нас делается, пусть убедится, взглянув на эту гидрию, которую поставил здесь жрец Стратий не в качестве прекрасного приношения богу, а в доказательство суровости зимы».

Пер. В. В. Латышева. ВДИ, 1947, № 4

¹ *Проблемы* — название одного из трактатов Аристотеля (384–322 гг. до н. э.), посвященного различным естественно-научным и философским вопросам.

² *Агафиры* — скифское племя, локализуемое на территории современной Румынии.

³ *Страбон* (ок. 63 г. до н. э.—23 г. н. э.), родом из Амасии, автор трактата «География» в 17 книгах. Одна из целей этого объемного и многопланового сочинения — дать по возможности полное описание всех частей известного древним обитаемого мира. В описании различных стран Страбон опирается на труды предшественников и собственные наблюдения.

⁴ *Эратосфен* (около 276–194 гг. до н. э.), родом из Александрии — один из крупнейших географов эллинизма; его сочинение «География», дошедшее до нас в отрывках, было одним из основных источников Страбона.

Овидий¹. Тристихи

III.14.37–52. Здесь нет множества книг, которые бы меня побуждали [к творчеству] и обогащали, вместо книг звенят луки и [прочее] оружие. В этой земле нет никого, кто мог бы слушать и понимать меня, если бы я стал декламировать свои стихотворения... Вокруг меня слышна только фракийская и скифская речь, и кажется мне, что я могу писать гетскими² размерами.

IV.1.87–94. И все-таки я вернулся к стихам и старым святыням: Муза дружески поддерживает меня в столь тяжких бедах! Вот только нет никого, кому я мог продекламировать мои стихи и кто понял бы, услышав латинские слова... Тем не менее, я часто говорил себе: «Для кого теперь мне усердно трудиться? Неужто савроматы и геты будут читать мои писания?»

IV.10.109–114. Здесь, хотя близко вокруг меня раздается звон оружия, я облегчаю печальную судьбу, какими могу стихами. И хотя [здесь] нет никого, чьи уши услышали бы их, все-таки так я могу прожить и обмануть день.

V.7.45–54. Люди... не боятся законов, но справедливость отступает перед силой и над побежденной законностью нависает воинственный меч. Шкурами и широкими штанами они оберегаются от жестоких морозов, а их страшные лица покрыты длинными волосами. У немногих еще сохранились остатки греческого языка, но и те уже от гетских звуков стали варварскими. В этом народе нет никого, кто бы мог случайно сказать хотя бы обыденные слова по-латыни.

По изд.: *Подосинов А. В.* Произведения Овидия как источник по истории Восточной Европы и Закавказья. М., 1985. *Пер. А. В. Подосинова*

Овидий. Послания

IV.13.17–36. Ах, стыдно [и сказать], я на гетском языке написал книжку, и варварские слова составлены нашими размерами³. И я понравился — поздравь меня, и стал называться поэтом [и] среди бесчеловечных гетов. Ты спрашиваешь о содержании? Ты похвалишь меня — я говорил о Цезаре⁴. И божество помогло моей неопытности. Я говорил, что тело Августа, [его] отца, было смертным, а божественный дух удалился в эфирные жилища; что он [т. е. Тиберий] равен своей доблестью отцу и принял бразды правления

¹ *Овидий* (43 г. до н. э.—17/18 г. н. э.) — великий поэт Рима, отправленный в 8 г. н. э. в ссылку в Томи (современный Констанц). В ссылке им были созданы два сборника стихов — «Тристихи» (8–12 гг. н. э.) и «Послания с Понта» (13–16 гг. н. э.), в которых, с одной стороны, даны достоверные сведения о жизни в Томи, с другой, — намеренно сгущена окраска некоторых деталей, дабы вызвать у читателя жалость к опальному поэту.

² *Геты* — фракийское племя, обитавшее в окрестностях Томи.

³ Некоторые исследователи полагают, что Овидий написал поэму на греческом языке, так как в «Посланиях» термин «гет» синонимичен термину «местное население», археологические же раскопки не подтверждают мощной варваризации Томи.

⁴ Здесь — император Тиберий.

после долгих упрасиваний и отказов; что ты, Ливия, являешься Вестой добродетельных матерей и трудно сказать, достойнее ли ты сына или мужа; что есть двое юношей¹, твердая опора родителя, которые уже выказали себя достойным образом. Когда я прочитал до конца эти [стихи]... все закивали головами и [стали трясти] полными [стрел] колчанами, и долго на гетских устах не смолкал гул...

Там же. Пер. А. В. Подосинова

Дион Хрисостом². XXXVI. Борисфенитская речь, произнесенная Дионом на его родине

1. Мне довелось посетить город Борисфен³ летом...

7. ...В тот день я совершал загородную прогулку, и меня догнали, выйдя из города, несколько жителей Борисфена... Потом мимо нас промчался верхом Каллистрат, прискакавший откуда-то из-за города; но, отъехав недалеко, он сошел с коня, поручил его своему спутнику и подошел ко мне, весьма благопристойно держа руки под плащом; на поясе у него висел длинный меч — обычное оружие всадников, он носил шаровары, вообще был одет по-скифски, а на плечи у него был накинут легкий черный плащ, как принято у борисфенитов; они предпочитают одеваться во все черное, следуя примеру одного скифского племени...⁴

8. Каллистрату было около восемнадцати лет, он был очень красив, высокого роста и имел в себе много черт ионийского типа. О нем говорили, что он храбр в бою и что он победил уже многих сарматов, одних убил, других взял в плен. Он живо интересовался и ораторским искусством, и философией, так что даже хотел пуститься в плавание вместе со мной. За все это он пользовался большим уважением среди своих сограждан, — впрочем, отчасти и за свою красоту.

9. Зная, что Каллистрат очень любит Гомера, я завел с ним разговор об этом поэте. Правда, все борисфениты питают к нему особое пристрастие, вероятно, потому, что сами они и в наше время воинственны, а может быть, и вследствие их преклонения перед Ахиллом⁵, они почитают его чрезвычайно

¹ Сыновья Тиберия: родной — Друз и приемный — Германик. Их статуи находились в доме Овидия в Томи.

² Дион Хрисостом (вторая половина I—начало II в. н. э.), уроженец Прусы в Вифинии, оратор и философ киинического направления. Борисфенитская речь, произнесенная после 96 г. н. э., раскрывает воззрения Диона на идеал человека, не испорченного влиянием цивилизации (Об источниковедческих проблемах данной речи см. статью Трофимовой М. К. в ВДИ, 1959. № 3).

³ Борисфен — второе название Ольвии.

⁴ Имеется в виду известное еще Геродоту племя меланхленов — «черноризцев»

⁵ В Ольвии находился один из крупнейших в античности центров культа Ахилла.

и воздвигли ему храмы — один на острове, названном его именем, другой в городе. Поэтому они ни о ком другом ничего и слышать не хотят. И хотя сами они говорят по-гречески не совсем правильно, поскольку они живут среди варваров, но «Илиаду» почти все знают наизусть.

10. И вот я в шутку спросил Каллистрата: — Какой поэт по-твоему лучше, Гомер или Фокилид? — Он ответил со смехом: — Этого второго поэта я не знаю даже по имени, да и никто из здешних жителей, я думаю, о нем ничего не знает. Никого другого, кроме Гомера, мы и за поэта не считаем; но уж зато нет здесь человека, который бы его не знал. О нем одном упоминают наши поэты в своих произведениях, они произносят его стихи по любому случаю и всегда, когда мы готовимся к бою, вдохновляют ими войска; говорят, в этих случаях в Лакедемонe пелись песни Тиртея. Все эти певцы слепы и, по их мнению, невозможно стать поэтом, не будучи слепым.

11. — Это твое мнение, — сказал я, — они основывают на примере Гомера... Фокилида же вы, судя по твоим словам, не знаете; а между тем он принадлежит к числу очень знаменитых поэтов...

12. Ведь он не из тех, кто сочиняет такие огромные поэмы, как ваш любимец, который на описание одной битвы затрачивает больше пяти тысяч строк; у Фокилида, напротив, и начало и конец стихотворения укладываются в два-три стиха.

14. Каллистрат остался недоволен моими словами и возразил: — Чужестранец, мы любим тебя и очень уважаем; иначе ни один борисфенит не стерпел бы того, что ты так отозвался о Гомере и Ахилле: Ахилл для нас бог, как ты сам видишь, а Гомера мы чтим наравне с богами...

15. — Пожалуйста, сделай это, — сказал Каллистрат, — ведь все, кого ты здесь видишь, очень хотели бы послушать тебя; оттого они и собрались здесь, у реки, хотя на душе у них не очень-то спокойно: ...вчера в полдень скифы сделали набег...

16. Дело действительно обстояло именно так: городские ворота были уже заперты накрепко и на стене был поднят боевой знак. Однако все присутствующие были такими любителями послушать речи, настолько греками до мозга костей, что почти все горожане, уже вооруженные, сбежались сюда и хотели послушать, что я буду говорить.

И я, восхищенный их рвением, сказал: — Если хотите, может быть, мы пойдем в город и присядем где-нибудь?..

17. Едва я сказал это, как все ринулись к храму Зевса, где они обычно собираются на совет. Старейшие и наиболее уважаемые граждане уселись в круг на ступенях, а вся толпа стояла возле храма... Они выглядели точь-в-точь как те древние греки, которых описывает Гомер, длинноволосые и бородастые; среди них был только один бритый, и за это его все порицали и ненавидели; говорили, что он придерживается этого обычая неспроста, а чтобы польститься к римлянам и показать, что он им друг...

18. Когда все утихло, я сказал, что они, жители древнего греческого города, правильно поступают, желая послушать об устройстве и управлении городов...

24. Я хотел развивать дальше свою основную мысль, когда один из присутствующих прервал меня громким возгласом. Он был самым старшим из всех и пользовался величайшим уважением, но слова его были очень скромны: — Не сочти, чужестранец, — сказал он, — грубым и варварским поступком то, что я прервал тебя и помешал тебе продолжать твою речь. В вашем краю это, конечно, не принято, так как у вас нет недостатка в философских беседах и всякий может слушать речи многих ораторов о любом предмете; но для нас прямо-таки можно считать чудом, что к нам приехал ты; (25) ведь обычно к нам приезжают люди, которые только по названию греки, а на деле еще большие варвары, чем мы сами; это — купцы и мелкие торгоши; они привозят нам всякие тряпки и скверное вино, да и от нас не вывозят ничего путного...

26. Но так как ты в своей речи коснулся божественного миропорядка, то я чувствую, словно меня возносит ввысь какая-то божественная сила, и вижу, что и все присутствующие здесь рвутся послушать речь именно об этом предмете... Что касается глубокого знания философии, то мы, конечно, им не обладаем, но, как ты знаешь, мы — любители Гомера, а кое-кто из нас — правда, немногие — и Платона; к ним можешь причислить и меня: я часто читаю его сочинения, насколько мне это доступно. Правда, тебе может показаться нелепым, что именно того, кто больше всех граждан своей речью напоминает варвара, восхищается этим писателем, подлинно греческим, самым мудрым из всех и старается его изучать...

27. ...Поговори теперь с нами о божественном государстве или о его строе... Расскажи нам, где оно, каково оно, и при этом, насколько можешь, постарайся приблизиться к благородной свободе платоновской речи, что тебе, как нам показалось, только что удалось сделать.

Если мы даже многого не поймем, то мы, во всяком случае, воспримем самый язык: он для нас привычен — ведь он звучит сходно с языком Гомера.

Поздняя греческая проза. М., 1960. Пер. М. Е. Грабарь-Пассек

Флавий Арриан¹. **Объезд Понта Эвксинского**

21. Если плыть от устья Истра² под северным ветром в открытое море, на пути встречается остров, который одни называют Ахилловым островом, дру-

¹ *Флавий Арриан* (II в. н. э.), уроженец города Никомедии в Вифинии, в 132 г. н. э. в качестве наместника провинции Каппадокии совершил плавание вдоль южного и восточного побережья Черного моря. Отчетом о поездке, представленном императору Адриану, явился перипл Понта Эвксинского. На северном побережье Адриан не был и составил его описание поверхностно, без тщательного подбора источников.

² Греческое название реки Дунай.

гие — Ахилловым ристалищем, третьи — Белым островом по его цвету¹. Говорят, что Фетида подняла этот остров из моря для своего сына и что на нем живет Ахилл. На этом острове есть храм Ахилла и его статуя старинной работы... Много приношений находится в храме: чаши, перстни, драгоценные камни. Ведь это благодарственные дары Ахиллу. Здесь есть и надписи на латинском и греческом языках, написанные разными размерами и воздающие хвалу Ахиллу, а некоторые и Патроклу... 23. Эти сведения об острове Ахилла я получил от тех, которые или сами там побывали или слышали рассказы очевидцев...

Там же. *Пер. А. Ч. Козаржевского*

Флавий Филострат². Рассказы о героях

XIX.16. ...Это — один из понтийских островов, лежащий ближе к негостеприимной стороне, которая для въезжающих в устье Понта находится слева... Храм построен со стороны Меотийского озера³... и в нем находятся изображения Ахилла и Елены, соединенных Мойрами... Приставшие сюда должны по совершении жертвоприношений по заходе солнца возвратиться на корабли, не ночуя на земле, и если дует попутный ветер, то отправляться в путь, а если нет, то, привязав корабль, спать внутри его, потому что в это время, говорят, Ахилл и Елена пируют и занимаются пением, именно воспевают свою взаимную любовь, гомеровские песни о Трое и самого Гомера; ибо Ахилл еще наслаждается поэтическим дарованием, переданным ему Каллиопой, и занимается им больше прежнего, с тех пор как перестал воевать. Его песнь о Гомере, гость, божественна и полна поэзии... Многие из посетивших этот остров говорят, что слышали и другие песни Ахилла, а эту песнь, в высшей степени изящную по чувству и мыслям, он сочинил должно быть в прошлом году...:

«Эхо, обитающее у неизмеримых вод на берегах священного Понта! Тебя воспевают лира под моей рукой; а ты воспой мне божественного Гомера, который даровал мне Патрокла и бессмертие, который сделал моего Аянта равным бессмертным и доставил несокрушимую славу завоеванной Трое, воспеваемой мудрецами».

ВДИ, 1948, № 2. *Пер. В. В. Латышева*

¹ Современный остров Змеинный, или Березань.

² *Флавий Филострат* (около 170 — между 244–249 гг. н. э.) — уроженец о-ва Лемнос, представитель известного семейства литераторов, выступавший в различных жанрах. «Героиды» представляют диалог между суеверным виноградарем из Херсонеса Фракийского и финикийским моряком и являются ценным источником по греческой мифологии.

³ Современное Азовское море.

Диоген Лаэртский¹. О жизни, учениях и изречениях знаменитых философов

I.8.101. Анахарсис², скиф, сын Гнура и брат Кадуида, скифского царя, по матери же эллин и оттого владевший двумя языками. Он сочинил стихи в 800 строк об обычаях скифских и эллинских, о простоте жизни и о войне...

IV.7.46. Бион³ был родом борисфенит; кто были его родители и чем он занимался, пока не обратился к философии, — об этом он сам рассказал Антигону⁴ ...: «Отец мой — вольноотпущенник, из тех, кто локтем нос утирает (это означало, что он был торговцем соленой рыбой)⁵, родом борисфенит... Мать моя под стать такому человеку: взял он ее в жены прямо из блудилища. Отец мой однажды проворовался и был продан в рабство вместе с нами. Меня, молодого и пригожего, купил один ритор, потом он умер и оставил мне все свое имущество. Прежде всего я сжег все его сочинения, а потом наскреб денег, приехал в Афины и занялся философией.

Вот и порода и кровь, каковыми тебе я хвалюсь⁶.

51. ...Безрадостность он считал плохой подругой свободоречию:

Оно и смельчака порабощает⁷.

52. Был он также искусником в пародии; таковы его строки:

О нежнейший Архит, лирородный, блаженный во чванстве.

Ты, в мастерстве пререканий из всех искуснейший смертный⁸.

М., 1979. Пер. М. Л. Гаспарова

¹ Диоген Лаэртский (конец II—первые десятилетия III в. н. э.) — популяризатор античной философии, собравший разнообразные факты из жизни греческих мыслителей. Его сочинение крайне богато и разнообразно фактическим материалом по истории античной культуры.

² Анахарсис — полубогатое лицо, один из семи греческих мудрецов. По сведениям древних авторов, был современником и другом Солона (вторая четверть VI в. н. э.). В эллинистическое и римское время имя Анахарсиса стало символом «идеального» мудреца, ведущего простую и праведную жизнь, следуя законам природы и основанным на них обычаям своего племени.

³ Бион Борисфенит, философ кинического направления, жил в первой половине III в. н. э.

⁴ Македонский царь Антигон Гонат (319–240/239 гг. н. э.).

⁵ Ср.: «Кто попрекает человека, назвав его торговцем рыбой, то попросту выразит пренебрежение к его ремеслу; а кто скажет: “Знаем, что ты локтем нос утираешь”, — добавит к этому издевку» (*Плутарх*. Застольные беседы, II. 1. 4. 631D. Пер. Я. М. Боровского).

⁶ Гомер. Илиада. VI.211.

⁷ Еврипид. Ипполит. 424.

⁸ Пародия на стихи Илиады: I.146; III.182–183; XVIII.170.

*Евсевий Кесарийский*¹. Евангельское приуготовление

VI.10.29. В Верхней Сарматии, в Скифии, у всех народов на северной стороне Понта... нельзя видеть ни менялы, ни ваятеля, ни живописца, ни зодчего, ни декламатора, ни чтеца поэтических произведений.

ВДИ, 1948, № 3. Пер. В. В. Латышева

Словарь Суда²

(Под словом «Абарис»). Абарис³: скиф, сын Севта. Написал оракулы, которые называют «Скифскими», «Свадьбу реки Гебр»⁴, «Очищения», «Теогонию» в прозе и «Прибытие Аполлона к гиперборейцам» в стихах.

Фрагменты ранних греческих философов. Ч. I. От этических теокосмогий до возникновения атомистики. М., 1989. Пер. А. В. Лебедева

Метрические надписи Северного Причерноморья⁵

Остров Березань

Известняковая плита с изображением в верхней части человеческой головы в профиль. Надпись плохо сохранилась, восстановление ее, как метрической, условное. Середина VI в. до н. э.

Меня, павшего Мастора, сына Берта, похоронил Аристоним.

Яйленко В. П. Греческая колонизация VII–III вв. до н. э. по данным эпиграфических памятников. М., 1982. С. 217–218

¹ *Евсевий Кесарийский* (около 260–339 гг. н. э.), уроженец Палестины, епископ Кесарии Каппадокийской в 314–339 гг. н. э. Крупнейший церковный писатель IV в. н. э., прозванный современниками «отцом истории церкви». В Евангельском приуготовлении доказывается мысль, что победа дела Христова была подготовлена всем ходом всемирной истории.

² *Суда* — толковый словарь греческого языка, составленный в византийскую эпоху. Он является настоящей энциклопедией античной культуры, содержит биографические данные о деятелях античной культуры и науки, включая цитаты из многочисленных не дошедших до нас произведений.

³ *Абарис* уже в античную эпоху считался полупоупендарной личностью. Наиболее вероятно, что он жил в 60–40-е гг. VI в. до н. э. По преданию, он прибыл в Грецию из страны гипербореев, в Греции стал служителем Аполлона и обошел всю страну со стрелой в руках, изрекая оракулы. Сочинения, приписываемые Абарису, скорее всего апокрифичны.

⁴ Современная река Марица в Болгарии.

⁵ Для более точной передачи смысла дан прозаический перевод.

Нижняя часть фрагментированной мраморной плиты. Вторая половина I в. н. э.

[Таких-то] Ахиллу Пон[тарху] посвящение.

«[Обточен]ное [кругом] достояние богов, колесница [Ахилл]а, известный всем остров, который, радуясь волнам, превыше всего [приня]л твою кровь, потомок Фетиды, [и] под землей равный бессмертным, Ахиллес Эакид. Но ты, Ахиллес, при[ми] благу жертв]у и благосклонно взгляни на [появившуюся] из-под калама нашу почитительную музу».

ВДИ, 1990, № 3. С. 58

Ольвия

Мраморная стела, украшенная рельефами с двух сторон. На одном — стоящий обнаженный юноша с копьем, на другом — стоящая фигура в «скифском» одеянии, с горитом у левого бедра, держащая обеими руками стрелу. На двух гранях стелы высечены надписи. Текст восстановлен Ю. Г. Виноградовым. Второе десятилетие V в. до н. э. IosPE. P. 270.

А: «[Я воздвиг]нут, [памятник доблести], говоря, что [павший] вдали за город [здесь] покоится Леокс, сын Молпагора».

Б: Я памятник Леокса, сына Молпагора.

Мраморная плита без рельефа. IV в. до н. э. IosPE. P. 195.

Я сообщаю, что на двести восемьдесят две стадии выстрелил из лука славный Анаксагор, сын Демагора. Филты же сын...

Мраморная плита с вырезанным в верхней части рельефным акротерием. IV в. до н. э. IosPE. P. 179.

Клеомброт, сын Пантакла, посвятил башню тебе и народу.

«О Геракл, тебе и народу близ берега этой реки Клеомброт выстроил вот эту башню, действительно прекрасную на вид, а во время войны — защитницу всех горожан, воздвигнув ее выше славы предков. Вот почему счастливое отечество награждает бессмертными почестями род Пантакла».

Надпись начала IV в. до н. э. Подробная публикация отсутствует. Дается по переводу А. А. Белецкого (Новейшие доклады советских археологов/Тезисы докладов. Киев, 1975. С. 91) с уточнениями по фрагменту, приведенному Ю. Г. Виноградовым (Политическая история Ольвийского полуса VII–I вв. до н. э.: Историко-эпиграфическое исследование. М., 1989. С. 138, примеч. 15).

Достойным похвалы оказался Еврисивий, сын моего Сириска, перед Зевсом Элевтерием¹, царем богов, за намерение укрепить отчий край и Зевса Элевтерия всеблагого, всемогущего [почтить] по достоинствам и справедливо.

¹ Культ Зевса Элевтерия — Освободителя — укрепился в Ольвии после свержения тирании в начале IV в. до н. э.

Мраморная база статуи с фрагментированной надписью. Первая четверть IV в. до н. э. Археология. 1992. № 4. С. 22.

[О такой-то! ¹ По одному] обету ты [соорудил статую] отца-Евресибия, по другому — посвятил меня [т. е. статую] Зевсу Элевтерию.

Мраморный фрагмент базы статуи. На лицевой стороне сохранились остатки текста. Первая четверть IV в. до н. э. (Виноградов Ю. Г. Политическая... С. 141).

Тысячелетнее вр[емя постарало]сь, [чтобы] [действительн]о [не] почил а в Лете [слава деяний такого-то] ², который не казнил мужа-ти[рана, но вернул свободу] отчизне и восстановил с[амоуправление] народа ³.

Мраморная плитка — вставка в надгробие. Первая половина IV в. до н. э. ВДИ, 1977, № 1. С. 173.

О Эпикрат, дитя Исократа! Есть у тебя памятник: насыпь, надгробие да могила, но умер ты безвременно.

Мраморный постамент. III в. до н. э. IosPE. P. 186.

Никодром, сын Дионисия, отбыв должность гимнасиарха, [за] сына Дионисия — Гермесу и Гераклу.

«Эти [славные] дары [Гермий⁴ пост]а[вил для того, чтобы вид]ели [чудо] и вм[есте с тем] Ал[ки]ду [... принос]ит Никодром [ради победы] [своего] сына Дионисия, нынешнего победителя состязаний [...на] стадий. Одержавший победы на каменистом... согласно желанию... [лучший из] молодых женихов...».

Мраморная плита с остатками рельефа, видимо, изображавшего сцену захоронения пира. Первая половина III в. до н. э. СА, 1988. № 1. С. 252.

Сообщи и о моей участи, стела: [ведь] я, Парфенида, сделала пустой жизнь [моего] отца Аристарха и не достигла до вершины возраста совершенства. Прожив семь лет, я имею удел жизни (т. е. умерла).

Мраморная плита с остатками рельефа, от которого сохранились лишь ступни мужчины. I в. до н. э. IosPE. P. 226.

Жизнь, [утраченную] на приходящем ко всем пределе, о путник, [удерживает вот это] надгробие. Родина его — Ольвия, город в Скифии, а у смертных имя его было составлено из [двух слов] — Мойра и дар (т. е. Мойродор). Счастливый в старости старец, уходя в назначенный судьбой дом, доставляет живым [двоих] детей. Его, одинаково [желанного] и людям и бессмертным, о божество, отправь в обиталище праведных.

¹ Ю. Г. Виноградов восстанавливает здесь имя одного из сыногеев Евресивия — Леократа.

² Ю. Г. Виноградов восстанавливает имя тираноборца как Евресивий, считая, что впоследствии его потомки, представители аристократического рода Евресивиюдов, играли важную роль в политической и религиозной жизни Ольвии.

³ Образцом для данной эпиграммы послужила афинская стихотворная надпись, просящая знаменитых тираноборцев — Гармония и Аристогитона.

⁴ Спортивные состязания на празднике в честь Гермеса.

Мраморная плитка — вставка в надгробие. Первые десятилетия II в. н. э. IosPE. P. 687 (с уточнениями Ю. Г. Виноградова).

Здесь почтенную голову скрывает земля. Афенокл, сын Афенокла, пехотинец [из отряда] шитоносцев¹, [служивший] под [началом] Т[р]аяна (?).

Прощай.

Мраморная плита без рельефа. II в. н. э. IosPE. P. 175.

С добрым счастьем. Аполлону Простату² — стратеги во главе с Омпсалаком, сынов Евресибия: Папий, сын Пападона, Абноз, сын Абнака, Аблонак, сын Арсевака, Евпл, сын Каландиона, Нумений, сын Радампонта, отремонтировали и крышу храма и недостающее вокруг, возобновив за город и за свое здоровье.

«Твоих святых служители, о... меткий стрелец Феб, — украсившие храм, радующиеся славе, низвергнув на толпы врагов трофееносную победу, которую отмечает жертвоприношениями все отечество».

Херсонес

Известняковая стела, в верхней части краской изображены медицинские инструменты — щипцы, пинцет и кровососная банка, ниже — две обнаженные мужские фигуры, повернутые друг к другу лицом: мужчина слева стоит, слегка наклонив голову и подняв согнутые в локтях руки; второй протянул руки в его сторону. Видимо, это сцена прощания отца с сыном или врачевания. Конец IV—начало III в. до н. э. ВДИ, 1974, № 1. С. 95–96.

Этой гробницей воздает почесть Лесханориду породивший его Эвклес, врач родом с Тенедоса³.

Подробных данных о памятнике нет. Последнее десятилетие II в. до н. э. (Виноградов Ю. Г. Политическая... С. 254, примеч. 113).

Армянских лучников⁴ предводителя-шитоносца Айхмона, сына Зарейя, скрыла земля.

Мраморная плита с высеченным изображением двух роз. Конец I в. н. э. IosPE. P. 482.

Ксанф, сын Лагорина, прощай.

Я, стела, скрываю Ксанфа, прохожий, некогда почтительного к отцу, всеобщую гордость юных в отечестве, искусного в Музах, безукоризненного для всех граждан, безупречного среди неженатых, звезду красоты, которого убил

¹ Шитоносцы — один из вспомогательных отрядов римской легковоруженной пехоты.

² Простат — вождь, предводитель, защитник города (один из эпитетов Аполлона).

³ Тенедос — остров у западного побережья Трояды, в античную эпоху один из центров врачевания.

⁴ Армянские лучники — сформированный по этническому принципу воинский контингент, входивший, по-видимому, в состав понтийского войска, размещенного в Херсонесе во время походов Диофанта.

завистливый Арес, сражавшегося за отечество, оставившего [в качестве] почетного дара родителям погребальные плачи [вместо] этих [достоинств]. Если же Плутон имеет больше наслаждения, чем родители, то зачем в родовых муках страдаете вы, нежные?

Мраморная плита без рельефа. II в. н. э. IosPE. P. 436.

[Почтим Гермеса... вестника бессмертных] и повелителя земных... ибо он сам имеет ключи жизни смертных. Именно поэтому одни называют его благодетельствующим, другие же — подателем помощи, дающим богатство, подаателем благ и мудрости. Приди, благожелательный ко всем тем, кто населяет город Дора¹, никогда не забывай блаженных. Демотел, сын Феофила, гимнасиарх, поставил [эту стелу] в честь победы. Спаси же этот лучший город.

Мраморная плита с изображением двух фигур: фигуры женщины, повернутой лицом к зрителю, и небольшой фигурки служанки. Между ними — полукруглый жертвенник. II в. н. э. IosPE. P. 519.

Ойнанта, дочь Главкия.

О, если бы музы [воспели] твои любовные прелести, несчастная невеста Ойнанта, [когда] твоих детей положат на [твой] колени, [дабы] воспеть прекрасный закон помогающей при родах Илифии, — [они стали бы] радующими дарами для твоей матери и отца и супруга. А ныне ведь ты спишь на холодных песках в глубине вод шумящего Коцита, и тебя не будит несмолкающий вопль родного голоса, которым тебя, словно птица, окликает мать, а ты, камень, ничего не слышишь, но вокруг тебя плывут черноужасные волны Океана, а души подземных мертвецов грозно кричат. Ты же не воспринимаешь ни крика родителей, ни жениха, так как пьешь — о горе! — ужас Леты. Что за бесчеловечный закон блаженных?! Ныне — увы! — из обреченных на безвременную смерть умирают не нерадивые девушки, не [происходящие] от ничтожных родителей, но если [у них] великолепная внешность или происхождение. Поистине, такую достойную истину [сказала] мужам Пифия, что золотое потомство первым идет в Аид.

Мраморная плита с остатками надписи. II–III вв. н. э. IosPE. P. 434.

[Победили:] ...в беге на стадий: Диокл... в двойном беге: Диокл... в длинном беге: Антилох... в борьбе: Критобул... и Феодосий... в кулачном бою: Критобул... и Антилох...

«Затяните Тарс[ийскую песнь]...² отовсюду... спаситель ведь... разумный... приученного же к порядку... ты оказался... на состязаниях... будучи твоего... молитвенная гирлянда...».

Стенка известнякового саркофага. II–III вв. н. э. IosPE. P. 516.

Родители решили назвать меня именем [Исиг]оны. Я, дева, ждала дважды по девять лет, а по истечении девятнадцатого года [мать сожгла меня], возжегши дланями факел.

¹ Дора — легендарный прародитель дорийцев. Херсонес был основан выходцами из Гераклен Понтийской и Мегар, говорившими на дорическом диалекте греческого языка.

² Тарс — главный город Киликии. В мифологии — место битвы Зевса с Тифоном.

Мраморная плитка — вставка в надгробие. Вторая половина III в. н. э. IosPE. P. 479.

И кто не похвалил бы желанного из смертных, отличенного венками¹ и величайшего в тяжких трудах М[арка] Аврелия Ясона, сына М[арка] Архия [достойного] славного почитания?

Мраморная плита, в верхней части — грубое изображение трех поднятых в молитвенном жесте ладоней². III в. н. э. IosPE. P. 485.

Под этим памятником покоюсь я, Парфенокл, сын Парфенокла, трижды исполнивший десятилетнее время. Прощайте, прохожие — и одновременно будьте здоровы.

Мраморная плита с изображением руки, повернутой к зрителю ладонью. III в. н. э. (Соломоник Э. И. Новые эпиграфические памятники Херсонеса. Киев, 1964. С. 116–120. № 58).

[О Гелиос! Ты] придешь [и станешь оберегать Дем]ократа, имеющего [всяческую доб]лесть, от злых чар.

Мраморная плита с остатками рельефа — вероятно, сидящей в кресле женщины. III в. н. э. (Соломоник Э. И. Новые эпиграфические памятники Херсонеса. Киев, 1973. С. 209–220. № 186).

[Такую-то, отправившуюся] в обителища [мертвецов, похищенную] с брачно-го ложа [завистливым Плутоном], супругу Диогена, [ныне здесь покрывает земля]... Славно и благопристойно [прожив]... три десятка и [еще несколько] лет, она исполнила время [жизни]... милая и любимейшая... [Прощайте], прохожие...

Нижняя часть мраморной плиты с остатками рельефа: стоящая мужская фигура, от которой сохранились ноги, справа — ноги слуги, в левом нижнем углу лежат перевязанные свитки. III в. н. э. ВДИ, 1938, № 3–4. С. 77–78.

Увы! Я получил от Мойр горестные нити жизни, и меня, не желавшего отправляться в плавание, Ата³ вынудила меня взрезать сверкающие воды моря. Тут-то была скошена моя жизнь под волной. Басс, сын Патериона, лет в трижды одиннадцать.

Боспорское царство. Пантикапей

Известняковая стела без рельефа. V в. до н. э. КБН. 114.

[Памятник] Тихона.

¹ Венками в разных полисах награждались люди (как граждане, так и иноземцы), оказавшие полису определенные услуги.

² Изображение воздетых в молитвенном жесте рук на античных надгробиях связано с культом Гелиоса: умерший или его близкие обращались к благому всеведущему богу с просьбой о восстановлении справедливости, если смерть была насильственной, или просили облегчить умершему участь в загробном мире, если человек умер в раннем возрасте.

³ Ата — богиня безумия и происходящих от него бедствий.

Под этим надгробием покоится муж, [для мног]их желанный. Родом он тавр,¹ а имя его — Тихон.²

Известняковая стела без рельефа. Конец V—начало IV в. до н. э. КБН. 115.

Санон, сын Главкиона.

Двадцатипятилетним я покинул солнечный свет.

Мраморный постамент статуи. 344/343—311/310 гг. до н. э. КБН. 113.

Твое бессмертное изображение, Антистасий, Фаномах посвятил Фебу, отдав последнюю дань смертному отцу, при Перисаде, властвующем над всей землей, которую ограничивают крайние пределы тавров и рубежи гор Кавказа.

Известняковая стела без рельефа. Вторая половина IV—начало III в. до н. э. КБН. 116.

Здесь, под землей, покоится сын Зенона Апатурий. Тут же покоится и Никополида, жена Апатурия.

Известняковая стела без рельефа. Конец IV—III вв. до н. э. КБН. 117.

Скифская земля, укрыв, приняла в свои недра того самого Гекатея, что издавал запах Ленея³. [Вдали] от милой родной стороны душу его упокоил Ахеронт, а тело — могила.

Точные сведения о камне отсутствуют. IV—III вв. до н. э. КБН. 118.

Памятник Смикра, который был велик убежденностью. У него справедливость была утверждена в разуме, укорененная природой. Его воспитали Музы. Он же обучал на распустьях дорог и дал [согражда]нам наилучшие [устремления]⁴.

Постамент для надгробной статуи. II—I вв. до н. э. КБН. 120.

Лисимах, сын Психариона, прощай.

Лисимаха, приятного в речах для всех граждан и чужеземцев, убил неукротимый Арес номадов. Всякий издал стон в сострадание о погибшем, жалея юный возраст мужа.

Мраморная стела без рельефа. I в. до н. э. КБН. 124.

Гражданку Амиса, достославную Клеопатру, по добродетели — вифинскую Пенелопу, [похитил] ужасный Аид, почитаемое же [тел]о погребено под веч-

¹ *Тавры* — варварское племя, обитавшее в южном Крыму.

² Любопытнейший сплав греческих и варварских обычаев: погребенный, тавр по происхождению, носил греческое имя и по греческому обычаю имел надгробие со стихотворной эпитафией. Погребальный же обряд был совершен по обычаю тавров: в могиле находился скелет, густо посыпанный красной охрой.

³ *Леней* — один из эпитетов Диониса (букв. «винодавильный»). Вероятно, Гекатей был виноделом, виноторговцем или просто пьяницей.

⁴ Надгробие местного философа, который был широко образован («питомец Муз»). Свое учение, подобно Сократу, он излагал в устной форме в местах скопления людей («на распустьях дорог»). Сведений о его философских взглядах не сохранилось.

ной стелой, изысканную красоту хранит могила. Но неув[ядающий ду]х ее пребывает в бессмертном свете.

Известняковая стела с рельефом, изображающим двух юношей, одетых в хитон и гиматий, стоящий вполборота один к другому и пожимающих друг другу руки. I в. до н. э. КБН. 127.

Никий и Анхиал, сыновья Анхиала, прощайте.

Взгляни на стелу Никия, путник, — его сокрушил тяжкий Аид, изливив несчастную юность. Раньше, чем умер я, единокровный брат Анхиал, унесенный любовью, предпочел смерть прекрасной жизни. Могила же у двоих одна, одна и урна. Им сочувствует и скала, испускающая немую скорбь, а несчастные родители, [посылая] тщетные стоны к могильному камню детей, не перестают плакать, поднимая вопль. Вместо чертога брака, путник, для нас двоих, насыпанный из земли, вырос чертог.

Мраморная стела без рельефа. I в. до н. э. КБН. 128.

Трифонида, жена Филетера, Левкий и Гераклеодор, сыновья, и дочь Стратоника, прощайте.

С тремя детьми полностью опустошенную Трифониду похитила из жизни жизнелишающая Мойра, — само собой, не безвременно, а в свое время. Ее вечно оплакивает Филетер, воспринявший скорбь, ведь он, их отец и ее муж, узрел достойные жалости среди достойных жалости страдания из-за детей и жены. Стела же говорит тебе, кто они есть, чужеземец. Поэтому ты незаметно уйди, ясно узнав об этом из долговечной надписи.

Мраморная стела с остатками рельефа — фигуры стоящего мужчины в плаще и слева от него фигурки слуги. I в. до н. э. КБН. 129.

Фарнак, сын Фарнака, прощай.

Взгляни на стелу Фарнака, чужеземец, которого сломил тяжкий Аид, поймав несчастную юность, — по профессии учителя гимнастики, юного возрастом, по доблести отправившегося из Синопы-отчизны на запад. Его урну скрывает Боспорская земля. И не скрываясь гимнасий, оплакивает [его] немыми слезами. Приемный [его] отец Хематион любовью опередил родного, поставив на могиле каменное надгробие.

Известняковая стела без рельефа. I в. до н. э. КБН. 122.

[Эммеида... покоится под этой плитой, принявшая от сына] Энея [самые последние] почести. Ему же самому да подадут боги сладостные дары из-за почтения к родителям.

Эммеида, мать Энея, прощай.

Известняковая стела. На рельефе изображены стоящие рядом женщина в плаще, накинута на голову, опирающаяся левой рукой на колонну, и мужчина в кафтане и плаще. Слева от женщины — фигурка служанки с сосудом в руках. I в. до н. э. КБН. 123.

Калус, сын Диодора, прощай.

Жадная болезнь погубила тебя, сын Диодора Калус. Страдания же ты оставляешь своим родственникам. И пусть кто-либо из смертных не хвалится впредь мощью тела. ибо Мойра внезапно погасила твою жизненную силу.

Надгробная стела без рельефа. I в. до н. э. (Надписи и языки древней Малой Азии, Кипра и античного Северного Причерноморья. М., 1987. С. 159).

Скажи, из какого отчества ты изгнана? — Страна Мазака¹. Имя мне... Если бы ты глянул на дитя, увидел бы, что только [два] десятка лет уж имела несчастная...

Мраморная стела. На рельефе изображен закутанный в плащ мужчина, стоящий лицом к зрителям. Слева от него — слуга, одетый в короткий кафтан и штаны. Вторая половина I в. до н. э. КБН. 119.

Аполлоний, сын Аполлония, прощай.

Ведь ты неоплаканным устремился в Аид, испустив дух под неукротимой рукой, а твоя супруга стонет в печали, восприняв неожиданную скорбь. Твоя же красота погублена, прелесть затушена, гордость улетучилась, все преисполнено печали, ибо сокрушено единственное мерило доблести. [Но] если тебя и скрутила пряжа Мойр, склонившегося на ужасное копьё варвара, [то ныне] не мрачные обиталища, а жилища героев принимают тебя, — ведь тебе, Аполлоний, и наперед была назначена священная слава, и ныне, убитому, воздаются всякие почести.

Мраморная стела с остатками рельефа: ступни ног, принадлежавшие фигурам мужчины и слуги. Вторая половина I в. до н. э. КБН. 131.

Не словом, но жизнью ты запечатлел для себя славу мудрости, собственноручно свершив священные решения². Покойся, Гекатей, на середине жизни, сознавай, что ты быстро избежал круга мучительных страданий.

Известняковая стела без рельефа. Вторая половина I в. до н. э. КБН. 125.

Менодор и Гелиодор, сыновья Гелиодора, прощайте.

Здесь, подо мной, прохожий, — любитель наук Гелиодор, восемнадцати лет, соименный отцу. Вместе с ним лежит в Аиде брат Менодор, собиравшийся вступить в брак, но получивший во всяком отношении страдание: вместо желанного брачного покоя — могилу, а вместо невесты — надгробие, вместо же брака — страшное горе родителям. Я оплакиваю несчастную мать, которая двоим детям, не познавшим брака, наложила руки на очи.

Известняковая стела без рельефа. Вторая половина I в. до н. э. КБН. 126.

Мола, сын Мола, прощай.

¹ В. П. Яйленко полагает, что речь идет об одном из районов Северного Кавказа (современная Моздокская долина). Не исключен вариант отождествления данной Мазакки с одной из областей Каппадокии.

² Священные решения — решения богов. Возможно, Гекатей решил покончить с собой, предвидя мучительную смерть от болезни.

Мрачный, ужасный Аид похитил тебя во мраке, Мола сын Мола, молодого человека. Если же болезнь одолела, снеси [это] как смертный: такова наша участь, людей, часто гибнуших.

Мраморная стела без рельефа. Вторая половина I в. до н. э. — начало I в. КБН. 131.

Менодор, сын Аполлония, прощай.

Укажи свою родину, открой имя и участь и [сколько] тебе лет, оставляешь ли что-нибудь среди смертных? — Отчизна, породившая меня на свет, — венчанная морем Синопа, имя же ушедшего было Менодор. Много я изрубил вражеских доспехов, покрытых кровью, покоюсь, пораженный копьем, в Боспорской земле. Шесть десятков лет завершил [еще один] год, и я покидаю детей и любимую супругу на ложе. — Да поселишься ты в святом доме благочестивых: ведь ты был всегда и мертвый и живой самым желанным для всех.

Мраморная стела без рельефа. Вторая половина I в. до н. э. — первая половина I в. по н. э. КБН. 130.

Феофила, дочь Гекатея, прощай.

Меня, Феофилу, недолговечную дочь Гекатея, вспоминают молодые люди, сватавшие деву. [Их] опередил похитивший [меня] Аид, — ведь он страстно возжелал меня, увидев Персефону, прекраснее Персефоны.

И надпись, сделанная на каменной стеле, оплакивает юную синопеянку Феофилу, брачные чертоги которой отец Гекатей подготовил для Аида, а не для женихов.

Дева Феофила, ты имеешь не брачное, но безвозвратное ложе. И не невеста ты Менофила, но разделяющая ложе с Корой. Породивший же [тебя] отец имеет одно несчастное имя умершей, а образ твой видит на камне. Несбыточные же [его] надежды безбожно спрятала под землей Мойра. Получившую среди смертных достойную зависти красоту Феофилу, десятую Музу, Хариту, созревшую для брака, образец скромности, схватил руками не мрачный Аид, а Плутон в покоях зажег огонь брачных факелов, приветствуя желанную супругу. О родители! Прекратите ныне погребальный плач, сдержите жалобы: Феофила оказалась на ложах бессмертных.

Известняковая стела с остатками рельефа: справа — обутые в сапоги ноги и конец плаща мужчины, стоящего лицом к зрителю, слева — нижняя часть фигурки слуги в сапогах и ниспадающем до колен хитоне. Первые десятилетия I в. н. э. ВДИ, 1968, № 2. С. 130–132.

Гликарион, сын Гликариона, прощай.

Этот сладчайший кубок благочестивой жизни в моей руке слаще амброзии и нектара. Я имел покоившееся в неустрашимом сердце неодолимое — очарованный слухом их [т. е. детей] речи. И вот, когда укрощенное старостью [тело] увели божества, и я покинул детей детей супруги [т. е. внуков], потомки тотчас воздвигли мне это надгробие, вечный венец славы и почестей.

Известняковая стела. На рельефе изображен всадник, одетый в кафтан, штаны и плащ. На левом боку у него горит скифский колчан с луком, в руке — поводья. Слева — фигурка слуги. Первые десятилетия I в. н. э. КБН. 140.

Хариксен, сын Хариксена, прощай.

Ты завершил благоприятный предел жизни, и [имея] от царей и народа добрую славу... тебя, Хариксен.

Мраморная стела. На рельефе изображены мужчина в хитоне и плаще и женщина в длинном хитоне и накинутом на голову поверх калафа плаще, пожимающие друг другу руки. Возле женщины слева — фигурка служанки с сосудом, возле мужчины справа — фигурка слуги. Первая половина I в. н. э. КБН. 132.

В плодоносной роще отчизны он оставил своих родителей, погибших от убивающей всех по неукротимости Мойр старости, Аргоная и Ма. Ведь не могилу, а незабвенный дар благочестия он показал милым в благодарность. Если же что-либо есть в молитвах родителей из Аида, то такую же благодарность ты получишь от [своих] детей.

Известняковая стела. На рельефе изображены мужчина в плаще и женщина в хитоне и плаще, пожимающие друг другу руки. Слева от мужчины — фигурка слуги. Первая половина I в. н. э. КБН. 138.

Мастус и мать Хрисария, прощайте.

Окруженного почестями со стороны земляков и царей, доброго нравом, умершего Маста получила [эта] славная могила.

Мраморная стела. На рельефе изображена стоящая женщина, повернутая лицом к зрителю, одетая в длинный хитон и покрывало, наброшенное на калаф. Слева стоит служанка с сосудом в руках. Первая половина I в. до н. э. (История и культура античного мира. М., 1977. С. 23–28).

[Му]за, жена Дия, прощай.

Что за жестокая бессмертная, подстерегавшая в западне, умертвила [возлюбленную мою], сплетя нити смерти? [И вот], малые дети, отпавшие от твоей груди, не будут уже с тобою: так назначила жизнь. [Затем,] связав потомков смертных, она [отправила] тебя в темноверхую обитель Леты. Возросла ты [скромной] и добродетельной и, созрев для брака, сохранила себя для [ложа] супруга. Тебя же, кладезь сокровищ, прекрасно во всех [отношениях покажут] лучам солнца [красота] и слава, большие, чем у Пенелопы. Воистину, не о смерти помышляя, а о добродетели, воздвиг супруг Дий этот почетный дар.

Известняковая стела с остатками рельефа: стоящая женщина, одетая в хитон и плащ, опирающаяся локтем левой руки на колонну. Слева — фигурка служанки с сосудом в руках. Первая половина I в. н. э. КБН. 143.

[Памятник] Психарiona, сына Диотима и Агафоклен... Прощайте.

...и доброй славы... [память] я получил от отечества, а среди [смертн]ых — [почет]...

Известняковая стела. На рельефе изображена сидящая в кресле женщина, одетая в хитон и плащ, накинутый на голову. За креслом — фигурка служанки с сосудом в руках. Справа стоит женщина, одетая так же, как и сидящая. Первая половина I в. н. э. КБН. 141.

Хреста, дочь Александра, прощай.

Меня, Хресту, готовящуюся к браку девушку, завистливый Аид увел от дважды двух братьев и от отца, который, воспитав меня, малютку, после того как умерла моя мать, излил надежды в пламя и пепел.

Фрагмент известняковой стелы. От рельефа сохранились лишь ноги мужчины и край плаща. Не позднее I в. н. э. КБН. 148.

[Этот памятник двоих:] вместе с [сестрой Абром]ахой погиб Дор смертью от тяжелой болезни. [Теперь с чужбины] их обоих сюда [перенесла] Филения, принеся себе скорбную участь.

Известняковая стела. На рельефе изображен стоящий мужчина, одетый в кафтан, плащ и сапоги. В левой руке он держит меч (?), правой касается овального щита, который несет оруженосец, одетый в кафтан. За щитом видны два копья. I в. н. э. КБН. 133.

Аристон, сын Аристона, прощай.

Не тяжкое горе родителей оплакивает тебя здесь, Аристон, но доблесть защищавшего стены отчизны. Ведь ты останешься не среди убитых, но будешь вечно в памяти [всех б]оспорцев... бурлила молодая...

Известняковая стела. На рельефе представлена загробная трапеза. Справа изображен возлежащий безбородый мужчина, торс его обнажен, ноги покрыты плащом, конец которого переброшен через левое плечо. Перед ложем стоит низкий прямоугольный стол. Слева — фигурка слуги, одетого в шаровары и широкий кафтан. В поднятой руке у него сосуд, который он подносит возлежащему. I в. н. э. КБН. 134.

Гелиодор, сын Гелия, 32 лет.

Верного во всех делах и безупречного в дружбе Гелиодора вскормила Амастрида, тоскующая [по нему] отчизна, умершего же похоронил Боспор. У меня теперь две отчизны — одна, прежняя, в которой я родился, другая — нынешняя, в которой я остаюсь. А эту стелу поставили братья, свято хранящие память о достойном брате¹.

Известняковая стела без рельефа. I в. н. э. КБН. 136.

[Левки]й, сын Левкия, прощай.

Как только ты [прекратил тру]ды и пришел к концу, так и душа [покинула] твое противостоящее (ей) тело, [Левкий], и доспехи, достойные отчизны и ненавистные врагам, обгаренные вражеской кровью. Вот так погиб ты, растерзан толпою. Ведь и троянский Гектор был сражен среди первых бойцов.

¹ По стилю и отдельным деталям изображения стела является привозной, доставленной на Боспор с родины погребенного.

Известняковая стела без рельефа. I в. н. э. КБН. 137.

Лисимах, сын Гастия, прощай.

Остановись, о прохожий, и посмотри на достойного всяческого сожаления Лисимаха, погребенного в этой могиле. Внимательно рассмотри надгробие, которое поставили мне, только что умершему, сверстники-фиаситы,¹ обмениваясь друг с другом слезами. Ныне же я, хотя уже и нахожусь среди мертвецов, приветствую словами строки тех, кто, позаботившись обо мне, поставил наверху памятник.

Известняковая стела. На рельефе — поясное изображение женщины с широким, полным лицом. Ее волосы расчесаны на прямой пробор, уложены параллельными прядями, закрывающими уши, на волосах повязка. Женщина одета в хитон и плащ, накинутый на голову, Правая рука опущена, левая прижата к груди. I в. н. э. КБН. 139.

Муза, жена Писистрата, прощай.

Ныне уж я, дочь Гликона, сижу возле него (отца?) в Аиде, вдова, покинувшая живого супруга. Не девушкой, но супругой увел меня завистливый Аид, не запечатленной в облике милых детей, но меня печальная судьба оторвала от всех и увела меня от любимой жизни во мрак.

Известняковая стела. На рельефе изображены женщина, одетая в длинный хитон и плащ, накинутый на голову поверх калафа, справа от нее — двое мужчин, подающие руки друг другу; они одеты в короткие кафтаны и плащи. I в. н. э. КБН. 135.

Феодор, сын [Метродора] и Метродор, отец Феодора, и Ма, мать Феодора, прощайте.

Убившие меня да получают то же самое, Зевс Ксений, а похоронившие меня родители да наслаждаются жизнью².

Известняковая стела с незначительными остатками рельефа, изображавшего всадника. I в. н. э. КБН. 142.

Хрестион, сын Азиатика, прощай.

Я умер в земле сираков³, и меня, купца, Гермес, сын Маи, не проводил домой. Ныне же каменная стела повествует, что Хрестион, сын Азиатика, — умерший до брака несчастной смертью на чужбине. Но прощай, прохожий.

Известняковая стела. На рельефе изображен одетый в хитон и плащ мужчина, возлежащий на ложе. В правой руке он держит виноградную кисть. Перед ложем — круглый стол на одной ножке. Слева изображена вос-

¹ *Фиасит* — член фиаса, религиозно-политического объединения. На Боспоре фиасы были широко распространены в первые века н. э.

² Подражание эпиграмме Симонида Кеосского (Пал. ант. VII.156):

Смертью убивших меня накажи, о Зевс-страннолюбец!

Тем же, кто предал земле, радости жизни продли.

³ *Сираки* — сарматское племя, жившее на Азиатском Боспоре.

седающая в кресле женщина, одетая в длинный хитон и плащ, накиннутый на голову. Возле ложа справа — фигурка слуги, между столиком и женщиной — служанка. В левом углу другая служанка с сосудом в руках. Вторая половина I—первые десятилетия II в. н. э. КБН. 144.

Прежде чем мне умереть, я покоюсь здесь, на резной стеле, ради супруги Клеопатры, красота которой неподражаема. Несравнимую хозяйку дома, одну из Муз-пиерид я имел в супруге. По этой причине, ради такой жены эту стелу поставил тарсиец Зейл [молодой супруг].

Мраморная плита без рельефа. Конец I—первая половина II в. н. э. (Studie classique. №. XV. Bucaresti, 1973. P. 125—130).

Имя мое — Диндиан. Будучи еще в самом расцвете юности, я плыл из священной Алибы¹, пробуя себя в мелкой торговле, и близ Киммерийской земли безусым завершил нити Мойр. И нет никакой могилы над пробившимся пушком бороды, и нет ничего матери-земле от погибшего. Плывите, юноши! Плывите, мужи [туда], где только светит солнце! Для всех людей завершение жизни — смерть².

Известняковая стела с двумя рельефами, расположенными один под другим. Верхний изображает стоящего мужчину в хитоне, плаще и сапогах. В левой его руке свиток, правая придерживает край плаща. Слева изображен слуга с полотенцем, переброшенным через левое плечо. Справа прямоугольный стол с ножкой в виде колонны, на нем лежат четыре свитка. На нижнем рельефе — всадник, на его правом боку горит, к бедру прикреплен кинжал с кольцевидным навершием. В правой руке — поводья, в левой — сосуд. Справа перед всадником — фигурка слуги с полотенцем, переброшенным через левое плечо, с сосудом в правой руке, который он подносит всаднику. Конец I—первая половина II в. н. э. КБН. 145.

Стратоник, сын Зенона, прощай.

«Хранивший и благоразумие и добрые нравы, Стратоник, погиб ты, оставив отцу мучительные слезы. Божественный друг, причисленный к предкам: бесчисленные века узнают из книг твою прекрасную мудрость».

Стратонику, сыну Зенона, своему хозяину, поставил надгробие Сосий, вольноотпущенник, памяти ради.

Каменная стела. На рельефе изображен стоящий мужчина с небольшой бородкой и непокрытой головой. Правой рукой он поддерживает плащ, в левой — свиток. Справа фигурка слуги. II в. н. э. КБН. 146.

Саббион, сын Стефана, прощай.

¹ Алиба — восходящее к Гомеру название одной из областей Юго-Восточного Причерноморья, точная локализация которой неизвестна. Может быть, в эпитафии имелся в виду Амис, связанный с Боспором оживленной торговлей.

² См. примеч. 1 на с. 489.

Ты был опережен, злосчастный, умыслом судьбы, и тебя покинула всякая доблесть, из-за которой мы терзаемся: нрав, ум, сила. Музы, прежде радовавшие тебя среди нас, ныне поют погребальные песни, несчастный. Ты создал матери скорбь, отцу — печаль. Подобно ветке дерева, ныне ты сломлен, ушедший в Аид Саббион. Но да будет тебе легок всякий камень, если и раньше при жизни ты был крайне радушен со всеми.

Стела из песчаника без рельефа. 227 г. н. э. КБН. 147.

Прежде всего — привет мужам от мужей. Родное приятно друзьям, это мы знаем, прохожие. Обдумывая все это между собой, мы решили: прежде, чем умереть, (нужно) упокоить собственную душу. Любуясь каменными надгробиями умерших, мы поставили надгробие единодушно, согласно. Каллиотер, сын Басилида, и Симфор, сын Филетера, и Миромена, дочь Каллиотера, прожившая в любви с мужем, — как вечный памятник милым проходим.

Года 524, месяца Гиперберетея 16.

Нимфей

Мраморный блок в виде четырехгранной усеченной пирамиды. С правой стороны внизу — сквозное отверстие для водопроводной трубы. Вторая половина I в. до н. э. КБН. 913.

Гликартия, супруга Асандра¹, возле твоей расположенной у источника пирамиды я выпил воды с Бромием². Утоливши же жажду, сказал так: и живая, и мертвая ты спасаешь нуждающихся.

Фанагория

Известняковая стела. На рельефе изображены двое стоящих мужчин, соединивших правые руки в рукопожатии. Оба одеты в короткие кафтаны, длинные, плотно облегающие ноги штаны и длинные плащи, застегнутые на плече и откиннутые за спину. I в. до н. э. КБН. 992.

Гокон, сын Агафа, и Агаф, сын Гокона, прощайте.

Трех милых сыновей вырастил Гокон, о прохожий! (Вместе) же с отцом из них умер Агаф. А оставшиеся Трифон и Аполлоний вдвоем отсутствуют на рельефе. Оба, одинаково не пользующиеся известностью, ради прекрасной славы воздвигли бессмертный памятник родного отца и брата.

¹ Быть может, царь Боспора Асандр (47–17 гг. до н. э.), который, до того как захватил трон, мог проживать в Нимфее.

² Т. е. с вином. Бромий — один из эпитетов Диониса.

Лабрита

Известняковый постамент статуи, сверху и снизу украшенный карнизом. Первая четверть IV в. до н. э. (РА, 1993, № 2. С. 37).

Давший обет Левкон, сын Сатир[а]¹, архонт, поставил (статую) Фебу Аполлону, тому, что в Л[абрите]. Хранителю же города Лабриты, п[рийдя на помощь после] битвы и победы (у) Феодосии², я (т. е. Левкон) я[сно указал:] «Октома-сад, уведи к себе от синдов³ двух сыновей и [разорви] с синдским царем смертельную д[ружбу: ненавистен] ниспровергающий власть в полное бессилие».

Гермонасса

Мраморный постамент без рельефа. 304/303–284/283 гг. до н. э. КБН. 1043.

«[Такая-то, Фе]димова дочь, жена же Стратия, посвятила».

Афродите по обету при архоте и царе Спартоке, сыне Эвмела.

Мраморная плита с рельефами на обеих сторонах. От рельефа на лицевой стороне сохранились ноги коня и ступни слуги. Под ним вырезана стихотворная надпись. Позднее плита была использована вторично, на ее оборотной стороне вырезали рельеф, изображающий всадника и стоящего перед ним слугу. От надписи под рельефом уцелело слово «прощай». Вторая половина I в. — вторая половина II в. н. э. КБН. 1057.

Тимофей, сын Дасея, прощай.

Тимофей, праведный муж отчизны, сын Дасея, ты умер, завершив три десятка лет. Несчастный, я скорблю у твоего вызывающего много слез надгробия. Да пребудешь ты ныне, умерший, вместе с героями.

Патрей

Точных данных о стеле нет. IV в. до н. э. КБН. 1017.

Я, Гедея, покоюсь (здесь), вместе со мной — дочь Филоноя. Памятник же здесь поставил Сатир, сын Эвксена.

Населенные пункты Азиатского Боспора

Кизилташский лиман. Известняковая стела без рельефа. IV в. до н. э. КБН. 1113.

¹ Правитель Боспора в 389/388–349/348 гг. до н. э.

² Очевидно, первая война Боспора с Феодосией. Ее начал отец Левкона I Сатир, скончавшийся под стенами осажденного города.

³ Подвластное Боспору варварское племя, обитавшее на современном Таманском полуострове.

Кпеефир, погибшего тебя скрыла земляная насыпь, восемнадцатилетнего потомка Кабафакса.

Точное место находки неизвестно. Известняковая стела с изображением женщины. II в. до н. э. (Надписи и языки... С. 19. № 7).

Та, многооплаканную супругу, меня Сатирнион п[ризывает].

Окрестности станицы Вышестеблиевской. Известняковая стела без рельефа. III–IV вв. н. э. (Надписи и языки... С. 21. № 11).

Здесь покоится Ма, мать Патея, Папова дочь.

50 лет.

Пер. А. Г. Авдеева

Метрические надписи, найденные вне Северного Причерноморья

Эпидавр, известняковая стрела близ храма Асклепия. III в. до н. э. (ВДИ, 1939, № 3. С. 280–285).

Исилл, сын Сократа, эпидаврец, посвятил Аполлону Малеату и Асклепию¹.

I. Если народ воспитывает мужей к аристократическому образу правления, (то) он сам (бывает) сильнее: ведь (они) тогда вырастают на (правилах) доблести. А если кто-нибудь, несмотря на прекрасное воспитание, будет сопричастен преступлению, к тому же отклоняясь назад, то, наказуя его, народ — в большей безопасности. Это именно мнение я тогда имел и говорил и теперь говорю. Я дал обет (это) начертать, если к этому мнению склонился для нас закон, который я указал. (Это) свершилось не без участия богов.

II. Этот священный закон по божественному велению судьбы придумал Исилл (как) несокрушимый, неиссякаемый дар бессмертия богам, и его весь народ положил обычаем нашего отечества, воздев руки к блаженным в небесную ширь: из всех благородных этого города Эпидавра выбрать мужей и объявить по филам. У кого градодержцем в груди добродетель и скромность, тем (это) объявлять и вести их в процессии красующихся для царя Феба и (его) сына, врача Асклепия, в белых одеждах; в лавровых венках к Аполлону, а к Асклепию с ветвями нежнолистной маслины непорочно шествовать и всем гражданам молиться о постоянном даровании детям желанного здоровья, и о (возможности) наслаждаться безупречным богатством, из часа в час всегда почитать этот закон. Так, конечно, нас будет щадить широкогремящий Зевс.

¹ По сюжетам стихотворение распределяется так: I — предложенный Исиллом закон о восстановлении в Эпидавре аристократического правления; II — предложение ввести торжественную процессию в связи с принятием этого закона; III — историческая справка о древности в Эпидавре культов Аполлония и Асклепия; IV — пеан, необходимый для исполнения во время процессии; V — автобиографический рассказ, посвященный Асклепию.

III. Первым Мал соорудил алтарь Аполлона Малеата и украсил блистательными жертвами (священную) ограду. И в фессалийской Трикке ты (пожалуй) не будешь пытаться опуститься в святилище Асклепия, если сначала не принесешь жертвы у чистого алтаря Аполлона Малеата.

IV. Исилл поручил Астиланду испросить для себя в Дельфах прорицание о пеане, который он создал в честь Аполлона и Асклепия, не будет ли для него лучше начертать этот пеан. (Тот) пророк, что для него лучше начертать и на настоящее и на будущее время.

«Священнопеанного бога воспойте, люди! Он обитает в этом сверхбожественном Эпидавре. Ибо вот таким образом речь, повествующая об (этом) достигла слуха наших предков, о Феб Аполлон. Говорят, что отец Зевс Музу Эрато дал Малу супругою в священный брак. Флегий, который обитал в Эпидавре, женился на дочери Мала, которую родила мать Эрато, а названа (она) была — Клеофемою. От Флегия родилась (дочь), названная Эглою. Вот ее прозвище: по красоте была она наречена Коронидою. С высоты ее узрел златолукий Феб в доме Мала и прервал ее девическую пору, (ты) взошел на сладостное ложе, сын Латоны златокудрый. Почитаю тебя. В благовонной (священной) ограде родила его Эгла, родовые муки разрешила дочь Зевса с Мойрами и дивная повитуха Лахесис. Прозвание ему по Эгле матери Асклепием нарек Аполлон — болезней разрешителем, подателем здравия, великим даром для смертных. Изпеан! изпеан! будь здоров, Асклепий! Свою родину, Эпидавр, возвеличь, видимое здоровье ниспошли нашим помыслам и телам, изпеан! изпеан!

V. Вот еще какое деяние своей благодати показал ты, Асклепий, в те времена, когда Филипп вел войско на Спарту¹, желая отнять царскую честь. К ним Асклепий пришел на помощь из Эпидавра, почитая потомство Геракла, которое щадил и Зевс. Он тогда пришел, когда этот юноша пришел больной с Буспора. Ты встретил его проходящего, сияя золотым оружием, Асклепий. Юноша, увидев тебя, молил, простирая руку, обращаясь к тебе с просительным словом: «Я прибыл сюда за твоими дарами, Асклепий. Пэан, но сжался надо мной». Ты мне ясно сказал так: «Уповай: вовремя для тебя я приду (но ты оставайся здесь), отвратив от лакедемонян тяжкую гибель за то, что они хранят достойным образом оракулы Феба, которые испросил и предписал этому городу Ликург». Так он отбыл в Спарту. Меня же мысль побудила пойти и возвестить лакедемонянам это чудо, все по точному порядку. Когда я возгласил об этом, они выслушали спасительное предзнаменование, Асклепий, и ты их спас. Они, конечно, объявили во всеуслышание, чтобы все тебя радушно принимали, называя спасителем обширного Лакедемона. Это тебя, о самый благой из богов, посвятил Исилл, чувствуя твой благодать, о царь, так, как тебе подобает.

Пер. Б. Н. Гракова

¹ Скорее всего, македонский царь Филипп II, осенью 338 г. до н. э. совершивший поход на Спарту. Часть исследователей связывает это сообщение с Филиппом V (221–179 гг. до н. э.), ограничившим царскую власть в Спарте.

Одесс. Конец II—начало III в. н. э. Мраморная плита. IGBR. P. 228 bis.

Аврелия Абриния, дочь Фордигала, тириянка.

«Происходящую от благородных предков — она прожила с единственным мужем Аврелием Пристом хорошо и пристойно, их совместной жизни было два года — (постиг) такой конец жизни».

Аврелий Фордигал и Мадина, дочь Артемидора, поставили надгробие своей дочери памяти ради. Прошай, прохожий.

Пер. А. Г. Авдеева

Одесс. Конец II—III вв. н. э. Мраморная плита. IGBR. P. 229.

«Здесь земля покрывает Домнина, сына Гераклида, тиранца, (происходящего) от благородных предков, прожившего двадцать лет».

Надгробие поставили Аврелий Гераклид, отец, и Магадава, мать, памяти ради.

Пер. А. Г. Авдеева

Синопа. IV—V вв. н. э. Точных данных о надписи нет. (ВДИ, 1939, № 3. С. 289. № 69).

Здесь покойтся тело Анастасия, он же (был) епископом¹ Херсонским.

Пер. А. Г. Авдеева

¹ *Епископ* — глава христианской общины в Херсонесе. Время епископата Анастасия неизвестно. Исходя из общен исторических соображений, оно может лежать в пределах IV—V вв. н. э.



XXV

БОСПОРСКАЯ ДЕРЖАВА СПАРТОКИДОВ: ПИСЬМЕННЫЕ И ЭПИГРАФИЧЕСКИЕ ИСТОЧНИКИ

Боспорское царство или, как его чаще называют античные писатели, Боспор Киммерийский, — это античное государство в Северном Причерноморье на берегах Босфора, современного Керченского пролива. Расположенное в Восточном Крыму и на территории Таманского полуострова, прилегающих районов Северного Кавказа, вплоть до современного Новороссийска, это государство было образовано в V в. до н. э. в результате объединения возникших здесь еще в VI в. до н. э. греческих колоний. Своего наивысшего расцвета Боспорское царство достигло в конце V—начале III в. до н. э., что связано с правлением династии Спартокидов, пришедших к власти в 438 г. до н. э., очевидно, не без влияния Афин. Именно с царствованием этих тиранов, видимо, греко-фракийского происхождения, Боспор превратился в могущественное государство, распространившее господство на соседние племена и греческие города как Крыма, так и Северного Кавказа. Наладив тесные экономические отношения с Афинами и другими ведущими государствами Восточного Средиземноморья, Спартокиды превратили свое царство в крупнейшего экспортера пшеницы, выращиваемой на землях подчиненных им местных племен скифов в Восточном Крыму, синдо-меотов, дандариев, псессов и других варваров, обитавших на Тамани, в окрестностях современных городов Анапа и Новороссийск, вдоль восточного побережья Азовского моря. В устье Дона ими был в III в. до н. э. основан Танаис, крупнейший торговый центр греков, осуществлявший торговлю со скифами и сарматами.

Основу государства и царской власти на Боспоре составляли греческие полисы Пантикапей, Фанагория, Гермонасса, Феодосия, Нимфей и более мелкие города и поселения эллинов. Однако, объединив в одном государстве варваров и греков, включив в свои границы земли местных племен, Боспор представлял собой уникальный симбиоз греко-варварской культуры, наложившей отпечаток на социально-экономические, политические и религиоз-

но-культурные отношения и традиции, предвосхитив основные процессы формирования эллинистических государств в Средиземноморье и Передней Азии, а затем надолго пережив их как эллинистическое по сути государство, просуществовавшее до IV в. н. э.

Приводимый ниже подбор источников по истории Боспора охватывает только период правления династии Спартокидов, завершившийся в последнем десятилетии II в. до н. э. включением их царства в состав державы понтийского царя Митридата Евпатора. Темы практических занятий:

- 1. Характер и сущность власти Спартокидов на Боспоре.*
- 2. Боспор и Афины: этапы взаимоотношений.*
- 3. Боспорские Спартокиды и варвары в IV–II вв. до н. э.*

Литература

- Гайдукевич В. Ф.* Боспорское царство. М.; Л., 1948.
- Жебелев С. А.* Северное Причерноморье. М.; Л., 1953.
- Блаватская Т. В.* Очерки политической истории Боспора в V–IV вв. до н. э. М., 1959.
- Блаватский В. Д.* Пантикапей: Очерки истории столицы Боспора. М., 1964.
- Брашинский И. Б.* Афины и Северное Причерноморье. М., 1963.
- Ростовцев М. И.* Скифия и Боспор. Л., 1925.
- Латышев В. В.* История Боспорского царства // PONTIKA. СПб, 1909.
- Виноградов Ю. Г.* Вотивная надпись дочери царя Скилура из Пантикапея и проблемы истории Скифии и Боспора во II в. до н. э. // ВДИ, 1987, № 1. С. 55–87.
- Werner R.* Die Dynastie der Spartokiden // Historia, 1955, IV.

Диодор Сицилийский. Библиотека

Сообщения Диодора о Боспорском царстве восходят к надежной традиции в лице анонимного боспорского источника конца IV–начала III в. до н. э., близко связанного с боспорским царем Евмелом из династии Спартокидов. Пер. П. И. Прохорова с дополнениями В. В. Латышева по изд.: Известия древних писателей греческих и латинских о Скифии и Кавказе. СПб, 1896. Т. I. Греческие писатели. Вып. 2. (далее — SC).

XII.31.1. При архонте Феодоре в Афинах... исполнилось сорок два года царствования на Киммерийском Боспоре царей, называемых Археанактидами; царскую власть получил Спарток и царствовал семь лет¹.

¹ Эта заметка относится к 438 г. до н. э., поэтому приход Археанактидов к власти традиционно относят к 480 г. до н. э. Первым царем новой династии Спартокидов был Спарток I (438–432 гг. до н. э.).

36.1. При архонте Апсевде в Афинах... умер царь боспорский Спарток после семилетнего царствования; ему наследовал Селевк и царствовал 40 лет¹.

XIV.93.1. При архонте Демострате в Афинах... умер боспорский царь Сатир, сын Спартока, властвовавший 40 лет; власть его наследовал сын его Левкон на 40 лет².

XVI.31.6. При архонте Диотиме в Афинах... умер в Понте боспорский царь Левкон после 40-летнего царствования; наследовавший ему сын его Спарток царствовал 5 лет.

52.10. При архонте Каллимахе в Афинах ... умер понтийский царь Спарток, царствовавший 5 лет; наследовавший ему брат его Перисад царствовал 38 лет³.

XX.22. При архонте Иеромнемоне в Афинах ... в Понте по смерти Перисада, царя Киммерийского Боспора, сыновья его Евмел, Сатир и Притан подняли между собой войну из-за власти. Старший из них, Сатир, получил власть от отца, царствовавшего 38 лет; но Евмел, вступив в дружеские отношения с некоторыми из соседних варварских народов, и, собрав значительные военные силы, стал оспаривать у брата власть. Сатир, узнав об этом, двинулся против него с значительным войском; перейдя через реку Фат и приблизившись к неприятелям, он окружил свой лагерь телегами, на которых привез огромное количество провианта, затем выстроил войско и сам по скифскому обычаю стал в центре боевого строя. Союзниками Сатира в этом походе были греческие наемники в числе не более 2 тысяч, и столько же фракийцев, а все остальное войско состояло из союзников — скифов в количестве 20 с лишком тысяч пехоты и не менее 10 тысяч всадников. На стороне Евмела был царь фатеев Арифарн с 20 тысячами конницы и 22 тысячами пехоты. Когда произошло упорное сражение, Сатир, окруженный отборными воинами, завязал конную стычку со святой Арифарна, стоявшей против него в центре боевого строя, и, после значи-

¹ Это сообщение можно понимать двояко: либо Диодор или его переписчик (а может быть, и непосредственный источник) перепутал Сатира, сына Спартока I, с Селевком, либо, что более вероятно, после смерти Спартока I согласно распространенной у Спартокидов практике престолонаследования его сменили на престоле сыновья — старший Селевк, царствовавший до 393 г. до н. э. вместе с младшим братом Сатиром I, который после смерти Селевка в 393 г. до н. э. продолжил правление до 389 г. до н. э.

² Согласно этому сообщению нельзя исключить и другое предположение, что до 429 г. до н. э. на престоле находился лишь один Селевк, а с 429 до 389 г. до н. э. вместе с ним власть разделял Сатир, который с 393 г. до н. э. правил единолично.

³ Левкон I, сын Сатира I правил в 389–349 гг. до н. э., с 349 по 344 г. до н. э. на престоле находились его сыновья Спарток II и Перисад I, а с 344 г. до н. э. — уже один Перисад I, который, согласно следующей заметке Диодора (XX.22), умер в 311/310 г. до н. э. Таким образом, 38 лет правления Перисада I по Диодору включают и пять лет его совместного правления со старшим братом Спартоком II.

тельных потерь с той и другой стороны, принудил, наконец, варварского царя обратиться в бегство. Сначала Сатир бросился его преследовать, убивая всех попадавшихся на пути, но немного спустя, услышав, что брат его Евмел одолевает на правом фланге и обратил в бегство его наемников, он прекратил преследование и поспешил на помощь побежденным; сделавшись вторично виновником победы, он разбил все неприятельское войско, так что для всех стало ясно, что и по старшинству происхождения, и по храбрости он был достоин наследовать отцовскую власть.

23. Те из воинов Арифарна и Евмела, которые уцелели в сражении, бежали в царский замок; он стоял у реки Фат, которая оттекала его и вследствие своей значительной глубины делала неприступным; кроме того он был окружен высокими утесами и огромным лесом, так что имел всего два искусственных доступа, из коих один, ведущий к самому замку, был защищен высокими башнями и наружными укреплениями, а другой был с противоположной стороны в болотах и охранялся деревянными палисадами, притом здание было снабжено прочными колоннами и жилые помещения находились над водой¹. Ввиду того, что замок был так хорошо укреплен, Сатир сначала опустошил неприятельскую страну и предал огню селения, в которых набрал пленных и множество добычи; затем он сделал попытку вторгнуться силой через проходы, причем со стороны передовых укреплений и башен принужден был с потерей многих солдат отступить, но с луговой стороны ему удалось овладеть деревянными укреплениями. Разгромив их и перейдя через реку, он начал вырубать лес, через который нужно было пройти к замку. Когда эта работа быстро продвигалась вперед, царь Арифарн, опасаясь, что крепость будет взята приступом, стал обороняться мужественнее, так как все спасение заключалось в победе. Он расставил по обе стороны прохода стрелков, которые и стали без труда поражать воинов, вырубавших лес, так как последние вследствие густоты деревьев не могли ни предохранять себя от стрел, ни защищаться против стрелков.

Три дня воины Сатира рубили лес, с трудом и опасностями пролагая себе дорогу; на четвертый день они приблизились к стене, но, осыпаемые тучами стрел в тесной позиции, понесли огромный урон. Предводитель наемников Мениск, отличавшийся и умом и храбростью, бросился через проход в стене и вместе со своими товарищами стал храбро атаковать укрепления, но был отражен превосходящими силами неприятеля. Сатир, увидев его в опасности, поспешил на помощь и, выдержав натиск неприятеля, был ранен копьем в руку. Почувствовав себя дурно вследствие раны, он возвратился в лагерь и при наступлении ночи скончался, пробыв царем всего девять месяцев после смерти отца своего Парисада². Начальник наемников Мениск, сняв осаду,

¹ По описанию местности и локализации племени фатеев, которые фигурируют среди подвластных Боспору племен в титуле Перисада I (см. ниже), описываемые события, вероятно, происходили на азиатской территории Боспорского государства.

² Сатир, сын Перисада I, известен как царь Сатир II, правивший в 311/310 г. до н. э.

отвел войско в город Гаргазу¹ и оттуда по реке перевез останки царя в Пантикапей к брату его Притану.

24. Последний, устроив великолепные похороны и положив тело в царскую гробницу, затем быстро явился в Гаргазу и здесь принял начальство над войском и царскую власть. Евмел завел было через послов переговоры относительно части государства, но Притан не обратил на них внимания и, оставив в Гаргазе гарнизон, возвратился в Пантикапей, чтобы упрочить свою власть. В это самое время Евмел при помощи варваров захватил Гаргазу и немало других городов и укреплений. Притан выступил против него с войском, но Евмел одержал победу над братом и, оттеснив его к перешейку близ Меотийского озера, принудил сдать на капитуляцию, в силу которой Притан передал ему войско и отказался от царской власти. Прибыв затем в Пантикапей, где была постоянная резиденция боспорских царей, Притан попытался было вернуть себе власть, но потерпел неудачу и бежал в так называемые Сады [Кепы. — С. С.], где и был умерщвлен. После смерти братьев Евмел, желая упрочить свою власть, приказал умертвить друзей Сатира и Притана, а также их жен и детей. Удалось спастись от него одному только Парисаду, сыну Сатира, очень молодому человеку: бежав из города верхом на коне, он нашел убежище у скифского царя Агара. Так как граждане выражали негодование по поводу убийства царем своих родственников, то Евмел созвал народ в собрание, произнес речь в свою защиту и восстановил прежний образ правления²; кроме того, он согласился на сохранение беспошлинности, которой пользовались жители Пантикапея при его предках³, обещал освободить всех от податей и говорил еще о многом другом, желая расположить к себе народ. Скоро, возвратив благодеяниями прежнее расположение всех граждан, он во все остальное время царствования правил своими подданными согласно с законами и возбуждал к себе немалое удивление своими достоинствами.

¹ Этот город более нигде не упоминается.

² Важное свидетельство сохранения власти Народного собрания в пантикапейском полисе; дарование Евмелом отеческого образа правления гражданам боспорской столицы должно означать расширение их политических и гражданских прав в системе государственного управления. Этим, видимо, объясняется сохранение в титуле боспорских правителей IV в. до н. э. указания на то, что они были «архонтами Боспора и Феодосии», т. е. эти полисы (Боспор — это, видимо, Пантикапей и изначально тесно связанные с ним мелкие полисы европейского Боспора) имели свои магистратские структуры и признавали власть Спартокидов как верховных магистратов полисов.

³ По всей видимости, граждане Пантикапея, как и афинские торговцы хлебом, имели право не платить пошлины при пользовании гаванью боспорской столицы, а также, вероятно, и в других боспорских портах; возможно, что и при путешествиях с торговыми целями по суше, они не платили таможенных пошлин.

25. Он постоянно оказывал услуги византийцам, синопейцам и большинству других эллинов, живших по Понту. Так, когда каллатийцы, осажденные Лисимахом, очутились в бедственном положении вследствие недостатка продовольствия, он принял к себе тысячу человек, удалившихся вследствие недостатка в пище, и не только дал им безопасное убежище, но даже город для поселения, а кроме того разделил на участки так называемую Псою и область. Для защиты плавающих по Понту он вступил в войну с варварскими народами, обыкновенно занимавшимися пиратством, — гениохами, таврами и ахейцами, и очистил море от пиратов, за что и получил самый лучший плод благоденствия — похвалу не только в своем царстве, но почти по всей вселенной, так как торговые люди повсюду разнесли молву об его великодушии. Он присоединил значительную часть соседних варварских земель и доставил своему царству гораздо большую [чем прежде] известность. Он задумал было вообще покорить все племена, окружающие Понт, и скоро привел бы в исполнение свой замысел, если бы скоропостижная смерть не пресекла его жизни. Пробыв на престоле пять лет и столько же месяцев, он скончался от несчастного случая: возвращаясь из Синдики в свою землю и спеша к какому-то жертвоприношению, он ехал ко дворцу на четверке лошадей; экипаж был четырехколесный и с крытым верхом; лошади чего-то испугались и понесли, а так как возница не смог удержать вожжей, то Евмел, опасаясь быть сброшенным в обрыв, попытался спрыгнуть с колесницы, но при этом меч его попал в колесо, он был увлечен движением и тут же испустил дух.

26. Относительно смерти братьев Евмела и Сатира существуют прорицания, правда, несколько наивные, но тем не менее принимаемые на веру туземцами. Именно рассказывают, что оракул посоветовал Сатиру остерегаться мыши, чтобы она его когда-нибудь не убила. Поэтому Сатир никому из своих подданных, ни рабу, ни свободному, не позволял носить такое имя; кроме того он боялся и домашних и полевых мышей, постоянно приказывал своим отрокам убивать их и замазывать их норы. Таким образом, принимая по возможности все меры, которыми он думал предотвратить свой рок, он погиб от раны, полученной в мышцу руки. Евмелу было предсказано остерегаться несущегося дома; поэтому он никогда не входил в дом сразу, пока его отроки не исследовали прочности крыши и фундамента. А когда он погиб от крытого экипажа, влекомого четверкою, то каждый стал думать, что предсказание сбылось.

XX.100.7. Одновременно с этими событиями умер боспорский царь Евмел на шестом году царствования; наследовавший власть сын его Спарток властвовал двадцать лет¹.

¹ Царствование Евмела — 310–304 гг. до н. э., правление Спартока III — 304–284 гг. до н. э.

Полиен. Военные хитрости

Римский писатель II в. н. э., уроженец Македонии, Полиен оставил сочинение о военных хитростях различных царей и полководцев, в том числе связанных с боспорской историей. Они заимствованы им, очевидно, из какого-то неизвестного местного боспорского источника или попали к нему в передаче другого историка, может быть, Эфора или Дуриса. Пер. по: SC. I. 2. PP. 563–568.

V.23 (Тинних). Тинних следующим образом освободил от осады Феодосию Понтийскую, осажденную соседними тиранами и подвергавшуюся опасности быть взятой. Отправившись из Гераклеи на круглом корабле и одной триере и взяв с собой сколько можно было воинов, трех трубачей и три челнока-однодеревки, в каждом из которых мог поместиться только один человек, Тинних отплыл ночью и, приблизившись к городу, спустил на воду челноки, посадил на каждый по одному трубачу и приказал им, разъехавшись друг от друга на умеренное расстояние, по данному с триеры и с корабля, имевшего круглую корму и нос, сигналу, трубить одному за другим с небольшими промежутками так, чтобы звуки казались идущими не от одной трубы, а от нескольких. Они затрубили, оглашая звуками труб воздух в окрестностях города; осаждавшие, предположив, что явился значительный флот, ушли в беспорядке, покинув караулы. Тогда Тинних подплыл к Феодосии и освободил ее от осады¹.

V.44 (Мемнон): Мемнон во время борьбы с боспорским тираном Левконом, желая разузнать о величине неприятельских городов и о числе их жителей, послал на триере в качестве посла к Левкону византийца Архивиада под предлогом переговоров о дружбе и связях гостеприимства, и вместе с ним отправил олинфского кифареда Аристонику, в то время пользовавшегося наибольшей славой у эллинов, для того чтобы посол мог познакомиться с численностью населения в то время, как при их приставании к берегу, мимо которого они будут проплывать, кифаред станет показывать свое искусство и жители поспешно будут собираться в театры².

¹ Эпизод из боспоро-гераклеийской войны из-за Феодосии, которую начал осаждать боспорский царь Сатир в начале IV в. до н. э., а продолжил осаду и успешно ее завершил его сын Левкон I.

² Родосский полководец Мемнон, находившийся на службе у персидского царя Артаксеркса III Оха и одного из его сатрапов Артабазы, был затем изгнан за участие в восстании против царя, очевидно, найдя вместе со своим покровителем Артабазом убежище у Филиппа II Македонского (между 356–352 гг. до н. э.). Исследователи пытаются объяснить намерение Мемнона воевать с Левконом I его участием в войне на стороне Гераклеи Понтийской, которая вела борьбу за Феодосию за Сатиром I и затем с его сыном Левконом I. Однако, эта война закончилась уже к 360-м гг. до н. э., а Артаксеркс III пришел к власти только в 359 г. до н. э. В 345 г. до н. э. Артабаз и, очевидно, Мемнон были прощены Охом и вернулись в Персию, после чего Мемнон участвовал как стратег Дария III

VI.9 (*Левкон*). 1. Левкон,¹ нуждаясь однажды в деньгах, объявил, что думает чеканить новую монету и что каждый должен принести к нему свои наличные деньги для того, чтобы они были перечеканены и остались годными. Подданные принесли ему все, что у них было; тогда он наложил новый штемпель и на каждой монете надписал двойную стоимость; таким образом он выручил половину собранных денег, не причинив убытка никому из граждан. 2. Левкон, узнав однажды, что многие из его друзей и граждан составили против него заговор, созвал всех торговцев и попросил у них займы денег сколько у кого было, говоря, что ему выдают врагов. Когда же торговцы с полной готовностью одолжили деньги, он собрал их во дворец, открыл составленный гражданами заговор и попросил торговцев быть его телохранителями, так как они получат-де свои деньги только в том случае, если спасут его. И действительно, торговцы, желая спасти свои деньги, вооружились и сделались одни его личными телохранителями, другие — стражами дворца. Тогда Левкон при помощи их и наиболее преданных ему друзей схватил и перебил участников заговора, упрочил за собой власть и отдал деньги.

3. Левкон, узнав во время войны с гераклейцами, что некоторые из триерархов изменяют ему и намерены перейти к неприятелю, схватил их и сказал, что слышал невыгодные для них толки, но, конечно, не поверил им; при этом он приказал им оставить службу, чтобы в случае поражения их не сочли его виновниками, и назначил других триерархов. Родственникам подозреваемых он вручил власть и управление селами, показывая благосклонность к ним. По окончании войны же сказал, что справедливость требует предать заподозренных суду, чтобы его недоверие к ним не казалось неосновательным. Когда те пришли в здание суда вместе с родственниками, Левкон окружил их вооруженной силой и приказал всех их перебить.

4. Однажды гераклейцы выступили против Левкона с многочисленным флотом и стали делать высадки в его стране, где заблагорассудится; Левкон, видя, что его войска действуют нерадиво и не препятствуют этому, для про-

в войне с Александром Македонским. Заметка Полиена о Мемноне совершенно не предполагает, что родосский полководец реализовал свои намерения на практике. В таком случае планы военного столкновения с Левконом Боспорским могли созреть не у Мемнона, а у его покровителя, македонского царя Филиппа II, к которому бежал Мемнон и у которого, вероятно, служил до 345 г. до н. э. Это тем более вероятно, что как раз в эти годы Филипп II готовился к столкновению со скифским царем Атеем, которого и победил в 339 г. до н. э. Поскольку, как признается исследователями, основывающимися при этом на сообщении того же Полиена (VI.9.4), скифы являлись союзниками Левкона I в войне против Гераклеи, то, готовя конфликт с Атеем, македонский царь мог параллельно вынашивать планы борьбы с его союзником Левконом Боспорским. И как раз для этого им был привлечен Мемнон, вынужденный скрываться при македонском дворе. Косвенно это подтверждает участие в эпизоде византийца Архивиада и олинфийца Аристоника, вряд ли возможное, если бы план войны с Левконом вынашивали персидские сатрапы или сам царь Артаксеркс III Ох.

¹ Данный эпизод связан с монетной реформой Левкона II (около 240—около 220 г. до н. э.).

тивоедействия высадке поставил впереди гоплитов, а позади них — скифов, и во всеуслышание приказал последним в случае, если гоплиты будут действовать вяло и позволять врагам высаживаться, стрелять в них и убивать. Услышав это, гоплиты мужественно воспрепятствовали врагам высадиться¹.

VII.37 (*Перисад*). Понтийский царь Перисад в одной одежде строил войско, в другой вступал в битву с врагами, в третьей обращался в бегство в случае надобности: ставя войско в строй, он хотел быть видимым для всех, в опасности же не хотел быть видимым никем из врагов, во время бегства не желал быть узанным ни своими, ни врагами².

VIII.55 (*Тиргатао*). Меотянка Тиргатао вышла замуж за Гекатея, царя синдов, которые живут немного выше Боспора. Этого Гекатея, низложенного с престола, снова посадил на царство боспорский тиран Сатир³, выдал за него свою дочь и потребовал, чтобы он убил свою прежнюю жену. Гекатей, любя меотянку, не решился погубить ее, а заточил ее в сильной крепости и приказал жить под стражей; но Тиргатао успела бежать, обманув стражу. Приверженцы Гекатея и Сатира с большим рвением приняли искать ее, опасаясь, чтобы она не склонилась к войне меотов; но поиски были напрасными: меотянка, идя по пустынным и скалистым дорогам и днем скрываясь в лесах, а по ночам продолжая путь, пришла, наконец, к так называемым иксоматам, где были владения ее родственников. Не застав в живых своего отца, она вступила в брак с его преемником и склонила иксоматов к войне. Приведя с собой многие из воинственных племен, живших вокруг Меотиды, она сильно опустошала набегами принадлежащую Гекатею Синдику, а также причиняла вред и царству Сатира, так что оба они принуждены были искать мира, послав просьбы и дав в заложники Сатиру сына Метродора. Тиргатао согласилась примириться, но ее противники, примирившись, не сдержали клятвы. Именно Сатир уговорил двух своих друзей совершить покушение на Тиргатао, явившись к ней под видом просителей. Когда те бежали к ней и Сатир стал требовать их выдачи, то Тиргатао, чья право убежища, часто посылала к Сатиру письма, желая спасти людей, прибегнувших к ее защите. Но эти последние улучили случай напасть на нее: в то время как один стал говорить с ней о важных будто бы делах, другой обнажил меч и совершил покушение, не удавшееся потому, что пояс Тиргатао отразил удар. Сбежавшиеся телохранители обоих подвергли пыткам; они сознались в замысле пославшего их тирана. Тогда Тиргатао снова начала войну, умертвив заложника, и подвергла страну всем ужасам грабежа и резни, пока сам Сатир не умер с отчаяния;

¹ Три вышеприведенные «хитрости» связаны с правлением Левкона I и его войной с Гераклеей Понтийской за Феодосию. Эпизод о заговоре, страже дворца и телохранителях царя уместно сравнить с нижеприведенным сообщением Энея о долгах стражников Левкона, из чего следует сделать вывод, что оба свидетельства относятся к одному и тому же событию.

² *Царь Перисад I*. Может быть, речь идет об эпизодах его войны со скифами, о которой сообщает Демосфен (Против Формиона, 8).

³ Боспорский царь Сатир I.

сын его Горгипп, наследовав престол¹, сам явился к Тиргатаю с просьбами и богатейшими дарами и тем прекратил войну.

Исократ. Банкирская речь

Аттический оратор и политический деятель (436–337 гг. до н. э.) Исократ вел в афинском суде политические и гражданские дела, в том числе связанные с торговлей и имущественными спорами. Одно из таких дел, касаю-

¹ Из сообщения Диодора (XIV.93.1.) известно, что по смерти Сатира I ему наследовал сын его, Левкон I. Однако из Полиена мы узнаем, что Сатиру наследовал не Левкон, а Горгипп. Здесь, очевидно, не ошибка у одного из авторов, а обычная у Спартокидов особенность династийного наследования трона, которую не учитывали греческие писатели, как мы отмечали уже применительно к стемме престолонаследников у Диодора. Умершему отцу наследовали два брата — старший и средний (в данном случае третий брат Метродор был убит ранее). Поэтому после смерти Сатира I ему наследовал старший сын Горгипп, правивший, вероятно, вместе с Левконом, а после каких-то внутривнутриполитических событий, о которых ничего не известно, на престоле остался один Левкон, 40 лет царствования которого, по Диодору, включают и годы его соправительства с Горгиппом, как это мы видим и в случае с преемниками самого Левкона I (см. примеч. 3 на с. 499). Рассказ о Тиргатае подразумевает деятельность Горгиппа на азиатском Боспоре, что подтверждается и названным его именем боспорским городом Горгиппией в Синдике. У Динарха в речи, произнесенной в 324 г. до н. э. наряду с боспорскими тиранами Перисадом I и его сыном Сатиром II упомянут и Горгипп, которого считают тестем Перисада, отцом его жены царицы Комесарии (см. КБН, 1015 и постамент статуи из Нимфея). В этой связи существует мнение, что Горгипп был младшим сыном Сатира, соправителем старшего брата Левкона, а деятельность его проходила исключительно на азиатской стороне царства. Потому Диодор и не упомянул о нем, а назвал только главного носителя власти — старшего брата Левкона; Полиен же ошибся, назвав Горгиппа престолонаследником, поскольку описывал события в Синдике. Думается, что это не совсем так, ибо в руках Полиена был хороший источник по боспорской истории, восходящий, вероятно, к местной традиции, как, впрочем, и у Диодора. Разночтения, думается, связаны с тем, что Левкон был самым блестящим в глазах греков царем Боспора, его считали главным и потому могли и не упомянуть его кратковременного соправителя Горгиппа. По каким причинам Горгипп был лишен власти в Пантикапее и оказался наместником в азиатских владениях царства, став из первого вторым лицом в государстве Левкона I, — мы не знаем. Может быть, это связано с теми внутривнутриполитическими неурядицами в Пантикапее, о которых сообщает Полиен (VI.9.2), говоря о заговоре и о том, что Левкон упрочил свою власть. Не с этими ли событиями связан и краткий титул Левкона в КБН, 1111 — всего лишь «архонт Боспора и Феодосии»? Вероятно, правы те, кто полагает, что в начале его правления Горгипп мог закрепиться в качестве самостоятельного правителя на азиатском Боспоре, а впоследствии, признав власть Левкона как царя синдов и всех меотов, дандариев, торетов и псессов (КБН, 6; 6а; 1037), стал его наместником над азиатскими владениями, продолжив эту деятельность и при своем племяннике — зяте Перисаде I, будучи уже в довольно преклонном возрасте. Может быть, с этими внутривнутриполитическими перестановками связан и титул Левкона I в КБН, 6а: «архонт Боспора и Феодосии и синдов и царь торетов, дандариев, псессов».

щихся торговли с Боспором, нашло отражение в «Банкирской», или «Трапезитской», речи оратора, составленной в 394 г. до н. э. Пер. по: SC.I.2. P. 356–358.

XVII.3. Я расскажу вам мое дело, как смогу, с самого начала. Отец мой, судьи, — Сопей, который, как знают все, плавающие в Понт, так дружен с Сатиrom, что начальствует над большой областью и имеет попечение о всех его владениях¹. (4) Познакомившись и с этим городом и с остальной Элладой, я возымел желание отправиться путешествовать; итак, отец мой, нагрузив два судна хлебом, и дав денег, отпустил меня для торговли и для обозрения чужих стран; финикийнин Пифодор рекомендовал мне Пасиона, и я пользовался его банком. (5) Впоследствии, когда Сатиру был сделан ложный донос, что и отец мой злоумышляет на его власть, и я вхожу в сношения с изгнанниками², он схватывает моего отца и поручает находящимся здесь лицам из Понта отобрать у меня деньги и приказать самому возвратиться; если же я ничего из этого не сделаю, то вытребовать от вас...

(11) После этого, судьи, мне приносят весть, что отец мой освобожден, и Сатир так раскаивается в своем поступке, что дал ему величайшие залогов верности, сделал его власть еще большей, чем он имел прежде, и взял мою сестру в жены своему сыну...³

(20) Изложив это письменно и приведя на акрополь Пирона Ферского, часто совершавшего плавания в Понт, мы отдаем ему на сохранение договор, поручив ему сжечь запись, если мы примиримся между собой, а в противном случае отдать Сатиру...

(35) Некоторых уже Пасион попытался убедить, что у меня здесь вовсе не было денег, говоря, что я занял у Стратокла 300 статеров. Итак, следует выслушать об этом, чтобы вы знали, на основании каких данных он лишает меня денег. В то время как Стратокл собирался отплыть в Понт, я, судьи, желая вывезти оттуда как можно больше денег, попросил Стратокла свои деньги оставить мне, а в Понте получить от моего отца, считая очень выгодным, если во время плавания деньги не будут в опасности, тем более, что в то время лакедемоняне господствовали на море...

(51) Наконец, судьи, Пасион, согласившись прибыть морем к Сатиру и исполнить все, что он решит, и в этом обманул меня и сам не хотел отправиться, несмотря на мои частые просьбы, а послал Китта, который, прибыв туда, назвался свободным и уроженцем Милета и говорил, что его послал

¹ Возможно, что Сопей при Сатире I (именно его имеет в виду оратор) занимал при дворе Спартокидов ту же самую должность, которую позднее занял Горгипп, хотя Сопей и не принадлежал к роду Спартокидов.

² Речь, очевидно, идет об изгнанниках с Боспора, о которых сообщается в перипле Анонима (Анон., 77), как проживавших в Феодосии. Их считают противниками Спартокидов, сторонниками свергнутых в 438 г. до н. э. Археанактидов.

³ Из этого сообщения следует, что Сопей породнился со Спартокидами, так что браки в этой династии заключались не только между кровными родственниками.

Пасион для объяснений на счет денег. (52) Сатир, выслушав обоих нас, не пожелал произвести суд о заключенных здесь условиях, тем более, что он (т. е. Пасион) не присутствовал и не поступил бы согласно его приговору, но так был убежден в нечестности его поступка со мной, что, созвав судохозяев, просил их помочь мне и не оставить без внимания причиненную мне несправедливость, кроме того написал письмо к здешним государственным властям и передал для доставки Ксенотиму, сыну Каркина...

(57) Стоит также вспомнить и о Сатире и о моем отце, которые постоянно ставят вас выше всех эллинов и уже часто, при недостатке хлеба, отсылали пустыми суда прочих купцов, а вам предоставляли вывоз; и в ваших частных коммерческих делах, которые им приходится разбирать, вы получаете не только должное, но и больше; (58) так что несправедливо было бы вам пренебрегать их письмами. Поэтому я прошу вас и за себя и за них постановить правое решение и не считать лживые речи Пасиона более моих заслуживающими доверия.

Демосфен

Среди речей знаменитого афинского оратора (383–322 гг. до н. э.) сохранились некоторые, связанные с ведением дел с боспорскими царями и коммерческими операциями на Боспоре. Пер. по: SC.I.2. P. 364–370.

XX. Речь против Лептина о беспощинности

В 355 г. до н. э. Лептин с целью преодолеть финансовые трудности предложил афинянам принять закон об уничтожении свободы от пошлин, кроме потомков Гармодия и Аристоклитона. Демосфен выступил против этого, так как полагал, что государство обязано чтить выдающиеся заслуги перед ним отдельных лиц, в том числе и боспорских правителей.

(29) ...и так как, с одной стороны, под словом «никто» Лептин разумеет всех прочих, а с другой стороны, говоря о чужеземцах, не прибавляет определения «живущих в Афинах», то этим он и боспорского правителя Левкона с детьми лишает того дара, которым вы их наградили. (30) По происхождению Левкон, конечно чужеземец, но по вашему постановлению — афинский гражданин. Но по этому закону ни первое, ни второе не дает ему права на свободу от повинностей. А между тем, если поразмыслите, то окажется, что он постоянно оказывает вам благодеяния, и притом такие, которые наиболее нужны нашему городу, тогда как каждый из других благодетелей был вам полезен лишь в течение некоторого времени. (31) Вы ведь конечно знаете, что к нам привозится хлеба гораздо больше, чем ко всем другим. Хлеб, привозимый по морю из Понта, по количеству равняется всему привозимому из про-

чих рынков. И понятно: это происходит не только от того, что эта земля производит огромное количество хлеба, но и потому, что ее правитель Левкон освободил от пошлин купцов, везущих хлеб в Афины, и обнародовал приказ, чтобы отплывающие к вам грузились первыми. Имея от вас такую льготу для себя и своих детей, он со своей стороны дал ее всем вам. (32) Рассмотрите теперь, как велика эта милость. С вывозящих из его владений хлеб он взимает в виде пошлины $\frac{1}{30}$ стоимости товара; оттуда ввозится сюда около 400 000 медимнов хлеба, как это можно видеть из записки у ситофилаков; следовательно, он дарит нам 10 000 медимнов с 300 000, а со 100 000 приблизительно 3000. (33) Притом он так далек от мысли лишать нас этого благодеяния, что, устроив новый торговый порт Феодосию¹, которая, по словам моряков, ничуть не хуже Боспора², — и здесь даровал нам беспошлинность. О прочем я умалчиваю, хотя мог бы многое сказать о благодеяниях, которые оказал вам как сам Левкон, так и его предки; в позапрошлом году, когда повсюду оказался недостаток в хлебе, он прислал вам хлеба не только в достаточном количестве, но даже в таком, что было выручено 15 талантов, которые поступили в распоряжение Каллисфена. (34) Итак, что же по вашему мнению, афиняне, подумает о вас этот муж, оказавший вам такие услуги, если услышит, что вы по закону лишили его льготы, и если вы не сделаете когда-нибудь постановления, что ему можно возвратить ее? Неужели вы не понимаете, что этот самый закон, если войдет в силу, вместе с Левконом лишит беспошлинности и тех из вас, которые вывозят хлеб из его владений? (35) Ведь, конечно, никто не воображает, что Левкон допустит, чтобы ваши дары у него были отняты, а данные им остались за вами. Стало быть, помимо значительного ущерба, который принесет, очевидно, вам этот закон, он отнимает у вас и некоторые из наличных выгод...

(36) Из постановлений вы слышали, судьи, как заслуженно и справедливо получил от вас Левкон беспошлинность. И вы и он поставили плиты с копиями декретов — одну на Боспоре, другую в Пирее, третью в Гиере. Рассмотрите же, до какой степени позора доводит вас этот закон, выставляющий целый народ менее верным слову, чем один человек. (37) Не думайте, что эти плиты поставлены для какой-нибудь другой цели, а не в виде договора о всем том, что вы получили или дали; Левкон окажется верным этим условиям и всегда готовым оказывать вам какие-нибудь услуги, а вы — отменившими постановления на существующих плитах, что гораздо хуже их уничтожения... (38) Ну а если Левкон пришлет к вам послов с вопросом, за какую вину вы лишили его беспошлинности... (40) И я даже не могу представить себе,

¹ Намек на то, что Феодосия недавно отошла к Боспорскому царству. Это серьезный аргумент против сторонников относить войну между Гераклеей и Боспором к середине IV в. до н. э.

² Здесь Боспор, вероятнее всего, гавань Пантикапея, что совпадает с указанием титулатуры Спартокидов IV в. до н. э. — «архонт Боспора и Феодосии».

как не принудит кто-нибудь Левкона к обмену имущества, если захочет: у вас всегда есть его деньги, а в силу этого закона, если кто изъявит на них претензию, то он или лишится их, или будет принужден исполнить повинности. А для него самое важное — не потеря денег, а мысль о том, что вы отняли у него ваш собственный дар.

XXXIV. Против Формиона о займе (около 328 г. до н. э.)

(8) Формион, прибыв на Боспор... застал там дела в дурном положении, вследствие случившейся у Перисада войны со скифским царем, почти не находил покупателей для привезенных товаров и не знал, что делать...

(23) ...Формион говорит, что он отдал Лампиду на Боспоре 120 кизикских статеров... а кизикский статер ходил там по 28 аттических драхм...

(36) ...Когда Перисад в Понте объявил всенародно, что желающий вывозить хлеб в Афины в аттическую гавань имеет право вывозить его беспошлинно, находившийся тогда на Боспоре Лампид предпринял вывоз хлеба и воспользовался беспошлинностью во имя города, а сам, нагрузив большой корабль хлебом, отвез его в Аканф и там продал...

XXXV. Против Лакрита (около 341 г. до н. э.)

(31) ...Этот Лакрит сказал, что разбилось судно, шедшее из Пантикапея в Феодосию, и что при крушении судна погибли деньги его братьев, случайно находившиеся на судне; оно было-де нагружено соленой рыбой, косским вином и кое-чем другим; и говорили, что все это было нагружено вместо прежнего груза и что он хотел отвезти этот новый груз в Афины, если бы он не погиб при крушении судна. (32) ...На судно, потерпевшее крушение, у них не было никакого векселя, а было другое лицо, ссудившее деньги из Афин под залог провозной платы в Понт и самого судна... А косское вино, т. е. 80 сосудов прокисшего вина, и соленая рыба перевозились из Пантикапея в Феодосию для какого-то земледельца на продовольствие полевым рабочим...

Свидетельские показания

(34) Ерасикл свидетельствует, что он сопутствовал Ивлесию в Понт в качестве кормчего и что из Феодосии в Пантикапей корабль шел, как ему известно, без груза, и на нем не было вина, принадлежащего самому Аполлодору, ныне находящемуся под судом, а перевозилось около 80 глиняных сосудов косского вина для одного из жителей Феодосии.

Гиппий, сын Афениппа из Галикарнаса, свидетельствует, что сопровождал Ивлесию в качестве надсмотрщика на корабле и что когда корабль шел в Феодосию из Пантикапея, то Аполлдор нагрузил на него один или два сосуда шерсти, одиннадцать или двенадцать глиняных сосудов соленой рыбы и две или три связки козьих кож, а больше ничего.

(35) ...А вы, судьи, припомните сами, знаете ли или слышали ли когда-нибудь, чтобы кто-нибудь привез на продажу в Афины из Понта вино, в особенности косское? Совершенно наоборот, в Понт ввозится вино из наших стран, — из Пепарета, Коса, Фасосское, Мендейское и разное другое из других городов; а из Понта вывозятся сюда совершенно другие продукты...

Схолии к Демосфену

«Зосима Аскалонского — жизнь Демосфена»

VIII. P. 18. ...Демосфен родился от отца, носившего одинаковое с ним имя, а по ремеслу ножевщика... и от матери именем Клеобулы, родом скифянки. Дед его Гилон, предав Нимфей, одно местечко в Понте, должен был подвергнуться за это суду, но бежал к властителям Понта и, получив от них на пропитание так называемые Кепы, какие-то места, женился там на скифянке, от которой имел Клеобулу, мать оратора; она была тайком отправлена отцом в Афины и, выйдя замуж за ножевщика Демосфена, родила этого оратора.

«Другое жизнеописание Демосфена»

VIII. P. 23. ...афинянин Гилон, возбудив, я думаю, зависть своими доблестями (это чувство весьма обычно в Афинах), был обвинен в том, что предал Нимфей, местечко в Понте. Будучи обесславлен обидой обвинения, а может быть, испугавшись сикофантов (они сильны в Афинах), он не дождался их суда и удалился из отечества раньше обвинения. Прибыв в Скифию, он женился на дочери одного из местных жителей, взяв за нее большое приданое. Родив и воспитав двух дочерей, он, по достижении ими брачного возраста, приготовил им приданое и отправил в Афины...

Схолии Ульпиана: XX. Речь против Лептина

(33) «Эмпорий Феодосию — Феодосия, местечко Боспора, имя эмпорию дано от сестры или от жены: об этом существует разногласие... Феодосию — Феодосия, местечко, лежащее вблизи Скифии, при осаде которого умер Сатир».

Эсхин. Речь против Ктесифонта

Аттический оратор, политический противник Демосфена (389–314 гг. до н. э.) в одной из речей (около 330 г. до н. э.) попытался дискредитировать Демосфена и привел ряд ценных фактов из ранней истории Боспора, касаю-

щихся взаимоотношений с Афинами и укрепления правящей династии Спартокидов. Впрочем, эти сведения могли быть намеренно искажены оратором, исходя из политических целей. Пер. по: SC.I.2. P. 370–371.

(171) ...Был некто Гилон из дема Керамеев. Он предал врагам Нимфей в Понте, который находился тогда во владении нашего государства¹, и после доноса бежал из города (будучи приговорен к смерти), не подчинившись приговору; он прибыл на Боспор, получил там в дар от тиранов так называемые Кепы и женился на женщине, правда, богатой, клянусь Зевсом, и принесшей в приданое много золота, но родом скифянке; от нее родились у него две дочери, которых он прислал сюда с большими деньгами, и одну выдал за лицо, которого я не назову, чтобы не навлечь на себя ненависть многих, а на другой женился вопреки государственным законам Демосфен Пеаниец; от нее-то и произошел известный вам пронюра и сикофант Демосфен...

Схолии к Эсхину: III. Речь против Ктесифонта

(171) Нимфей: храм Нимф. — Местность города в Понте. Ею владели афиняне, но афинянин Гилон передал тиранам Боспора. Беглец, он удалился в изгнание и получил от тиранов местечко, которое называлось Кепы.

Динарх. Речь против Демосфена

Аттический оратор (около 361–около 290 гг. до н. э.) Пер. по: SC.I.2,2. P. 372.

(43) Скажите мне ради Зевса, судьи, неужели Демосфен даром предложил дать Дифилу содержание в пританее... или поставить на площади медные статуи понтийских тиранов Бирисада, Сатира и Горгиппа, от которых ему ежегодно присылается по тысяче медимнов пшеницы...

Гарпократион. Изречение десяти ораторов

Уроженец Александрии, время жизни которого с точностью неизвестно, составил объяснительный словарь к 10 афинским ораторам. SC.I.2. P. 588–589.

¹ По поводу сообщения Эсхина и схолиастов его речей и речей Демосфена об афинской гегемонии над Нимфеем существуют большие споры. Часть исследователей считает, что Эсхин намеренно сгустил краски и, желая опорочить Демосфена, искажил действительное положение вещей, поэтому Нимфей вряд ли мог находиться под гегемонией Афин. Другие, допуская некоторое искажение Эсхином истинного положения, в то же время полагают, что в основе своей факт афинской власти над Нимфеем верен. Во всяком случае, город действительно попал под управление боспорского династа Сатира I где-то между 413 и 406 гг. до н. э.

Феодосия: Демосфен в речи о беспощинности. Это местечко, лежащее близ скифов, при осаде которого умер Сатир.

Нимфей: Эсхин в речи против Ктесифонта говорит: «Нимфей в Понте». Кратер в 9-й книге «Сборника декретов» говорит, что Нимфей платил афинянам талант [дани].

Эней. Тактическая записка о том, как следует защищаться осажденным

Эней, современник Ксенофонта, возможно, он и упоминаемый Ксенофонтом Эней Стимфалийский одно и то же лицо. Пер. по: SC. I.2, 2. P. 359.

V.(2) Боспорский тиран Левкон лишил жалованья стражей, делавших долги благодаря игре в кости или другим излишествам...

Аристотель. Экономика

Приписываемое Аристотелю сочинение «Экономика», вероятно, ему не принадлежит. Пер. по: SC. I.2, 2. P. 383.

II.2.8. Гераклеоты, посылая однажды сорок кораблей против боспорских тиранов¹ и имея недостаток в денежных средствах, закупили у богачей весь хлеб, масло, вино и прочие товары...

Лисий. Речь в Совете в защиту Мантифея при докимасии

Аттический оратор (445–380 гг. до н. э.). Речь произнесена около 393 г. до н. э. Пер. по: SC. I.2, 2. P. 355.

XV.4. ...Отец отправил нас на жительство к Сатиру, правителю в Понте до поражения при Геллеспонте², а возвратились мы не в то время, когда разрушались стены и происходил государственный переворот, а за пять дней до вторжения в Пирей изгнанников из Филы...

Афинея. Пир софистов

Афинея из Навкратиса в Египте, живший во II–III вв. н. э., автор дошедшего до нас сочинения «Пир (или обед) софистов», в котором рассказываются занимательные истории из жизни известных философов и музыкантов.

¹ Имеется в виду война Боспора с Гераклеей Понтийской в первой–начале второй четверти IV в. до н. э. Под «тиранами» имеются в виду Сатир I и его сыновья — Горгипп и Левкон I.

² Речь идет о битве при Эгоспотамах в 406/405 г. до н. э., ознаменовавшей собой поражение афинян в Пелопоннесской войне.

Пер. no: SC.I.3. P. 624–630; Athenaeus. The Deipnosophists. Loeb Classical Library. London–Cambridge, 1969.

VI.71 (р. 257e): Не таков был понтийский тиран Левкон, который, узнав, что многие из его друзей ограблены одним из окружающих его льстецов, и увидев, что этот последний клеветает на одного из остальных друзей, сказал ему: «я убил бы тебя, клянусь богами, если бы тирания не нуждалась в него-дьях».

VIII.349d: Однажды кифаред Стратоник отплыл в Понт к Берисаду (Перисаду. — С. С.), являвшемуся там царем. После того как он находился там в течение долгого времени, решил Стратоник вернуться в Элладу. Когда же оказалось, что тот его не отпускает, то, как говорят, он сказал Берисаду: «Ты полагаешь, — сказал он, — оставаться здесь самому?»

Публий Овидий Назон. Ибис

Написанный во время изгнания великого римского поэта Августа века памфлет «Ибис» относится к какому-то неизвестному лицу, пожелавшему присвоить состояние поэта во время его вынужденного пребывания в Томи. Пер. no: SC.II.1, P. 104, 106.

309: Или пусть признана будет невинной за твое убийство прелюбодеяка, подобно тому, как признана была невинной та, от мести которой пал Левкон.

Схолии к «Ибису» Овидия

Левкон, один из понтийских царей, убил своего брата Спартока¹, хотевшего совершить прелюбодеяние с его женой. Откуда Арион: Левкон убил брата за жену, а жена — его, и оба были причиной смерти.

Левкон, один из понтийских царей, убил своего брата Спартока, который обыкновенно совершал прелюбодеяние с [Алкафоей], его женой. После того тот же Левкон был убит своей женой. Откуда Арион и т. д. см. выше.

Левкон, один из понтийских царей, убил своего брата Спартока вследствие любви к его жене, по имени Алкафоя; этой женой, в то время как он хотел с ней совершить прелюбодеяние, он был убит врасплох. Откуда некто: Левкон убил брата и т. д. см. выше.

Левкон, один из понтийских царей, убийца своего брата, желая совершить прелюбодеяние с его женой, был ею убит.

¹ Имеется в виду царь Левкон II и его старший брат Спарток IV, сын Перисада II, правивший в 245–240 гг. до н. э. Какая из версий убийства Левкона у схолиаста верна, судить трудно вследствие полного молчания источников, однако то, что Левкон наследовал трон в результате убийства брата, думается, вполне вероятно.

Перипл анонимного автора (или перипл Анонима)

Иногда приписываемый Арриану, перипл Черного моря на самом деле написан в V в. н. э. по различным источникам, в том числе и содержащим сведения из истории Боспора IV в. до н. э. Пер. Э. Р. фон Штерна по: SC. I, 1, P. 281, 283.

74. ...при выходе из устья (Меотиды — Азовского моря. — С. С.) лежат: город Киммерида, названный так от варваров киммерийцев, но основанный тиранами Боспорскими...

77. ...В этой Феодосии, говорят, жили некогда и изгнанники с Боспора.

Страбон. География

При описании Боспора Страбон пользовался сочинениями Посидония, Артемидора Эфесского, Гипсикрата Амисского.

VII.4.3. ...В то же самое время Митридату удалось всех их подчинить силой и стать владыкой Боспора, получив эту область добровольно от владевшего ею Перисада...

4. ...Город [Феодосия. — С. С.] занимает плодородную равнину и обладает гаванью, могущей вместить 100 кораблей. Эта гавань прежде была границей между землей боспорцев и тавров. И следующая далее область так же плодородна до Пантикапея, который является столицей боспорцев, лежащей при устье Меотиды. Расстояние между Феодосией и Пантикапеем около 530 стадий; вся эта область хлебодородна; в ней есть селения и город с прекрасной гаванью под названием Нимфей. Пантикапей представляет собой холм, населенный со всех сторон в окружности на 20 стадий. На восточной стороне города находится гавань и верфи приблизительно на 30 кораблей; есть там и акрополь. Город основан милетцами. Долгое время городом, как и всеми соседними поселениями близ устья Меотиды по обеим сторонам, управляли властители, как Левкон, Сатир и Парисад, пока Парисад не передал свою власть Митридату¹. Этих властителей называли тиранами, хотя большинство их, начиная с Парисада и Левкона, были достойными правителями. Парисада даже почитали богом. Последний тиран также назывался Парисадом; он был не в силах противиться варварам, которые требовали большей прежнего дани², и поэтому передал свою власть Митридату Евпатору... Большая часть его территории находится в Европе, но часть расположена в Азии.

¹ Это царь Перисад V, последний представитель династии Спартокидов, годы правления которого по новым данным около 140–111 гг. до н. э. Он являлся сыном царя Перисада IV (около 170–150 гг. до н. э.) и внуком царя Перисада III (около 180–170 гг. до н. э.). Это теперь подтверждается документально надписью царевны Сенамотис на жертвенном столе из святилища Артемиды–Гекаты на акрополе Пантикапея (см. ниже).

² Страбон имеет в виду не скифов, как считали ранее, а сарматов.

5. Устье Меотиды называется Киммерийским Боспором. В начале устье более широко — около 70 стадий; здесь переправляются из пантикапейской области в Фанагорию, ближайший город Азии; оканчивается устье гораздо более узким проливом. Этот пролив и река Танаис, текущая прямо с севера в озеро и его устье, отделяют Азию от Европы. Река Танаис впадает в озеро двумя устьями, которые находятся в 60 стадиях друг от друга. Есть там и город, одноименный с рекой, самый большой после Пантикапея эмпорий варваров... Херсонесом (Крымским п-овом. — С. С.) владеют правители Боспора, хотя вся эта область опустошена постоянными войнами. Прежде они владели только небольшой частью страны около устья Меотиды и Пантикапея до Феодосии¹, а большую часть до перешейка и Каркинитского залива занимало скифское племя тавров...

6. Кроме гористой приморской области, простирающейся до Феодосии, весь остальной Херсонес представляет равнину и плодороден, особенно богат он хлебом. Во всяком случае поле, вспаханное первым попавшимся лемехом, приносит урожай в 30 мер... И в прежние времена отсюда доставлялся хлеб греками, так же как вывозилась соленая рыба из рыбных промыслов озера. Как передают, Левкон послал из Феодосии афинянам 2 100 000 медимнов. Народность херсонесцев называлась «георгами» в буквальном смысле этого слова, потому что скифское племя, живущее над ними, было кочевым; ...кочевники, правда, скорее воины, чем разбойники, все же ведут войны из-за дани. Действительно, они передают свою землю во владение тем, кто хочет ее обрабатывать, и довольствуются, если получают взамен известную услов-

¹ Это указание географа раскрывает значение понятия «Боспор» в приводимых ниже титулах представителей династии Спартокидов — «архонт Боспора и Феодосии». Очевидно, территория, которая первоначально стала центром объединения греческих полисов Боспора Киммерийского, под властью Археанактидов ограничивалась областью Пантикапея и включала в себя такие городские центры, как Мирмекий, Тиритака, Парфений, Порфмий и др. Позднее присоединились крупнейшие полисы по другую сторону пролива. Вот почему понятие «архонт Боспора» подразумевало, прежде всего, власть над Пантикапеем и округой. Это подтверждается и акцией царя Евмела у Диодора (см. выше), который после победы над Пританом, став единоличным властителем в государстве, объявил о созыве Народного собрания только лишь одного Пантикапея, а не сходы представителей всех других городов царства, даже без Фанагории, второй столицы, и соседней Феодосии, архонтом которой он, конечно же, тоже являлся, как и его предки. Подобное положение наглядно объясняет и то, что привилегии были дарованы Евмелом лишь пантикапейцам, а все другие города были их лишены. Такая ситуация создавала прецеденты для некоторой самостоятельности азиатской половины, чем часто пользовались меотские племена и, согласно Страбону и надписям с титулатурой различных династий, отпадали от центральной власти в Пантикапее. Этим же, вероятно, пользовались и соправители царей, являвшиеся наместниками в азиатской половине царства, подобно Горгиппу (см. выше), которые могли ставить вопрос о большей автономии в своих владениях. Этот вопрос, впрочем, поднимал и сам Евмел на переговорах со своим братом Пританом, когда тот наследовал трон в столице после смерти Сатира II.

ленную плату, и то умеренную, не для обогащения, но только для того, чтобы удовлетворить необходимые ежедневные потребности жизни. Однако с теми, кто им не уплачивает деньги, кочевники воюют... И в самом деле, если бы им правильно выплачивали арендную плату за землю, то они никогда бы не начинали войны. Но им не платят правильно люди, уверенные в том, что у них самих довольно силы, чтобы легко отразить нападающих или помешать вторжению.

XI.2.10. ...Все племена, подвластные властителям Боспора, называются боспоранами. Главным городом европейских боспоранов является Пантикапей, а азиатских — Фанагория (потому что так называется этот город). Фанагория, по-видимому, является перевалочным пунктом для товаров, доставляемых из Меотиды и вышележащей варварской страны, а Пантикапей — для товаров, привозимых туда с моря...

11. К числу меотов принадлежат сами синды и дандарии, тореаты, агры и аррехи, а также гарпеты, обидиакены, ситтакены, доски и некоторые другие... Все азиатские меоты были подвластны частью владельцам торгового центра на Танаисе, частью же — боспоранам. Однако иногда то те, то другие поднимали восстание против своих властителей. Нередко правители боспоранов захватывали области вплоть до Танаиса...

Пер. Г. А. Стратановского

Декрет в честь сыновей царя Левкона

Афины. Середина IV в. до н. э. (347 или 346 г. до н. э.). Текст по изданию IG.II².212. Пер. Б. Н. Гракова по: ВДИ, 1939, № 3. С. 239, 240.

№ 3. ...Спартоку, Перисаду, Аполлонию,
детям Левкона

При архонте Фемистокле в восьмое пританство Эгеиды, когда секретарствовал Лисимах, сын Сосидема, ахарнеец, Феофил алимусиец был эпистатом, Андротион, сын Андрона, гареттинец предложил: на то, о чем сообщили письмом Спарток и Перисад и о чем заявляют прибывшие от них послы, ответить им, что афинский народ восхваляет Спартока и Перисада за то, что они — хорошие мужи и обещают афинскому народу заботиться о высылке хлеба, как заботился их отец, и ревностно ему служить во всем том, в чем народ нуждается, и через их послов сообщить им в ответ, что, делая это, они не получают ни в чем отказа со стороны афинского народа. Так как они дают афинянам те же привилегии, какие дали Сатир и Левкон, пользоваться Спартоку и Перисаду теми же привилегиями, какие народ дал Сатиру и Левкону, и венчать золотым венком по тысяче драхм в Великие Панафинеи каждого из них обоих; раздатчикам награды делать венки в каждый первый год Великих

Панафиной, согласно с постановлением народа, ранее вынесенным для Левкона, и публично возвещать о том, что афинский народ венчает Спартока и Перисада, детей Левкона, за доблесть и благорасположение к афинскому народу. Так как они посвящают венки Афине Полиаде, то раздатчикам награды посвящать те венки в храм, написав на них: «Спарток и Перисад, дети Левкона, посвятили Афине, будучи увенчаны афинским народом». Казначеею народа выдавать деньги раздатчикам награды на венки из средств, разделяемых по народным постановлениям, в настоящее же время сборщикам выдать на венки из воинских сумм; написать это постановление секретарю совета на каменной стене и поставить рядом с Сатириной и Левконовой, а деньги на надпись казначеею народа выдать 30 драхм; восхвалить послов Сосия и Феодосия за то, что они заботятся о прибывающих из Афин на Боспор, и пригласить их на трапезу в пританей назавтра. Относительно денег, которые должны быть возмещены детям Левкона, то, чтобы они их получили, провести дело тем проэдрам, которым выпадает жребий председательствовать на народном собрании восемнадцатого, в первую очередь после религиозных вопросов, чтобы [эти кредиторы] получили деньги и не упрекали афинский народ. Дать тех матросов, которых просят Спарток и Перисад, а послам записать имена всех матросов, каких они выберут, у секретаря совета. Всем тем, кого они запишут, быть хорошими исполнителями приказаний по отношению к детям Левкона изо всех своих сил. Полиэвкт, сын Тимократа, кризоэец, предложил: «Во всем остальном точно, согласно с предложением Андротиона, увенчать Аполлония из тех же средств»¹.

Декрет в честь царя Спартока III, сына Евмела

Афины. Принят в 288 г. до н. э. Текст по IG II². 653. Пер. Б. Н. Гракова по: ВДИ, 1939, № 3. С. 242.

№ 4: «... При архонте Диотиме в седьмое пританство Антигониды, когда Лисистрат, сын Аристомеха, пеаниец, был секретарем, в последний день Гамелиона, в 29-й день пританства, Народное Собрание; из проэдров проводил голосование... сын Автосфена, ксипетеонец и сопредседательствующие. Народ постановил; Агиррий, сын Каллимедонта, коллитеец, предложил. Так как и прежде предки Спартока оказывали услуги народу и теперь Спарток, приняв от них расположение к народу, оказывает услуги народу вообще и, в частности, прибывающим к нему афинянам, то за это и афинский народ сделал их гражданами и почтил медными статуями на площади и в порту и другими дарами, какими принято почитать доблестных мужей, и положил, если кто по-

¹ Эта надпись доказывает, что после смерти отца Левкона I на престол взошли братья-соправители Спарток II и Перисад I, которые в последние годы царствования Левкона правили вместе с отцом.

связывает на власть предков его или Спартокову,¹ помогать всей силой и на земле и на море. Еще Спарток, услышав от пришедшего от афинян посольства, что народ вернул себе город, порадовался вместе счастьем народа и принес дар в 15 000 медимнов хлеба, также обещает и на будущее время оказывать услуги афинскому народу, насколько будет в силах, и поступает так, наперед решив сохранять благорасположение к народу, переданное ему от предков. Поэтому чтобы народ также выказал свое рвение по отношению к тем, кто постоянно бывает благорасположенным к нему с прошлого времени, в добрый час да постановит народ восхвалить царя Спартока, сына Евмела, боспорца, и увенчать золотым венком по закону за добродетель и благорасположение, в котором он пребывает к народу, и возгласит о венке при трагедиях Великих Дионисий на состязании. Об изготовлении венка и провозглашении озаботиться заведующим расходами. Поставить ему медную статую на площади около предков и другую в акрополе. А чтобы узнал царь Спарток о народном постановлении, выбрать послами трех мудрей из всех афинян, которые после выборов отправятся, передадут это постановление, сообщат о благорасположении, которое имеет к нему народ и попросят его помогать народу, насколько он в силах. Дать на путевые издержки каждому из послов, что положено. Чтобы было напоминание о дружбе и дарах, присоединяемых к существующим, то секретарю этого пританства написать это постановление на каменной стеле и поставить в акрополе. Произведенные затраты оплатить заведующим расходами. Народ...»

Почетное постановление дельфийцев в честь Перисада и царицы Камасарии

Дельфы. II в. до н. э. Текст надписи Syll., 3 439 – ВСН. 1899. XXIII. Р. 96. Пер. Б. Н. Гракова в ВДИ, 1939, № 3. С. 250.

¹ Косвенное указание на какие-то внутривластные неурядицы, связанные с внешней опасностью и заговором против Спартока III. В этой связи любопытно, что с правления Спартока III полностью меняется характер царской титулатуры: надписи называют его то просто архонтом (КБН, 18), но без указания царствования, то просто царем (КБН, 19), но без указания архонства, то царем и архонтом (КБН, 974, 1943), при этом нигде не указываются ни города (Боспор, Феодосия), ни племена азиатской половины (синды, меоты и проч.), как у его предков. Думается, это результат каких-то внутренних перемен в государстве, а не просто дань моде именоваться царем на манер новых эллинистических правителей-диадхов, как полагали некоторые ученые. У Диодора при описании смерти Евмела есть примечательные слова: «возвращаясь из Синдики к себе домой (или в свои владения)...» εἰς τὴν οἰκίαν (XX.25), которые любопытны тем, что в них говорится не о синдах, царем которых он должен был бы являться, а о Синдике как этногосударственном понятии, как бы противопоставленном исконным владениям царя. Может быть, какие-то трения синдов и других соседних с ними варваров с царской властью в Пантикапее начались уже при Евмеле, они же и достались по наследству Спартоку III, который поэтому и не отважился перечислять те племена в своей титулатуре, которые до того традиционно признавали власть Спартокидов. Оттого он и ограничился лишь общим титулом — архонт и царь.

№ 15: «[было решено городом дельфийцев на заключительном собрании, при] законном числе голосов. Так как царь Перисад и царица [Камаса]рия, дочь царя Спартока¹, постоянно и сами и их предки благопочитают Бога и к встречающимся [с ними] гражданам человеколюбиво относятся... да будет решено городом...»

Пожертвование Перисада II (из отчета гиеропеев храма Аполлона Делосского)

О-в Делос. 250 г. до н. э. Текст и пер. Б. Н. Гракова в ВДИ, 1939, № 3. С. 259.

№ 28: «...Фиала, посвящение царя Перисада...»

№ 27: (это же посвящение в отчете гиеропеев за 235 или 234 гг. до н. э.):

(При архонте Сосимахе три фиалы—посвящение херсонеситов, фиала — Перисадово посвящение.)

Папирус из архива Зенона

В нем упоминаются послы царя Перисада II ко двору царя Птолемея II Филадельфа в 254 г. до н. э. Пер. Б. Н. Гракова в ВДИ, 1939, № 3. С. 261.

Аполлоний [шлет] Зенону привет. Как только ты прочтешь это письмо, отошли в Птолемаиду повозки и остальное [нужное] для переезда послам от Перисада и феорам из Аргоса, которых отправил царь на зрелище [праздника] у Арсиноита, и позаботься, чтобы не опоздать с их удобством: ибо когда мы писали тебе это письмо, они уже отплыли. Будь здоров. Лета 32-го, Панэма 26-го, Месоре 1-го. [Приписка Зенона]: Лета 32-го, Месоре (1-й), 2-й, Аполлоний Зенону, в 10-й час относительно средств передвижения для перисадовых и аргосских послов.

Декрет в честь Левкона I

Лесбос, г. Митилена. Около середины IV в. до н. э. Текст Syll.³, 212. Текст и пер. Б. Н. Гракова в ВДИ, 1939, № 3. С. 263.

¹ Дата надписи — конец 170-х—начало 160-х гг. до н. э., упоминаются боспорские правители Перисад III (около 180–170 гг. до н. э.) и его супруга Камасария, дочь Спартока V (около 200–180 гг. до н. э.), о которых сообщается и в дидимейском посвящении золотых вещей Аполлону, датированном в настоящее время 178–176 гг. до н. э., а не 156–154 гг. до н. э., как считалось ранее; об этих властителях речь идет и в надписи пантикапейского фиаса КБН, 75, поставленной после смерти Перисада III, но при жизни Камасарии, вышедшей вторично замуж за Аргота уже в царствование ее сына Перисада IV (около 170–150 гг. до н. э.).

№ 32: «...Левкон и его сыновья дали митиленцам [право] платить с пшеницы обычную [пошлину] [в размере] шестидесятой и [в размере] девяностой на стоимость вплоть до 10 талантов...»

Приношение царицы Камасарии в храм Аполлона Дидимейского

Милет. SIG, II. 2855 = ВДИ, 1939, № 3. С. 266. Пер. Б. Н. Гракова.

«...царицы Камасарии... золотой, весом сто восемьдесят семь с половиной золотых статеров...»

Приношение Перисада Аполлону Дидимейскому

Милет. Текст и пер. Б. Н. Гракова в ВДИ, 1939, № 3. С. 267.

№ 39: «...Царя Перисада золотая фиала, вес которой 200 золотых...»

Боспорские надписи с упоминанием Спартокидов

Тексты и пер. по: Корпус боспорских надписей. М.; Л., 1965. Далее — КБН.

КБН, 37: «Постановили (Левкон I, сын Сатира I): аркадяне: Левкона, сына Сатира, пантикапейца...»

1111: «Демарх, сын Скифа, посвятил Афродите Урании, владычице Апатура, при Левконе, архонте Боспора и Феодосии» (*с Таманского п-ова*).

6: «Стратокл за отца своего Динострата, отбывшего срок своего жречества, посвятил Аполлону Врачу при Левконе, архонте Боспора и Феодосии, царе синдов, торетов, дандариев, псессов» (*из Пантикапея*).

6а: «...дочь Нимфея (?), посвятила алтарь Артемиде Эфесской, будучи жрицей, при Левконе — архонте Боспора, Феодосии и синдов и царе торетов, дандариев, псессов» (*из Пантикапея*).

8: «Креуса, дочь Медонта, Деметре посвятила, будучи жрицей при Левконе — архонте Боспора и Феодосии, и царе синдов и всех меотов» (*из Пантикапея*).

1037: «Демофонт, сын Эргина, посвятил за свою жену Акию Аполлону Врачу при Левконе, архонте Боспора и Феодосии и царе синдов, торетов, дандариев, и псессов» (*из Гермонассы*).

1038: «Федим, сын Фениппа, посвятил... Аполлону Дельфинию... при Левконе, архонте Боспора и Феодосии и царе синдов, торетов, дандариев и псессов» (*из Гермонассы*).

Перисад I, сын Левкона I:

1: «...сыну Дионисия, пирейцу, проксения. Перисад и сыновья... сыну Дионисия, пирейцу¹, и (его) потомкам дали проксению и свободу от пошлин на все товары на всем Боспоре, им самим и их слугам, и право въезда в гавань и выезда во время войны и во время мира, без конфискации и без необходимости договора».

2: «Перисад и сыновья дали халкедонянам ... и Мениллиону ? и их потомкам проксению и свободу от пошлин».

9: «Посвяtitельный дар Фениппа за брата (своего) Артем... сына ... при Перисаде — архонте Феодосии и царе синдов, майтов и фатеев»².

10: «Сатирион, сын Патека, отбыв срок своего жречества, посвятил Аполлону Врачу при Перисаде — архонте Боспора и Феодосии и царе синдов и всех майтов».

11: «...сын (или дочь) Койрана, посвятил(а) за свою дочь Итию Артемиде Эфесской при Перисаде — архонте Боспора и Феодосии и царе синдов и всех майтов» (*все из Пантикапея*).

971: «Аполлодор, сын Фанагора, посвятил Афродите Урании, владычице Апатура, при Перисаде, архонте Боспора и Феодосии и царе синдов и всех майтов».

¹ Имеется в виду город Аμισ в Южном Причерноморье, который после понтийской экспедиции Перикла в 439–437 гг. до н. э. был переименован в Пирей в связи с выслением туда афинской колонии.

² В надписи КБН, 9, интересно отсутствие упоминания об архонтстве на Боспоре, традиционном для титулатуры Спартокидов в IV и отчасти в III в. до н. э. Это либо ошибка резчика (что более вероятно), либо результат деления власти со Спартоком II, который был правителем (архонтом) Боспора, т. е. Пантикапея и округи. Знаменательно присутствие этнонима «фатеи» в титуле Перисада I и его отсутствие в титуле Левкона I. Очевидно, они вошли в состав подвластных боспорскому царю племен лишь при Перисаде I, хотя впоследствии снова вышли из-под его власти, ибо в других надписях Перисада они в его титуле не упоминаются. При Евмеле же фатеи выступают как союзное Боспору, но не подвластное ему племя со своим царем Арифарном. При Перисаде I к числу его подданных на короткое время относились и досхо (доски) — см. КБН, 972, которые затем выделились как самостоятельное племя, что произошло чуть раньше фатеев (ср. КБН, 972 и 9, 1015). Не исключено, что это произошло во время войны Перисада I со скифами в 320-х гг. до н. э. В титулатуре Левкона I упоминание торетов, дандариев и псессов должно относиться к последним годам его правления, когда эти племена вошли в состав Боспора, а до того титул Левкона звучал как «царь синдов и всех майтов (меотов)», т. е. это произошло точас после того, как Левкон завоевал Феодосию и упрочил свою власть в Пантикапее, ликвидировав какой-то заговор (см. выше). Именно после принятия этого титула Горгипп стал наместником Левкона в Азии. Когда Перисад I наследовал власть, то к нему от отца или от старшего брата Спартока I перешел и титул «царь синдов, торетов и дандариев», тогда как псессы, признававшие Левкона царем, очевидно, вышли из-под боспорской юрисдикции в момент передачи власти от Левкона к сыновьям или от Спартока к Перисаду. Затем вскоре дандарии и тореты (за исключением синдов) могли выйти из-под власти Перисада, который вынужден был включать в свой титул лишь общий этноним «майты», охватывавший, видимо, только незначительные меотские племена (хотя и не исключено, что общий этноним «майты» мог охватывать и дандариев и торетов).

972: «Кассалия, дочь Посия, посвятила Афродите Урании при Перисаде, архонте Боспора и Феодосии и царе синдов, маитов, фатеев, досхов» (обе из *Фанагории*).

1014: «Ксеноклид, сын Посия, посвятил храм Артемиде Агротере при Перисаде, сыне Левкона, архонте Боспора и Феодосии, и царе синдов, торетов и дандариев» (*Таманский п-ов, ст. Ахтанизовская*).

1015: «Комосария, дочь Горгиппа, жена Перисада, по обету посвятила сильному богу Санергу и Астаре при Перисаде, архонте Боспора и Феодосии и царе синдов, всех маитов и фатеев» (*Таманский п-ов, близ Ахтанизовского лимана*).

1039: «Местор, сын Гиппосфена, отправив должность агонифета, посвятил за отца Аполлону при Перисаде, архонте Боспора и Феодосии и царе синдов и всех маитов» (*из Гермонассы*).

1040: «...будучи жрицей, посвятила статую Артемиде Эфесской при Перисаде, архонте Боспора и Феодосии и царе синдов и всех маитов» (*из Гермонассы*).

1041: «Акия, дочь Перисада, посвятила Афродите...» (*из Гермонассы*).

1042: «...сын Агиея, ...посвятил алтарь..., жречествуя (?) при Перисаде, архонте Боспора и Феодосии и царе синдов и торетов...» (*из Гермонассы*).

Спарток III, сын Евмела:

18: «...жена... сфена, посвятила Деметре Фесмофоре при архонте Спартоке, сыне Евмела» (*из Пантикапея*).

19: «...ский, сын Молпагора, за сына своего Мойродора посвятил в царствование Спартока, сына Евмела» (*из Пантикапея*).

974: «Феофил, сын Санха отбыв жречество, посвятил Аполлону Врачу при архонте и царе Спартоке, сыне Евмела» (*из Фанагории*).

1043: «...дочь Федима, жена, Стратия, посвятила Афродите по обету при архонте и царе Спартоке, сыне Евмела» (*из Гермонассы*).

Перисад II, сын Спартока III:

20: «Царя Перисада, сына царя Спартока (его статую), Гиппокл, Дорией, и Гиппократ, сыновья Гегеснарха, родосцы (посвятили) всем Богам» (*из Пантикапея*).

21: «В царствование Перисада, сына Спартока, Гестиея, дочь Менодора, будучи жрицей, посвятила Матери Фригийской» (*из Пантикапея*).

23: «В царствование Перисада, сына Спартока, Леострат, сын П... за своего брата... посвятил Матери (?)» (*из Пантикапея*).

25: «Левкон, сын Перисада, отбыв срок своего жречества, посвятил эту статую Аполлону Врачу, при Перисаде, сыне Спартока, архонте Боспора и Феодосии, царе синдов, всех маитов и фатеев» (*из Пантикапея*).

1036: «При архонте Перисаде, сыне Спартока, Кретин (?), сын Тимогена, (посвятил) Эпикрата (?), сына Эпикрата (его изображение). Эпикрат (посвятил) Кретина (т. е. его изображение) Гераклу» (*из Темрюка*).

Спарток IV, сын Перисада II:

24: «В царствование Спартока, сына Перисада, Аглай, сын Гераклида, Дионису (посвятил)» (из *Пантикапея*).

822: «Спарток, сын Перисада» (из *Пантикапея*).

Спарток V:

26: «В царствование Спартока, сына Перисада (?), при жреце ... сыне Меандрия..., ..., сын Фениппа, посвятил Зевсу Спасителю (?)...» (из *Пантикапея*).

Перисад IV, сын Перисада III:

75: «Перисада. Камасарии. Аргота.

За архонта и царя Перисада, сына царя Перисада, матерелюбивого, за царицу Камасарию, дочь Спартока, чадолюбивую, и за Аргота, сына Исанфа, супруга царицы Камасарии, посвятили этот памятник Афродите Урании, владычице Апатура, сынагог Феокрит, сын Деметрия, и фиаситы: Феокрит, сын Деметрия Папий, сын Папия (?); Стратон, сын А...; Папий, сын Ф...; Папий...; Каллистрат (?)...; Посидоний (?)...» (из *Пантикапея*).

1044: «В царствование Перисада, сына Перисада, Каллон, сын Каллона, окончив срок своего жречества, посвятил статую Аполлону Врачу» (из *Гермонассы*).

Постамент с посявительной надписью

Нимфей. Найдена в 1991 г. Середина IV в. до н. э. Текст по: Древний город Нимфей. СПб, 1999. С. 90.

№ 216: «Комосария, дочь Горгиппа, посвятила по обету богине».

Посвявительная надпись из Кеп

Найдена в 1963 г. Надпись датируется первой половиной III в. до н. э. Восстановление текста и пер. Н. С. Беловой в ВДИ, 1970, № 2. С. 70.

«...уса, дочь Спартока, за Перисада, брата. Афродите»

Надпись на постаменте статуи Перисада II из Гермонассы

Восстановление текста Н. С. Беловой в ВДИ, 1984, № 2. С. 80.

«Архонта Боспора и Феодосии и царя синдов и всех майтов и фатеев (изображение) Перисада, сына Спартока, ...поставил».

Жертвенный стол с посявительной надписью

Обнаружен в Пантикапее в святилище на горе Митридат в 1978–1982 гг. Восстановление текста надписи и пер. Ю. Г. Виноградова в ВДИ, 1987, № 1. С. 58.

«За царя трижды Перисада, сына царя (Боспора) Перисада, Сенамотис, жена Гераклида и дочь Скилура¹, посвятила этот жертвенный стол Дитагойе».

Проксения из Горгииппии

Текст и пер. А. И. Болтуновой в ВДИ, 1964, № 3. С. 136 = КБН, Доп. 4 и уточнениями В. П. Яйленко. Эпиграфические памятники древней Малой Азии и античного Северного и Западного Причерноморья как исторический источник. Москва, 1985. С. 154:

«Селевк, сын Евмела, и Спарток² Эпикрату (?), сыну Хариппа ...дали ему самому и потомкам, и всем его домочадцам проксению, свободу от пошлин, право приобретения земли и дома, что положено и в чем другие проксены имеют долю на землю и на море, право ввоза и вывоза всех товаров, входа в гавань и выхода и во время войны, и во время мира без конфискации и без необходимости договора».

Граффити на полихромной штукатурке из святилища Афродиты в Нимфее

Вторая четверть III в. до н. э. Раскопки Н. Л. Грач. Публикация фрески с граффити: ВДИ, 1984, № 1. С. 81–88; Археология, 1987, 57. С. 81–94; Abh. Akad. München 98. 1987. S. 87–95. Предварительная публикация граффити: Ю. Г. Виноградов. Bulletin épigraphique // Revue des études grecques. 1990. № 103. P. 555.

¹ Надпись времени Перисада V (около 140–111 гг. до н. э.) поставлена приблизительно в 130–111 гг. до н. э. скифской царевной Сенамотис, дочерью скифского царя Скилура, женой одного из представителей рода Спартокидов в ознаменование прочного союза со скифами, направленного против сармат, требовавших с Перисада V много дани.

² Эту надпись сначала датировали концом V–началом IV в. до н. э., однако более справедлива новая ее датировка концом IV–началом III в. до н. э. Упоминаемый здесь Селевк более нигде не засвидетельствован, но его предок с аналогичным именем упоминается Диодором среди первых Спартокидов. Вероятно, что те неурядицы, которые испытывал Спарток III в начале правления, (см. выше — афинский декрет в честь царя Спартока III, сына Евмела) могли быть связаны с его соправительством с Селевком, который, судя по предшествующему перед Спартоком положению в преамбуле данной надписи, мог быть старшим сыном Евмела и, согласно практике наследования у Спартокидов, принял власть при соправительстве младшего брата. Впоследствии в результате каких-то событий, но уже традиционных для Спартокидов при совместных наследованиях, трон перешел к Спартоку III, подавившему ряд заговоров, может быть сторонников и друзей Селевка.

«Афродита, привет! Адас приветствует Сатира и Перисата...»
 «Ферсипп Сатиру и Перисату, привет!»¹.

База статуи с посвятителной стихотворной надписью Левкона I

Обнаружена на Семибратнем городище (Синдика). Первая половина IV в. до н. э. В первой публикации Т. В. Блаватской (Российская археология, 1993, № 2. С. 34–47), неверное восстановление текста и чтение. Реконструкция текста и пер. Ю. Г. Виноградова:

«Принесший обет Левкон, сын Сатира, поставил (эту статую) прославленному Аполлону Фебу — владыке сего города лабритов, изгнав (своим) войском в битве (врагов) Боспора и Феодосии. О, Октамасад! Убрал бы ты от синдов сына синдского царя Гекатея, который, лишив отца законно принадлежащей ему власти, (заточил) в этот город»².

¹ Надписи связаны с посольством Перисада II в Египет (см. выше — архив Зенона). Упоминаемый Сатир, которого приветствуют перед Перисадом II, вероятно, малоизвестный царь Сатир III, сын Спартока III и брат Перисада II, как старший брат по обычаю Спартокидов принявший трон при соправительстве Перисада II, а затем по каким-то причинам уступивший его Перисаду. Не исключено, что титул архонта без царского сана в надписи КБН, 1036, и упоминание «царя Перисада» без обозначения подданных из числа синдов, меотов и проч. (КБН, 20–23) при том, что в КБН, 25 (посвящение его сына Левкона), снова в его титулатуре фигурируют синды, все меоты и даже вновь присоединившиеся фатеи, связаны с такими же внутренними противоречиями между престолонаследниками, которые неоднократно имели место и при предках сыновей Спартока III. По каким-то причинам еще со времен Горгиппа и Левкона I соправитель — как правило, старший брат — оказывался затем наместником в азиатской половине царства и это приводило к появлению в титулатуре правящего единолично царя названий подвластных ему племен из числа синдо-меотов. Косвенно на такой порядок событий при преемниках Спартока III указывает отсутствие титулов как у Сатира III, так и у Перисада II на стене святилища в Нимфее, а затем краткая «царская» титулатура и полная «архонтская» и «царская» титулатура единоподержавного властителя в лапидарных надписях Перисада II.

² Надпись любопытна тем, что сохранила название Семибратного городища — Лабрита. Она показывает, что Левкон I занялся подчинением Синдики после победы над гераклистами в войне за Феодосию (см. выше — тексты Полиена, Псевдо-Аристотеля). События этой кампании перекликаются с новеллой Полиена о царице меотов Тиргатае (см. выше). В ходе войны Левкон I мог опираться на соседних скифов, о чем свидетельствует упоминание скифского царского имени Октамасад (упоминается также Геродотом). Очевидно, скифская власть распространялась и на часть внутренней Синдики, а синдские цари зависели от скифов.



XXVI ИСТОЧНИКИ ПО ИСТОРИИ ПОНТИЙСКОГО ЦАРСТВА

Понтийское царство (или царство Понт) — эллинистическое государство в Малой Азии, ядро которого составляли земли так называемой Понтийской Каппадокии и части Пафлагонии. С течением времени в его состав вошли Малая Армения, почти вся Пафлагония, Фригия, Каппадокия, Колхида. При Митридатe VI Евпаторе государство достигло вершины своего могущества, распространив свои владения практически на все Причерноморье и большую часть Малой Азии. Под влияние Понта попали и обширные области Закавказья. Рост влияния и могущества этого государства вызывал сначала настороженность, а затем и открытое противодействие Рима. Обширная держава понтийских царей являлась препятствием для римской гегемонии в Малой Азии, поэтому между Римом и Понтом возник длительный и упорный военный конфликт, вошедший в историю под названием Митридатовых войн. По сути дела борьба Понта с Римом была последней решительной попыткой эллинистического мира не допустить распада эллинистической системы и ее поглощения более мощной в военном и политическом отношении Римской державой.

Подбор источников по истории Понтийского царства охватывает лишь наиболее яркий период его существования — 302–63 гг. до н. э., когда это государство находилось под властью династии Митридатидов.

Темы курсовых работ:

- 1. Понтийское царство в системе эллинистических государств III–II вв. до н. э.*
- 2. Создание Причерноморской державы Митридата VI Евпатора.*
- 3. Понтийская держава и Римская республика: характер взаимоотношений.*

Литература

- Молев Е. А. Митридат Евпатор. Саратов, 1976.
 Молев Е. А. Властитель Понта. Нижний Новгород, 1995.
 Ломоури Н. Ю. К истории Понтийского царства. Тбилиси, 1979.
 Шелов Д. Б. Города Северного Причерноморья и Митридат Евпатор // Вестник древней истории, 1983, № 2. С. 40–58.
 Сапрыкин С. Ю. Гераклея Понтийская и Херсонес Таврический. М., 1986.
 Сапрыкин С. Ю. Понтийское царство. М., 1996.
 Тодуа Т. Т. Колхида в составе Понтийского царства. Тбилиси, 1990.

Диодор Сицилийский

Историческая библиотека. Диодор, современник Цезаря и Августа, составил труд из 40 книг, которые охватывали историю Востока, Греции и Рима от мифических времен до I в. до н. э. Фрагменты, касающиеся древнейшей истории Понта, заимствованы, вероятно, из труда Иеронима из Кардии, современника Александра Македонского и диадохов.

XV.90.3. Из них наиболее известным был Ариобарзан, сатрап Фригии¹, который после смерти Митридата² завладел его царством.

XVI.90.2. В этот год (337/336 г. до н. э. — С. С.) также умер Ариобарзан после 26 лет правления, и Митридат наследовал ему и правил 35 лет³.

XIX.40.2. Когда Евмен узнал, что Антигон занял место справа с лучшей кавалерией, он двинул свое войско против него, расположив лучшие свои силы на левом крыле. В действительности он поставил туда большую часть сатрапов с отборными всадниками, сопровождавшими их в сражении, и сам намеревался принять участие в сражении вместе с ними. Там был также с ними Митридат, сын Ариобарзана, и потомок одного из семи персов⁴, убивших мага Смердиса, человек удивительной храбрости и воспитанный с детства как воин.

XX.III.4. Около этого времени Митридат, который был подвластен Антигону, но намеревался подтвердить свою верность Кассандру, был убит в Кио-

¹ Ариобарзан — сатрап Фригии и Даскилея, известный политический и военный деятель первой половины IV в. до н. э., поддерживавший тесные отношения с Афинами и Спартой, казнен в 362 г. до н. э. за участие в восстании против царя Артаксеркса II.

² Митридат — сатрап Ликаонии и Каппадокии, союзник Кира Младшего в борьбе за престол Персии, противник 10 тысяч. (См.: *Ксенофонт. Анабасис*. II.5.35; III.3.2–6; VII.8.25). Отец сатрапа Ариобарзана.

³ Ариобарзан, сын сатрапа Фригии и Даскилея Ариобарзана, правил в Киосе в 362–337 гг. до н. э.; его брат Митридат — правитель Киоса в 337/336–302 гг. до н. э.

⁴ Митридат Киосский, сын сатрапа Ариобарзана, внук сатрапа Митридата, был потомком Отана, одного из семи персов, убивших мага Гаумата; Отан получил за это от Дария I в наследственное пользование большие земельные владения в Восточной Анатолии, будущие земли Понтийского царства.

се в Мизии после того, как правил в этом городе и в Мирлее 35 лет; и Митридат¹, наследовав власть, добавил много новых подданных и правил в Каппадокии и Пафлагонии в течение 36 лет.

Пер. С. Ю. Сапрыкина по: Diodorus Siculus

Псевдо-Лукиан. Долговечные

13. Митридат, царь Понта, прозванный Ктистом, бежав от Антигона Одноглазого в Понт, принял смерть, прожив 84 года, как сообщает Иероним и повествуют другие.

Пер. С. Ю. Сапрыкина

Мемнон. О Гераклее

Это сочинение — «местная хроника» событий из истории греческого полиса Гераклеи Понтийской на южном побережье Черного моря. Сохранилась частично в эцирптах Фотия, константинопольского патриарха IX в. Написанная в I—II вв. н. э., хроника содержит события не только из истории Гераклеи, но и дает описание Митридатовых войн, заимствованное из сочинений историков Митридата Евпатора.

XVI. Так как Антиох² решил вследствие этого выступить против вифинян, их царь Никомед отправляет в Гераклею послов, ища союза, и добивается успеха, пообещав отплатить им [тем же] при подобных критических обстоятельствах. В то же время гераклеоты вернули себе Киер, Тиос, Тинидскую землю, истратив на это много денег. Между тем Амастрию (ибо она была утеряна вместе с другими городами) не удалось возвратить ни войной, ни деньгами, ни силой, так как владевший ею Евмен³ предпочел лучше передать ее Ариобарзану, сыну Митридата⁴, даром, чем гераклеотам за деньги, вследствие неразумного на них гнева.

XXIV. Случилось так, что немного спустя ушел от людей Ариобарзан, оставив сына Митридата⁵ и будучи во вражде с галатами. По этой причине они, презирая отрока, вредили его царству. Когда жители его оказывались в нужде,

¹ *Митридат Ктист*, первый царь Понта (302–266 гг. до н. э.), сын Митридата Киосского.

² *Антиох I Сотер* — селевкидский царь, стремившийся к территориальным захватам на севере Малой Азии.

³ *Евмен* — племянник первого пергамского царя династии Атталидов Филетера, будущий царь Пергама Евмен I (263–241 гг. до н. э.).

⁴ *Ариобарзан, сын Митридата* — второй царь Понта (266–около 255 гг. до н. э.), стремившийся добиться выхода к Черному морю.

⁵ *Митридат* — третий царь Понта (около 255–220 гг. до н. э.), известный как Митридат II Понтийский.

они получали помощь от жителей Гераклеи, посылавших хлеб в Аμισ, благодаря чему людям Митридата легко было прокормиться и преодолеть нужду.

XXX. После этого началась тяжелая война с римлянами у Митридата, царя Понта, очевидной причиной которой было обладание Каппадокией. Митридат покорил ее, хитростью заманив и собственноручно убив своего племянника Арата после клятв жить с ним в мире¹. Мальчик же Арат был рожден Ариаратом от сестры Митридата. (2) Митридат с детства был кровожаднейшим из людей. Захватив власть тринадцатилетним, он вскоре, бросив в тюрьму свою мать, оставленную отцом в качестве соправительницы царства, убил ее пытками и долгим заключением. Он убил также своего брата. Путем войны он подчинил себе царей вокруг Фасиса, вплоть до областей за Кавказом и таким образом возвеличил свою власть и чрезвычайно возгордился. Благодаря этому римляне стали особенно подозрительно относиться к его замыслам и постановили, чтобы он возвратил царям скифов отцовские владения. (3) Царь скромно внимал приказаниям, а между тем привлек в союз и парфян и медов, и Тиграна Армянского, и скифских царей, и иберского. Он сделал так, что возникли и другие причины войны. Находящийся в Риме Сенат утвердил царем Вифинии Никомеда, сына Никомеда и Нисы, а Митридат противопоставил Никомеду Сократа по прозвищу Хреста. Однако против воли Митридата возымело силу решение римлян².

XXXV. Когда Марий вернулся из изгнания, Сулла боялся (поскольку он принадлежал к противной партии), как бы ему самому не пришлось поплатиться за это насилие подобным же изгнанием. Он отправил посольство к Митридату, предложив ему условия мира с римлянами. А тот, будучи доволен этими условиями и домогаясь встречи для заключения договора, сам охотно отправился в путь. (2) И когда оба достигли среднего пункта между своими силами, Дардан предоставляет им свое гостеприимство для ведения переговоров. Удалив спутников, они заключили соглашение. Условия были следующие: Митридат уступает римлянам Азию; вифины и Каппадокия должны управляться своими наследственными царями; за Митридатом закрепляется царство всего Понта. Он должен, кроме того, выставить Сулле 80 триер и выдать 3 тысячи талантов для возвращения его в Рим; римляне же не должны чинить никакого вреда городам за то, что те отложились к Митридату. (3) Однако это последнее условие соглашения не было соблюдено, ведь впослед-

¹ Речь идет об убийстве каппадокийского царя Ариарата VII в 101 г. до н. э., сына царя Ариарата VI и Лаодики, сестры Митридата Евпатора, которую их отец Митридат V Еввергет выдал замуж за Ариарата VI с целью установить свою власть в Каппадокии.

² Речь идет о событиях 94–91 гг. до н. э., когда умер царь Никомед III, оставив двух внебрачных сыновей Никомеда и Сократа Хреста. Рим поддержал Никомеда IV, а Митридат — Хреста, противоборство которых завершилось сначала изгнанием Никомеда и воцарением Хреста, а затем в 89 г. до н. э., в результате давления римлян, убийством Хреста Митридатом и возвращением на престол Никомеда IV.

ствии римляне поработили многие из этих городов.¹ Таким образом, Сулла с честью возвратился в Италию, и Марий тотчас покинул города. А Митридат возвратился домой и взял в свои руки многие из народов, которые отложились от него вследствие постигших его неудач.

Пер. В. П. Дзагуровой по: ВДИ, 1951, № 1

Стефан Византийский. Из описания племен

Византийский географ, время жизни которого с точностью неизвестно, составил сочинение ΕΘΝΙΚΑ, дошедшее до нас в сокращении, сделанном константинопольским грамматиком Гермолаем в эпоху раннего средневековья. Приводимый ниже фрагмент заимствован из сочинения Аполлония из Афродисии, эллинистического историка, труд которого не сохранился.

s. v. «η» Аукора»: «Анкира — город в Галатии... Аполлоний в 17 книге “Карийской истории” сообщает, что недавно прибывшие к Митридату и Ариобарзану галаты, действуя совместно, прогнали египтян, посланных Птолемеем, до моря и захватили якоря их судов; употребив добычу с победы на строительство города, заселили страну и название дали таким образом; три города они основали: Анкиру, вследствие одержанной в войне победы, другой город — по имени архонта, названный Пессинунт, третий город — Тавию, по имени другого архонта».²

Пер. С. Ю. Сапрыкина

Полибий. Всеобщая история

Уроженец города Мегалополя, входившего в Ахейский союз, Полибий, живший во II в. до н. э., задачей своего труда видел показать, как эллинский мир постепенно попадал под власть и гегемонию Рима.

V.43. Царь был в Селевкии, что подле Зевгмата, когда явились к нему начальник флота Диогнет из Каппадокии, что у Эвксина, с Лаодикой, дочерью царя Митридата, девушкой, которая назначалась в супруги царю. Митридат гордился происхождением от одного из семи персов, умертвивших мага, и тем, что владычество над землями у Понта Эвксинского он получил в непрерывном наследовании от предков, коим впервые оно даровано было Дарием.

¹ Сохранившееся у Мемнона соглашение в Дардане содержит уникальное и единственное упоминание пункта договора Суллы с Митридатом о позиции греческих городов, которого нет в описании условий договора, оставленном Плутархом и Аппианом. Дарданское соглашение ознаменовало окончание Первой Митридатовой войны (89–85 гг. до н. э.).

² Данные события относятся, вероятно, ко времени после 250 г. до н. э. и связаны с военными действиями на западе Малой Азии в годы Третьей Сирийской войны (246–241 гг. до н. э.). Упомянутые цари, очевидно, Птолемей III Еввергет и Митридат II Понтийский.

Антиох встретил девушку с подобающей торжественностью и немедленно отпраздновал свадьбу с царским великолепием¹.

74. [...селгейцы] порешили отправить послом к Гарсиерису одного из граждан, Логбасиса, который долгое время находился в отношениях дружбы и гостеприимства с умершим во Фракии Антиохом, воспитывал как родную дочь Лаодику, отданную ему на попечение, и со всей нежностью заботился о ней; впоследствии она сделалась супругой Ахея.

VIII. 20. 11. Ахей был сыном Андромаха, брата Лаодики, жены Селевка; он взял в жены Лаодику, дочь царя Митридата, и был сувереном всей Азии по эту сторону Тавра².

IV. 56. ...В это же время Митридат объявил войну синопейцам², которая послужила для них как бы началом и источником бедствия, испытанного ими до конца. Когда они послали послов к родосцам с просьбой о помощи в этой войне, родосцы постановили выбрать трех человек и вручить им 140 тысяч драхм, каковы бы они и должны были употребить на необходимые для синопейцев военные нужды. Трое выбранных для этого родосцев доставили 10 тысяч бочек вина, 300 талантов выделанного волоса, 100 талантов выделанных жил, 1000 полных вооружений, 3000 чеканенных золотых монет, 4 каменнотельницы с прислугой. Послы синопейцев взяли все это с собой и отправились в обратный путь. Синопейцы пребывали в тревоге, как бы Митридат не вздумал осадить их с суши и с моря; на этот случай и рассчитаны были все приготовления их. Синопа лежит, если идти морем к Фасису, на правом берегу Понта, на полуострове, выступающем в море. Находясь на перешейке полуострова, соединяющем этот последний с Азией и имеющем не больше двух стадий, город оказывается совершенно отрезанным. Остальная часть полуострова, обращенная в море, по направлению к городу ровна и удобна для ходьбы, напротив со стороны моря кругом обрывиста, неудобна для якорной стоянки и доступна лишь в очень немногих местах. Вот почему жители Синопы боялись, что Митридат, возведя сооружения со стороны Азии, сделает также высадку в местах ровных, господствующих над городом со стороны противоположной, морской, и таким образом попытается запереть их. Поэтому они начали кругом укреплять ту часть полуострова, которая омывается морем, и входы с моря ограждать палисадами и окопами, а в то же время наиболее выгодные пункты снабжали металльными орудиями и войском. Пространство всего полуострова невелико, а потому он может быть легко защищен и при небольших средствах. Таково было положение Синопы.

¹ Антиох III, царь Сирии, и Митридат II Понтийский стремились заключить союз друг с другом накануне войны Антиоха с Птолемеем IV и Пергамом за возврат областей на западе Малой Азии в 222 г. до н. э.

² Брак Ахея и Лаодики, другой дочери Митридата II, был заключен между 222–220 гг. до н. э., когда Ахей объявил себя правителем отвоеванных у Пергама западных областей малоазиатских владений Селевкидов.

³ Речь идет об осаде Синопы Митридатом III около 220 г. до н. э.

XXIII.9. Во втором году прибыли в Рим посольства от Эвмена, Фарнака и Ахейского союза, а также от лакедемонских изгнанников и тех лакедемонян, которые удержали город за собой; все посольства были заслушаны Сенатом. Прибыли также и послы от родян по случаю несчастья с синопейцами. Этим последним, равно как и послам от Эвмена и Фарнака, Сенат обещал отправить послов для расследования дела синопян и несогласий между царями¹.

XXIV.1. Когда в Рим прибыли послы от лакедемонских изгнанников и от ахеян, равно от Эвмена, от царя Ариарата и от Фарнака, Сенат прежде всего дал слово послам царей. Незадолго перед тем Сенат посылал Марка с несколькими товарищами на место войны, вспыхнувшей между Эвменом и Фарнаком. Послы докладывали Сенату, что действия Эвмена правильны, а Фарнак проявляет корыстолюбие и наглость. Поэтому Сенату не нужны были продолжительные объяснения, и, выслушав послов, он объявил, что пошлет новое посольство для более старательного расследования распри двух царей.

5. ...Когда Фарнак, Аттал² и прочие воюющие заключили между собой мир, то все с войсками разошлись по своим государствам. Эвмен в это время оправился от болезни и находился в Пергаме; туда прибыл к нему брат и общил о состоявшемся замирении. Эвмен порадовался такому исходу и решил отправить всех своих братьев в Рим. Он рассчитывал при помощи этого посольства положить конец войне с Фарнаком... Аттал и братья его охотно отправились в путь. По прибытии в Рим... царственные юноши нашли радушный прием в частной встрече со стороны всех граждан, но еще большей торжественностью отличался прием, оказанный Сенатом... Аттал и братья его... напомнили сначала о прежней дружбе царей с Римом, а потом предъявили обвинения против Фарнака и убеждали сенаторов принять подобающие меры к тому, чтобы Фарнаку было выдано по заслугам. Сенат... отвечал, что отправит послов для прекращения войны...

8. ...В Азии царь Фарнак вторично оставил без внимания то обстоятельство, что решение дела предоставлено было римлянам, и еще до окончания зимы отправил в поход Леокрита с 10 тысячами солдат для разорения Галатии, а сам с началом зимы решил вторгнуться в Каппадокию, для чего собрал свои войска. По получении об этом известия Эвмен негодовал, так как вероломство Фарнака превосходило всякую меру и он сам вынужден был действовать теми же средствами. Войска были уже собраны Эвменом, когда Аттал с братьями возвратился из Рима. Совместно обсудив положение дел, братья немедленно выступили с войском в поход. В Галатии, куда они прибыли, Эвмен и Аттал уже не застали Леокрита. Зато Карсигнат и Гайзаторикс, раньше действовавшие заодно с Фарнаком, обратились к нему через послов с просьбой о пощаде, обещая исполнить все требования царей. Однако те памятова-

¹ Посольства, о которых говорит Полибий, связаны с началом войны Фарнака I Понтийского с коалицией Пергама, Каппадокии и Вифинии 183–179 гг. до н. э. и захватом Понтом Синопы в 183 г. до н. э.

² Аттал — брат Эвмена II, будущий царь Пергама Аттал II.

ли прежнюю неверность их и отклонили просьбу; снявшись со всем войском, они продолжали поход против Фарнака, в 5 дней прошли путь от Кальпита до реки Галис, а 6 дней спустя достигли Парнаса. Здесь царь каппадокийцев Ариарат¹ с собственным войском присоединился к Атталу и Эвмену, и они вторглись в землю мокисеев. Едва только они расположились там лагерем, как получено было известие о прибытии римских легатов для замирения воюющих. Тогда царь Эвмен отрядил Аттала встретить римлян, за этим удвоил численность своих войск, старательно вооружил их для того, чтобы надлежаще подготовиться ко всяким случайностям войны, а в то же время дать понять римлянам, что он и сам в силах отразить Фарнака и одолеть его.

9. Когда римские легаты явились и стали убеждать Эвмена и Ариарата прекратить войну, они отвечали полным согласием на все их требования, просили только римлян устроить им, если возможно, переговоры с Фарнаком, чтобы, присутствуя при переговорах, они еще больше бы убедились в его вероломстве и жестокости; если же это окажется невозможным, то просили легатов быть судьями распри, беспристрастными и правыми. Легаты обещали сделать все, что от них зависит, действовать по справедливости, но просили царей увести свои войска из этой страны, ибо нет смысла, говорили они, если в их присутствии и рядом с их усилиями заключить мир между воюющими, война продолжается и воюющие вредят друг другу. Эвмен и Аттал согласились с этим и на следующий день без замедления снялись со стоянки и направились в Галатию. На свидании с Фарнаком римляне прежде всего выразили желание, чтобы царь вступил в переговоры с Эвменом и Атталом, ибо это вернейший способ уладить существующие между ними пререкания. Фарнак возражал на это и наконец решительно отклонил предложение; тут и римляне увидели, что Фарнак сам сознает свою вину и не верит в правоту своего дела. Однако легаты желали во что бы то ни стало прекратить войну, поэтому продолжали настаивать на своем предложении, пока Фарнак не согласился отправить уполномоченных к морскому берегу с обещанием заключить мир на тех условиях, какие будут ему поставлены легатами. Когда прибыли послы от Фарнака и с ним сошлись для переговоров послы римлян и Эвмена, то эти последние соглашались на все, лишь бы добиться мира; послы Фарнака, напротив, возбуждали споры по каждому предмету, постоянно возвращаясь к вопросам уже решенным, то усиливая свои требования, то отзвываясь от прежних решений, и римляне вскоре поняли всю суетность своих усилий, ибо Фарнак не имел охоты мириться. Так переговоры и не привели ни к чему; римляне покинули Пергам, а послы Фарнака возвратились домой к себе; военные действия не прекращались и Эвмен был занят новыми военными приготовлениями. В это время родяне настоятельно звали Эвмена к себе, и он с большой поспешностью выступил в поход, чтобы идти войной на ликийя.

XXV.2. ...Застигнутый врасплох жестоким нападением врагов, Фарнак готов был согласиться на всякие условия мира, какие бы ни были ему предло-

¹ *Ариарат* — царь Каппадокийского государства Ариарат IV Евсебий.

жены противниками: он отправил послов уже к Эвмену и Ариарату. Так как Эвмен и Ариарат приняли послов и немедленно отправили свое посольство к Фарнаку, то после неоднократного обмена посольствами мир был заключен на следующих условиях:

«Быть миру на вечные времена между Эвменом, Прусием¹ и Ариаратом, с одной стороны, Фарнаком и Митридатом², с другой. Ни под каким предлогом Фарнаку не ходить на Галатию и все прежние договоры его с галатами признать недействительными. Равным образом надлежит ему очистить Пафлагонию, а жителей, которых раньше оттуда выселил, возвратить назад, вместе с ними вооружение, метательные снаряды и прочие военные приспособления. Точно так же он обязуется возвратить Ариарату все отнятые у него местности с находившимися на них сооружениями, и заложников, а равно город Тий, что у Понта, тот самый, который немного позже Эвмен уступил Прусии во исполнение его просьбы и за который Прусий был весьма признателен. Постановлено было также, чтобы Фарнак возвратил военнопленных без выкупа и всех перебежчиков. Сверх того, из денег и сокровищ, которые отняты были им у Морзии³ и Ариарата, он обязывался заплатить поименованным здесь царям 900 талантов и еще 300 талантов на покрытие военных издержек Эвмену. Эвмену было в обязанность также сатрапу Армении Митридату заплатить 300 талантов Ариарату за то, что вопреки договору с Эвменом пошел на него войной. В договор включены были из владык азиатских Артаксий, правитель большей части Армении, и Акусилох⁴, а из владык Европы — сармат Гатал, из народов свободных — гераклеоты, месембриане и херсонесцы⁵, наконец, кизикенцы». В договоре содержалось определение и относительно заложников, в каком числе должен поставить их Фарнак, и каковы они должны быть; с прибытием заложников на место войска немедленно тронулись в поход. Таков был конец войны Эвмена и Ариарата против Фарнака.

XXXIII. 12. В Азии Аттал зимой еще собрал многочисленное войско, так как Ариарат и Митридат⁶, как союзники его тоже доставили конное и пешее войско под началом Деметрия, сына Ариарата...

Пер. Ф. Г. Мищенко

¹ Прусий — царь Вифинии Прусий II.

² Митридат — правитель Малой Армении, по одной версии — сын Антиоха III, по другой — его племянник; дальний родственник понтийских Митридатидов.

³ Морзий — царь Пафлагонии.

⁴ Акусилох — по некоторым предположениям царь колхов Ака, известный по золотым монетам начала II в. до н. э.

⁵ Участие Херсонеса Таврического в мирном договоре 179 г. до н. э. объясняется союзными отношениями с сарматами, что связано и с упоминанием в договоре сарматского царя Гатала.

⁶ Речь идет о войне 156–154 гг. до н. э. между пергамским царем Атталом II и вифинским царем Прусием II, когда на стороне Пергама выступил царь Понта Митридат IV Филопатор Филадельф (около 156–150 гг. до н. э.), имевший с Пергамским царем договор о союзе.

Договор о дружбе понтийского царя Фарнака I и Херсонеса Таврического от 179 г. до н. э.

Обнаружен в Херсонесе в 1908 г.

№ 402: ...но будем содействовать охране его царства по мере возможности, пока он останется верен дружбе с нами и будет соблюдать дружбу с римлянами, ничего не предпринимая против них. Соблюдающим клятву да будет нам благо, престапующим же — обратное. Клятва сия совершена месяца Гераклия в пятнадцатый день при царе Аполлодоре, сыне Герогита, и секретаре Геродоте, сыне Геродота. — Клятва, которой поклялся царь Фарнак, когда явились к нему послы Матрий и Гераклий. «Клянусь Зевсом, Землею, Солнцем, всеми богами олимпийскими и богинями: я навсегда буду другом херсонесцам, и если соседние варвары выступят походом на Херсонес или на подвластную херсонесцам страну, или будут обижать херсонесцев¹ и сии призовут меня, буду помогать им, поскольку будет у меня время, и не замыслю зла против херсонесцев никоим образом, не пойду походом на Херсонес, не подниму оружия против херсонесцев и не совершу против херсонесцев ничего такого, что могло бы повредить народу херсонесскому, но буду содействовать охране его демократии по мере возможности, пока они останутся верными дружбе со мной, поклявшись той же самой клятвой, будут соблюдать дружбу с римлянами и ничего не будут предпринимать против них. Соблюдающему клятву да будет [мне] благо, престапующему же — обратное». — Клятва сия совершена в сто пятьдесят седьмом году², месяца Даисия, как считает царь Фарнак.

Пер Р. Х. Лепера, с исправлениями В. В. Латышева, no: Inscriptiones antiquae orae septentrionalis Ponti Euxini / Ed. V. Latyshev. Vol. 1.² Petropoli, 1916

Посвящение в честь царя Фарнака I

Вырезано на скале к северо-востоку от Амасии, столицы Понтийского царства.

№ 94. «За царя Фарнака Метродор, сын ..., бывший фрурархом, [посвятил] алтарь и клумбу богам».

Пер. С. Ю. Санрыкина no: Studia Pontica III. F. 1. Bruxelles, 1910

¹ Этот пункт договора тесно связан с участвовавшими в конце III—начале II в. до н. э. нападениями скифов на подвластные херсонесцам земли в северо-западном Крыму.

² Договор датирован по так называемой «эре Отанидов» с начальным 336 г. до н. э., когда к власти в Персии пришел потомок Отана и предок Митридатидов царь Дарий III Кодоманн, преемником которого считали себя цари Понтийской Каппадокии. Существуют, правда, попытки датировать договор по Селевкидской эре 155 г. до н. э., принятой в большинстве эллинистических государств Переднего Востока, что, однако, несостоятельно по общеисторическим соображениям.

Надписи с упоминаниями понтийских царей на Делосе

№ 73 (декрет афинян от 160/159 г. до н. э., поставленный на Делосе):

«Боги! При архонте Тихандре в девятую пританею Энея Сосиген, сын Мекратора, из Марафона был секретарем на четвертый день месяца Элафеболиона в начале его, в девятую и десятую пританею, законодательное собрание в театре, из проздров предложил Актей, сын Симона, атмонец, и сопроэдры; решено Советом и Народом ...предложил: Поскольку предки царя Фарнака являлись друзьями народа афинян... предки совершали человеколюбивые поступки...¹ и царство ... передать решение... объявил ... тотчас передал послам... он рассчитывал, что небольшое нужно передать и о новой [сумме] договорился с вернувшимися назад и не благоденствуя, отказал другим по причине того, что дела были не в порядке², и порешил в будущем отправить согласно ранее согласованному. С добрым счастьем! Решено Советом: избранным по жребию проздам на следующей экклесии позаботиться об этом, чтобы мнение Совета было объявлено народу, что решено Советом. Восхвалить за это царя Фарнака и увенчать его золотым наградным венком по закону и объявить об этом увенчании на Дионисиях во время состязаний по представлению новых трагедий, и на Панафинеях и Элевсиниях и Птолеменях во время состязаний сочинителей гимнов. И поскольку получено известие, что царица Ниса, дочь царя Антиоха, была соединена супружескими узами с царем Фарнаком, приличествует афинянам, чтобы доброта была должным образом упомянута и оценена по достоинству, а благодетели народа и рожденные от благодетелей объявлены. Восхвалить царицу Нису, дочь царя Антиоха и царицы Лаодики³, и увенчать ее золотым венком по закону и объявить об этом, и это увенчание произвести на Дионисиях во время состязаний по представлению новых трагедий, и на Панафинеях и Элевсиниях и Птолеменях во время состязания сочинителей гимнов. Установить медную статую царя Фарнака и царицы Нисы, каждого из них двоих, и выставить на Делосе. О публичном извещении через глашатаев об увенчаниях и установке статуй позаботиться стратегам и казначею военных сумм. Народу же избрать голосованием трех мужей из афинян, могущих позаботиться о создании и установке статуй. Это постановление написать грамматею согласно пританею на мраморной плите и выставить возле изображений. Издержки по написанию и установке стелы взять на себя казначею военных сумм. Дабы и теперь должным образом надлежит поторопиться с тем, чтобы отправить тех, кто возло-

¹ Намек на сатрапа Фригии и Даскилея Ариобарзана, имевшего тесные связи с Афинами, и, может быть, на сатрапа Каппадокии и Ликаонии Митридата, сделавшего подарок Афинской академии.

² Очевидный намек на неудачи Фарнака в войне 183–179 гг. до н. э. и тяжесть наложенной на него контрибуции.

³ Ниса — супруга царя Фарнака I с 160/159 г. до н. э., дочь Антиоха, сына Антиоха III, племянница или сестра Антиоха V Епифана. Свидетельство давних и прочных брачных связей Митридатидов с Селевкидами.

жил на себя обязанности передать согласно этому постановлению от царя то, что он предпочтет, и исходящие от него повеления, избрать Народу одного человека из афинян, чтобы он, прибыв к царю Фарнаку, передал бы решение и объявил ему и царице от имени Народа, и, если бы это было возможно, пренебрег бы существующими делами ради себя самого. Выбранному же объявить царю, что Народ будет пытаться склонять его не меньше, чем других царей, но все то, о чем есть решение и память, будет приготовлено относительно его самого, как и для других благодетелей города. Избранному же мужу выдать деньги на дорогу казначею военных сумм. Отъезжающим к царю Фарнаку, согласно решению, был избран Филоксен пиреец. Позаботившимися о выполнении постановления и установке изображений по решению были выбраны: Леон айксонеец, Филоксен пиреец, Дионисий в Муринуте. Совет и Народ царя Фарнака, Совет и Народ царицы Нисы [статуи воздвиг]».

№ 74. «[Статую] Лаодики, сестры царя Фарнака и Митридата¹ [поставили] Асклепиодор и Гермоген, сыновья Асклепиодора, и Агатанакс, сын Эпигена, родосец».

№ 113. «[Статую] царя Митридата Евпатора Ев[ергета?] и [статую] брата его Митридата Хреста Дионисий, сын Неона, афинянин, бывший гимнасиархом, воздвиг».

№ 114. «Зевсу Урию за царя Митридата Евпатора и брата его Митридата Хреста и за дела их».

Пер. С. Ю. Сапрыкина по: Durrbach F. Choix d'inscriptions de Delos. Vol. I. F. 1. Paris, 1921

Посвящение в Риме в capitoлийский храм Юпитера Величайшего и Высочайшего статуи народа римского Митридатом IV Филопатором Филадельфом

Середина II в. до н. э. Надпись представляет собой билингву — греческий и латинский вариант текста на одном камне.

№ 375. *Греческий вариант:* «Царь Митридат Филопатор и Филадельф, сын царя Митридата, статую Народа Римского, своего друга и союзника, за благоволение по отношению к себе [посвящает] через послов Наймана, сына Наймана, и Махеса, сына Махеса».

Латинский вариант: «Царь Митридат Филопатор и Филадельф, сын царя Митридата, [статую] Римского Народа ради дружбы и союза, которые отныне [она] олицетворяет между ним и римлянами? Позаботились послы Найман, сын Наймана, и Махес, сын Махеса».

Пер. С. Ю. Сапрыкина по: Orientis graeci inscriptiones selectae / Ed. W. Dittenberger. Leipzig, 1903–1905

¹ *Лаодика* — будущая царица Понта, супруга-сестра Митридата IV Филопатора Филадельфа и сестра Фарнака I.

Декрет на пьедестале статуи Диофанта, полководца Митридата VI Евпатора

Статуя поставлена гражданами Херсонеса Таврического в последней четверти II в. до н. э. Обнаружена в Херсонесе в 1878 г.

№ 352: «...предложили: так как Диофант, сын Асклепидора, синопеец, будучи нашим другом и благодетелем, а со стороны царя Митридата Евпатора пользуясь доверием и почетом не менее всякого другого, постоянно является источником блага для каждого из нас, склоняя царя к прекраснейшим и славнейшим деяниям; будучи же приглашен им и приняв на себя ведение войны со скифами, он, прибыв в наш город, отважно совершил со всем войском переправу на ту сторону; когда же скифский царь Палак внезапно напал на него с большим полчищем, он, поневоле приняв битву, обратил в бегство скифов, считавшихся непобедимыми, и таким образом сделал то, что царь Митридат Евпатор первый поставил над ними трофей; подчинив себе окрестных тавров и основав город на том месте, он отправился в боспорские местности и, совершив в короткое время много славных подвигов, снова воротился в наши места и, взяв с собой граждан цветущего возраста, проник в середину Скифии; когда же скифы сдали ему царские крепости Хабеи и Неаполь, вышло так, что почти все сделались подвластными царю Митридату Евпатору; за что благодарный народ почтил его приличествующими почестями, как освобожденный уже от владычества варваров. Когда же скифы обнаружили врожденное свое вероломство, отложились от царя и изменили положение, и когда царь Митридат Евпатор по этой причине снова выслал с войском Диофанта, хотя близилась зима, Диофант со своими воинами и сильнейшими из граждан двинулся против самых крепостей скифов, но будучи задержан непогодой и поворотив в приморские местности, овладел Керкинитидой и Стенами и преступил к осаде жителей Прекрасного порта; когда же Палак, полагая, что время ему благоприятствует, собрал всех своих и кроме того привлек на свою сторону народ ревкиналов¹, постоянная покровительница херсонеситов Дева, и тогда содействуя Диофанту, посредством случившихся в храме знамений предсказала имеющее свершиться деяние и вдохнула смелость и отвагу во все войско; когда Диофант сделал разумную диспозицию, впоследствии для царя Митридата Евпатора победа славная и достопамятная на все времена; ибо из пехоты почти никто не спасся, а из всадников ускользнули лишь немногие. Не теряя затем ни минуты в бездействии, Диофант, взяв войско, пойдя в начале весны на Хабеи и Неаполь со всей тяжестью... бежать, а остальных скифов совещаться о... Отправившись в боспорские местности, он устроил тамошние дела прекрасно и полезно для царя Митридата Евпатора; когда же скифы с Савмаком во главе подняли восстание и убили воспитавшего его [т. е. Савмака] боспорского царя Перисада, а против Диофанта соста-

¹ *Ревксиналы* — сарматское племя роксоланов, с которым воевали полководцы Митридата, о чем повествует и Страбон (см. ниже).

вили заговор, он¹, избежав опасности, сел на отправленный за ним гражданами корабль и, прибыв к нам и упрощив граждан, а также имея ревностное содействие со стороны пославшего его царя Митридата Евпатора, в начале весны явился с сухопутным и морским войском, а кроме того взял и отборных из граждан на трех судах и, отправившись из нашего города, взял Феодосию и Пантикапей, виновников восстания наказал, а Савмака, убийцу царя Перисада, захватив в свои руки, выслал в царство [Митридата] и таким образом восстановил власть царя Митридата Евпатора...»²

Пер. В. В. Латышева по: Inscriptiones antiquae orae septentrionalis Ponti Euxini Graecae et Latinae / Ed. V. Latyshev. Vol. 1.² Petropoli, 1916

Надпись на базе статуи Митридата Евпатора

Обнаружена в 1975 г. в Нимфее.

«[Статую] Великого царя царей [Митридата] Евпатора Диониса, [спасителя и] благодетеля [нимфейцев], победившего [скифов за его] деяния и [благоклонность к нимфейцам]».

Пер. и реконструкция текста В. П. Яйленко по: Причерноморье в эпоху эллинизма. Тбилиси, 1985. С. 618

Страбон. География

Греческий географ Страбон, уроженец Понта, живший на рубеже новой эры, родился в Амасии, бывшей столице Понтийского царства. Его предки находились на службе у Митридата Евпатора, а сам он был лично знаком с ближайшими сподвижниками царя. Сведения Страбона имеют исключительную важность для истории Понта, поскольку основаны как на достовернейшей информации из первых рук, так и на недошедших до нас произведениях историков эпохи Митридата Евпатора.

VII.3.17. ...Роксоланы воевали даже с полководцами Митридата Евпатора под предводительством Тасия. Они пришли на помощь Палаку, сыну Скилура, и считались воинственными. Однако любая варварская народность и толпа легковооруженных людей бессильны перед правильно построенной и хорошо вооруженной фалангой. Во всяком случае, роксоланы числом около 50 000 человек не могли устоять против 6000 человек, выставленных Диофантом, полководцем Митридата, и были большей частью уничтожены...

¹ Это место декрета понимается по-разному: согласно одной точке зрения, «воспитанником» или «вскормленником» Перисада V был Савмак, царский раб; по другой — Перисад воспитал Диофанта, полководца Митридата; по третьей — воспитанником боспорского царя был сам Митридат VI, получивший поэтому право наследовать власть Перисада V.

² Диофантовы войны следует датировать не позднее 109 г. до н. э. — года начала борьбы за Пафлагонию; наиболее приемлемой датой кажется 113–111/110 гг. до н. э.

18. ...В этом проливе [Боспор Киммерийский], как передают, Неоптолем, полководец Митридата, летом разбил варваров в морском сражении, а зимой — в конной стычке...

4.3. Город этот [Херсонес Таврический] прежде был самостоятельным, но, подвергаясь разорению варварами, был вынужден выбрать себе покровителя в лице Митридата Евпатора; последний хотел стать во главе варваров, обитавших за перешейком вплоть до Борисфена и Адрия. Это были приготовления к походу на римлян. Итак, Митридат, окрыленный такими надеждами, с радостью послал войско против Херсонеса и одновременно начал войну со скифами, не только со Скилуром, но также и с сыновьями последнего — Палаком и прочими (их, по словам Посидония, было 50, а по Аполлониду — 80). В то же самое время Митридату удалось всех их подчинить силой и стать владыкой Боспора, получив эту область добровольно от владевшего ею Перисада... 4. Долгое время городом [Пантикапеем], как и всеми соседними поселениями близ устья Меотиды по обеим сторонам, управляли властители, как Левкон, Сатир и Перисад, пока Перисад не передал свою власть Митридату...; он был не в силах противиться варварам, которые требовали больше прежнего дани¹, и поэтому передал свою власть Митридату Евпатору. Со времени Митридата царство перешло под власть римлян... 7. ...в Херсонесе... была еще какая-то крепость — Евпаторий, основанная Диофантом, когда он был полководцем Митридата. Это мыс приблизительно в 15 стадиях от стены херсонесцев, образующий значительной величины залив, обращенный к городу. Над этим заливом расположен лиман, где есть соляная варница. Здесь была также гавань Ктенунт. Осажденные воины царя, чтобы удержаться, разместили на упомянутом мысе сторожевое охранение; они укрепили это место и засыпали вход в залив до города, так что можно было легко пройти туда сухим путем, и из двух получился некоторым образом один город. С этого времени им стало легче отражать скифов. Когда же скифы напали на стену, построенную через перешеек у Ктенунта, и начали заваливать ров соломой, то царские воины ночью сжигали возведенную днем часть моста и выдерживали вражеский натиск до тех пор, пока не одолели.

XI.2.13. ...у гениохов было 4 царя в то время, когда Митридат Евпатор, изгнанный из страны своих предков в Боспор, шел через их землю. Эта страна оказалась легкопроходимой; от намерения пройти через страну зигов ему пришлось отказаться из-за ее суровости и дикости; только с трудом удалось Митридату пробраться вдоль побережья, большую часть пути продвигаясь у моря, пока он не прибыл в страну ахейцев. При их поддержке царю удалось завершить свое путешествие из Фасиса — без малого 4000 стадий. 18. ...Когда власть Митридата Евпатора значительно усилилась, страна² подчинилась его господству. Царь постоянно посылал туда кого-нибудь из «дру-

¹ Имеются в виду сарматские племена.

² В этом месте Страбон говорит о Восточном Причерноморье — Колхиде; племена гениохов и ахейцев обитали выше колхов (где теперь находятся города Сочи, Туапсе, Геленджик).

зей» [приближенных] в качестве «наместника» или «правителя». В числе этих «наместников» был Моаферн — дядя моей матери с отцовской стороны. Из этой страны царь получал больше всего помощи для оснащения своего флота. После крушения могущества Митридата вся его держава распалась и была разделена между многими правителями...

XII.3.1. Царем Понта стал Митридат Евпатор. Он владел страной, границей которой являлся Галис, вплоть до области тибаренов и Армении и страны по эту сторону Галиса — до Амастрии и некоторых частей Пафлагонии. Кроме того, он приобрел побережье на западе до Гераклеи, родины Гераклида Платоника, а также и в противоположном направлении — побережье до Колхиды и Малой Армении; эти страны он присоединил к Понту. Действительно, Помпей, победив Митридата, завладел страной, простиравшейся в таких пределах... 2. Над всем этим побережьем от Колхиды и до Гераклеи господствовал Евпатор ... 11. ...Хотя город¹ в течение долгого времени оставался независимым, он не был в состоянии до конца сохранить свободу; после осады ее взял и поработил Фарнак, а затем его преемники вплоть до Митридата Евпатора и римлян, которые сокрушили могущество последнего. Евпатор родился и получил воспитание в Синопе... Город был все же дважды взят: в первый раз Фарнаком, который неожиданно напал на него², а затем Лукуллом и засевшим в городе тираном. Ибо поставленный царем в начальники гарнизона Вакхид, постоянно опасаясь измены изнутри города, множеством насилий и резней сделал горожан неспособными благородно защищаться... 28. ...Укрепив свое могущество, Митридат Евпатор стал владыкой Колхиды и всех этих стран, уступленных ему Антипатром, сыном Сисиды³. Митридат проявлял столь большую заботу об этих областях, что построил там 75 укреплений, где и хранил большую часть своих сокровищ. Самые значительные из них — это Гидара, Басгедариза и Синория. Последнее местечко находилось на самой границе Великой Армении, почему Феофан и изменил ее имя в Сьюнорию. Действительно, по всей горной цепи Париадра много подходящих мест для таких укреплений, так как местность эта обильна водой и лесами, во многих местах покрыта отвесными обрывами и кручами. Во всяком случае, здесь было построено большинство укрепленных казнохранилищ. В конце концов сам Митридат, когда Помпей напал на его страну, в поисках убежища бежал на эти окраины Понтийского царства. Захватив около Дастир в Акилисене обильную водой гору (вблизи протекла также Евфрат, отделяющий Акилисену от Малой Армении), Митридат оставался там до тех пор, пока не был вынужден осадой бежать через горы в Колхиду, а оттуда на Боспор. Около

¹ Синопа — новая столица Понтийского царства.

² Речь идет о взятии Синопы Фарнаком I в 183 г. до н. э., ср. сообщения Полибия (см. выше).

³ Антипатр — последний правитель Малой Армении, передавший свое царство Митридату VI на рубеже II—I вв. до н. э.

этого места в Малой Армении Помпей основал город Никополь, существующий еще и теперь и хорошо населенный. 40. ...Здесь Митридат Евпатор совершенно уничтожил силы Никомеда Вифинского, однако не сам лично, но с помощью своих полководцев. Никомеду с немногими спутниками удалось спастись бегством на родину. Оттуда Никомед отплыл в Италию; Митридат начал преследовать его и захватил Вифинию сходу и овладел Азией вплоть до Карии и Ликии...¹. 41. ...Была здесь также и какая-то область Кимиатена; в ней находилось сильное природное укрепление Кимиаты у подошвы горной цепи Ольгассия. Это укрепление служило опорным пунктом Митридату, прозванному Ктистом, когда он стал владыкой Понта; его потомки удержали преемственно власть вплоть до Евпатора...²

Пер. Г. А. Стратановского

Помпей Трог. Historiae Philippicae

Написанное при Августе сочинение Помпея Трога до нас не дошло, оно известно только в сокращенном варианте, сделанном Юстином во II или III в. н. э.

Из речи Митридата Евпатора перед солдатами тотчас после начала Первой войны с Римом:

V.1. Итак, продолжал Митридат, он считает, что необходимо воспользоваться благоприятным случаем как можно скорее увеличить свои силы, чтобы не пришлось, если сейчас оставить римлян, занятых другими войнами, в покое, воевать с ними, когда они освободятся от других врагов, перейдут на мирное положение и борьба с ними будет много труднее. (2) Не о том следует сейчас рассуждать, должно ли вообще братья за оружие, а о том, кто из них воспользуется удобным моментом: он или римляне. (3) Ведь римляне по существу начали с ним войну уже тогда, когда они отняли у него, бывшего еще ребенком, Великую Фригию, которую они же в свое время уступили его отцу как награду за помощь против Аристоника, да и, кроме того, еще Селевк Каллиник отдал эту область в качестве приданого за дочерью его прадеду Митридату³. (4) Далее, когда римляне приказали ему, Митридату, уступить Пафла-

¹ Эпизод начала Первой Митридатовой войны, когда в 89 г. до н. э. Никомед IV Вифинский, спровоцированный римлянами, развязал войну с Митридатом и потерпел поражение.

² *Митридат I*, основатель Понтийского царства, бежавший от преследований со стороны Антихона Одноглазого, в свите которого он находился, в пограничную с Каппадокией область, где и укрепился в 301 г. до н. э., став родоначальником новой династии. Ср. сообщение Плутарха (см. ниже).

³ Речь идет о Великой Фригии, области на западе Малой Азии, которую понтийские Митридатиды считали своей наследственной вотчиной как некогда подчинявшейся персидскому сатрапу Ариобарзану — предку царей Понта. Поскольку она всегда была камнем преткновения во взаимоотношениях Понта с Селевкидами, Пергамом и Вифинией,

гонию, разве это не было своего рода войной? Ведь его отец получил Пафлагонию не насилем, не оружием, но в результате усыновления, по завещанию, как наследство, после того как вымер род местных царей. (5) С горечью повиновавшись их постановлениям, он все же этим не смягчил их, не удержал их от того, чтобы они с каждым днем не вели себя все более и более жестоко. (6) И в чем собственно он не оказал римлянам повиновения? Разве он не уступил Фригии и Пафлагонии? Разве он не отозвал сына из Каппадокии, которую он занял по праву победителя, праву, принятому всеми народами? (7) Так право победителя нарушено по отношению к нему теми, кто сами все добыли войной. (8) И разве он, Митридат, не убил в угоду римлянам вифинского царя Хреста, против которого Сенат постановил вести войну? И однако же ему тем не менее вменяют в вину все, что делают Гордий или Тигран. (9) Только чтобы нанести оскорбление ему, Митридату, Сенат предоставил Каппадокии свободу, которую он же отнял у других народов. Когда же каппадокийский народ, вместо предложенной ему свободы, умолял, чтобы дали ему в цари Гордия, этого не допустили только потому, что Гордий ему [Митридату] друг. (10) По наущению римлян напал на него Никомед. Когда же он, Митридат, выступил, чтобы отомстить, римляне сами выступили против него. И теперь у римлян будет поводом к войне против него то обстоятельство, что он не отдал себя на растерзание безнаказанно Никомеду, этому сыну танцовщицы¹.

VІ.1. [Затем Митридат сказал], что поистине римляне преследуют царей не за проступки, а за силу их и могущество. (2) Так поступили они не только в отношении его одного, но и всех других; с дедом его Фарнаком, ставшим по решению родичей наследником пергамского царя Эвмена², и с самим Эвменом...

VІІ.1. [Затем Митридат сказал], что если он вздумает считаться знатностью с римскими царями, то окажется славнее этого скопища бродяг; что сре-

Митридатиды на протяжении III–II вв. до н. э. строили всю свою политику для захвата этой территории. Около 241 г. до н. э. область была передана в качестве приданого за Лаодикой, выданной ее братом Селевком II Каллиником за Митридата II Понтийского, но затем опять отошла сначала к Антиоху Гиераксу, а затем к Пергаму. После подавления восстания Аристоника римляне вернули Великую Фригию Митридату V Еввергету, отцу Евпатора, но затем отобрали ее обратно, приурочив к этому убийство понтийского царя. На это и намекает Митридат Евпатор в своей речи. Согласно хронике Евсевия Митридат II взял в жены не дочь Селевка II, а его сестру Лаодику.

¹ Намек на то, что Никомед IV был незаконнорожденным сыном Никомеда III и Нисы, наложницы царя.

² Не совсем верное указание. Речь идет о Фарнаке I который был не пергамским царем, как Эвмен II, а понтийским. В глазах Евпатора он был наследником не Пергамского царства, а одной его области — Великой Фригии, из-за которой вспыхнула война 183–179 гг. до н. э. (см. выше рассказ Полибия).

ди предков со стороны отца он может назвать Кира и Дария, основателей Персидского государства, а со стороны матери он происходит от Александра Великого и Селевка Никатора, основателей Македонской державы. Если же сравнить подвластные ему народы с подвластными Риму, то он является царем народов, которые не только равны народам Римской державы, но и давали отпор Македонской державе. (2) Ни один из народов, ему подвластных, не знал над собой чужеземной власти, никогда не подчинялся никаким царям, кроме отечественных, взять ли Каппадокию или Пафлагонию, Понт или Вифинию, а также Великую и Малую Армению. Ни Александр Великий, покоривший всю Азию, ни кто-либо из его преемников или их потомков не завоевал ни одного из этих народов. (3) Когда до него два царя, Дарий и Филипп, некогда осмелились не то что покорить, а только вступить в Скифию, они с трудом спаслись оттуда бегством, у него же именно из этой страны набрана большая часть войска для войны против Рима; (4) [Между тем] к Понтийской войне он, Митридат, приступал с гораздо большей робостью и неуверенностью, так как сам был в то время неопытен и неискушен в военном деле¹; защитой же скифам служат — помимо оружия и храбрости — незаселенные степи и холода, что сулило войску большие трудности и опасности. (5) К этим затруднениям присоединялось также и то, что не было надежды на добычу от врагов-кочевников, у которых нет даже селений, а не то что денег. (6) Теперь же он начинает войну при других условиях. Ведь нигде нет такого мягкого климата, как в Азии, более плодородной почвы, [нет другой страны] более приятной из-за большого количества городов. Эта война, о которой трудно сказать, будет ли она более легка или более выгодна, будет для них скорее празднеством, чем походом. (7) Ведь они слышали о недавно накопленных богатствах царства Аттала и о древних сокровищах Лидии и Ионии, которые они идут не завоевывать, а вступить во владение ими. (8) Азия ждет его, Митридата, с таким жадным нетерпением, что взывает к нему громким призывом: такую ненависть к римлянам вызвали там хищность проконсулов, поборы публиканов, злоупотребления в судах. (9) Пусть только воины смело идут за ним, пусть они сообразят, каких успехов может добиться столь многочисленное войско под предводительством его, Митридата, его, который, действуя совершенно один, не получив ни от кого военной помощи, овладел Каппадокией, убив ее царя; который единственный из всех смертных покорил весь Понт и Скифию, куда до него никто не мог проникнуть и остаться невредимым. (10) Что же касается до справедливости его [Митридата] и щедрости, то ему не приходится прибегать к другим свидетелям, кроме самих воинов, которые их испытали на себе. Доказательством их служит и то, что он единственный из всех царей владеет не только отцовским царством, но чужеземны-

¹ Митридат имеет в виду войны со скифами и сарматами-роксоланами, о которых свидетельствуют Страбон и декрет в честь Диофанта.

ми, приобретенными благодаря его широкой щедрости путем наследования, а именно — колхами, Пафлагонией, Боспором¹.

VIII. (1) Так, воодушевив своих воинов, через двадцать три года после начала своего царствования Митридат начал войну против Рима...

Пер. А. А. Деконского, М. И. Рижского из: ВДИ, 1955, № 1

Плутарх. Моралии. II. 324: О счастье римлян

11 Митридата, когда Рим был охвачен огнем Марсийской войны, отвлекали войны с сарматами и бастарнами, Тиграна же с Митридатом, пока последний был в zenite славы, разобсали подозрения и зависть, но когда тот начал терпеть поражения, Тигран разделил с ним гибель².

Плутарх. Сравнительные жизнеописания

Деметрий Полиоркет

IV. ...Сын Ариобарзана Митридат³ был, как ровесник, другом и товарищем Деметрия. Он стал заискивать у Антигона. Его нельзя было назвать негодяем, да он и не был им. Антигон увидел однажды сон, внушивший ему подозрение в отношении к Митридату. Снилось Антигону, что он шел по большой и красивой равнине и сеял золотой песок. Сперва у него стали выходить золотые злаки, но когда вскоре царь вернулся туда, он нашел одну рубленую солому. В то время как он грустил и печалился об этом, послышалось ему, будто кто-то говорит, что Митридат уехал в Понт Эвксинский для сбора золотой жатвы. Сон этот смутил Антигона. Он взял с сына клятву в молчании, рассказал ему сон и прибавил, что намерен во что бы то ни стало сжить Митридата, решив убить его.

Когда Деметрий услышал об этом, он был крайне опечален. Молодой человек, по обыкновению, пришел к нему, чтобы вместе провести время. Сказать ему что-либо вообщем он не посмел, его связывала клятва. Он отвел его немного в сторону от друзей и, глаз на глаз с ним, написал на земле острием копья на глазах друга — «Беги, Митридат». Тот понял все и ночью бежал в Каппадокию. Вскоре сон Антигона исполнился — Митридат овладел большой и бо-

¹ В данном месте царь пытается показать легитимность своей власти в Колхиде, на Боспоре и в Пафлагонии: поскольку последняя была приобретена Понтом в результате усыновления пафлагонским царем Пилеменом II отца Митридата Евпатора — Митридата Еввергета, то Колхида и Боспор также могли быть получены Митридатом путем родственного наследования. Ср. одну из точек зрения на то, кто был «вскормленником» боспорского царя Перисада V (см. выше).

² Марсийская, или Союзническая, война происходила в Италии в 91–88 гг. до н. э.

³ Речь идет о Митридате I Ктисе, который был не сыном Ариобарзана, о чем ошибочно сообщает Плутарх, а сыном Митридата Киосского и внуком сатрапа Фригии Ариобарзана.

гатов страной и сделался основателем династии понтийских царей, угасшей в восьмом поколении в борьбе с римлянами...

Пер. В. Алексеева

Лукулл

VII. ...Поначалу, когда Митридат двинул на римлян свое войско, изнутри прогневшее, хотя на первый взгляд блистательное и горделивое, он был, словно шарлатаны-софисты, хвастлив и надменен, но затем с позором пал. Однако неудача прибавила ему ума. Задумав начать войну во второй раз, он ограничил свои силы и их вооружение тем, что было действительно нужно для дела. Он отказался от пестрых полчищ, от устрашающих разноязыких варварских воплей, не приказывал больше изготавливать изукрашенного золотом и драгоценными камнями оружия, которое прибавляло не мощи своему обладателю, а только жадности врагу. Мечи он велел ковать по римскому образцу, приказал готовить длинные щиты и коней подбирал таких, что хоть и не нарядно разубраны, зато хорошо выучены. Пехоты он набрал 120 тысяч и снарядил ее наподобие римской; всадников было 16 тысяч, не считая серпоносных колесниц. К этому он прибавил еще корабли, на сей раз без раззолоченных шатров, без бань для наложниц и роскошных покоев для женщин, но зато полные оружием, метательными снарядами и деньгами. Закончив эти приготовления, царь вторгся в Вифинию. Города снова встречали его с радостью, и не только в одной Вифинии: всю Малую Азию охватил приступ прежнего недуга...¹

Пер. С. С. Аверинцева

Марий

XXXI. Когда было внесено предложение вернуть Метелла из изгнания, Марий словом и делом старался помешать этому, но ничего не добился; после того как народ охотно принял это решение, он, будучи не в силах перенести возвращение Метелла, отплыл в Каппадокию и Галатию под тем предлогом, что по обету должен был принести жертвы Матери богов, в действительности же имея другую причину для путешествия, многим неизвестную. Дело в том, что Марий, по природе не способный к мирной гражданской деятельности и достигший величия благодаря войнам, полагал, будто в праздности и спокойствии его власть и слава постепенно увядают. Ища возможностей для новых подвигов, он надеялся, что если ему удастся возмутить царей и подстрекнуть Митридата к войне, которую, как все подозревали, тот давно уже замышлял, то его выберут полководцем и он наполнит Рим славой новых триумфов, а свой дом — понтийской добычей и царскими богатствами. Поэтому,

¹ Это связано с началом Третьей Митридатовой войны в 74 г. до н. э.

хотя Митридат принял его любезно и почтительно¹, Марий не смягчился и не стал уступчивее, но сказал царю: «Либо постарайся накопить больше сил, чем у римлян, либо молчи и делай, что тебе приказывают», — и этим поверг в страх Митридата, часто слышавшего язык римлян, но впервые узнавшего, какова бывает откровенность их речей.

Пер. С. А. Ошерова

Сулла

V. После претуры Суллу посылают в Каппадокию, как было объявлено, чтобы вернуть туда Ариобарзана, а на деле — чтобы обуздать Митридата², который стал не в меру предприимчив и чуть ли не вдвое увеличил свое могущество и державу. Войско, которое Сулла привел с собой, было невелико, но с помощью ревностных союзников он, перебив много каппадокийцев и еще больше пришедших им на подмогу армян, изгнал Гордия и водворил на царство Ариобарзана.

XI. Говорят, что в те самые дни, когда Сулла с войском готовился покинуть Италию, Митридату, находившемуся тогда в Пергаме, явились многие знамения: так, пергамцы с помощью каких-то приспособлений опускали на него сверху изображение победы с венцом в руке, и над самой головой Митридата статуя развалилась, а венец упал наземь и разбился на куски, так что народ в театре был повергнут в ужас, а Митридат — в глубокое уныние, хотя успехи его в то время превосходили все ожидания. Отняв Азию у римлян, а Вифинию и Каппадокию у тамошних царей, он обосновался в Пергаме, надевая своих друзей богатствами, землями и неограниченной властью; из сыновей его один, не тревожимый никем, управлял старинными владениями в Понте и Боспоре вплоть до необитаемых областей за Меотидой, другой же, Ариарат³, с большим войском покорял Фракию и Македонию. И в иных краях, подчиняя их власти Митридата, действовали его полководцы, самым выдающимся из которых был Архелай. Корабли Архелая господствовали почти над всем морем, он подчинил себе Киклады и другие расположенные по эту сторону мыса Малей острова, завладел даже самой Эвбеей; выступив из Афин, он склонил к отпадению от Рима все греческие племена до границ Фессалии и лишь при Херонее потерпел небольшую неудачу. Здесь встретил его Бруттий Сура, легат Сентия, претора Македонии, человек замечательной от-

¹ Посольство Гая Мария к Митридату датируется 99/98 гг. до н. э.; его следствием стал вывод понтийских войск из Каппадокии.

² Эти события связаны с попыткой Митридата Евпатора вновь завладеть Каппадокией, на этот раз с помощью Тиграна II Армянского (94 г. до н. э.), что привело к изгнанию римского ставленника Ариобарзана I, который был восстановлен в правах в результате победы Суллы.

³ *Ариарат* — имеют в виду дети Митридата VI — старший сын Митридат и Ариарат IX, царь Каппадокии.

ваги и ума. Оказав упорное сопротивление Архелаю, который подобно бурному потоку несся по Беотии, и выдержав при Херонее три битвы, Бруттий задержал его и вновь оттеснил к морю. Но, получив от Луция Лукулла приказание освободить место для приближающегося Суллы, которому Сенат поручил вести эту войну, Бруттий тотчас оставил Беотию и вернулся к Сентию, хотя дела его шли успешнее, чем он мог надеяться, а греки, привлеченные его безупречным благородством, уже готовы были перейти на сторону римлян. И все же именно эти подвиги прославили Бруттия всего сильнее.

XII. Сразу овладев остальными городами Греции, призвавшими его через послов, Сулла подступил со всеми своими силами к Афинам, которые держали сторону царя, вынуждаемые к этому тираном Аристионом, и, окружив Пирей, повел осаду, установив всевозможные военные машины и вступая во всякого рода стычки. И хотя выжди Сулла немного, он без малейшей опасности взял бы Верхний город, уже доведенный голодом до крайности, но, стремясь скорее возвратиться в Рим, из боязни, как бы там не произошел новый пересорт, он торопил события, не останавливаясь в ходе войны перед опасными предприятиями, многочисленными сражениями и громадными расходами...

XIV. ...Сулла взял Афины, как сам он говорил в «Воспоминаниях», в мартовские календы, в день, почти совпадающий с новолунием месяца Антестериона...¹

Когда город был взят, началась осада Акрополя, куда бежал тиран. Она была поручена Куриону. Тиран стойко продержался немалое время, пока жажда не вынудила его сдаться. И божество тотчас дало знамение, так как тотчас в этот самый день и час, когда Курион свел пленника вниз, на чистом до того небе собрались облака и хлынул ливень, насытивший водой Акрополь. Немного спустя Сулла взял Пирей и сжег большую часть его зданий...

XXIII. ...И вот, когда Сулла колебался, не зная, что предпринять (он не мог оставить отечество в беде, но и уходить, бросив неоконченным столь важное начинание — войну против Митридата, не собиравшись), явился к нему делосский купец Архелай, который тайно привез многообещающие предложения от царского полководца Архелая. Это так обрадовало Суллу, что он поспешил встретиться с вражеским полководцем для переговоров. Встретились они у моря, близ Делия, где находится святилище Аполлона. Первым говорил Архелай; он убеждал Суллу оставить Азию и Понт и, взяв у царя деньги, триеры и сколько понадобится войска, плыть в Рим, чтобы начать войну со своими противниками. Сулла же в свою очередь советовал Архелаю не заботиться о Митридате, но, воцарившись вместо него, сделаться союзником римского народа и выдать флот. А когда Архелай отверг мысль о предательстве, Сулла сказал: «Так, значит, ты, Архелай, каппадокиец и раб, или, если угодно, друг царя — варвара, не соглашаешься на постыдное дело даже ради таких великих благ, а со мною, Суллою, римским полководцем смеешь заводить разговор о предательстве. Будто ты не тот самый Архелай, что

¹ Вступление в войну Суллы и его победы в Греции датируются 86 г. до н. э.

бежал из Херонеи с горсткой солдат, уцелевших от двадцатитысячного войска, два дня прятался в Орхоменских болотах и завалил все дороги Беотии трупами своих людей!» После этого Архелай стал вести себя по-другому и, простершись ниц, умолял Суллу прекратить военные действия и примириться с Митридатом. Сулла согласился, предложив такие условия мира: Митридат уходит из Азии и Пафлагонии, отказывается от Вифинии в пользу Никомеда и от Каппадокии в пользу Ариобарзана, выплачивает римлянам две тысячи талантов и передает им семьдесят обитых медью кораблей с соответствующим снаряжением, Сулла же закрепляет за Митридатом все прочие владения и объявляет его союзником римлян.

XXIII. ...Вскоре прибыли послы от Митридата и сообщили, что он принимает все условия, но просит, чтобы у него не отбирали Пафлагонию, и с требованием о выдаче флота решительно не согласен: «Что вы говорите? — отвечал в гневе Сулла. — Митридат притязает на Пафлагонию и спорит о флоте? А я-то думал, что он поклонится мне в ноги, если я оставлю ему правую его руку, которой он погубил столько римлян? Но погодите, скоро я переправлюсь в Азию, и тогда он заговорит по-другому, а то сидит в Пергаме и отдает последние распоряжения о войне, которой и в глаза не видал!» Послы, напуганные, замолчали, Архелай же принял умолять Суллу и старался смягчить его гнев, взяв его за правую руку и проливая слезы. Наконец он уговорил Суллу, чтобы тот послал к Митридату его самого: он-де добьется мира на тех условиях, каких хочет Сулла, а если не убедит царя, то покончит с собой. С тем Сулла его и отправил, а сам, вторгшись в страну медов, сильно опустошив ее, опять повернул в Македонию. Подле Филипп его поджидал Архелай с вестью, что все улажено и что Митридат очень просит Суллу встретиться с ним для переговоров. Главной причиной тому был Фимбрия, который, умертвив Флакка — консула, принадлежавшего к противникам Суллы, и победив Митридатовых полководцев, шел теперь на самого царя. Страшась его, Митридат предпочел добиваться дружбы Суллы.

XXIV. Итак, встреча состоялась в Дардане, что в Троаде. Митридата сопровождали двести военных кораблей, двадцать тысяч гоплитов, шесть тысяч всадников и множество серпоносных колесниц, Суллу — четыре когорты пехоты и двести всадников. Митридат вышел навстречу Сулле и протянул ему руку, но тот начал с вопроса, прекратит ли он войну на условиях, которые согласованы с Архелаем. Царь отвечал молчанием, которое Сулла прервал словами: «Просители говорят первыми — молчать могут победители». Тогда Митридат, защищаясь, начал речь о войне, пытаясь одно приписать воле богов, а за другое возложить вину на самих римлян. Тут Сулла, перебив его, сказал, что он давно слышал от других, а теперь и сам видит, сколь силен Митридат в красноречии: ведь даже держа речь о таких подлых и незаконных делах, он без всякого труда находит для них благовидные объяснения. Изобличив царя в совершенных им жестокостях и высказав свои обвинения, Сулла еще раз спросил, выполнит ли Митридат условия, договоренность о которых была достигнута через Архелая. Царь ответил, что выполнит, и только

тогда Сулла приветствовал его и, обняв, поцеловал, а затем подвел к нему царей Ариобарзана и Никомеда и примирил его с ними. Наконец, передав Сулле семьдесят кораблей и пятьсот лучников, Митридат отплыл в Понт. Сулла чувствовал, что его воины возмущены мирным соглашением, ибо они считали для себя страшным позором то, что ненавистнейший из царей, по приказу которого в один день перерезаны сто пятьдесят тысяч живших в Азии римлян, беспрестанно отплывает из Азии с богатой добычей, взятой в этой стране, которую он в течение четырех лет не переставал грабить и облагать поборами.

Пер. В. М. Смирин

Аппиан. Митридатовы войны

Это сочинение, написанное около середины II в. н. э. — часть большого труда под названием «Римская история». От него сохранилось только 10 книг, в число которых входило описание войн Рима с Антиохом III («Сирийские дела») и Митридатом Евпатором. Аппиан, грек из Александрии, добился высокого положения в римской провинциальной администрации и поэтому хорошо знал состояние дел на Востоке Римской империи.

64. Вторая же война между римлянами и Митридатом¹ началась вот с чего. Сулла оставил в Азии Мурену с двумя легионами, бывшими у Фимбрии, чтобы привести в порядок остальные дела в Азии; но Мурена издевательским образом искал поводов к войне, охваченный жаждой триумфа; а Митридат, уйдя в Понт, воевал с колхами и жителями Боспора, отпавшими от него. Колхи просили его дать им царем сына его, Митридата, и, получив его, тотчас подчинились. Но так как у царя возникло подозрение, что это произошло по плану его сына, желавшего стать царем, то он, призвав его к себе, заключил в золотые оковы и немного спустя казнил его, хотя он оказал ему большую помощь в Азии при столкновениях с Фимбрией. Против же жителей Боспора он начал строить большой флот и готовить огромное войско, при этом размах приготовлений сразу создал впечатление, что все это собирается не против боспорцев, но против римлян. В самом деле, он ведь не отдал еще Ариобарзану всей Каппадокии, но некоторые части ее он и тогда продолжал удерживать за собой. Он стал подозрительно относиться и к Архелаю за то, что он в переговорах в Элладе уступил Сулле больше, чем было нужно. Заметив это и испугавшись, Архелай бежал к Мурене и, подстрекая его, убедил его первым напасть на Митридата. И действительно, Мурена тотчас же через Каппадокию напал на Команы, очень большое поселение, бывшее под властью Митридата, с чтимым и богатым храмом, убил несколько всадников Митридата, а его послам, ссылавшимся на договор, ответил, что этого договора не видал (дело в том, что Сулла не закрепил письменно договора, но, подтвердив свои слова делом, удалился из Азии). Сказав это, Мурена тотчас же стал зани-

¹ Вторая Митридатова война происходила в 83–81 гг. до н. э.

маться грабежом, не воздержавшись даже от храмовых денег; зиму он провел в Каппадокии.

65. Митридат отправил в Рим к Сенату и к Сулле послов, жалуясь на образ действий Мурены. А тот, тем временем перейдя реку Галис, большую и бывшую тогда для него особенно труднопроходимой из-за дождей, быстро прошел по 400 деревням Митридата; царь нигде не встречался с ним, но ожидал возвращения посольства. Нагруженный большой добычей, Мурена вернулся во Фригию и Галатию. Тут посланный к нему из Рима по жалобам Митридата Калидий не передал ему никакого постановления, но с трибуны, среди собравшегося народа, официально сказал ему, что Сенат велит ему воздерживаться от нападения на царя, так как с ним заключен договор. После этого заявления Калидия видели беседующим с Муреной с глазу на глаз; Мурена, не отказавшись ни в чем от своего намерения, даже после этого двинулся на землю Митридата. Тогда Митридат, считая, что римляне явно ведут с ним войну, велел Гордию напасть на деревни (по ту сторону реки). Гордий тотчас же захватил много рабочего и вьючного скота, людей как простых, так и солдат, и стал лагерем против самого Мурены, имея между ним и собой реку. Ни тот, ни другой не начинали, пока не пришел Митридат с гораздо большим войском, и тотчас около реки произошел сильный бой. Одержав победу, Митридат перешел реку, оказавшись и во всем остальном сильнее Мурены. Мурена бежал на сильно защищенный холм, а когда царь попытался напасть на него и здесь, он, понеся большие потери, бежал по горным местам во Фригию по непроезжей дороге, под стрелами врагов, с большими трудностями.

66. Молва об этой победе, столь блестящей, столь решительной с самого начала, быстро распространилась и привлекла многих на сторону Митридата. Митридат, заставив бежать или изгнав из Каппадокии все гарнизоны Мурены, принес по обычаю отцов жертву Зевсу Стратию на высокой горе, воздвигнув на ее вершине другую вершину из дерева...

Митридат совершал это жертвоприношение по отеческому обычаю. Сочтя недопустимым, что ведется война против Митридата, заключившего договор с римлянами, Сулла отправил Авла Габиния, чтобы передать Мурене прежний строгий приказ не воевать с Митридатом, а Митридата и Ариобарзана примирить друг с другом. При этой встрече Митридат просватал свою четырехлетнюю дочь за Ариобарзана, и под этим предлогом он договорился владеть тем, что из Каппадокии было в его руках, а сверх этого присвоил и другие части этой страны...

67. Пользуясь спокойствием, Митридат постарался овладеть Боспором и назначил боспорцам в качестве правителя одного из своих сыновей по имени Махар¹. Напав на живших севернее колхов ахейцев, которых считают заблу-

¹ В результате ослабления позиций Митридата после поражений в Греции и Дарданского мира города Боспора попытались ослабить зависимость от Понта, что привело в 81/80 гг. до н. э. к вторжению на Боспор Митридата и замене там его сына Митридата, правившего в качестве наместника и заподозренного отцом в измене, на другого сына Махара.

дившимися при возвращении из Трои, и потеряв две трети своего войска в сражениях, от мороза и засад, он возвратился назад и послал в Рим уполномоченных, чтобы подписать договор. Послал и Ариобарзан, по собственному ли почину или по чьим-либо настояниям, с жалобой, что он не может получить Каппадокии, но что большую часть ее Митридат еще отнимает у него. Вследствие приказа Суллы отдать ему Каппадокию Митридат ему отдал и отправил второе посольство для заключения договора. Так как Сулла уже умер и так как вследствие большого количества дел преторы не дали его послать аудиенции в Сенате, то Митридат подговорил своего зятя Тиграна напасть на Каппадокию как бы по собственной инициативе. Эта хитрость не укрылась от римлян...

69. Митридат, не раз уже на опыте познакомившись с римлянами, считал, что война, начатая им без всякого повода и так скоро, и на этот раз будет особенно непримиримой; он поэтому позаботился обо всех приготовлениях¹, так как считал, что теперь столкновение будет решающим. Остаток лета и целую зиму он заготовлял лес, строил корабли и готовил оружие и собрал в разных местах побережья до 2 000 000 медимнов хлеба. В качестве союзников к нему присоединились, кроме прежних войск, халибы, армяне, скифы, тавры, ахейцы, гениохи, левкосиры и те, которые живут на землях так называемых амазонок около реки Фермодонта. Такие силы присоединились к прежним его войскам в Азии, а когда он перешел в Европу, то присоединились из савроматов так называемые царские, язгы, кораллы, а из фракийцев те племена, которые живут по Истру, по горам Родопе и Гему, а также еще бастарны, самое сильное из них племя. Такие силы получил тогда Митридат из Европы. И собралось всего у него боевых сил, пехоты около 140 000, а всадников до 16 000. Кроме того, следовала за ним большая толпа проводников, носильщиков и купцов.

101. Митридат, оттесненный только со своей личной охраной к круче и бежавший, оказался с несколькими наемными всадниками и с тремя тысячами пехоты, которые тотчас последовали за ним в укрепление Синорегу, где у него было спрятано много денег. Он дал подарки и плату за год тем, которые бежали вместе с ним. С 6000 талантов он устремился к истокам Евфрата, чтобы там перейти в область колхов. Быстро двигаясь и день и ночь, он уже на четвертый день перешел Евфрат, в течение трех следующих он стоял на месте и вооружал тех, кто был с ним или к нему подходил. Затем он вторгся в Хотенейскую Армению, там он прогнал хотенейцев и иберов, хотевших помешать ему стрелами и пращами, и перешел реку Апсар. Иберов, живущих в Азии, одни считают предками, другие — колонистами европейских иберов, третьи же — только одноименным с ними племенем; у них ничего нет общего ни по нравам, ни по языку. Митридат перезимовал в Диоскурах — этот город колхи считают доказательством того, что Диоскуры плыли вместе с аргонав-

¹ Имеются в виду приготовления к Третьей войне с Римом.

тами. Там Митридат задумал не малое дело, и не такое, на которое мог бы решиться человек, находящийся в бегстве: он задумал обойти кругом весь Понт и скифов припонтийских и, перейдя Меотийское болото, напасть на Боспор и, отобрав страну, где властвовал сын его Махар, оказавшийся по отношению к нему неблагодарным, вновь оказаться перед римлянами и воевать с ними уже из Европы, тогда как они будут в Азии...

102. Как ни фантастичен был план, за который ухватился Митридат, однако он стал прилагать старания его выполнить. Он прошел через земли скифских племен, воинственных и враждебных, частью договариваясь с ними, частью принуждая их силой; так, будучи беглецом и в несчастье, он вызывал к себе почтение и страх. Он прошел мимо генихов, дружески принявших его; ахейцев же обратил в бегство и преследовал. Говорят, что когда ахейцы возвращались из-под Трои, они бурей были занесены в Понт и много страдали от варваров как элины... Когда Митридат вступил в область Меотиды, над которой много правителей, то все они приняли его [дружески], ввиду славы его деяний и его царской власти, да и военная сила его, бывшая еще при нем, была значительна; они пропустили его и обменялись взаимно многими подарками; Митридат заключил с ними союз, задумав другие еще более удивительные планы: идти через Фракию в Македонию, через Македонию в Пэонию, и затем вторгнуться в Италию, перейдя Альпийские горы. Для укрепления этого союза он отдал замуж за наиболее могущественных из них своих дочерей. Когда его сын Махар узнал, что он совершил столь огромный путь в столь короткое время и прошел через столько диких племен и через так называемые «скифские заборы», до тех пор для всех непроходимые, он отправил к нему послов, чтобы оправдаться перед ним, якобы он по необходимости слугит римлянам; но узнав, что Митридат находится в крайнем гневе, он бежал на мыс [Херсонес], находящийся в Понте, сжегши корабли, чтобы отец не мог его преследовать¹. А когда Митридат послал против него другие корабли, он, предупредив его, лишил себя жизни. Всех его друзей, которых он сам дал ему, когда тот уходил управлять этой страной, Митридат казнил; тех же из приближенных своего сына, которые служили ему как личному другу, он отпустил невредимыми.

107. ...Митридат же закончил свой обход Понта; он захватил Пантикапей, торговое место для европейских купцов у устья Понта, и там на берегу самого пролива убил одного из своих сыновей, Ксифара, за следующее прегрешение его матери. У Митридата было некое укрепленное место, где в тайных подземных хранилищах было скрыто большое количество денег в медных обтянутых железом сундуках. Стратоника, одна из наложниц или жен Митридата, которая знала тайну этого укрепления и которой был поручен надзор за ним, когда Митридат еще обходил Понт, отдала во власть Помпея

¹ Махар находился на Азиатском Боспоре и бежал в Таврику, которую греки называли также Херсонесом или Большим Херсонесом.

это укрепление и выдала тайну этих сокровищ, о которых никто не знал, со следующим единственным условием, чтобы Помпей сохранил жизнь ее сыну Ксифару, если он попадется ему в руки. Помпей, овладев этими деньгами, обещал ей сохранить Ксифара и разрешил ей взять ее собственное имущество. Узнав о случившемся, Митридат убил Ксифара у берега пролива на глазах у матери, смотрешей на это с другого берега, и бросил его тело непогребенным. Так он не пожалел своего сына для того, чтобы причинить мучения погрешившей против него. Затем он отправил послов к Помпею, — он еще был в Сирии и не знал, что тот обошел море, — послы обещали, что он будет платить дань римлянам за свое родовое царство. Когда же Помпей приказал Митридату явиться и самому просить об этом, подобно тому, как пришел Тигран, он сказал, что пока он остается Митридатом, он никогда на это не согласится, но что он пошлет кого-нибудь из своих сыновей и друзей. Вместе с этим он стал спешно собирать войско из свободных и рабов, приготовил много оружия и копий и военных машин, не щадя ни лесу, ни рабочих быков для изготовления тетив из их жил, и на всех наложил налоги, даже на крайне маломощных. Его служители по сбору налогов чинили многим обиды без ведома Митридата: страдая какой-то болезнью — нарывами на лице, — он обслуживался тремя евнухами, которые только и могли его видеть.

108. Когда прекратилась его болезнь, и у него уже собралось войско — 60 отборных отрядов по 600 человек в каждом и много прочего войска, равно и корабли и укрепленные места, которые его предводители взяли за время его болезни, он направил часть своего войска против фанагорийцев в другой торговый пункт около устья с тем, чтобы и с той и с другой стороны держать вход в своих руках. Помпей в это время был еще в Сирии. Тут один из фанагорийцев, Кастор, подвергнутый некогда телесному наказанию царским евнухом Трифоном, напал на Трифона, когда он входил в город, убил его и стал призывать народ вернуть себе свободу. Хотя их крепость была уже занята Артаферном и другими сыновьями Митридата, они обложили вершину горы деревом и подожгли его. Артаферн, Дарий, Ксеркс, Оксатр, сыновья Митридата, и Эвпатра, его дочь, испугавшись пожара, сдались в плен, и позволили увести себя. Из них только Артаксерксу было лет 40, остальные же были красивыми юношами. Но дочь Митридата, Клеопатра, оказывала сопротивление. Отец, восхищенный смелостью ее духа, послав много бирем, вырвал ее из рук врагов. И те укрепления поблизости, которые были недавно захвачены Митридатом, под влиянием такого смелого поступка фанагорийцев отложились у Митридата, а именно: Херсонес, Феодосия, Нимфей и все другие по берегу Понта, очень удобные в военном отношении. Митридат, видя частые отпадения и относясь подозрительно к войску, считая его ненадежным из-за трудностей похода и тяжести податей, равно и вследствие недоверия войска к полководцам, терпящим неудачи, послал при посредстве своих евнухов своих дочерей к скифским правителям в жены, прося возможно скорее прибыть к нему с войском. Он послал 500 человек из своего войска, чтобы проводить их. Они же едва отъехали от ставки Митридата, убили везших де-

вушек евнухов из-за всегдашней вражды к евнухам, имевшим силу у Митридата, а девушек отвезли к Помпею.

109. Потеряв столько детей и укрепленных мест и лишенный почти всего царства¹, уже являясь совершенно небоеспособным и не рассчитывая добиться союза со скифами, Митридат тем не менее даже тогда носился с планом не ничтожным или соответствующим его несчастьям: он задумал, пройдя через область кельтов, с которыми он для этой цели давно уже заключил и поддерживал союз и дружбу, вместе с ними вторгнуться в Италию, надеясь, что многие в самой Италии присоединятся к нему из-за ненависти к римлянам; он знал, что так поступил и Ганнибал, воюя в Испании, и вследствие этого был особенно страшен римлянам; он знал, что и недавно почти вся Италия отпала от римлян вследствие ненависти к ним и была в долгой и ожесточенной войне с ними и вступила в союз против них со Спартаком — гладиатором, человеком, не имевшим никакого значения. Принимая все это в соображение, он намеревался двинуться в область кельтов. Но хотя этот план, может быть, оказался бы для него блестящим, но его войско колебалось вследствие, главным образом, самой грандиозности этого предприятия; не хотелось им также отправиться в столь длительное военное предприятие, в чужую землю и против людей, которых они не могли победить даже на своей земле. О самом Митридате они думали, что отчаявшись во всем, он предпочитает умереть, совершив что-либо значительное, как прилично царю, чем окончить свои дни в бездействии. Но пока они оставались при нем и сохраняли спокойствие: ведь даже в несчастьях царь являл себя не как человек ничтожный и презренный.

110. Таково было положение всех дел. Фарнак, которого Митридат из всех своих детей ценил выше всех и часто заявлял, что он будет преемником его власти, составил заговор против отца, то ли испугавшись этого похода, то ли возможности потери всей власти — он считал, что еще теперь можно получить прощение от римлян; если же отец пойдет походом на Италию, то власть будет потеряна везде и совершенно, — или же потому, что у него были другие мотивы и соображения. Когда его соучастники были схвачены и подвергнуты пытке, Менофан убедил Митридата, что не следует, собираясь уже в поход, казнить еще так недавно столь ценимого им сына; он сказал, что подобные перемены — результат войны, с прекращением которой и все остальное придет в порядок. Убеденный им Митридат согласился на прощение сына. Но Фарнак, испугавшись какого-либо нового проявления гнева отца и зная, что войско боится этого похода, ночью пришел прежде всего к римским перебежчикам, стоявшим лагерем ближе всего к Митридату, и, преувеличив ту опасность для них, которая им грозит, если они пойдут на Италию, о которой они и сами хорошо знали, и дав им много обещаний, если они останутся с ним, довел их до решения отпасть от отца. Склонив их на свою сторону, Фарнак той же ночью разослал [своих сторонников] по другим близко находящимся лагерным стоянкам. Когда он договорился и с этими, то с наступлением

¹ 63 г. до н. э.

утра сначала перебежчики подняли военный клич, а за ними подхватили этот крик те, которые стояли близко. И флот ответил им такими же возгласами. Может быть и не все знали, в чем дело, но они все были склонны к переменам, не обращая внимание на «возможное» несчастье, но рассчитывая всегда на выгоду от переворота. Другие же, не зная о заговоре, полагая, что все уже изменили, и что они остаются в одиночестве и вызовут к себе презрение со стороны большинства, стали кричать вместе с другими скорее из страха и по необходимости, чем по доброй воле. Митридат, проснувшись от их крика, послал спросить, чего они хотят. Они, не скрываясь, заявили: «Хотим, чтобы царем был его сын, молодой вместо старого, отдавшегося на волю евнухам, убившего уже много своих сыновей, предводителей и друзей».

111. Узнав об этом, Митридат вышел, чтобы переговорить с ними. Большое число из его личной гвардии перешло к римским перебежчикам. Они же отказались их принять, прежде чем они в доказательство своей верности не отдадут что-либо непоправимое в знак верности, намекая тем на личность Митридата. И вот они успели убить коня Митридата, когда он бросился бежать и, считая себя уже победителями, объявили Фарнака царем; кто-то вынес из храма плоский стебель, и Фарнака увенчали им вместо диадемы. Видя все это с высокого открытого места, Митридат стал посылать к Фарнаку одного за другим вестников, требуя для себя права свободного и безопасного выхода. Так как никто из посланных не возвращался, то он побоялся, как бы его не выдали римлянам, и, воздав похвалу своей личной охране и друзьям, которые еще оставались при нем, он отпустил их к новому царю; некоторых из них войско по недоразумению убило. Сам Митридат, открыв тот яд, который он всегда носил с собой в мече, стал его смешивать. Тогда две его дочери, еще девушки, которые жили при нем, Митридатис и Ниса, сосватанные одна за египетского царя, другая за царя Кипра, заявили, что они раньше выпьют яд; они настойчиво этого требовали и мешали ему пить, пока не получили и не выпили сами. Яд тотчас же подействовал на них, на Митридата же, хотя он нарочно усиленно ходил взад и вперед, яд не действовал вследствие привычки и постоянного употребления противоядий, которыми он всегда пользовался как защитой от отравлений¹; они и сейчас называются «митридатовым средством». Увидев некоего Битойта, начальника галлов, Митридат сказал: «Большую поддержку и помощь твоя рука оказывала мне в делах войны, но самая большая мне будет помощь, если ты теперь прикончишь мою жизнь; ведь мне грозит быть проведенным в торжественном шествии триумфа, мне, бывшему столь долгое время самодержавным царем этой страны, я не могу умереть от яда вследствие глупых моих предохранительных мер при помощи других ядов. Самого же страшного и столь обычного в жизни царей яда — неверности войска, детей и друзей — я не предвидел, я, который предвидел

¹ Привычка принимать яд сложилась у Митридата с детства, когда его мать Лаодика и стоявшая за нею проримская партия пыталась умертвить Евпатора при помощи яда, чтобы посадить на престол его брата Хреста.

все яды при принятии пищи и от них сумел уберечься». Битойт почувствовал жалость к царю, нуждавшемуся в такой помощи, и выполнил его просьбу.

112. Так умер Митридат, в шестнадцатом колене потомок персидского царя Дария Гистаспа, в восьмом — того самого Митридата, который отпал от македонян и захватил власть над Понтийским царством. Он прожил 68 или 69 лет, из них 57 лет он был царем. Власть перешла к нему, когда он был сиротой. Он подчинил себе соседние варварские народы, и из скифов ему повиновались многие; с римлянами он упорно вел 40 лет войну, в течение которой он часто овладевал Вифинией и Каппадокией; он сделал вторжение в Азию, Фригию, Пафлагонию, Галатию и в Македонию; напав на Элладу, он совершил много великих деяний; над морем он властвовал от Киликии до Ионийского моря, пока, наконец, Сулла не запер его опять в его родовом царстве, после того как Митридат потерял войско в 160 000 человек. Испытав даже столь жестокое поражение, он без большого труда вновь был готов к войне. Он вступал в сражения с лучшими из предводителей; хотя он потерпел поражение от Суллы, Лукулла и Помпея, но часто он и над ними имел большие преимущества и победы. Люция Кассия, Квинта Оппия и Манья Аквилія он взял в плен, возил с собою по всем городам, пока, наконец, первого он не казнил, так как он был виновником войны, а двух последних вернул Сулле. Он одержал победы над Фимбрией, Муреной, консулом Коттой, Фабием и Триарием. Духом он даже в несчастиях был велик и не поддавался отчаянию. Он не оставлял ни одного пути, чтобы не попытаться напасть на римлян, даже будучи побежденным. Он вступал в соглашения с самнитами и кельтами, отправлял посольства и к Серторию в Иберию. Раненный часто врагами или по злему умыслу кем-либо другим, он даже в этом случае не прекращал предприятия, хотя и был уже стариком. Действительно, ни один из заговоров от него не скрылся, даже последний, но, по собственной воле оставив его без внимания, он погиб от него: так низкая душа, получив прощение, оказывается неблагодарной. Он был склонен к убийству и свиреп по отношению ко всем; он убил свою мать, брата и из своих детей трех сыновей и трех дочерей. Телом он был крупен, насколько можно судить по оружию, которое он послал в Немею и в Дельфы; крепок настолько, что до самого конца ездил верхом, мог кидать копья и проезжать в день тысячу стадий, меняя на известных расстояниях лошадей. Он правил колесницей, запряженной сразу 16 лошадьми. Он любил эллинскую культуру, поэтому он знал и выполнял эллинские религиозные обряды; любил и музыку. Будучи столь благоразумен и вынослив, он имел только одну слабость — в наслаждениях с женщинами.

113. Так умер Митридат, получивший прозвище Евпатора и Диониса...

Пер. С. П. Коцдратьева из: ВДИ, 1946, № 4



XXVII

ОЛЬВИЙСКИЙ ПОЛИС: ИСТОРИЯ, ОБЩЕСТВО, ГОСУДАРСТВО

Ольвия (с древнегреч. «счастливая») — один из крупнейших греческих полисов Северного Причерноморья. Город был основан в VI в. до н. э. греками, выходцами из города Милета на берегу Днепро-Бугского лимана в устье рек Днепра (древний Борисфен) и Буга (древний Гипанис). Как самостоятельный полис Ольвия существовала до IV в. н. э., пережив за свою тысячелетнюю историю периоды расцвета и упадка. Особенно страшной катастрофой был разгром Ольвии гетами во главе с Бурбистой в середине I в. до н. э.

Ольвия была одним из крупнейших посреднических центров Причерноморья в торговле между эллинскими полисами Эгеиды и скифами, каналом культурного взаимодействия между Средиземноморьем и племенным миром Восточной Европы.

О богатой истории Ольвии сохранились довольно многочисленные источники: несколько сотен надписей разных типов, отрывки из сочинений античных авторов (в особенности нужно отметить описание Ольвии Геродотом, посетившим Ольвию в середине V в. до н. э., и так называемую Борисфенитскую речь оратора Диона Хрисостома, посетившего Ольвию в конце I в. н. э.), многочисленные монеты. Систематические археологические раскопки Ольвии учеными Б. В. Фармаковским, Л. М. Славиным, А. Н. Карасевым и Е. И. Леви, С. Д. Крыжицким и другими ввели в научный оборот ценнейшие материалы по истории и культуре Ольвии.

В данной главе собраны некоторые наиболее ценные материалы¹, которые позволят читателю составить представление об основных периодах и проблемах истории и культуры Ольвии, в частности:

- 1. Архаическая Ольвия в VI–V вв. до н. э. Проблема адаптации первопоселенцев к местным условиям.*
- 2. Ольвия IV в. до н. э. — процветающий город-государство: экономика, общество, политика.*
- 3. Ольвия и скифский мир: политическое и культурное взаимодействие.*
- 4. Ольвия и Римская империя. Ольвия -- крайний форпост Рима.*

¹ В подборке некоторых материалов принимала участие Т. Б. Гвоздева.

Литература

Латышев В. В. Исследования об истории и государственном строе города Ольвии. СПб, 1887.

Античные государства Северного Причерноморья. Сер. Археология СССР. М., 1984.

Восточная Европа: Западное и Северное Причерноморье в эллинистическую эпоху // История Европы. Т. 1. Древняя история. М., 1988. С. 512–533.

Виноградов Ю. Г. Политическая история Ольвийского полиса. М., 1989.

Евсевий. Хроника

647/646 г. до н. э.

В Понте основан Борисфен¹.

Пер. Ю. Г. Виноградова

Псевдо-Скимн. Землеописание, 804–812

III–II вв. до н. э. Печатается по: Латышев В. В. Известия древних писателей о Скифии и Кавказе // ВДИ, 1947, № 3. С. 309–313.

При слиянии рек Гипаниса и Борисфена основан город, прежде называвшийся Ольвией, а затем эллинами вновь нареченный Борисфеном². Этот город основали милетяне во время мидийского владычества³. До него 240 стадий от моря вверх по течению Борисфена.

Пер. И. И. Бережкова с кор. Ю. Г. Виноградова

Страбон. География, VII, 3, 17

По: Страбон. География. М., 1994.

Далее следует река Борисфен, судоходная на 600 стадий; поблизости течет другая река — Гипанис и лежит остров перед устьем Борисфена с гаванью⁴. Если проплыть вверх по Борисфену 200 стадий, то будет одноименный

¹ Добытые раскопками археологические материалы заставляют отнести это свидетельство к основанию древнейшего ядра Ольвийского полиса — апойки на (полу)острове Березань.

² Перизгет ошибается: этот город, как и поселение на Березани, искони назывался Борисфеном, после середины VI в. был переименован в Ольвию (см. ниже ком. к оракулу с Березани), но в устах приезжих греков постоянно продолжал именоваться омонимично древнему названию крупнейшей реки — Днепра.

³ Т. е. в широких хронологических рамках расцвета Мидийской (а не Персидской) державы: 709 (или 687)–550 (или 559) гг.

⁴ Остров Березань (см. коммент. к Гимну острову и Ахиллу).

с рекой город; этот город называется также Ольвией, является большим портом и основан милетцами.

Пер. и коммент. Г. А. Стратановского

Помпоний Мела. Землеописание, II, 6

44 г. н. э. По: Латышев В. В. Известия древних писателей о Скифии и Кавказе // ВДИ, 1949, № 1. С. 270–287.

Затем омывает владения одноименного племени река Борисфен, красивейшая из рек Скифии; течение ее отличается чрезвычайной чистотой, тогда как прочие реки мутны, она спокойнее других, и вода ее чрезвычайно приятна на вкус. По берегам ее лежат роскошнейшие луга, а в ней водятся большие рыбы, отличающиеся превосходным вкусом и отсутствием костей. Она течет издалека и, взявшись из известных источников, пролагает русло на сорок дней пути; будучи судоходной на таком расстоянии, она изливается в море у греческих городов Борисфениды¹ и Ольвии.

Пер. В. В. Латышева

Надпись на костяной пластинке с Березани

3-я четверть VI в. до н. э. По: Русяева А. С. Милет–Дидимы–Борисфен–Ольвия. Проблемы колонизации Нижнего Побужья // ВДИ, 1986, № 2. С. 25–65. Кор. В. Буркерта // ВДИ, 1990, № 2. С. 155–160.

Семь: волк слаб; семьдесят: лев могуч (грозен); семьсот: лучник дарованьем дружелюбен к силе врачевателя; семь тысяч: дельфин разумен — мир Ольвийскому полису; благословляю его, я сам благословен Лето (?).

Аполлону Дидимейскому и Милетскому².

В изречении повествуется о двух фазах в развитии полиса Ольвии, изложенных в «антропологическом» и «теологическом» аспектах, каждому из которых соответствует пара символических чисел, причем оба вторых помножены на десять. Числовые элементы каждой пары символизируют: меньший — семи первооселенцев, а больший — многочисленных добавочных колонистов (эпойков), между теми и другими разразился — как это часто случалось в греческой истории — социальный конфликт (стасис). «Волк», т. е. община первооселенцев слишком мала и «слаба», чтобы уладить распрю. «Лев», иначе многочисленные эпойки, с одной стороны, достаточно «сильны», чтобы защитить полис, а с другой — могут оказаться «грозными» для исконных колонистов в случае их неуступчивости. «Стрелок», т. е. Аполлон Дидимейский, дружелюбно настроен по

¹ Поселение на Березани. Искажение именной формы (Borysthenis, -idos вместо Borysthenes) обязано итализму.

² Как и любой другой греческий оракул, данное прорицание Аполлона Дидимейского допускало в древности и допускает в наши дни полисемантическую интерпретацию. Ниже излагается собственная версия.

отношению к готовности Аполлона Врача своей властью на пути компромисса уладить гражданский спор. Наконец, водворение на вершине ольвийского пантеона «разумного» Аполлона Дельфиния — предводителя добавочных колонистов — приведет к миру полис, которому отныне суждено называться Ольвия — «счастливая, умиротворенная, благоденствующая». Предписания пророка из Дидим были претворены в жизнь: замещенные и переназначенные ольвиополиты нарежут Аполлону Дельфинию к северу от агоры теменос, взамен символизирующих Врача монет-стрелок начинают отливать денежный символ потеснившего его Аполлона с другим именем, соответственно в другой ипостаси — монеты-дельфинчики и т. д., так что можно с полной уверенностью полагать, что отныне обе общины — старая и новая — стали целиком и полностью уравнены в политических и экономических правах.

Геродот. История, IV, 18; 76–80

По: Доватур А. И., Каллистов Д. П., Шишова И. А. Народы нашей страны в «Истории» Геродота. М., 1982. С. 129–131.

17. От гавани борисфенитов¹ (она ведь находится в самой середине побережья всей Скифии) — от нее первыми живут каллипиды, которые являются эллиноскифами; над ними другое племя, которое называется ализнами...

18. Если перейти Борисфен, первая от моря страна — Гилея, если же идти вверх от нее — [там] живут скифы-земледельцы, которых эллины, живущие у реки Гипанис, называют борисфенитами, а самих себя ольвиополитами...

24. Вот до этих плешивых о земле и о племенах, живущих перед ними, есть ясные сведения, так как до них добирается и кое-кто из скифов, у которых нетрудно разузнать, а также у эллинов, как из гавани Борисфен², так и из других понтийских гаваней...

76. [Скифы] также старательно избегают пользоваться обычаями других народов и больше всего эллинскими, как показала судьба Анахарсиса и второй раз снова — Скила. В первом случае Анахарсис³, после того как посетил многие земли и в каждой из них воспринял много мудрого, возвращался в местопребывание скифов. Плывя через Геллеспонт, он прибывает в Кизик и застаёт кизикенцев очень пышно справляющими праздник в честь Матери богов⁴. Анахарсис принес Матери обет: если здоровым и невредимым возвратится к себе, то будет совершать жертвоприношения таким же образом, как он это видел у кизикенцев, и установит ночное празднество. Когда же он прибыл

¹ Древнейшая милетская колония на северном берегу Понта — поселение на (полу)острове Березань.

² Ольвия (см. коммент. к Псевдо-Скимну).

³ Скорее всего, реальное историческое лицо, жившее во времена Солона, т. е. в начале VI в.

⁴ Кибела — греко-малоазийская богиня, культ которой был широко распространен в том числе и в Ольвии.

⁵ Современный Кинбурнский п-ов. Одно ольвийское граффито прямо называет «Мать богов, владычицу Гилею».

в Скифию, то, углубившись в так называемую Гилею⁵ (а она находится у Ахиллова бега¹ и вся полна разнообразнейшими деревьями), так вот, углубившись в нее, Анахарсис стал совершать весь обряд в честь богини — с бубном, увешав себя священными изображениями. И кто-то из скифов, заметив, что он это делает, донес царю Савлию. Тот прибыл сам, и когда увидел, что Анахарсис делает это, выстрелив из лука, убил его². И теперь, если кто-нибудь спросит об Анахарсисе, скифы утверждают, что не знают о нем, из-за того, что он побывал в Греции и воспользовался чужеземными обычаями. А как я слышал от Тимна, доверенного Ариапифа³, Анахарсис был с отцовской стороны дядей Иданфирса, царя скифов, сыном же Гнура, сына Лика, сына Спаргапифа. Если Анахарсис был действительно из этого рода, то да будет известно, что он умер от руки брата: ведь Иданфирс был сыном Савлия, а Савлий — это и был тот, кто убил Анахарсиса.

77. Впрочем, я слышал и другой рассказ, сообщаемый пелопоннесцами, будто бы Анахарсис был отправлен царем скифов обучаться в Грецию. Возвратившись назад, он будто бы сказал тому, кто его послал, что все эллины поглощены всякого рода мудростью, кроме лакедемонян, но только эти последние могут благоразумно вести [свою] речь и воспринимать [чужую]. Но этот рассказ безо всякого основания придуман самими эллинами, а этот муж был убит именно так, как прежде сказано. Он подвергся этому из-за чужеземных обычаев и из-за общения с греками.

78. Очень много лет спустя Скил⁴, сын Ариапифа, претерпел подобное этому. Ведь у Ариапифа, царя скифов, был в числе других сыновей Скил. Он родился от женщины из Истрии и отнюдь не от туземки, и мать научила его греческому языку и письму. Некоторое время спустя Ариапиф был предательски убит Спаргапифом, царем агафирсов, а Скил наследовал царскую власть и жену отца, имя которой было Опойя. Эта Опойя была местной уроженкой, и от нее у Ариапифа был сын Орик. Управляя скифами, Скил отнюдь не был доволен скифским образом жизни, но гораздо больше был склонен к эллинским обычаям вследствие воспитания, которое он получил. Делал он следующее: всякий раз как Скил вел свое войско к городу борисфенитов (борисфениты эти говорят, что они милетяне) и приходил к ним, он оставлял войско в предместье, сам же проходил внутрь, за городскую стену и запирали ворота. Сняв с себя скифскую одежду, он надевал эллинское платье. Когда он шел в этом платье на рыночную площадь, за ним не следовали ни телохранители и никто другой (а ворота охраняли, чтобы никто из скифов не увидел его в этой одежде).

¹ Современная песчаная коса Тендра.

² Об историчности этого рассказа см. коммент. к «письму жреца».

³ Тимн был, по всей вероятности, не просто поверенным в хозяйственных делах скифского царя, но его наместником над Ольвийским полисом, над которым скифы установили в V в. трибутивный протекторат (подробнее см.: Виноградов Ю. Г. Политическая история Ольвийского полиса VII—I вв. до н. э. М., 1989. С. 90–109).

⁴ Историчность Скила документируют монеты с его именем, отливавшиеся в стоявшем под его протекторатом Никонии, а также помеченный именем царя перстень.

И во всем остальном он пользовался эллинским образом жизни и приносил жертвы богам по законам эллинов. Проведя так месяц или более того, он уходил, надев скифскую одежду. Делал он это часто, и дом построил себе в Борисфене и женился там на местной женщине¹.

79. Когда же суждено было случиться с ним несчастьем, оно случилось по такой причине. Пожелал он быть посвященным в таинства Диониса Вакхического. В то время как он собирался принимать посвящение, ему было величайшее знамение. Был у него в городе борисфенитов дом обширных размеров и богато устроенный, о котором я незадолго перед этим упоминал. Вокруг него стояли сфинксы и грифы из белого камня. В этот дом бог метнул молнию. И дом полностью сгорел. Скил же, несмотря на это, совершил обряд посвящения. А скифы презирают эллинов за вакхическое исступление. Они говорят, что не подобает выдумывать бога, который приводит людей в безумие. Когда же Скил был посвящен Вакху, какой-то борисфенит стал издеваться над скифами, говоря: «Над нами вы смеетесь, скифы, что мы приходим в вакхическое исступление и что в нас вселяется бог. Теперь это божество вселилось и в вашего царя, и он в вакхическом исступлении и безумствует под влиянием божества. Если вы мне не верите — следуйте за мной, и я вам покажу». Старейшины скифов следовали за ним, и борисфенит, приведя их, тайно поместил на башне. Когда прошел со священной процессией Скил, и скифы увидели его в вакхическом исступлении, они сочли это очень большим несчастьем. Выйдя из [города], они сообщили всему войску то, что видели.

80. Когда же после этого Скил возвратился к себе домой, скифы восстали против него, поставив во главе его брата Октамасада, рожденного от дочери Тереса. [Скил] же, узнав о том, что совершается против него, и о причине, по которой это происходило, убегает во Фракию². А Октамасад, услышав об этом, пошел на Фракию войной. Когда же он был у Истра, фракийцы вышли ему навстречу. Прежде чем они схватились, Ситалк послал к Октамасаду сказать следующее: «Зачем мы должны испытывать [силу] друг друга? Ты — сын моей сестры и у тебя мой брат. Отдай же мне его, и я передам тебе твоего Скила с тем, чтобы ни тебе, ни мне не рисковать войском». Это возвещал ему, послав посла, Ситалк. Ведь у Октамасада находился брат Ситалка, бежавший от него. Октамасад соглашается с этим и, выдав своего дядю с материнской стороны Ситалку, получил брата Скила. И Ситалк, взяв брата, увел его с собой. Скилу же Октамасад там же на месте отрубил голову. Вот таким образом скифы охраняют свои обычаи, а тех, кто перенимает чужеземные законы, вот так наказывают.

¹ Скил во многом продолжал политику отца, особенно в отношении Фракии (см. след. коммент.) и Ольвии. Его частые прикочевки к Ольвии напоминают «кормление» войска по типу «персидских угощений» (*Геродот*, VII, 118).

² У Дуная во Фракии близ Истрии был обнаружен золотой перстень с изображением верховной богини скифов в инвеститурной сцене и именем Скила, принадлежавший поначалу некоему Арготу, в котором резонно усматривать царственного предшественника Скила (см.: *Виноградов Ю. Г.* Перстень царя Скила. СА, 1980, № 3. С. 92–109).

«Письмо жреца» на остраконе из Ольвии

Середина–3-я четверть VI в. до н. э. Изд.: Каталог выставки «Gold der Steppe», Schlestwig, 1991. S. 201f.

...агонотету (или: агвру, или: сочинителю гимнов) мед и барана... и корабль (?), как ты приказываешь послать, ...чтобы богозданные места объехал... и муж святилища привел на мыс и ко мне, остров (?) ... (и приносили жертвы?) достойно женщины в Халкене, (сам же он?) отплыл оттуда в Гилею... Опять алтари повреждены... Матери богов, Борисфена (или: Борисфениды) и Геракла..., после кораблекрушения рабы (пытались?) убежать... искусством Метрофана остается (сделать?) священных... плохие сосны, двести деревьев... охотники за лошадьми, подвергаясь опасностям, нашли...¹

Пер. Ю. Г. Виноградова

Письмо на свинце Ахиллора с Березани

Конец VI в. до н. э. По: Виноградов Ю. Г. Древнейшее греческое письмо с острова Березань // ВДИ, 1971, № 4. С. 74–95.

Протагор! Отец пишет тебе: его (т. е. отца) обижают Матасий, поскольку он (т. е. Матасий) обманывает его и лишил фортегесия². Придя к Анаксагору, расскажи, ведь он (т. е. Матасий) говорит, что тот (т. е. фортегесий) — раб Анаксагора, утверждая: «Мое имущество держит Анаксагор — рабов, рабынь³ и дома», а тот (т. е. фортегесий) кричит и говорит, что у него нет ничего общего с Матасием; говорит, что он свободен и общего с Матасием нет у него ничего, а если есть что-то общее у него (т. е. Матасия) с Анаксагором, они знают каждый сам по себе. Это скажи Анаксагору и его жене. Во-вторых, он тебе сообщает: мать и братьев твоих он посылает прибыть на Арбинаты⁴ в город, а сам Эвневр, пришедший к нему, вернется для совершения жертвенных обрядов.

Адрес: Письмо на свинце от Ахиллора сыну и Анаксагору.

Пер. Ю. Г. Виноградова

¹ Это письмо послано неким жрецом высокопоставленному священнослужителю в Ольвию с отчетом об инспекционной поездке по «богозданным местам» на территории Ольвийского полиса. Документ блестяще подтверждает достоверность информации нескольких пассажей «Скифского логоса» Геродота, посетившего Ольвию столетие спустя: о лесистой Гилее (IV, 19, 76), о пашшихся в верховьях Гипаниса диких белых лошадях (IV, 52), о почитании речного божества Борисфена или его дочери, от брака которой с Зевсом родился прародитель скифов Таргитай (IV, 5), о культе Геракла в Гилее, где тот сочетался с полудевой-полузмеей, произведя на свет скифских родоначальников — Агафирса, Гелона и Скифа (IV, 8–9). Свидетельство о поврежденных алтарях в Гилее, в том числе и Матери богов, подтверждает, с одной стороны, концепцию «отца истории» о религиозной интолерантности скифов, а с другой — историчность его рассказа об Анахарсисе (см. выше).

² Скорее всего, торговый агент по перевозке грузов.

³ О развитии рабовладения и работорговли в архаической Ольвии свидетельствуют кроме этого еще три документа (ср. выше «письмо жреца»).

⁴ Неизвестный ближе локальный культовый праздник.

Надгробная эпитафия IOSPE, I², 270

490–480 гг. до н. э. Стела Леокса, сына Мольпагора, найдена на территории ольвийского некрополя. По: Виноградов Ю. Г. Политическая история Ольвийского полиса. М., 1989. С. 88.

Памятник доблести, я говорю, что вдали, за отчизну
Жизнь отдавши, лежит сын Мольпагора Леокс¹.

Реконструкция и перевод Ю. Г. Виноградова

Декрет в честь изгнанников — синопского тирана Тимесилея и его семьи

После 437 г. до н. э. Декрет состоит из двух фрагментов, которые были найдены при раскопках 1972–1973 гг. По: Виноградов Ю. Г. Политическая история Ольвийского полиса. М., 1989. С. 109.

Постановление ольвиополитов. Пусть Тимесилей и Теопрот, сыновья ...агора, синопейцы, станут гражданами и свободными от пошлинных сборов, а также получают право приобретения земли (и дома...) ².

Пер. Ю. Г. Виноградова

Посвящение мольпов (НО, 58)

Два обломка плиты белого мрамора. Найдены в 1955–1956 гг. при раскопках ольвийского темеуса. Середина—третья четверть V в. до н. э. По: Надписи Ольвии. Л., 1968.

Мольпы посвятили меня Аполлону Дельфинию при Дионисодоре, сыне Ленея, эсимнете мольпов, и стефанефорах (?) Гекатокле (?)... ³

Пер. Е. И. Леви с кор. Ф. Графа

¹ Поставленное на общественный счет надгробие ольвийскому аристократу, сложившему голову в сражении со скифскими бандами, активизировавшимися в раннем V в. военную конфронтацию против Ольвийского полиса, следствием чего явилось наряду с прочим резкое сокращение его земледельческой территории.

² Декрет издан в честь двух синопцев — тирана Тимесилея и его брата Теопрота, изгнанных около 437 г. в результате совместных действий синопских демократов и афинского флота под командованием Перикла и Ламаха (*Плутарх*. Перикл 20). Документ свидетельствует об установлении и в Ольвии в раннеклассическую эпоху родственного тиранического режима.

³ Милетская религиозная аристократическая ассоциация мольпов во главе с эсимнетом играла заметную роль в политике, в Ольвии она была одной из опор тирании. О культуре Аполлона Дельфиния см. выше ком. к оракулу с Березани.

Орфические костяные пластинки из Ольвии

Около середины V в. до н. э. По: Русяева А. С. Орфизм и культ Диониса в Ольвии // ВДИ, 1978, № 1. С. 87–104, с кор. Ю. Г. Виноградова.

Первая пластинка:

Жизнь — смерть — жизнь — истина.

Дионис (или: Дионису) — орфики.

Вторая пластинка:

Мир — война (вражда).

Истина — ложь.

Третья пластинка:

Ложь — истина.

Тело — душа¹.

Эпиграмма на базе статуи ольвийского тираноборца

Начало IV в. до н. э. По: Виноградов Ю. Г. Политическая история Ольвийского полиса. М., 1989. С. 142.

Тысячелетнее время позаботилось, чтобы воистину (не) канула в Лету (слава подвигов Еврисивия?), который не убил мужа тирана, (однако ж вернул свободу) отчизне и (сделал) народ независимым².

Пер. Ю. Г. Виноградова

Вотивная эпиграмма в честь Еврисивия из Ольвии

Начало IV в. до н. э. По: Виноградов Ю. Г. Политическая история Ольвийского Полиса. М., 1989. С. 147.

(О Леократ!) По одному обету (воздвигнув) статую своего отца Еврисивия... по другому ты посвятил меня Зевсу Освободителю³.

Пер. Ю. Г. Виноградова

¹ Эти таблички дионисийский жрец извлекал из цисты и толковал мистам стоявшие на них речения, проповедуя религиозно-моральную доктрину орфиков о спасении души и достижениях загробного блаженства. Секта орфиков наряду с мольбами (см. выше) и нумениастами, справлявшими первого числа каждого месяца день рождения Аполлона, составляла одну из социальных опор ольвийских тиранов.

² На рубеже V–IV вв. был устранен скифский протекторат над Ольвией и свергнута тирания в полисе. Коренные перемены в государственном устройстве нашли разностороннее отражение во внутривнутриполитической жизни Ольвии: в смене формуляра государственных актов, монетной чеканке, интенсивном стеностроительстве, введении культа Зевса Освободителя (см. ниже) и прежде всего в возрождении ольвийской хоры в границах, шире прежних. Во втором дистихе ольвийский стихотворец обыгрывает эпиграмму в честь знаменитых афинских тираноубийц Гармония и Аристоклитона, найденную на Хиосе.

³ Речь идет о том же ольвийском тираноборце Еврисивии (см. выше), получившем, по примеру, поданному Меандром, преемником самосского тирана Поликрата (*Геродот*. III, 142 сл.), пожизненное жречество Зевса Элевтерия и ставшем родоначальником фамильного клана Еврисивиадов, одного из самых богатых и влиятельных родов в полисе, занимавших лидирующие позиции при элитарно-демократическом режиме обновленной Ольвии.

Ольвийский закон Каноба о деньгах (IOSPE, I², 24)

3-я четверть IV в. до н. э.

Въезжать в Борисфен¹ дозволено всякому желающему на следующих условиях. Совет и народ постановили по предложению Каноба, сына Фрасидамантова: (1) Разрешается ввоз и вывоз всякого чеканного золота и чеканного серебра. (2) Всякий желающий продать или купить чеканное золото или чеканное серебро должен продавать и покупать на камне в экклезиастерии²; кто же продаст или купит в другом месте, подвергнется конфискации: продавец — продаваемого серебра, а покупатель — цены, за которую купил. (3) Продавать же и покупать все на городские деньги — на медь и серебро ольвиополитов; кто же продаст или купит на другие, будет лишен: продавец — того, что продаст, а покупатель — цены, за которую купит; взыскивать будут с нарушивших в чем-либо это постановление те, которые возьмут на откуп штрафы с нарушителей закона, преследуя их судебным порядком. (4) Золото продавать и покупать по восьми с половиной³ статеров за статер кизикский, не дешевле и не дороже; а всякое другое чеканное золото и чеканное серебро продавать и покупать по взаимному соглашению. (5) Пошлины никакой не взыскивать ни за чеканное золото, ни за чеканное серебро, ни с продавца, ни с покупателя...

Пер. В. В. Латышева

Юстин. История, XII, 2, 16

II в. н. э.

Зопирион, оставленный Александром Великим в качестве наместника Понта, полагая, что его признают бездеятельным, если он не совершит никакого предприятия, собрал тридцать тысяч войск и пошел войной на скифов, но был уничтожен со всей армией и полатился таким образом за необдуманное начатие войны с невинным народом⁴.

Пер. В. В. Латышева

¹ Т. е. в Ольвию (см. коммент. к Псевдо-Скимну).

² Камень на площади, где проходило народное собрание, служил трибуной для выступающих, а возможно, одновременно и пробирным камнем для проверки качества монет.

³ Исправление курса кизикина и коммент. к закону в финансово-политическом аспекте см.: *Виноградов Ю. Г., Карышковский П. О.* Ольвийский декрет Каноба о деньгах и стоимость драгоценных металлов на Понте в IV в. до н. э. ВДИ, 1976, № 4. С. 20–42.

⁴ Показания Помпея Трога (сочинение которого сокращает Юстин) и Курция Руфа (X, 1, 43). Согласно последнему, Зопирион выступил против гетов и погиб от бурь и непогоды, что можно примирить, допустив, что войско было уничтожено скифами в Гетской пустыне (современная Бужакская степь в Валахии). Поход следует датировать 331–330 гг. О целях кампании в оценке современных историков и его датировке см.: *Виноградов Ю. Г., Карышковский П. О.* Каллиник, сын Евксена. ВДИ, 1983, № 1. С. 22–25.

Макробий. Сатурналии, I, 11, 33

Конец IV и 1-я половина V в. н. э. По: Хрестоматия по истории Древней Греции/Под ред. Д. П. Каллистова. М., 1964.

Борисфениты, осаждаемые Зопирионом, отпустили на волю рабов, дали права гражданства иноземцам, изменили долговые обязательства и таким образом смогли выдержать осаду врага¹.

Пер. В. В. Латышева

Ольвийский декрет в честь Каллиника, сына Евксена (IOSPE, I², 25)

Около 325 г. до н. э.

(Совет и народ постановили, архонты и) коллегия Семи предложили: поскольку Каллиник, (сын Евксена, будучи мужем прекрасным и добрым, постоянно) творит народу наилучшее... городу при раздаче работ (?)... и его доходы (увеличил)... (когда же опасность [?]) явилась (виновницей) того, что ввергла народ (в раздор [?], он, не убоясь никакого) препятствия, (не ставя превыше всего) личные симпатии и спешно предпринимая (усилия привести) к согласию (стороны, учинившие тяжбы) в городе, внес предложение (об отмене) долгов; и народ наградил его за свое (спасение [или: умиротворение]) денежной суммой и статуей и не только отменил налоговое обложение, (коим) причинялся ущерб (всем), но и уменьшил чеканку медной монеты согласно расчету. (Дабы и) другие ревностнее советовали и творили (наилучшее), зная, что каждый получит от народа почеть и награду, достойную их благодеяний, да постановит народ: восхвалить Каллиника, сына Евксена, за его доблесть и благодеяние для народа, и пусть он будет награжден тысячей золотых и статуей, а о награждении возвестить на Дионисии в театре.

Народ посвятил Зевсу Спасителю².

Пер. Ю. Г. Виноградова

¹ Это достоверное свидетельство, восходящее к надежному источнику, подтверждено документально, см. след. коммент.

² Декрет датируется 20 г. IV в. вскоре после успешного снятия в 331 г. осады Зопириона (см. выше), во время которой, главным образом вследствие разорения македоняном хоры, в Ольвии разразился социальный конфликт (стасис) прежде всего между должниками и кредиторами. Каллиник провел реформу по кассации долгов, восстановив тем самым социальное согласие (гомонию) среди гражданства, что во многом и предопределило победу, за что и получил от демоса беспрецедентную в античном мире награду. После ликвидации угрозы ольвиополиты отменили чрезвычайный прямой военный налог, провели денежную реформу и вместе с тем установили в полисе радикально-демократическое правление, наложившее заметный отпечаток на тональность документа и повлекшее за собой обновление большинства сфер полисной жизни: внутри- и внешнеполитической (см. коммент. к договору Милета и Ольвии), социально-демографической, финансово-экономической, религиозной и архитектурно-градостроительной.

Ольвийский декрет с Левки (IOSPE, I², 325)

Постамент статуи. Найден в 1841 г. на о. Левка. Около 330–320 гг. до н. э. По: Виноградов Ю. Г. Политическая история Ольвийского полиса. М., 1989. С. 166.

...в Ольвиополе (?) ... и захвативших (священный остров) для грабежа эллинов перебил и бывших с ними изгнал с острова, и прибыв в город [т. е. в Ольвию], оказал много важных услуг народу ольвиополитов, и за это народ и при жизни почтил его подарком, и после смерти похоронил на общественный счет. Постановил народ ольвиополитов, (поставить) ему статую, дабы и деяния (его) оставались в памяти, и город (сделал) очевидным эллинам, что он и об острове имеет большое (попечение) по заповедям отцов, и служащих ему [т. е. острову] и живых почитает и умершим воздает достойную (благодарность)¹.

Пер. В. В. Латышева с кор. Ю. Г. Виноградова

Договор Милета и Ольвии (Syll.³ 286)

Надпись найдена в 1903 г. при немецких раскопках в Милете. Около 327 г. до н. э. По: Хрестоматия по истории древнего мира. Часть II. Греция и эллинизм/Под ред. В. В. Струве. М., 1951.

Следующие отчие установления у ольвиополитов и милетян²: (1) милетец в городе Ольвии, да приносит жертвы на тех же самых алтарях, как ольвиополит, и да имеет доступ к тем же самым святыням на тех же самых основаниях, как ольвиополиты. (2) Да будут права свободы от налогов у милетцев на тех же основаниях, как и прежде были. (3) Если же он пожелает отправлять государственные должности, да явится он в Совет и, будучи внесен в списки, отправлять [их] и будет правомочен³, подобно остальным гражданам. (4) Да будет [у них право] проэдрии и да приглашаются [они] на состязания и да возносят проклятия в поминальные дни (триакады) на тех же основаниях, как и в

¹ Захват пиратами священного острова Ахилла произошел, скорее всего, в тот момент Зопирионовой осады, когда военно-морские силы ольвиополитов были отвлечены на оборону своего города. Редактором документа в политико-пропагандистском ключе подчеркнута благородная миссия Ольвийского полиса в попечительстве над общеэллинской святыней — островом Левкой (см. ниже коммент. к березанскому гимну).

² В 332 г. Александр Великий освободил Милет от владычества персов, а годом позже Ольвия успешно выдержала осаду Зопириона (см. коммент. к Каллиникову декрету), так что у метрополии и колонии, обновивших свой государственный строй, были достаточные основания и для пересмотра своих международных соглашений. Ссылка на «отчие установления» указывает на то, что отдельные статьи договора об исополитии восходят к более раннему, возможно, еще позднеархаическому времени.

³ Согласно традиционному толкованию в данном параграфе о статусе «энтела», натурализованный милетянин подвергался налоговому обложению наравне с ольвиополитами, что противоречит, однако, ст. 6 договора.

Милете проклинают¹. (5) Если же у милетца будет тяжба в Ольвии, да имеет он право и вчинить иск и подвергнуться суду в пятидневный срок в отделении суда, где разбираются дела граждан. (6) Да будут свободны от податей все милетцы, кроме тех, которые имеют права гражданства в другом городе и принимают [там] участие в управлении и в судах. (7) На тех же [условиях] и ольвиополиты в Милете да будут свободны от налогов, и да пользуются ольвиополиты остальным в Милете таким же образом, как и милетцы в городе Ольвии.

Пер. Б. Н. Гракова с кор. Ю. Г. Виноградова

Протогеновский декрет (IOSPE, I2, 32)

Сторона А.

Совет и народ постановили двадцатого числа, архонты и Семь предложили: так как и Геросонт, отец Протогена, оказал городу много важных услуг и деньгами и деятельностью, и Протоген, унаследовав от отца доброжелательность к народу, всю жизнь продолжал говорить и действовать наилучшим образом: во-первых, когда царь Саитафарн² прибыл в Канкит³ и потребовал даров по случаю проезда⁴, а общественная казна была пуста, он по просьбе народа дал 400 золотых; и когда архонты заложили священные сосуды на городские нужды Полихарму за 100 золотых и не могли их выкупить, а иностранец хотел уже нести их к мастеру, Протоген сам выкупил их, уплатив эти 100 золотых; и когда архонты во главе с Демоконтом дешево купили вина на 300 золотых, но не могли уплатить эту сумму, он по просьбе народа дал эти 300 золотых; и при жреце Геродоре, когда случился голод и хлеб продавался по пяти медимнов за золотой, народ же вследствие угрожавшей опасности считал нужным заготовить достаточное количество хлеба и приглашал к этому имевших запасы, он первым выступил и обещал 2000 медимнов по десяти медимнов за золотой, и в то время как другие немедленно получили плату, он, оказав снисхождение на год, не взыскал никаких процентов; и при том же жреце, когда явились во множестве сая за получением даров, а народ не мог им дать и попросил Протогена помочь его стесненным обстоя-

¹ Речь идет о публичных проклятиях врагам народа, которых у милетских и ольвийских демократов после недавних политических переворотов в том и другом полисе было предостаточно. Одно тайное письмо с хоры Ольвии и коллективное захоронение в ее некрополе 52 человек (включая детей и рабов в кандалах), казненных побитием камнями и расстрелянных из лука, дают недвусмысленные сведения о деятельности в момент Зопионовой осады «пятой колонны» оппозиционеров.

² Сая во главе со своим предводителем Саитафарном были не царскими скифами, а племенем царских сарматов, установивших во второй половине III в. до н. э. над Ольвией трибутивный протекторат.

³ Местоположение его ближе неизвестно — где-то в Среднем Поднепровье, возможно, при впадении в Днепр р. Конки.

⁴ Эвфемистическое обозначение одного из видов трибута.

тельствам, он, выступив, предложил 400 золотых; и, будучи избран членом коллегии Девяти, он предложил от себя не менее 1500 золотых в счет будущих доходов, из которых были вовремя удовлетворены многие скиптроносцы и немало даров было выгодно приготовлено для царя; и когда было отдано на откуп снаряжение посольства в резиденцию царя, согласно постановлению, по которому откупщики должны были получить от города 300 золотых, и взял на откуп Конон, но вследствие того, что архонты не могли заплатить эти деньги, которые были у откупщиков податей, [Конон и его товарищи] отказались от откупа, и вследствие этого было три переторжки и в третий раз откуп остался за Фомионом, то Протоген, увидев, что город подвергнется большому неприятностям, явился в собрание и сам дал эти 300 золотых; и когда при жреце Плейстархе снова случился сильный голод и хлеб продавался по медимну и две трети за золотой, но было очевидно, что будет дороже, — как и стал вскоре же продаваться медимн по одному и две трети золотого, — и поэтому народ испугался и счел необходимым сделать закупку хлеба, а для этого приглашал зажиточных оказать услуги, Протоген первым, когда состоялось собрание, обещал на закупку хлеба 1000 золотых, которые немедленно принес и дал — из того числа 300 без процентов на год — и, дав всю сумму золотом, получил медью из 400; первый же обещал 2500 медимнов пшеницы, из которых 500 дал по четыре и одной шестой медимна за золотой, а 2000 — по два и семь двенадцатых медимна за золотой, и между тем как другие предложившие хлеб в это время немедленно получили следовавшие им суммы из доставленных денег, он, оказав снисхождение на год, получил деньги без всяких процентов, и вследствие этой услужливости Протогена народу было доставлено много денег и немало хлеба; и когда царь Саитафарн явился на ту сторону за дарами и архонты, созвав Народное собрание, объявили о прибытии царя и о том, что в казне нет никаких сумм, Протоген, выступив, дал 900 золотых; когда же послы Протоген и Аристократ взяли эти деньги и явились к царю, то царь, недовольный дарами, разгневался и выступил в поход... и архонтов недостойным образом, вследствие чего (?) народ, собравшись, пришел в ужас и послов к...

Страна В.

Еще же, когда наибольшая часть города со стороны реки, именно весь район гавани и прилежащий к прежнему рыбному рынку до того места, где герой Сосий¹, не была окружена стеною, а перебежчики извещали, что галаты и скиры² составили союз и собрали большие силы, которые и явятся зимою, а сверх того еще, что тисаматы, скифы и савдараты ищут укрепленного места, точно так же боясь жестокости галатов, и когда вследствие этого многие впа-

¹ Вероятно, башня, названная именем одного из ольвийских героев.

² Скиры, скорее всего, одно из германоязычных племен. Галаты — вторгшиеся на Балканский п-ов кельтские племена, одно из ответвлений которых после разгрома у Дельф в 279 г. основало во главе с Комонторием во Фракии царство с центром в Тиле, просуществовавшее примерно до 213 г.

ли в отчаяние и приготовились покинуть город, а вместе с тем в стране случилось много и других печальных событий — все рабы и пограничные миксэллины¹, числом не менее полутора тысяч, бывшие в предыдущую войну союзниками в городе, были совращены врагами, и выселились многие иностранцы и немалое количество граждан, — вследствие этого собравшийся народ, придя в уныние и представляя себе угрожающую опасность и ужасы, пригласил всех зажиточных помочь и не допустить, чтобы отечество, с давних лет оберегаемое, попало под власть врагов, и, между тем как никто не предлагал своих услуг ни для всего, ни для части того, о чем просил народ, Протоген обещал сам выстроить обе стены и наперед предложил все расходы на них, хотя ему предстояло истратить не менее 1500 золотых, и тотчас принесши в собрание 500 золотых в виде залога, отдал все работы на откуп через глашатая; и вследствие того что подрядчики сделали расчет на наличные деньги, сберег для города немалую сумму; еще же, когда многие подрядчики отказались от работ, Протоген сам произвел работы для города, и не причинил никакого ущерба народу, и, издержав на обе стены 1500 золотых и выдав большую часть этой суммы золотом, получил медью из 400; отстроил он и пришедшие в ветхость башни, именно обе башни у больших ворот: Категеторову, Придорожную и Эпидавриеву, а также исправил житницу и построил пилон у места выставки товаров; еще же, когда город платил фрахты частным лицам, возившим камни, вследствие того, что казенные суда были испорчены и не имели ничего из оснастки, он предложил и их починить и, издержав на все это 200 золотых, немедленно сдал отчет, вследствие чего народ, и прежде часто награждавший его венками, увенчал и тогда за сдачу отчета; еще же, когда оставалось неоконченным прясло стены, что у башни Посия по направлению к верхней части города, народ, пригласив его, попросил окончить и это четвертое прясло, и Протоген, не желая отказываться ни от каких услуг, взял на себя и эту постройку, на которую предложил 100 золотых. Приняв на себя общественное управление и должность казначея и распоряжаясь самыми важными городскими доходами, он никого из откупщиков податей не выгнал из имения и ни у кого не отчуждал ничего из имущества, но, снизойдя к их стесненному положению, одним простил долги, другим дал отсрочки на столько времени, сколько они желали, и не взыскивал никаких процентов. Распоряжаясь большей частью общественных сумм, он в течение трех лет² непрерывно всем управлял честно и справедливо, сдавая отчеты в установленные сроки, а излишки доходов за время своего управления засчитывал себе в уплату за долги — хотя в действительности этого не было — и таким образом освободил город от долгов и очистил от процентов. И когда все в

¹ По всей вероятности, зависимое военно-земледельческое население типа катэков, клерухов или перизков, посаженное некогда для обработки ольвийской хоры и охраны границ полиса и оставившее укрепленные коллективные усадьбы.

² Пролонгированная итерация годичных магистратур — один из симптомов элитаризации ольвийской демократии, достигшей апогея в императорскую эпоху.

городе находилось в упадке вследствие войн и неурожаев и средства совершенно истощились, так что народ ради пополнения их стремился добиться отсрочки помесячных процентов и с обоюдной пользой позаботиться о кредиторах и должниках, он первый, хотя долги ему и отцу его простирались до 6000 золотых, предложил народу располагать им как ему угодно, и когда народ попросил его простить должникам их долги, он всем все простил и, считая, что для него нет ничего дороже благосклонности к нему народа...

Пер. В. В. Латышева

Ольвийский декрет в честь сыновей херсонесита Аполлония (IOSPE, I², 240)

3-я четверть III в. до н. э.

Совет и народ постановили, синедры¹ внесли предложение. Поскольку Аполлоний, сын Эвфрона, херсонесит, оказал городу многие и великие благодеяния, за что народ, воздавая благодарность, наградил его статуей и (величайшими) почестями, сыновья его же — Аполлотор, Аполлоний и Эвфрон, воспринявшие (отцовские) наклонности, постоянно выказывают всяческую благосклонность ко всему полезному (для народа) и из одолженных (городом) 3000 золотых, которые их отец ссудил (на ... лет) и назначил порядок выплаты, они (наросшие проценты) городу погасили, а (выплату) оставшихся денег отсрочили и ввиду всеобщего упадка определили (беспроцентное) погашение (первоначального капитала?)². Да постановит (Совет и народ: восхвалить) сыновей Аполлония и увенчать (их золотым венцом), об увенчании возвестить (через глашатая Совета?) в народном собрании и провозгласить (на Дионисии?) в театре. С тем чтобы возвратить (им одолженные деньги), пусть они получают в виде залога (все общественное имущество города (?), как) мы и постановили при жизни (их отца)... были сданы в аренду [или: на откуп] вместе с... Чтобы и народ явно был (достоин благодетельствующих его) и было бы в целом сохранено (все оставшееся) из их доходов, возвратить (им это) установкой рядом со статуей Аполлония изображений и его сыновей³. Дабы и (другие проявляли) более преданное рвение по отношению к городу, видя, (как народ) мужам добрым и щедрым к нему возвращает (достойными

¹ Рабочая комиссия, создававшаяся ad hoc для улаживания особо ответственных, преимущественно связанных с финансами, вопросов. В Ольвии этот институт был заимствован, по всей видимости, из Милета после реанимирования внешнеполитических отношений метрополии с колониями (см. коммент. к договору Милета и Ольвии).

² История с займом ольвиополитов у херсонесита Аполлония до мельчайших деталей напоминает ситуацию со ссудой каллатийца Матрия и его сына Гефестина полису Истрии.

³ Хитроумный трюк ольвийских финансовых политиков, заключающийся в фиктивной выплате наследникам Аполлония остаточного долга путем установки чествуемым статуй, которые безусловно стоили во много раз дешевле их доходов от набежавших за много лет процентов.

благодарностями), большими, нежели то добро, что он получил (от них), пригласить их на угощение к жрецу Аполлона, попечителями которого выбраны Агатин, сын Деимаха, Конон, сын такого-то, такой-то, сын такого-то; постановление же это написать (на каменной стеле) попечительством архонтов, а (стеле эту поставить) в святилище Аполлона рядом с изображением.

Пер. Ю. Г. Виноградова

Декрет в честь Никерата, сына Папия (IOSPE, I², 34)

1-я четверть II в. до н. э.

...возвратился в отечество; ибо... Херсонес... (когда увидел) [Никерат] обуреваемый постоянными войнами (город, разрешил) распрю между ними и умиротворил город¹, за что и был почтен от них постановкой статуи и посвящением изображения, во всем для отечества совершая полезные деяния, а себе приобретая славу и честь. (Отражая) постоянно устремлявшихся на город врагов и в большинстве случаев (спасая) граждан, он обезопасил положение города, в каждом случае подавая разумные советы и еще лучше исполняя постановления. (Наконец,) когда граждане переправились в Гилею,² в этом не (преминул) позаботиться об (отечестве); ибо, (полагая,) что его присутствие будет более важной охраной для народа, (без) ... и надлежащей свиты явившись туда, оберегал граждан; увидев же счастье неприятелей, он отправил граждан в город, а сам остался, чтобы отразить (их нападение), ибо считал необходимым наказать врагов, и если заботился вообще о городе, то не думал (о своем личном спасении). Поэтому враги, испугавшись его непобедимой доблести, не осмелились напасть (явно), но устроили ночью засаду и вероломно умертвили его. (Вследствие этого народ), узрев неожиданное несчастье в том, что город потерял доблестного (гражданина, с трудом) перенес свою печаль вследствие его доблести и с негодованием — вследствие (жестокости его смерти). Итак, да постановит Совет и народ, дабы он получил более выдающиеся сравнительно со всеми другими (почести, чтобы и тело его) принесено было в город для надлежащего погребения, чтобы (находящиеся в городе) мастерские {? или: лавки?} были закрыты, а граждане оделись в траур (и все в порядке) следовали в погребальной процессии; чтобы он при выносе был увенчан от имени народа золотым венцом, а также, чтобы ему (была воздвигнута) конная статуя³ на том месте, где (захотят) его родственники, и дана следующая (подпись): «Народ поставил статую Никерата, сына Папиева, (бывшего) от

¹ Никерат выступил третейским международным арбитром для улаживания одного из социальных конфликтов (стасиса) в Херсонесе, постоянно вспыхивавших в эллинистических полисах, в основном между должниками и займодавцами (ср. выше коммент. к Макробию и Каллиникову декрету).

² Об ольвийском владении — Гилее — см. примеч. 5 с. 562 и к «письму жреца» примеч. 1 на с. 565.

³ Воздвигалась почти исключительно военным мужам, отличавшимся доблестными подвигами во славу и спасение полиса.

предков благодетелем и оказавшего (множество) добра городу, за его доблесть и благодеяние (к себе)»; чтобы он был увенчиваем и ежегодно в народном собрании, назначенном для выбора властей, и при... состязании в конских ристаниях, установленном в честь Ахилла по предсказанию Пифии¹, причем глашатай (должен произносить провозглашение по формуле), заключающейся в подписи статуи; постановление это вырезать на (белокаменной) плите и поставить на том месте, где захотят его родственники, для того чтобы и остальные (граждане) были более (ревностны) в услугах отечеству, видя, что благодетели (украшаются) надлежащими (почестями).

Пер. В. В. Латышева с исправлениями Ю. Г. Виноградова

Декрет в честь амисенского кибернета (IOSPE, I², 35)

Декрет вырезан на мраморной плите, найденной в 1905 г. при раскопках Ольвии. По: Виноградов Ю. Г. Митридат Евпатор и Ольвия. В кн.: Древнее Причерноморье. IV. Одесса, 1998. С. 44.

(При Аполлоне, жрецововавшем)² после Посидея, сына Анаксагора, (месяца) метагейтнiona 26-го дня, который народ поставил считать (священным)³, Совет и народ решили, архонты (во главе с Посидеем), сыном Анаксагора⁴, внесли предложение: поскольку (и прежде такой-то), сын Филократа, амисенец кормчий (доставил) водворенным (царем) Митридатом Евпатором армянам⁵ царское вспомоществование, и ныне проплывая мимо Синопы, соблаговолил взять на борт (наших) послов и (подкрепление, посланное) царем народу, коли же требовались услуги, он ревностным себя предоставил (спутником по плаванию), не лишив их всяческой заботы, но преодолев всевозможные ветры и встречные (волны, с трудом), находясь в открытом море⁵, сумел, оставаясь храбрым, превозмочь (величайшие опасности); и из (многих) прежде водворенных в наших местах (армян не малых), равно как и ныне вод-

¹ Не исключено, что справлять именно эти агонистические празднества и отправились оливиополиты с Никератом, когда на них коварно напали соседние варвары.

² Бог замещал общеполитного эпонимного магистрата в особо суровые — прежде всего в экономическом плане — времена.

³ Особая почесть эвергету за выдающееся деяние.

⁴ Один из признаков элитаризации государственного аппарата, заключающийся в исполнении одна за другой высших должностей членами одних и тех же знатных фамилий полиса Ольвии (см. коммент. 7 к Протогеновскому декрету).

⁵ Судя по упоминанию в одном надгробии из Херсонеса командира армянских лучников, погибшего, по всей видимости, в ходе Митридатовых войн в Крыму (около 114–111 гг.), это был организованный по национальному принципу летучий отряд (типа критских лучников, фракийских пельтастов и т. п.) из Малой (?) Армении, перебрасывавшийся в наиболее горячие точки. Для защиты оливийской округи от набегов варваров Митридат направил сюда армян, по всей видимости, сразу вслед за завершением Крымской кампании Диофанта, т. е. в последнем десятилетии II в. до н. э., включив тем самым Ольвию в свою Панпонтскую державу.

⁵ Судя по контексту, капитан пересек Понт по кратчайшему пути между мысом Карамбис и Бараным лбом.

воряемых¹ (смогли мы в качестве гарнизонных солдат) расположить совместным лагерем, о том (необходимом для обитания месте общими усилиями позаботившись, чтобы) оно изобиловало для (них...)

Пер. Ю. Г. Виноградова

Дион Хрисостом. XXXVI. Борисфенитская речь

Нумерация глав по изд. Armit'a.

(1) Случилось мне летом быть в Борисфене², когда я после изгнания прибыл туда морем, имея в виду, если можно будет, пробраться через Скифию к гетам, чтобы посмотреть, что там делается. И вот я в рыночный час прогуливался по берегу Гипаниса. Надо знать, что хотя город и получил название от Борисфена вследствие красоты и величия этой реки, но как ныне лежит на Гипанисе, так и прежде был выстроен там же, немного выше так называемого Гипполаева мыса³, на противоположном от него берегу. (2) Мыс этот представляет собой острый и крутой выступ материка в виде корабельного носа, около которого сливаются обе реки; далее он представляет уже лиман вплоть до моря на протяжении почти 200 стадий: и ширина рек в этом месте не менее. Большая часть лимана представляет мели, и при безветрии поверхность воды там постоянно гладка, как на озере. Лишь с правой стороны заметно течение воды, и плывущие с моря по течению заключают о глубине; отсюда река изливается в море вследствие силы течения; если бы его не было, вода легко могла бы быть задержана сильным южным ветром, дующим в устье. (3) В остальной части лимана берега болотисты и покрыты густым тростником и деревьями; даже в самом лимане видно много деревьев, издали похожих на мачты, так что неопытные корабельщики ошибаются, правя к ним, как бы к кораблям. Здесь есть также много соли, и отсюда получают ее покупкою большинство варваров, а также эллины и скифы, живущие на Таврическом полуострове. Реки впадают в море у укрепления Алектора⁴, принадлежащего, как говорят, супруге царя савроматов.

(4) Город борисфенитов по величине не соответствует своей прежней славе вследствие неоднократных разорений и войн; находясь уже так давно среди варваров и притом почти самых воинственных, он постоянно подвергался нападениям и несколько раз уже был взят врагами; последнее и самое сильное разорение его было не более как за 150 лет: геты взяли и его и ос-

¹ Тем же транспортом в Ольвию был доставлен новый воинский контингент армян для подкрепления прежнему.

² *Ольвия*. О политико-географической топонимии Ольвийского полиса см. ком. к Псевдо-Скимну и Березанскому оракулу.

³ Современный мыс Станислав.

⁴ Современный г. Очаков.

тальные города по левому берегу Понта, вплоть до Аполлонии¹. (5) Вследствие этого-то дела тамошних эллинов пришли в крайний упадок: одни города совсем не были восстановлены, другие — в плохом виде, и при этом нахлынула в них масса варваров. Много сделано было захватов во многих частях эллинского мира, рассеянного по разным местам. После разгрома борисфениты снова заселили город², как мне кажется, по желанию скифов, нуждающихся в торговле и посещениях эллинов, которые по разрушении города перестали приезжать туда, так как не находили соплеменников, которые могли бы их принять, а сами скифы не желали и не умели устроить им торговое место по эллинскому образцу. (6) О бывшем разорении свидетельствуют плохой вид построек и тесное расположение города на небольшом пространстве: он отстроен лишь в небольшой части прежней городской черты³, где остается еще несколько башен, не соответствующих ни величине, ни силе нынешнего города; находящееся между ними пространство тесно застроено домишками, почти без промежутков, и обнесено очень низенькой и непрочной стенкой. Некоторые башни стоят так далеко от заселенной ныне местности, что нельзя даже представить себе, чтобы они принадлежали одному городу. Все это служит явными признаками его разорения, и затем еще то, что в храмах не осталось ни одной целой статуи, но все они изуродованы, равно как и бывшие на надгробных памятниках.

(7) Итак, я сказал, что мне случилось прогуливаться перед городом. Некоторые из борисфенитов по обыкновению выходили ко мне из города; потом Каллистрат, возвращаясь в город извне, сначала проехал мимо нас, затем, немного опередив, слез с коня и, передав его ехавшему с ним слуге, сам очень вежливо подошел, спрятав руку под плащ. Он был опоясан большим всадническим мечом, одежду его составляли шаровары и прочее скифское убранство, на плечах был небольшой тонкий черный плащ, какой обыкновенно носят борисфениты. И другая одежда у них по большей части черного цвета, по примеру одного скифского племени, которое, как мне кажется, от этого получило у эллинов название меланхленов (черноризцев)⁴. (8) Каллистрату было лет 18, он был очень красив и высок и в наружности имел много ионического.

¹ В начале 50-х годов I в. до н. э. гетский царь Бурбиста создал могучий союз племен, перейдя от вековой политики трибутивного протектората к жестокой, насильственной конфронтации с понтийским эллинизмом и сопредельными народами. Время прочтения Дионом своей речи относится к 95 г. н. э., незадолго до того он посетил Ольвию, разгром которой гетами, следовательно, приходится на 55 г. до н. э. Археологическое подтверждение сведениям странствующего риторика принесли раскопки разрушенной гетами оборонительной стены.

² Возрождение разгромленного города относится к рубежу христианской эры.

³ Территория послегетской Ольвии сократилась в три раза.

⁴ Это скифское племя упоминает Геродот (IV, 20, 100–102, 107, 119, 125). Несмотря на то что в просопографию элиты послегетской Ольвии буквально хлынул сарматский ономастический материал, концепцию об интенсивной варваризации полиса, в значительной степени базирующуюся на этих показаниях Диона, следует признать крайне гипертрофированной.

Про него говорили, что он храбр на войне и многих савроматов или убил, или взял в плен, кроме того, он прилежно занимался красноречием и философией, так что даже выражал желание уехать вместе со мною; благодаря всему этому он пользовался хорошей репутацией у сограждан...

(9) Зная, что Каллистрат — почитатель Гомера, я тотчас заговорил о нем. Почти все борисфениты усердно читают этого поэта, вероятно, потому, что они и теперь еще воинственны, а может быть, вследствие любви к Ахиллу: они чрезвычайно чтут его, построили ему один храм на так называемом Ахилловом острове¹, а другой в самом городе и кроме Гомера ни о ком другом не хотят и слушать. Хотя по-гречески они говорят не совсем уж чисто, благодаря тому, что живут среди варваров, но все-таки «Илиаду» почти все знают наизусть².

Пер. В. В. Латышева

Строительно-посвятительная надпись стои (IOSPE, I², 181)

После 14 г. н. э.

Императору Кесарю богу, сыну бога, Августу, величайшему первосвященнику, отцу отечества и всего человеческого рода, и императору Августу сыну бога Тиберию Кесарю и народу Абаб Каллисфенов из собственных средств посвятил портик³.

Пер. В. В. Латышева

Декрет Византия в честь ольвиополита Оронта, сына Абаба (IOSPE, I², 79)

Первая половина I в. н. э.

Народ Византийский. — Совет и народ постановили по предположению стратегов: поскольку ольвиополит Оронт, сын Абаба⁴, мужа первенствовавшего не только в отечестве, но и во всем понтийском народе и возвысившегося до известности Августам⁵, а также принесшего много пользы и городу ви-

¹ Остров Левка или — не исключено — Березань (см. ниже коммент. к Гимну острову и Ахиллу).

² О приверженности ольвиополитов к Гомеру говорят не только творения местных стихотворцев, но и школьный остракон V в. до н. э. с начальной строкой «Малой Илиады».

³ Сооружение стои и посвящение ее обожествленному Августу и правящему императору Тиберию, на что требовалось, безусловно, согласие муниципальных властей, свидетельствует не просто о политических симпатиях и амбициях Абаба, но о ярко выраженной проримской ориентации послегетской Ольвии с первых шагов возрожденного полиса (см. коммент. к след. свидетельствам).

⁴ Отец Оронта, бесспорно, выстроил упомянутый выше портик (см. предыдущее примеч.).

⁵ *Известный Августам* — своего рода титул знатных провинциалов чуть ниже рангом, чем «друг Цезаря и римлян» (*amicus Caesaris populi que Romani*).

зантийцев в общественных нуждах и в покровительстве приезжавшим в торговую гавань, и сам унаследовав от отца как все остальное, так и благосклонность к народу и проксению, всеми приезжающими в Понт гражданами прославляется [*дословно: свидетельствуется*] за его человеколюбие и заботливость, и прибыв в наш город вел себя достоичимо во все время своего пребывания и внушил еще большие надежды народу и частным лицам, а город за оказанные ему благодеяния и за достоинство самого мужа и его предков счел удобным не оставить его пребывание неознаменованным и народ приказал стратегам почтить этого мужа; посему да благоугодно будет похвалить ольвиополита Оронта, сына Абаба, за его постоянную и унаследованную от предков заботливость к народу, а также быть ему потомственным гражданином и приписаться к какой угодно из сотен; поставить ему и позолоченную статую в булевтерий на месте, где не имеет статуи кто-нибудь другой, и написать вышеприведенную надпись¹; настоящее же постановление сообщить при письме ольвийским властям, для того чтобы и отечество его узнало о благосклонности византийцев к этому мужу и об оказанной ему почести.

Пер. В. В. Латышева

Декрет в честь Дадага, сына Падага (НО, 42)

Около середины I в. н. э. Печатается по: Надписи Ольвии. Л., 1968.

При архонтах в главе с Антифонтом, сыном Анаксимена, месяца кианепсиона 16-го дня, Антифонт, сын Анаксимена, архонт предложил: поскольку Дадаг, сын Падага², еще юношей, происходя от доблестных предков, явил многие свидетельства своего величия; обладая в высшей степени словом долга и справедливости, не только подобающим и скромным образом прожил жизнь, но и был облечен должностью. Вследствие того, что он проявил себя достойным всяческой похвалы, а также, совершая посольство к гегемонам³ в то время, когда над городом нависла тяжелая и трудная опасность, оказал, как выясняется и подтверждается, величайшую пользу, равно как и вследствие того, что благоволением какого-то божества и вместе с тем своим посольством он отстоял права города⁴, это-то и было свидетельством великих, способных совершаться и далее его деяний на благо отечества, если бы удалось отворотить судьбу. Поскольку же рок перерезал нити его жизни, и нема-

¹ Очевидная купюра в предназначенной для ольвиополитов копии декрета, содержащая в оригинале лаконичный текст подписи под статуей Оронта (ср. выше Никератов декрет).

² О «сарматизации» послегетской Ольвии см. примеч. 4 на с. 578 к Диону.

³ Гегемонами акты римского времени постоянно обозначают государственных и военных должностных лиц империи, а также римские власти вообще.

⁴ Речь идет, скорее всего, о сохранении за полисом ряда политических и фискальных привилегий. Не будучи включенной в провинцию Мёзия, Ольвия тем не менее получила от Рима, видимо, некий муниципальный статус, например, *civitas foederata, immunitas* или т. п.

люю пользу похитило божество у народа, а с другой стороны, следует подобных мужей и окружать почетом и восхвалять, дабы они и сами сподобились подобающей почести и побуждением явились для всех остальных, (стремящихся) проявить заботу о народе... постановили (Совет и народ...).

Пер. Ю. Г. Виноградова

Декрет в честь эвоката Агафокла (НО, 45)

(Около середины I в. н. э. Декрет найден в 1924 г. при раскопках Ольвии. Печатается по изд.: Надписи Ольвии. Л., 1968).

...архонты внесли предложение: поскольку ... Агафокл эвокат¹, посланный римскими властями² в город относительно необходимых дел³, сделал свое пребывание в городе благоприличным (и) достойным, став ревностным последователем доблести по примеру предков и постоянно говоря и советуя народу наилучшее, за что народ, желая (выказать) благодарность и оказывая добрым (мужам) подобающие почести, даровал ему и его потомкам проксению, право гражданства, входа и выхода из гавани и в военное и в мирное время, без права захвата и без заключения особого соглашения. Это постановление написать на беломраморной плите и (поставить) в святилище Зевса, а (надлежащие) расходы на это отнести на счет (казначей?).

Пер. Ю. Г. Виноградова

Декрет в честь Карзоаза, сына Аттала (IOSPE I², 39)

Вторая половина I в. н. э.

При архонтах Омпсалаке, сыне Эвресивия, с товарищами, месяца панема 12-го дня Совет и народ постановили восхвалить Карзоаза, сына Аттала, мужа прекрасного, шедшего по следам государственной деятельности и стремившегося к жизни неукоризненной. Опыт проверил его труды, ибо и в государственных нуждах он, добровольно исполняя повинности, нес нежеланное бремя и, предупреждая поручение, доказывал целостность всякого выбора [*т. е., что всякий*

¹ *Evocatus Augusti* — ветеран римской армии, снова призывавшийся на военную службу по особому императорскому набору первоначально из состава вспомогательных частей, а после реформы Тиберия 24 г. исключительно из преторианцев. Поскольку последние вплоть до реформы Септимия Севера 196 г. рекрутировались только из урожденных римлян, то грек Агафокл, получивший, несомненно, римское гражданство, мог быть как эвокат облечен наместником Мёзии специальными полномочиями не позже первой четверти I в. н. э., что согласуется с палеографией надписи.

² См. коммент. 3 к декрету в честь Дадага.

³ «Необходимые дела» состояли в улаживании каких-то проблем, возникших у Ольвии с римской провинциальной администрацией. Челночные посольства ольвиополитов к имперским властям Мёзии и *vice versa* говорят об отсутствии в полисе римского гарнизона.

выбор его на ту или другую должность был вполне удачен]. Таковым отличался он образом мыслей. Если же иногда отечество своими напоминаниями слишком часто привлекало его готовность, он, подражая жизни лучших государственных деятелей, являлся юношеству примером сходства лучших людей, и в должностях служа верно и трудолюбиво, и не медлительно исполняя поручения в посольствах к соседним царям, так что для точного изложения их не хватает слов. Не менее испытывался он в обращении с отдельными лицами, но и тут вполне обнаруживал себя этот муж: обходительностью увлекая иностранцев и выказывая радушие сообразно со своими честными привычками, он обнаруживал к ним вполне родственные чувства, а если к нему обращался кто-либо из граждан или по поводу дел, или по привычке сожительства, то его расположение к нему нельзя даже выразить словами; но и от пределов земли дошли свидетельства, что он подвергся опасности ради заключения дружбы и союза с Августами¹. Вследствие этого отечество, огорченное его потерей и опечаленное его кончиной, постановило похвалами и иными свидетельствами смягчить понесенную в его лице утрату, для того чтобы он и после смерти был в чести у живых, увенчать его золотым венцом и через глашатая объявить при выносе его тела, что народ венчает Карзоаза Атталова, жившего прекрасно и полезно для народа, и это постановление выставить на видном месте, чтобы читавшие имели побуждение подражать похвальной жизни. Зорсан, сын Никерата, поставил этот декрет Карзоазу Атталову памяти ради.

Пер. В. В. Латышева с исправлениями Ю. Г. Виноградова

Надгробие Афинокла, сына Афинокла (IOSPE I², 687)

Начало II в. н. э.

Здесь земля покрывает почтенную главу. Афинокл, сын Афинокла, пехотинец из отряда щитоносцев под началом Траяна, прощай².

Пер. Ю. Г. Виноградова

¹ Текст декрета неудовлетворительно отредактирован либо небрежно переписан резчиком на стелу, что отразилось и на синтаксисе данного пассажа. Согласно убедительному толкованию М. И. Ростовцева, речь идет о посольстве Карзоаза в Рим для ходатайствования перед императором о получении Ольвией статуса дружественного и союзного с римлянами полиса (*amica et foederata civitas populi Romani*).

² Судя по неуклюжему исполнению, эта полустихотворная, полупрозанческая эпитафия была сочинена, высечена и поставлена Афиноклу одним из его соратников. Она свидетельствует о присылке Траяном в Ольвию вспомогательного контингента вооруженных длинными щитами (лат. *scutum*) пехотинцев, по всей видимости, в период между Дакийской и Парфянской войнами (106–111 гг. н. э.).

Декрет в честь Теокла, сына Сатира (IOSPE, I², 40)

II в. н. э.

Какие города увенчали покойного Теокла, сына Сатирова, золотыми венцами:

Ольвиополиты
Никомедийцы
Никейцы
Гераклейцы
Византийцы
Амастриане
Тияне
Прусийцы
Одесситы
Томиты
Истриане
Каллатияне
Милет
Кизик
Апамея
Херсонес
Боспор
Тира, Синопа

При архонтах Теокле, сыне Сатира, в 4-й раз с товарищами, месяца боэд-ромииона 15-го дня, в состоявшемся всенародном собрании, по докладу Антифонта, сына Анаксимена, архонты предложили. Так как Теокл Сатиоров, муж происходящий от предков славных и оказавших много добра нашему отечеству в посольствах, всяких должностях и благодеяниях как отдельным гражданам, так и пребывающим у нас иностранцам, последовал этот муж достоинству предков и обнаружил доблесть и благосклонность к отечеству, как и его предки, и в добром характере, и в честном поведении, и в благосклонности вообще во всем и ко всем, так что своей умеренностью, любовью к отечеству и гостеприимством к эллинам превзошел своих предков и сравнялся с великими благодетелями нашего отечества, и для посольств добровольно предлагая свою деятельность [*дословно: сам себя предлагая деятельным добровольцем*], в восстановлении и воздвижении построек потрудились, так что через него наш город сделался красивее и славнее, и в должностях, которые он занимал, и в жречестве и в стратегиях и всех общественных службах безукоризненно всем отдавал себя в распоряжение отечества, относясь спокойно и ровно ко всем, управляя всем безупречно и справедливо; занимая в 4-й раз высшую должность — как следовало таким мужам начальствовать и множе-

ство раз¹, — направляя свою деятельность ко всяческому согласию, обращаясь со своими сверстниками как брат, со старшими как сын, с детьми как отец, украшенный всякими добродетелями, был похищен завистливым роком до окончания срока службы, так что из-за этого граждане и иностранцы, вследствие похищения смертью мужа, стоящего во главе города, опечалились, а Совет, народ и города, из которых пребывали у нас иностранцы, сочли достойным, чтобы Теокл был увенчан золотым венцом и было сделано провозглашение через глашатая, что «Совет, народ и родные города пребывающих у нас иностранцев увенчивают Теокла Сатинова, превзошедшего всех от века отличившихся заботами об общем благе и приносивших пользу городу»; чтобы его изображение в полном вооружении было поставлено на общественный счет в гимнасии, о постройке которого он сам имел попечение; чтобы это постановление было вырезано на белокаменной плите и постановлено на самом видном месте города, для того чтобы все узнали, что этот муж был дерзновен в мужестве, немедлителен в добродетели, спасителен согражданам и человеколюбив к иностранцам, или для поощрения лиц, могущих любить отечество и благодетельствовать ему.

Пер. В. В. Латышева

Строительная надпись (IOSPE, I², 174)

Около 196–198 гг.

С добрым счастьем. Отеческим богам и за вечное пребывание императора Луция Септимия Севера Пертинакса и Марка Аврелия Антонина Кесаря Августа и всего их дома город ольвиополитов построил баню с штучным полом из общественных средств и посвятил при правителе епархии Косконии Гентиане², при отце города Каллисфене, сыне Каллисфена, при архонтах с Каллисфеном, сыном Дада, во главе: таком-то, сыне Каллисфена, Маркиане, сыне Домниона, Руфине, сыне Филадельфа, Конкордии, сыне Атта; архитектором был такой-то, сын такого-то, никомедиец, он же и томит...

Пер. В. В. Латышева

¹ Многократная итерация годичных должностей — симптоматический признак элитаризации ольвийского общества (см. выше примеч. 2 к Протогеновскому декрету, с. 573). Любопытно, что составитель псефизмы как бы извинительно оправдывает это нарушение одного из основных принципов демократии.

² Присутствие в датировочной формуле имени наместника Нижней Мёзии свидетельствует о включении Ольвии при ранних Северах в состав империи соответственно как провинции, что повлекло за собой и перевод ее монетного дела на провинциальную чеканку.

Строительно-посвятительная надпись Аполлону Простату (IOSPE, I², 175)

И в. н. э.

С добрым счастьем. Аполлону Простату стратеги с Омпсалаком, сыном Еврисивия, во главе: Папий Пападонов, Абнос Абнаков, Аблонак Арсивахов, Евлп Каландионов, Нумений Радампсонтов отстроили Аполлонова храма крышу и кругом недостающее, возобновив за город и свое здоровье.

Служители твоего святилища... стрелец Фив, гордые славой, украсили храм добычей, отнятой у неприятеля, приведя домой трофееносную победу, которую все отечество празднует жертвоприношениями.

Пер. В. В. Латышева с кор. Ю. Г. Виноградова

Алтарь с латинской посвятительной надписью (IOSPE, I², 167)

248 г. н. э.

За здоровье императоров, наших владык Филиппа Августа консула в 3-й раз и Филиппа императора консула во 2-й раз, я, Пирр Битус воин, поставил алтарь Меркурию¹.

Пер. Ю. Г. Виноградова

Березанский гимн острову и Ахиллу Понтарху

И в. н. э. По: ВДИ, 1990, № 3. С. 49–62.

Обмытое кругом приобретение богов², твердь Ахилла, о достославнейший остров, радующийся волнам! Твою землю получил свыше в удел отпрыск Фетиды — Эакид Ахилл, равный бессмертным. Ты же, о Ахилл, прими благую жертву и будь милостивым, (взирая) на нашу вышедшую из-под пера музу.

Пер. Ф. В. Шелова-Коведяева с кор. Ю. Г. Виноградова

¹ Памятник свидетельствует о пребывании в Ольвии римского гарнизона накануне нашествия готов в 269–270 гг. Типично фракийское имя дедиканта говорит об этническом составе вексилляций, комплектовавшихся по военной реформе Адриана также и из варваров.

² Свидетельство того факта, подтверждаемого Страбоном (см. коммент. к нему), что в начале христианской эры полуостров Борисфен (Березань) в результате абразийного разрушения морем отделился от материка. Уже в позднеллинистическую эпоху ольвиополиты утратили протекторат над главным общеэллинским святилищем Ахилла на Евксинском Понте — над островом Левкой (см. коммент. к декрету с него), которая переходит под покровительство одного из западнопонтийских полисов (Том?). Поэтому Ольвия в противовес переносит свой центр почитания этого бога на новообразованный остров Березань, наделяя его владыку Ахилла претенциозной эпиклезой «Понтарх» — владыка Понта, и возвышая его в ранг второго по значению — после Аполлона Простата — божества ольвийского пантеона.

Строительная надпись на башне (IOSPE, I², 179)

Конец IV в. до н. э. По: Хрестоматия по истории Древней Греции/Под ред. Д. П. Каллистова. М., 1964.

Клеомброт, сын Пантакла, посвятил башню Гераклу и Народу.

Башню у берега реки, о Геракл, тебе и Народу,
Щедрой рукою создав, здесь посвятил Клеомброт,
Дивную видом, защитницу граждан в военные бури,
Славу всех предков своих даром таким превзойдя.
Родиной, ныне счастливой, отпрыск Пантакла, за это
Почеть бессмертная в дар присуждена для тебя.

Пер. А. П. Рудакова

Стихотворная эпитафия из Ольвии

1-я половина III в. до н. э. Представляет собой часть беломраморного античного надгробия с остатком рельефа. Найдена в Ольвии в 1981 г. По: Денисова В. И. Стихотворная древнегреческая надпись из Ольвии // СА, 1988, № 1. С. 251–256.

Поведай, стела, и о моей участи, ведь меня уже нет! Я сделала жизнь своего отца Аристарха осиротелой. Я, Парфенида, умерла семи лет от роду, не успев достичь черты того часа, когда человек начинает творить добродетельные дела.

Пер. Ю. Г. Виноградова

Список сокращений

ВДИ — Вестник древней истории.

НО — Надписи Ольвии. Л., 1968.

СА — Советская археология.

IOSPE — В. *Latyschev*. Inscriptiones antiquae orae septentrionalis Ponti Euxini. Petropoli, 1916. Vol. I. Ed. 2.

ПРИЛОЖЕНИЯ

Спарта (около 560—192 гг. до н. э.)

Первые цари, время правления которых известно, — это Полидор и Теопомп (1-я половина VII в. до н. э.). Достоверный список царей начинается с Анаксандрида и Аристонa, современников Креза Лидийского.

(По материалам: Э. Бикерман. Хронология древнего мира. М., 1975)

Агиады (ок. 560—215)

Анаксандрид	ок. 560—520
Клеомен I	ок. 520—490
Леонид I	490—480
Плистарх	480—459
Плистоанакт	459—409
Павсаний	409—395
Агесипол I	395—380
Клеомброт	380—371
Агесипол II	371—370
Клеомен II	370—309
Арей I	309—265
Акротат	265—262
Арей II	262—254
Леонид II	254—235
Клеомен III	235—222
Агесипол III	219—215

Эврипонтиды (ок. 550—192)

Аристон	ок. 550—515
Демарат	ок. 515—491
Леотихид II	491—469
Архидам II	469—427
Агис II	427—399
Агесилай II	399—360
Архидам III	360—338
Агис III	338—331
Эвдамид I	331—ок. 305
Архидам IV	ок. 305—275
Эвдамид II	ок. 275—244
Агис IV	ок. 244—241
Эвдамид III	241—ок. 228
Архидам V	228—227
Эвклид	227—221
Ликург	219—ок. 212
Пелоп	ок. 212—ок. 200

(под опекой Маханида и — примерно с 206 г. до н. э. — Набиса)

Набис до 195—192

Афинские архонты (496–293 гг. до н. э.)

(По материалам: Э. Бикерман. Хронология древнего мира. М., 1975)

528 ¹ Филоней	464 Архедеמיד
527 Онетор ?	463 Глеподем
526 Гиппий	462 Конон
525 Клисфен	461 Эвтипп
524 Мильтиад	460 Фрасиклид
523 Каллиад?	459 Филокл
522 Писистрат?	458 Хаброн
496 Гиппарх	457 Мнеситид
495 Филипп	456 Каллий
494 Пифокрит	455 Сосистрат
493 Фемистокл	454 Аристон
492 Диогнет	453 Лисикрат
491 Гибрилид	452 Хэрефан
490 Фенипп	451 Антидот
489 Аристид	450 Эвтидем
488 Анхис	449 Педий
487 Телесин	448 Филиск
486 ?	447 Тимархид
485 Филократ	446 Калимах
484 Леострат	445 Лисимахид
483 Никодем	444 Пракситель
482 ?	443 Лисаний
481 Гипсихид	442 Дифил
480 Каллиад	441 Тимокл
479 Ксантип	440 Морихид
478 Тимостен	439 Главкин
477 Адимант	438 Теодор
476 ?	437 Эвтимен
475 Дромоклид	436 Лисимах Мирринунт
474 Акесторид	435 Антиохид
473 Менон	434 Кратет
472 Харет	433 Апсевд
471 Праксиэрг	432 Пифодор
470 Демотион	431 Эвтин
469 Апсефион	430 Аполлодор
468 Теагенид	429 Эпаминон
467 Лисистрат	428 Диотим
466 Лисаний	427 Эвклес Молон
465 Лиситей	426 Эвтин

¹ Цифра указывает год.

- | | |
|------------------------|----------------|
| 425 Стратокл | 379 Никон |
| 424 Исарх | 378 Навсиник |
| 423 Аминий | 377 Каллей |
| 422 Алкей | 376 Харисандр |
| 421 Аристион | 375 Гипподам |
| 420 Астифил | 374 Сократид |
| 419 Архий | 373 Астий |
| 418 Антифон | 372 Алкистен |
| 417 Эвфем | 371 Фрасиклид |
| 416 Аримнест | 370 Дисникет |
| 415 Харий | 369 Лисистрат |
| 414 Тисандр | 368 Навсиген |
| 413 Клеокрит | 367 Полизел |
| 412 Каллий | 366 Кефисодор |
| 411 Мнесилох и Теопомп | 365 Хион |
| 410 Главкипп | 364 Тимократ |
| 409 Диокл | 363 Хариклид |
| 408 Эвктемон | 362 Молон |
| 407 Антиген | 361 Никофем |
| 406 Каллий | 360 Каллимед |
| 405 Алексей | 359 Эвхарист |
| 404 Пифодор | 358 Кефисодот |
| 403 Эвклид | 357 Агафокл |
| 402 Микон | 356 Эльпинес |
| 401 Ксенэнет | 355 Каллистрат |
| 400 Лахет | 354 Диотим |
| 399 Аристократ | 353 Тудем |
| 398 Эвтикл | 352 Аристодем |
| 397 Суниад | 351 Теэлл |
| 396 Формион | 350 Аполлодор |
| 395 Диофант | 349 Каллимах |
| 394 Эвбулид | 348 Теофил |
| 393 Демострат | 347 Фемистокл |
| 392 Филокл | 346 Архий |
| 391 Никотел | 345 Эвбул |
| 390 Демострат | 344 Ликиск |
| 389 Антипатр | 343 Пифодот |
| 388 Пиргион | 342 Сосиген |
| 387 Теодот | 341 Никомах |
| 386 Мистихид | 340 Теофраст |
| 385 Дексией | 339 Лисимахид |
| 384 Диотреф | 338 Хэронд |
| 383 Фанострат | 337 Фриних |
| 382 Эвандр | 336 Пифодел |
| 381 Демофил | 335 Эвэнет |
| 380 Пифей | 334 Ктесикл |

333 Никократ	312 Полемон
332 Никет	311 Симонид
331 Аристофан	310 Иеромнемон
330 Аристофон	309 Деметрий
329 Кефисофон	308 Харин
328 Эвтикрит	307 Анаксикрат
327 Гегемон	306 Коройб
326 Хрем	305 Эвксенипп
325 Антикл	304 Ферекл
324 Гегесий	303 Леострат
323 Кефисодор	302 Никокл
322 Филокл	301 Клеарх
321 Архипп	300 Гегемах
320 Неэхм	299 Эвктемон
319 Аполлодор	298 Мнесидем
318 Архипп	297 Антифат
317 Демоген	296 Никий
316 Демоклид	295 Никострат
315 Праксибул	294 Олимпиодор
314 Никодор	293 Олимиодор II
313 Теофраст	(т. е. второй раз)

Династические списки правителей эллинистического мира

(По материалам: Э. Бикерман. Хронология древнего мира. М., 1975)

АЛЕКСАНДР МАКЕДОНСКИЙ, ЕГО ПРЕЕМНИКИ и СЕЛЕВКИДЫ (336–64 гг. до н. э.)

Александр	Селевк IV Филопатор
336–323, 10 июня	187–175, 3 сент.
Филипп Арридей	Антиох IV Эпифан
323–316	175–164?
Александр IV	Антиох V Эвпатор
316–312	163–162
Селевк I Никатор	Деметрий I Сотер
311–281	162–150
Антиох I Сотер	Александр Балас
281–261, 2 июня	150–145
Антиох II Теос	Деметрий II Никатор
261–246, лето	145–140
Селевк II Каллиник	Антиох VI Эпифан
246–225	145–142
Селевк III Сотер	Антиох VII (Сидет)
225–223	138–129
Антиох III (Великий)	Деметрий II Никатор (вторично)
223–187, начало лета	129–125

Клеопатра Тея 126	Антиох X Благочестивый 95-83
Клеопатра Тея и Антиох VIII (Грип) 125-121	Антиох XI Филадельф 94
Селевк V 125	Филипп I Филадельф 94-83
Антиох VIII (Грип) 121-96	Антиох XII Дионис 87-84
Антиох IX (Кизикский) 115-95	(Тигран Армянский) 83-69
Селевк VI Эпифан Никатор 96/5	Антиох XIII Азиатский 69-64
Деметрий III Филопатор 95-88	Филипп II 65-64

АНТИГОНИДЫ (306-168 гг. до н. э.)

Антигон I 306-301	Деметрий II 239-229
Деметрий I (Полиоркет) 306-283	Антигон III (Досон) 229-221
Антигон II (Гонат) 283-239	Филипп V 221-179
	Персей 179-168

ПЕРГАМ (283-129 гг. до н. э.)

<i>Атталиды</i>	Эвмен II Сотер 197-160
Филетер 283-263	Аттал II 160-139
Эвмен I 263-241	Аттал III 139-133
Аттал I Сотер 241-197	(Эвмен III = Аристоник) 133-129

ПАРФИЯ (ок. 248 г. до н. э. - ок. 227 г. н. э.)

Аршак I ок. 248-215	Митридат I ок. 170-139
Аршак II ?-ок. 190	Фраат II ок. 139-129
Фрияптий ок. 190-176	Артабан I ок. 128-124
Фраат I ок. 176-171	Митридат II ок. 124-88

Готарз I ок. 90—ок. 80	Вологез II 77—78
Ород I ок. 80—78	Пакор II 77—87
Синатрук ок. 77—70	Артабан III 79—80
Фраат III ок. 70—58	Вологез II 89—90
Ород II ок. 58—39	Ороз 89—90
Митридат III ок. 57—55	Пакор II 92—95
Пакор I ?—38	Ороз 108—127
Фраат IV ок. 40—3	Вологез III 111—146
Тиридат ок. 30—25	Пакор II 113—114
Фраат V 3 г. до н. э.—3 г. н. э.	Митридат IV ок. 130—ок. 147
Ород III ок. 4—7 г. н. э.	Вологез IV 148—190
Вонон I ок. 7—12	Вологез V 190—206
Артабан II 10—ок. 38	Вологез VI 207—221
Вардан I ок. 39—45	Артабан IV ок. 213—ок. 227
Готарз II ок. 43—50	Артавазд ок. 226—227
Вологез I ок. 50—76	

Боспорское государство (438/437 г. до н. э.—335 г. н. э.)

Спартокиды

Спарток 438/7—433/2	Пританий (один) 310/9
Селевк (вместе с Сатиром I) 433/2—393/2	Эвмел 310/9—304/3
Сатир I (один) 393/2—389/8	Спарток III 304/3—284/3
Левкон I (с Горгиппом) 389/8—349/8	Перисад II 284/3—ок. 245
Спарток II (с Перисадом I) 349/8—344/3	Спарток IV ок. 245—240
Перисад I (один) 344/3—311/0	Левкон II 240—220
Сатир II (с Пританием) 311/0—310/9	Гигиен 220—200

Спарток V	Рескупорий
200–180	68/9–90
Перисад III	Савромат I
180–150	93/4–123/4
Перисад IV	Котий II
150–125	123/4–132/3
Перисад V	Реметалк
125–109	131/2–153/4
Митридат VI Понтийский (Евпатор)	Т. Юлий Эвпатор
107–63	153/4–173 (?)
Фарнак	Савромат II
63–47	173/4–210/11
Асандер	Рескупорий
ок. 47–17	210/11–226/7
Динамия	Котий III
17–16	227/8–233/4
Скрибоний	Савромат III
15 (?)	229/30–231/2
Полемон	Рескупорий II
14–8	233/4
Динамия	Фарсан (?)
8 г. до н. э.–7/8 г. н. э.	Интимэй
Неизвестный правитель	236
8/9–9/10	Савромат IV (?)
Аспург	Т. Юлий Тиран
10/11–37/8	275/6–278/9
Гепэпирия (вдова Аспурга)	Хедосбий
37/8–39	ок. 280
Митридат (некоторое время	Фофорс
совместно с Гепэпирией)	286/7–308–9
39–44/5	Радамсэд
Котий I (возможно, свергнутый в	308/9–318 (?)
62 г. н. э.)	Рескупорий
44/5–67	318/9–335 (или позднее)

Греческий календарь

В течение долгого времени греческие полисы не имели общей эры. Каждое государство датировало свои документы именем местного главного должностного лица: в Афинах — именем архонта-эпонима, в Спарте — именем главного эфора, в Аргосе — именем жрицы храма Геры.

Также счет годам шел по поколениям (по три поколения на столетие). С IV в. до н. э. по 394 г. н. э. летосчисление велось по Олимпиадам, т. е. четырехлетним промежуткам от одного олимпийского праздника до другого. Начальным годом этого летосчисления был 776-й г. до н. э. Поэтому греческая дата обозначается так: данное событие произошло в таком-то (в 1-м, 2-м,

3-м и 4-м) году такой-то олимпиады. Так как Олимпийские игры справлялись в середине лета, то каждый год олимпиады соответствует приблизительно 2-й половине одного года и 1-й половине следующего года нашего календаря.

Первоначально у греков был лунный год в 354 дня, и месяцы состояли из 30 или 29 дней; через три года вставляли дополнительный месяц. При Солоне был введен восьмилетний цикл, в котором дополнительный месяц вставлялся после 3-го, 5-го и 8-го годов. Метон в 432-м г. до н. э. ввел двенадцатилетний цикл с семью вставными месяцами, Каллип в 330 г. до н. э. — цикл из 76 лет, Гиппарх в 126 г. до н. э. — цикл из 304 лет.

Началом года обыкновенно служило первое новолуние после солнцестояний и равноденствий. Так, в Афинах год начинался после летнего солнцестояния (около начала августа), которое по нашему календарю бывает 22 июня. Поэтому первый месяц их года соответствовал приблизительно 2-й половине нашего июля и 1-й половине августа.

Месяцы афинского календаря имели следующие названия и следовали друг за другом в таком порядке:

- | | |
|----------------------------------|-------------------------------|
| 1. Гекатомбеон (июль–август) | 7. Гамелион (январь–февраль) |
| 2. Метагитнион (август–сентябрь) | 8. Антестерион (февраль–март) |
| 3. Боздромион (сентябрь–октябрь) | 9. Элафеболион (март–апрель) |
| 4. Пианопсион (октябрь–ноябрь) | 10. Мунихион (апрель–май) |
| 5. Мемактерион (ноябрь–декабрь) | 11. Таргелион (май–июнь) |
| 6. Посидеон (декабрь–январь) | 12. Скирофорион (июнь–июль) |

Месяц делится на три декады, дни обозначались порядковыми числительными, а дни третьей декады считали в обратном порядке, начиная с последнего дня.

Добавочный месяц вставлялся после Посидеона и назывался «Посидеон второй».

В Спарте новый год начинался после осеннего солнцестояния, в Беотии — после зимнего, в Мегарах — после весеннего.

Календарь не был единым для всех областей, племен и полисов, в других греческих государствах были другие названия.

Делос

1. Ленеийон — январь–февраль
2. Гиерос — февраль–март
3. Галаксион — март–апрель
4. Артемисион — апрель–май

Дельфы

1. Аппелаос — июль–август
2. Букатиос — август–сентябрь
3. Боатус — сентябрь–октябрь
4. Гераос — октябрь–ноябрь

- | | |
|----------------------------------|----------------------------------|
| 5. Таргелион — май-июнь | 5. Дабафорнос — ноябрь-декабрь |
| 6. Панемос — июнь-июль | 6. Поэтропиос — декабрь-январь |
| 7. Гекатомбеон — июль-август | 7. Амалиос — январь-февраль |
| 8. Метагитнион — август-сентябрь | 8. Бисий — февраль-март |
| 9. Буфонион — сентябрь-октябрь | 9. Теоксениос — март-апрель |
| 10. Апатуреон — октябрь-ноябрь | 10. Эндиспойтропиос — апрель-май |
| 11. Аресион — ноябрь-декабрь | 11. Гераклеос — май-июнь |
| 12. Посидеон — декабрь-январь | 12. Илайос — июнь-июль |

Беотия

1. Букатиос — декабрь-январь
2. Гермаос — январь-февраль
3. Простатериос — февраль-март
4. Туос — март-апрель
5. Гомолоус — апрель-май
6. Телутиос — май-июнь
7. Агриониос — июнь-июль
8. Гипподромиос — июль-август
9. Панамос — август-сентябрь
10. Памбоутиос — сентябрь-октябрь
11. Даматриос — октябрь-ноябрь
12. Алалкомениос — ноябрь-декабрь

Македония

1. Диос — октябрь-ноябрь
2. Апеллей — ноябрь-декабрь
3. Аудней — декабрь-январь
4. Периттий — январь-февраль
5. Дустрос — февраль-март
6. Ксандик — март-апрель
7. Артемисий — апрель-май
8. Дайенос — май-июнь
9. Панемос — июнь-июль
10. Лоос — июль-август
11. Горпей — август-сентябрь
12. Гиперберетей — сентябрь-октябрь

Фессалия

1. Итоний — август-сентябрь
2. Панемос — сентябрь-октябрь
3. Темистий — октябрь-ноябрь
4. Агагилий — ноябрь-декабрь

Эпидавр

1. Телеос — декабрь-январь
2. Посидаус — январь-февраль
3. Артамитиос — февраль-март
4. Агрианиос — март-апрель
5. Панамос — апрель-май
6. Киклиос — май-июнь
7. Аппелеос — июнь-июль
8. Аксосиос — июль-август
9. Карнеос — август-сентябрь
10. Проратиос — сентябрь-октябрь
11. Гермаос — октябрь-ноябрь
12. Гамос — ноябрь-декабрь

Этолия

1. Прококклиос — сентябрь-октябрь
2. Атенаос — октябрь-ноябрь
3. Букатиос — ноябрь-декабрь
4. Диос — декабрь-январь
5. Евсей — январь-февраль
6. Гомолойс — февраль-март
7. Германей — март-апрель
8. Дионисий — апрель-май
9. Агийос — май-июнь
10. Гипподромиос — июнь-июль
11. Лафрей — июль-август
12. Панамос — август-сентябрь

Милет

1. Артемисион — март-апрель
2. Тавреон — апрель-май
3. Таргелион — май-июнь
4. Каламеон — июнь-июль

- | | |
|-------------------------------|----------------------------------|
| 5. Германей — декабрь-январь | 5. Панемос — июль-август |
| 6. Аполлоний — январь-февраль | 6. Метагитнион — август-сентябрь |
| 7. Лесханорий — февраль-март | 7. Боэдромион — сентябрь-октябрь |
| 8. Африй — март-апрель | 8. Пианопсион — октябрь-ноябрь |
| 9. Тиос — апрель-май | 9. Апатуреон — ноябрь-декабрь |
| 10. Гомолиос — май-июнь | 10. Посидеон — декабрь-январь |
| 11. Гипподромиос — июнь-июль | 11. Ленейон — январь-февраль |
| 12. Филликос — июль-август | 12. Антестерион — февраль-март |

Греческие праздники

1. Афинские праздники

Гекатомбеон

12 — Кронии — праздник окончания уборки полевых хлебов в честь Крона. По преданию, был основан Кекропом.

16 — Синойкии — (в честь Афины) праздник в память объединения Тезеем 12-ти аттических общин в одно государство. В этот день приносились жертвы богине Мира и египетскому богу Амону.

21–29 — Великие Панафинеи — торжественный праздник в честь дня рождения Афины Полиады Городской. Учреждение праздника приписывается хтоническому божеству Эрихтонию, который был выращен Афиной на Акрополе. Проводился праздник раз в 4 года и на него съезжались гости со всей Эллады. Программа Великих Панафинеи состояла из трех больших состязаний: спортивные, конные и музыкальные — в которых могли принять участие все эллины, и пяти малых: состязание апобатов, военные танцы под музыку (пиррихия), состязания в красоте для мужчин (эвандрия), бег с факелами (лампадодромия) и состязания кораблей — только для афинян. Наградой победителю была панафинейская амфора, наполненная оливковым маслом из священных маслин Афины. Кульминацией праздника была торжественная процессия всех граждан города на Акрополь (28 числа), в которой Афине подносили священную одежду — пелос, приносили ей жертву — гекатомбу (100 голов скота). День заканчивался общей трапезой. Малые Панафинеи проводились ежегодно, 21–25 числа этого месяца и состояли из процессии, жертвоприношения, пиррихии и состязания хоров. С IV в. до н. э. на Великих Панафинеях проводились драматические состязания.

Метагитнион

Метагитнии — праздник «смены соседей», т. е. сезон переселений и новоселий в честь Аполлона Метагития Соседского.

Гераклеи — праздник в честь Геракла в Марафоне.
(Конкретные числа этих праздников неизвестны.)

Боэдромион

3 — Элевтерии — праздник в честь победы при Платеях.

6 — праздник в честь Марафонской победы; совершались поминовения убитых воинов.

6 — жертвоприношение Артемиде Агротере-Охотнице и процессия вооруженных воинов.

7 — Боэдромии — праздник в честь Аполлона Боэдромия, помощника в битвах.

13–19 — Большие Элевсинские Мистерии в честь Деметры, Персефоны и Диониса Иакха. В обрядах и торжествах могли принимать участие только посвященные «мисты». Праздник состоял из очистительного омовения в море в Фалере около Пирея, торжественной процессии из Афин в Элевсин (город в 22 км от Афин с которыми был связан «священной дорогой»), совершением таинственных обрядов, драматических сцен.

Пианопсион

5 — Прерозии — праздник в честь Деметры.

7 — Пианопсии — праздник в честь Аполлона, как бога света и тепла, способствующего созреванию плодов. В этот день было принято варить различные овощи (чечевицу, бобы) и подносить их богу в благодарность за дарование их людям.

7 — Осхофории — праздник в честь Диониса и Афины Скирады в благодарность им за дарованную людям жатву винограда и маслин. Праздник включал в себя бег мальчиков с виноградными ветвями, трапезу и процессию из Фалера в Афины.

8 — Тезеи — праздник в честь Тезея был учрежден со времени перенесения останков героя с о. Скирос Кимоном в 460-х гг. до н. э. После большого жертвоприношения герою проводились различные состязания: бег с факелами, состязания в мужской красоте, состязания трубачей и глашатаев.

8 — Эпитафии — праздник в память граждан, павших в битвах, сопровождался бегом с факелами и бегом эфевов в вооружении.

9–13 — Фесмофории — праздник в честь Деметры и Персефоны отмечался в посевную пору афинскими гражданками, которые совершали обряды, способствующие плодovitости человека и плодородию природы.

в 20-х числах — Апатурии — праздник религиозной связи фратрий в честь Зевса и Афины (длился три дня). На третий день происходило записывание во фратрии детей граждан, а молодые мужья записывали новобрачных жен.

30 — Халкеи — праздник ремесленников, в честь Афины Эрганы-Работницы и Гефеста.

Прометей — праздник в честь Прометея, сопровождался бегом с факелами.

Гефестии — праздник в честь Гефеста, сопровождался бегом с факелами.

Мемактерион

20 — жертвоприношение Зевсу-земледельцу.

Мемактерии — праздник в честь Зевса Мемактерия Бурного.

Помпаи — процессия в честь Гермеса и жертвоприношения.

Посидеон

8 — жертвоприношение Посейдону, как покровителю растительности.

26 — Халоя — сельскохозяйственный праздник молотьбы в честь Деметры, Персефоны и Диониса, праздновался в Элевсине и Афинах.

Малые или Сельские Дионисии (в честь Диониса) — праздник окончания сбора винограда. Устраивалась процессии, в которых вели жертвенных животных, носили священную утварь, печенья, сосуды с вином, ветви винограда и смоквы, фаллосы, пели гимны и фаллические песни в честь Диониса. Праздник заканчивался шутивными состязаниями. На Малых Дионисиях впервые были поставлены комедии.

Гамелион

С 12-го — Ленеи — праздник в честь Диониса, который длился несколько дней. Ленеи — аграрный праздник, приуроченный к началу зимнего солнцеворота; в программу входили состязания киклических хоров, драматические состязания, торжественная процессия и жертвоприношение. В Ленейском театре часто ставились комедии Аристофана.

24 — Гамелии — праздник в честь бракосочетания Зевса и Геры.

Антестерион

11–13 — Антестерии — праздник в честь Диониса, включал в себя мотив плодородия и мотив поминовения умерших предков, которые находясь под землей, призывались повлиять на ее урожайность. На празднике открывали бочки и пробовали новое вино, совершался сакральный брак супруги архонта с Дионисом. В последний день приносили жертвы Гермесу — горшки с вареными плодами.

23 — Диасии — праздник в честь Зевса Мелихия Милостивого, сопровождался жертвоприношениями за городом.

Малые Элевсинские Мистерии — проводились в Агре, предместье Афин, и включали в себя очистительные обряды.

Элафеболион

8 — Асклепии — праздник в честь Асклепия. Совершалось жертвоприношение на алтаре Асклепия, пелись гимны.

9–13 — Великие, или Городские, Дионисии — праздник в честь Диониса Элевтерия Свободного (локального божества Элевтер — пограничного местечка между Афинами и Беотией). Праздник включал в себя торжественную процессию, в которой несли деревянную статую Диониса в Элевтеры, жертвоприношения на алтаре Диониса, ночное шествие в Афины, музыкальные состязания. На празднике впервые было разрешено провести драматические состязания (трагедии). В театре Диониса шло представление трагедий Эсхила, Софокла, Еврипида, комедий Аристофана.

14 — Пандии — праздник в честь Зевса.

Элафеболии — охотничий праздник в честь Артемиды.

Галаксии — праздник Матери всех богов. Эфебы совершали жертвоприношение богине и посвящали ей дорогую чашу.

Мунихион

4 — праздник в честь Эроса.

6 — Дельфинии — праздник в честь Аполлона Дельфиния, покровителя мореплавания. По преданию Тезей в этот день со своими спутниками уезжал на о. Крит и молился в храме Аполлона Дельфиния.

16 — Мунихии — праздник в честь Артемиды, покровительницы Мунихия (город-порт близ Афин). В этот день богине приносили в жертву круглые лепешки с воткнутыми в них свечами.

16 — Бравронии — праздник в честь Артемиды Бравронии (дем Браврон — местность на восточном берегу р. Эрасин). Праздник совершался раз в 4 года. В этот день богине посвящались девочки, которые в течение некоторого времени исполняли различные обряды в ее святилище на Акрополе.

16 — праздник в честь Саламинской победы (480 г. до н. э.). Проводились состязания кораблей.

19 — Олимпии — совершалось жертвоприношение всем олимпийским богам, проводились конные и спортивные состязания.

Таргелион

6 — жертвоприношение Деметре Хлое — покровительницы зелени, посева.

6–7 — Таргелии — праздник в честь Аполлона и Артемиды, как покровителей жаркого лета. В жертву богам приносились плоды, состязались хоры взрослых и детей.

19 — Бендидии — праздник в честь фракийской богини Бендиды (со времен Перикла), сопровождался процессией и конными ристаниями с факелами.

24 — Каллинтерии — (в честь Афины) праздник очищения, уборки и украшения храма Афины Полиады.

25 — Плинтерии — (в честь Афины) праздник омовения старой статуи Афины Полиады.

Скирофорион

12 — Скирофории — (в честь Афины Скирады) праздник отвращения засухи.

14 — Диполии — праздник в честь Зевса Полиас — хранителя города. Богу приносили в жертву быка.

30 — Диисотерии — праздник в честь Зевса Сотера-Спасителя и Афины Сотейры-Спасительницы, сопровождался богатым жертвоприношением и праздничной процессией.

Аррефории — (в честь Афины) праздник дарования росы для посевов. В праздник богине посвящались 2 девочки-аррефоры, из знатных родов, от 7 до 11 лет, которые становились на время помощницами жрицы Афины.

2. Праздники Пелопонесса

Элида

Олимпийские игры — панэллинский праздник в честь Зевса Олимпийского, проводились раз в четыре года в месяцы Аполлоний и Парфений (июль — август) с 776 г. до н. э. Они были запрещены в 393 г. н. э. декретом Феодосия I. Игры проводились в местечке Олимпия в Элиде (север Пелопоннеса) на берегу реки Алфей. Их программа состояла из гимнастических и конных состязаний. Во время Олимпийских игр в Греции объявлялось священное перемирие (экехерия), на время которого прекращались все военные действия. Победители Олимпийских игр (олимпионики) получали венки из маслины.

Герей — праздник в честь Геры Олимпийской, сопровождавшийся состязаниями в беге между девушками, победительницы которых получали венок из маслины. За состязания отвечали 16 выборных гражданок Элиды, которые приготавливали пеплос для богини.

Басилей — праздник в честь Крона, отмечаемый ежегодно в месяц элафион во время весеннего равноденствия.

Тийи — праздник в честь Диониса, на котором женщины пели гимны, призывая бога. Жители Элиды в 8 стадиях от города запирали в каком-либо помещении пустые чаши, а на другой день находили их наполненными вином.

Аркадия

Дикаи — праздник в честь Зевса, проводился на Ликейской горе и сопровождался жертвоприношениями (иногда человеческими) и состязаниями, победители в которых получали дорогую утварь.

Галотии — праздник в честь Афины Алейской, проводился в г. Тегее, включал в себя гимнастические и конные состязания и военную процессию.

Большие и Малые мистерии Деметры Элевсинской в г. Фенее, которые из Элевсина были принесены внуком Эвмолпа Наем. Большие мистерии проводились раз в два года.

Мистерии в честь Деметры — в г. Фельпусе и г. Мегалополе.

Ахайя

Праздник в честь Зевса Омагирия и Деметры Всеахайской в местности Омарион близ г. Эгион.

Лафрии — ежегодный праздник в честь Артемиды Лафрии в г. Патрах, сопровождался праздничной процессией, в которой жрица богини ехала на колеснице, запряженной ланями. Праздник имел уникальное жертвоприношение Артемиде — в специально огороженном месте в огонь бросали живых диких (кабанов, волков, косуль) и домашних животных, домашнюю птицу, фрукты.

Мессения

Итомеи — праздник в честь Зевса на реке Итоме, сопровождался музыкальными состязаниями.

Мистерии в честь Деметры и Персефоны (Агны) в г. Андины. Мистерии были учреждены при первом мессенском царе Поликаоне героем Кавконом, который пришел из Элевсина; проводились в кипарисовой роще Карнесион в 8 стадиях от города.

Лаконика

Тенарии — праздник в честь Посейдона на мысе Тенаре.

Спарта

Карнеи — праздник в честь Аполлона Карнейского — покровителя стад проводился 7–15 числа месяца карнеон (после летнего солнцестояния). На девяти основных площадках города выстраивались палатки, занимавшие команды по девять человек юношей, которые разыгрывали картины солдатской жизни. Основным состязанием праздника был бег, который должен был олицетворять погоню за хорошим урожаем. В 670 г. до н. э. в программу праздника вошли музыкальные состязания.

Гиацинтии — праздник был учрежден Аполлоном в честь его любимца Гиацинта, которого бог случайно убил диском. Праздник проводился ежегодно в Амиклах близ Спарты в месяце гекатомбий (или гиацинтий) и продолжался три дня. Первый день был посвящен Гиацинту, которому совершали жертвоприношение. На второй день торжественная процессия, сопровождаемая танцами и пением, направлялась к храму Аполлона в Амиклах, где проводились состязания, жертвоприношения и пиршество. Главной темой третьего дня была церемония облачения статуи Гиацинта в новый хитон.

Гимнопадии — праздник в честь Аполлона, проводился летом и продолжался несколько дней. В программу праздника входили гимнастические состязания и состязания хоров.

Аргос

Немейские игры — панэллинский праздник в честь Зевса, проходивший с 573 г. до н. э. в долине реки Немей в области г. Клеон в Арголиде в месяце панам (июль-август) на каждый второй год Олимпиады. С 460 г. до н. э. руководство играми перешло к Аргосу. Программа Немейских игр состояла из гимнастических, конных и музыкальных состязаний. Победители в качестве награды получали венок из сельдерея.

Герей — праздник в честь Геры, включавший в себя торжественную процессию всего населения и военный парад, жертвоприношения и состязания, в которых победитель получал миртовый венок и щит.

Эпидавр

Асклепии — праздник в честь Асклепия, проводился раз в четыре года и сопровождался гимнастическими и конными состязаниями.

Коринф

Истмийские игры — общегреческие празднества в честь Посейдона, проводившиеся в июле с 581 г. до н. э., благодаря коринфскому тирану Периянду, возобновившему древний праздник. Они проходили в сосновой роще у Схинунтской бухты на Истмийском перешейке к западу от Коринфа раз в два года (на второй и четвертый год Олимпиады). Организатором игр был Коринф. Программа Истмийских игр включала: гимнастические игры, скачки и ристания колесниц, музыкальные состязания. Победитель получал венок из основных веток.

Геллотии — праздник в честь Афины Геллотии, сопровождался состязаниями в беге с факелами, гимнастическими и конными состязаниями.

Эвклеи — праздник в честь Артемиды.

Ежегодные торжества в честь Геры Акрейской.

Флиунт

Мистерии в честь Деметры проводились раз в четыре года по образцу Великих Элевсинских Мистерий. Мистерии были принесены в Флиунт героем Дисавлом, братом Келея.

3. Праздники Беотии

Памбеотии — общебеотийский праздник в честь Афины Итонской, один из древнейших праздников, который справлялся в святилище богини в г. Коронее ежегодно в месяце памбеотий. Праздник сопровождался гимнастическими и конными состязаниями и ночной процессией.

Орхомен

Аргиония — праздник в честь Диониса проводился зимой раз в два года. Ритуал праздника был связан с распространением культа Диониса. Жрец Диониса, обнажив меч, преследовал убегающую от него девуцу из рода мифического царя Миния, так как дочери царя Миния отказались принять Диониса и были наказаны богом, наславшим на них сумасшествие.

Лебадии

Басилея — праздник, отмечавшийся со времен битвы при Левктрах.

Платеи

Элевтерии — праздник в честь победы при Платеях, проводился раз в четыре года 16-го алалкомения. Праздник сопровождался торжественной процессией, жертвоприношениями и гимнастическими состязаниями.

Великие и Малые Дедалы: Великие Дедалы проводились раз в шестьдесят лет, Малые — раз в семь лет. Великие Дедалы были общебеотийским праздником, сопровождавшимся торжественной процессией, в которой несли 14 дубовых изображений по числу городов, входивших первоначально в Беотийский союз. Процессия поднималась на вершину горы Кифэрона, где совершали жертвоприношение богам и разыгрывали сценки из жизни Геры и Зевса.

Орон

Амфиарая — праздник проводился раз в четыре года и сопровождался гимнастическими, конными и музыкальными состязаниями.

Фивы

Иолаи — праздник в честь Геракла сопровождался состязаниями.

Дафнафория — праздник в честь Аполлона Исменийского проводился раз в восемь лет и сопровождался торжественной процессией, в которой носили палку из масличного дерева, обвитую лавром, цветами и лентами.

Танагра

Праздник в честь Гермеса, во время которого красивые юноши-эфебы совершали очистительные обряды — обходили городские стены, неся на плечах барана.

4. Праздники Дельф

Пифийские игры — панэллинский праздник в честь Аполлона Мусагета, проводился раз в четыре года на третий год Олимпиады с 586 г. до н. э. на Кирей-

ской равнине около Дельф в месяц букатиос (август-сентябрь). В программу праздника входили гимнастические и конные состязания, но главную роль играли музыкальные состязания. Победитель получал лавровый венок. С IV в. до н. э. к ним добавились драматические состязания. Кроме того, проводились ежегодно Малые Пифийские игры.

Теофании — праздник в честь возвращения Аполлона, проводился в месяц бисий.

Септерион — праздник в честь победы Аполлона над Пифоном, проводился раз в восемь лет и сопровождался драматическими сценками и торжественной процессией в Темпейскую равнину.

Теоксения — праздник «угощения богов» в честь Аполлона и Лето проводился в месяц теоксений.

Оргии в честь Диониса — проводились раз в два года, сопровождалось жертвоприношениями.

Герои — праздник в честь Диониса, отмечался раз в восемь лет и знаменовал собой возвращение Семелы.

Сотерии — праздник в честь Зевса Сотера и Аполлона Пифийского проводился с 279/8 гг. после отражения нашествия галатов на Элладу. Программа праздника включала в себя гимнастические и конные состязания по примеру Немейских игр, и музыкальные состязания по примеру Пифийских игр.

5. Праздники Северной Эллады

Фокида

Элафеболии — праздник в честь Артемиды в г. Гиамполе.

Локрида

Панегирии — праздник в честь Посейдона.

Этолия

Панэтолика — праздник в честь Аполлона, проводился в г. Ферли во время осеннего равноденствия и сопровождался различными состязаниями.

Фессалия

Пелории — праздник в честь Зевса, в котором наравне с гражданами принимали участие и рабы.

Ольвия

Праздник в честь Ахилла Понтарха, покровителя Понта с конными и гимнастическими состязаниями (бег, прыжки, метание диска и копья).

Дионисии — праздник в честь Диониса, сопровождавшийся театральными представлениями.

Херсонес Таврический

Парфении — праздник в честь покровительницы Херсонеса богини Девы, сопровождался торжественной процессией.

Меры и монетная система

Меры длины

Стадий (олимпийский) — 192,27 м

Стадий (аттический) — 177,6 м

Стадий (дельфийский) — 177,55 м

Плетр — 29,6 м

Оргия — 1,776 м

Пигон (локоть) = 20 пальцев — 385,3 мм

Дактиль (палец) — 18,5 мм

Меры площади

Арура (аттическая) — (50 кв. футов) = 43,4 м² = 0,024 га²

Арура (египетская) — 0,2 га²

Меры жидкости

Амфора — 40 л

Метрет — 38,88 л

Хус — 3,24 л

Котила — 0,27 л (6 киафов)

Киаф — 0,045 л

Меры сыпучих тел

Медимн — 51,84 л

Хеник — 1,08 л

Меры веса и емкости

Талант аттический (серебряный) — 26,196 кг = 60 мин

Мина — 341,20 г = 100 драхм

Драхма — 4,366 г = 6 обол

Обол — 0,728 г = 8 халков

Халк — 0,09 г = 2 лепты

Статер (золотой) — 8,4 г

Главными аттическими монетами со времен Солона были: обол, драхма, дидрахма, или статер (= 2 драхмы), тетрадрахма (= 4 драхмы). Все монеты были серебряными. В Греции был известен дарик — золотая монета, которая чеканилась в Персии и весила ровно 2 аттические драхмы или 1 статер.

Аттическая серебряная чеканка

Декадрахма — 10 драхм

Тетрадрахма — 4 драхмы

Дидрахма — 2 драхмы

Драхма — 1 драхма

Пентобол — $5/6$ драхмы = 5 обол

Тетробол — $2/3$ драхмы = 4 обола

Триобол или гемидрахма — $1/2$ драхмы = 3 обола

Диобол — $1/3$ драхмы = 2 обола

Тригемиобол — $1/4$ драхмы = 1,5 обола

Обол — $1/6$ драхмы = 1 обол

Тритеморий — $1/8$ драхмы = $3/4$ обола

Гемиобол — $1/12$ драхмы = $1/2$ обола

Тригемитартеморий — $1/16$ драхмы = $3/8$ обола

Тетартеморий — $1/24$ драхмы = $1/4$ обола

Гемитетартеморий — $1/48$ драхмы = $1/8$ обола

По материалам: Зограф А. Н. Античные монеты // МИА СССР. М.; Л., 1951, № 16; Древнегреческо-русский словарь /Под ред. С. И. Соболевского. М., 1958 Т. II.; Козаржевский А. Ч. Учебник древнегреческого языка. М.: Изд-во Московск. ун-та, 1975; Латышев В. В. Очерк греческих древностей. СПб, 1899.

СОДЕРЖАНИЕ

Предисловие (В. И. Кузицин)	5
<i>Казанскене В. П., Казанский Н. Н.</i> I. Греция во втором тысячелетии до н. э.	7
<i>Казанскене В. П., Казанский Н. Н.</i> II. Ахейская Греция во II тыс. до н. э.	23
<i>Немировский А. А.</i> III. Ахейская Греция и Западная Малая Азия в кон. XIV—начале XII в. до н. э.	66
<i>Кузицин В. И.</i> IV. Древнегреческая религия и мифология	102
<i>Л. Г. Печатнова</i> V. Спартанский полис периода архаики и ранней классики	130
<i>Суриков И. Е.</i> VI. Аристократические роды в политической жизни Афин VII—V вв. до н. э.: Алкмеониды и их окружение	152
<i>Строгецкий В. М.</i> VII. Рост афино-спартанских противоречий и борьба за гегемонию в Греции в V в. до н. э.	170
<i>Строгецкий В. М.</i> VIII. Сицилийская экспедиция Афин	201
<i>Строгецкий В. М.</i> IX. Алкивиад и политика Афин после поражения сицилийской экспедиции	217
<i>Стрелков А. В.</i> X. Финансовая структура и финансовая политика Афин в V—IV вв. до н. э.	240
<i>Печатнова Л. Г.</i> XI. Кризис политической системы в Спарте в конце V—начале IV в.	273
<i>Кузицин В. И.</i> XII. Поместное хозяйство (организация, структура, доходность) в IV в. до н. э.	292
<i>Литвиненко Ю. Н.</i> XIII. Египетская хора по папирусам архива Зенона	304
<i>Печатнова Л. Г.</i> XIV. Социальная борьба в Спарте в эпоху эллинизма	337
<i>Новиков С. В.</i> XV. Греческий город к востоку от Евфрата после походов Александра Македонского	350
<i>Новиков С. В.</i> XVI. Земельные отношения и крестьянство в Малой Азии и Сирии эллинистического времени	363
<i>Новиков С. В.</i> XVII. Экономика и рабство в городах и на сельской территории селевкидо-парфянского Ирана	373
<i>Новиков С. В.</i> XVIII. Крепость Дура-Европос селевкидо-парфянского и римского времени по материалам пергаменов	389

<i>Новиков С. В.</i> XIX. Пергамены из Авромана как исторический источник	398
<i>Новиков С. В., Журавлева Н. В.</i> XX. Дорожник Исидора Харакского как источник по истории и географии Парфии	406
<i>Золотникова О. А.</i> XXI. Селевкиды и Иудея в первой половине II в. до н. э.	412
<i>Лившиц, В. Д. Бадер А. Н.</i> XXII. Парфянское царское хозяйство по данным эпиграфики Старой Нисы	441
<i>Гвоздева, И. А. Гвоздева Т. Б.</i> XXIII. Херсонес Таврический — «Русские Помпеи»	449
<i>Авдеев А. Г.</i> XXIV. Повседневная жизнь греческого населения Северного Причерноморья по стихотворным надписям	469
<i>Сапрыкин С. Ю.</i> XXV. Боспорская держава Спартокидов: письменные и эпиграфические источники	497
<i>Сапрыкин С. Ю.</i> XXVI. Источники по истории Понтийского царства	527
<i>Виноградов Ю. Г.</i> XXVII. Ольвийский полис: история, общество, государство	559
Приложения (<i>Гвоздева Т. Б., Соломатина Е. И.</i>)	587

ИЛ № 064366 от 26. 12. 1995 г.

Издательство «Алетейя»:

193019, Санкт-Петербург, пр. Обуховской обороны, 13

Телефон издательства: (812) 567-2239

Факс: (812) 567-2253

E-mail: aletheia@spb.cityline.ru

Сдано в набор 11.05.2000. Подписано в печать 20.09.2000.

Формат 60x88/16. 38 п.л. Тираж 1500 экз. Заказ № 3479

Отпечатано с готовых диапозитивов
в Академической типографии «Наука» РАН
199034, Санкт-Петербург, 9 линия, д. 12

Printed in Russia